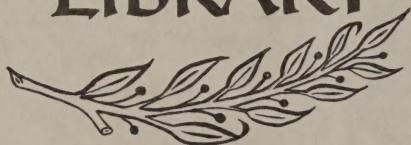


**BOSTON  
PUBLIC  
LIBRARY**





4/19/91

4/19/91





ԱՊՏԻԼ ՀԱՄԻՏ ԵՒ ԸԵՐԼՈՔ ՀՈԼՄՍ



ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՏՈՐ

**V. H. OUZOUNIAN**  
LIBRAIRIE - PAPETERIE  
Place des Canons  
BEYROUTH

ՏՊԱՐԱՆ ԵՒ ԿԱԶՄԱՏՈՒՄ

Ռ. ՍԱԳԱԵԱՆ

Դ.Ս.Լ.Ս.ԹԻՍ.

ԳՈՐԾՈՒՆԴՈՒ ԽԱՆ, 7

Կ . ՊՈԼԻՒՍ



Abdul Hamid and Sherlock  
Holmes

# ԱՊՏԻՒԼ ՀԱՄԻՏ

ԵՒ

## ՇԵՐԼՕԿ ՀՈԼՄՍ

ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՅ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

ԴՐՆՑ Odian  
Yervant OSTAN

— ԵՐԱՆԻՆԻ ԶԱՏՈՐ —



ԱՐՄԵՆԻԱ ԳՐԱՏՈՒՆ  
ARMENIA BOOK STORE  
P. O. BOX 62, STA. A  
BOSTON, MASS.

Կ. ՊՈԼԻՍ

XIXX

Տպագրութիւն Թ. ՍԱԳՍԵԱՆ

Arm

BOSTON PUBLIC LIBRARY

\*PK8548

.O 7747

Storage

6800





# ԱՊՏԻՒ, ՀԱՄԻՏ ԵՒ ՇԵՐԼՕՔ ՀՈԼՄՍ

ԱՌՍՋԻՆ ՄԱՍ

ԲՈՆԱԽՈՐԸ ԱՆՄԱՆՕԹԻՆ ԴԷՄ

Դ Լ Ո Ւ Խ Ա.

ԽՈՐՀՐԴԱԽՈՐ ՈՃԻՐ ՄԸ

1904 Օգոստոս 21, չարաթ առաւան Պորտյ թերթերը, իրենց ներքին լարերու բաժնին մէջ, ոճիրի մը պատմութիւնը կ'ընէին: Թուրք թերթերէն Շաֆաթ, որ լուրերու մասին լատգոյն կողմակերպութիւնը ունեցող լրագիրն էր, ամէնէն աւելի ընդարձակօրէն կը խօսէր այդ արիւնալի եղելութեան մասին որ խորին յուզում առաջ բերած էր Վասիտրի տախկան եղբոր մէկ քանի զիւղերուն մէջ: Ահաւասիկ թէ ինչ կը պատմէր Շաֆաթ:

«Երէկ, կէսօրէն հաքը, խորհրդաւոր ոճիր մը երեւան ելաւ Գանալլիի մէջ, հետեւեալ սարազաններու տակ: Գանալլիի ու Վանիքէյի միջեւ զանաւած ծովեղերեայ տան մը մէջ, որ սնրեակ կը կարծուէր, զիչերը կաակածելի աղաղակներ լսուելով և երկու հոգիի մութին մէջ փախչիլը տեսնուելով, հետեւեալ առաւ զրաջինները և մասնաւորաբար չափի

տան պարտիզայներ որ նախորդ իրիկուն այդ տան մէջ հինգ հոգի մանկը և գիշերն ալ երկու հոգի գուրա ելել ու վաղելով հեռանալին տեսած էր, կը գիմնն տեղւոյն ոտտիկանապետին որ յիշեալ բնակարանին տէրը, Վանիքէօյ բնակող Հասան Ալի Էֆէնալին, գտնելով, անոր ընկերակցութեամբ կուգայ և տան գուր բանալով ներս կը մտնէ։ Սոսկալի տեսարան մը կը պարզուի այն ատեն իրենց աչքին առջև։ Ծովին վրայ գտնուող գետնայարկի ընդարձակ սենեակի մը մէջ, քով քովի չարուած էին երեք զիականեր, արիւնշուայ վիճակի մէջ։ Մին ուղղակի սրտէն դաշոյնի խորունկ հարուած մը ընդունած էր, երկրորդը ծոծրակէն ու կողէն երկու դաշոյնի հարուած, իսկ երրորդին գանկը պատուած էր երկաթ ձողի կամ հաստ գուազանի մէկ քանի հարուածներով։ Զանազան նշաններ կը հաստատեն թէ սպաննուածներէն մին ուրիշ սենեակի մը մէջ մեռցուած և յետոյ միւս զիականերուն քով փոխադրուած է։ Զոհերուն ինքնութիւնը տակաւին չէ ստուգուած և ոճրին չարժառիթը յայտնի չէ, սակայն կը կարծուի թէ վրէժխնդրութեան մը արդիւնքն է, որովհետեւ երեք զիականերուն վրայէն ալ գտնուած են իրենց քտակները, որոնց մէջ բաւական կարեւոր գումարներ կան։ Նոյնպէս ոճրադործները չեն աւած սպաննուածներուն ո՛չ ոսկի ժամացոյցները և չգիթաները, ո՛չ արծաթեայ ծխատուփները և ո՛չ ալ միտն մատը դրուած մեծարժէք ալամանդեայ մատանին։ Բացուած նախնական քննութենէն կ'երեւայ որ ոճրին երեք զոհերն ալ Թուրք են և միջակ կամ բարձր դասու պատկանող։ Իրենց վրայ ոչ մէկ նամակ, թուղթ կամ այցաքարտ ու թղթապահակ չէ գտնուած ինքնութիւննին որոշելու համար։ Տան տէրը հարցաքննուելով՝ յայտարարած է որ տունը չարաթ մը տուջ վարձու տուած էր Եորկի Սօթիրիս անուն յոյնի մը և տան մէկ բանալին անոր յանձնած։ Ոտտիկանութիւնը կը վնասէ այդ Եորկին որ անյայտ եղած է։ Քննութիւնը տուջ կը տարուի և կը յուսացուի որ ոճրադործները կարելի պիտի



ըլլայ շուտով ձերբակալել : Իրիկուան դէմ ոտաթկանութեան նախարարութեան ընդհ. քննիչ Պ. Լըֆուլան, հարցաքննիչ դատաւոր Նէչատ էֆ. մէկ քանի պաշտօնեաներ և ոտաթկանատան բժիշկներէն Տօքթ. Ծորճի էֆ., Տօքթ. Ապտուլլահ էֆ. և Տօքթ. Օսման պէյ Գանտիլլի գացած են տեղւոյն վրայ մանրամասն քննութիւն մը կատարելու համար» :

Եթէ այդ ոճիրը մեծ յուզում յառաջ բերած էր Գանտիլլիի ու Վանիքէօյի մէջ, լրագիրներու ընթերցողները նոյնքան յուզումով չէին կարդացած զայն և ո՛չ ալ երկար բարակ զբաղած անով, նոյն միջոցին ամէնուն ուշադրութիւնը կեդրոնացած ըլլալով ռուսեւճաբոնական պատերազմին զգայացունց լուրերուն վրայ :

Եւ ճիշտ այդ շարաթ առտուան թերթերը նորանոր ուժանրակշիւ հեռագիրներ կը պարունակէին պատերազմի մասին :

Ճաբոնական զօրքերը զրաւած էին Լիաօ Եանկը, սուսական երկաթուղիներու հազարդակցութիւնները խզուած էին և ռուս շանակը կը նահանջէր : Բարթ-Արթիւր, թէև տակաւին կը գիմաղբէր, սակայն Ռուսիոյ կացութիւնը տագնապալի էր և նոյն իսկ Բարիլէն հեռագիր մը կը ծանուցանէր թէ Խրապովան զահլիճներու և Միացեալ Նահանգներու միջև բանակցութիւններ կը կատարուէին՝ միջնորդութիւն մը յառաջ բերելու համար, որպէս զի կռիւը վերջ մը գտնէ :

Ու ամէն կողմ խօսակցութեան ընդհանուր նիւթը այդ հեռագրական տեղեկութիւններն էին և շատ քիչեր կը զբաղէին Գանտիլլիի սպաննութիւններովը :

Թերթերու խմբադրատուններուն մէջ ոգեւորութիւնը շատ մեծ էր, ամենքը սրտատրոփ նոր հեռագիրներու կը ապաստէին ու Եւրոպայէն նոյն օրը եկող թերթերը իրարու ձեռքէ կը յափշտակուէին : Ռուսեւճաբոնական պատերազմը խանդավառած էր ամէնքը, մանաւանդ Թուրքերն ու Հայերը որոնք սրտովին կը ծափահարէին ամէն մէկ նոր ճաբոնական յաղ-

Թութիւն : Բայ աստի , այդ պատերազմը ճշմարիտ բարիք մը  
հղած էր թերթերուն համար , որոնք անողոք գրաքննիչու-  
թեան մը լուծին տակ , չէին կրնար զրկելք մը զանեկ ուրիշ  
ատեն , մինչդեռ հիմա պատերազմի լուրերովն ու նկարագրու-  
թիւններով թերթերնին ղիւրաւ կը լեցնէին :

— Իցիւ թէ այս պատերազմը յաւիտեան տեւէր , կը  
մտածէին լրագրի տէրերն ու խմբագիրները :

Շաֆաթի խմբագրատան մէջ այդ առտու անօրինակ  
իրարանցում մը կը տիրէր , բոլոր խմբագիրները գործի վրայ  
էին և գրելի էրարու խօսք մը փոխանակելու ատեն չունէին :  
Մանաւանդ ֆրանսերէն թերթերու թարգմանիչը՝ Սատրք պէյ՝  
առաւելնէ ի վեր գլուխը կտխած՝ Ժոհանային մէջէն կը  
թարգմանէր Լիւստովի Նատոյի մէկ ընդարձակ թղթակցու-  
թիւնը Մուսքինէն գրուած : Կէս օրէն ետքը , ժամը մէկու  
կէսին , հազիւ իր գործը աւարտեց և այն ատեն միտքը ինկաւ  
որ չէր ճաշած և զրիչը մէկ կողմ նստելով , խմբագրատան  
ծառային ըսաւ որ ղիմացի ճաշարանէն կերակուր բերէ իրեն :

— Պանտիլիի ոճիւրը կարգացիր , հարցուց իրեն Շաֆաթի  
լրարերէն Ապաուլաս էֆէնտի , որ ակոռի մը վրայ նստած  
լրագիրները տէքէ կ'անցնէր :

— Ի՞նչ ոճիր :

— Երեք հոգի տարանուած դանուեր են տան մը մէջ . . .  
ասիկա սովորական ոճիր մը չէ :

— Տո՛ւր թերթը տեսնամ :

Եւ Սատրք պէյ սկսաւ կարդալ ինչ որ մենք արդէն գի-  
տենք :

— Զարմանալի և ահուկի բան , ըսաւ ընթերցումը լինցը-  
նելէ ետքը . . . արդեօք մ'իկ են խեղճ զոհերը :

— Տակաւին յայտնի չէ :

Նոյն միջոցին պաշտօնայ մը գործակալութիւններու նոյն  
օրուան հետազիրները բերաւ յանձնեց Սատրք պէյի , որ ան-



միջապէս անյաղ հետաքրքրութեամբ սկսաւ կարդալ զանոնք , բոլորովին մոռնալով Գանտիլլիի ոճիրը :

— Լիաօ Եանկի գրաւումը պաշտօնապէս հեռագրուած է , գոչեց ուրախութեամբ , յետոյ թուղթերը առնելով գնած քովի սենեակը ուր կը գտնուէր խմբագրասպետը :

Ստաւրք պէյ քսանըհինգ տարեկան , միջահասակ , նուրբ ու վայելչակազմ երիտասարդ մըն էր , նորաբոյս սեւ պիտուրով : Ազուսը արտայայտիչ աչքերով , որոնց զուարթ ու անկեղծ ակնարկը առաջին վայրկեանէն համակրանք ու վստահութիւն կը ներշնչէր : Իր ուսմունքը Կալաթա Սարայի Լիսէին մէջ աւարտած էր ու վայրուն վկայական մը առած . յետոյ նստումած էր լրագրական ասպարէզը որուն համար վարժարանէն իսկ բուռն հակում մը ունէր : Ինք աւելի կ'ըզէր զուս գրականութեամբ զբաղիլ , վէպեր ու բանաստեղծութիւններ գրել սակայն մէկ կողմէ գրաքննութիւնը և միւս կողմէ օրաթերթի մեքենական աշխատութիւնները արգիւք կ'ըլլային իր բողձանքը իրագործելու : Թէեւ իր պարտաւոյ ժամերուն միշտ գրականութեամբ կը զբաղէր և արդէն իսկ սիրային ընդարձակ վէպ մը գրած ընկողցած էր , զոր պատահ ժամու մը կը սպասէր հրատարակելու համար : Ինքն ի բնէ խելացի , ուշիմ և աշխատասէր , չսա լաւ ոտոված էր ֆրանսերէն լեզուն և թարգմանութեան մէջ այնպիսի վարժութիւն մը ստացած էր որ չստ քիչեր կը հաւատարէին իրեն : Ստաւրք պէյ , վարժարանին մէջ , ջիւր ավստական ու դրեթէ յեղափոխական մըն էր , բայց Լիսէն կըլէն ի վեր , իր շատ մը բնկերակիւններուն պէս , ստիպուելու էր ծածկել իր գաղափարները և ինքզինք յարմարցնել ապրած զժնդակ միջավայրին , թէեւ ներքնապէս նոյնը մնացած էր : Երիտասարդ Թուրքերու չարժումին թէեւ հեռուէն համակիր , սակայն երբեք յարարերութիւն չէր ունեցած հետեւին և նոյնիսկ կը զգուշանար անոնցմէ և չէր ուզեր ու եւէ կերպով ինքզինք վստահել : Քաջասիրտ ու յանդուսն և անձնագրհոթեան կարող

ըլլալով հանդերձ, տեսակ մը հոգեկան ճնշումի ու թուլացումի ենթարկուած էր, զինքը չըջապատող միջնորդուն ազդուած:

Խմբագրատպետին քովէն վերադառնալով՝ Սատրք որուն որուն կերակուրը բերած էին, աճապարանքով ճաշեց, խահուէն ու սիկառէթը աւարտեց և նորէն անցաւ գրասեղանին տուփէ, թերթերու դէզէ մը չըջապատուած և սկսաւ իր թարգմանութիւններուն:

Մտիթը կսխած էր արդէն, երբ գործը լմնցնելով՝ պատրաստուեցաւ մեկնելու, նոյն միջոցին գրաքննիչը նկատ մտաւ հեւ ի հեւ և չփոխած կերպարանքով մը:

— Գանտիլլիի սծիրին մասին նոր բան գրեցի՞ք, հարցուց խօսքը ուղղելով խմբագրի մը սրուն պաշտօնն էր ներքին լուրերը կարգի դնել:

— Չէ, պատասխանեց այս վերջինը, յատուկ լրագրեր մը զրկած ենք այդ մասին տեղեկութիւն բերելու համար, տակաւին չեկաւ, անոր կը սպասենք կոր:

— Զրկայ որ այդ սծիրին վրայ սող մը բան գրէք, ձեր կողմէն, շարունակեց գրաքննիչը: Հը՞ֆլի պէյը բացարձակապէս հրաման րբաւ, եթէ հակառակը վարուիք գլուխնիդ մեծ փորձանք կուզայ...: Միայն տատկանութեան կողմէ, արդեւ ուրիշ պաշտօնական տեղեկութիւնները կրնաք հրատարակել... հասկցա՞ք

— Այո՛, չստ աղէկ, պատասխանեց խմբագիրը:

Գրաքննիչը տակաւին կը շարունակէր իր պատուէրներն ու սպասնալիքները, երբոր Սատրք պէյը գուրտ կրաւ, մտածելով որ խնդիրը իրեն հետ կապակցութիւն չունի:

— Օ՛ տանը ուշ է եղեր, բաւականացայր հալիով փողոցի դրան տուփէ և սկսաւ Պապ Ալիի սրտատայէն վար իջնել դէպի Սիրքէճի:

Ճնշիչ օդ մը կար, արեւը թէւ արդէն անյայտացած՝ սակայն իր տաքութիւնը կը մնար միջնորդուն մէջ:



— Օ՛ք, սա ի՞նչ դժխտային օդ է, ըստ ինքնիրեն երիտասարդը, սկիտաւէթ մը վառելով:

Յետոյ, միաքը ինկաւ քրտաքննիչին ըսածները:

— Ինչո՞ւ համար այդ սճիրին վրայ գրելը կ'արգիլուի, հարցուց մաքէն, արդեօք Համբարն մա՞տը կայ գործին մէջ...:

Կտւիտս գործըրատան տաջև հասած էր, սրահ մը վարանկցաւ ժամացոյցը հայեցաւ և ըսաւ:

— Տակաւին բաւական ժամանակ կայ չաղենաւին, կըրհոտմ ներս մանկ ու մէկ երկու գործուր խմել:

Ներսը բաղմաթիւնը լեցւած էր, ընդհանրապէս Սիրքէֆէճիի կայարանին Եւրոպայի և Յոյն պաշտօնեաներն էին յաճախողները: Հազիւ թէ սեղանին քով նստած էր երբ երկուստարդ մը մօտեցաւ իրեն:

— Վա՛յ Սատրք, հո՞ն ևս եղեր, ըստ նորերը մտերիմ ու զատարթ չեկտով մը:

— Այո՛, հիմայ եկայ, քովս եկուր քիչ մը նստինք:

Միւսը, առանց հրաւերի սպասելու, արդէն կը պատրաստուէր նստելու:

Սատրքէն քանի մը տարու մեծ երիտասարդ մըն էր նորերը, զեղին սկիտելով, երկայնահասակ և հաժկու կազմածքով: Միտալն տարկնելով զպրոցական եղած էին Լիւնէի մէջ ու միևնոյն տարին չըջանաւարտ եղած: Իրենց զաղափարներու և նկարագրի նայեալիս հնարհիւ, մինչև ևս քրքրած երեսներով անոնք ինչո՞ւ չէին յաճախել իրարու, թէև յաճախ զիրար տեսնելու առիթը չէին ունենար: Այլ Օսման սէյ, այսպէս կը կոչուէր Սատրքի զպրոցական ընկերը, կեդրոնական տոթիկանաւան մէջ, ուր հայրը բարձր զէրք մը տնէր, բաւական կարեւոր պաշտօն մը կը վարէր, թէև իր նկարագրին բոլորովին անյարմար և այս պատճառաւ իսկ չստանալամ փախաւ սոսկաւար իր գործէն ու օրն ի բուն ձկնորսութեամբ կ'անցնէր, սրուն մողին էր: Իր հայրը Պօյաճը Քէօյ ծովեղեր-

եայ զեղեցիկ տուն մը ունէր և ինք մանկութենէն անձնատուր եղած էր այդ ժամանցին, այնպէս որ երբեմն ամբողջ օրեր ծովուն վրայ կ'անցնէր:

Սառըք իր բարեկամին այս մենամուտութեան քաջ տեղեակ ըլլալով, ըսաւ.

— Ինչպէ՞ս այս տաք օդին վար լընիս ես, փոխանակ նստալով ձուկի կղկուռ:

— Չգէ՛, երբայր պատասխանեց միւսը, երբու օրէ ի վեր չունչ առած չունիմ:

— Ինչ կայ որ...

— Ինչ պիտի ըլլայ, Գանտիլլիի ոճիրը չկարդացիր: ամբողջ ստալիանութիւնը տակնուվրայ է, պատասխանեց Ալի Օսման ձայնը խորհրդաւոր կերպով ցածցնելով:

— Այո՛, այս իրիկուն ալ գրաքննիչը խիստ կերպով պատուիրեց որ բան մը չի գրենք այդ մասին, ըսաւ խորհրդաւորապէս:

— Որովհետեւ այդ ոճիրը տարբեր հանդամանք մը կ'ունէ կոր:

— Գործին մէջ Համիտին մասը կայ, հարցուց խորհրդիրը կառկածու ակնարկ մը պտտցնելով չորջր և ձայնը կրցածին չտի ցածցնելով:

— Ձէ՛ ընդհակառակը, եղածը անոր դէմ է, պատասխանեց Ալի Օսման, ինքն ալ նայնպէս վարեջրատան մէջ զանաւորներուն վրայ գաղանի ակնարկ մը պտտցնելով:

Սակայն ոչ մէկ կառկածիկի դէմք նշմարեց: Ինք իրբեւ ստալիանատան պաշտօնեայ գրեթէ բոլոր լրտեսները կը ճանչնար և որքան ալ անոնցմէ վախնալիք բան մը չունէր, այսուհանդերձ նորէն զգուշութիւնը ձեռքէ չէր ձգիր:

— Մարդ չի կայ, կրնանք հանդիստ սրտով խօսիլ, ըսաւ վերջապէս:

Սառըք պէյի համբերութիւնը կը սկսէր սպառիլ, իր բարեկամին խորհրդաւոր ձեւերը իր հետաքրքրութիւնը սրաւ ծ



էին և ինք որ տատաւընէ ի վեր այդ երբեակ տարանաւթիւն-  
ներուն մեծ կարեւորութիւն մը չէր տաւած, այժմ կ'ազդէր  
ամէն մանրամասնութիւն իմանալ: Ուստի գարեջուրի գաւա-  
թը պարպեց և ըստ .

— Շատ պատմէ՛ տեսնենք, չառ ժամանակ չանինք:

— Նախ սա բաժնի որ դռներուն ինքնութիւնը յայտնուե-  
ցաւ . . . երեքն ալ Ներարդի մասնաւոր լրտեսներն են և կա-  
րեւոր լրտեսներէն:

— Ի՞նչ կ'ըսեալ դոչեց Սաաբք:

— Այո՛, մանաւանդ մին, Ահմէտ Սամի պէյ, Սուլթա-  
նին աչքին լոյսն էր . . .

— Բայց ո՞վ են ապանադները:

— Մինչև հիմա եղած քննութիւններէն կ'երևայ որ  
այս ոճիրը ո՛չ գաղութեան և ոչ ալ անձնական վրէժխնդ-  
րութեան արդիւնք է, այլ կազմակերպուած գաղտնի ընկե-  
րութեան մը գործը: Եւ այս բանն է որ մեծ յաւաքով պատ-  
ճառած է թէ՛ Ներարդի մէջ և թէ՛ տարեկանութեան դուռը:

— Նրեկաւնէ ի վեր ու է հետք մը չգտնուեցա՞ւ:

— Բնաւ երբէք . . . : Ոճիրը գործուած տան աէրը հար-  
ցաքննեցինք երկար բարակ, տունը չարաթ մը տալով վարձու  
տուեր է Նօրկի Սօթիրիստախ անուն յոյնի մը, որ ամբողջ  
տարեկանը կանխիկ վճարեր է ու հետեւաբար երաշխաւոր  
չէ տուեր: Ամէն կողմ վնասեցինք այդ Նօրկին ու տակաւին  
չկրցանք գտնել. յայտնի է որ այդ մարդը մեղրակից է, թէև  
ոճիրը գործողներէն չէ: Պարախգաղտնի յկայութեանէն կը ական-  
նուի որ երեք լրտեսներուն ընկերացող երկու անձերը որոնք  
ստրաճախարար ապանիչներն են, Թուրք են:

— Գաղտնի ընկերութեան խելքս չհամիր կոր, ըսաւ  
Սաաբք, կնոջ խնդիր չըլլայ . . . :

— Չէ՛, կազմակերպութեան մը գիմաց կը գտնուինք և  
ստոր ապացոյցը ունինք, որտաախանեց Ալի Օսման:

Գ. Լ. Ս. Խ. Ե. Բ.

Մ. Ա.

Երկու բարեկամները իրենց առջև դրած գործերի գումարները պարզաբան, մէյ մէկ հաս հաս ազգայնացին, յետոյ տախտակաւ իրենց պաշտօնական ձայնը տ'ը աւելի ցածքնելով ըստ.

— Այո՛, այս ոճիւրը մէկ երկու մարդու ձեռքով պատ-  
րաստած բան չէ, և հաստիւրէն ոճիւրներու շարքի մը սկզբ-  
նաւորութիւնն է որ պիտի շարունակուի:

— Եղբայր քու երեւակայութիւնդ բարբաբեր է և ինք-  
նիւրենդ խորհրդաւոր վէպ մը կը յիշես կոր, ըստ խմբադիր  
թիթիւնութեն ժպտելով:

— Չէ, բարեկամ, պատասխանեց միւսը, վէպ չէ, այլ  
բուն իսկ իրականութիւնը:

— Բայց սա ազգայնացիք բռն' տեսնենք:

— Մտիկ բռն', Սատրք, ինչ որ քեզի պիտի յայտնեմ  
դարձնիք մին է որ պէտք է քաղ պահես, որովհետեւ անոր  
յայտնութիւնը կրնայ մեծ փորձանք բերել թէ քու և թէ իմ  
զիտուս:

— Խօսէ՛ և վտանգ եղիր վրաս:

— Երբ այս առտու երեք զխախտու զննութիւնը կու-  
տարուեցաւ, Տօքթ. Սալիմ փաշայի և Տօքթ. Արմօն պէյի  
ձեռքով, զխախտելն մէկուան աջ ծիծիկն ստի մաշի կտորոյս  
զոյնով նշան մը տեսնեք, այդ նշանն էր երկու փրանտերէն  
զլիտադիր Մ. և Ա. և տակը 1 թուանշանը:

— Մ. և Ա. կրկնեց Սատրք, ինչ կրնան նշանակել այդ  
զիւրերը:



— Մտիկ ըրէ՛ , չարաւնակեց միւսը , դիտզննութիւնը աւաջ տանելով՝ երկրորդ զոհին ծածրակին վրայ գտանք նաեւ նոյն M. և A. դիրերը և 2 թուանշանը . . . վերջապէս երջարդ դիակին ձախ սրտաւքին վրայ նոյն դիրերը դրոշմուած էին ներքեւը 3 թուանշանով , . . . ինչ կ'ըսես տառ :

— Զարմանալի բան . . . բայց դուք ինչ հետեցուցիք տակէ :

— Ատիկ մենք սրարդապէս հետեցուցինք որ այդ երեք մարդ տաղանութիւնները ծածուկ մարմինի մը կողմէ գործուած են և թէ այդ մէկ , երկու , երեք թուանշանները ցոյց կուտան թէ տակաւին պիտի տնկնանք չորս , հինգ , վեց , եօթը և այսպէս չարաւնակեան զոհեր , եթէ չյաջողինք կազմամերպութիւնը երկուսն հանելու :

— Այդ մասին գոնէ յոյս տանի՛ք :

— Աս այժմ միտի յոյսերնիս այն պարտիզպանն է որ հինգ անձերան տուն մտնելը տեսեր է , ինչպէս նաեւ յետոյ երկուքին դուրս ելլել աւ փախչիլը : Այդ պարտիզպանը բաւական մանրամասնութիւններ գիտէ կոր : Հինգ անձեր նաւաւով եկեր են աւ ծովի կողմի դռնէն տուն մտեր են , սրով հետեւ տանը երկու դուռ տնի : Տանը մէջ նստեր օղի խմեր են և նոյն խմ պարտիզպանէն ալ ջուր ու պեր են : Պարտիզպանը յայտարարեց որ փախչող երկու անձերը , այսինքն ոճրազործները , բացարձակապէս կրնայ ճանչնալ եթէ տեսնէ , որովհետեւ հետերնին խօսեր է աւ ինքն է որ հաստատեց անոնց թուրք ըլլալը :

— Իսկ այդ հինգ անձերը բերող հաւաքովորը , հարցուց երիտասարդ խմբադիրը , կարելի չեղա՞ւ գտնել :

— Ոչ տակաւին :

Վաղրկեան մը լուսթիւն արեց : Ալի Օսման գարեջուրի գաւաթը պարպեց , սիկատէթ մը վառեց և ըսաւ .

— Կը տեսնաս որ սովորական ոճիր մը չէ այս . . . Երջարդը տակնուվրայ եղած է և օրը տառը թիկնապահ կուգայ

կ'երթայ ոտտիկանատուն, նորանոր հրահանգներ բերելով... վերջին պատուէրը այն է որ թերթերը բան մը չգրեն այս ոճրին վրայ, նայն իսկ լրատներուն հրահանգ արուած է որ հանրային վայրերու մէջ այս ոճրին վրայ խօսողները հետապնդեն... ստիկայ աղէկ գիտցիր և չըլլայ որ շողենաւին մէջ կտո՞ տալին անդին այդ մասին խօսք բանաս... Գանտիլլիի անունն ալ քիչ մը ժամանակ բերանդ մի՛ տաներ, ըստ Սատրքի բարեկամը ժպտելով:

Խմբագիրը ժամացոյցը նայեցաւ:

— Օ, ուշ մնացի ըստ, հաշիւը մաքրենք ու կրթանք:

— Ես քիչ մըն ալ պիտի նստիմ ու ոտտիկանատուն պիտի վերադառնամ, փաշան Երլարդ գնաց և ստիպուած ենք իր գալուն սպասելու, որովհետեւ այս ոճրին տեղեկագիրներու խմբագրութիւնը ինծի յանձնուած է...:

— Ուրեմն գիշերնե՞րն ալ կ'աշխատիս կոր:

— Ախո՛ս այնպէս եղաւ, հաւաչեց Ալի Օսման:

— Ամէն գործի մէջ բարիք մը կայ, ըստ Սատրք խընդաղով, Գանտիլլիի ոճիրն ալ բարեբախտութիւն մը եղաւ Վոստորի ձուկերուն համար՝ որոնք գտնէ քիչ մը ժամանակ ձեռքէդ աղատեցան ու հանգիստ պիտի ընեն:

Սատրք հաշիւը մաքրելէ ու բարեկամին մնաս բարով ըսելէ ետքը, դուրս ելաւ գարեջրատունէն ու արագ քայլերով ուղղուեցաւ կամուրջ:

Երխաատարդ խմբագիրը Էրէնքէօյ կը կը բնակէր ու բաւական ճամբայ ունէր ընելիք: Իր բարեկամին պատմութիւնը չտիպալանց գրուած էր երեւակայութիւնը: Ինք որ մեծ կարեւորութիւն մը չէր ընծայած Գանտիլլիի դէպքին՝ հիմա աւիամայ անոր վրայ կը մտածէր մինչեւ ետքը: Շողենաւին ու շողեկառքին մէջ, անկիւն մը առանձնացած մի առ մի կը վերլիչէր քիչ մը առաջ Ալի Օսման պէյի հաղորդած մանրամասնութիւնները:

— Ինչ կը նշանակեն այդ M. և A. գիրերը, որոնք

դրոշմուած են զոհերու մարմիններուն վրայ և յետոյ այդ թուանշանները ... կը մտածէր ինքնիրեն, ինչո՞ւ համար, նոյնիսկ եթէ գաղտնի ընկերութիւն մըն է այդ ոճիրները գործողը, պէտք զգացած են այսպէս իրենց զոհերը դրոշմելու, միթէ անօգուտ և վտանգաւոր անգգուշութիւն մը չէ՞ այդ... և յետոյ ինչ տեսակ ընկերութիւն մըն է այս, յեղափոխական՝ թէ լոկ լրտեսներու դէմ կազմուած մարմին մը:

Ի զհր Սատրք իր միտքը կը տրորէր այդ հարցումներուն գոհացուցիչ պատասխան մը գտնելու համար:

Կռախումբը կանգ առաւ էրէնքէօյի կայարանը, մուծը կոխած էր բոլորովին և խմբագիրը փութաց երթալ իր տունը որ կայարանէն բաւական հեռու կը գտնուէր:

Հետեւեալ առտու Սատրք հետաքրքրութեամբ աչքէ անցուց թերթերը տեսնելու համար որ Գանտիլլիի ոճրին մասին բան մը գրած էին: Ամէնքն ալ ոստիկանութենէն հաղորդուած սա կարճ տեղեկութիւնը կուտային:

«Գանտիլլիի ծովեզերեայ անբնակ տան մը մէջ սպաննուած երեք անձերու մասին քննութիւնները առաջ կը տարուին ոստիկանութեան կողմէ և կը յուսացուի որ ոճրագործները շուտով արդարութեան ձեռք իյնան:

Նոյն իրիկուն Սատրք, խմբագրատունէն ելլելով կրկին գարեջրատուն մտաւ Ալի Օսմանը տեսնելու և նոր տեղեկութիւններ առնելու համար: Սակայն բարեկամը չերեւցաւ և խմբագիրը ի զհր սպասելէ ետքը, յուսակտուր կամուրջին ճամբան ձեռք առաւ:

Այսպէս քանի մը օր, վրայ վրայի, Սատրք դարեջրատուն գնաց: Բայց միշտ պարապը ելաւ: Ալի Օսման բնաւ չէր երեւար:

Իսկ թերթերը, բարձրագոյն հրամանով, ա՛լ բոլորովին լռած էին, ու տող մը բան չէին գրեր Գանտիլլիի ոճրին վրայ:

Երկու շաբաթ ետքը Սատրք ա՛լ բոլորովին մոռցած էր



այդ չարաշուք դէպքը և իր բարեկամին հաղորդած մանրամասնութիւնները, երբ երկուշաբթի առտու մը, տունէն էրէնքէօյի կոյսարանը եկած միջոցին այրած տան մը աւերակներուն վրայ բաղմութիւն մը նշմարեց :

— Ի՞նչ կայ արդեօք, խորհեցաւ ինքնիքն, յետոյ ժամացոյցը նայեցաւ, դեռ քսան վայրկեան ատեն կայ կառախումբին, երթամ տեսնեմ թէ ինչո՞ւ այդ բաղմութիւնը հաւաքուեր է հոտ, ըսաւ :

Եւ քայլերը ուղղեց դէպի աւերակ տեղը :

Երբ բաղմութեան մօտեցաւ, ծանօթ ձայն մը ըսաւ իրեն.

— Վա՛յ Սատըք պէյ, բարի լոյս, հոտ առի՛ր ու վազեցիր եկար :

— Ի՞նչ կայ որ...

— Ի՞նչ պիտի ըլլայ ձեր թերթին համար պատուական լուր մը :

Սատըք մօտեցաւ բաղմութեան և տեսաւ որ ամէնքը ծռած էին գետին փռուած կիսամերկ մարմինի մը առջեւ :

Սատըքի հետ խօսող անձը որ Սաիտ էֆէնտի անուն Բ. Դրան պաշտօնեայ մըն էր, խնդիրը բացատրեց խմբագրին :

— Առտուն կանուխ, ըսաւ, գեղացի մը կսւգայ ջուր առնելու այս այրած տան հորէն, դոյլը կ'իջեցնէ ու ահա՛ կը տեսնէ որ մարմինի մը կը զարնուի. անմիջապէս կոսկածի կ'երթայ, մէկ քանի հոգիի իմաց կուտայ, կուգան կը քննեն ու կը տեսնեն որ մէջը մարդկային մարմին մը կայ : Վերջապէս, չերկնցնեմ, այս դիակը դուրս կը հանեն մէջէն :

— Արդեօք անձնասպանութիւն մը՞ն է :

— Ո՛վ գիտէ անձնասպանութիւն կամ ոճիր ... բայց մարդը հասարակ մէկը չերեւար կոր, գոնէ հագուստներէն այնպէս կ'ենթադրուի :

— Ո՛վ ըլլալը դեռ չէ՞ հասկցուած :

— Ո՛չ տակուին, ամէն պարագային աստեղացի ըլլալու չէ...

Դեղին պեխերով հուժկու մարդ մըն էր, հազիւ քառասուն տարեկան և յայտնի կը տեսնուէր որ տակուին նոր մեռած էր. վրայի հագուստները հանած էին ու միայն բանթալօնը և շապիկը մնացած էր: Խմբագիրը մեքենարէր ծռեցաւ զիսկին վրայ և ուշադիր նայեցաւ անոր դէմքին ու մազոտ կուրծքին:

Յանկարծ մութ կապտագոյն արատ մը նշմարեց անոր աջ ուսին վերի կողմը. աւելի մօտեցուց զլուխը՝ մօտէն քննելու համար այդ արատը և մէկէն տժգունեցաւ և սարսուռ մը անցաւ բովանդակ մարմնէն... Ա. և Մ. գիրերը դրոշմուած էին դիակին ձախ ուսին վրայ ու ներքեւն ալ թուանշան մը՝ 4:

Սատրք մեծ ճիգ մը ըրաւ ոտքի ելլելու և յուզումը ծածկելու համար:

— Խնչու դիակին այդչափ կը մօտենաս ու պարագայ տեղը կը յուզուիս, տե՛ս դէմքդ պատի գոյն դարձեր է ու կը դողդողդաս կոր, ըսաւ Սայիտ էֆէնտի իր բարեկամին:

Իրա՛ւ ալ՝ Սատրք՝ հակառակ իր վրայ ըրած ճիգերուն չէր կարող յուզումը զսպել:

— Երթանք կայարան, կառախումքը չփախցնենք, ըսաւ Սատրք և սկսաւ արագօրէն քալել:

— Այո՛, աչքովս տեսայ, կ'ըսէր ինքնիրեն, m. և a. գիրերը, մութ կապտագոյն, և յետոյ 4 թիւը այդ գիրերուն տակ, ճիշդ Ալի Օսմանի նկարագրածին պէս... ուրեմն այս ոճիրն ալ շարունակութիւնն է Գանատիլլիի ոճիրին... նոյն նշանը՝ միայն թիւը փոխուած:

Ու Սատրք տեսակ մը անբացատրելի երկիւղով կը համակուէր. կը զղջար գացած դիակը տեսած ըլլալուն և իրեն այնպէս կը թուէր որ ինքն ալ գործակից էր այդ ոճիրներուն, թէ կրնար ձերբակալուիլ, հարցաքննուիլ, բանտարկուիլ...:

— Արդեօք յուզումա նշմարեցի՞ն, արդեօք ինէ կասկածեցա՞ն, արդեօք զիս պիտի հետապնդե՞ն, կը խորհէր ինքնիրեն :

Ու վակօնին մէջ նստած՝ գաղտագողի ականարկներ կը նետէր չուրջը գտնուողներուն վրայ, ջանալով անոնց ղէմքին վրայ կարգալու իր կասկածները արդարացնող նշաններ :

Այս մտատանջ վիճակին մէջ հասաւ կամուրջ և ուղղուեցաւ Շաֆաթի խմբագրատունը, որ ինչպէս ըսինք, Բ. Իրան պողոտային վրայ կը գտնուէր :

Խմբագրատան մէջ սակայն կրցաւ իր պաղարիւնութիւնը գտնել : Իր ընկերները օրուան քաղաքական լուրերով ու մանաւանդ Ռուսեւեճարոնական պատերազմով հետաքրքրուած՝ բարձրաձայն կը խօսէին ու կը վիճէին : Ինքն ալ պահ մը մասնակցեցաւ խօսակցութեան՝ յետոյ, Եւրոպայէն եկած թերթերը առնելով, անցաւ գրասեղանին առջեւ և սկսաւ քաղաքական բաժինը պատրաստել :

Յուզումը անցած էր ու ա՛լ գրեթէ չէր մտածեր առուուան չարաշուք ղէպքին :

Իրիկունը սակայն երբոր, գործը աւարտելէ ետքը, գուրս ելաւ խմբագրատունէն՝ յանկարծ միտքը ինկաւ առաւան եղերեկան միջադէպը, հորէն հանուած մարդուն զիակը և անոր ուսին վրայ դրոշմուած երկու գիրերը, Մ. և Ձ. : Երոնք իր երեւակայութեան առջեւ ճիւղալային սոսկումով մը կը ցցուէին : Եւ անդիմադրելի պէտք մը զգաց երթալ իր բարեկամը՝ Ալի Օսմանը գտնելու, իր տեսածը անոր հաղորդելու ու միևնոյն ատեն անկէ նոր տեղեկութիւններ քաղելու համար :

Նախ հանդիպեցաւ իրենց ժամադրաւայրը եղող գարեջրատունը, սակայն Ալի Օսման հոն չէր : Այն ատեն տենդային անհամբերութեամբ մը կառք մը մտաւ և ըսաւ կառապանին :

— Պապը Զապթիէ :



Կառքը ճամբայ ելաւ և քառորդէ մը ետքը կեցաւ այդ չարաշուք շէնքին դրան առջեւ :

Սատրք վար ինջաւ, կառքը ճամբեց, դրան առջեւ կեցող պահակները բարեւեց և բակէն անցնելով, ուղղուեցաւ դէպի մուտքի սանդուխը :

Բայց վեր ելլելու պէտք չունեցաւ, իր բարեկամը, Սլի Օսման, սանդուխէն կ'իջնար դուրս ելլելու համար :

— Վա՛յ, Սատրք պէյ, ի՞նչ բան ունիս այստեղ, ըսաւ ոստիկանութեան պաշտօնեան իր դպրոցական ընկերով :

— Այս կողմերը եկած էի և ուղեցի անգամ մը քեզի հանդիպիլ :

— Շատ աղէկ, ուրեմն միասին դուրս ելլենք :

Եւ Սլի Օսման մտերմօրէն իր բարեկամին թեւը մտաւ :

— Եղբայր, ըսաւ Սատրք, քանի անգամ զարեջրատուն դացի. քեզ տեսնելու յոյսով ու երբեք չկրցայ քեզի հանդիպիլ :

— Ա՛յո՛, որովհետեւ այն իրիկունէն ի վեր ուր միասին զարեջուր խմեցինք, ոտքս հոն դրած չեմ :

Երկու բարեկամները խօսելով փողոց ելած էին և դէպի Սիրքէճի ուղղուեցան :

— Ի՞նչու համար, հարցուց Սատրք :

— Եղբայր չունչ առած չունինք այս օրերս, հառաչեց Սլի Օսման :

— Միշտ այդ Գանտիլլի խնդիրն է, հարցուց խմբագիրը ձայնը ցածցնելով :

— Գանտիլլիի խնդի՛ր մի, պատասխանեց միւսը ժպտելով, անիկա մոռցուեցաւ զրեթէ... այս առտու նոր դիակ մը գտնուեցաւ :

— Այո՛, էրէնքէօյ, այրած տան մը աւերակներուն մէջ գտնուած հորէ մը հանուած :

— Ե՛րբ ի՞մացար, գոչեց Սատրքի ընկերը, սարսափահար դէմքով մը :

— Բայց, աչքովս տեսայ այս առտու, միթէ էրէնքէօյ չեմ բնակիր:

— Հա՛ ճլմարիտ է, մտքէս ելաւ ... և գիտե՞ս թէ դիակիրն վրայ ի՞նչ նշան կար:

— m. a. տառերը ու ներքեւն ալ 4 թուանշանը մութ կապոյտ գոյնով, պատասխանեց Սատրք:

Ալի Օսման՝ ահաբեկ իր բարեկամին նայեցաւ:

— Դեռակէն քով գացեր էի, ծռեցայ ու յանկարծ նշմարեցի որ ձախ ուսին վրայ այդ նշանը դրոշմուած էր:

— Եւ միթէ այդ մասին խօսք մը ըսիր ուրիշներու:

— Բնա՛ւ, բայց սաստիկ յուզուեցայ, յիշելով քու պատմածներդ Գանտիլիի ոճրին մասին և ճիշդ ստոր համար է որ եկայ քեզ պնտուելու. նախ՝ որպէս զի տեսածս պատմեմ և յետոյ՝ քենէ նոր տեղեկութիւններ առնեմ, որովհետեւ այս խորհրդաւոր ոճիրները զիս չափազանց կը շահագրգռեն կոր... արդէնք նոր տեղեկութիւններ ունի՞ս:

— Բնական է որ ունիմ, արդէն ամէն բան ձգած՝ միայն այդ դրոժով կը զոաղինք կոր. բայց անկարելի է որ այս խնդիրներուն վրայ փողոցին մէջ խօսինք: Եթէ կ'ուզես, այս իրիկուն միասին տուն երթանք և հոն քեզի շատ մը բաներ կը պատմեմ... հաւատա՛ որ դժգո՛հ չպիտի մնաս:

Սատրք պա՛հ մը վաբանեցաւ, սակայն իր հետաքրքրութիւնը այնքա՛ն բուռն էր որ շուտով յաղթեց վաբանումին:

— Երթա՛նք, ըսաւ վճռաբար:

Երկու բարեկամները կամուրջ հասնելով՝ մտան Վոսփորի շողենաւը, քանզի, ինչպէս արդէն ըսինք, Ալի Օսման կը քնակէր իր հօր Պօյաճըքէօյի ծովեղերեայ բնակարանը:

ԳԼՈՒԽ Գ.

## ՆՈՐ ԼՈՒՐԵՐ

Խմբագիրը առաջին անգամ չէր որ հիւր կ'երթար իր բա-  
րեկամին տունը. յաճախ գիշերներ անցուցած էր հոն և երբ  
տնեցիները իր գալուստը տեսան՝ ուրախութեան ցոյցերով ըն-  
դունեցին զինքը :

Ճաշէն ետքը երկու բարեկամները քաշուեցաւ Ալի Օս-  
մանի ծովահայեաց ընդարձակ սենեակը որ վերի յարկը կը  
գտնուէր :

— Հիմա կրնանք աղատօրէն խօսիլ. ըսաւ Ալի Օսման  
սիկառէթ մը վառելով ու թիկնաթոռի մը մէջ բազմելով :

Յետոյ, իր բարեկամին դառնալով հարցուց :

— Նախ՝ գիտե՞ս թէ որո՞ւ ղհակն էր այս ուռտուան տե-  
սածդ :

— Չէ, պատասխանեց Սատրք, և հոն գտնուող բազմա-  
թիւ անձերուն մէջ ալ ճանչցող մը չեղաւ, միայն թէ՝ իր հա-  
գուստներէն կ'երեւար որ շնորհքով դասակարգի մարդ մըն էր :

— Չէրքէզ Ահմէտն է հորէն գտնուած մարդը, շարու-  
նակեց միւսը, և գիտե՞ս ո՞վ է Չէրքէզ Ահմէտ... :

— Այո՛րքն՝ այդ անունը լսած եմ, պալատական մըն է  
կարծեմ :

— Այո՛, և ամէնէն կարեւոր ու ազդեցիկ պալատական-  
ներէն մէկը, Ապտիւլ Համիտի սիրականներէն՝ և որ ճիշտ իր  
տիրոջ մեծ ծառայութիւն մը մատուցանելու վայրկեանին՝ մե-  
ռած կը գտնուի ձախ ուսին վրայ m. և a. տառերը դրոշ-  
մուած :



— Ի՞նչ ծառայութիւն, հարցուց խմբագիրը հետզհետէ հետաքրքրուած :

— Այդ մարդը եթէ քսանըչորս ժամ ապրէր գուցէ այժմ Գանտիլլիի խորհրդաւոր ոճրին հեղինակները ձերբակալուած ու ամէն բան երեւան ելած կ'ըլլար, շարունակեց Ալի Օսման :

Յետոյ, պահ մը լռելէ ուսիր մարած սիկառէթը կրկին վառելէ ետքը, ըսաւ .

— Գիտես որ Գանտիլլիի ոճիրը գործող երկու անձերը որոնք խոյս տուած են, յետնուած էին ոճիրը պործուած տան դէրայի պարտիզպանէն որ յայտարարած էր թէ ինք լաւ կրնայ ճանչնալ եթէ կրկին անոնց հանդիպի : Ուրեմն, այդ պարտիզպանը մեր խուզարկութիւններուն զլխաւոր ու գրեթէ միակ օժանդակն էր ու ասոր համար վայրկեան մը զինքը հանգիստ չէինք թողուր, նոյն իսկ մեծամեծ վարձքեր խոստացուած էր իրեն եթէ կարենար ամենափոքր հետք մը ցոյց տալ ոճրագործները զըտնելու համար : Այդ խեղճ պարտիզպանը այնքա՛ն կարեւորութիւն ստացած էր որ երեք սնզամ պալատ կանչուեցաւ և երկարօրէն հարցաքննուեցաւ ու պարզեւնեւր ստացաւ :

— Ձրսե՛ս որ այդ ոճիրը իրեն համար անսպասելի բախտաւորութիւն մը եղաւ, ըսաւ Սատրք խնդալով :

— Այո՛, գոնէ առ այժմ : Իրեն հրաման եղած էր մէկ քանի ծածուկ ոստիկաններու հետ Պոլսոյ ամէն կողմը չրջելու և ոճրին հեղինակները փնտռելու :

— Գոնէ այդ պտոյտները արդիւնք մը ունեցա՞ն :

— Մինչեւ երէկ ո և է հետք մը չէր գտած, սակայն երէկ առտու մեր էօմէր աղան, այս է պարտիզպանին անունը, յաղթական կերպով եկաւ ոստիկանատուն և ուզեց անմիջապէս փաշա էֆէնտին տեսնել : Նախապէս տրուած հրամանին համեմատ, զինքը փաշային սենեակը մտցուցին և հազիւ հինգ վայրկեան ետքը՝ Շէֆիք փաշա ու էօմէր աղա կառք մտան ու շիտակ Նըլարզ գացին :

— Ուրեմն խիստ կարեւոր տեղեկութիւն մը բերած էր այս անգամ :

— Սպասէ՛ և պիտի իմանաս, պատասխանեց Ալի Օսման : Փաշային մեկնելէն ժամ մը ետքը, պալատէն թիկնապահ մը եկաւ վաղն ի վաղ ու հայրս առնելով մեկնեցաւ, գիտես որ այս ոճրին հետապնդումը մասնաւորաբար հօրս յանձնուած է եւ ինք անձամբ կը կատարէ կարեւոր հարցաքննութիւնները : Ոստիկանատան մէջ ո՛չ ոք գիտէր թէ ի՞նչ կ'անցնի կը դառնայ, սակայն ամենքն ալ համոզուած էին թէ խիստ ծանրակշիռ յայտնութիւն մը ըրած էր պարտիզպանը : Մինչեւ իրիկուն փաշան ու հայրս չվերադարձան պալատէն : Գիշերը միայն, ուշ ատեն, հայրս ուղղակի տուն եկաւ և երբ առանձին մնացինք ու իրմէ տեղեկութիւն հարցուցի, ուրախութեամբ պատասխանեց. — «Ամէն բան կարգին է, ոճրագործները գրեթէ ձեռքերնիս են, այսօր վաղը կը ձերբակալուին» : Հայրս շատ իրաւունք ունէր այսպէս ուրախանալու, որովհետեւ նախ՝ մեծ հոգէ մը ու պատասխանատուութենէ կ'ազատէր, յետոյ այս գործին մէջ աշխատութեան մեծ բաժին մը ունեցան էր և եթէ յաջողութեամբ պսակուէր բնականաբար պատիւ ու փառք մը պիտի ստանար. ասկէ զատ, Սուլթանը այդ խորհրդաւոր ոճրէն ի վեր, ոյուն զաղանի մարմինի մը կողմէ գործուած ըլլալը ակնայայտնի կը տեսնուի, իր քունն ու հանգիստը կորսնցուցած է և գրեթէ ուրիշ բանով չզբաղիր :

Մինչեւ հիմայ հետք մը գտնուած չըլլալուն համար արդէն շատ զրգոյւած էր ու քանի մը անգամ Շէրիֆ փաշան սպառնալիքներով վճռտեր էր, այնպէս որ ամբողջ ոստիկանութեան գլուխը ահ ու սարսափի մատնուած է քանի մը օրէ ի վեր : Ուրեմն կ'ըմբռնես թէ հայրս ուրախանալու որքան պատճառներ ունէր :

— Այո՛, բայց տակաւին չըսիր թէ ի՞նչ տեղեկութիւն բերած էր այդ էօմէր ազան ըսաւ խմբագիրը որ հետաքրքրութենէն կը փրփրէր :

— Ահաւասիկ ինչ որ իմացայ հօրմէս : Պարտիզպանը վերջապէս հանդիպած ու ճանչցած է այն երկու անձերը որոնք, ոճիրը գործելէ ետքը, Գանտիլլիի ծովեզերեայ տունէն փախած են գիշեր ատեն և յաջողած էր, առանց ինքզինք նշմարել տալու, հետեւիլ անոնց և բնակարանին հասկնալ :

— Ո՞ւր կը նստին եղբր :

— Շատ հետաքրքիր ես, ըսաւ Ալի Օսման խնդալով, . . . այսպէս ուրեմն այդ տունը առտունէ ի վեր ծածկաբար հրակողութեան տակ առնուած է և մեր փնտռած երկու անձերն ալ մէջն են, մեր առած ստոյգ տեղեկութեան համեմատ :

— Բայց ի՞նչու մինչեւ հիմա տունը չեն կոխած ու մօրգիկը ձերբակալած :

— Որովհետեւ գործը կատարեալ տեսնել կ'ուզենք : Բնականաբար լրտեսներով ու գաղտնի ոստիկաններով պաշարուած է ամէն կողմէ, այնպէս որ մէջինները փախցնելու վախ չի կայ . բայց միայն այդ երկուքը ձերբակալելով չենք ուզեր գոհանալ, մենք կը փափաքինք ամբողջ խումբը ձեռք անցընել, որովհետեւ յայտնի է որ ուրիշ մեղսակիցներ ալ կան, ուստի կը սպասենք որ իրենց ոտքովը մէկիկ մէկիկ զան իյնան թակարդին մէջ, . . . և արդէն առտունէ ի վեր, ինչպէս լուր բերին ոստիկանատունը, երկու նոր անձեր ալ մտած են այդ բնակարանը որոնց մին կին մըն է . . . :

— Կի՞ն մը, հարցուց խմբագիրը զարմացումով :

— Այո՛, թրքուհի մը, կամ գոնէ այնպէս ծպտուած, պատասխանեց Սատրքի ընկերը . . . բայց կարծեմ բոլոր ասոնք չպիտի ըսէի քեզի եթէ վստահ չըլլայի որ մէկ ժամէն միւսը արդէն ամէն բան լմնցած պիտի ըլլայ . . . որովհետեւ գիշերը վրայ հասնելուն պէս, առանց այլ եւս սպասելու, տունը պիտի կոխեն ու մէջինները ձերբակալեն : Այդպէս հրաման եղած է երկուրդէն :

— Ուրեմն այս գործողութեան համար հայրդ իրիկունը կերակուրի չէ եկած և մինչեւ հիմա բացակայ կը մնայ :



— Բնականաբար, ո՛չ թէ միայն հայրս, այլ Շէֆիք փաշան, հաճի Նուսուֆ Ճէմալ պէյը, միւսիւ Երլտըզէն ինչպէս նաեւ թիկնապահներ ու պալատականներ լեցուն են Եէնի Մահալլէ...

— Եէնի Մահալլէ՞ գոչեց Սատըք, ուրեմն հո՞ն է այդ կասկածելի մարդոց բոյնը:

— Տեսա՞ր, բերնէս փախուցի, ես որ միտքս դրած էի գոնէ տեղը չըսել... Բայց յլեաս չունի, դուն գաղտնապահ ես, ու ասկէ դատ, կարծեմ ա՛լ այնքա՛ն ծածուկ պահելու պէտք չի կոյ... ամէն բան եղած լմնցած ըլլալու է մինչեւ հիմա... քիչ մըն ալ սպասենք գուցէ հայրս կուգայ և կ'իմանանք:

Սատըք ժամացոյցը նայեցաւ, ժամը թրքական երեք ու կէսն էր: Երկու բարեկամները պահ մը լռեցին ու իրենց նայուածքը յառեցին պատուհանէն դուրս, Վոսփորի վրայ, որ լուսնի ճառագայթներուն տակ ղիւթական գեղեցկութիւն մը կը պարզէր: Ծովը խաղաղ էր ու թեթեւ զով քամի մը կը փչէր ասիական եզերքէն: Ընդհանուր հանդարտութեան մէջ մէկ քանի ցանցառ նաւակներու թիակներուն խուլ թնդիւնը միայն կը լսուէր: Սատըք որ հետաքրքիր ուշադրութեամբ մտիկ ըրած էր իր բարեկամին տուած տեղեկութիւնները, տեսակ մը զժգոճութիւն կը զգար հիմա իր իմացածներէն: Ծածուկ համակրանք ՚ը ծնած էր սրտին մէջ այն անձերուն հանդէպ՝ որոնք ձերբակալման մը անմիջական վստահին տակ կը գտնուէին և որոնք գուցէ վեհ գաղափարի մը մարտիկներն էին: Յանկարծ յիշեց առտուն Էրէնքէօյի մէջ տեսած դիակը և անոր ուսին վրայ եղած խորհրդաւոր դրոշմը, m. և a. գիրերը...:

— Բայց, ըսաւ լռութիւնը խզելով, մինչ դուք Վոսփորի ծայրը, Եէնի Մահալլէի մէջ ոճրագործները կը պաշարէք ու կը ձերբակալէք անոնք, անդին՝ Էրէնքէօյի մէջ նոր ոճիր մըն ալ կը գործեն, քանզի դիակին վրայ եղած նշանը ցոյց կուտայ թէ միեւնոյն խումբին պատկանող անձեր են ոճրին հեղինակները:

— Այո՛, գործերնիս քանի մը հոգիի հետ չէ, պատաս-

խանեց Ալի Օսման, և ճիշտ ասոր համար է որ, կ'ուզենք այդ երկու անձերուն ձերբակալումովը չգոհանալ... և աւելի տա-  
րօրինակը կայ... բայց արդէն չափազանց խօսեցայ, լաւագոյն  
է որ լռեմ:

— Վա՛յ, քու դպրոցական ընկերէդ անգամ կը կասկա-  
սի՞ս սւրեմն, ըսաւ Սատըք վերաւորուած երեւոյթով մը:

— Ձէ, բարեկամ, պատասխանեց միւսը, բայց ինչպէս որ  
ես գաղտնիք մը հազորդելու անդիմադրելի փորձութեան չը  
կրնալով յաղթել քեզ կը պատմեմ բաներ որոնք ո՛չ մէկուն  
պէտք էր որ ըսէի, դուն ալ նոյն փորձութեան կրնաս ենթար-  
կուիլ և ուրիշի մը պատմել ու այդ ուրիշն ալ կրնայ քեզի  
չափ գաղտնապահ չըլլալ...

— Իրաւունք ունիս, պատասխանեց Սատըք և շարունա-  
կեց պատուհանէն դիտել Վոսփօրը իր գիշերային վեհութեան  
մէջ... Ի՞նչ սքանչելի գիշեր մըն է, ըսաւ պահ մը ետքը,  
իցիւ թէ ճաշէն ելլելնուս նաւակով պտոյտ մը ընէինք:

— Բայց հիմակ ալ կրնանք ընել, մանաւանդ որ ժամա-  
նակը այնքան ուշ չէ և լուսին ալ կայ:

— Կ'արժէ՞ այս ժամանակ անհանգիստ ընել ձեր նաւա-  
վարը որ գուցէ քնանալու կը պատրաստուի:

— Միայն նաւակը ծով իջեցնել կուտանք: Մենք կը  
թիավարենք, թո՛ղ ինք անհանգիստ չըլլայ:

— Կեցցէ՛, ա՛ւաւասիկ գեղեցիկ գաղափար մը, ըսաւ  
Սատըք որ բուն փափաք մը կը զգար այդ գեղեցիկ գիշե-  
րով ծովային պտոյտ մը ընելու, ես թի կը քաշեմ դուն ալ  
ղեկը կը վարես...

Երկու բարեկամները անմիջապէս ոտքի ելան, վար իջան  
և Ալի Օսմանի հրամանին վրայ՝ նաւակը իսկոյն ծով իջե-  
ցուցին:

— Ահմէտ, դուն միասին մի՛ գար և հանգիստ ըրէ, ըսաւ  
երիտասարդը իր նաւավարին, մենք առանձին մեր պտոյտը  
կը կատարենք և քանի մը ժամէն կը վերադառնանք... եթէ

հայրս զայ և զիս հարցնէ՝ կ'ըսեո որ Սատրք պէյին հետ պըտոյտի ելած ենք :

Քիչ մը վերջը՝ Սատրք՝ ժաքէթը հանած ու թիկըը ձեռք առած էր , մինչ Սլի Օսման զեկին չուանները կը բռնէր :

Ու նուազը սկսաւ մեղմիկ սահիլ , հանդարտ ջուրին վրայ դէպի Թարափիա . . . :

---

### ԳԼՈՒԽ Գ.

## Ա Ն Ա Կ Ն Կ Ս Լ Մ Ը

Թողունք որ երկու բարեկամները իրենց ծովային պտոյտը կատարեն և մենք երթանք Նէնի Մահալլէ , այն տան չուրջ ուր անտեսանելի շղթայ մը կազմած են լրտեսներն ու ոստիկանները :

Նէնի Մահալլէի նաւամատոյցին աջ կողմը թեթեւ զառի վեր մը կայ ուր կը գտնուի զիւղին շուկան և մէկ քանի ծովեզերեայ սրճարան-պանդոկներ . այդ զառիվերէն եթէ քիչ մը յառաջանանք , ձախ կողմը բաւական լայնեկեկ աւելի ցից զառիվեր փողոց մը պիտի նշմարենք , քարայատակուած ու աստիճանաւոր , որ մեզ կը յիշեցնէ Նիւքսէք Քալտըրըմի մէկ մանրանկարը : Այդ զառիվերին ծայրը , հոն ուր ա՛լ ամայի լեռը կսկսի , երկյարկ ու փայտաշէն կղզիացած տուն մը կար , ետեւի կողմը փոքրիկ պարտէզով մը : Այդ տունը կարծես մերձակայ տուններուն հետ քէն ըրած ու մէկ կողմ քաշուած երեւոյթ մը ունէր ու իր մէջ բնակողներն ալ նոյնպէս դրացիներու հետ անհաղորդ մարդիկ էին , որոնց զալն ու երթալը



յաճախ աննշմարելի կ'անցնէր։ Բայց որովհետեւ տեղեկները ունէ կերպով առիթ չէին տար իրենց վրայ խօսեցնելու, ասոր համար դրացիներն ալ ուշադրութիւն չէին դարձնէր այդ տան ու անոր բնակիչներուն։ Այսու հանգերձ հետաքրքիր դրացիները կրցած էին քիչ շատ տեղեկութիւն ամբարել տան վարձակալին վրայ։ Գիտէին որ Թուրք մըն էր այն որ այրի մնայած էր և իր կնոջ մահուան պատճառաւ մեղամալձութեան մատնուած։ Հարուստ փաշայի մը զաւակն է, կ'ըսէին, որ հրաշագեղ կին մը ունեցած էր և որ ամուսնութենէն ետքն ասորի ետքը զոհ գացած էր թողախտի անողոք ճիրաններուն. ասիկա անուելի հարուած մը եղած էր իրեն համար, մտային վիճակը խանգարելու աստիճան։

Դրացիները այս տեղեկութիւնները քաղած էին տան մէջ գտնուող ծառայէն որ Մինաս անուն հայ մըն էր. ըստ երեւոյթի միամիտ, սպուշ և շատախօս մէկը.

— Խեղճ էֆէնտիս իր կնոջ մահուընէ ի վեր խելքը կորսնցնեցած է, ըսած էր Մինաս զինքը հարցափորձող կիներուն, ատեն ատեն վրան «մէռաք» մը կուգայ ու չկրնար տունը նստիլ, անոր համար հայրը այս տունը բռնած է որպէս զի ուղած ատենը գայ կենայ։

— Իսկ այն Թուրք կինը որ երբեմն կուգայ։

— Ան ալ իր մօրաքոյրն է, խեղճը շատ կը սիրէ իր քեռորդին և միշտ ետեւէն կը պտտի վախճալով որ յուսահատութենէն գլխին փորձանք մը չբերէ։

— Իսկ այն երիտասարդը որուն հետ յաճախ կը տեսնենք զինքը։

— Դպրոցական ընկեր մըն է ... իր միակ բարեկամը, որուն հետ քիչ մը կը խօսի ու ժամանակ կ'անցնէ ... Ուրիշ մարդու հետ բարեւ տալ անգամ չուզեր։

... Խեղճ էֆէնտիս, տուջ տեսնայինք ի՞նչ ուրախ, զուարթ, երջանիկ, խաղացող, խնդացող մարդ մըն էր, բայց ամիսս որ այս փորձանքը գլուխը եկաւ։

Ահա՛ ինչ որ կը պատմէր Մինաս և ինչ որ գիտէին դրա ջինները այդ կղզիացած տան վարձակալին նկատմամբ :

Ու այդ տեղեկութիւնները գոհացուցած էին ամէնքը ու ա՛լ չէին զբաղած այդ դժբաղդ ու «մէռաքլը» մարդով :

Բայց այդ ատուտ , յանկարծ Եէշի Մահալլէ լեցուած էր լրտեսներով , ոստիկաններով , պաշտօնեաներով ու նոյնիսկ պալատական թիկնապահներով : Հակառակ խիստ գաղտնապահութեան մը գեղացիները իմացած էին թէ՛ բոլոր այդ իրարանցումը այդ կղզիացած տան վարձակալին համար էր : Դրոյցիները տեսած էին՝ առտուն «մէռաքլը»ին գալը իր «ղըպըրոցական ընկեր»ին հետ , յետոյ եկեր էր նաև «մօրաքոյր»ը , իսկ ծառան անգամ մը դուրս ելլել ու վերադառնալէն ետքը , ա՛լ ոտքը դուրս չէր դրած : Կէսօրէն ետքը իրողութիւնը աւելի ճշդուեցաւ . չըջակալ տունները լեցան ոստիկաններով , լրտեսներով , բարձրաստիճան պաշտօնեաներով : Լերան կողմէ գինուած ոստիկաններ ու հեծեալ ժանտարմաներ կ'երեւային , գիւղին ամէն փողոցներուն անկիւնը նոյնպէս լրտեսներ ու ոստիկաններ կեցած էին : Ընդհանուր սարսափ մը կը տիրէր գիւղին մէջ և ո՛չ ոք կը համարձակէր տունէն դուրս ելլել :

Իրիկուան դէմ՝ պալատական ձիաւոր թիկնապահ մը վազն ի վազ եկու և ուղղակի դիմեց այն տունը ուր կը գտնուէին Շէֆիք փաշա և ոստիկանատան ուրիշ կարեւոր պաշտօնեաները և որ պաշարեալ տունէն հարիւր քայլի չափ հեռուն էր :

Յայտնի էր որ թիկնապահը նոր հրահանգ մը կը բերէր Շըլտըզէն : Իր հասնելէն քիչ ետքը իրարանցում մը տիրեց . ոստիկանութեան նախարարին գտնուած տունէն հրահանգներ ուղղուեցան ամէն կողմ և լրտեսներն ու ոստիկանները որոնք մինչեւ այն ատեն հոս հոն ծածկուած էին , երեսան ելան և կղզիացած տունը բոլորովին պաշարեցին . մարդկային անանցանկի չղթայ մը ձեւացնելով շուրջը :

Ապտիւլ Համիտի համբերութիւնը սպառած էր և կ'ուզէր ժամ առաջ ձեռք ձգել իր զոհերը առանց սպասելու որ նորանոր մարդիկ իյնան ծուղակին մէջ ու իր թիկնապահին հետ սահրամանը դրկած էր :

— Առանց այլեւս սպասելու, տանը մէջ գտնուողները ձերբակալեցէ՛ք :

Շէֆիք փաշա կատարելապէս համամիտ գտնուեցաւ իր վեհափառ տիրոջ հրամանին :

— Այո՛, անմիջապէս պիտի ձերբակալենք, ըսաւ իր շուրջը գտնուողներուն, լաւագոյնը այդ է, չորս հոգի, որոնք տան մէջ գտնուին՝ բանական են միւսներն ալ երեւան հանելու համար, մանաւանդ որ այս չորսին մէջը կ'ըն մըն ալ կայ որ խօսելու, գաղտնիք յայտնելու համար. տասը մարդ կ'արժէ, ինչպէս ամէն կ'ըները :

Ստորադաս պաշտօնեաներուն մէջ արտասովոր եռանդ մը կը տիրէր : Ամէն մէկը կ'ուզէր կարեւոր դեր մը կատարել այս գործողութեան մէջ, ինք առաջին անգամ մտնել տունը և ձերբակալել հոն եղողները, վարպետութիւն մը, քաջութիւն մը ցոյց տալ և աչքի դարնել ու արժանանալ կայսերական շնորհներու :

Պարտիզպանը՝ Էօմէր աղա՝ որուն 50) ոսկի խոստացուած էր ձերբակալումէն ետքը, առաջ անցաւ :

— Փաշա էֆէնտի, ըսաւ խօսքը ոստիկանութեան նախարարին ուղղելով, պէտք է որ ես ալ ընկերակցիմ առաջին անգամ տունէն ներս մտնողներուն : Ասիկայ կը պահանջեմ ո՛չ թէ իբրեւ շնորհ մը՝ այլ իբրեւ իրաւունք մը :

— Լա՛ւ, լա՛ւ, պատասխանեց փաշան, թող այդպէս ըլլայ :

Եւ ոստիկանատան հարիւրապետ Շիւքրի պէյի դառնալով՝ հրամայեց :

— Էօմէր աղան ալ միասին թողէք :

Պարտիզպանին աչքերը ուրախութենէ շողացին :



Քանի մը վայրկեանս ետքը, Շէֆիք փաշայի կարգադրութեան համեմատ, հարիւրապետ Շիւքրի պէյ, Էօմէր աղա, ոստիկանութեան երկու քոմիսէրներ, պալատական թիկնապահ մը և մէկ քանի ընկուկէրով զինուած ոստիկաններ ու լրաններ գացին մեկուսացած տան դրան առջև :

Ոստիկանութեան նախարարը և իր հետեւորդները իրենց գտնուած տան պատուհանէն կը հսկէին կատարուած դատողութեան :

— Իյի'ւ թէ մէջը գտնուողները զէնքով զիմադրութիւն չընէին, ընդհարում չըլլար ու ողջ ողջ բռնէինք զիրենք. արդէն այս է Սուլթանին ալ հրամանը, ըսաւ Շէֆիք փաշան :

Նոյն վայրկեանին Շիւքրի պէյ տան դուռը բաղխեց :

Սմէյքը անձկութեամբ կը սպասէին : Դուռը չբացուեցաւ : Հարիւրապետը, երկրորդ անգամ ըլլալով, աւելի ուժգին զարկաւ դրան ջախջախին : Նոյն լուծիւնը :

Երրորդ անգամ ա'լ աւելի զօրաւոր կերպով զարկաւ դրան՝ բայց ի զո'ւր, դուռը չէր բացուեր :

Այս պատահականութիւնը արդէն նախատեսած էին ու դարբին մը բերած էին միասին՝ որ քիչ մը հեռուն կը սպասէր :

Հարիւրապետին մէկ հրամանին վրայ դարբինը մօտեցաւ դրան, ձեռքը բռնած պէտք եղած դործիքներով :

— Եթէ դրան ետեւ երկաթէ ձող զրուած է՝ այս դործիքներով կարելի չպիտի ըլլայ բանալ, ըսաւ դարբինը վարանոտ կերպարանքով մը :

— Այն ատեն դուռը կը խորտակենք, պատասխանեց Շիւքրի պէյ :

Բայց այս ծայրայեղութեան դիմելու պէտք չեղաւ : Դուռը՝ դարբինին ձեռքին տակ՝ իսկոյն տեղի տուաւ ու կռնակի վրայ բացուեցաւ :

Յաղթական ուրախութեան չշնորհ մը ողջունեց այս բացումը և ամէնքը միահաղոյն ներս խոյացան :

Նոյն բոպէին Երլտըզէն նոր թիկնապահ մը կը հասնէր հե ի հե :

— Ի՞նչ լուր, հարցուց Թիկնապահը փողոցէն, Շէֆիք փաշան տեսնելով բաց պատուհանին առջև կեցած։

— Եղաւ լմնցաւ այս վայրկեանիս ամենքն ալ ձերբակալուած ըլլալու են... անաւասիկ, տեսէ՛ք, հիմա տան դուռը բացին ու ներս մտան, պատասխանեց ոստիկանութեան նախարարը, ձեռքովը մատնանիչ ընելով մեկուսացած տունը որուն բաց դրան առջև վեց ոստիկաններ պահակ կեցած էին։

Պալատական Թիկնապահը առանց ուրիշ խօսք մը ուղղելու, չիտակ դէպի դուռը դիմեց և ներս մտաւ։

Հարիւրապետ Շիւքրի պէյ, իր մէկ քանի հետեւորդներով տան ներքնայարկն էր։ Թիկնապահը ուղղակի սնոր քով գնաց։

— Ո՞ր են ձերբակալուածները, հարցուց։

— Բայց տակաւին նոր ներս մտանք, պատասխանեց հարիւրապետը չփոթած, կամ հոս կամ վերի յարկը պահուրած ըլլալու են... անշուշտ հիմա կը գտնենք զիրենք։

Ներքնայարկը կը բաղկանար երկու սենեակէ, խոհանոցէ ու գործարանէ մը։ Երկու սենեակներուն մէջ մարդ չի կար. ո՛չ ալ խոհանոցը և գործարանը։ Վերի յարկը երեք սենեակներ կը գտնուէին, որոնց երկուքին մէջ երկ'երկու անկողին դրուած էր, իսկ երրորդին մէջ միայն սեղան մը և վեց աթոռներ կ'երեւային։ Այդ սենեակներն ալ պարապ էին...

— Զեղունին տակ, տանիքին վրայ պէտք է նայիլ, ըսաւ նորեկ Թիկնապահը։

— Անշուշտ, անշուշտ, ամէն կողմ պիտի նայինք, պիտի փնտռենք... անկարելի է որ չի գտնենք, պատասխանեց հարիւրապետը որուն քիչ մը առաջոտան յաղթական զէմքը սկսած էր մտահոգութեամբ կնճռոտիլ։

Եւ մանրակրկիտ խուզարկութիւն մը սկսաւ տմբողջ տանը մէջ։ Մութը կոխած էր և հարկ եղաւ լամպաներ ու մօմեր վառել։ Ամէնքը տենդային գործունէութեամբ մը կը մասնակցէին խուզարկութեան. ջանալով գոնէ մէկը ձեռք ձգել ու յաղթանակը տանիլ։ Երբ տանը ամէն ծակ ու ծուկը

մի առ մի քննեցին, սկսան տախտակամածները քակել, գործարանի քարերը տեղերէն հանել, խոհանոցի ծխնելոյզը փլցնել :

Ոչի՛նչ, ոչի՛նչ. հետք մը չէր երեւար :

Ոստիկանութեան նախարարը և իր հետ գտնուողները անհամբեր եկած էին խուզարկութեան մասնակցելու, անհրեւակայելի փնտռտուքներ ընելու : Խոհանոցին մէջ ջրամբար մը կար ջուրով լեցուն : Շէֆիք փաշայի հրամանին վրայ ջուրը պարպեցին, մարդիկ իջան մէջը ու մալթայի քարերը հանեցին տեղերնուն, բայց ի դո՛ւր : Հորը քննեցին որ շատ խորունկ չէր և ջուրը հաղիւ երեք մէթր վար կը գտնուէր : Հոն ալ մարդ իջեցուցին, մինչեւ ջուրին յատակը փնտռտուքները բին . . . :

Ամբողջ երեք ժամ տեւեց այդ ապարդիւն խուզարկութիւնը :

Ամենուն դէմքին վրայ յուսահատութիւնն ու կատաղութիւնը նկարուած էր ու մանաւանդ երկիւղը :

— Ի՞նչ պատասխան պիտի տային Սուլթանին :

Այս սարսափելի հարցումը կը տագնապեցնէր ամենուն միտքը : Թիկնապահները որոնք պաշտօն ունէին անմիջապէս ելլալով վերադառնալ և լուր տանելու, չէին համարձակեր տեղերնէն շարժիլ :

Եւ ահա՛ նոր թիկնապահ մըն ալ հասաւ :

— Սուլթանը հրամայեց որ ձերբակալուածները անմիջապէս ելլալով փոխադրուին և հո՛ն կատարուի նախնական հարցաքննութիւնը նոր «իրատէ» մըն ալ բերաւ այս վերջինը : Բայց երբ իրեն յայտնեցին թէ տակաւին ո՛չ ոք ձերբակալուած էր, մարդը կատաղօրէն ձեռքը ձակտին զարկաւ և աթոռի մը վրայ ինկաւ :

— Բայց ո՞ւր անյայտացան այս մարդիկը, օգը՞ եւան, գետնին տակը անցան, շոգիացան, ի՞նչ եղան, կը պոռար ոստիկանութեան նախարարը զիւահարի մը պէս երթեւեկելով սենեակէն խոհանոց :



Խուզարկութիւնները, յուսահատ ճիգով մը կը շարունակուէին դեռ. հիմա փոքրիկ պարտէզին հողը կը փորէին ու խոհանոցին մալթայի քարերը տեղէն կը հանէին՝ զետնափոր թաքստոց մը գտնելու յոյսով։ Տանիքին բոլոր կղմինարները մէկիկ մէկիկ փրցուած ու նետուած էին, Սանդուխին աստիճանները տեղերէն հանուած, դարակները քանդուած, պատերը տապարի հարուածներէ ծակծկուած էին։ Տունը զրեթէ աւերակ դարձած էր։

Բայց և այնպէս ո՛չ մէկ հետք կարելի եղած էր գտնել։ Բաց աստի, այդ յամառ ու խելայեղ խուզարկութիւնը անուղղակի օգուտ մըն ալ չէր ունեցած։ Ո՛չ մէկ թերթ ո՛չ մէկ նամակ գտնուած էր ամբողջ տանը մէջ։ Խոհանոցի մէկ քանի անհրաժեշտ անօթներ, մէկ քանի պնակ, վեց զոյգ սեղանի սպաս, հինգ անկողին, տասնի չափ ակոռ, ահա՛ ամբողջ տան կանկարասիքը։ Ասոնցմէ դուրս ու է առարկայ մը չի կար որ հետապնդումի մը բանալին կարենար ըլլալ և ապագայ խուզարկութիւններու ծառայէր։

— Գործերնիս սատանաներու հետ է արդեօք, կ'ըսէր խեղճ Շէֆիք փաշա յուսահատօրէն ման գալով տանը մէջ։

Բայց վերջապէս կարելի չէր յաւիտեան մնալ այդ տան մէջ։ Ամենէն անխոնջ և յուսալից խուզարկիչներն ալ յոգնած՝ յուսահատած էին ու այլեւս դադրեցուցած էին իրենց փնտնողութիւնները։

— Պէտք է որ մէկը երթայ և իրողութիւնը Սուլթանին հաղորդէ, ըսաւ ոստիկանութեան նախարարը, իր շուրջը գտնուողներուն։

Ամէնքը վարանաւ ու ամօթահար իրարու նայեցան։

— Շէֆիք փաշա, դուք վերադարձէք Երուրդ և տեղեկութիւն տարէք, քանի որ Նորին վեհափառութիւնը ամենէն վերջ ձեզ զրկած է լուր առնելու համար, ըսաւ թիկնապահներէն մէկը։

— Ո՛չ, պատասխանեց այս վերջինը, լաւագոյն է որ

Հիւանի փաշան երթայ լուր տալու, որովհետեւ Նորին Վսեմութիւնը ցերեկուրէն է ի վեր եկած է և ամէն բան տեղն ի տեղօք գիտէ:

— Ըստ իս վսեմափայլ նախարարը անձամբ երթալու է անմիջապէս պատասխանեց Հիւանի փաշան, յարմարագոյնը այս է:

Ու այսպէս ո՛չ ոք կ'ուզէր այդ ծանր պաշտօնը իր վրայ առնել:

Շէֆիք փաշա տենդային քայլերով կը շարունակէր երթիւնքը սենեակին մէջ, իր անունին արտասանուիլը լսելով կանգ առաւ, պահ մը լուռ ու մունջ գետինը նայեցաւ ու յետոյ ըսաւ.

— Սմէնքս մէկ կ'երթանք Երւսլզ և իրողութիւնը եղածին պէս կը հաղորդենք... ամենուս ալ խիղճը հանգարտ է, մենք մեր պարտականութիւնը անթերի կերպով կատարեցինք, մարդկօրէն ինչ որ կարելի էր ըրինք, հետեւաբար վախճալիք բան մը չունինք, մեր Վեհափառ Տէրը, երբոր ամբողջ պատմութիւնը իմանայ, կարծեմ մեզի մեղադրելիք բան մը չտրտի գտնէ...:

Նախարարը այս խօսքերը կ'արտասանէր բուռն յուզումով մը և կսրծեա առանց հաւատալու իր ըսածներուն:

Եւ սակայն իր ստաջարկը ընդունելութիւն գտաւ:

— Այո՛, այո՛ ամէնքս միասին երթանք, ըսաւ Հիւանի փաշա:

Միւս թիկնապահներն ալ նոյն կարծիքը յայտնեցին:

— Պէտք է անմիջապէս ճամբայ ելլենք, որովհետեւ Նորին Վեհափառութիւնը անհամբեր կը սպասէ, ըսաւ ամենէն ետքը եկող թիկնապահը:

Ստորադաս պաշտօնեաները, լրտեսները, ոստիկանները որոնք այնքա՛ն փութկոտութեամբ և եռանդով առաջ անցած էին, խուզարկութեան յաղթանակին մէջ գոնէ պղտիկ բաժին մը ունենալու յոյսով, հիմա, գործին անյաջողութենէն վհա-

տած ու ամօթահար, կը փութային մէյմէկ պատրուակ գտնել ու կծիկը դնել, այդ ձախող արշաւանքին մէջ պատասխանատուութիւն չստանձնելու համար:

Ոստիկանութեան նախարարը, մեկնելէ առաջ, կանչեց հարիւրապետ Շիւքրի պէյը:

— Մենք կ'երթանք կոր, ըսաւ, դուն քանի մը հոգիով հոս կեցիր և հսկէ, մինչև որ մօնէ նոր հրահանգ մը ստանաս:

— Գլխուս վրայ, փաշա էֆէնտի, պատասխանեց Շիւքրի պէյ, զինուորական բարեւ մը տալով:

— Օհ, փաշա էֆէնտիներ, մեկնիք, ըսաւ, նախարարը գետնայարկի սենեակէն դուրս ելլելով: Ամէնքը հետեւեցան իցեն, միայն թիկնապահ մը՝ Զիա փաշա՝ անշարժ մնաց իր տեղը:

— Զեր վսեմութիւնը մեզի հետ չպի՞տի գայ, հարցուց Հիւսնի փաշա, խօսքը անոր ուղղելով:

— Ո՛չ, ես կ'ուզեմ մնալ. պատասխանեց թիկնապահը, դուք գացէ՛ք... այս չորս մարդոց անյայտացումին խելքս չհասաւ, պէտք է որ ես իմ ձեռքովս զննութիւն մը կատարեմ:

— Արդեօք մեր կատարած զննութեան մէջ թերութիւն մը նշմարեցիք, փութաց հարցնել Շէֆիք փաշա, որ խօսակցութիւնը լսելով՝ կէս ճամբէն վերադարձած էր սենեակ:

— Զէ', չէ', ամենափոքր զանցառութիւն մը չեղաւ, փաշա էֆէնտի, և եթէ հարկ ըլլայ, այս մասին պատրաստ եմ վկայելու. բայց վերջին ջանք մը ընել կ'ուզեմ միայն, թէև առանց մեծ յոյս մը ունենալու... դուք գացէ՛ք, ես սէխիս հետ կը մնամ:

Եւ Զիա փաշա ձայնը բարձրացնելով գոչեց.

— Մուսթաֆա հո՞ս ես:

— Այո՛, փաշա էֆէնտի, ձերբուն կերակուր կուտամ կոր պատասխանեց ձայն մը դրսէն:

— Արդէն, ինչպէ՞տ լսեցինք, Շիւքրի պէյն ալ քանի յը



մարդով հոս պիտի մնայ, դիտել տուաւ ոստիկանութեան նախարարը :

— Աւելի աղէկ, առանձին չենք ըլլար, պատասխանեց Զիա փաշա :

Ողջոյններու փոխանակութենէ մը ետքը, Շէֆիք փաշա, թիկնապահները, որոնց մէջ կը գտնուէր նաեւ Ալի Օսմանի հայրը, դուրս ելան տունէն և քիչ ետքը անյայտացան :

— Վատ մարդը, կը մտածէր ինքնիրեն ոստիկանութեան նախարարը, Զիա փաշային ակնարկելով, նորէն սատանութիւն մը խորհած ըլլալու է որ չուզեց մեզի հետ գալ . . . :

Զիա փաշա, Սուլթանին հաւատարիմ սիրելիներէն, ամենավատ համբաւ մը կը վայելէր : Բաղդատաբար դեռ նոր մտած էր Համիտի ծառայութեան մէջ և քիչ ատենէն յաջողած էր անոր աչքը մտնել ու կատարեալ վստահութիւնը գրաւել, մեծ դիրքի մը տիրանալով Երլլաքդի մէջ : Իր այս արագ յաջողութիւնը և յառաջացումը բնականաբար ամենուն նախանձը գրգռած էր : Տակաւին հաղիւ մէկ քանի շաբաթէ ի վեր փաշայութեան տիտղոսը առած էր և արդէն կը ջանար Սուլթանի հին հաւատարիմ ծառաներուն կարգը անցնիլ, բոլոր այն կողմնակի շեղ միջոցներով որոնք անհրաժեշտ էին ապտիւլ Համիտի աչքը մտնալու համար . . . :

— Այս մարդը շատ առաջ պիտի երթայ որովհետեւ ամէն գէշութիւն ձեռքէն կուգայ, կ'ըօէին պալատականները Զիա փաշայի ակնկալելով :

Եւ սակայն ճիշտ այդ պատճառաւ կը վախնային իրմէ, մանաւանդ որ ինք խելացի ու վարպետորդի ըլլալով՝ շատ փորձանքներ կրնար բերել իր հակառակորդներու գլխուն, եթէ անոնք փորձէին բաց ճակատով կռուիլ իրեն դէմ :

Այս մարդուն անցեալին մասին ոչ ոք որոշ տեղեկութիւն մը ունէր . գիտէին միայն որ ինք ծագումաւ չէրքէզ էր, ժամանակին բանակին մէջ ծառայած էր, յետոյ իրրեւ ազատական ամբաստանուելով խոյս առած ու Եւրոպա ապաստանած էր

ուրկէ մեծ ծառայութիւն մը մատուցանելով Սուլթանին—հաւանօրէն մատնչական ծառայութիւն մը — յաջողած էր Պոլիս վերադառնալ և Երլտըզի մէջ հիւրընկալուիլ մեծամեծ պատիւներով :

Ահա՛ այսպիսի անձ մըն էր Զիա փաշա որ իր ձիապանին հետ մնաց խուզարկուած տան մէջ երբ միւս բոլոր ոստիկանական պաշտօնեանները և պալատական թիկնապահները մեկնեցան :

---

Գ Լ Ո Ւ Խ Ե .

## Մ Ա Ր Ա Ն Ա Թ ի

Միայն Զիա փաշան ու իր ձիապան ծառան՝ Մուսթաֆան չէին որ մնացեր էին այդ տան մէջ, այլ նաև հարիւրապետ Շիւքրի պէյ, քովսէր մը, ոստիկան մը և լրտես մը :

Ժամը գիշերուան չորսն էր և ընդհանուր իրարանցումին յաջորդած էր խորին հանգարտութիւն մը : Դրացի տունները որոց մէջ մինչև իրիկուն ոստիկաններ ու լրտեսներ լեցուած էին, ահ ու սարսափ պատճառելով տնեցիներուն, այժմ վերստացած էին իրենց խաղաղ կերպարանքը և իրենց լնակիչները արդէն իսկ ցերեկուան յուզումներէն վաստակաբեկ՝ պստկած էին, իսկ արթուն մնացողներն ալ խոհեմաբար փողոցի վրայ նայող սենեակները ապաստանած՝ օրուան արտասովոր դէպքերուն մասին զանազան մեկնութիւններ կուտային, առանց կարենալ բուն ճշմարտութիւնը հասկնալ :

— Շիւքրի պէյ, ըսաւ Զիա փաշա խօսքը հարիւրապետին

ուղղելով՝ մինչ այս վերջինը բակը աթոռի մը վրայ խնկած էր յոգնած երեւոյթով մը քունին յաղթելու անգոր ջանքերով :

Զինուորականը նստած տեղէն վեր ցատքեց .

— Շիւքրի պէյ , շարունակեց թիկնապահը , կը տեսնամ որ վրադ կենալու կարողութիւն չի կայ և կարծեմ առտուընէ ի վեր ալ կերակուր ուտելու ժամանակ չես ունեցած , ինչպէս նաև հետդ գտնուող միւս անձերը , ուստի ելէք գացէք ու փորբերնիդ կշտացուցէ՛ք ու քիչ մը հանգստացէք . ես ու Մուսթաֆա հոս ենք , . . . արդէն կարծեմ սպասելիք ալ բան մը չի կայ :

— Միայն թէ շատ մի ուշանաք , ձեզի մէկուկէս ժամ միջոց կուտամ :

Ու թիկնապահը ժամացոյցը նայելով աւելցուց .

— Ժամը հինգուկէսին հոս գտնուեցէ՛ք . . . չեմ յուսար որ անիէ առաջ ու է հրահանգ մը գայ երկարդէն . . . եթէ երբեք ասկէ ետքը նոր հրահանգ մը պիտի գայ :

Յետոյ , գրպանէն ոսկի մը հանեց և Շիւքրի պէյին տուաւ :

— Այս գրամով մարդոցդ ազուոր կերակուր մը կերցո՛ւր , ըսաւ , խնդները այսօր չարաչար աշխատեցան :

Քօմիսէրը , ոստիկանը և լրտեսը , որոնք ոտքի վրայ բարեւի կեցած էին , խորին թէմչնահ մը ըրին իրենց երախտագիտութիւնը յայտնելու համար :

— Օ՛հ ուրեմն , անապարհեցէ՛ք , որովհետեւ յետոյ խանութները կը գոցուին և ուտելիք չէք գտնար , շարունակեց թիկնապահը :

Զորսը մէկ պատրաստուեցան մեկնելու :

— Շատ մի՛ ուշանաք , գոչեց Զիա փաշա :

— Փաշա էֆէնտի , անհոգ եղիք , դուք մէկուկէս ժամ ըսիք , բայց մենք ժամէ մը կուգանք :

— Լու , լաւ . . . ձեզի ժամ մը կատարեալ ազատութիւն կուտամ ուրեմն :

Եւ հարկւրապետը և իր մարդիկը այս անակնկալ արտօ-

հուլիսին ուրախացած և փառաւոր ճաշի մը հեռանկարէն շը-  
լացած՝ ճամբայ ելան :

Թիկնապահը երբ առանձին մնաց, չորս կողմը դիտեց ու-  
շադիր, յետոյ խոհանոց մտաւ և յանկարծ զարմացած կանգ  
առաւ . մարդ մը նստած էր հոն, տեղերնէն հանուած Մալթայի  
քարերու դէզի մը վրայ : Այդ մարդը աճյալ խորասուզուած  
էր որ չնչմարեց փաշային ներս մտնելը, բայց թիկնապահը իս-  
կոյն ճանչցաւ զայն .

— Էօմէր աղա, ի՞նչ նստեր ես այստեղ, գոչեց մարդուն :

Իրա՛ւ ալ նոյնինքն պարտիզպանն էր, խեղճ Էօմէր աղան  
որ ջախջախուած, յուսակաւոր, անէացած, մնացած էր հո՛ն,  
իր գիտակցութիւնը կարծես կորսնցուցած :

Երբ յաղթանակօրէն տուն մտնելով ու ամէն կողմ խուզար-  
կելով դատարկ գտած էր զայն, խեղճ մարդը սահմուկած մնա-  
ցեր էր : Ամբողջ իր յոյսերն էին որ օդին մէջ կը ցնդէին, 500  
ոսկի պարգեւն էր որ ջուրը կ'իյնար իր երազած ամբողջ հան-  
գըստաւէտ ապագան որ վայրկեանի մը մէջ կը խորտակուէր :

Այս անսխիկալ հարուածը աճյալ ուժգին եղեր էր որ  
պարտիզպանը չէր կրցած, անոր յաղթել ու հիմակ՝ լուռ ու  
մունջ նստած՝ իր սեւ բախտին վրայ կ'ափսոսար :

Թիկնապահը անմիջապէս հասկցաւ Էօմէր աղայի հոգեկան  
կացութիւնը և բարեացակամ ժպիտով մը ըսաւ .

— Ոտքի ե՛լ, Էօմէր աղա և մի՛ յուսահատիր, այդ մար-  
դիկը չեն կրնար մեր ձեռքէն ազատիլ . . . եթէ այսօր յաջողե-  
ցան անյայտանալ, անրացատրելի կերպով մը, վաղը կրկին մեր  
ձեռքը կ'իյնան, քանի որ այս է մեր Սուլթանին կամքը : Եւ  
գիտցած եղիր որ ուր կամ երբ ալ ձերբակալուին, դուն միշտ  
իրաւունք պիտի ունենաս քու 500 ոսկի պարգեւդ ստանալու  
այս մասին խօսք կուտամ քեզի :

Այս հաւաստումը մոգական աղբեցութիւն մը պիտի ըրաւ  
պարտիզպանին վրայ : Կարծես նոր ոգի մը եկաւ վրան . աչ-



խոյժով ոտքի ելաւ և խորին բարեւ մը տալով՝ երախտագիտական շեշտով մը ըսաւ .

— Աստուած շատ կեանք տայ փաշա էֆէնտիխ :

— Հիմա դուն գնա՛ հանգիստ ըրէ՛ , ժամանակը արդէն շատ ուշ է , աւելցուց թիկնապահը :

Յետոյ գրպանէն հինգ ոսկի հանելով ըսաւ .

— Ա՛ռ այս նուէրն ալ այս օրուան յոգնութեանդ փոխարէն և թաղաւորին աղօթք ըրէ՛ :

Ոսկիներուն տեսքը բոլորովին կերպարանափոխեց պարտիզպանը որ հազար մաղթանքներով դրամը գրպանեց :

— Ա՛լ երթաս բարով , ըսաւ փաշան զայն մինչև դուռը առաջնորդելով :

Էօմէր աղա քիթին տակէն շնորհակալութիւններ և աղօթքներ մըմնջելով՝ դռնէն դուրս ելաւ ու հեռացաւ :

— Արդեօք ուրիշ մարդ ալ մնացած է այստեղ , ըսաւ ինքներեն Զիա փաշա ու վարի յարկը ամէն կողմ նայելէ ետքը , վեր ելաւ ու հոն ալ լաւ մը սենեակները քննեց :

— Զէ՛ , ա՛լ առանձին ենք , մտածեց գոհունակութեամբ :

Յետոյ , տան դրան քով գնաց ուր անշարժ կեցած էր Մուսթաֆա :

— Ինձէ նայէ՛ ըսաւ անոր ցած ձայնով՝ աղէկ ուշադրութիւն ըրէ՛ որ մարդ ներս չմտնէ , իսկ երբ Շիւքրի պէյը և իր մարդիկը տեսնաս որ հեռուէն կուգան կոր , անմիջապէս վազէ ու իմաց տո՛ւր :

— Շատ աղէկ , բայց շուտով գործ տես՛ս , որպէսզի չվտանգուիս , ըսաւ ծառան մտերմական ձեւով մը :

— Անհոգ եղիր :

Երբ փաշան հեռանալու վրայ էր՝ Մուսթաֆա ցած ձայնով կանչեց ետեւէն .

— Զիա՛ , Զիա՛ :

— Ի՛նչ կայ , ըսաւ միւսը վերադառնալով .

— Քանի մը հատ սիկառէթ տո՛ւր, քովս բնաւ չմնաց, քսաւ միւսը :

Թիկնապահը սիկառէթի ոսկեզօծ տուփը հանեց գրպանէն ու քացաւ :

— Ութը հատ մնացեր է, ա՛ռ չորս հատ քեզի :

— Ա՛լ գնա՛ բանիդ, պատասխանեց Մուսթաֆա, սիկառէթներէն մին վառելով և միւս երեքը գրպանը դնելով :

Այն մտերմական կերպը որով այս երկու անձերը իրարու հետ կը տեսնուէին, հակառակ իրենց միջեւ եղած անհուն տարբերութեան. — մին կայսերական թիկնապահ փաշա մը՝ միւսը պարզ ձիապան մը — լսողին զարմանք ու ապշութիւն պիտի պատճառէր : Սակայն, ինչպէս ընթերցողները գիտեն, այդ միջոցին տան մէջ ու քովերը, այդ երկու անձերէն զատ ո՛չ ոք կը գտնուէր :

Զիա փաշա իր ձիապանէն բաժնուելէ ու կրկին տուն մտնելէ ետքը, անգամ մըն ալ տան չորս կողմը արագօրէն խուզարկեց և վերջապէս վստահ եղաւ որ բոլորովին ասանձին էր :

Այն սառն տարօրինակ բան մը տեղի ունեցաւ :

Թիկնապահը մտաւ ղետնայարկի առաջին սենեակը, մօտեցաւ պատին, չրթունքը գրեթէ հպելու աստիճան և պոռաց :

— Մարան Աթա... :

Ու այսպէս արագ քայլերով սենեակին չրջանը բաւ, միշտ չրթունքը պատին զանազան մասերուն մօտեցնելով ու գոչելով,

— Մարան Աթա՛, Մարան Աթա՛... :

Յետոյ անցաւ միւս սենեակը և սկսաւ նոյնը կրկնել հոն եւս, յետոյ գնաց բակը, խոհանոցը, գործարանը, ամէն կողմ հնչեցնելով իր տափօրինակ խօսքերը :

— Մարան Աթա՛, Մարան Աթա... :

Եթէ մէկը այդ միջոցին տեսնար և լսէր Զիա փաշան

իր այս անբացատրելի դադումին մէջ, ապահովարար պիտի կարծէր թէ այդ մարդուն խելքին եկած է :

Ամէն անգամ որ բարձրաձայն կ'արտասանէր այդ բառերը, ընդէ մը լուռ և ուշադիր կը մնար, կարծես պատասխանի մը սպասելով ու ետքը կրկին կ'սկսէր պոռալ .

— Մարան Աթա, Մարան Աթա . . . :

Եւ սակայն ո՛չ մէկ պատասխան կ'ընդունէր, հակառակ իր ակներև սպասումին :

— Արդեօք կը սխալի՞մ, ըսաւ ինքնիրեն յուսահատ շեշտով մը .

Յետոյ ժամացոյցը նայեցաւ .

— Ատենն ալ կ'անցնի կոր, մրմնջեց ակռաներուն մէջէն , Շիւքրի պէյը կրնայ ժամանակէն առաջ գալ ու այն ատեն . . .

Յանկարծ հորը նշմարեց որուն տակաւին չէր մօտեցած :

Գնաց մօտը, ծռեցաւ ծակէն վար ու բոլոր ուժովը սկսաւ կրկին պոռալ .

— Մարան Աթա, Մարան Աթա . . .

Ձայնը արձագանգուեցաւ հորին մէջ . թիկնապահը ուշադիր ականջ դրաւ, յետոյ կրկին պոռաց իր անհասկնալի խօսքերը և լռեց : Պզտիկ չնկոց մը լսուեցաւ հորին մէջէն, խոշոր քար մը տեղէն հանուած ատեն յառաջ եկած ձայնին պէս :

Զիա փաշա իր ուշադրութիւնը կրկնապատկեց և բոլորովին ծռեցաւ հորին ծակէն վար, չունչը բռնելով սպասեց :

— Մարան Աթա, լսուեցաւ հորին մէջէն :

Պալատականին աչքերը ուրախութեամբ շողացին :

— Շուտ դուրս ելէք, վայրկեան մը չունիք կորսնցնելիք, գոչեց :

— Ո՞վ ես դուն, հարցուց ձայնը վարէն :

— Թիկնապահ Զիա, պատասխանեց պալատականը վերէն :

— Լաւ :

Մէկ քանի քարերու տեղափոխութեան ձայնը լսուեցաւ, յետոյ նորէն կախուած չուանը երեբաց և թիկնապահը զգաց

որ մէկը չուլուելով վեր կ'ելլէր: Վայրկեան մը ետքը արդէն հասած էր հորին բերանը և դուրս ելած: Քիչ մը վերջը ուրիշ երկու մարդիկ ալ դուրս ելած էին այդ տարօրինակ թաքստոցէն:

— Ի՞նչ է այս, լոյս չկա՞յ այստեղ, ըսաւ իրենցմէ մին:

Իրա՛ւ ալ կատարեալ մթութիւն կը տիրէր ամէն կողմ. իրարու երես չէին կրնար տեսնել: Թիկնապահը ուզեց սենեակէն լամպան բերելու:

— Կարծեմ ուրիշ մէկն ալ պիտի ըլլայ տակաւին հորին մէջ, ըսաւ լոյսը բերելով:

— Այո՛, հանրմը կայ, պատասխանեց մարդերէն մին, բայց անիկա չուանին չուլուելով չկրնար ելլել, հարկ է որ զինքը վեր քաշենք:

Մարդերէն մին ծռեցաւ հորին վրայ և ըսաւ.

— Սալիհա հանրմ, չուանը լաւ մը մէջքդ կապէ, որպէս զի քեզ ալ վեր քաշենք:

Այս գործողութիւնը տասը վայրկեանի չափ տեւեց:

Երբ կրնն ալ՝ հորէն ելլելով՝ եկաւ միացաւ իր ընկերներուն, թիկնապահը տենդային անհամբերութեամբ մը ժամացոյցը նայելով ըսաւ.

— Շուտով պէտք է որ հեռանանք ասկէ, որովհետեւ տունը տակաւին հսկողութեան տակ ըլլալով գուցէ քիչ մը ետքը հարիւրապետ Շիւքրի պէյ իր մարդոց հետ գայ...:

Այս խօսքերը արտասանելով՝ թիկնապահը, առաջին անգամ, ուշադիր նայեցաւ հորին մէջէն ելող չորս անձերուն, որոնք նոյնպէս փոխադարձաբար՝ սկսան իրենց ակնարկը սեւեռել Զիա փաշայի վրան:

Յայտնի կը տեսնուէր որ զիրար նախապէս չէին ճանչնար ու առաջին անգամ իրարու կը հաճդիպէին այս խորհրդաւոր տան մէջ և թէ՛ զիրենք միացնող միակ կապը այն խօսքերն էին, զորս արտասանուած էին: Բայց այդ խօսքերը բաւ եղած էին իրարու վրայ կատարեալ վստահութիւն ունենալու համար:



— Կարծեմ ամենէն ապահով միջոցն է լերան կողմէ հեռանալ, պարտէզի պատէն ցատքելով, որպէս զի դրացիներուն ուշադրութիւնը չգրաւէք, թէև անոնք այս ժամուս պառկած ըլլալու են, ըստ Զիա փաշա, որ տենդային յուզումով մը ամէն վայրկեան ժամացոյցը կը նայէր.

— Այո՛, պէտք է անմիջապէս մեկնիլ վճռեց կինը, որ մինչև այն ատեն տակաւին բերանը չէր բացած:

Նւ ուղղուեցաւ դէպի պարտէզին դուռը: Իր երեք ընկերները և թիկնապահը հետեւեցան իրեն:

Պարտէզին պատը շատ բարձր չէր և եզերքը աթոռ մը գնելով՝ չորսն ալ կրցան ամենայն դիւրութեամբ վրան ելել ու միւս կողմէն վար ցատկել:

Զիա փաշա ինքն ալ աթոռին վրայ ելաւ և փախստականները դիտեց՝ մինչև որ մութին մէջ անյայտ եղան, յետոյ վար իջաւ, աթոռը ներս տարաւ, պարտէզին դուռը գոցեց և ինքն իրեն ըսաւ.

— Իցի՛ւ թէ փորձանք մը չի գար իրենց:

Նւ արագ քայլերով գնաց տան դրան առջև ուր ձիապանը կը սպասէր իր վերջին սիկառէթէ ծխելով:

— Ի՞նչ լուր հարցուց Մուսթաֆա:

— Աչքերնիս լոյս, պատասխանեց փաշան զուարթ դէմքով մը, մինչև հիմա գործերնիս յաջող գնաց, Աստուած սուր ասկէ ետքը բան մը չի պատահէր:

— Զորան ալ գացի՛ն...

— Այո՛, պարտէզին կողմէ ճամբսը դրի:

— Բայց ո՞ւր պահուըտա՞ւ էին որ ա՛յնքայն խուզարկութենէ ետքը մէջտեղ չեկան:

— Նկո՛ւր որ տեսնաս ըստո թիկնապահը և ձիապանին հետ հորին քով եկաւ:

— Ահա ասոր մէջը:

— Բայց այդտեղ մարդ իջաւ, մինչդէռ ջուրին մէջ, պատասխանեց Մուսթաֆա:

— Կ'երեւայ որ մասնաւոր թաքստոց մը կար ջուրին մէջը : Երբոր պռռացի, լսեցի որ քարեր կը տեղափոխէին և քիչ ետքը ձայն մը լսեցի որ կ'ըսէր, «Մարան աթա» :

— Քեզի բան մը ըսե՛մ, պատասխանեց Մուսթաֆա, ես հորը պիտի իջնեմ և աչքովս տեսնամ ամէն բան, դուն սա լաւագան բռնէ՛ :

Ու խօսքը գործին միացնելով՝ անմիջապէս չուանին պըլլուեցաւ և սկսաւ կամաց կամաց վար իջնել : Ինչպէս ըսինք, հորը շատ խորունկ չէր և երեք մէդր վար կը գտնուէր ջուրը :

Մուսթաֆային ոտքերը հազիւ ջուրին հասնելու քիչ մը մնացած էին, երբ խոշոր ծակ մը նշմարեց. այն ծակը, զոր քիչ մը առաջ բացուած էր հորին մէջ գտնուողներուն կողմէ :

Մուսթաֆա յաջողեցաւ այդ ծակէն ներս դնել ոտքը և ջուրջը դիտել : Երկու քառակուսի մէդր մեծութեամբ խոռոչ մըն էր ուր 5-6 հոգի կրնային հանդիստ կենալ քարերով ծակը փակելէ ետքը, անկարելի էր որ դուրսէն մէկը կարենար կասկածիլ թէ թաքստոց մը կար հոն : Մուսթաֆա տակաւին իր քննութիւնը յառաջ պիտի տանէր երբ հորին բերնէն Զիա փաշայի ձայնը լսուեցաւ :

— Շուտով վեր ել, կարծեմ Շիւբրի պէյն ու իր մարդիկը կուգան կոր :

Զիապանը անմիջապէս չուանը բռնեց ու չուլլուելով հասաւ հորին բերանը :

Թիկնապահը արդէն մեկնած էր հորին քովէն և դուրսը իր ձայնը կը լսուէր :

Մուսթաֆա փութաց անոր մօտ :

Հարիւրապետը, ոստիկանն ու լրտեսը, իրենց ճաչը աւարտելով, կրկին վերադարձած էին :

Գ Լ ՈՒ Խ Զ.

## ԱՎԱՄԱՅ ԱԶԱՏԱՐԱՐՆԵՐ

Ինչպէս տեսանք, լուսնային զեղեցիկ գիշերէն ու հանդարտ ծովէն հրապուրուած, երկու երիտասարդները, Ալի Օսման և Սատրք, նաւակով պառոյտի ելած էին Վոսփորի վրայ ճիշտ այն միջոցին ուր մեր պատմած դէպքերը տեղի կ'ունենային Եէնի Մահալլէի բարձունքին վրայ

Զով քամին ու խաղաղ ծովը զուարթացուցած ու աշխոյժ ոգեւորութիւն մը տուած էին երիտասարդ խմբագրին, որ անընդհատ կը թիավարէր առանց վայկեան մը հանգչելու :

Կէս ժամ վերջը արդէն հասած էին Թարապիտայի բացերը :

— Դեռ չի յոգնեցա՞ր, հարցուց Ալի Օսման լուութիւնը խզելով :

— Զէ՛, ընդհակառակը, կարծես օրուան յոգնութիւններէս հանգստացայ պատասխանեց Սատրք :

— Եթէ կ'ուզես վերադառնանք :

— Տակաւին կանուխ է, շարունակենք մեր ճամբան, հոս աւելի զով է, տե՛ս Սև ծովուն հովը կը փչէ կոր . . . :

— Լա՛ւ ինչպէս որ կ'ուզես :

Սատրք որ սիկառէթ մը վառելու համար պահ մը թիակները թողած էր կրկին սկսաւ թիավարել :

Հինգ վայրկեանի չափ յառաջանալէ ետքը, յտնկարծ Ալի Օսման ըսաւ .

— Բայց փոխանակ այսպէս աննպատակ թափառելու, գոնէ գործ մը տեսնանք :

— Ի՞նչ գործ հարցուց խմբագիրը :

— Մինչև Եէնի-Մահալլէ երթանք ու տեղեկութիւն մը

առնենք հոն կատարուած խուզարկութեան մասին և եթէ հայրս գործը լինցուցած է, միասին տուն վերադառնանք :

— Շատ լաւ խորհեցար, գոչեց Սատրք ուրախութեամբ, այդ կերպով մեր այս գիշերային պտոյան ալ կ'արդարանայ ու միեւնոյն ատեն քու հօրդ ալ գոհունակութիւն պատճառած կ'ըլլանք . ուրեմն ղեկը դէպի հոն դարձուր :

Եւ խմբագիրը ա'լ աւելի արագութեամբ սկսաւ թիա-վարել :

— Միայն թէ գուցէ շատ ուշ մնացինք և արդէն ամէն բան լիննցած՝ ու հայրս ալ վերադարձած է :

— Ինչ որ է, ա'լ մեր բախտին կը թողունք :

Երկու բարեկամները լռեցին : Նաւակը ջուրին վրայ կը ժը սահէր գրեթէ առանց ձայն հանելու և միայն կը լսուէր թխտներու կանոնաւոր ճողփիւնը :

Երբ Եէնի Մահալլէի նաւամատոյցին մօտեցան, խոր լռութիւն մը կը տիրէր ամէն կողմ, ծովեզերեայ արձարաններուն լոյսերը մարած էին, նաւամատոյցին հրապարակը մարդ չի կար, որովհետեւ ինչպէս ըսինք, ոստիկանական անսովոր իրարանցումին պատճառաւ ամէն ոք կանուխէն իր տունը ապաստանած էր : Նաւամատոյցին ծայրը քով քովի, կեցած էին Շիրքէթի երկու շոգենաւերը, իրենց գիշերային քունին մէջ :

Այս խոր լռութիւնը, անշարժութիւնն ու մթութիւնը չարագուշակ տպաւորութիւն մը ըրին մեր երկու բարեկամներուն վրայ :

— Ինչ մեռելային հանդարտութիւն, ըսաւ Սատրք :

Նաւակը մօտեցած էր եզերքին :

— Դուն նաւակին մէջ սպասէ՛, ես դուրս ելլեմ և լուր մը առնեմ, ըսաւ Ալի Օսման Սատրքի :

— Շատ աղէկ, սակայն ուշ չի մնաս. կէս գիշերը անց'ր է արդէն, ու տակաւին բաւական ճամբոյ ունինք տուն դառնալու համար :

Հաղիւ թէ Ալի Օսման կը պատրաստուէր դուրս ելլել,



մութին մէջէն, առաջ քայլերով, երկու մարդիկ մօտեցան հռակին :

— Ո՞վ էք դուք, հարցաւ իրենցմէ մէկը խիստ ձայնով :

Ալի Օսման խփոյն հասկցաւ որ իրենց գործը ոստիկաններու հետ էր որ անմիջապէս իր ո՛վ ըլլալը յայտնեց և աւելցուց :

— Հոս եկած ենք հայրս առնելու և տուն վերադարձնելու, եթէ մօկնելու դիտաւորութիւն ունի :

— Զեր էֆէնտի հայրը արդէն մեկնած ըլլալու է, պատասխանեց խոփոր դէմքով ոստիկանը բոլորովին շեշտը փոխելով ու անհամբաւան կերպարանք մը առնելով :

— Ինչպէս, մեկնեցա՞ւ մի . . . :

— Այ, էֆէնտիս, որովհետեւ քսան վայրկան կայ, հաստարար փաշան, թիկնապահները ևն. գացին և ձեր էֆէնտի հայրն ալ միասին ըլլալու է, թէեւ բազմութեան մէջ զինքը չնշմարեցի :

— Ուրեմն ամէն գործողութիւն տւարտած է :

— Հաւանականաբար, պատասխանեց ոստիկանը :

Յետոյ աւելցուց :

— Հարիւրապետ Շիւքրի պէյ, իր մարդոց հետ շուկային մէջ խանութ մը նստած կը ճաշէ կոր, եթէ կ'ուզէք իրեն հարցուցէ՛ք տեղի մօնրաման տեղեկութիւններ կրնայ տալ :

— Վա՛յ, Շիւքրի պէյը հո՞ս է, շատ աղէկ ուրեմն, գոչեց Ալի Օսման ուրախութեամբ, նաւակէն դուրս ցատկելով :

— Ստորք պէյ, դուք հոս քիչ մը սպասեցէ՛ք, ես հիմա կը վերադառնամ, ըսաւ իր բարեկամին և երկու ոստիկաններուն հետ ուղղեցաւ դէպի շուկան :

Ստորք սիկառէթ մը վառեց և սպասեց: Երիտասարդ խմբագիրը տնեղային անհամբերութիւն մը ունէր խանալու համար անցած դարձածը: Սրտին խորէն կը բաղձար որ տանը մէջ պաշարուած անձերը որ և է միջոցաւ մը ազատէին Ապտիւլ Համիտի ճանկէն, բայց այդ միջոցը չէր կրնար երեւակայել :

— Անպատճառ այս ժամուսն քոնուած ու տարուած են, կը մտածէր ինքնիրեն :

Քառորդ ժամէ մը Ալի Օսման վերադարձաւ : Սատրք խնդոյն նշմարեց որ բարեկամը մուայլ դէմք մը առած էր և մտահոգ կ'երևար :

Ինչ լուր, հարցուց :

— Կեցի՛ր, հիմա կ'ըսեմ, նախ քէն՝ տենենք նաւակը :

Սատրք թիակները ձեռք սռաւ և քսնի մը սնգամ ջուրը խօթեց հանեց, առանց խօսք մը ըսելու, ինքն ալ ուղղուած էր բտեկամին կերպարանքէն :

— Արդեօք ինչ պատահած է, ըսաւ ինքնիրեն :

Երբ նաւակը բացուեցաւ, Ալի Օսման, որ լուռ ու մունջ ծովուն կը նայէր յանկարծ գլուխը դարձուց դէպի խմբագիրը և ըսաւ .

— Գիտե՞ս ինչ պատահե՞ր է :

— Քենէ պիտի իմանամ եղածը, պատասխանեց միւսը շարունակելով թիավարել :

— Տունը կոխեր են մէջը մարդ չեն գտեր . . . :

— Ինչ կ'ըսես, գոչեց Սատրք ուրախութեան չեչտով մը զոր չկրցաւ զսպել, հակառակ իր կամքին՝ որովհետեւ չէր ուզեր վշտացնել իր բարեկամը և զիտէր որ Ալի Օսման եթէ ո՛չ ուրիշ բանի համար, գոնէ իր հօրը պատճառաւ կը փախաքէր որ այդ գործը յաջող ելք մը ունենայ :

— Այո՛, շարունակեց ոստիկանատան պաշտօնեան, տունը տակնուվրայ դարձուցեր են ու հետք մը չեն գտեր . . . սարսափելի՛ բան է այս, ինչ պիտի ըլլայ հիմա մեր վիճակը, Սուլթանին ձեռքէն չպիտի աղատինք :

Նաւակը ծովուն բացը հասած էր, սակայն Սատրք իր նախկին եռանդովը չէր թիավարէր : Թեւերը յոգնած էին ու Ալի Օսման նշմարեց այդ բանը :

— Կ'երեւայ որ ուժդ սպառեցաւ, ըսաւ :

— Այո՛, հիմա, երբ քիչ մը հանգչելէ հտքը, թիակները

ձեռք առի, այն ստեն զգացի որ չարաչար յոգներ եւ . . . կարծեմ լաւ կ'ընենք եթէ քիչ մը հանգստանանք ու մէյմէկ սիկառէթ ծխենք . . . բայց պատմէ՝ տեսնենք մասնաւորաբար ինչ որ պատահած է :

Սմբագիրը թիակները թողուց և նաւակը սկսաւ մեղմօրէն ընթանալ ջուրերու քմահաճոյքին համեմատ :

Ալի Օսման սկսաւ պատմել ինչ որ լսած էր Շիւքրի պէյէն և ինչ որ մենք արդէն գիտենք :

Երկու լարեկամները, իրենց խօսակցութեամբ, ամբողջ խորասուզուած էին պատահած անակնկալ ու անսովոր եղելու թեամբը որ չ'շմարեցին որ նաւակը ճամբէն բուլական խոտորած էր ու նաւամատոցէն անդին քշուելով՝ դէպի Փըրըլտաքի դրօսավայրին ստորոտը կը գտնուէր :

— Ու ո՛ր կնք եկեր, Գաւաքի ճամբան բռնեցինք, լսու մէկէն Ալի Օսման իր խօսքը ընդհատելով ու շուրջը դիտելով :

Որդարեւ նաւակը մէջի գտնուողներուն նպատակին բոլորովին հակառակ ուղղութեամբ մը կ'ընթանար և եթէ մամանակին ուշադրութիւն չդարձնէին, գուցէ պիտի երթար զարնուէր ծովեզերքը գտնուող խութերուն :

— Օ՛հ, ա՛լ վերջ տանք մեր շատախօսութիւններուն և տուն դառնանք, որովհետեւ եթէ այսպէս շարունակենք հազիւ ստատեն պիտի կրնանք տեղերնիս հասնիլ, դուցեք Ալի Օսման, կը յուսամ որ ա՛լ յոգնութիւնդ առիւր, եթէ ո՛չ, դուն եկուր իմ տեղս նստէ՝ ու ես թիավարեմ :

— Ո՛չ պատասխանեց Սատըք, ես կը թիավարեմ, միայն թէ լաւ կ'ընենք եթէ նաւակնիս քիչ մը ցամաքին մօտեցունենք մէկ քանի վայրկեանի համար, քանի որ արդէն շատ ալ մօտ ենք, վայրկեան մը դուրս ելլելու պէտք կը զգամ կոր :

Ալի Օսման հասկցաւ իր բարեկամին միտքը :

— Լա՛ւ, լա՛ւ պատասխանեց, զնա՛ ու հանգստացիր :

Քանի մը թիակի հարուած բաւական եղաւ նաւակը տանելու խոշոր խութի մը քով որ ցամաքին կպած էր :

Խմբագիրը իսկոյն դուրս ցատքեց նաւակէն ու ալագ քայլերով հեռացաւ իր բնական պէտքը գոհացնելու համար :

Ալի Օսման որ նաւակին մէկ մնացած էր, մտածկոտ աչքերով կը դիտէր հեռուն, Գափագի առջեւ կեցած առեւտրական շոգենաւներու լոյսերը, մտիկ ընելով անոնց կաթսաներուն հանդարտիկ ու միօրինակ Փշփշոցը որ գիշերային լուսթեան մէջ իրեն կը հասնէր, ծովային այլանդակ հրէշներու խռկալու ձայնին պէս :

— Մի՛ շարժիր տեղէդ, գոչեց յանկարծ ձայն մը և միեւնոյն ատեն նաւակը ցնցուեցաւ մէջը ցատքով մարմինի մը տատանումէն :

Ալի Օսման՝ մէկէն զլուխը դարձուց դէպի ձայնը, յանկարծակի քունէն արթնցողի շմբոթ դէմքով և ինչ որ ամենէն առաջ տէքին զարկաւ բէվովէրի մը պողպատէ փողը եղաւ որ կը շողար մութին մէջ, իր դէմքին ուղղուած սպառնական սեւեռումով մը :

Ալի Օսման պաղարիւն ու քաջասիրտ էր թէեւ, լակայն չկրցաւ սարսուռ մը զսպել :

— Ով ես դուն, հարցուց դրզահար ձայնով մը :

Մարդը, առանց այդ հարցումին պատասխանելու, բէվովէրը միշտ երիտասարդին ուղղած :

— Շո՛ւա, նաւակ մտէք, գոչեց :

Եւ ահա խորակին վրայ, որուն քով կեցած էր նաւակը, երեք անձեր ալ երեւցան ու անմիջապէս նաւակ նետուեցան : Այդ անձերէն մին կին մըն էր :

Ալի Օսման հակցաւ թէ գործը ուրոնց հետն էր. և մեր ընթերցողներն ալ, իրեն չափ, հասկցան անշուշտ :

Այս բանը հանգստացուց զինքը, մահաւանդ կնոջ մը ներկայութիւնը բարորակին ապահովութիւն ներշնչեց իրեն :

Առաջին անգամ նաւակը ցատքով անձը իր քով եկած նստած էր, միշտ բէվովէրը ձեռքը բռնած թէեւ այլեւս զայն Ալի Օսմանի ճակտին չէր ուղղէր. նոյնպէս մարդիկներէն մին



ալ միւս քովը տեղաւորուած էր, իսկ երրորդը թիավարին տեղը նստած էր, իսկ կիներն ալ նաւակին միւս ծայրը :

— Օ՛ն ճամբայ ելլենք գոչեց երիտասարդին քովը նլս տողներէն մին :

Այդ բառերը յանկարծ Ալի Օսմանի յիշեցուցին իր բարեկամը որ դուրսը մնացած էր :

— Բայց ըսաւ, ընկեր մը ունիմ հոս որուն կը սպասէի :

— Մենք ժամանակ չունինք սպասելու, պատասխանեց մարդը :

— Սակայն այս ժամուս զի՛քը չեմ կրնար այս ամառի տեղը առանձին թողուլ . . . մանաւանդ որ ձեր տպահովութիւնն ալ կը պահանջէ որ զինքը միասին առնենք, որովհետեւ . . . :

Ալի Օսման իր պատճառաբանութիւնը պիտի շարունակէր, երբ տեսաւ որ ստուեր տ'ը կը մօտենար իրենց :

— Ահա՛, եկաւ արդէն, գոչեց :

Արդարեւ Սատըքն էր : Խմբադիրը նաւակին մէջի բազմութիւնը տեսնելով ափի բերան մնաց, սակայն երբ նշմարեց իր բարեկամը որ այդ անձանօթներուն մէջտեղ նստած էր, տիրտ առաւ ու ուտումով մը նետուեցաւ նաւակ : Տակաւին նստելիք տեղը չէր որոշած երբ արդէն նաւակը սկսաւ հեռանալ ծովեզրէն :

Այն որ թիերը ձեռք առած էր կատարեալ վարժութեամբ մը կը թիավարէր և յայտնի կը տեսնուէր որ վարպետ մըն էր . . . :

Ալի Օսման որ կրկին ղեկի չուանները ձեռք առած էր, ըսաւ քովիններուն :

— Ո՛ր պիտի երթանք :

— Ուղղակի դիմաց, պատասխանեց մին :

Սատըք եւս, իր ընկերոջ պէս, հասկցած էր այդ անձանօթներուն ո՛վ ըլլալը, և սրտովը կը հրճուէր այս տարօրինակ դիպուածին վրայ : Անհուն փափաք մը կը զգար խօսքի բռնուելու այդ մարդոց հետ, իր զգացած թաքուն համակրու-

Թիւնը յայտնելու, իրենց ձերբակալման մասին ունեցած երկիւղը պատմելու. բայց անձանթօթիկը այնպիսի խորին լուծթիւն մը կը պահէին, իրենց դէմքերուն վրայ այնպիսի մոայլ լրջութիւն մը նկարուած էր որ խմբագիրը, հակառակ իր փափաքին, չէր համարձակէր բերանը բանալ :

— Քանի որ հետերնին խօսելու միջոց չի կայ, գոնէ դէմքերնին նկատեմ, ըսաւ ինքնիրեն : Իր աչքերը նախ և առաջ ուղղուեցան Նաւակին ցուկը նստող կնոջ, որուն դէմքը կը լուսաւորուէր հորիզոնին մօտեցող լուսնին տեղոյն շողերովը :

Քառասունըհինգ տարեկան, նիհար, դալկահար ու երկայնահասակ կին մըն էր, գլուխը բարակ շղարշ մը ձգած, սակայն առանց երեսը գոցելու :

Գեղեցիկ չէր, այսու հանդերձ տարօրինակ հրապոյր մը կար իր դէմքին վրայ : Իր խոշոր սև աչքերը որոնք անսովոր փայլով մը կը շողային ու չիմութիւն ու կորով կ'արտայայտէին միանգամայն, 'իւրեք իր խարմ հասակին մէջ շատ գեղեցիկ եղած էր այս կինը. սակայն յայտնի կը տեսնուէր որ հոգեկան տառապանքներ ժամանակէն առաջ եղծանած էին բնութեան շնորհները ու չարչարանքի դրոշմոտ խաբանած էին անոր բովանդակ էութիւնը : Սակայն այդ տառապանքը եթէ ֆիզիքապէս քայքայած էր իր մարմինը, չէր կրցած ընկճել անոր հոգին, այլ ընդհակառակը՝ զայն աւելի առոյգ ու կայտառ դարձուցած էր. ինչպէս կը պատահի մեծ և հզօր նկարագիր ունեցող անհատներու :

Սատըք հմայուած ու մազնիսացած ակնարկով մը իր աչքերը բաւական ատեն սեւեռած պահեց այդ կնոջ դէմքին վրայ, որ երիտասարդին այդ հետապնդիչ նայուածքին անուշադիր ծանր մտածումներու մէջ խորասուզուած կը թուէր ու անթափախ աչքերով կը նայէր դէպի այն ծովեզրը ուրկէ արագ կերպով կը հեռանային :

Խմբագիրը, յետոյ իր ակնարկը կեցուց Թիավարող անձին

վրայ : Երեսուն տարեկանի մօտ , հուժկու , գիրուկ , կարմրե-  
րես ու զուարթ դէմքով երիտասարդ մըն էր սեւ ու թաւ  
յօնքերով , խոշոր քթով ու լայն հեշտասէր չրթունքներով :

— Այս մարդը Թուրքի չի նմանիր , արդեօք ուրիշ ազգէ  
է , մտածեց Սատրք :

Եւ գլուխը քիչ մը դէպի աջ դարձնելով , սկսաւ դիտել  
միւս երկու անձերը որոնք Ալի Օսմանի աջ ու ձախ կողմերը  
նստած էին : Երկուքն ալ դեղին պիտերով ու կապոյտ աչքե-  
րով երիտասարդներ էին , իրարու տարեկից և թիաւարին պէս  
հազիւ երեսուն տարեկան : Մանաւանդ մին , այն որ փոքրիկ  
խումբին գլխաւորը ըլլալ կը թուէր ու լէվէլէրովը սպառնա-  
ցած էր Ալի Օսմանի , հրապուրիչ երիտասարդ մըն էր այնպիսի  
քաղցր ու լարի դէմքով մը , որ , երբեք կարելի չէր երեւա-  
կայել թէ՛ այդ կերպարանքին տակ անյողզողէ կամք և ամէն  
բանի պատրաստ պողպատէ սիրտ մը կար :

Սատրք այդ երիտասարդին ու կնոջ կրկին հմայքներու  
ազդեցութեան տակ ինկած էր և ակնարկը մերթ միոյն և  
մերթ միւսին վրայ կ'ուղղէր , ինքնիրեն միտքը չարչարելով  
որպէս զի խօսք մը ըսելու առիթը գտնէր :

Կինը որ միշտ Ծըրըտաքի կողմը ուղղած էր նայուածքը ,  
յանկարձ գոչեց խօսքը իր ընկերներուն ուղղելով .

— Տեսէ՛ք տեսէ՛ք :

Եւ մատովը ցոյց տուաւ ծովեզերքի այն մասը , ուրկէ  
քիչ առաջ նստակը հեռացած էր :

Ամէնքը գլուխին դէպի մատնանիչ եղած կողմը դար-  
ձուցին : Հո՛ն , ծովեզրը , լուսնի լուսով , յստակօրէն կը նըշ-  
մարուէր մարդկային ստուեր մը , որ յուսահատօրէն ձեռքերը  
կը շարժէր : Յետոյ տիրող գիշերային լնդհանուր լռութեան  
մէջ , մինչեւ նստակը հասաւ ձայն մը , որ կատարէն կ'աղա-  
ղակէր .

— Բռնեցէ՛ք , բռնեցէ՛ք , կը փախչին կոր... հասէ՛ք ,  
հասէ՛ք :

— Ա՛ն է, գոչեցին չորս ընկերները միարեբան :

— Կ'երեւայ որ հետքերնիս կ'որսնցնելէ ետքը, կրկին կրցած է հետեւիլ մեզի :

— Օ՛ն, քեզ նայիմ աւելի արագ շարժէ թիերդ, ըսաւ երիտասարդը որ այնքա՛ն հզօր ներգործութիւն մը բրած էր խմբագրին վրայ :

Այս վերջինը պատեհ առիթ սեպեց խօսքի խառնուելու :

— Եթէ կ'ուզէք ես ալ թիավարեմ, ըսաւ, արդէն երկու թիերը պարապ կը մնան կոր, այդ կերպով աւելի շուտ կ'երթանք :

Սատրք իրաւունք ունէր. նաւակը զուգաթի էր :

— Զեր առաջարկութիւնը շնորհակալութեամբ կ'ընդունինք, ըսաւ ղեղին երիտասարդը :

Խմբագիրը ուրախ զուարթ՝ արդէն անցած էր թիակնեւրուն գլուխը : Իսկ հեռուն, ձովեղերին վրայ միշտ կը տեսնուէր խորհրդաւոր ստուերը որ խելայեղ կերպով ծովուն երկայնքն ի վեր կը վազէր :

— Բ՛ռնեցէ՛ք, բռնեցէ՛ք, կը փախչին կոր, աղաղակելով : Նոյն միջոցին ուրիշ բան մը նաւակին մէջ գտեսուողներուն ուշադրութիւնը գրաւեց :

Եենի-Մահալէի բարձունքին վրայ բոց մը կը բարձրանար :

— Կրակ կայ, տուն մը կ'այրի կոր... գոչեց Սատրք, որ առիթ կը փնտուէր խօսելու :

— Այո՛, պատասխանեց անձանօթ անձերէն մին :

Դեղին պեխերով երիտասարդը, որ ինչպէս ըսինք իսկումբին գլուխը ըլլալ կը թուէր ուշադրութեամբ աչքերը հրդեհին կողմը ուղղեց :

— Մեր տունն է այրողը, գոչեց :

— Ինձի ալ այնպէս կ'երեւայ, ըսաւ կինը որ նոյնպէս ուշադրութեամբ ակնարկը սեւեռած էր Եէնի Մահալէի բարձունքը :

Զորո ընկերները զարմացական ակնար մը փոխանակեցին :



իրարու հետ : Ի՞նչ կը նշանակէր այս բանը : Դիպուածո՞ւմ կ'այրէր թէ՛ դիտմամբ զայն բռնկեցուցած էին . . .

Եւ սակայն նաւակը մօտեցած էր ասիական եղերքին , Գաւադի ձախակողմը գտնուած ամրոցին ու Պէյքօզի միջև ամառի ծովեզրը :

— Հո՞ո ցամաք պիտի ելլէք , հարցուց Ալի Օսման իր քովը գտնուողներուն :

— Այո՛ , պատասխանեց դեղին երիտասարդը :

— Բայց նաւակը ծովեզրին մօտեցնելիք տեղ չկայ առարկեց :

— Վնաս չունի բաւէ որ ցամաքին մօտենանք , ջուրին մէջ քայլելով կրնան ծովեզր ելլել :

Ալի Օսման նկատեց որ երիտասարդը «Կրնան ծովեզրը ելլել» ըսա՛լ էր , ինչ որ ենթադրել կուտար որ խօսողը նաւակէն դուրս ելլելու միտք չունէր :

Բայց իր այս ենթադրութիւնը , որ իրեն բաւական մեծ մտահոգութիւն պատճառելու րնութիւն ունէր , պատշաճ չդատեց ու է կերպով յայտնել իր խօսակցին , այլ պարզապէս պատասխանեց :

— Լա՛ւ ուրեմն , քիչ մըն ալ յառաջանանք , մինչև որ զգանք թէ նաւակը ծովուն յատակին կը քսուի :

Բայց հաղիւ թէ այս խօսքեր : արտասանած էր , արդէն թիւրքերու լեզուն :

— Ա՛լ աւելի առաջ կտրելի չէ երթալ , յայտարարեց Սատրք :

Նաւակը կեցած էր :

Դեղին երիտասարդը Ալի Օսմանին դառնալով ըսաւ .

— Կը խնդրեմ վայրկեանի մը համար դուք նաւակին միւս ծայրը անցէք :

Յետոյ խօսքը կնոջ ուղղելով աւելցուց :

— Հոնըմ էֆէնտի , հոս հրամանեցէ՛ք :

Նոյնպէս նշան ըրաւ . թիւրքերու երիտասարդին որ իր քով գայ :

Այսպէս Ստաքը և իր բարեկամը նաւակին ցոռու կը քաշուեցան, մինչ միւս չորս ընկերները հակառակ կողմը հաւաքուեցան: Կարճ փափառքէ մը վերջը, որ հողիւ վայրկեան մը տեւեց, թիալարող երիտասարդը և Ալի Օսմանին քով նստող անձերէն մին, ցատքեցին ջուրը, որ մինչեւ ծունկերնին կը հասնէր, ու արագ քայլերով մօտեցան ծալեղրին, ցամաք ելան ու՝ դրեթէ վազելով մաղլցեցան բլուրէն վեր:

— Ալի Օսման և Ստաքը էֆէնտիներ, ըսաւ նաւակը մնացող դէղին երիտասարդը, վերջին ծառայութիւն մը պիտի խնդրեմ ձեռէ:

Երկու ընկերները ապշահար մնացին տեսնելով որ անծանօթը իրենց անունը կուտամ:

— Ինչ կը փափաքե՞ք, հարցուց Ալի Օսման:

— Պիտի խնդրէի որ մեր ճամբան շարունակենք կարելի եղածին չափ շուտ և արագ կերպով, թէ մեր և թէ ձեր ապահովութեան համար, որովհետեւ բախտին մէկ տարօրինակ զուգադիպութեամբ՝ Լրնանք ըսել որ դուք ալ մեզի չափ վտանգուած էք այս միջոցիս:

— Դիշդ է, ըսաւ Ալի Օսման ակամայ հաւաչանք մը արձակելով:

— Ուրեմն Ստաքը էֆէնտի, դուք որ այնքան լաւ կը թիափարէք, պիտի խնդրէի որ հաճէիք ձեր թեւերը նորէն տրամադրել մեր ամենուս փրկութեանը, իսկ դուք, Ալի Օսման էֆէնտի, կրնաք ղեկին գլուխը անցնիլ:

Խմբագիրը արդէն թիակները ձեռք առած էր և նաւակը սկսած էր հեռանալ ցամաքէն, իսկ Օսման, նոյնպէս եկած էր ղեկին գլուխը, իր աջ ու ձախ կողմերը ունենալով խորհրդաւոր կինը ու ղեղին երիտասարդը:

Բլրակին վրայ կը նշմարուէին երկու ստուերները որոնք արագ արագ վեր կ'ելլէին, մինչ ղիմացի եղերքը, բարձունքին վրայ, հրդեհին բոցերը կը շարունակէին բարձրանալ:

— Մոռցայ բսկու ուր զէպի Պուլիս կ'երթանք, ըսաւ դէղին երիտասարդը:

Յետոյ, սիկառէքի տուփը հանեց զրպանէն, հատ մը վառեց և մէյ մէկ հատ ալ Ալի Օսմանի ու Սատրքի հրամցուց։

Նուապը սկսաւ սահիլ ջուրին վրայ։ Մէջը զանուողները ճնշիչ լռութիւն մը կը պահէին և ամէնքն ալ խոր մտատանջութեան մը մասնուած կը թուէին, բայց ամենէն աւելի Ալի Օսման էր որ այս անակնկալ և յուզու միտից զէպքերէն հտքի, այժմ՝ յանկարծ՝ ծանր ու դառն անձկութեան մը մասնուած էր։

Կեղին երիտասարդին մէկ խօսքը ամբողջ անուելի իրականութիւնը պատկերացուցած էր իր սէքին. «Դուք ալ մեզի չափ վտանգուած էք այս միջոցիս» ըսած էր ու հիմա կը դգար որ ո՛րքան ճշմարիտ էր այդ խօսքը։ Գոնէ եթէ ամէնքը մէկ հետացած ըլլային, ինք ու Սատրք կրնային լուսնալէ առաջ տուն հասնիլ և իրենց զիշերային արկածները ծածկել։ Բայց ահա երկու հոգի տակաւին կը մնային նուակին մէջ և չէր ղիտեր թէ ո՛ւր պիտի նրթային անոնք։ Յետոյ քանի մը ժամէ ի վեր պատահածները վերջիչեց և տեսաւ որ իրաւընէ շատ վտանգալից կացութեան մը մէջ կը գտնուէին։ Իրենց զիշերային պտոյտը հետքեր թողուցած էր, նախ եէնի Մահալէի մէջ ոստիկաններ ու հարկւրապետ Շիւքրի պէյ զիրենք տեսնր էին, յետոյ միտքը ինկաւ Յըրըլտաքի զբօսավայրին ստորոտը երեւցող ստուերը որ կ'աղաղակէր և յայանապէս կը տեսնուէր որ այդ մարդը փախստականները կը հալածէր։ Եթէ մանրակրկիտ քննութիւն մը բացուէր կրնար մեծ կասկածներ ծանրանալ իրենց վրայ ու այն ատեն ի՞նչ պիտի ըլլար իր կամ մանաւանդ հօրը վիճակը։ Խեղճ երիտասարդը ամենէն աւելի տանջող հոգը իր հայրն էր։

— Ենթադրենք որ ամէն բան խոստովանինք, ըսենք որ մահուան սպառնալիքի տակ փախցուցինք այդ մարդիկը, ինչ որ բացարձակ ճշմարտութիւն է, միթէ ասով պիտի կրնանք աղատիլ։ Երեւոյթները մեզի դէմ են, զիշերային այդ անխորհուրդ պտոյտը մինչև ամայի ծովեզրըյ առաջանալնիս

քորոր ասանք, որչափ ալ լնական կերպով կատարուեցան, կրնան ամենածանր կտակածանքներու տեղի տալ...

Ու Ալի Օսման մտքովը հազար անգամ կ'ափսոսար նուազով պտոյտի ելլելնուն:

'Իեզին երիտասարդը կարծես կռահեց ինչ որ կ'անցնէր այս միջոցին ոստիկանատան պաշտօնեային մաքէն և լուպէ մը անոր մտատանջ զէմքը նկատելէ ետքը, ըսաւ:

— Զարմանալի բան, ինչ որ հոգեկան բերկրանք մը պէտք էր ըլլալ ազնուասիրտ երիտասարդի մը համար, կը տեսնեմ որ մաքի տանջանք մը կը դառնայ...

Ալի Օսման ցնցուեցաւ այս խօսքերէն:

---

## Գ Լ Ո Ւ Խ Է:

## Գ Լ Ս Մ Ը

— Նախախնամութիւնը երբեմն սրբագրութիւններ կ'ընէ չարունակեց դեղին երիտասարդը, և հալերուն մոլորումները զաւակներուն ձեռքովը կ'ուղղէ և առաջիններուն մեղքերը կը սրբէ վերջիններուն միջոցաւ:

Ալի Օսման անմիջապէս չղրտասխանեց, ակնարկութիւնը ծանր ու վիրաւորիչ թուեցաւ իրեն: Երիտասարդը իր հայքը կը սիրէր և անոր մասին եղած անարդանքի մը չէր կրնար հանդուրժել:

— Զեմ գիտեր թէ ինչ ըսել կ'ուզէք, ըսաւ խստութեամբ, եթէ ուղղակի հօրս կ'ակնարկէք, երբեք չեմ ուղիւ հաւանութիւն տալ ձեր ըսածներուն:



— Ես պարզապէս Նախախնամութեան կ'ականարկեմ որ մենէ աղէկ կը կարգադրէ ամէն բան, պատասխանեց միւսը ժպտելով, ձեր նաւակը եթէ ծովեզերքը չգտնուէր՝ հաւանօրէն ձեր հօրը ճանկը պիտի իյնայինք, ահա՛ իրողութիւնը :

— Այսինքն՝ գուցէ արդարութեան ձեռքը, ըսաւ Ալի Օսման որ յայտնապէս գրգռուած էր :

— Կամ աւելի ճիշդը Ապտիւլ Համիտի ձեռքը, դիտել տուաւ կլնր որ մինչեւ այն ատեն լուռ ունկնդիր եղած էր Խօսակցութեան :

— Հայրս ոստիկանատան պաշտօնեայ է և իր պարտականութիւնը կը կատարէ խղճի մտքով, պատասխանեց երիտասարդը . . . ոճիրներ գործուած էին որոնց հեղինակները կը փնտռուէին ու բնականաբար ինքն ալ, իր պաշտօնին բերումովր, պէտք էր որ աջակցէր այդ գործին :

— Բարեկամ, ըսաւ դեղին երիտասարդը, ձեր հայրը չեմ ուզեր դատապարտել, բայց կը հիմնամ Նախախնամութեան վրայ, որ մտքէ չանցած դիպուածով մը բո՛ւն իոկ անոր նաւակովը կ'աղատէ մեզի :

Գուցէ այս բացատրութիոնը պիտի գոհացնէր Ալի Օսմանը և վերջ պիտի տար վիճաբանութեան մը որ հետզհետէ կծու շեշտ մը առնել կը սկսէր, երբ յանկարծ կինը հանդարտ ու հաստատ ձայնով մը ըսաւ :

— Իսկ ես պարզապէս կը դատապարտեմ ձեր հայրը :

Ալի Օսման կրկին ցնցում մը կրեց, աւելի բուռն քան առաջինը :

Կլնր նոյն հանդարտ ձայնովը շարունակեց .

— Ի՞նչ մը առաջ պարտականութեան խօսք ըրիք, ատիկայ կեղծիք մըն է, ինքզինք խաբելու, խիղճը քնացնելու համար հնարուած : Գէշութիւն գործելու մասին սլարտականութիւն չկրնար ըլլալ մարդու մը համար : Պաշտօններ կան զորս մարդ ի գործ չդնելով՝ իր պարտականութիւնը կատարած կ'ըլլայ լիովին :

— Այսինքն՝ ոճրագործներ անգատ թողով, հարցուց Ալի Օսման բարկութենէն դողացող ձայնով մը :

— Երկրի մը մէջ, ուր մեծագոյն ոճրագործը թագ կը կրէ ոստիկանութեան պաշտօնեայի մը պարտականութիւնն է ակնածանքով խօսիլ ոճրագործներու վրայ. . . դուք որ պաշտօնի պարտականութեան մասին կը խօսիք, ասիկայ պէտք է գիտնաք, պատասխանեց կլինը հանդարտ ձայնով մը :

Պատասխանը լախտի պէս իջաւ երիտասարդին գլխուն : Պահ մը խոր լռութիւն տիրեց նաւակին մէջ : Միայն թիակներու միօրինակ ձայնը կը լսուէր, որոնք կանոնաւոր կերպով ջուրին մէջ կը մտնէին կ'ելլէին : Ալի օսման զղջացած էր այս ձեւ վիճաբանութեան մը մտնելու, այսու հանդերձ հարուածը այնքան ուղղակի էր որ կարելի չէր առանց փոխարինելու մնալ, ուստի նոյն դողահար ձայնովը պատասխանեց :

— Ամէն մարդ իր գործած արարքներուն համար խղճին քողեւ պտտասխանատու է :

— Երանի այն մարդուն որ կը յաջողի խիղճը ինքզինքին մեղսակից ընելու, ըսաւ կլինը նոյն հանդարտ ձայնով :

Սառըք որ խորին ուշադրութեամբ կը հետեւէր փոխանակուած խօսքերուն, միշտ թիավարելով հանդերձ, յարաճուն հիացումով մը կը լսէր կնոջ ըսածները : Ի վերջոյ չկրցաւ ինքզինք զսպել և գոչեց :

— Հանըմ էֆէնտին կատարեալ իրաւունք ունի, ամէնքս ալ վատեր ենք :

Կլինը երիտասարդին այս խօսքերուն վրայ, աչքերը դէպի անոր ուղղեց համակրական արտայայտութեամբ մը, յետոյ տխուր ճպիտով մը ըսաւ :

— Բարեբախտաբար այնպիսի տարիք մը ունիք տակաւին որ ձեզի թոյլ կուտայ այդ վատութիւնը դարմանելու, եթէ կամք ունենաք :

— Կարծեմ թէ ցամաքի մօտենալու ժամանակ է, որովհետեւ կը լուսնայ կոր- ըսաւ դեղին երիտասարդը :

Նաւակը նոյն միջոցին եւրոպական եղերքը քերելով կը յառաջանար և Սթէնհայի առջև հասած էր :

— Ուր պիտի երթանք, հարցուց Ալի Օսման որ տակաւին ջրագրգիւ վիճակ մը ունէր և որուն ձայնը թեթեւօրէն կը սարսուար :

— Կարծեմ լաւագոյն է որ ծովախորշին մէջ մանենք և հոն ցամաքին մօտենանք, որովհետեւ այս կողմերը, ծովեզեր-  
հայ ստեներէն գուցէ մեզ կրնան նշմարել, մինչդեռ այն կող-  
մերը տուներ չի կան :

— Իրաւունք ունիք, պատասխանեց Ալի Օսման որ միշտ զեկը կը վարէր :

Նաւակը մտած էր ծովախորշին մէջ և կեցող մէկ քանի տաղաւտաւաւերու և շողենաւի մը քովէն անցնելով, մօտե-  
ցած էր ցամաքին :

Ալի Օսման յանկարծ, մուխին մէջ, նշմարեց որ բան մը կը փայլէր զեզին երիտասարդին աջ ձեռքը : Բէվոյլէրն էր, զոր զրպանէն հանած էր : Պողպատին փայլը սարսուռ մը տուաւ երիտասարդին, սակայն ջանաց իր վրդովումը ծած-  
կել :

— Հոս կ'ուզէք ցամաք կլկել, ըսաւ, երբ ըստրովին մօտեցան եզերքին :

— Այսինքն՝ զուք հոս պիտի կլկէք, պատասխանեց զե-  
զին երիտասարդը :

— Մե՞նք . . . :

— Այո՛ :

— Իսկ զո՞ւք :

— Մենք տակաւին մեր ճամբան պիտի շարունակենք :

— Բայց նաւա՞կը :

— Նաւակը պէտք է մեզի, քանի որ լողալով չենք կրն-  
նար երթալ մեր տեղը և ոչ ալ ցամաք կլկելով կրնանք կիսն-  
քերնիս վտանգել . . . , մանաւանդ որ մեր կիսնքը մեզի չփե-  
րաբերիր :

— Բայց . . . , թեթեւեց Ալի Օսման այս նոր անտխնկալէն յանկարծակիի եկած :

— Կը խնդրեմ, կարճ կապենք այս խօսքերը , բնաւ զեղին երխտասարդը մնաւարար , նառակը մեզի պէտք է , պիտի առնենք , իսկ զուք չուտով հետալէ՛ք , ամէն մէկ լսողէի յապաղումը կրնայ աղետաբեր ըլլալ ամենուս համար ալ :

Ալի Օսման կրէին նշմարեց ընկալվելի փողին պարզաբար՝ որ մոխիւ մէջ կը շաշար :

Ըմբռնանցումը շարժում մը ըրաւ , ուղեց խօսք մը խօսիլ , ստիպին վարանկցաւ ու յանկարծ մնաւարար ոտքի ելաւ . զուրս ցտակեց նառակէն որ արդէն ցամաքին մօտեցած էր :

— Ստորք Էֆենտի , զուք ալ զուրս հրամայէք , բնաւ զեղին երխտասարդը , շարժակալ ենք մինչեւ հիմա մեզի մատուցած ձեր ծառայութենէն :

Ըմբռնակրը տեղէն չշարժեցաւ , մինչ Ալի Օսման ցամաքը երած՝ կը սպասէր իր բնկերնջ :

— Կը խնդրեմ չուտով զուրս ելէք , չենք կրնար երկար սպասել , բնաւ զեղին երխտասարդը ձայնը սպասնալին չհատով մը բարձրացնելով :

— Ես ձեզի հետ պիտի զամ , պատասխանեց Ստորք հառտաւ ձայնով մը :

Ըմբռնակրին այս խօսքերը սրանց միտքը մէկէն ի մէկ չկրցաւ բմբունել զեղին երխտասարդը , անբացատրելի թուեցան և զոչեց .

— Ի՞նչ ըսել կ'ուզէք :

— Ըսել կ'ուզեմ որ , ինչպէս քիչ մը առաջ տիկինը զիտակ տուաւ , ստիպին վատաթիւնաւ դարմանելու ժամանակ է , պատասխանեց Ստորք սրուն ձայնը որքան ալ անյոյրով ցոյց տալ կ'ուզէր ինք , թեթեւապէս կը զտղզտար յաղումէն :

— Հօգի մը վատակեցանք , զոչեց կրնը սրուն զէմքը յաղթականորէն կը ձառագայթէր :

— Օն ուրեմն ձամբայ կրենք , բնաւ զեղին երխտասարդը նառակը իր աջ բաղաւկովը հետալնելով ցամաքէն :



Թմբուղիքը սկսաւ թխալարել .

— Մնաս բարով, Ալի Օսման, բոտ խօսքը իր բնեւորձ աւելեալ :

— Աստուած հեալ ըլլայ, պատասխանեց միւսը որ Կալի ի բերան կը դիտէր նստակիւն հեռանալը և իրեն կը թաւեր թէ երազի մը մէջ տեղի կ'ունենային իրարու յաջորդող բոլոր այս պատահաւոր իրադաթխները :

Մտիւր հեալհեալ կը փարատէր և արշարոյսի՝ առաջին ցոլերը կ'երևային Արեւելքի հորիզոնին կողմը :

Ալի Օսման, ծովեղերքը կեցած, անշարժ ու մաքնիտացած նայաւ սոճով մը, երկար ատեն դիտեց հեռացող նստակը, իր հօրը, ստիկանաւան պաշտօնեային նստակը որ կ'առնէր կը առնէր այն անձերը որոնց ձերբակալմանը համար, օրերէ ի վեր հայրը անքան զիշերներ կ'անցնէր . . . :

Նստակը ծովախորշէն ելլելով արդէն անցայտ եղած էր ու Ալի Օսման ստեղծին չէր չարժած իր տեղէն : Կարծես անտեսանելի դօրա թիւն մը զինքը այնտեղ դաժած էր :

Յանկարծ սթախեցաւ, չուրջը դիտեց, հակառար ջիւղ խոր թմբաթիւնէ մը արթնցողի պէս, և ծովեղրին երկայնքէն սկըսաւ քաղիլ զէպի կմբկեան :

ԳԼՈՒԽ Բ.

ՀԱՅՐ ԵՒ ՈՐԳԻ

Երբոր Ալի Օսման իր ծովեղերեայ տանը հասաւ, բոլորովին բուռցած էր, թէեւ արեւը տափալին չէր երևցած հորիզոնին վրայ:

Սպաստարներէն մէկ քանին արդէն սուրբի վրայ էին և երբ դուռը դարկաւ, անմիջապէս ծառայ մը եկաւ բանալու:

— Հայրս եկա՞ւ, հարցուց Ալի Օսման հերս մանեկով:

— Ո՛չ, էֆէնտի, պատասխանեց ծառան:

Ասանց ուրիշ խօսք մը ուղղելու, երիտասարդը ուղղակի իր սենեակը եկաւ, որ, ինչպէս ընթերցողները գիտեն, ծովահայեաց բնոյթաւ սրտն ունէր էր:

Թէեւ ամբողջ գիշերը անքուն անցուցած էր, այսուհանդերձ Ալի Օսման իր կրած յուզումներէն այնքան ջղաճրճուեալ էր որ բնաւ քնանալու արամաղիր չէր:

Սիկատէթ մը վառեց և սկսաւ ժուռ գալ սենեակին մէջ:

Նախորդ գիշերու ընէ ի վեր բոլոր իրարու յաջորդող գէպքերը վերջիւնց, երբ միտքը բերաւ անձանօթ կնոջ խօսքերը չի կրցաւ բարկութեան շարժում մը զսպել:

— Ի՞նչ տարօրինակ կին, ըսաւ ինքնիրեն, ինչպէ՞ս կարելի է երևակայել որ թրքուհի մը այդպիսի գաղափարներ կրնայ ունենալ, այդպիսի գործերու կրնայ խառնուիլ ու այսպէս բացի ի բաց կեանքը վտանգել...:

Յետոյ միտքը բերաւ Ստորքը, իր բարեկամն ու ընկերը, որ յանկարծ, այլ կ'աջ խօսքերէն կախարդուած, վայրկեանապէս խաղած էր ամէն բան, անձանօթ ու ահաւոր վտանգներու յանձնառու թեմեր:

Ստաւրքի ըրածը իրեն յիմարտական թուեցաւ. նախ, յետոյ աւելի ծանր ամբաստանութիւն մը ստեղծեց իր մաքրին մէջ, իր բարեկամին մասին :

— Գուցէ վախցաւ. հաւատալ կրկրու, մտածեց, զուցէ աւելի տպանով գտաւ այդ անծանօթներուն հետ անյայտանալ, քան թէ՛ ինծի հետ տուն վերադառնալ :

Ու այս մտածումը իրեն յիշեցուց այն վստահութիւնը, որով ինք մասնաւոր էր այս միջոցին :

— Ի՞նչ պիտի ըլլայ այս ամէնուն հետեւանքը, խորհեցաւ տարտաթով, ի՞նչ բացատրութիւն պիտի տամ առանց հաւակի տուն վերադառնալու... մինչեւ Շէնի Մահալլէ երթալէ ետքը : Երկու անուրանալի և ամենածանր կռակածանքներու ենթարկուած իմ այս միջոցիս, երկու իրադրութիւնները քանի մը ժամէն պէտքի յայտնուին և հարկ պիտի ըլլայ ու եւ է կերպով բացատրել :

Այլ Օսման բաւական ատեն ժուռ կկաւ սենեակին մէջ, իրարու հետեւէ մէկ քանի ոխկաւթ ծխելով : Արեւը ալ ըտուրովին բարձրացեր էր հորիզոնին վրայ և տաքութիւնը սենեակին ներս կը թափանցէր : Երեսասարդը պատուհաններուն վարտադրները վար իջեցուց, յետոյ ախանջ դրաւ և լսեց որ ասան մէջ կրթեւեկութիւնը սկսած էր ու ամէնքը արթնցած էին : Սենեակին դրան մօտեցաւ, զայն կղպեց, յետոյ հագուստները հանելով, երկնցաւ անկողնին վրայ :

Այս անգամ յոգնութիւնը իր ջիւղերուն յաղթեց և քիչ յետոյ սկսաւ քնանալ :

Տակաւին խոր քունի մէջ էր, երբոր յանկարծ սենեակին դուռը զարնուեցաւ ուժղին կերպով :

— Ով է ա՞ն, հարցուց Այլ Օսման ընդ հառ քունէն արթննալով :

— Ես եմ գոչեց, ծառային ձայնը :

Այլ Օսման բնազդաբար երկիւղ մը զգաց լսելով այդ պարզ խօսքը : Իսկայն անկողնէն ցատքեց և քովը, պզտիկ

սեպանի մը վրայ դրած ժամացոյցը նայեցաւ . կէսօրին ժամ մը կար : Վազկեց դուռը բանալու :

— Ի՞նչ կայ , ի՞նչ կ'ուզես , բաւ . ծառային որ ահաբեկած դէմքով մը դրան հասաւ կը սպասէր :

— Պէյ էֆէնտի , գոչեց միւսը շուարած , ձեզ կ'ուզեն կոր . . . վարն են , սուենին չորս կողմը պաշարած է . . . :

— Հալլոս եկա՞ւ , հարցոյց երկստասարդը որուն գոյնը ահռելի կերպով նեղած էր :

— Չէ՛ , մինչեւ հիմա չէ եկած :

Նոյն միջոցին սանաձայնի ազմուկ մը լսուեցաւ . սանդուխին վարէն :

— Սնանք են , վեր կ'ելլան կոր , բաւ . ծառան և ահաբեկ կերպարանքով գլուխը սանդուխին կողմը դարձուց :

Հազիւ թէ այս խօսքերը արտասանած էր երեք հոգի երեսցան սանդուխին գլուխը : Ալի Օսման խօսքն ձանձկաւ Պէշկէլիմաչի ստոկիւմտի թեան երկու գլխաւոր քամիակրները՝ Ապրիւլ Հալիւմ էֆէնտին ու Մէհմէա էֆէնտին , որոնց կ'ընկերանար արեւ առն՝ մը որ անձանօթ էր իրեն :

Ապրիւլ Հալիւմ էֆէնտի որ միւսներէն սառջ կը քաշէր , մօտեցաւ սենեակին դրան և ցուրտ բարեւ մը ստարով՝ ըստ երկստասարդին :

— Էֆէնտի , չափով հապուեցէ՛ք սրտէս զի մեզի հետ դաք . . . :

— Ուր պիտի երթանք , հարցոյց Ալի Օսման որուն յուզումը կը տատկանար :

— Երբորդէն ձեզի կ'ուզեն կոր , պատասխանեց ստոկիւմտի թեան պաշտօնեան :

Այդ չարաշուք բառը լսիտի հարուածի մը պէս լիծախնդ՝ երկստասարդին գլխուն :

— Շատ աղէկ , թոթալեց , հիմա կը հազուիմ ու կ'երթանք , հաճեցէք քիչ մը վարը սպասել :

— Չէ՛ , միտոս չունի , մենք հոս դրան քով կը սպասենք ,



պատասխանեց Ապրիլ Հայրիմ էֆէնտի :

— Ինչպէս որ կ'ուզէք :

Եւ Ալի Օսման պատրաստուեցաւ զուրը զոյցելու և հաղուելու :

— Դու որ բաց ձգեցէ՛ք, հրամայեց ուստիւնատան պաշտօնեան :

— Բայց . . . փորձեց բողոքել խեղճ երխտատարդը սրուն չփոթութիւնը հեազհեաէ կ'աւելնար :

— Դու որ բաց պիտի մնայ, կրկնեց միւսը խիտա ձայնով մը :

Ալի Օսման հասկցաւ որ ունէ ընդդիմութիւն անօգուտ էր, վհատութեամբ զլուխը ծռեց և զնայ հաղուելու :

Տենդալին յուզումով մը, արագ արագ, հաղուսաները հազաւ և ատար վալրկան հաքը պատրաստ էր արդէն :

— Կրնանք մեկնել, բաւ Ապրիլ Հայրիմ որ միշտ զրան առջեւ կը սպասէր բոպէ մը իր աչքը վրայէն չհեռացնելով :

— Չէ՛, ստիպւին քիչ մը զործ տնինք հոս, բաւ Պէշիկթաշի ստաֆեանտան զլխաւոր քոմիսէրը :

— Ինչ կայ սր, հարցուց երխտատարդը զարմանքով :

— Պէտք է որ նախ սենեակի խուզարկենք :

Ալի Օսման սրբափ որ կրայած էր իր վիճակին ծանրութիւնը այստ անդերձ այս պահանջումին վրայ, անակնկալ մը ունեցաւ և տեսակ մը ըմբոստացում զգաց :

— Ուրեմն իրրեւ ամբատտանեալ յոնցաւոր մը կը նկատուիմ . . . Այ, Արիֆ էֆէնտիի որդին եւ միանգամայն ուստիկանատան հաւատարիմ պաշտօնեան . . . բայց սարափակի բան է այս, յիստիմունք մը չըլլայ զործին մէջ, զուցէ տարբեր մէկուտ որ համար հրահանգ տուած են ձեզի . . . :

— Ո՛չ, յիստիմունք չի կայ, պատասխանեց Ապրիլ Հայրիմ, չոր ձայնով մը . . . հայրը արդէն տեղեակ է զործին և ինքն ալ ձեզի կը սպասէ Նըլսըզի պալատը :

— Անհաւատաւորի, անկարելի բան է այս կը կրկնէր խեղճ երիտասարդը հեռոյդհոռէ բորբոքելով :

— Հանգարանեցէ՛ք և թող տուէ՛ք որ մեր պարտականու-  
թիւնը կատարենք ժամ առաջ, ըսաւ քովիսէրը քանի մը քայլ  
յառաջ դալով սննեակին մէջ : Իրեն հետեւեցան նաեւ իր ըն-  
կերները, մինչ ուրիշ երկու նոր ոտաթիկաններ եկած կեցած էին  
սննեակին դրան առջեւ :

Այի Օսման բւեց . գնաց տիւնի բաղմոցին վրայ նստաւ,  
գրպանէն սիկատէթ մը հանեց վառեց և համակերպութեամբ  
սպասեց :

Ապտիւլ Հալիմի «պարտականութիւնը կատարենք»ը իրեն  
յիշեցոցին բո՛ւն իսկ իր խօսքերը զորս նաւակին մէջ անծա-  
նօթ կնոջ ուղղած էր իր հայրը արդարացնելու համար .

— Այո՛, մտածեց, դառն հեգնութեամբ մը . իրաւունք  
ունի՞ այս մարդը . . . իր պարտականութիւնը կը կատարէ կոր :

Մանրակրկիտ խուզարկութիւնը որուն ձեռնակեցին ոտաթի-  
կանատան պաշտօնեաները ու և է արդիւնք չտուաւ : Մէկ քա-  
նի աննշան ու անշուտ թուղթեր ու թերթեր միայն գտնուե-  
ցան զորս խնամով ծրարեցին ու կնքեցին, յետոյ, Ապտիւլ  
Հալիմ էֆէնտի որ կատարուած գործողութիւններուն կը հըս-  
կէր, Այի Օսմանի դառնալով ըսաւ .

— Հիմա կրնանք երթալ .

Վարը, զրան առջեւ, կառք մը կը սպասէր, ինչպէս նաեւ  
երկու ձիեր :

Այի Օսման, Ապտիւլ Հալիմ և իր ընկերները կառք մտան,  
իսկ ոտաթիկան մը բաղմոցաւ կառապանի քով : Ուրիշ երկու  
ոտաթիկաններ ալ ձիերը հեծան ու փոքրիկ խումբը ճամբայ ե-  
լաւ :

Սատրքի բարեկամը բաւական ատեն լուռ ու մտախոհ  
մնաց, կառքին անկիւնը քաշուած, և անընդհատ ծխելով :  
Յետոյ, զլուխը դարձնելով զէպի ձախ կողմը, ուր նստած էր  
Ապտիւլ Հալիմ էֆէնտի, հարցուց .

— Արդեօք ի՞նչ է գլխ Երրորդէն ուղինուն պատճառը :

— Ձեմ գլխեր , պատասխանեց միւսը :

— Հայրս հո՞ն է :

— Այո՛ :

— Դուք տեսա՞ք զինքը :

— Այո՛ :

Խօսակիցը այնքան հոր ու ցուրտ կերպով կը պատասխանէր իր հարցումներուն որ երիտասարդը չհամարձակեցաւ տաւելի երկարելու իր հարցումներուն շարքը , մանաւանդ որ տեսաւ թէ որ եւ է բան չպիտի կրնար խմանալ այդ մարդէն : Արդէն պէտք չունէր իր դէմ ձեռք առնուած միջոցներուն մասին երկար բարակ միտքը շարձարելու : Ապահովարար հաւատով պտոյտին հետեւանքն էին ստանք : Բայց ի՞նչ խնայած էին , ի՞նչ բան գլխէին իրենց մասին և ի՞նչ բան չէին գլխեր . ահա՛ կարեւոր կէտը և այս մասին ինք չէր կրնար բան մը գուշակել : Այսուհանդերձ Ալի Օսման միշտ սրկառէթ ծխելով հանդերձ մութին մէջ կը պատրաստէր իր պաշտպանողականը , իրեն ըլլալիք հաւանական հարցումներուն պատասխանները :

Կառքը այնքան արագ կ'ընթանար որ , հակառակ երկար ու խորտուրտածամբուն , երեք քառորդէն հասած էին Երրորդի որդատին մեծ դրան առջև ուր պահակներ կը տպառէին Կառքը ստանց արգելքի պարտէզ մտաւ և ուղղակի իր ճամբան շարունակեց :

— Կ'երեւայ որ Ձիթ քեօզկին պիտի տանին գլխ , մասածեց երիտասարդը ու թեթեւ սարսուռ մը անցաւ բովանդակ մարմնոյն վրայէն :

Այս ժգնաժամային վայրկեանին հէ՛զ ողան իրո՛ք տաւելի հօրը կացութեան վրայ խորհելով կը տանջուէր : Եէնի Մահալէի գործողութեան անյաջողութենէն ետքը այս նոր հարուածը , բոլորովին կրնար ջախջախել անոր ապագան ու զինքը վարկարեկ ընել Սուլթանին աչքին :

— Բարով խերով Սաադէ կրէկ իրիկուն եկած չըլլար ,

կ'ըսէր ինքնիրեն . իր բարեկամին դէմ տեսակ մը թշնամութիւն զգալով :

Կառքը կեցաւ Զիթ Գէօղիի մուտքի դրան առջեւ եւ կառապանին քով նստած ստալիսնը խոկոյն վար ցատքերով զըռնակը բացաւ :

Ամենէն առաջ Մէհմէտ էֆէնտին որ զիմացը նստած էր , վար իջաւ , յետոյ Ալի Օսման եւ Ապաիւլ Հալիմ , ու երեքը մէկէն մասն քէօզիկին մեծ դռնէն ներս ու սանդուխէն վեր կան :

Ընդարձակ ու զարդարուն սրահէ մը անցնելէ ետքը , մասն աւելի փոքր խոյ մը որ կարմիր թաւապատ թիկնաթաղանթով ու նստարաններով կահաւորուած էր ու գետինն ալ պարսկական թանկարժէք զօրգով մը ծածկուած :

— Դուք հոս քիչ մը սպասեցէ՛ք , ըսաւ Ապաիւլ Հալիմ եւ դուռ մը բանալով՝ անյայտ եղաւ :

Մէհմէտ էֆէնտի թիկնաթուռի մը մէջ նստաւ մինչ Ալի Օսման , միշտ ջգագրդիւ ու յուզուած վիճակի մէջ , սկսաւ մուռ դալ խուլցին երկայնքը , նոր սիկատէթ մը վառելով :

Հինգ վայրկեան ետքը Ապաիւլ Հալիմ վերադարձաւ եւ , ստանց բառ մը արտասանելու , ինքն ալ լնկալմանեցաւ թիկնաթուռի մը մէջ :

Քանի վայրկեանները կը սահէին , այնքան կ'աւելնար Ալի Օսմանի յուզումն ու մատառնջութիւնը : Ի դժբեր կը ջանար իր պաղտորիւնութիւնը պահել ու անտաշիւր կերպարանք մը առնել անընդհատ իր հօրը պատիկը կը ցցուէր աչքին առջեւ .

— Նոյնիսկ այս դարձին մէջ եթէ անմեղութիւնս հաստատուի , կը խորհէր , նորէն կասկածանքը պիտի մնայ միշտ ու հայրս երեսէ պիտի իյնայ :

Յանկարծ սենեակին դուռը բացուեցաւ ու դրան մէջ երեւցաւ սեւ սքնաւնկութիւն հազած սպասաւոր մը :

— Ալի Օսման էֆէնտի , ներս հրամանեցէ՛ք , ըսաւ չոր ու հանդիսական ձայնով մը :



Երկտառարդը թեթեւ մը սարսուռաց, այստ հանեցրձ ընդր կրթին ու քաջութիւնը ժողովեց, ձեռքի վառած սիկառէթը մոխրամանի մը մէջ նետեց ու հաստառ քայլերով հետեւեցաւ ծառային :

Երկու պարտալ սրահներէ անցնելէ հոգը . ծառան դուռ մը բացաւ, մէկ կողմ քաշուեցաւ և ըստ .

— Ներս հրամանեցէք :

Այլ Օսման ներս մտաւ և դուռը հսկէն գոցուեցաւ :

Երկուր զրառեղանի մը ստջեւ, թիկնաթուի մը մէջ, բազմած էր շէրքէզ Մէհմէտ փաշա, խոստ գէմքով մը իր խոշոր մօրտ քր չոյկով յամրաբար : Իր աջ կողմը, ուրիշ թաշտաբար լաշն թիկնաթուի մը մէջ ընկողմանած էր Սալթանին սիրական քաղաւղարը Իզզէթ փաշա, մտայլ ու չարաչուք կերպարանքով մը : Պալատական այլ երկու կարեւոր անձնաւորութիւններուն ներկայութիւնը ա՛լ տակի առգնադեցաւ ց երկտառարդը որ սակաշն կրցաւ արատքնապէս անվրդով ցոյց տալ ինքզինքը և քանի մը քայլ յառաջ գալով աղնածանքով բարեւեց երկու փաշաները և ձեռքերը վարին վրայ, խոնարհ գլերքով մը կեցաւ :

— Ասելի մօտ եկէ՛ք, հրամայեց Մէհմէտ փաշա, չեղտակի երկտառարդին աչքերուն մէջ նայելով, կարծես զայն տակի ահաբեկելու համար :

Այլ Օսման քանի մը քայլ եւս առաւ և մօտեցաւ զրառեղանին մօտ դրած աթուի մը :

— Արեթէ էֆէնտիբ որդին՝ Այլ Օսման էֆէնտին դուք էք, հարցաւ Մէհմէտ փաշա միշտ նայն խոստ գէմքովը :

— Այո՛, փաշա էֆէնտի, ծառանիդ եմ :

— Դա՛ւ, նոտեցէ՛ք :

Երկտառարդը կրկին գեանամած բարեւ մը տուած և աթուին վրայ նստաւ, երկու սրահները քով քովի բերած և զրոյսը գէպի ապշին հակած :

Վայրկեան մը լսութիւն ակրեց : Ծնչող, աղետաբեր լսու-

թիւն մը : Յետոյ , Մէհմէտ փաշա որ աջ ձեռքով իր երկար մօրուքը կը շոյէր , ձեռքը վար առնելով՝ համբ ու հնչող ձայնով մը ըսաւ , ամէն մէկ բառին վրայ չհշտկում :

— Այլ Օսման էֆէնտի , ամենածանր ամբատանութիւններ կան ձեր վրայ :

— Ինչ ամենածանր ամբատանութիւն կրնայ ըլլալ իմ վրաս , քանի որ ամենահաւատարիմ կերպով պաշտօնու կատարած եմ միշտ , պատասխանեց երիտասարդը թեթեւօրէն զտշահար ձայնով մը :

— Այլ Օսման էֆէնտի , չարահափեց փաշան , ուրանալու աւելորդ է . ամէն բան գիտենք եւ ձեր շահը կը պահանջէ . որ ամէն բան տեղն ի տեղը խտտաւանդէր անմիջապէս , ասով դու ցէ միտին ձեր յանցանքը կրնաք թեթեւցնել եւ արժանանալ կայսերական բարձր ներողութեան :

— Բայց ինչ է իմ վրաս եղած ամբատանութիւնը , ես ու եւ է յանցանք չեմ կրնար կոր զանել վրաս :

— Երէկ գիշեր դուք , ձեր անձնական նաւակովը , Ելնի Մահալլէի մէկ ամայի ծովափերէն փախուցիք էք , չորս անձեր , որոնց մէն կէն մըն է , զորս ձերբակալելու համար օրերէ ի վեր ստիկանութիւնը կը հետապնդէր , ինչ որ դուք պաշտ ըսաւ գիտէք իբրեւ ստիկանութեան նախարարութեան պաշտօնեայ :

Երիտասարդը այս որոշ ամբատանութեան վրայ նոր յաւելմի մը չմտնուեցաւ : Արդէն գիտէր թէ ասոր համար գինքը հոն բերած էին , բայց կ'աւելեր որ ինքը հարցաքննողները ըսեն այդ բանը :

— Փաշա էֆէնտի , ձեզի սուտ ու սխալ տեղեկութիւն տուած են , ըսաւ հառտառ ձայնով մը :

— Ինչպէս , դուցեց Մէհմէտ փաշա զայրացած չհշտով մը տիրանառու վիհներ կան այս բառներս հառտառաւ եւ կը համարձակէք սակաւին ուրանալ . . . բայց , ինչպէս ըսի , այդ կերպով տեղի կը ծանրայնէք ձեր վիճակը ու միեւնոյն ա-

են ուրիշ անձի մըն ալ վիճակը որուն բախար ձերինին կապ-  
ած է . . . :

Այի Օսման հասկցաւ . որ իր հօրը կ'ակնարկէր ու այս  
կնարկութիւնը բազէ մը զլնաքը տակն ու վրայ բրաւ , այ-  
նձանդերձ չուտով զապեց յազատմը և ըստւ .

— Պատուոյս վրայ կ'երդնում որ ես ո՛չ ոք փախցուցած  
մ ե ինձ վերադրուած ամբաստանութիւնը ծայրէ ծայր զըը-  
արտութիւն է :

Այս բառերը այնքան ուժգին հաստատ չեղտով մը ար-  
տանեց որ Մէհմէտ փաշա պոհ մը զարմացած քովինին  
սեցաւ . Իզլէթ փաշա որ ձեռքը թուզիթ մը բռնած՝ իբր  
է անոր ընթերցումովը խորապէս զբաղած երեսոյթ մը ու-  
ր , գլխը վեր տուաւ ու ինքն ալ զարմացական ակնարկ  
ուզեց երխատարդին :

Այի Օսման որ համարձակութեամբ զլուխը վեր առած  
չեղտակի նայեցաւ Մէհմէտ և Իզլէթ փաշաներուն և ան-  
րակի մնաց :

— Սառ կը խօսիք կոր , գոչեց Մէհմէտ փաշա ձեռքը  
տանդանին զարմելով :

— Հօրս վրայ կ'երդնում որ ճշմարիտ է ըսածս , պա-  
տկանեց երխատարդը ամենայն հանդարտութեամբ :

— Երէկ գիշեր սրո՞ւ հետ տուն եկաք .

— «Շոֆար»ի խմբագիր Սատըք պէյի հետ որ իմ զպրո-  
ւան ընկերս է :

— Ի՞նչ բրիք տանը մէջ :

— Որովհետեւ ուշ ելած էինք , քիչ մը ետքը կերակուրի  
տանք , յետոյ , վեր , իմ սենեակս ելանք ուր բաւական ա-  
տեն խօսակցեցանք :

— Յետոյ :

— Յետոյ որովհետեւ ծովը հանդարտ էր և լուսին կար ,  
զիցինք նստակիւ պոռոյս մը ընել :

— Ո՞վ տաքարկեց այդ պոռոյսը :

— Ե՛ս, պատասխանեց Ալի Օսման :

— Լա՛ւ, չարանակեցէք :

— Նաւակս ջուրը իջեցնել տալինք աւ ճամբայ ելանք :

— Նաւավորը միտախնէր :

— Զե՛, ժամանակը բաւական աչէր, չուզեցինք գլնքս  
հանդիստ բնել, մանաւանդ որ Սասաք պէլ փախաք յայտն  
էր որ ինք թխավարէ . . .

— Այդչաօի երկար պատրասի մը համար խաճեմութիւն չ  
տաննձին ճամբայ ելելը :

— Մեր ղիտասարութիւնը չուտով վերադառնալ էր, սակաւ  
ճամբայ ելլելէ ետքը, օդը այնքան հաճելի թուեցաւ որ կ  
մայ կամայ մինչեւ Թարափեայի բայերը հասանք :

Երիտասարդը լռեց :

— Շարանակեցէք ձեր պատմութիւնը, բոտ Մեհմ  
փաշա :

— Այն տունն ալ գեղցինք դնէ մինչեւ Եէնի Մահալլէ-ն  
թալ, քանզի գլխակէնք որ հայրս հոն էր, և եթէ դարձր ըն  
ցուցած է միտախն վերադառնալ մեր ետըն : Սակայն Եէ  
Մահալլէ համեմալ՝ հարիւրապետ Շիւքրի պէյլէն բժաշայ  
հայրս հոն չէր և թէ քիչ առաջ մեկնած էր . . .

— Ուտաի դուք ալ սո՛ւն վերադարձաք, հարցայ վ  
շան հեղնական ժպետով մը որ ա՛լ տեղի չտրուաք կերպ  
մը կուտար իր դէմքին :

Իր պատմութեանը ղիտարին կէտին հասած էր երկու  
տարիը, այստ հանդերձ առանց վարձնելու պատասխանեց

— Այսինքն՝ այդ էր մեր ղիտասարութիւնը, սակայն  
ցամաքէն քիչ մը բացուեցանք, բնական պէտք մը ղղացի  
տաճարիցի Սասաք պէյլի որ նաւակը ցամաքին մօտեցնե  
սրպէսպի այդ պէտքը ղոհացնեմ : Ֆրրբրտաքի ղրօտարած  
ստորտը ցամաք ելայ, բնկերոջս ըսի որ սպասէ, ևս բաւակ  
հետացայ նաւակէն ղէպի բլուրին կազմը, բայց անանկով  
մօտակայ անտառի մը քով ղոնտած չաները, սրանք հաճե



դէպի ինծի կուգային, զիս հանդիսաւ չպիտի թողէին, աւելի հետուն գայի, այնպէս որ քսան վայրկեանի չտի դուցէ աւելի տեւեց բացախշտութիւնս: Երբոր վերադարձայ, նաւակը իր տեղը չէր, ի դար, չտարած չորս կողմն հոսկեցայ, վնասեցի, ո՛չ նաւակ կար ո՛չ Սաարք պէյ. ծովուն վրայ, հետուն, Պէյքօղի եղերքին մօտ նաւակ մը կը նշմարուէր լուսնի լուսով, որ նայն միջոցին ծովուն վրայ դացող միակ նաւակն էր և ուրան մէջ քանի մը հողի կը նշմարուէին... Ենթադրեցի թէ այդ բլլալաւ. էր իմ նաւակս, բայց չկրցայ բացատրել թէ ինչո՞ւ Սաարք պէյ ստանց ինծի սպասելու հետացած էր ցամաքէն և թէ ո՞վ կրնային բլլալ նաւակին մէջ զանուարները... Բայց այս բառն պարզ ենթադրութիւն մըն է, դուցէ տեսած նաւակս իմն չէր: Այս անակնկալ ձախտութեանէն սիրտս նեւ գացած ու մանուսանց բնկերածս զէմ դալրացած, որուն բնթոյքը մինչև հիմայ անբացատրելի կը զանեմ, ծովեղերքին սկսայ քաղի, մինչև Ելէնի մտնալէի նաւամատայցը: Կէս զիշիրը չառնեց անցած էր և ո՛չ ոք կար մէջտեղ: Ճամբոս չառանակեցի մինչև Պէյլաքսէրէ և լուսնի լոյսէն քաջալիրուած, որոշեցի մինչև սուն քաղի, որ հասայ արշալոյսին և սնամիջտաէս, յաղնած գողրած, անկողին նետուեցայ ուր խոր քօշնով կը քնանայի երբ եկան զիս արթնցնել հոս բերելու համար:

Այի Օսման լսեց, բոլոր այս պատմութիւնը արագ ու անշփոթ կերպով բնիկէ հտար: Գիտնալով թէ ի՞նչ զանի վրայ զինքը պիտի հարձուփարձէին և թէ ի՞նչ ամբաստանութեան տակ կը գտնուէր, նախապէս պատրաստած էր այս արդուրացուցիչ պատասխանը, որ կրնար շատ ընդունելի համարուիլ և զինքը փրկել պատասխանատուութենէ:

Մէնմէս վաշտ որ ուշադիր մտիկ բրած էր կրիսասարդին պատմութեան, տեսն տեսն համարուած երեւոյթով մը զլուխը շարժելով, սկսաւ մօրտաքը չոյիլ և մեզմ ձայնով մը որ իր քիչ տառջուան խիստ չեչաւն բոլորովին կը տարբերէր, քսաւ:

— Ուրեմն դուք Նէնի Մահալլէի մէջ հարիւրապետ Շիւքրի պէյէն զատ ո՛չ մէկու մը չհանդիպեցա՞ք :

— Ոչ մէկուն , փաշա էֆէնտի , պատասխանեց Ալի Օսման որ սրտին խորէն կը հրճուէր տեսնելով որ իր հնարած պատմութեան մասին կասկած չէր յարուցուեր :

— Գիտէ՞ք որ այն չորս անձերը որոնք կ'ուզէինք ձեր բակալէ կրէկ իրիկուն Նէնի մահալլէի մէջ , յաջողած են փախչիլ այն տունէն որուն մէջ պաշարուած էին :

— Այո՛ , գիտեմ , այդ ցաւալի իրողութիւնը Շիւքրի պէյ հաղորդեց ինծի երբոր զինքը տեսայ :

— Գիտէ՞ք նաեւ որ տունէն փախչելէ ետքը , ձեր նաւակովը տախական եզերքը անցած են :

— Զէ՛ , չեմ գիտեր , բայց ինչպէս ըսի , կ'ենթադրեմ որ կրնայ այդպէս եղած ըլլալ , պատասխանեց երիտասարդը ամենաբնական ձայնով մը :

— Նէնի Մահալլէէն մինչեւ Պոյաճը զիւզ ձեր տունը հասնենիդ . ճամբան մէկու մը չհանդիպեցա՞ք :

— Զէ , այդ ժամուն արդէն ո՛վ դուրսը կը մնայ որ :

— Իրաւունք ունիք :

— Կը կասկածի՞ք որ ձեր բարեկամը՝ Սաարը մեղսակից ըլլայ այն չորս անձերուն որոնք ձեր նաւակովը փախած են :

— Զեմ կարծեր :

Վայրկեան մը կրկին լռութիւն տիրեց : Ալի Օսման բոլորովին հանդարտած էր և գրեթէ այլ եւս վստահ էր թէ չհորհիւ իր հնարած պատմութեան օձիքը պիտի կրնար դիւրաւ աղտանել :

Մէհմէտ փաշա գրասեղանին վրայ դրուած զանգակը հնչեցուց և սեւադգեփտ ծառայ մը ներս մտաւ :

— Արիֆ էֆէնտին հոս հրամայու՛ւր , ըսաւ ներս մտնողին :

Ծառան ակնածանքով խոնարհութիւն մը ըրաւ և հետոյ :

Ալի Օսման իր հօր անուան արտասանուիլը լսելով՝ մէկէն

ցնցում մը զգաց, սակայն վայրկենապէս իր պաղարիւնութիւնը վերստացաւ :

— Կ'երեւայ որ մեզ պիտի երեսցնես և երկուքս մէկ պիտի ճամբեն, մտածեց :

Երկու վայրկեան ետքը հայրը ներս մտաւ : Արիֆ Էֆէնսի յետոյն տարեկանի մօտ, դէր ու կըոր մարդ մըն էր, սպիտակախառն բոլորակ մօրուքով, թաւ յօնքերով, լայն ու խոշոր քիթով : Քիչ մը խոժոռ դէմք մը ունէր որ պատկաստանք կ'ազդէր իրեն մօտեցողներուն : Երեսուն տարիէ ի վեր ոտորկանութեան նախարարութեան մէջ կը զանուէր, ուր իւրեւ պարզ գրագիր մտած էր և ուր այժմ բարձր զիւրք մը կը գրուէր, թէ սուլթանին և թէ նախարարին կատարեալ վրտտահութիւնը վայելելով : Արիֆ Էֆէնսի ճանչցուած էր իբրեւ ուղղամիտ ու անկաշատ մէկը, ինչ որ հազուադիւս արժանիք մըն էր Համիտեան շրջանի կառավարական ու մանաւանդ ոտորկանական պաշտօնեաներուն համար :

Ապաւել Համիտ որ հակառակ մեծ կաշառող մը և բարքերու տպականիչ մը ըլլալուն՝ միշտ կը գնահատէր ուղղամտութիւնը երբ ի նպաստ իրեն կը գործուէր, մասնաւոր համարում մը ունէր Արիֆ Էֆէնսիի վրայ, և զայն միշտ իր հաւատարիմ ծառաներուն կարգը զատած էր :

— Թիկնաթուին վրայ հրամայե՛ք Արիֆ Էֆէնսի, ըստ Մէհմէտ փաշա յոյց տալով իր ձախ կողմը դրուած պարտադրիկնաթու մը :

Արիֆ Էֆէնսի իրեն մասնանշուած ակզը բազմելէ տուած՝ ակնարկ մը նետեց իր գաւկին՝ որ շեշտակի իրեն կը նայէր : Հայր ու գաւկին միջեւ փոխանակուած ակնարկները, որքան ալ վայրկենական եղան, այսուհանդերձ շատ նշանակալից էին : Հօրը ակնարկին մէջ սրտմտութիւն, մեղադրանք ու միանգամայն խանդաղատանք կար, մինչ գաւակինին մէջ զարմանք ու սարսափ :

— Ինչ ունի հայրս որ ինծի դէմ այսքան բարկութեամբ

կը հայի, խորհեցաւ մտաւորաբար Ալի Օսման երբ Արիֆ պէյ արդէն ակնարկը իր վրայէն հեռացուցած և ցոյց տրուած թիկնաթուին մէջ նստած էր :

Չէրքէյ Մէհմէտ վաշազարդանէն սիլաւէթի տուիւր հանեց, հաս մը հրամայեց Արիֆ էֆէնտիին և յետոյ կեղծ դահուանկութեամբ մը ըսաւ .

— Արիֆ էֆէնտի, մեր և ձեր կատարածները կ'երևայ որ անհիմն են եղեր բարեբախտաբար, ձեր զաւկին յայտարարութեան կը տեսնուի որ ինք Եէնի Մահալլէ, ամայի ծովագերք մը ցամաք ելած է հաւակէն, բնական պէտք մը գոհացնելու համար և վերադարձին տեսած է որ հաւակը անյայտ եղած է ու ինքն ալ ստիպուած է Եէնի Մահալլէէն մինչև Պոյաճըզիւղ ոտքով երթալ, առանց որ և է բանէ մը տեղեկութիւն ունենալով :

Այս խօսքերը փոխանակ ուրախացնելու Արիֆ էֆէնտին՝ անոր աչքերուն արտայայտութիւնը աւելի խտացուցին :

— Ձեմ գիտեր թէ ի՞նչ ըսել կ'ուզէք ըսաւ :

— Ըսել կ'ուզեմ որ, ըստ ձեր զաւկին յայտարարութեան, ինք բոլորովին անմեղ է իր վրայ ծանրացող ամբաստանութեանէն :

— Այսպէ՞ս յայտարարեցիր, ըսաւ Արիֆ էֆէնտի իր զաւկին դառնալով :

— Այո՛, պատասխանեց Ալի Օսման գլուխը խոնարհեցնելով :

— Իբրեւ քու մեծաւորդ և իբրեւ քու հայրդ կը հրամայեմ որ ճշմարտութիւնը խոստովանիս բացարձակապէս, գոչեց Արիֆ էֆէնտի որուն ձայնը յուզումէն կը դողդղար :

— Ճշմարտութիւնը խօսեցայ արդէն, պատասխանեց երիտասարդը, որուն մինչև այդ վայրկեան պահած պաղարիւնութիւնը տեղի տալ սկսած էր նորօրինակ խռովքի մը :

— Զաւակս, չարունակեց Արիֆ էֆէնտի, ձայնը մեղմելով, կ'աղաչեմ, կը պաղատիմ որ անմիջապէս ճշմարտութիւնը



տեղն ի տեղօք պատմես, առանց բան մը ծածկելու և որչափ ալ ծանր բլրայ զործած յանցանքդ, վատահալթիւն ունենաս մեր բարեգութ սուլթանին անհուն ներողամտութեանը վրայ... : Պէտք է որ անմիջապէս ըսես ամէն բան, առող միայն կրնաս փրկել թէ՛ ինքզինքդ և թէ՛ հայրդ :

Ալի Օսման յիշեց թէ Մէհմետ փաշա եւս զրեթէ նորն բանը ըսած էր իրեն : Ուղեց հօրը աղաչանքին տեղի տալ ու ճշմարտութիւնը զոր մեծ մատամբ ծածկած էր, տեղն ի տեղօք պատմել, սակայն յանկարծ ընկրկեցաւ .

— Չէ՛, ըսաւ ինքնիրեն, բոլոր առնք սովորական խաղեր են և հայրս տալպման տակ է որ այլ խորհուրդը կուտայ ինծի... պարզապէս կուղեն զիս փորձել տեսնելու համար թէ իրո՞ւ էին բռնակրու :

— Փաշա էֆէնտիին ըրած յայտարարութեանս վրայ, որ զուս ճշմարտութիւնն էր բաւ մը չունիմ աւելցնելիք, պատասխանեց հաստատ ձայնով մը :

— Բայց թշուառական. գոչեց հայրը, ականատես վկաներ կան որոնք քու ըսածներդ կը ջրեն բացարձակ կերպով :

Այս յայտարարութիւնը սարսափեցուց երիտասարդը որ զոգանար ձայնով մը գոչեց :

— Ինչպէ՛ս... :

— Այո՛, միջամտեց Չէրքէյ Մէհմետ փաշա որ չէր ուղեր հօր և զաւկին միջիւ խօսակցութիւնը աւելի երկարել և կը նախընտրէր ինքն իսկ յառաջ տանիլ հարցաքննութիւնը, այո՛, չատ ճիշտ է ձեր էֆէնտի հօր ըսածը, ականատես վկաներ կան որոնք կը ջրեն ձեր յօրինած պատմութիւնը որ առանց անոնց կրնար ճշմարտանման թլլալ : Նենի Մահալլէ, ֆրրորլուսփի զրօտալացիին ստորտը, ամայի ծովեզերքը ցամաք կլլողը զուք չէք՝ այլ ձեզ ընկերացող Սատրք պէյր, որ իր ընտանի պէտքը զոհանելէ ետքը, փերաղարձած է նաւակ և զուք ալ իրեն սպասած և միւս չորս փախտականներուն

հետ մեկնած էք զէպի Պէյքօղ . . . ահա՛ ճշմարտութիւնը զոր կը փորձէք մենէ ծածկել :

Ալի Օսման այս խօսքերը լսելով շանթաշար եղաւ . . . ուրեմն այդ մարդիկը ամէն բան գիտէին և հարցաքննութիւնը պարզ ձեւակերպութիւն մըն էր . . . : Հիմա կը հասկնար թէ ինչու իր հայրը այնքա՛ն խոժու հայուածք մը ուղղած էր իրեն ներս մտած տառն : Եւ սակայն ինք անմեղ էր , ո ւ է յարաբերութիւն չաւնէր այդ չորս անձերուն հետ , որոնց ձերբակալումը կը բաղձար անկեղծօրէն : Եւ եթէ անոնց փախուսէին նպատաւած էր , ստիկա տեղի ունեցած էր հակառակ իր կամքին ու մահուան սպառնալիքի տակ :

— Իցիւ թէ ճշմարտութիւնը կէտ առ կէտ պատմած ըլլայի , կը խորհէր , հիմա անեղ կացութեան մը մատնուեցայ . . . տակցի ու ջանացի ծածկել իրաւութիւնը , ինչու իրաւունք կրօնայ իրենց վրաս կասկածելու և զիս իրրեւ այդ մարդոց մեղսակիցը նկատելու :

Բոլոր այս դատն մտածումները խեղճ երիտասարդին մօրէն կ'անցնէին վայրկենապէս ու շուտրած կը մնար , ուստի կարենալ խօսք մը ընելու :

Հայրը տեսնելով իր զաւկին վարանտա ու այլապէս կերպարանքը , ինքն ալ վրդովեցաւ ու կրկին յաւաւած ձայնով մը աղերսեց .

— Աստուծոյ սիրոյն , խօսէ՛ ճշմարտութիւնը . . . :

— Կ'երկնում որ ես անմեղ եմ , գոչեց Ալի Օսման , բութրովին անմեղ . . . :

— Անմեղ մարդը չտեսիր , բոտ Արիֆ Էֆէնտի , խօսէ՛ ճշմարտութիւնը :

— Ինչպէս , զո՞ւք ալ իմ վրաս կը կասկածիք , բոտ խեղճ տղան յուսահատ չեշտով մը :

— Կը կասկածիմ , քանի որ կը տեսնում թէ ճշմարտութիւնը չեւ խափը կոր :

— Ձեր զլխուն վրայ , մօրս զլխուն վրայ կ'երկնում որ

և այդ փախտատականներուն հետ յարաբերութիւն չունիմ, ևս զանանք չփախցուցի, ևս անմեղ եմ, զոչեց Ալի Օսման յուզումէն դուրսնար ձայնով մը և աչքերը արցունքով լեցած :

Արիֆ էֆէնտի որ մինչև ևս այդ տանն իր զաւակին յանցաւորութեանը համոզուած կը թուէր, անոր այս բուռն ու անդրդուելի բոլորքէն զգածուեցաւ, հասկցաւ թէ իր զաւակը ծակտաղարային դիպումով մը դո՛ւ կ'երթար, ուստի ոտքի կ'ելաւ և գրտեղանին մօտենալով՝ պահ մը ցած ձայնով խօսեցաւ Մէհմէտ փաշայի հետ, որ իր խօսքերուն գլխի հաւանութեան չարժամաներով կը պատասխանէր :

Երբ իրենց խօսակցութիւնը աւարտեցին, փաշան ոտքի կ'ելաւ և ըսաւ .

— Ահա մենք կը մեկնինք ու ձեզ տասնձին կը թողանք ձեր հօրը հետ, զուցէ ինչ որ մեզի չաղիցիք խտատվանիլ անոր կրնաք ըսել տասնձին, միայն թէ պէտք կը զգամ խմայրնելու որ ձեր կիսնքը ձեր ճշմարտախօսութենէն կախկալ է :

Ու Մէհմէտ փաշա այս սպասնալիքը ընելէ ետքը, մեկնեցաւ Իզդէթ փաշայի հետ որ ընտու բերանը չէր բացած :



Գ Լ ՈՒ Խ Թ:

## ԱՊՏ-ԻՒԼ-ՀԱՄԻՏԻ ՏԱԳՆ՝ ՊԸ

Եկնի Մահալլէի մէջ պաշարուած և յետոյ անախնկալ կերպով խոյս տուած չորս անձերու անյայտացումը շանթաճարած էր Ապտիւլ Համիտը: Ոտիկանութեան նախարարը և պարտական թիկնապահները երբ իրենց արշաւանքէն ձեռնառնայն վերադառնալով՝ ստիպուած էին մանրամասնօրէն պատմել զլէւրնուն եկած ձախողանքը, Ապտիւլ Համիտ ստիպելի բարկութեան մը մատնուած էր:

Օրերէ ի վեր այդ խորհրդաւոր ոճիրներու տարտախին ստեղծողներ, զգալով որ անոնք սովորական ոճրագործութիւններ չէին, այլ քաղաքական անձանօթ նպատակի մը հաշմարտ համար չափուած ձեւուած ծրարի մը կանոնաւոր գործադրութիւնը որ անայլալ պաշարխնութեամբ մը կը կատարուէր, իր իսկ աչքերուն տակ, մինչև այն ստեղծանքը չտեսնուած յանդգնութեամբ մը:

Ինչ էր այդ քաղաքական նպատակը: Ասիկա չառ դրութեամբ չէր գուշակել: Վերջ մը գնել այն բռնակալ բէթիմին որուն տակ Թուրքիա կը հեծէր քառորդ դարէ ի վեր և որուն առանցքն ու կեդրոնն էր բուն իսկ ինքը: Այսպէս ուրեմն, կռիւը կը մղուէր իր անձին դէմ: Ապտիւլ Համիտ այն մասին կասկած չունէր և ասոր համար էր որ խորհրդաւոր ոճիրներու յայտնութենէն ի վեր՝ տարտախի մատնուած՝ ժամ առաջ կ'ուզէր ձեռք անցընել մութին մէջ դաւալ այն մարմինը որ կը համարձակէր, տիրող ընդհանուր սարկութեան մէջ, գլուխ բարձրացնել:

Եւ ահա՛ ճիշդ այն բոլորէն ուր կը յառար այդ թաքուն



գորութիւնը իր ճանկին մէջ ունենալ, անիկա դիւթական ոգիի մը պէս, իր տէքերուն տակ կ'անյայտանար:

Երբ ձախողանքի լուրին տակ իր զգացած բարկութիւնը քիչ մը մեղմացած էր ու կարող եղած էր պաղարիւնութիւնը զանալ, իր քով կանչել տուած էր Թահսին փաշան զոր պահ մը առաջ, կատաղութեան նստայի մը մէջ, զուրա վսնաւած էր իր ներկայութենէն, անուր նախատինքներ տեղադրել անոր գլխին:

— Հիմա, անմիջապէս, Եէնի Մահալէ մօտը գրէ՛ցէ՛ք ու այդ տունը այրել առէ՛ք, հրամայած էր, սառն մէջ գլուխուած հորը, մինչեւ բերանը քարով լեցնել տալէ ետքը...

Հրամանը բնականաբար, անմիջապէս փութացած էին գործադրել և փախտատականները, լնչպէս զխոնք, իրենց նաւակին մէջէն, Պէյքօզի բացերը, տեսած էին իրենց սառն այրիլը:

Ապրիլ Համիտ իր ճիւղաղային խելքովը կրցած էր կռահել թէ այդ մարդիկը սառն մէջէն անյայտացնողը հորն էր. ծածուկ թաքստացով մը: Զայն քարով լեցնել տալով կը յուսար զանոնք յաւիտեան թաղել անոր մէջ: Արդարեւ խեղացի դաւափար, միայն թէ քիչ մը ուշ մնացած:

Ինքն ալ զգացած էր այդպէս ըլլալը և հրամանը արծուկելով չէր զոհացած ու նորէն իր կատաղութիւնը թափած էր շուրջը զանուագներուն գլխուն:

Բարերախտաբար արշալոյսին մօտ փախտատականներու ձերբակալման մասին նոր յոյսեր ունեցած էին: Պարտիզական Էօմէր, լնչպէս տեսանք, թիկնապահ Զիա փաշայէն հինգ սկի տուէր տաճարէ ետքը, յուսահատ ու գլխիկոր մեկներ էր այն տունէն ուր կը յուսար վերջնական յաղթանակ մը տանիլ: Բայց Էօմէր, տունէն մեկնելով հանդերձ, տակաւին չէր ուզած ինքզինքը բոլորովին պարտուած համարել: Յամառու թեամբ չրջեր էր սառն բոլորաբքը, հեաք մը, նշան մը զանուլու. համար. յետոյ լերան կողմէ բարձրացեր էր բաւական վեր

ու հոնկէ դիտեր էր չըջակայքը որ լուսնի լուսով լուսաւորուած էր : Հեռուն՝ Գրբըլտաքի կողմերը , ծառերու ստուերներուն տակ կարծեր էր նշմարել մէկ քանի մարդկային կերպարանքներ որոնք արագ արագ կը հեռանային : Այս երեւոյթի բաւ եղեր էր Էօմէր աղայի թեւեր տռնելու և իր սրունքներուն բոլոր ուժովը վազելու դէպի այդ մարդկային տարտամ ստուերները , որոնք մերթ աներեւոյթ կ'ըլլային ու մերթ կ'երեւային մութին մէջ , ծառերու չուքէն պատասպարուած կամ լուսնի լոյսէն մասնուած :

Էօմէր քանի կը մօտենար այդ ստուերներուն՝ այնքան իր յուզումը կ'աւելնար , քանզի կը սկսէր որոշապէս տեսնել մարդկային կերպարանքները : Ի վերջոյ կրցաւ նայնիսկ ստուգել որ անոնք չորս հատ էին , որոնց մին կին մըն էր : Այլ կասկած չի կար , խուզարկուած տան ընտիրջներն էին որ կը փախչէին : Պարտիզպանը նոր կորուլով մը շարունակեց իր վազքը՝ տունց աչքէն վայրկեան մը հեռացնելու այդ խուսափող ստուերները որոնց մօտենալու համար չափ դժուարութիւն կը կրէր :

Վայրկեան մը չորս ստուերներն ալ իրարու մօտենալով կեցած էին և կարծես կը խորհրդակցէին : Էօմէր շարունակեց իր վազքը և տեսաւ որ չորս անձերը , զորս այժմ յատկօրէն կ'որոշէր , կեցած էին , երեսներն դէպի իրեն կողմը դարձուցած և կարծես իրեն սպասելով :

Անոնց այս դիրքը զինքը մէկէն շփոթեցուց և յանկարծ իր կացութեան դժնդակութիւնը աչքին առջեւ ցցուեցաւ :

— Տեսան որ ետեւնուն կ'երթամ և կը սպասեն կոր որ մօտենամ որպէս զի գլխուս փորձանք մը բերեն , խորհեցաւ ինքնիրեն :

Յուսահատօրէն շուրջը նայեցաւ : Այդ չորս փախստականներէն զոտ մէկ մէկ մարդկային արարած կ'երեւար : Լուսթիւն և մթութիւն կը տիրէին ամէն կողմ :

Յանկարծ տեսաւ ու փոքրիկ խումբէն երկու հոգի ան-

Ջատուելով, սկսան դէպի իր կողմը յառաջանալ յամբ քայ-  
լերով: Այն ատեն ստակում մը եկաւ պարտիզականին և ետ  
դառնալով՝ փախչիլ սկսաւ, սակայն շուտով նշմարեց որ մար-  
դիկը ա՛լ չէին հետապնդէր զինքը:

— Գոնէ ատանց տեսնուելու, ծածկարար ու հեռուէն  
հետեւիմ իրենց, հոսկնալու համար թէ ո՛ւր պիտի ապաստա-  
նին, ըստ ինքնիրեն:

Նոյն վայրկեանին՝ Ֆրերըլաաքի ետեւ՝ բլրակի մը վրայ կը  
կը դանուէր, ուրիշ կը նշմարուէր ծովեզերքը, որուն խա-  
րակներէն մէկուն քով նստակ մը կեցած էր ու մէջն ալ, զե-  
կին կողմը, մարդ մը նստած:

— Այս ատեն ի՞նչ գործ ունի այս նստակը ամայի ծովե-  
զերքին քով, արդեօ՞ք փախստականներուն համար է...

Հազիւ թէ էօմէր այդ խորհրդակցութիւնները կ'ընէր  
ինքնիրեն, ահա՛ տեսաւ որ իր հետապնդած չորս անձերը  
ծովեզերին վրայ երևցան ու խուժեցին նստակին մէջ ... քիչ  
յետոյ հինգերորդ անձ մըն ալ եկաւ ու նստակը ճամբայ  
եկաւ:

Պարտիզականը կտտաղութենէ ինքզինք կ'ուտէր:

Խելայել. սատումներով սկսաւ բլուրին դադալէն վար  
վազել. ատանց ուշադրութիւն դարձնելու սոքին զարնուած  
քարերուն և մայրառներուն սրունք տմէն մէկ քայլափոխին իր  
գնացքը կտակցնել կը փորձէին:

Ու երբ հասաւ ծովեզերքը և տեսաւ նստակը որ արդէն  
բաւական հեռացած էր, այն ատեն էօմէր ալա, խենթի մը  
պէս սկսաւ սրտալ.

— Բռնեցէ՛ք կը փախչին կոր... բռնեցէ՛ք:

Այս ազդակը, ինչպէս տեսանք, նստակին մէջ դանուող-  
ները լսած էին:

Պարտիզականը տեսնելով որ իր գոռում գոչումը ու և է  
դրական օգուտ մը չպիտի ունենար հեւ ի հեւ վազեց Նէնի  
Մահալէ, ուր հանդիպեցաւ հարիւրապետ Շիւքրի պէյի որ

կը պատրաստուէր, օրուանյոգնութիւններէն չնչաւորուող և զամբարանապետ ծովեղերքը գտնուող աղտոտ պանդոկի մը խուցին մէջ:

Էօմէր աղա յուզուած ու զողզոջուն քանի մը կցկտուր բաւերով պատմեց եղելութիւնը:

Զինուորականը որ կօշիկները և հագուստը հանած, երկնցած էր անկողին վրայ, իսկոյն տեղէն վար իջաւ: Իր ամբողջ յոգնութիւնը մոռցած էր այս անակնկալ լուրէն մըտնուած:

Ի՞նչ անյուսալի փառք մը պիտի ըլլար իրեն համար եթէ կարենար այդ փախտողականները ձեռք ձգել:

Հազիւ տասը վայրկեան անցած՝ արդէն իրեն ընկերացող երկու սասիկաններուն և պարտիզպանին հետ, երկթի խոշոր նաւակ մը կը մտնէր ու ճամբայ կ'ելլէր դէպի ասիական եզերքը: Ուրիշ երեք սասիկաններ, տասնապետի մը հրամանին տակ, կը սորտէին ծովեղերքը երկրորդ նաւակով մը համեմատուող համար, սրով հետեւ տակաւին կարելի չէր և զամբարանը նաւակ մըն ալ պատրաստել:

— Միայն թէ պիտի կրնանք ժամանակին հասնիլ, կը խորհէր հարիւրապետը մտաւորաբար ի զմէջ սրտնկով, իր աչքերովը, Պէյքօղի կողմերը թափառող նաւակ մը:

Երկու յոյն նաւաւարներն ալ սրտեք իրենց նաւագի վարժ ու սուր նայուածքովը կը գննէին ծովուն բացերը, կը ջանալին հետք մը նշմարել:

Յանկարծ Էօմէր աղա գոչեց.

— Տեսէ՛ք, տեսէ՛ք ծովուն վրայ սև կէտ մը կը շարժի: Ու ձեռքովը մասնանիչ ըրաւ Պէյքօղի և Ենիի քէօյի բացերը:

Ամէնքը ցոյց տրուած կողմը նայեցան:

— Այո՛, ըսաւ յոյն նաւաւարներէն մէկը, կարծեմ նաւակ մըն է որ Ենիի քէօյ կամ Սթէնիա կ'երթայ.

— Բայց զոնք ըսիր որ անոնք Պէյքօղի ու Գավաքի մի-



Նա. զանաւոր տաւայի ծովերը կ'աղղուին, ըստ Շիւքրի պէյ պարտիզանին դառնալով:

— Այո՛, այնպէս է, դէպի առ կողմ կ'երթային անոնք, հաստատեց Էօմէր ազա ձեռքովը ցոյց տալով տաւայի ծովերը... բայց կրնայ ըլլալ որ մտքերնին փոխած ըլլան:

— Իրա՛ւ որ այս ժամուս այդ հաւակը կտակածնի կը թափ կըր ինծի, ըստ հարիւրապետը, գիշերը ուշ տառն ծովին վրայ պտտիլը արգիլուած է, հոյնիսկ ձկնորսներուն համար... ուստի անպատշաճ պէտք է հետապնդենք այդ հաւակը:

— Բայց եթէ մեր փնտառածը չէ՝ միւսներուն ժամանակ պիտի տանք փախչելու, նկատեց պարտիզպանը:

Երդարեւ. դժուար էր կարգիկ որոշում մը տալ:

— Եթէ միւս հաւակը պտտաւոր ըլլար՝ կրնայինք մէկերնիս մէկ կողմ և մէկերնիս միւս կողմ երթալ հաւաքեց Շիւքրի պէյ:

Կարծես իրեն այս հառաչանքին իրրաւ պատասխան հաւասկ մը, Նէնի Մոնալլէի հառամատոյցէն ճամբայ ելլելով, սկսաւ յառաջանալ դէպի իրենց:

— Ահա՛ կուգան կոր, գտեց Էօմէր ազա ուրախութեամբ:

Այն տառն Շիւքրի պէյ հրամայեց հաւակներուն որ կամայ կամայ թիտաւորեն մինչեւ որ միւս հաւակը իրենց մօտենայ:

Բայց բոլոր այդ զործողութիւնը թանկագին վայրկեաններու կորուստներ էին իրենց համար և պարտիզպանն ու հարիւրապետը, որոնց երկուքն ալ հաւատար կռանդով մը զարծր յաջողութեամբ գլուխ հանելու համար կը հետապնդէին, անհամբերութեամբ չէին կրնար տեղենին հանգիստ հտտիլ:

Հիմա, երկուքը միասին, աչքերնին դէպի Սթէնիս յառաջացաւ հաւակին վրայուղղած էին, որ արագ արագ կը յառաջանար:

— Գնե՛ք գիտակ մը տանհայկնք քովերնիս, ըստ հա-

րիւրապետը որ միշտ գեցեցիկ մտածումներ կ'ունենար սրտն քանարտուղ կը մնային :

Վերջապէս Եէնի Մահալլէէն մեկնող հաւակը , սրուն անհամբեր կը սպասէին , մօտեցաւ : Այն տուն , կարճ խորհրդակցութենէ մը վերջը , խաղարկիչ խաւմը երկու մասի բաժնուեցաւ , մին՝ Էօմէր ազալի հրամանատարութեան տակ ուղղուեցաւ զէպի Սթէնայի ծովախորշը , միւսը հարիւրապետ Շիւքրի պէյի առաջնորդութեամբ զհայ Պէյքապի ծովեզերքը :

Եւ ոսկիայն ամէն վնասուածք անօգուտ մնաց և քանի մը ժամ ետքը , թէ հարիւրապետը և թէ պարտիզպանը զրլխիկոր և յուսարկի՝ իրարու միացան և որոշեցին անմիջապէս Երլարզի պալատը զլմիկ և մանրամասն տեղեկազրկ զիշերուսն մէջ տեղի ունեցած եզկութիւնները և իրենց ետանդուն սակայն անարդիւնք խաղարկութիւնները :

Իրենց պատմութիւնը , մանաւանդ կէս զիշերէն ետքը Ալի Օսմանի և Սատրք պէյի Եէնի Մահալլէ գտնուելի Արիֆ Էֆէնտիի անձնական հաւակով ու նոյն հաւակով 4 հազարուհան անձերու փախուտը , սրտն քանարտուղ իրողութիւններ էին , մեծ յուզում յառաջ բերին պալատին մէջ և իրողութիւնը իսկոյն հազարդուեցաւ Սուլթանին որ անմիջապէս հրաման բրաւ Ալի Օսմանի և Սատրքի տաները խաղարկիկ և զիրենք ալ ձերբակալելով սրտատ բերի :

Միւս կողմէ հակողութեան տակ առնուեցաւ Արիֆ Էֆէնտին որ նոյն միջոցին Երլարզ կը գտնուէր , թէեւ թէ՛ Ապտիւլ Համիտ և թէ՛ պալատականները անոր մեղաւկցութեան մասին չատ կտակած չունէին :

Երբ Ալի Օսման Պէյիկթաշի տափեանառան երկու պետերուն ընկերակցութեամբ Երլարզի պալատը կը մտնէր , արդէն լրտեսներու և գազանի ստախմաններու ահապին խաւմը մը յրուած էր Վտափորի թէ՛ ստիական և թէ՛ եւրոպական երկու եզերքներու զիւղերը , նորանոր խաղարկութիւններ կատարելու համար Էօմէր ազալի և Շիւքրի պէյի հակողութեան տակ

որոնց աջաջրջութիւնը, հակառակ իրենց կրած ձախաղանքին, մեծապէս գնահատուած էր:

Բայց բոլոր այդ խուզարկութիւններէն այնքան մեծ ու անմիջական արդիւնք մը չէին տինկարիւր որքան Ալի Օսմանի խոտաւժանութենէն, զոր նոյնիսկ շատ ցոյս չունէին իր տանը մէջ պատկած գտնելու: Երկոտտարդին Երբարդ զաւուստը մեծ անտէնկալ մը եւաւ և Ազաւիւ Համիտ երբ լիմացաւ թէ Արիֆ Էֆէնտի գաւակը իր տան մէջ գտնուած ու բերուած էր մեծ ուրախութիւն մը զգաց, գրեթէ այնքան մեծ, որքան պիտի զգար եթէ եթէ բուն իսկ փախտաւորներէն մէկը ձեռք անցուցած ըլլար:

---

Գ Լ Ո Ւ Խ Ե Ժ.

ՍՈՒՐՉԱՆԳԱԿ ԱՂԱՒԵՆ

Եւ սակայն Ալի Օսման պէյ իրմէ տինկարուած ցոյսը չէր իրաւորած: Իրաւ է որ իր հօրը հետ ստանձին զլախ զլխի մնալով երկոտտարդը ամէն բան մանրամասնօրէն խոտաւժանութեամբ էր, բայց և այնպէս այդ խոտաւժանութիւնը ու է զրաւան օգուտ մը չէր ունեցած և ոչ իսկ կրցած էր իր վրայ ծանրացած կտակածանքը փարատել, այնպէս որ կը չարանուակէր Երբարդի մէջ բանտարկուած մնալ, թէև մասնաւոր սենեակի մը մէջ ուր ամէն հանգստութիւն կը փայլէր:

Սաարքի համար խուզարկութիւնները թէ՛ իր էրէնքէօյի տանը մէջ և թէ՛ «Շաֆար»ի խմբադրաստանը, բոլորովին ապարդիւն մնացած էին: Երկոտտարդ խմբադրին հետքը գտնել

անկարելի եղեր էր : «Շափաք»ի արտօնատէրը , խիստ հակադաւթեան ենթարկուած էր , ինչպէս նաեւ Ստաւրքի հետ աշխատող մէկ քանի օգնական խմբազիրներ , բայց ամէնքն ալ ամենափոքր կտակածանքի հեռք մը չէին ցոյց տուած և թերթին արտօնատէրը , որ հըօր պաշտպաններ ունէր պաշտօնին մէջ , կրցած էր չուսով իր օձիքը աշտակ և հայնիակ , տաթիւ , անպամ մըն ալ արխանապ կայսերական հարհներու :

Վատարի գիւղերուն մէջ թէեւ խուզարկութիւնները միշտ կը շարունակուէին , բայց մ'չ առջի օրուան հոսանդովը , միայն սրբաբնական էօմէրն էր որ անխոնջ կերպով , առատընէ մինչեւ իրիկուն , ինքն իր զլխուն , կը ջանար հեռք մը դանալ : Խեղճ մարդը ա'լ բոլորովին քուն ու հանգիստ կորսնցուցած էր . հինգ հարիւր տակի խոտապստած պարգեւը խելքը զլիէն տուած էր : Սակէ զատ , Եէնի Մահալլէի տան և յետոյ զիշերային փախուստի դէպքերը բոլորովին զրգոսած էին զինքը և կերպով մը վիրաւորած էր արժանապատուութիւնը , աշնպէս որ զրամական պարգեւի հեռանկարէն զատ , պարտիզարմըր անձնական արժանապատուութեան խնդիր մը կը նկարջըր այդ հետապնդումը : Կարելի է ըսել որ թէ՛ զրամի և թէ՛ փառքի համար հաւատարմապէս կ'աշխատէր :

Եէնի Մահալլէի դէպքէն ի վեր շարաթ մը անցած էր արդէն և տակաւին ո և է հեռք մը կարելի չէր եղած գտնել : Ալի Օսման կը շարունակուէր փախուած մնալ Երլարզի մէջ իրրեւ «հիւր» , իսկ հայրը Արիֆ Էֆէնտի , կը շարունակէր իր պաշտօնը , թէեւ իր նախկին զիրքէն շատ բան կորսնցուցած ըլլար :

Աստիւլ Համիտ աւելի հանդարտած կը թուէր : Գաղանի մարմինը կենդանութեան նոր նշան մը ցոյց չէր տար և ընդհանրապէս կը կարծուէր թէ չորս փախուստականները , որոնք այդ խորհրդաւոր մարմինին զլխաւորները ըլլալ կը թուէին , հեռացած էին Պարսէն :



Տարօրինակ ու անակնկալ եղելութիւն մը սակայն կրկին զրդովեց Ապտիւլ Համիտի հանգիստը և վեր ի վայր չըջեց Երլազլի պալատին մէջ տիրող առժամայ խաղաղութիւնը :

Ապտիւլ Համիտ, օր մը, պատուհանին առջև կեցած, կը քննէր ոչնչացած նոր հրացան մը զոր ընդունած էր Անգլիական համբաւտուոր զինագործարանէ մը : Խնչպէս յայտնի է, Սուլթանը քաջ նշանաւոր մըն էր և խիտ կը հետաքրքրուէր գէնքերով, որոնցմէ զրեթէ միշտ չըջապատուած էր : Եւ իրաւալ իր ձեռքերուն մէջ ուշի ուշով զննած այդ նոր գործիքը . հրաշալի հրացան մըն էր զոր իբրեւ նմոյշ յատկապէս պատրաստած էին, որս, հատին բոլոր կատարելագործութեամբ օժտելով զայն :

Թիկնապահ մը տկնածոնքով կեցած իր վեհափառ տիրոջ մօտ կը բացատրէր գէնքին գործածութեան կերպը : Ապտիւլ Համիտ ցոյց տալու համար թէ արդէն ըմբռնած է անոր գործածութեան ձեւը, սեղանին վրայ շարուած փամփուշտներէն մին առաւ, հրացանին մէջ զրաւ և ծառի մը մը վրայ թառած ձնճղուկի մը նշան տունելով բլթակը քաշեց : Հէգ թռչունը ոտաէն խլուած չոր տերեւի մը պէս գետին լնկաւ :

Ապտիւլ Համիտի մօտայ դէմքին վրայ յաղթական գոհունակութեան ժպիտ մը գծադրուեցաւ :

Սեղանին վրայէն նոր փամփուշտ մը առաւ կրկին լեցուց հրացանը :

Բայց այս անգամ ուղեց իր նշանաւորութեան կարողութիւնը աւելի դժուարին փորձի մը ենթարկել : Հրացանը ձեռքը՝ պատուհանին առջև կեցած՝ սկսաւ իր նայուածքը պարագնել չորս կողմը, մինչ քովը գտնուող պալատականը, ձեռքը ձեռքին վրայ, գլուխը ակնածանքով խոնարհած, կը սպասէր :

— Կ'ուզէի որ օգլին մէջ բարձրէն թռչող թռչունի մը վրայ փորձէի հրացանը, ըսաւ պալատականին :

— Վեհափառ Տէր, պատասխանեց միւսը, եթէ հրաման

կ'ընէք, ըսենք որ մէկ քանի թուշուհներ արձակեն ձեր թուշուհներէն :

Ապաիւլ Համիտի հաճոյ թուեցաւ պալատականին տուած խորհուրդը և անշուշտ հաւանութիւն պիտի տար անոր, երբ յանկարծ, հրապանը որ պահ մը գետին դրած էր, վեր բարձրացուց և շեշտակի դէպի եղին մէջ ուղղեց :

Թիկնապահը իր տկնարկը սեւեռեց դէպի այն կողմը ուր նշան կ'առնէր իր վեհափառ տէրը :

Ճերմակ թուշուն մը, որ աղանի մը բլլալ կը թուէր, կը տուրար բնդարձակ պարտէզին ծառերուն դադաթէն :

— Առնուաղն երեք հարիւր մէկը բարձրէն կը թռչի, մասածեց ինքնիրեն պալատականը, և չեմ կարծիր որ այդ առազութեամբ ընթացած միջոցին՝ պիտի յաջողի դարնել :

Խորհրդածութիւնը տակաւին չէր աւարտած երբ հրապանը պայթեցաւ . . . : Թուշունը իր վազքը կասեցուց և, կամաց կամաց, իր թևերը բախելով, սկսաւ վար իջնել :

Ապաիւլ Համիտ գոհ ու դուարթ դէմքով մը պալատականին նայեցաւ, կարծես ըսել ուզելով անոր .

— Տեսա՞ր կարողութիւնս :

— Հրաշալի նշանաւութիւն մըն է այդ վեհափառ տէր, բայտ թիկնապահը հիացողական շեշտով մը, և եթէ չտրոհ ընէք, խոնարհաբար պիտի խնդրեմ ձեր վեհափառութիւնէն որ հրաման տաք ինձ այդ թուշունը իբրեւ թանկագին յիշատակ մը պահելու :

— Կաւ, բայց նախ և առաջ կ'ուզեմ մօտէն տեսնել թէ թուշունը ուրկէ՞ վիրաւորւած է . . . ըսէ՛ք որ անմիջապէս բռնեն դայն ու հոս քերեն :

Աղանին, որովհետեւ իրաւոյնէ սպիտակ աղանի մըն էր կայսերական նշանաւութեան զօնը, արդէն պարտէզին մէջ, մարգագետնին վրայ ինկած էր ուր ողորմուկ կերպով կը թալկիթէր :

Թիկնապահը խփոյն սրահէն դուրս վաղեց իր ափրոջ հրա-

մանը կատարելու համար , մինչ սուլթանը , պատուհանին առջեւ կեցած , կը դիտէր իր զոհին հոգեվարքը , աչքերը հրճուանքով լեցուն : Ապաիւ Համիտ հակառակ մեծ ոճրագործ մը ըլլալուն , պզտիկ ոճիրներով ալ կրնար ժամանակ անցընել ու անոնցմէ ալ հաճոյք զգալ :

Քանի մը վայրկեան ետքը , Համիտի քով եղող պալատականը երեւցաւ պարտէզին մէջ և արագ արագ քայլերով ուղղուեցաւ դէպի այն մարգագետինը որուն վրայ տակաւին աղաւնին կը շարժէր իր թևերը :

Սուլթանը , միշտ պատուհանին առջեւ կեցած , ակնապիշ կը դիտէր իր թիկնապահը , որ արդէն հասած էր մարգաղտանին մօտ և թռչունը ձեռքերուն մէջ առած էր ամենախորին յուզումով մը ընկճուած : Ապաիւ Համիտ նշմարած էր անոր յանկարծական ու տարօրինակ յուզմունքը և հետաքրքիր էր ժամ առաջ պատճառը հետևալու և ձեռքովը նշան կ'ընէր որ խոլոյն վերադառնայ : Թիկնապահը նշմարեց իր ախրով նշանը և թռչունը ձեռքերուն մէջ բռնած , վազելով պալատ վերադարձաւ :

Երբ սրահէն ներս մտաւ , շնչասպառ կը հեւար , այնքան արագօրէն սանդուխներէն վեր սուրացած էր :

— Վեհափառ Տէ՛ր , գոչեց առանց սպասելու որ Սուլթանը իրեն խօսք մը ուղղէ , Վեհափառ Տէ՛ր , աղաւնիին վիզը պըրրուած թուղթ մը կայ , որ բարակ ժապաւէնով մը կապուած է :

Այս անակնկալ յայտնութիւնը յանկարծ Ապաիւ Համիտի դուարթութիւնը մարեց . դէմքը մթաղնեցաւ , աչքերուն նայուածքը չար ու մօայլ արտայայտութիւն մը առաւ և չուրթները թեթեւօրէն դողդղացին . Բնութեամբ ջղազրգիւ ու կռակածոս ըլլալով՝ ո և է անակնկալ մը , աննշան դէպք մը զինքը կը ստգնապեցնէր ու կը խռովէր :

— Ի՞նչ թուղթ է այդ , գոչեց թիկնապահին , որ սպիտակ

աղաւնին զգուշութեամբ ձեռքին մէջ կրկնով մօտեցած էր իր վեհափառ տիրոջ :

Հէգ անասունը տակաւին կը հոգեվարէր, հրացանին գնդակը իր աջ թևը խորտակած ու կուրծքը ծակած էր, բայց կարող չէր եղած զայն վայրկենապէս սպաննելու :

— Վեհափառ Տէր, չեմ գիտեր թէ ի՞նչ թուղթ է, որովհետեւ չհամարձակեցայ ձեռք զպցնել անոր, և ուղեցի անմիջապէս ձեզ բերել :

— Շատ աղէկ ըրեր ես, ըսաւ Աստիւլ Համիտ և ձեռքը նրկնցուց թռչունը առնելու համար :

Անգամ մը զայն ձեռք անցնելէ ետքը, տենդային չարժումով մը ուղեց ժապաւէնը, որուն կապուած էր պլլուած փոքրիկ թուրթը, կարել և այնպիսի կոշտ ու բուռն կերպով կատարեց այդ գործողութիւնը՝ որ հէգ վիրաւոր թռչունը խեղդամահ եղաւ :

Համիտ, թուղթին արտոնալէ ետքը, աղաւնին սրահին մէկ անկիւնը նետեց :

Իր դէմքը, այդ միջոցին, ահուկի անձկութեան մը մատնուած էր, թուղթի փոքրիկ կտորը մատներըն մեջ կը դողդղար և ինք կարծես չէր համարձակէր զայն բանալու : Արդէն թուղթին չուրջը բարակ դերձան մը կապուած էր զոր հարկ եղաւ զմեկնով մը կտրել : Վերջապէս իր դողաճար մատներով բացաւ թուղթը որ հազիւ սիկառէթի թուղթի մը մեծութիւնը ունէր :

Աստիւլ Համիտ իր կասկածոտ և հասու ականարկը սեւեռեց թուղթին վրայ : Մանրադիտական գիրերով ամբողջ լեցուած էր թուղթին մէկ երեսը, սակայն անկարելի էր կարդալ զայն :

— Շուտ խռրացոյց մը գտիր բեր, հրամայեց բռնաւորը իր սրախատականին որ խիստ ուրախ էր իր տիրոջ մատուցած ամենակարեւոր ծառայութեանը համար և որ ամենայն ակնաւթով կեցած էր իր դէմք :



Թիկնապահը խփոյն դուրս ելաւ սրահէն :

Համիտ փոքրիկ թուզիմը ձեռքին մէջ բռնած , մոտտանջ կերպարանքով մը կը նայէր անոր վրայ զանաւած սեւ ու մանաւորակ գիրերուն : Գիտէր որ պզտիկ թուզիմի վրայ կարելի եղածին չափ չափ բան կարենալ գրելու համար , նոշուրացոյցի օգնութեամբ , ամենամանր գիրերով կը գրէին որ յետոյ նոյնպէս խոչորացոյցով կը կարգացուէր , ամենայն զիւրութեամբ , ուստի փոքրիկ սոմասկին գրութեան այդ ձեւը չէր զարմացնէր զինքը , միայն թէ ժամ առաջ կ'ուզէր հասկընալ անոր պարունակութիւնը :

Իյլիւ թէ ծածկաղիր գրութիւն մը չըլլար , կը խորհէր ինքնիրեն , այն ասան ինդիրը կը դժուարանայ և հարկ կ'ըլլայ ծածկազրութեան բանալին գտնել , ինչ որ անկարելի չէ թէեւ , բայց չափ աշխատութեան և ժամանակի կարօտ է :

Յետոյ յանկարծ կատաղի մտածում մը ունեցաւ որ ա'լ աւելի խոժոռ ու չարաշուք արտայայտութիւն մը ստուաւ իր արդէն աժդոյն ու գաժան դէմքին :

— Այսպէս ուրեմն իմ պալատիս վրայէն դադանի թըղթակցութիւններ կը կատարուին , գուցէ դաւադրութիւններ կը սարքուին և ո'չ ոք կ'իմանայ կամ ո'չ ոք իմաց կուտայ , մտածեց :

Ու ջղադրգիւ շարժումով մը սկսաւ ժուռ դալ սրահին մէջ , փոքրիկ սոմասկը ձեռքին մէջ պինդ բռնած :

Յոնկարծ նշմարեց սպիտակ աղաւնին որ անկիւնը նկատած էր : Մօտեցաւ քովը , ծոկցաւ և սկսաւ ուշադրութեամբ զայն քննել :

— Սովորական աղաւնի մը չէ՛ այս , ըսաւ , այլ յայտնապէս սուրհանդակ աղաւնիներու մասնաւոր ցեղին կը պատկանի . . . տաիկա կընայ մեզի ծառայել սպազայ խուզարկութիւններու համար , պէտք է անմիջապէս փնտռել տանք թէ Պոլսոյ մէջ որոնց քով կը գտնուի այս աղաւնիներէն . . . : Արդ-

ևսք ո՛ր կողմէ կուգար և գէպի ո՛ւր կ'երթար... կարծեմ գիմացէն, տախտանս եզերքէն կուգար:

Միշտ աղաւնիին փոքրիկ մարմնոյն տաջև ծնած այս մտառանջ խորհուրդներով ուղեղը կը չարչարէր, կրբոր սրահին դուռը բացուեցաւ և թիկնապահը երեւցաւ սնմին վրայ:

Ապախւ Համիտ խտրոյն տաքի ելաւ և ըստ.

— Բերի՛ր խոշորացոյցը:

— Այո՛, վեհափառ տէր, ահաւասիկ:

— Տո՛ւր տեսնեմ:

Եւ խոշորացոյցը տանելով մօտեցաւ պատուհանին, յետոյ թիկնապահին դռանալով չարանակեց:

— Այս աղաւնիին տա՛ր պահէ, և ամենայն զղուշութեամբ, տոտանց մէկ փետուրին վնասելու... պէտք է որ զմուսկ տանք ահագառձառ:

Եւ մինչ թիկնապահը իր ախոջ հրամանը կատարելու համար աղաւնիին առած դուռն կ'եկէր, Ապախւ Համիտ փոքրիկ թուղթը կը բանար և խոշորացոյցով կը զննէր, տեսողայոյզ հետաքրքրութեամբ մը:

Ատաջին բանը որ իր աչքին զարկաւ ու զինքը դողահար տարտափով մը համակեց, տամաղին տակը, իրբև ստորագրութիւն ծառայող երկու գլխազիրներն էին, որոնք խոշորացոյցին ապակիին տակ յոտակօրէն կը տեսնուէին: Այդ գլխազիրները լատինական երկու տառերը M. A. գրերն էին...:

— Նորէն այդ անիծեալ գրերը, գոչեց Համիտ որուն զէմքը նոյն բաղէին ահուկի արտայայտութիւն մը տաւ:

M. և A. ... միթէ այդ գրերը չէին զրոյժուած Քանախիլիի ու Էրէնքեօյի մէջ դանաւած չորս գիտնիւրուն վրայ:

Ապախւ Համիտ իր գողահար ձեռքը, սրով լանած էր խոշորացոյցը, պտտցոյց տամաղին վրայ: Մանրագիտական գիրերը, ապակիին տակ խոշորնալով, որոշ կերպով դուռն կը ցցուէին: Ֆրանսերէն գրութիւն մըն էր կարճ նախադասու-

թիւններով և Համիտ որ բաւական զիտէր Փրանսերէնը կրցաւ կարգաւ այդ խօսքերը և անոնց իմաստին թափանցել :

Ահա՛ սուրհանդակ տղաւնիին յանձնուած փոքրիկ թուղթին պարունակութեան թարգմանութիւնը .

«Ամէն ինչ աղէկ կ'երթայ : Վասնզէն խուսափեցան : Մեծ գործը կը պատրաստուի : Դրամ, մարդ : Նոր օժանդակներ : Հինգ փոտանի միայն հոն : Մեծ յայտը լաւագոյն վիճակի մէջ է : Սկսանիմ, Էտիրնէ, Իւսկիւս անկասկած : Պէտք է աշխատիլ Պօլիս, Այաքն : Չորսը պատժուած : Արդարութեան գործը կը շարունակուի : Վեյ թաչուն փախած : Սնձուէրը զրկեցէ՛ք չուտով Մահափորձը աւերող է , միշտ մեր ձեռքին մէջը ունինք : Զգուշացէ՛ք չատախօսութենէ : Վստահելի չեն 18—32—33—41 և 55 թիւերը : Սովորական ճամբով կրնաք թղթակցիլ : Նգիպտային մէկ անգամէն վճարեց պէտք եղածէն աւելի . բայց նորէն կը կրկնենք՝ դրամ, մարդ : Կարմիր ծովի գործը պէտք է փութով առաջ սանիլ : Ազազային անպատճառ պէտք ովտախ ունենաք : Տղաքներուն համար նոր փորձանք չիդայ : »

Ապտիւլ Համիտ աննկարագրելի վրդուլումով մը երեք անգամ, վրայ վրայի կարգաց այդ խորհրդաւոր ստմաւոր , որ թէև ծածկադիր չէր , սակայն և այնպէս իր կարուկ նախաշատութիւններով ու պայմանաւերական բառերով մեծ բան մը չէր հասկցներ :

Ինչ որ սակայն յստակօրէն ցոյց կուտար այն էր թէ խորհրդաւոր մարմին մը կար Պոլսոյ մէջ որ թաքուն նարտակի մը համար կ'աշխատէր և թէ այդ մարմինը իր ճիւղերը ունէր երկրին տմէն կալմը : Այս իրողութիւնը արդէն բաւական էր սարսափի մտանկրու համար Ապտիւլ Համիտը :

Բայ ստաի այդ ստմաւակին մէջ խօսքեր կային որոնք իրենց տարաամութեամբը դարձեալ կտակածառ բռնաւորին միտքը կը չարչարէին :

Մահափորձի խօսք մը կար անոր մէջ . որով զէմ պիտի ուղղուէր այդ փորձը . ապահովաբար իրեն զէմ : Յետոյ , սա

խօսքերը «մահափարձը աւելբող է, միշտ մեր ձեռքին մէջը ունինք», Ապաիւ Համիա սապէս կը մեկնէր :

«Սուլթանը սպաննելու համար աճապարելու պէտք չկայ, ուղած տուննիս այս գործը կրնանք տեսնել, քանի որ մեր ձեռքին մէջն է միշտ» :

— Իրենց ձեռքին մէջ... կը խորհէր Ապաիւ Համիա ամբողջ մարմնովը ակամայ տարտալով, զիս իրենց ձեռքին մէջ ունին, ինչպէս կարելի է այդ բանը, ինչ բնիկ կ'ուզեն տեսնել... արդեօք նոյն խոկ պարտալի մէջ բոյն դրած են, արդեօք իրենց մարդիկներէն չըջտարտուած եւ տանց զխա- նարու, արդեօք ամենքը ինծի դէմ կը դաւեն... :

Եւ բանաւորին ակնարկը կատաղի փայլով մը շողաց. անբացատրելի վախ մը տիրեց բովանդակ էւթիւններ վրայ, տակաւմով պատուհանին քովէն հետապառ ու իր կասկածաւ նայ- ուածքը ժուռ տակց սննեակին շուրջը :

— Այո՛ ամենքն ալ, ամենէն հաւատարիմ կարծուածն ալ կրնանքիս դէմ կը դաւեն մարտաց ակտաներուն մէջէն :

Յետոյ կրկին աչքերը յառեց փաքրիկ թուղթի կտորին վրայ ըր. ձեռքը բռնած էր միշտ եւ խոշորացոյցը մօտեցնելով նորէն կարդաց ծայրէ ծայր ու երկար տեսն աչքը անոր վրայ սեւեւած մնաց, ջանալով իր զիւային իմացականութեան բո- լոր ուժովը գուշակել ու մեկնել ամբողջ խօսքերը :

— «Սովորական ճամբով կրնանք թղթակցել» կրկնեց ինքնիրեն... ո՞րն է սովորական ճամբան, սուրհանդակ ազաւ- տինները, թէ ուրիշ միջոց մը ունին... այս ինչ սարտակելի բան է, այնքան զգուշութիւններէն ետքը, տակաւին սովո- րական ճամբով, զաղտնի թղթակցութիւն կը կատարուի իմ քրիթիս տակ... «Կարմիր ծովի գործն» ինչ է արդեօք... այդ գործին բնաւ խելքս չհասնիր կոր, պէտք է լուսարանել այդ կէտը... «վեց թուշուն փախած» այս խօսքերն ալ չառ մտ թ են, սպանափարար թուշունը ուրիշ նշանակութիւն մը ունի այստեղ... :



Ապրիւլ Համիա նորէն սկսաւ տնտեսային քայլերով ժողովրդի տնտեսական մէջ, մէկ ձեռքով փոքրիկ տոմար՝ և միւսով խոշորացոյցը բռնած : Իր տաղնապը հետզհետէ կ'աւելնար քանի կը մասածէր խորհրդաւոր թղթին տնտեսական խօսքերուն վրայ :

— Ա՛խ, ինչպէ՛ս այդ տառնակները ձեռքերնէն փախուցին այդ չորս անձերը : Հիմա ամէն բան հասկցած պիտի ըլլայինք, հառաչեց ինքնիրեն, տաղնապար այս տոմարը անոնց կողմէ գրուած է իրենց ընկերներուն . . . :

Սրահին մէջտեղը կեցաւ և կրկին խոշորացոյցը մօտեցուց տոմարին .

— Այո՛, դոչեց յազմական կերպով, այո՛, իրենց կողմէ գրուած է այս թուղթը . . . «վասնզէն ազատեցանք» կը ծանուցանեն, տարակոյս չի կայ որ Եէնի Մահալլէի ղէպքին կ'ակնարկեն : Ազատեցան ոճրագործները մեր ապուշներուն անճարակութեան չորհիւ . . . ա՛խ, ամենքն ալ խօսք մէկ ըրած են իմ կորուստս պարտատեղու համար . . . բայց իրենց պիտի ցուցնեմ, ամենուն ալ պիտի հասկցնեմ . . . :

Ու կատաղի թափով մը սկսաւ նորէն իր պտոյտը սրահին մէջ : Ապրիւլ Համիա իր բարկածայթ աչքերով ու ջղային շարժումներով գաւազեղի մէջ բանտարկուած վազրի մը երեւոյթը ունէր այս վայրկեանին և գինքը տնտեսք մը տաղնաւաբար վախ պիտի զգար :

Յանկարծ խոյսցաւ պատին վրայ դեանդուած երկկորական ցանդակին և ուժով մը կոճակին վրայ կոխեց, մատը երկար ատեն կոճակին վրայ պահելով :

Բայց մը հոքը դուռը բացուեցաւ և Սուլթանին հաւատարմներէն մէկը, սեւամորթ երկայնահասակ ներքինի մը, Սայիտ անուն, դրան սեմին վրայ երեւցաւ :

— Շուա Թահսին փաշան հոս կանչէ, դոչեց Ապրիւլ Համիա կատաղի չեչտով մը :

Ներքինին որ իր տիրոջ այդ ջղազրդիւ վիճակներուն յա-

ճախ հանդիսատեսս եղած էր, առանց այլայլելու խոնարհութիւն մը բրաւ և զուարթ փակելով աներեւոյթ եղաւ :

Բռնաւորը որ տակաւին իր ձեռքին մէջ բռնած էր թուղթի կտորը, զայն անմիջապէս իր գրպանը դրաւ, իսկ խաչորացոյցը հետեց սրահին մէկ անկիւնը. և դարձեալ չարունակեց իր վանդակաւիակ վտարի պատյոյր ընդարձակ սրահին մէջ :

Յետոյ, քիչ մը հանգարտած, ինկաւ թիկնաթոսի մը մէջ աչքերը անթարթ յառելով սննեակի ձեղունին :

Քիչ մը ետքը պալատի առաջին քարտուղար Թահսին փաշա ներս մտաւ և յուշիկ քայլերով յառաջացաւ զէպի իր վիհապետը և սրահին մէջտեղ կենալով պայմանադրական բարեւ տուաւ :

Ապաիւլ համիտ որ ներս մտնելուն պէս նշմարած էր իր հաւատարիմ ծառան, ընտւ կննդանութեան նշան մը ցոյց չտուաւ և չարունակեց իր նայուածքը սեւեռած պահել զէպի ձեղունը :

Յետոյ յանկարծ աչքերը վար առնելով գոչեց առանց ուրիշ ո և է նախաբանի :

— Ամենքդ ալ զաւաճաններ է՛ք, ամենքդ ալ ինծի զէմ կը դաւէք, այո՛, իմ կործանումս կը պատրաստէք...

Քարտուղարը գլուխը խոնարհած, առանց պատասխան մը տալու կը սպասէր այդ բարկութեան նոպային մեղմանալուն և կը ջանար գուշակել թէ ի՞նչ բանի ակնարկել կուզէր իր տէրը :

— Ամենուդ ալ արժանի պատիժը պիտի տամ, կը զուարբանակալը զողահար ձայնով մը :

Թահսին փաշա կը չարունակէր միշտ ակնածական լուծութիւն մը պահել, չանթահար զիրքով մը մէկ կողմին հակած ու ձեռքերը, քով քովի, փորին վրայ ծալած :

— Իմ պալատին մէջ իմ կեանքիս զէմ կը դաւէք կոր, այո՛, պոռայ բռնակալը, ապացոյցներ ունիմ ասոր մասին... զրուար ապացոյցներ :

— Վեհափառ տէր, կմկմաց Թաճախն փաշա այս բացաշայտ ամբաստանութենէն սահմուկած, ուրիշներու մասին երբեք երաշխաւոր չեմ կրնար բլլալ, բայց իմ մասին, Աստուծոյ սուրբ անունովը կ'երդնում որ միշտ անձնուէր ու հաւատարիմ եղած եմ ձեր բարձր վեհափառութեան և եթէ գրաւոր անհերքելի ապացոյցներ ունիք ինծի դէմ որոնց մասին համոզում գոյացուցած էք, ևս միշտ նոյն անձնութեամբ և հաւատարմութեամբ պատրաստ եմ սիրով հպատակելու ձեր վեհափառութեան կողմէ ինձ սահմանուած պատիժին:

— Դուքս կորուէ, գոչեց Ապրիւլ Համիտ ձեռքովը վահողական շարժում մը ընելով:

Թաճախն փաշա մէկ քանի անգամ մինչև գետին խոնարհելով դուքս երաւ:

Պալատի սուռճին քարասուղարը յաճախ իր ակրոջմէն այսպիսի յանդիմանութիւններ լսած ու դուքս վաճառուած էր. ուստի ստար համար անսովոր յուզում կամ դարմանք մը չի կրեց: Միայն թէ ինչ որ ներկայ պարագային իրեն տարօրինակ կը թուէր, սա էր որ չէր կրնար ու և է մեկնութիւն մը մը տալ իր վեհապետին այս անակնկալ բուռն բարկութեան: Աստուծն Սուլթանը սովորականէն լաւ արամադրութեան մէջ էր և մինչև այդ ժամը բան մը չէր պատահած որպէսզի տեղի տար այդ տեսակ գրգռումի մը:

Ո՛չ մէկու մը հետ տեսնուած էր և ո՛չ ալ գրաւոր թուղթ մը ընդունած էր դուքսն և Թաճախն փաշա որ սուրհանդակ աղաւանիին ղէպքը չէր գիտեր, իզուր միտքը կը չարչարէր բացատրելու համար իր ակրոջ այս յանկարծական ու անակրեկալ կերպարանափոխութիւնը:

ԳԼՈՒԽ ԺԱ.

## ՏԱԳՆԱՊԱԼԻ ԳԻՇԵՐ ՄԸ

Ապրիլի Համիտի գերազրգուծութիւնը որ իր ծայրայեղ աստիճանին հասած էր այսչափով չմեղմացաւ. ընդհակառակը կարծես հեռանալէ աւելի սաստկացաւ :

Թահսին փաշայէն հոգը, կարգը եկաւ Ապրիլի Ղանի տղային, յետոյ Մէհմէտ փաշայի, յետոյ հաճի Ալի փաշայի, Իզլէթ փաշայի, Թահիր փաշայի, միւշիւր Նուրի փաշայի և այսպէս մէկիկ մէկիկ բոլոր իր հաւատարմներուն, որոնք ամենայն ակնածութեամբ լսեցին իրենց օրինոյ լուսանքները և նախաաւանքները և գետնամած բարեհետեւով մեկնեցան իր քովէն :

Սուլթանին այս բարկութիւնը ամբողջ երբորդը տարտափի մասնեց, մանաւանդ որ ոչ ոք տակաւին կրցած էր գուշակել անոր չարժաւորիքը :

Մինչև իրիկուն Ապրիլի Համիտ աննշայեղ վիճակի մը մասնուած էր : որտէն մէջ հասած, ասեն ասեն, խորհրդաւոր տոմսակը կը բանար ու կրկին կ'ենթարկէր խոչորացոյցի ապակիին, ջանալով անոր բոլոր գողանիքներուն թափանցել :

Այն, արդեօք ինչեր չախտի տար որպէս զի անոր ամէն մէկ տողը իրեն բացատրէին, մանաւանդ ինչեր չախտի տար ձեռք ձգելու համար այդ սողերը զրոյր և անոր ընկերները :

Ու քանի միտքը կը բերէր որ զանաք իր ճանկը անցնելէ հոգը կրկին ձեռքէն փախցուցած էր, ա՛յն աւելի կը բորբոքէր իր կատաղութիւնը :

Հիմակ իր սեւեռուն գաղտնիարն էր ձեռք ձգել կրկին



այլ չորս փախտականները կամ գտնէ անոնցմէ մին : Իր մտային ամբողջ զօրութիւնը այլ նպատակին հասնելու համար կը յղենցնէր :

Իրիկուան դէմ՝ յանկարծ՝ իր սենեկապանը կանչեց և ստիկանութեան նախարար Շէֆիք փաշան ուղեց որ արդէն առտուրնէ ի վեր սրահատին մէջ իր տիրոջ հրամաններուն կը սպասէր .

— Շուտով , անմիջապէս պէտք է պարտիզպան Էօմէրը գտնել աստ ու հոս բերեա , հրամայեց :

— Գլխուս վրայ , վեհափառ տէր :

Որչափ ալ Շէֆիք փաշա Սուլթանին հրամանը գլխուն վրայ առած՝ դուրս ելաւ , այսուհանդերձ անոր կատարումը շատ դիւրին դործ չէր : Պարտիզպանը ստտիկանութեան մէկ սրահատնեան չէր , անոր հրամանին տակ կամ հրահանգովը չէր գործեր , այլ ինքնաբերաբար , խոտուցուած պարզեւր չափելու համար՝ գործին կը հետապնդէր և բարբառին իր կամքին ձգուած էր : Այսպէս երեք օրէ ի վեր մէջտեղ չէր ելած , թէև դիտէին որ մէշտ փնտառուքի վրայ էր ու Վափարի ափաւ կան պիւղերը կը շրջէր , ու կը յաւասար հետք մը գտնել Այս սրահատներուն մէջ ինչպէս կարելի էր Սուլթանին հրամանը անմիջապէս գործադրել ու գալիս գտնելով Նրբարզ բերել :

Ոստիկանութեան նախարարը իր տիրոջ քովէն հետանալէն ետքը այս մտառանջութեան մասնուեցաւ : Յանկարծօրէն Ապտիւլ Համիտի վրայ տիրող զրգուութիւնը արդէն ամբողջ սրահատը սարսափի մասնած էր և ժամերէ ի վեր բոլոր սրահատականները չփոխած ու չթմբած՝ երկիւղախտոն նայուածքով՝ իրարու կը նայէին , ասանց համարձակելու իրարմէ բացատրութիւն մը ուղկ իրենց տիրոջ տարօրինակ բարկութեան մասին : Ամենէն աւելի ստաղնապալի կայսրութեան մէջ գանուղներէն մէկն էր Շէֆիք փաշա որ բնազդաբար կը զգար որ Սուլթանին արատաւոր բարկութիւնը կտայ սենէր չորս փախտականներու ինդրին հետ և ահա՛ այժմ՝ իր կնիքադրու-

թիւնը կը հաստատուէր Ապրիւլ Համիտի տախարդական հրամանովը :

Ենզճ նախարարը ընկճուած վիճակի մը մէջ մտաւ այն սենեակը ուր կը գտնուէր Արիֆ Էֆէնտին և տախիւանութեան նախարարութեան պատկանող մէկ քանի սարիչ կարեւոր պաշտօնեաներ սրահը զրկիթ մշտապէս Երլարզի մէջ կը մնային սրերէ փ վեր :

— Նորին վեհափառութիւնը հրաման ըրաւ որ պարտիզպան Էօմէր աղան անմիջապէս պալատ բերուի , ըսաւ խօսքը բոլոր հանդանուարներուն ուղղելով , միթէ ձեր մէջէն որոշապէս իր տեղը զիտցալ մէկը կա՞յ . . . :

Ամէնքը , առանց պատասխանելու , հարցական կերպով մը իրարու հայեցան :

Ո՛հ սք կրնար որոշ պատասխան մը տալ նախարարին հաջողմին :

— Հիմա անմիջապէս ամէն կողմ մարդ զրկելու և զինքը փնտելու է , չարաշակեց նախարարը , ինքնիրեն խօսելու պէս . Սալթանին հրամանը պէտք է փայրկենապէս կատարուի . . . եթէ մէկ հեռեւանքը գէշ կ'ըլլայ :

Եւ Շէֆիք փաշա՝ յազուած վիճակի մը մէջ՝ սիրաւ ժուռ գալ : Ապրիւլ Համիտի գրգռութիւնը փոխանցելի էր , բնականորէն և երբ ինք տաղնապի մը հնթարկուէր , իրեն հետ ամբողջ պալատը գտնուողներն ալ կը տաղնապէին և իրենց պաշարիւնութիւնը կը կարանցնէին :

— Օհ , նստիլ մատծելով զսրծ չտանա իր , գոհեց նախարարը , չուտով ամէն կողմ մարդ զրկեցէք , պէտք եղած հրահանգները տուէք , եթէ հարկ ըլլայ , ամբողջ տախիւաններն ու լրտեսները ցրուեցէ՛ք Վստփարի զիւղերը և պարտիզպան Էօմէր աղան գտնելով բերել տուէ՛ք . . . մինչև երկու ժամ պէտք ի որ հոս ըլլայ , կը հատկնա՞ք :

Ամէնքն ալ այս վճռական հրամանին վրայ մէկէն տարիւրան , առանց որոշապէս զիտնալու թէ ի՞նչ միջոցներ ձեռք

պիտի տանէին իրենց Վեհափառ տիրոջ հրամանը գործադրելու համար :

Մտ թը արդէն կտնտէր էր և Երբարզի պարտաւին մէջ և բերարական ըստիւր վառուած :

Ընդ համար իրարանցում մը կը տերէր ամէն կողմ : Զիտար թիկնապաճներ կ'երթային կողպային տներնդ հաս, չաւրած հաղձեպով մը : Ապախւ Համբա միտն տալիսնաթիկան նախարարին իր հրամանը հաղորդելով չէր բաւականացած, նոյն հրամանը կրկնած էր նաև իր պալատի մասնաւոր տալիսնաթիկան, յետոյ ուրիշ նորանոր հրամաններ տրձակած էր աջ ու ձախ, երբեմն զիրար չէզոքացնող, զիրար ժխտող հրամաններ, վայրկենական տալաւորութիւն տակ արտած :

Սուրճանդակ աղաւնիին պատմութիւնը վերջապէս երկուսն երած էր : Թիկնապաճը որ նշանատութիւն ժամանակ Ապախւ Համբաի քով կը գտնուէր ու ինք գացած ձեռքովը բերած էր թղթատար վիրտար թուղանը, վերջապէս եղելութիւնը բերնէն փախուցած էր, թէև ասանց զխանալու խորհրդաւոր ստանալին պարունակութիւնը : Սակայն այդ տարօրինակ զխաւածէն անմիջապէս ետքը Սուլթանին զգացած անտալար յուզումը և ահալի բարկութիւնը կտակած չէին թուղար որ աղաւնիին վզէն կտնտած թուղթը ամենակարեւոր բան մը կը պարունակէր : Եւ ահա՛ ամէն մարդ, Երբարզի մէջ, այս մասին զանազան ենթադրութիւններու անձնատուր կ'ըլլար, ասանց երբեք բան ճշմարտութիւնը կարենալ զուտակելու :

Նոյն խոյ բտգներ կային որ տակիա գուցէ պալատականներէն մէկուն կողմէ տարքուած խաղ մին էր, Սուլթանը զրդսելու մասնաւոր նորատակով մը հնարուած :

Իրա՛ւ ալ, յաճախ, Երբարզի մէջ այդ տեսակ խաղեր կը պատրաստուէին, Սուլթանին աչքին զիրար վարկարեկելու, իրարու հոր փորելու համար և Ապախւ Համբա ալ այս բանը շատ աղէկ զիտէր և նեյնիտ ըստական ճարպիկ ու խելացի էր

այդ խաղերը դուշտիկու և բոտ այնոմ անոնց կարեւորութիւն ընծայելու համար :

Բայց ամէն պարագայի տակ, դարձեալ կարեւորութիւն տալ կը կեղծէր սրպէտպի իր պալատականները չլուսաշատէին և չարունակէին իրարու դէմ հակառակութիւններ ստեղծել, որովհետեւ բոլոր բռնակալներուն պէս, Ապախւ Համիտ ալ իր չորջը զանուոյններուն փոխադարձ թշնամութեան վրայ հիմնած էր իր դժոխային իշխանութիւնը :

Այս անգամ սակայն Ապախւ Համիտ երբեք մաքէն չանցուց որ յատկապէս պատրաստուած խաղ մըն էր այս, նախ որ ազաւնիին զնդակահար զարնուիլը բոլորովին խելքէ մաքէ չանցած անսկիսկալով մը տեղի ունեցած էր, յետոյ, ստմանկին պարունակութեան մէջ չի կար ո և է կէս մը որ ուղղուած ըլլար այս կամ այն պալատականին, կամ անոնցմէ մէկուն վրայ կասկած հրաւիրելու հանգամանք ունենար :

Շէֆիք փաշային իր հրամանը սաղէ ետքը, արդէն երկու ժամ անցած էր ու տակաւին ո և է արդիւնք մը չէին տուած ձեռնարկուած խուզարկութիւնները պարտիզպանը գտնելու մասին :

Սուլթանը նորէն իր քով կանչել տուաւ ստաիկանութեան նախարարը :

— Ո՛ւր է պարտիզպանը, պուռաց անոր երեսին :

— Վեհափառ աէր, պատասխանեց խելո՞ճ մարդը չփոխած, պէտք եղած բոլոր հրամանները տուի, ամէն կողմ մարդ զրուկեցի և կը յուսամ որ հիմա կը գտնան կը բերեն զինքը :

— Ամէնքդ ալ խաբէրաններ, ստաիօններ, սպեքախաններ էք, գոչեց Ապախւ Համիտ բորբոքելով, փստահ եմ որ բռն մը չեա բրած ու մարդը չպիտի կրնաս գտնել :

— Վեհափառ տէր կմկմաց նախարարը դադահար ձայնով մը ձեր հրամանը մինչև երկու ժամ անպատճառ պիտի դարձադրուի Աստուծոյ շնորհիւ . . . :



— Եւ եթէ երկու ժամէն պարտիզպան էօմէրը մէջտեղ չեկայ, ձեռքէս տղատկիք չունիս :

— Ձեր վեհափառութիւնը ուղածը կրնայ ընել ինձ և ես պատրաստ եմ սիրով ու խոնարհութեամբ ընդունելու իր կողմէ եկած ամէն շնորհ կամ պատիւ, բայց որ հաւատարմութեամբ ծառայեմ իրեն :

— Հաւատարմութիւնդ այս պարագային մէջ յայտնի պիտի ըլլայ, ըսաւ Ապաիւ Համիտ որուն ձայնը քիչ մը հանդարտած կը թուէր, զխոյրի որ այս զիչեր անպատճառ պէտք ունիմ պարտիզպան էօմէրին :

— Ձեր փափաքը պիտի կատարուի, պատասխանեց հախարարը, թէ եւ շատ վատն չէր իր ըսածին վրայ, բայց և այնպէս չէր կրնար ստարբեր կերպով խօսիլ իր վեհափառ տիրոջ .

Վայրկեանները կը սառնէին սակայն և ո՛չ ոք երեւան կ'ելլար, ո՛չ մէկ կողմէն լուր մը մը կուգար : Խնդճ Շէֆիք փաշա ծայրայեղ տագնապի մը մասնուած, պատուհանին քով ակնապիչ կը սպասէր, տեսնելու համար աւետարներ հրեշտակը որ պիտի գար իրեն բարի լուրը հաղորդելու : Իր միտք յոյսը հարիւրապետը Շիւքրի պէյի վրան էր, իր ոտիկանական պետերուն ամենէն վարժն ու աչքը բայը, որ ինչպէս գիտենք, յատուկ եռանդով մը կը հետապնդէր այս գործը և որ միշտ յարարերութեան մէջ էր պարտիզպան էօմէրի հետ :

Եւ սակայն Շիւքրի պէյն ալ երեք օրէ ի վեր չէր տեսած էօմէրի երեսը, թէ եւ լաւ գիտէր որ միշտ իր խուզարկութիւնները կը շարունակէր Պէյքօղի կողմերը :

Շէֆիք փաշայի հրամանները ստանալուն պէս, հինգ վեց հոգիի ընկերակցութեամբ և մասնաւոր շողեմակցելով մը փութացած էր Պէյքօղ, խոտանալով անպատճառ պարտիզպանը գտնել ու բերել և հախարարը միմիայն անոր վրայ դրած էր յոյսը :

Եւ սակայն ժամերը կը սառնէին կ'անցնէին ու տակաւին

մարդ չէր երեւար : Ապա իւր Համիտի համբերութիւնը հետ-  
զհետէ կը սպասէր : Բռնակալը ծրագիր մը յղացած էր ու-  
րուն գործադրութեանը համար անպատճառ պէտք ունէր  
պարտիզական էօմէրի և անոր համար էր որ ժամերէ ի վեր  
անոր գալուն կը սպասէր : Այդ ծրագիրը ո՛չ ոքի չէր յայտ-  
նած ու մէջ ոք ալ կրնար երեւակայել ի՞նչ ըլլալը , բայց ա-  
մէնքը կը զգային որ Ապա իւր Համիտի ամբողջ մտածումը ,  
այդ միջոցին , պարտիզականին վրայ կեդրոնացած էր :

Կէս գիշերին մօտեցած էր արդէն և տակաւին յուզումը  
և կրթեւեկը չէր հանդարտած պալատին մէջ : Նորանոր մար-  
դիկ զրկուած էին ամէն կողմ , մինչ ատաջին մեկնայիները կը  
սկսէին ձեռնուռնայն վերադառնալ , յուսահատ զէմքերով :

Ապա իւր Համիտ այդ իրիկունը չէր ճաչած , միայն եր-  
կու գաւաթ կաթ խմելով անցուցեր էր , իր սենեակին մէջ  
առանձնացած : Ամէն վայրկեան անդիմադրելի պէտք մը կը  
զգար խորհրդաւոր տոմար զրպանէն հանելու և հարիւրերորդ  
անգամ զայն կարգալու , խոշորացոյցին օգնութեամբ : Այլ հի-  
մա ծայրէ ծայր զոց ըրած էր և մէջի կարճ խօսքերը յամա-  
ռօրէն իր մտքին մէջ կը ցցուէին ու իր ուղեւը կը չարչա-  
րէին : Այլ իրեն սեւեռուն դաղափարը կզած էր պարտիզական  
էօմէր ազան , անոր գալուտան կը սպասէր խօսական մոլեգ-  
նութեամբ մը , ամէն վայրկեան ելեկարական զանդակը հնչե-  
ցնելով ու լուր հարցնելով :

Ոստիկանութեան նախարարը՝ Շէֆիք փաշա՝ Երլարզի  
պալատին մուտքի մեծ դրոն քով գտնուած պահապաններուն  
յատկացեալ տաղաւարին մէջ գացած էր սպասելու , որպէս զի  
լուր մը աւանդուն պէս փութայ իր վեհափառ Տիրոջ հազար-  
դելու : Կարծես նոյն միջոցին ամբողջ Թուրքիոյ ճակատագիրը  
այդ պարտիզականէն կախուած էր :

Միջոց մը նախարարը իր ժամացոյցը նայեցաւ մոտատանջ  
զէմքով մը : Կէս գիշերը ժամ մը անցած էր :

Անհամբեր չարժուամով մը ոտքի կլաւ ու դուրս ուղղուե-

ցաւ, մինչև պարտէզի դրան մեծ դրան քով, աչքերը յառե-  
լով այն օձապտոյտ ճամբուն վրայ որ Պէշիկթաշէն երկար  
կ'երկարի և որ նոյն ժամուն, թէև կազերու լոյսով լուսա-  
ւորուած, սակայն ամայի էր բոլորովին:

Ա. Բառնային հիանալի գիշեր մըն էր, աստիղադարձ պայ-  
ծառ երկինքով մը, հեռուն կ'երևար Մարմարայի ծովն ու  
Վոսփորի մոտքը վեհաշուք հանդարտութեան մը մէջ: Շէ-  
ֆիք փաշայ թէև բանաստեղծական զգայուն հոգի մը չունէր,  
այսուհանդերձ պահ մը զմայլած մնաց իր առջև պարզուող  
անսարանին վանմութիւնէն և մոռցաւ այն հագեցանք տապնա-  
պը որուն մասնուած էր ժամերէ ի վեր: Գրպանէն սիկոռէջի  
տուփը հանեց, հատ մը առաւ ու վառեց և հեշտանքով մը  
սկսաւ ծխել, երազուն կերպարանք մը առնելով:

Հինգ վայրկեանէ ի վեր այսպէս, Ապտիւլ Համիտի բար-  
կութիւնն ու պարտիզպանին փնտռտուքը մոռնալով, Շէֆէք  
փաշա ինքնամոռացման հեշտութիւնը կը վայելէր, երբ յան-  
կարձ կառքի թաւալուամի մը հեռաւոր ձայնը իր ուշադրու-  
թիւնը գրաւեց:

— Արդեօք բարի լո՛ւր մը կուգայ կոր ըսաւ ինքնիրեն և  
ա՛լ աւելի ուշադրութեամբ մտիկ ընել սկսաւ: Չայնը արա-  
գօրէն կը մօտենար և հիմայ նախարարը կրնար ղանազանել որ  
ո՛չ թէ մէկ կառքի այլ երկու և գուցէ աւելի կառքերու թա-  
ւալման ձայնն էր որ կը հասնէր:

— Շիւքրի պէյը ըլլալու է իր մարդոց հետ, խորհեցաւ  
նախարարը: Ներսէս ձայն մը այնպէս կ'ըսէ կոր... և ինծի  
անանկ կուգայ կոր որ յաջող լուր մը կը բերեն կոր... անյա-  
ջող լուր մը ունեցողը կառքը այսչափ չվազցնենք...:

Օձապտոյտ ճամբուն վրայ, կազի լոյսերուն տակ ու ծա-  
ռերուն մէջէն Շէֆիք փաշա նշմարեց վերջապէս երկու կառ-  
քեր որոնք սրընթաց կուգային:

— Վայրկեանէ մը կը հոսնին, մտածեց նախարարը ու-  
րախ դէմքով մը:

Արդարեւ, քիչ մը ետքը, երկու կառքերը երեւցան ճամբուն ծայրը: Շէֆիք փաշայի սիրտը յուզումէն ուժգին կը բաքախէր, այնքան վստահ էր սխալած չըլլալուն:

Վերջապէս առաջին կառքը, որ քսան մէդրի չափ առջեւէն կ'ընթանար, կանգ առաւ մուտքի դրան առջեւ և կառքին դռնակէն գլուխ մը դուրս ելաւ:

Ոստիկանութեան նախարարը իսկոյն ճանչցաւ հարիւրապետ Շիւքրի պէյը, Երլտըղի պալատան հաւատարիմ ու եռանդուն սպաներէն մէկը, որ յօժարակամ ոստիկանի դեր ալ կը կատարէր իր տիրոջ հաճելի ըլլալու և անոր շնորհներուն արժանանալու համար:

Վերջապէս եկաք, գոչեց նախարարը ուրախութեան ճիչ մը արձակելով... դտա՞ք պարտիզպանը:

— Այո՛, փաշա էֆէնտի, պատասխանեց Շիւքրի պէյ չոր ու եղերական ձայնով մը որ զարմանք ու մտաւտանջութիւն պատճառեց նախարարին:

— Միասին բերի՞ք...:

— Այո՛, ըսաւ նոյն տարօրինակ շեշտովը:

— Ո՛ր է...:

— Միւս կառքին մէջ:

Վայրկենապէս այս բառերը փոխանակուելէ ետքը, կառքին դռնակը բացուեցաւ և Շիւքրի պէյ ու իրեն ընկերացող երկու անձերը կառքէն վար ցատկեցին:

— Բայց շո՛ւտ մեր վեհափառը անհամբեր կը սպասէ կոր, վայրկեան մը առաջ պէտք է էօմէր աղան իրեն ներկայացնենք, գաչեց Շէֆիք փաշա որ հակառակ հարիւրապետին տարօրինակ կերպարանքին, ուրախութենէն ինչ ընկիլքը չէր գիտեր:

Յետոյ դառնալով դրան մօտ կեցող պալատական պահապաններուն գոչեց.

— Ներս վազեցէ՛ք և լուր տարէք որ պարտիզպան էօմէր աղան բերուած է... ու ինք խոյացաւ դէպի երկրորդ կառքը որ քիչ մը անդին կը սպասէր և որուն դռնակն ալ բացուած՝ երկու հոգի մէջէն վար իջած էին:



— Փաշա էֆէնտի, վայրկեան մը շնորհ ըրէք կենալու, գոչեց հարիւրապետ Շիւքրի պէյ նախարարին ետեւէն վազելով:

— Ի՞նչ կայ, ի՞նչ պիտի ըսէք, պատասխանեց նախարարը անհամբեր շեշտով մը, ետին դառնալով ու անպատեյ պահ մը կենալով:

— Փաշա էֆէնտի, պարտիզպանը գտանք և բերինք, այո՛, բայց...

— Բայց ի՞նչ հարցուց փաշան Շիւքրի պէյի այլայլած դէմքին նայելով:

— Բայց, շարունակեց միւսը մռայլ ձայնով մը, մեռած գտանք ու դիակը միայն կրցանք բերել...

Եթէ կարծակը իր զլխուն իյնար շեշտակի այնքան չպիտի սարսափահար ըլլար Շէֆիք փաշա, որքան հարիւրապետին այս խօսքերը լսելով:

— Մեռած, մեռած, կրկնեց ձեռքը ճակատին տանելով՝ սահմուկած երեւոյթով մը,

— Այո՛, մեռած գտանք զինքը, շարունակեց պտկատական սպահ, յուսահատօրէն, նոր մեռած, հաշիւ մէկ քանի ժամէ ի վեր... ուշ հասանք, եթէ ժամանակին հասնէինք, ո՛չ թէ միայն մեռած չպիտի ըլլար, այլ զուցէ, ո՛վ գիտէ...

Եւ Հարիւրապետ Շիւքրի պէյ լռեց:

Նախարարը, բերանը կիսաբաց, աչքերը մոլորուն, իր խօսակցին կը նայէր մարդու մը պէս որուն մտածումն ու բանականութիւնը կարծես խոյս տուած է յանկարծ:

Հզօր ճիգ մը ըրաւ իր վրայ և յառաջացաւ դէպի կառքը որուն դռնակին մօտ կը սպասէին երկու մարդիկ, ակնածական դիրքով մը:

Շէֆիք փաշա մօտեցաւ դռնակին ու կառքին մէջ տարածուած մարմին մը նշմարեց որուն երեսը չարաշուք կերպով լուսաւորուած էր ճամբուն վրայ դանուող լապաերին լոյսովը:

Այո՛, նոյնինքն պարտիզպան Էօմէրի անկենդան մարմինն էր հոն, քաղմոցին վրայ, տարածուողը:

— Վատա՞ն էք որ մեռած ըլլայ, հարցունց նախարարը, որ չէր ուզեր այս անակընկալ ու սոսկալի իրականութիւնը ընդունիլ ու կը ջանար ու եւ է յոյսի մը կառչիլ, որքան ալ այդ յոյսը տկար ըլլար:

— Աւիսո՞ս, այո՛, մեռած է, պատասխանեց Շիւքրի պէյ, և մահն ալ բժշկական քննութեամբ ստուգուած... Երբոր զինք գտանք արդէն անկենդան դիակ մին էր, թէև ինչպէս յետոյ բժիշկը ըսաւ, հաշիւ մէկ երկու ժամէ ի վեր մեռած:

— Աստուած իմ, Աստուած իմ, բացաղանչեց Շէֆիզ փաշա յուսահատ և ընկճուած դէմքով մը, այս ինչ դժբախտութիւն է որ կը համի մեզ... հիմա ի՞նչ պիտի ըսենք Սուլթանին որ ժամերէ ի վեր հրաման ըրած է Էօմէր աղան զտանել բերելու...:

— Մեր վեհափառ տիրոջ հրամանը կատարուած է, պատասխանեց սպան, քանի որ ահա՛ Էօմէր աղան զտանք ու բերինք:

Այս խոսակցութեան միջոցին պալատական թիկնապահ մը վազելով եկաւ դիակիր կառքին քով:

— Ինչո՞ւ անմիջապէս ներս չէք մտնէր Էօմէր աղան, քանի որ եկած է, գոչեց գրեթէ յանդիմանական շեշտով մը, Շէֆիզ փաշայի երեսը նայելով:

Ոստիկանութեան նախարարը չպատասխանեց. այնքան չուարած էր որ չէր գիտէր ի՞նչ պատասխանելը:

Հարիւրապետը որ իր պաղարիւնութիւնը չէր կորսնցուցած, ըսաւ,

— Փաշա էֆէնտի, թէև Էօմէր աղան բերինք, սակայն դժբախտաբար չենք կրնար ներկայացնել մեր վեհափառ Սուլթանին, որովհետև մեռած է...:

— Մեռած, կրկնեց թիկնապահը ինքն ալ ափ ի բերան մնալով:

Եւ ստիպեալ կարելի չէր աւելի երկար ատեն մնալ հոն: Շիւքրի պէյի գալուստը և պարտիզպանը միասին բերելուն

լուրը արդէն կայծակի արագութեամբ տարածուած էր պալատին մէջ և աւետիսը հաղորդուած Ապտիւլ Համիտի, որ այս լուրին վրայ բոլորովին հանդարտած էր և անմիջապէս հրամայած որ մէծ պարգեւ մը տրուի Շիւքրի պէյի: Միևնոյն ատեն թիկնապահը զրկած էր սրպէսզի Էօմէր աղան շուտով իր մօտ բերեն:

Դիակիր կառքը առջևէն, իսկ Շէֆիք փաշա, թիկնապահը Շիւքրի պէյ և իրեն հետ եղող անձերը կառքին ետևէն, մօտան Երջտըզի պալատը և յամրաքայլ սկսան յառաջանալ, յուղարկաւորութեան թափօրի մը պէս:

Չարաշուք իրականութիւնը անկարելի էր պահել Ապտիւլ Համիտէն և անմիջապէս իրողութիւնը իմաց տրուեցաւ իրեն:

Կը կարծուէր որ այս լուրը ա'լ աւելի սոսկալի բարկութեան մը պիտի մօտանէր բռնակալը, սակայն այդպէս չեղաւ: Ապտիւլ Համիտ պարտիզպան Էօմէր աղայի սպաննուած զտնըւելուն լուրը լսեց տարօրինակ հանդարտութեամբ մը: Կարծես առտուէնէ ի վեր կրած յուզմունքը ա'լ անգորութեան մատնած էին իր ջիզերը:

Մոլորուն աչքերով, կարծես երազի մը մէջ, մտիկ ըրաւ ինչ որ իրեն պատմեցին առերևոյթ հանդարտ կերպարանքով մը: Միայն իր ստորին շրթունքը տանն ատեն կը դողդղար, մատնելով իր տագնապը:

Յետոյ ուղեց որ Չէնքէզ Մէհմէտ փաշա, իր սիրական ու հաւատարիմ պալատականը, մանրամասնօրէն հարցաքննէ Շիւքրի պէյը, այն մասնաւոր խուցին մէջ որուն հետ մասնաւոր թաքստոց մը կար, ուրկէ ինք կրնար ծածկաբար լսել ամէն բան:

Հրամանը անմիջապէս դործադրուեցաւ:



ԺԲ.

## ՇԻՒՔՐԻ ՊԷՅԻ ՏԵՂԵԿԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆՆԸ

Շքր հարկւցապէս Շիւքրի պէյ մտաւ ասն սրահը ուր իր տեղեկատուութիւնը պիտի ընէր, արդէն գրասեղանի մը քով բաղմած դտաւ Չէրքէյ Մէհմէտ փաշան, որուն մօտ կը գրտնուէին նաեւ առաջին քարտուղար Թահսին փաշա, ոստիկանութեան նախարար Շէֆիք փաշա և ուրիշ երկու երկրորդական քարտուղարներ որոնք զատ սեղանի մը շուրջը նստած էին:

— Շիւքրի պէյ, սկսաւ Մէհմէտ փաշա մեզմ ու քաջալերիչ ձայնով մը մեր վեհափառ տէրը շատ գո՛ է ձենէ ձեր ցոյց տուած փութկոտութեան և գործունէութեան համար...

— Աստուած երկար կեանք պարգեւէ մեր տիրոջ, փութաց պատասխանել սպան խորին ակնածանքով բարեւ մը տալով:

— Իո՞ւք ձեզի յանձնուած պաշտօնը յաջողութեամբ կըրցաք կատարել, և եթէ էօմէր աղան կենդանի չկրցաք հօս բերել, ապահովաբար յանցանքը ձերինը չէ:

— Ափսոս որ քիչ մը ուշ հասանք:

— Մի՛ աճապարէք պատասխանելու և սպասեցէ՛ք որ խօսքո աւարտեմ... հիմա ձենէ մանրամասն տեղեկութիւններ ուղկելով մեր նպատակն է ո՛չ թէ ձեզ հարցաքննութեան ենթարկել, այլ՝ այդ տեղեկութիւններուն շնորհիւ ձեռք ձգել այս նոր ոճիւրը գործող անձերը, որոնք ապահովաբար կա՛մ նախորդ ոճիւրները կատարող նոյն անձերն են և կամ անոնց համախոհները:



— Այս մասին բնաւ տարակոյս չկայ, արդէն նշանը մէջ-տեղն է, ածապարեց կրկին պատասխանելու Շիւքրի պէյ որ հակառակ իրեն եղած արգելքին չէր կրնար լեզուն բռնել և կը ուզէր ժամ առաջ ամէն բան ըսել:

— Կրկին կը խնդրեմ մի ածապարէք ըրաւ Մէհմէտ փաշա քիչ մը ձայնը խստացնելով, ձեր խօսքերը մեծ կարեւորութիւն և կշիռ պիտի ունենան մեր ապագայ խուզարկութիւններուն համար, ուստի պէտք է որ ուշի ուշով ձեր պատասխանները ասք, առանց ամենափոքր մանրամասնութիւն մը մոռնալու կամ զանց ընելու... ասով միայն կրնաք ա'լ աւելի արժանանալ մեր վեհափառ տիրոջ գոհունակութեան:

— Պատրաստ եմ ձեր հարցումներուն պատասխանելու:

Փաշան պահ մը լռեց, սեղանին վրայ իր առջեւ դրուած թուղթերը խառնշտկեց անոնց մէջ բան մը փնտռելու երեւոյթով և յետոյ ըսաւ.

— Սնկարեւոր կէտերուն վրայէն անցնինք: Դիտենք որ Էօմէր աղան փնտռել զտնելու հրամանը ստանալուդ պէս, չորս հոգիի ընկերակցութեամբ Տօլմա Պահլէ գոցիք ու հոն պատրաստ արտադ շողեմակոյցով մը շիւտակ ուղղուեցաք դէպի Պէյքօղ, իրիկուան դէմ, հաւանօրէն երբ արեւը մարը մտած էր: Մինչեւ այդ կէտը հարկ չի կայ պատմելու: Հիմա մեզի ըսէ՛ք թէ Պէյքօղ հասնելէ ետքը ի՞նչ բրիք:

— Պէյքօղի մէջ մեր խուզարկութիւնները հազիւ կէս ժամ տեւեցին, սկսաւ պատմել Շիւքրի պէյ, Հոն ոստիկանութեան քօմիսէրը հարցումորձեւով, անմիջապէս իմացանք որ պարտիզպանը երկու օրէ ի վեր Պէյքօղէն հեռացած էր և ըսած էր որ ինք Գանլըճայի կողմերը պիտի երթայ ուր իրր թէ հետք մը գտած էր: Իսկոյն մեր շողեմակոյցը վերադառնալով ճամբայ ելանք ու հասանք Գանլըճայ:

— Այդ մասն ալ կրնաք համառօտել եթէ չատ կարելի որ չեն, ըսաւ Մէհմէտ փաշա:

— Լաւ ուրեմն, հոն եւս ի զուր գինքը փնտռելէ ետքը,

նոր տեղեկութեան մը համեմատ եկանք Պէյլէրպէյ, ուր գիտէինք որ կը գտնուէր Էօմէր աղայի մէկ արհեստակիցը պարտիզպան Րէշիտ որ իրն հաշուոյն փոքրիկ ~~բ~~ ջարանոց մը կը մշակէ լեւրան կողմը, գէպի Սկիւտար տանող զառիվերին վրայ և որ մտերիմ բարեկամն է Էօմէր աղայի: Պարտիզպան Րէշիտ շատ փոքր տեղեկութիւններ տուաւ ինծի:

— Ի՞նչ ըսաւ տեսնենք:

— Ըսաւ թէ նախորդ գիշերը Էօմէր աղա իրեն հետ անցուցած և գիշերն ալ միասին պառկած էր. թէ շատ յուսալից և ուրախ կ'երեւար, նոյն իսկ բերնէն փախցուցած էր թէ ըի փնտռած մարդիկը գտնելու վրայ էր և թէ շատ կարեւոր հետք մը գտած էր: Առտուն կտնուիս, այսինքն այս առտուն, մեկներ էր իր բարեկամին քովէն, ըսելով որ Չամլըճայի կողմերը պիտի երթար:

— Չամլըճայի կողմերը, հարցուց Մէհմետ փաշա հետաքրքրուելով:

— Այո՛, շարունակեց Շիւքրի պէյ: Երբ այս տեղեկութիւնը առինք, իսկոյն ճամբայ ելանք գէպի Չամլըճա, հս և ինծի հետ ուրիշ երկու ընկերներ, մինչ միւս երկուքը թողուցի Րէշիտի մօտ. որովհետեւ Էօմէր աղա ըսած էր որ գուցէ գիշերը կրկին իր բարեկամին մօտ կը վերադառնայ: Մութը արդէն պատած էր չորս կողմը և մենք դժուարութեամբ կըրնայինք վեր ելլել քարուտ զառիվերէն: Կէս ժամէ աւելի էր որ կը քալէինք ու Չամլըճայի մօտեցած էինք, առանց որոշապէս գիտնալու թէ ո՛ւր պիտի ուղղուէինք և որո՞ւ պիտի կրնայինք տեղեկութիւն հարցնել Էօմէր աղայի մասին, երբ յանկարծ մութին մէջ ստուեր մը նշմարեցի որ կարծես հեռուէն մեզի կը հետեւէր: Նախ առանց մեծ կարեւորութիւն տալու մեր ճամբան շարունակեցինք, ատեն ատեն ետեւնիս դառնալով. ստուերը միշտ կը հետեւէր մեզի: Որոշեցի կանգ առնել և տեսնել թէ ի՞նչ կ'ուզէր այդ մարդը որ յամառօրէն մեր ետեւէն կուգար կարծես...: Մարդը առանց ուշադրու-

Թիւն դարձնելու մեր կենսալուն և կամ ինքն ալ կենալու, ճամբան ուղղակի շարունակեց դէպի մեզի: Երբ մօտեցաւ, տեսանք որ պատանի մըն էր հաղիւ քսան տարեկան:

Շիւքրի պէյ խօսքը կտրեց պահ մը, զրպանէն թաշկիւնակը հանեց, ճակատը սրբեց և շարունակեց.

— Ո՞վ ես դուն և ի՞նչ բան ունիս այստեղ այս ժամուս, հարցուցի պատանիին. — Ես հայ եմ, այս կողմերը կը բնակիմ, ըսաւ անձանօթը ամենայն հանդարտութեամբ և ձեզի հետեւեցայ մտածելով որ կրնամ օգտակար ըլլալ, որովհետեւ այս կողմերուն ծանօթ չէք թուիր կոր և ինծի այնպէս եկաւ որ տուն մը կամ մէկը կը փնտռէք կոր. — Այո՛, պատասխանեցի պատանիին, արդարեւ մէկը կը փնտռենք կոր, բայց չեմ կարծեր որ ճանչնաս, որովհետեւ այստեղացի չէ...

— Կարճ կապէ՛ այդ մա՛րամամսութիւնները եթէ բուն խնդրին հետ կարեւորութիւն չունին, ըսաւ Մէհմէտ փաշա:

— Ընդհակառակը մեծ կարեւորութիւն ունին, պատասխանեց Շիւքրի պէյ. ինչպէս որ դուք ալ Նիմա պիտի տեսնէք:

— Ուրեմն շարունակեցէ՛ք:

— Պատանին խելացի ու աչքը բաց մէկը կ'երեւար կոր, ուստի մտածեցի թէ կրնար մեզի օգտակար ըլլալ և ըսի. — Էօմէր աղա անունով պարտիզպան մը կը փնտռենք կոր որ Պէյլէրպէյիէն հոս եկած է այս առտու:

— Քառասունը հինգ տարեկանի մօտ, երկայնահասակ, ալիսառն պիսիւրով մէկն է, հարցուց պատանին. — Այո՛, պատասխանեցի. — Հասկցայ ձեր փնտռած անձը, երկու ժամ առաջ այս կողմերը տեսայ, ուրիշ երկու անձերու հետ խօսակցելով կ'երթար, պատասխանեց պատանին, հետո եկէ՛ք ու ձեզ տանիմ իր գացած կողմը:

«Այս խօսքերուն վրայ, ոկսանք հետեւիլ պատանիին որ վստահ քայլերով մեզ առաջնորդեց ամայի զառիվայր տեղ մը, ուր ո՛չ մէկ ընակութիւն չէր երեւնար: Ծամբան քանի մը անգամ պատանիին ըսի որ եթէ մեզ զուր տեղը կը յոգնեցնէր,

մեր ձեռքէն չէր կրնար ազատիլ ետքը, որովհետեւ ըստ բախտի փնտռուողներով ժամանակ անցնելու ատեն չունէինք, բայց ինք միշտ պնդեց թէ անպատճառ պարտիզպանին քով պիտի տանէր մեզ, Վերջապէս հասանք առանձին քարաշէն միայրակ տնակի մը քով, որ աղօտ կերպով լուսաւորուած էր։

— Ահա՛ ձեր փնտռած մարդը և երկու ընկերները հոս մտան, ըսաւ պատանին հաստատ ձայնով մը, ճիշդ այդ կողմերը իրենց պատանեցոյ և աչքովս տեսայ տնակէն ներս մտնելնին։

— Այդ պատանիին վրայ ու է կասկածելի բան չնշմարեցի՞ք, հարցուց պալատական փաշան, որ լարուած հետաքրքրութեամբ մը կը հետեւէր երիտասարդ սպային պատմութեան։

— Մինչեւ այն ատեն ո՛չ, բայց անկէ ետքը, ինչպէս պատմութեանս շարունակութեանը մէջ պիտի տեսնէք, շատ կասկածելի թուեցաւ ինձ իր ընթացքը և նոյն իսկ այժմ համոզուած եմ որ ինք նախապէս ամէն բան գիտնալով մեզ առաջնորդեց այդ տնակը, թէեւ չեմ գիտեր ի՞նչ նպատակաւ...

— Լաւ, ընդմիջեց փաշան, բայց կը խնդրեմ պատմութեան ընթացքէն մի շեղի՛ր, յետոյ կը վերադառնանք այդ խնդրին... ուրեմն այսպէս մօտեցաք տնակին, յետո՞յ...

— Նախ տնակին մօտենալու համար հարկ էր փոքրիկ պարտէզէ մը անցնիլ, որ կիսափուլ պատերով շրջապատուած էր և որուն փայտէ խարխիլի դուռը բաց թողուած էր։ Տնակին դրան քով հասնելով՝ քանի մը անգամ զարկինք սակայն բացող չեղաւ, այն ատեն՝ ինձ ընկերացող երկու ծպտեալ ոստիկաններէն մին Հասան աղա, որ հուժկու մարդ մըն է ուսովն ու սրունքովը ուժգին հարուած մը տուաւ դրան և դուռը կռնակի վրայ բացուեցաւ ու երեքս մէկէն ներս մտանք... փոքրիկ բակէ մը անցնելէ ետքը, հասանք սննհակի մը առջեւ որ աղօտ լամպսով մը լուսաւորուած էր և որուն դուռը հրելով բացուեցաւ։ Սննհակէն ներս մտնելունս պէս նշմարեցինք պարտիզպան Էօմէր աղայի անկենդան մարմինը որ գե-



տին փռուած էր։ Անմիջապէս քովը փութացինք։ Մարմինը տակաւին չէր պաղած և վրան ու է վէրքի նշան չէր երեւնար, ո՛չ ալ արիւնի հետք կար գեպինը կամ հագուստներուն վրայ։ Միայն վզին շուրջը կ'ապտագոյն բոլորակ նշան մը կ'երեւար ինչ որ ենթադրել կուտար թէ զինքը չուանով մը կամ կաշիով մը խեղդած էին... յետոյ ճակատին վրայ կ'երեւար, նոյն նշանը, ըսաւ Շիւքրի պէյ որուն ձայնը դողդղալ սկսաւ և աչքերը անարեկ արտայայտութիւն մը առին։

— Ի՞նչ նշան, հարցուց Մէհմէտ փաշա...

— m. և a. գիրերը և ներքեւն ալ 5 թուանշանը...

Պահ մը ճնշող լռութիւն մը տիրեց սրահին մէջ։ Շիւքրի պէյ ինքն իսկ իր պատմութենէն ազդուած՝ լռեց էր։ Ապտիւլ Համիտ, որ ինչպէս ըսինք, իր թաքստոցին մէջ կը լսէր ամէն բան, ինքն ալ սարսուռ մը զգացեր էր երիտասարդ սպային վերջին խօսքերէն ու յանկարծ խորհրդաւոր տոմսակին սարսուռերը դշուեր էին իր բոբոքած երեւակայութեան տուէլ։ «Չորսը պատժուած։ Արդարութեան դործը կը շարունակուի։»

— Ահա՛ մեկնութիւնը, ըսաւ ինքնիրեն բռնակալը, տահ՛ հինգերորդը որ կը պատժուի իրենց ձեռքով... ո՞վ պիտի բլլայ վեցերորդը։

Ու բռնակալին աչքերը անդօր կատաղութեամբ մը շողացին թաքստոցին մթութեան մէջ։

— Շարունակեցէ՛ք ձեր պատմութիւնը, ըսաւ Մէհմէտ փաշա։

— Թէեւ յայտնապէս կ'երեւար որ պարտիպանը մեռած էր օրդէն, այսուհանդերձ ուզեցի անմիջապէս բժիշկ մը կանչել և շուրջն նայեցայ մեզ ընկերացող պատանին վնասուելու համար։ Պատանին հոն չէր։ Ոստիկաններէն մին զրկեցի որպէս զի դուրսը նայի։ Ոչ ոք կար դուրսը։ Պատանին անյայտ եղեր էր մեզի շիփ շիտակ մինչեւ դիակին քով առաջնորդելէ ետքը և մենք մեր շփոթութեան և իրարանցումին մէջ, բնաւ չէինք նշմարած իր անյայտացումը...

— Տարօրինակ բան, այդ պատանին պէտք է անպատ-  
ճառ գտնել, գտնէ որոշ նշաններ ունի՞ք իր մասին :

— Ինչպէս ըսի : հազիւ քսան տարեկան, հայ պատանի  
մըն էր, խոշոր սեւ աչքերով, զիրուկ զէմքով, աշխոյժ ու  
մտացի և բաւական մաքուր հագուած, զինքը կրնամ զանա-  
զանել հարիւր հոգիի մէջ :

— Գոնէ անուներ հարցուցած էիք :

— Ո՛չ :

— Արդէն այդ կէտը կարեւորութիւն չունի, միջամտեց  
Շէֆիք փաշա, եթէ գործին մէջ մեղսակցութիւն մը ունի,  
ապահովարար եթէ հարցուցած ալ ըլլային սուտ անուն մը  
պիտի տար :

Շատ ճշմարիտ է, չեղտեց Թահսին փաշա, ինքն ալ  
կարծիք մը յայտնած ըլլալու համար :

— Շարունակեցէ՛ք, կրկնեց Մէհմէտ փաշա :

— Տեսնելով որ պատանին գտնել կարելի չէ, անմիջա-  
պէս ոստիկաններէն մին զրկեցի որպէս զի երթայ և շուտով  
բժիշկ մը գտնալ բերէ, իսկ ես միւս ոստիկանին օգնութեամբ  
պարտիզպանը հանուեցուցի որպէս զի մարմինը քննեմ և տես-  
նեմ որ ո և է վերքի նշան մը կա՞յ վրան ու միեւնոյն ատեն  
ալ նախնական խնամքներ բրի, թէեւ վստահ ըլլալով որ ո և է  
օգուտ մը չունէին ըրածներս : Կէս ժամ ետքը բժիշկն ալ հա-  
սու և մանրամասն քննեց դիակը և հաստատեց թէ խեղդա-  
մահ եղած էր և թէ մահը հազիւ երկու ժամ տուած տեղի ու-  
նեցած էր : Այս գործողութենէն ետքը, այլ եւս ուրիշ բան չէր  
մնար մեզի ընելիք այլ եթէ զիակը առնել և հոս փոխադրել,  
որովհետեւ եթէ քննութեան սկսէինք անմիջապէս, պիտի  
ստիպուէինք հոն մնալ երկար ատեն և զիտէինք որ հոս ան-  
համբեր մեզի կը սպասէիք : Ասկէ զատ այն քննութիւնը որուն  
պիտի ձեռնարկէինք, կարելի էր քանի մը ժամ յետաձգել,  
քանի որ ոճրագործները գտնելու համար ո և է հետք մը չու-  
նէինք և արդէն երկու ժամէ ի վեր պէտք է որ հեռացած  
ըլլային :

Մէհմէտ փաշա իրաւամբ քննադատելի բան մը չէր գտնար սպային արարքներուն մէջ, այսուհանդերձ ըսաւ բաւական խիստ չնչտով մը :

— Մեծ պակասութիւն մը գործած էք ձեզի ընկերացող պատանիին հետքը կորսնցնելով :

— Այ՛, մասին բոլորովին համամիտ եմ ձեզ, միայն թէ երբ նշմարեցի սլառանիին յանկարծական անյայտացումը, այն ատեն միայն հասկցայ որ զիական աւելի՛ ողջերով պէտք էինք զբաղիլ... Բայց արդէն բանք բանէն անցած էր : Այսուհանդերձ փաշա էֆէնտի, եթէ հրաման առք, պատրաստ եմ անմիջապէս վերադառնալ Չամլըճա և խուզարկութիւններու սկիւի թէ պատանին և թէ միւս անձանց՝) սճրագործները՝ գտնելու համար :

— Անշուշտ այդ խուզարկութիւնները պիտի կատարենք, անմիջապէս, ըսաւ Մէհմէտ փաշա, բայց ատիկա այնքան կատեսոր ու դժուարին դո՛ւք մըն է որ չենք ուզեր միմիայն քելի յանձնել...

— Ինչպէս որ դուք յարմար կը տեսնէք, պատափանեց սպան քիչ մը արժանապատուութիւնը վերաւորուած ձեւով մը : Հոս վերջացաւ ճիւղրի պէյի տեղեկութիւնը :

---

Ժ. Գ.

## ԱՊՏԻԻԼ, ՀԱՄԻՏԻ ԻՐԱՏԷՆ

Կէս գիշերը շատոնց անցեր էր արդէն։ Լրտեսներու և ոստիկաններու նոր արշաւախումբ մը մեկնած էր դէպի Սկիւտար նորանոր խուզարկութիւններու համար։ Երկտղի պալատին մէջ իրարանցումը սակայն չէր դադարած և գրեթէ լոյսը պալատականները ոտքի վրայ էին։ մէկ վայրկեանէն միւսը իրենց տիրոջ հրամանները ընդունելու համար։

Ապտիւլ Համիտ որ պահ մը հանդարտած կը թուէր, նորէն իր հանդարտութիւնը կորսնցուցած էր և պարտիվպան Էօմէրի եղբրական վախճանը զինքը դարձեալ ընկղմեր էր հողատանջ ահաբեկութիւններու մէջ։

Եւ սակայն առտուընէ ի վեր կրած ջղային յուզումները վերջապէս զինքը զգեսնեցին և պէտք զգաց պահ մը երթալ իր անկողնին վրայ հանգչելու, առանց աչքերը դոցել կարենալու։

Իր սովորորութեան համեմատ՝ ուղեց որ ընթերցում մը ընեն իրեն։

Ապտիւլ Համիտ մեծ սիրահար մըն էր զգայացունց եղևունութեանց ու ոստիկանական շահատականութեանց նուիրուած վէպերու, որոնց թարգմանութեան համար յատուկ թէ՛ թուրք և թէ՛ հայ թարգմանիչներ ունէր։ Իր ամենէն սիրած հեղինակներն էին Էմիլ Ռիչպուր, Քասովիէ տը Մօնթէփէն, Փօնսօն տիւ Թէռայլ, Կապուիօ, Ժիւլ Մառի և ուրիշ այս կարգի ֆրանսայի վիպասաններ որոնց դործերը զրեթէ ամբողջութեամբ



Թարգմանել տուած էր և որոնց ընթերցումին մէջ կը փնտրուէր, շատ անգամ, իր անքուն գիշերներուն ափսիանքը :

Վերջերս սակայն նոր հեղինակ մը զինքը բոլորովին հմայեր էր : Այդ հեղինակն էր անգղիացի Քօնըն Տօյլ գնդապետը, որուն աշխարհափառ Շէրլօք Հօլմսի արկածայիլ շահատականութիւնները որոնց ամսնքն ալ խորհրդաւոր ոճիւրներու շուրջ կը դառնան, ատրօքինակ կերպով զինքը շահագրգռած էին :

Առանձին թարգմանիչ մը բաւական չըլլալով՝ երկու հոգի, օրն ի բուն զրազած էին տաղանդաւոր անգղիացի վիպասանին գործերը թուրքերէսի թարգմանելու : Ապտիւլ Համիտ յաճախ հիացած էր Շէրլօք Հօլմսը վրայ որ ամենափոքր ու աննշան հետքէ մը խորհրդաւոր և անլուծելի կարծուած գաղտնիք մը երեւան կը հանէր :

Իր խանդավառութիւնը Քօնըն Տօյլի մասին այն աստիճան առաջ գացած էր որ քանի մը ամիս առաջ զայն Պոլիս հրաւիրած էր անձամբ ծանօթանալու համար ՚հետը : Շէրլօք Հօլմսի հեղինակը ընդունած էր հրաւերը և Պոլիս եկած և իր գալուն յաջորդ շաբթուն, ուրբաթ օր մը, գացած էր Պէշիկթաշ, Սէլամլըքի արարողութեան ներկայ գտնուելու : Ըստ իրեն եղած զեկուցումին՝ արարողութենէն ետքը, Սուլթանը պիտի բարեհաւիր ներկայութեան ընդունելու զինքը :

Բայց արարողութենէն ետքը, Քօնըն Տօյլ ի զուր սպասեր էր Մէրափիմ Տարիէսիի մէջ որպէս զի պալատին արարողապետը դաց զինքը Ապտիւլ Համիտի քով առաջնորդելու համար : Ի փոխարէն արարողապետին՝ թիկնապահ մը եկած էր իմաց տալու թէ նոյն օրը Սուլթանը չպիտի կրնար զինքը ընդունիլ և Քօնըն Տօյլ մեկնած էր Սէլամլըքէն բաւական արտնետած տրամադրութեամբ մը : Թիկնապահը աւելցուց էր թէ հաւանօրէն Վահափառ Սուլթանը իմաց պիտի տայ թէ ո՛ր օր կրնար զինքը ընդունիլ :

Քանի մը օրեր անցեր էին ու նորէն ու է հրաւեր չէր ընդունած : Քօնըն Տօյլի համբերութիւնը սպառեր էր վերջապէս

և օր մըն ալ պալատի առաջին քարտուղար Թահսին փաշայի տոմսակ մը ուղղելով՝ չոր կերպով ծանուցած էր թէ երկու օրէն կը վերադառնար Անգղիա, չկրնալով հասկնալ իր յատկապէս Պոլիս հրաւիրուելուն շարժառիթը։ Այս տոմսակը որուն պարունակութիւնը անմիջապէս հաղորդուեցաւ Ապտիւլ Համիտի, բաւական յուզում պատճառեց բռնաւորին, ոչսուհանպիւրձ կրկին մերժեց ընդունիլ մնծանուն վիպասանը։ Միայն թէ այս անգամ Սուլթանը հարկ դատեց անմիջապէս արարողագետ Իպրահիմ փաշան զրկել Քօնըն Տօյլի մօտ և դրամական մեծ նուէր մը և թանկագին ընծայ մը տալ հռչակաւոր վիպասանին ցաւ յայտնելով միանգամայն որ, չսիրտ կրնար այդ օրերը ընդունիլ մեծայարգ հիւրը և թէ չուզեր զինքը սպասցնել եթէ Անգղիա վերադառնալ կը փափաքի։ Վիպասանը հասկցաւ որ զինքը քաղաքավարօրէն ճամբու կը դնէին և հետեւեալ օրն իսկ իր պայուսակը կապելով, արեւելեան ճեպընթացով մեկնեցաւ Պոլսէն, չկրնալով մեկնութիւն մը տալ Ապտիւլ Համիտի այս տարօրինակ ընթացքին։

Քօնըն Տօյլի Պոլիս ժամանումը և մեկնումը անծանօթ մընացած է հասարակութեան և խնդրին մօտէն ծանօթ եղողները միայն գիտեն 1904ի գարնան պատահած այս միջադէպը։

Իսկ թէ ինչո՞ւ Ապտիւլ Համիտ մասնաւոր հրաւերով զայն Պոլիս կանչելէ ետքը, չուզեց իր ներկայութեան ընդունիլ, ասոր բացատրութիւնը պարզապէս հետեւեալն է։

Սրբ Արթըր Քօնըն Տօյլի Պոլիս հասնելուն հետեւեալ օրն իսկ՝ Սուլթան Համիտ «ճուռնալ» մը կը ստանար զրեթէ սա իմաստով։

«Իբրեւ ձեր վեհափառութեան ամենահաւատարիմ և անձնուէր ծառան, պարտք կը զգամ ձեր բարձր ուշադրութիւնը հրաւիրել հետեւեալ տողերու վրայ։

«Երէկ առտու արեւելեան ճեպընթացով Պոլիս հասած է, ըստ ձեր բարձր փափաքին, Անգղիացի ծանօթ վիպասան Սըր Արթըր Քօնըն Տօյլ և որ, ըստ տարածայնութեան, այս օրերս

պատիւը պիտի ունենայ արժանանալու ձեր վեհափառութեանը կողմէ մասնաւոր ունեկեցութեան մը: Պարտք կը զգամ այս առթիւ յայտարարել որ Քօնըն Տօյլ իրեն եղած հրաւերը անմիջապէս ընդունելով՝ նպատակ ունի մէջ միայն ձեր վեհափառութեան շնորհներուն արժանանալ, այլ միանգամայն օգտուելով իրեն եղած թոյլաւութիւններէն, մանրակրկիտ կերպով դիտել և ուսումնասիրել Երլարզի սլաղաւն ու ներքին կեանքը և նոր վէպի մը նիւթ ընել զանոնք, ի վիտս ձեր վեհափառութեան բարձր և անգերահաշիւ համբաւին: Քօնըն Տօյլ իր այս նպատակը յայտնած էր արդէն մտերիմներու և նոյն խոյ պայմադրութիւն մը կնքուած է այն հրատարակչին հետ որ պիտի տպագրէ սոյն վէպը:

«Իմ քաղած այս ամենատուրջ տեղեկութիւններս սրտառք կը զգամ խոնարհարար ներկայացնել ձեզ վեհափառութեան որպէսզի պարտա ու պտուղածը անօրինեք ձեր բարձր կամքին համեմատ»:

Այս «ձուռնալ»ը որ ծանօթ հայ խաֆիէ մը ստորագրած էր և որուն գործունէութիւնը պիտի տեսնենք տակաւին այս պատմութեան ընթացքին մէջ, մտաւանջութեան մասնակց Ապտիւլ Համիտի կատկածոտ երեւակայութիւնը: Իրեն համար ամենէն անհաճոյ բանն էր եւրոպական հրատարակութիւններու մէջ երեւալ, աննպաստ գոյնով մը և ասոր համար ամէն գոհողութիւն կ'ընէր, յաճախ զո՞հ երթալով կարգ մը եւրոպացի շահութաժողովներու որոնք իր այս տկար կողմը կը շահագործէին անպակաս կերպով:

Այս «ձուռնալ»ը որ ծայրէ ի ծայր զրուած էր առանց ու է հիմնական ճշմարտութեան մը և միմիայն մտացածին կնթաղութիւններու վրայ, բաւ եղաւ որ Ապտիւլ Համիտ հրաժարի իր խորհրդէն և կատկածոտ աչքով մը նայի անդրկիացի մեծանուն վիպասանին վրայ, որուն ընտանեացիներու հետ ևս ևս օրն իսկ չըջապատուեցաւ լրտեսներու խու մըով մը:

Շէրլօք Հօլմսի համբուստոր հեղինակին վրայ այս միջա-

դէպը պատմելէ ետքը, որ ցոյց կուտայ թէ Աստուծոյ Համբա-  
լինչ տալիճանի յարգ կ'ընծայէր Անդղիաշի վիպասանին,  
դառնանք մեր նիւթին:

Ինչպէս ըսինք, այդ իրիկուն, կամ մանաւանդ առաջ-  
տուն, որովհետեւ արդէն լուսնալու մօտ էր, Սարգիսն ու  
կրնցած երկար ու հանդատաւէտ թիկնաթուի մը վրայ որ յա-  
ճախ իրբեւ անխաղին կը ծառայէր, մօտիկ կ'ընէր Շէրլօք Հոլմ-  
սի շահառականութիւնները, զորոնք իր հաւատարիմներէն մին  
կը կարգար:

Նորէն խորհրդաւոր ոճիւրի մը պատմութիւնն էր զոր գաղտ-  
նի տառիկանը կրցած էր երեւան հանել շնորհիւ այցաքարտի  
մը վրայ դրուած երկու բառերու: Այցաքարտին թուղթը,  
երկու բառերը, զործածուած մկանը և գիրերուն ձևը բա-  
ւական կղեր էին Շէրլօք Հոլմսի, կարգ մը հետեւութիւններ  
ընկելու որոնցմով յաջողած էր երեւան հանել խորհրդաւոր ոճ-  
ըին անծանօթ մնացած հեղինակները:

Պատմութիւնը այնքան հրաշալի կերպով զրօտած էր,  
գաղտնի տառիկանին հետեւութիւնները այնքան բնական,  
պայծառ և յստակ էին, որ Աստուծոյ Համբալ տի ի բերան մը-  
նայ և ընթերցումը աւարտելէ ետքը, երկար ատեն մտածեց  
անոր վրայ:

— Ախ, կը խորհէր ինքնիրեն, թէ կարելի ըլլար Շէրլօք  
Հոլմսի պէս մէկը ունենալ, արդեօք որքան զիւրին կերպով  
երեւան պիտի հանուէին զինքը օրերէ ի վեր տաղնապի մատ-  
նող անձերը, մանաւանդ որ այժմ անոնց կողմէ դրուած  
թուղթ մըն ալ ունէր իր քովը և յետոյ ուրիշ չարք մը հա-  
քեր որոնք թէև բաւական տարաւոր ու անորոշ էին, սակայն  
Շէրլօք Հոլմսի պէս մէկու մը համար նոյնիսկ չափազանց պայ-  
ծառ ու որոշ պիտի ըլլային:

Այս մտածումներէն տարուած, յանկարծ դարձաւ դէպի  
ընթերցողը և հարցուց:

— Արդեօք կը կարծե՞ս որ իրաւցնէ գոյաթիւն ունեցած



է Շէրլօք Հօլմը թէ պարզապէս հեղինակին երեւակայութեանէն ծնած անձ մըն է :

— Վեհախառ աէր , պատասխանեց միւսը , մարդկային երեւակայութիւնը , տաանց իրականութեան օժանդակութեան չկրնար տոյժիկ աշխարհն զարմանալի պատահարներ և ինքի տխուրէս կռուիւնք որ հեղինակը իր պատմութիւններուն մէջ ճշմարիտ իրողութիւններ կը պատմէ և թէ Շէրլօք Հօլմը մէկ թէ երեւակայական անձ մըն է , այլ իրաւոյնէ մէկը որ գոյութիւն ունեցած է :

— Ինքի ալ տխուրէս կը թուի , ըսաւ Ապրիլ Համիտ , հերինակը առանձին չէր կրնար երեւակայել այս ամէնքը : Շէրլօք Հօլմն անպատշառ գոյութիւն ունի , գուցէ տարբեր անունով մը :

Այս խոսքերուն վրայ պահ մը լռութիւն տիրեց : Ապրիլ Համիտ խոր մտածումի մէջ թաղուած կը թուէր և իր քով գտնուող հաստաբիւմ պաշտատկանը որ պատկառելի մօրուքով վաշխուն տարեկանի մօտ անձ մըն էր , չէր համարձակեր իր տիրոջ մտածումը վրդովել , նայնիսկ ամենափոքր չհնկացաւ մը :

— Շէրլօք Հօլմն , ահա՛ ինքի պէտք եղած անհրաժեշտ մարդը , կը մտաւար Ապրիլ Համիտ ինքնիրեն խօսելով , միայն ահն կրնայ այս խորհրդաւոր գաղտնիքը լուծել :

Այս մտածումը կը սկսէր սեւեռուն գաղտնիքը մը ըլլալ իրեն համար :

Յանկարծ դարձաւ իր քով գտնուող ընթերցողին :

— Անմիջապէս Իզլէթ փաշան հոս կանչել տուր , ըսաւ :

Մարդը փութալով սենեակէն դուրս ելլել տիրոջը հրամանը հաւատարեւ համար :

Տուար փայրկեան հոգը Սուլթանին տիրելի քարտուղարը զոր քանին արթնցրուցած ու բերած էին , եկաւ իր տիրոջ քով :

— Իզլէթ , ըսաւ Ապրիլ Համիտ , իր տիրականին , անմիջապէս Լանտոն Միզլարի փաշային ծածկապիր հետապիր

մը տո՛ւր և ըսէ որ անպատճառ Շէրլօք Հօլմսը գտնելով՝ հետը պայմանաւորուի և Պոլիս զրկէ . . . :

Իզգէ՛թ փաշա որչափ որ իր տիրոջ ամէն տեսակ արատաւոյ հրամաններուն վարժուած էր և «Ղլխուս վրայ, էֆէնախա» ըսելու պատրաստ, այստե՛նդերձ չկրցաւ իր գարմանքը զլուսկի իրեն եղած այս հրամանին վրայ և հարցական ու միանգամայն զարմացական ակնարկ մը ուղղեց Ապա իւր Համիր տին :

— Այո՛ . կրկնեց բռնակալը, ձայնը բարձրացնելով, անմիջապէս հեռագրէ՛ գեապանին և ըսէ որ փնտակ գտնել տայ այդ մարդը և հաս զրկէ, իր առաջարկելիք պայմանները, ինչ որ ալ ըլլան, ընդունելով :

— Շատ լաւ, վեհափառ տէ՛ր, լսոյց ձեր ուղած անձը եթէ չեմ սխալիր, վիպական անձ մին է որ զուցէ գոյութիւն չունի . . . :

Եղած դիտողութիւնը այնքա՛ն արդարացի էր որ Ապա իւր Համիր պահ մը չփոխած մնաց, չկրնալով իր հաւատարիմ սիրականին առարկութեան պատասխանել, աակայն այս վարանումը շատ կարճ տևեց :

— Պէտք է որ Միւզիւրիս փաշա երթայ անձամբ վէպին հեղինակը՝ Քօնրն Տօյլը տեսնէ և անկէ տուղէ թէ իրաւցնէ Շէրլօք Հօլմսը գոյութիւն ունի՞, կամ գոնէ կայ ուրիշ մէկը որ իրրեւ տխրար ծառայած է իրեն . . . վերջապէս թող առանց ժամանակ կորսնցնելու, որոշ անդեկութիւն մը ստանայ և մեղի հեռագրէ . . . հասկցա՛ր :

— Այո՛, վեհափառ տէ՛ր, ձեր հրամանը անմիջապէս կը կատարուի :

Եւ Իզգէ՛թ փաշա ակնածալի խոնարհութիւն մը ընելով հեռացաւ :

Սուլթանին իրաւէն պէտք էր գործադրել որքան ալ սուրբնակ, յիմարախան ու ծաղրեղի ըլլար ան :

Իզգէ՛թ փաշա անմիջապէս Լոնտոնի Օսմանեան գեապան

Միւզերիս փաշայի ուղղութեամբ հետեւեալ հեռագիրը խմբագրեց ֆրանսերէն լեզուով .

«Մեր օգոստոսիառ տէրը կը հրամայէ որ անմիջապէս քննութեան մը ձեռնարկէք, որքան կարելի է գաղտնապահութեամբ և սուսնայ խնդիրը հրապարակելու, և ստուգէք թէ՛ անգլիացի ծանօթ վիպասան Քօնրն Տօյլի շարք մը վէպերուն մէջ երեւցող Շէրլօք Հոլմս անուն անձը իրաւոյնէ զոյտլիւն ունեցած է կամ զոնէ եղած է անձ մը որմէ ներհնչուած բլրայ վիպասանը իր պատմութիւններուն մէջ : Այս նախն լուսարանուելու համար պէտք է զիմկ ուղղակի հեղիտակին անձնապէս և սուսնայ երբորդի մը միջնորդութեան, որպէս զի խնդիրը բոլորովին ծածուկ մնայ, ինչպէս կը փախարի մեր օգոստոսիառ տէրը : Այն պարագային ուր հաստատական պատասխան մը ստանաք այդ մասին, պէտք է անմիջապէս զանէք այդ Շէրլօք Հոլմսը կամ անոր իրրեւ նաստախար ծառայող անձը և հետը պայմանաւորուիք, որպէս զի մեր օգոստոսիառ տիրոջ ծառայութեան մէջ մանէ : Զեղի անտահման արօնութիւն կը տրուի նիւթական պայմաններու նախն հետը համաձայնելու համար : Զեր պատասխանին կը պատկնք անհամբեր» :

Իզլէթ փաշա հեռագիրը խմբագրելէ վերջ զայն թուրքերէնի թարգմանեց և փութայ Ապա իւլ Համիտի քով որպէս զի անոր հաւանութեանը կնիւթարկէ :

Բանաստորը հաւանութիւն յայտնեց զրուածքին, միայն թէ աւելցուց :

— Գրէ՛ իրեն որ եթէ յաջողի այս գործը զրախ հանելու և մեր փնտաւած մարդը զոնեկով՝ Պպիս զրկելու, բացառիկ նորհներու պիտի արժանանայ . . . յետոյ անպամ մըն ալ չհշտէ՛ որ զարծը բացարձակապէս գաղտնի պէտք է մնայ և պէտք է որ եւրոպական թերթերու նիւթ հայթայթէ :

— Շատ աղէկ, վեհափառ տէր :

— Ըսէ՛ նաեւ որ այս մասին ո և է տեղեկութիւն մը ու-

հեռապլանս ալն՝ հեռազրէ ստանց, վերջնական ելքի մը՝ սպասելու :

— Շատ աղէկ, Վեհափառ տէր :

Իզգէթ փաշա դուրս ելլելու վրայ էր երբ Ապա իւր Համալիս հշան ըրաւ իրեն որ կենայ և աւելցուց .

— Հեռազիրը դուն քաւ ձեռքովդ ծածկազրէ՛, մասնաւոր ծածկազրով ու այնպէս զրկէ :

— Գլխուս վրայ, վեհափառ տէր .

Կէս ժամ ետքը հեռազիրը ճամբայ երած էր, թէեւ Իզգէթ փաշա բնաւ յոյս չունէր թէ գոհացուցիչ պատասխան մը պիտի ստանար և ինքնիրեն կը խնդար, մաքին առջեւ պատկերելով Միւղերիս փաշայի դէմքը՝ հեռազիրը ստացած պատասխան :

Եւ սակայն հետեւեալ իրիկուն իսկ Լանտանէն ծածկազիր հեռազիր մը կը հասնէր Երլարդ սա խմատով .

«Շէրլօք Հոմսի առթիւ խաղարկութիւններու ձեռնարկեցինք, ամենայն զազոնապահութեամբ : Քօնըն Տօյլի վէպերուն հերոսը իրական անձ մըն է կ'ապրի սակաւին : Ամենօր իրրեւ գոպոնի ստորիան ծառայած է Միացեալ Նահանգներու և Անգլիայ մէջ և այժմ գործէ քաջութեամբ՝ Սկոթլանդ մէկ գլխովը կը գտնուի : Իր բուն անունն է եղեր Մաք Լայն :

«Ինտպանատունէն մասնաւոր պաշտօնեայ մը զրկեցի իրեն մօտ, որպէս զի հետը միտալին հոս բերէ : Կը յուսամ որ վաղը կը հասնին և կարող կ'ըլլամ վերջնական տեղեկութիւններ տալ : Ստացած լուրերուս համեմատ՝ Մաք Լայն ու և է հարստութիւն չունի և կառավարութիւնէն ստացած հանդուստան մէկ համըս թոշակովը կ'ապրի . հետեւաբար զբաժանանք փալտոս խոտուսներով կարելի պիտի ըլլայ զինքը համոզել : Շատ երջանիկ եմ որ լախորը կ'ունենամ վեհափառ արքայ մէկ հրամանը յաջողապէս կատարելու :»

Իզգէթ փաշա խիստ հեռազիրը թարգմանելով՝ ներկայացուց Ապաիւր Համալիս որ շատ գոհ մնայ անոր պարտնաւորութենէն :



Հետեւեալ օր նոր հետադիր մը կը ծանուցանէր Մաք Լաշնի Լոնտոն համալիր և դեռպանին հետ բանակցիլն ու համաձայնիլը : Նախկին գաղանի աստիկանին առաջարկած պայմանները չափազանց չէին : Մեկնելու համար իրրիւ , բացառիկ զուամար մը , կը պահանջէր 500 անգլ . ստիկ , յետոյ , Պոլիս համակէն ետքը , ամսական 150 անգլ . ստիկ , իրեն յանձնուելիք գործը յաջողութեամբ ի գլուխ հանելէն ետքն ալ 2000 ստիկի բացէն պարգեւ մը : Պայմանադրութիւնը կնքուեցաւ վնց ամսուան համար և նոյն իսկ եթէ գործը աւելի չուտաւարուէր , Մաք Լաշն իրաւունք պիտի ունենար իր վնց ամսուան ամբողջ ամսականները ստանալու : Եթէ հարկ ըլլար աւելի երկար մնալ Պոլիս , պայմանադրութիւնը պիտի վերանորոգուէր :

Ինչպէս կը տեսնուի , Ապաիւլ Համիտի մէկ քմահաճոյքին գոհացում ստար համար այս նիւթական պայմանները բնականութեամբ չաւանդին և Լոնտոնի դեռպանը նոյն իսկ սէտք չզգաց նախապէս հաղորդելու Մաք Լաշնի առաջարկած պահանջումները , ուղ ամէն ինչ կարգադրելէ և հետք պայմանադրութիւնէ ետքը , լուրը հաղորդեց և խոստացաւ ած 500 անգլ . ստիկն ուզեց :

Վայրկենապէս ուզեւած զուամարը հետադրով դրկուեցաւ :

Այս ձեռնարկին անտկնկալ և դիւրին յաջողութիւնը այնքան աւրախացուց Ապաիւլ Համիտը որ զրեթէ բոլորովին մոռցաւ օրերէ ի վեր իր հանդիտար վրդալու առգնապները , և ամէնաչն փոտանութեամբ սպասեց Շէրօք Հոյմի , կամ բուն իսկական անունով , Մաք Լաշնի գալուստին , ապահով ըլլալով որ այս անգամ պիտի կրնար ձեռք անցնել հետապնդած անձերը :

Օրերէ ի վեր իր վրայ ամբողջ ծալրայեղ գրգռութիւնը որ տակնուվրայ դարձուցած էր ամբողջ Երկարդի պալատը , յանկարծ տեղի ստաւ . զուարթ խաղաղութեան մը :

Իր այս լաւ արամադրութեան առաջին արդիւնքը կ'ըստ

ներում չնորհել Ալի Օսմանի որ Եէնի Մահալլէի ծանօթ ղէպ-  
քերէն ի վեր պալատին մէջ արգելադրակ կը մնար :

Խեղճ երիտասարդը թէեւ Երլազլի մէջ ու է խոչտան-  
գումի չէր ենթարկուած և իրեն ամէն հանգստութիւն ընծայ-  
ուած էր և նոյն իսկ մասնաւոր խնամք տարուած էր կերա-  
կութներու և անկողնի համար , այսուհանդերձ չառ մեծ յու-  
սահատութեան մասնուած էր , որովհետեւ իր պատճառաւ  
հայրն ալ կը տուժէր և աչքէ կ'իյնար ուստի Ապտիւլ Համի-  
տի այս ներումը չափազանց ուրախուց ղինքը և սովորական  
աղօթքներն ու մաղթանքները ընելէ ետքը , Վհափաու Սուլ-  
թանին արեւչատութեանը համար , վերադարձաւ իր պաշտօ-  
նին ղլթւիը , ինչպէս որ հրաման եղած էր :

---

Գ Լ Ո Ւ Խ Դ Գ .

ՇԷՐԼՕՔ ՀՈՒՄՍ ՊՈԼԻՍ ԿԸ ՀԱՍՆԻ

Իզլէթ փաշա , հակառակ Լանտոնի ղեապանին հեռագիր-  
ներուն , տակաւին չէր հաւատար թէ իրօք կարելի եղած էր  
գործադրել Ապտիւլ Համիտի իրաւէն :

— Այդեօք ղեապանը մեր քիթին կը խնդայ կամ արդ-  
եօք ուրիշներ իրեն քիթին խնդացած են , կը մտածէր ինք-  
նիրեն բայց և այնպէս զո՞ն էր որ իր վեհափառ արքայ կամքը  
կատարուած էր և անոր գրգռուած վիճակը հանդարտած :

Պահանջուած 500 տակին ղրկելէն երկու օր վերջը , հե-  
տեւեալ կարճ հեռագիրը հասաւ Երլազլի պալատը :

«Մաք Լայն Լոնտոնէն ճամբայ կաւ դէպի Բարիդ, ուրկէ Պրեւերեան ճեպընթացով Պոլիս կը հասնի: Հաճեցէ՛ք զինքը դիմաւորելու համար մէկը զրկել կայարան:»

Որոշեալ օրը, 1904 հոկտ. 7, առտուան ժամը ըստ եւրոպական ստանին, վարձու պարզ կառքով մը, Սուլթանին երկրորդ քարտուղար Իզզէթ փաշա, առանց հետեւորդի, Սիրքէճիի կայարանը կը հասնէր ու կառապանին վարձքը վճարելէ և կառքը ճամբելէ ետքը, կը մտնար առաջին և երկրորդ ուղեւորներու յատկացուած սպասման սրահը:

Ապտիւլ Համիտի սիրականն ու ամենազօր պալատականը այնքան պարզ ու խոնարհ կերպարանք մը ունէր որ ոչ սքի ուշադրութիւնը զրաւեց, մանաւանդ որ զինքը ճանչցող մէկը չի կար, այդ միջոցին կայարանին մէջ:

Սրահ մտած պահուն՝ դուռը կեցող պաշտօնեային ձեռքի տոմսակը երկնցնելով հարցուց.

— Ե՞րբ կը հասնի արեւելեան ճեպընթացը:

— Ժամը տաճնուկէսին:

Իզզէթ փաշա ժամացոյցը նայելով՝ ինքնիրեն ու բաւական բարձր ձայնով մը ըստ.

— Ուրեմն դեռ կէս ժամու չափ ատեն կայ:

— Նոյն իսկ աւելի, պատասխանեց պաշտօնեան կարծելով թէ խօսքը իրեն կ'ուղղուէր, որովհետեւ, աւելցուց, ճեպընթացը քառորդ մը ուշ մնացած է և հազիւ տասնըմէկին մօտերը պիտի հասնի:

Պալատականը սիկաւէթ մը վառեց և դէպի պիւֆէն ուղղուեցաւ և քօնեաք մը ապսպրելով՝ ի մի ուսով խմեց, յետոյ կարծես ճանչցուելու կամ ուշադրութիւն չգրաւելու համար, անկիւն մը քաշուեցաւ և գրպանէն՝ օրաթերթ մը հանելով՝ սկստւ. կարդալ:

Սրահին մէջ բաւական բազմութիւն արդէն հաւաքուած էր, մանաւանդ պանդոկի թարգմաններ և միջնորդներ որոնք որսի հոտ առած անզգերու պէս կը սպասէին հոն:

Կային նաեւ մէկ քանի լրասններ որոնք եկած էին հառ-  
նող ճամբորդները քննելու և կապածելի երեւցող մարդիկը  
հետազոտելու համար։ Այս լրասններէն մին թէև ճանչցաւ  
Իզզէթ փաշան, բայց չհամարձակեցաւ նոյն լոսկ քովը մօտե-  
նալ փորձելու։ Միայն թէ միտքը զրաւ հեռուէն հեռու զայն  
իր աչքէն չվրիպեցնելու։

Քսան վայրկեանի չափ իր թերթը կարդալէ ետքը, պա-  
լատականը զայն ծաղկեց ու գրպանը զրաւ։ յետոյ կրկին մօ-  
տենալով պիւքէին, քօնեաք մը եւս ապրպրեց ու խմեց։

Կառախումբի ժամանումին տունը մօտեցած էր ու կա-  
յարանի քարտիին վրայ ոգեւորութեան մը կը արբէր։ Բեռ-  
նաբարձ կառքերու թաւալումին ձայները կը լսուէին ինչպէս  
նաեւ բռնակիրներու և երկաթուղիի պաշտօնեաներուն  
պոռնաւորքը։ Իզզէթ փաշա քարտիին վրայ ելաւ և ուղղուե-  
ցաւ միւս կողմը ուր պիտի կենար կառախումբը։

Հեռուէն ջանկարծ սուլիչի հասաւ ձայն մը լսուեցաւ։

— Կուգայ կոր, գոչեցին ամէն կողմէ։

Բայէ մը ետքը կրկին սուլում մը, յետոյ անիւներու  
թաւալումին ու վայրաչափի ֆլֆլացին ձայնը և ամէն երեւ-  
ցաւ արեւելեան ձեւնդացի երկար վակօններու շարքը, որ  
ամենի գաղանի մը պէս սողալով ու ուրուելով կը յառաջա-  
նար, սպառնական ձեւով մը։

— Ուշադրութիւն, մէկ կողմ քաշուեցէ՛ք, գոչեց կայա-  
րանապետը մէկ քանի անհամբերներու որոնք քարտիին և  
զերքին մօտեցած էին։

Բայց կառախումբը արդէն իր գնացքը մեղմացուցած  
էր ու վեհախառ հանդարտութեամբ մը կը մօտենար կայա-  
րան, մինչ վակօններու պատահաններէն զարս կ'երկարէին  
ուղեւորներու զլուխներ որոնք ծանօթներ ու բարեկամներ կը  
մնատէին քարտիը կեցոյ լազմութեան մէջ։

Բզզէթ փաշա որ կռնակը երկաթէ սիւներէն մէկուն  
ստամ ու ձեռքը սիւրսուէթ մը, անտարբեր կերպարանքով



կը զխաչը դառտահանէն զտառ երկարող զլուսնները, երբոր կառախումբը բոլորովին կանգ առաւ. և ճամբարդները սկսան վար իջնալ, տեղը թողալ և եկաւ առաջին կարգի վակօններուն քով:

Այդ վակօններէն միոյն պատահանէն զլուսն մը կ'երեւար, անդդիական քովիով ծածկուած: Մօրուքն ու պիտերը ամբողջովին ածխուած, նուրբ քիթով կարմիր երեսներով ու մտայն և վառվառն աչքերով մարդ մըն էր: Տարիքը կարելի չէր որոշել, բայց մաշկը զխառը պիտի գուշակէր որ 45 էն 50 տարեկան ըլլալու էր, որովհետեւ արդէն բաւական ձերմակ թեկեր կ'երեւայէն, բայց իր գէմբը բոլորովին երեստատարդ մնայած էր:

Այս մարդը խուզարկու տկնարկով մը չորս կաշմը կը նայէր, կարծես ծանօթ մը փնտռելու համար, սակայն ճամբարդները զխմաւորելու եկող բաշմութեան մէջ ո՛չ ոք ուշադրութիւն կը դարձնէր իրեն:

— Մեր սպասած մարդը այս ըլլալու է, խորհեցաւ ինքնիրեն Իզզէթ փաշա:

Նոյն միջոցին պանդոկի թաղման մը մօտեցաւ պատահանին և իր ներկայացաւցած պանդոկին անունը տալով, ստանալի մը երկարեց անոր:

Մարդը ձեռքովը բացատտական նշան մը լինելով, բարձր ձայնով րատ թաւրքերէն լեզուով.

— Նօք, եօք, խիթէմէզ, պէնիմ էվ վար:

Թրքերէնով լնտած այս կցկատար խօսքերը իրենց ազդեցութիւնը ունեցան: Պանդոկի թաղմանը և իրեն քով գրանաւոյ տրիչ մէկ քանի նմանօրինակ միջնոյզներ տեսնելով որ անձանթիթ թրքերէն կը խօսի, հետաքնն քովէն, մտածելով:

— Պարեցի օտարական մը ըլլալու է, մեզի համար հայ չիկայ այստեղ:

Այն տունն մարդը պատահանէն հետացաւ և վայրկեան

մը ետքը քարտախին վրայ իջաւ, ձեռքը կաշիէ փաքրիկ պատասի մը բռնած :

Իզլէթ փաշա խտրոյն իր քովը գնաց :

— Բարեւ, պարոն Մար Լայն, բարի եկաք, բոտա ֆրանսերէն լեզուով :

Միւսը կտակածոտ հայտւածք մը ուղղեց իրեն և պատասխանեց.

— Կը ներէք, ձեզ ճանչնալու պատիւը չունիմ :

Սուլթանին քարտուղարը առանց խօսք մը ըսելու, անմիջապէս իզլէթապանակին մէջէն այցեւոտմը հանեց ու անձուհովին ներկայացուց :

Մարդը ակնարկի մը նետեց այցեւոտմին վրայ և գտար իր գէմքով մը գտնեց.

— Օ՛, չառ լաւ ուրեմն... երջանիկ եմ ձեզ ճանչնալու պատիւը ունենալուն, այո՛, նոյնինքն Մար Լայնն եմ, տնտեսիկ իմ քարդս :

Եւ ինքն ալ իր կարգին իր այցեւոտմը ներկայացուց փաշային, յետոյ աւելցուց.

— Եթէ կ'ուզէք, կրնանք մեկնիլ :

— Բայց նախ պէտք է բեռները ասնենք :

— Ահաւասիկ բեռներս, պատասխանեց Անդլիտային, իր ձեռքի փաքրիկ պաշտատիր ցոյց տալով :

— Բայց միթէ տրիշ մնառակ չունի՞ք :

— Ո՛չ, մնառակով ճամբորդելու չեմ վարժուած և նոյն խով այս պաշտատիր ծանր բեռ մըն է ինծի • համար, բայց ստիպուեցայ հետս աւանդ, որովհետեւ չորս օր չարանակ սփռաի ուղեւորելի :

Նոյն միջոցին ստախիանութեան երկու պաշտօնեաներ եկան Անդլիտային անյադիրը քննելու :

— Գործերնուդ գալէք, գտնեց Իզլէթ փաշա հրաժարական չեղաով մը :

Պաշտօնեաները որոնք չէին ճանչնար իրենց հետ այսպէս

խիտա կերպով խօսող անձը, տեղի չտուին և իրենցմէ մին որ զխիտաբը ըլլալ կը թուէր, չոր ծայնով մը պատասխանեց .

— Է՛քէնտի, մենք մեր պարտականութիւնը կը կատարենք և սէտք է որ անցադէրը նայինք :

— Գիտէ՞ք որու հետ կը խօսէք կոր զոչեց պաշտատկանը վեհախառ Սուլթանին քարտուղար Խզզէթ փաշան եւ և . . . :

Այս խօսքերը չանթի պէս ինկան երկու պաշտանեաներու զլիւն, որոնք ափ ի բերան մնացած, չէին կրնար նայնիակ ներառութիւն խնդրելու համար ըստ մը գտնել և գիտնամած խոնարհութիւններով կը գոհանային :

Մօք Լաշն այս տեսարանը կը զխտէր տեսակ մը գուարթութեամբ :

— Կարծեմ անցադէր կը պահանջեն կոր, ըստ փաշային արդէն գրական է և կրնանք ցոյց տալ :

— Ձէ՛, հարկ չկայ, քանի որ ինծի հետ էք, իրաւունք չունին ձեր անցադէրը նայելու :

— Բայց միթէ ըստ երկրին տարկանական օրէնքներուն՝ պարտաւոր չե՞ն տմեն համառ ճամբարդներուն անցադէրը քննելու :

— Այո՛, . . . բայց երբ ինծի պէս պաշտատկան մը կը ներկայանայ այդ, ուղեւորին ա՛լ անցադէրը նայելու սէտք չի կայ :

— Եւ սակայն այս պաշտանեաները ձեզ չէին ճանչնար, ինչպէս կ'երևայ :

— Ձէ՛ն ճանչնար, բայց ինքզինքս ճանչցուցի :

— Բայց կարելի է սուտ խօսեցաք, սխալեց Անգլիային : Իզզէթ փաշա չի պատասխանեց :

Ետևաքը միտաին հասած էին եւքի զրան առջև, ուր կը գտնուէր մօքսը :

— Կարսեմ պաշտօնակա պիտի նային, ըստ Մօք Լաշն, լա՛ւ, թե՛ղ նային, արդէն մէջը մէկ քանի կտոր ձերմակեղէն տնիւմ միայն :

Բայց անցադիր հարչադ ուստիկանութեան երկու պաշտօն-  
եաները իրենց քիչ մը սուաջ գործած ձախուղութիւնը դար-  
մանելու և Սուլթանին քարտուղարին աչքը մանկու համար,  
վազած եկած էին և անմիջապէս մաքսատան պաշտօնեային  
հասկցուցած թէ այլ ուղիւսընդ պայտասը պէտք էր նայիլ:

— Դուք պէտք չունիք մաքսատանէն անցնելու, ըստ  
Իզզէթ փաշա, կը խնդրեմ ինձի հետեւեցէք:

— Հալիւ ոտքս Պոլիս դրի և արդէն սուսնաճաշարնայ  
արադած մը դարձայ, պաշտախանեց Մաք Լաշի քմծիծաղով  
մը, սակայն ես պիտի նախընտրէի հասարակ մահկանացուի մը  
պէս մանկ քալաք, աւելի ճիշդ գալախար մը կազմելու հա-  
մար ամէն բանի վրայ:

— Միշտ ժամանակ ունիք ձեր ուսումնասիրութիւնները  
կատարելու, դիտել սուսա Իզզէթ փաշա, հիմայ ամենէն կու-  
րեւոր բանն է պալատ երթալ ուր անհամբեր ձեզի կը սպասեն:

— Ինչպէս որ կ'ուզէք:

Դուրսը բակին մէջ, պալատական քարտուղարը կտոք մը  
մտաւ և իր քով հրաւիրեց նորեկ հիւրը և կառապանին հրա-  
մայեց գէպի Պէշիկթաշ քչի կտուրը:

Հապիւ թէ ճամբայ ելած էին, Իզզէթ փաշա իր հիւրին  
սիկառէթ մը հրամայնելով ըսաւ.

— Քիչ մը սուաջ, երբ սակաւին վաղօնին մէջ էիք,  
դարմանքով լսեցի որ թուրքերէն խօսեցաք դուրսը կիցող  
պանդուկի թարգմաններուն հետ, արդեօք ծանօթ էք մեր  
լեզուին:

— Այո՛, քիչ մը ծանօթացայ, չորս օրէ ի վեր, պատաս-  
խանեց անդլիային թեկե ժպիտով մը: Լսնառնէն մեկնելէ ա-  
ռաջ թուրքերէն սովորելու համար գիրք մը առի և ճամբան  
բաւական ուսումնասիրեցի, այնպէս որ անհրաժեշտ ելող բա-  
ները կրնամ հասկցնել...:

Իզզէթ փաշա հիացողական ակնարկ մը ուղղեց իր խո-



ասկիցին, բայց անիկա արդէն զլուխը անդին դարձուցած, փողոցը կը դիտէր:

— Կարծեմ Պանչէ Գառիու կը դանաւինք ու հիմայ կամուրջէն անցնելով Ղալաթիա պիտի անցնինք և Օրթաքէօյի թրամուէի ճամբէն պիտի երթանք Պէշիկթաշ, այնպէս չէ՞, հարցուց Մաք Լայն:

— Այո՛, պատտօնաւորեալ պալատականը կրկին զարմայուկան ակնարկով մը, ճամբանիտ այդ է:

— Բայց կարծեմ Բերայէն ալ կաշիկի է երթալ, Թաշ Բըշլայի կամ Մաշքայի զօրանոցներուն քովէն վար իջնելով...:

— Այո՛, սակայն ճամբանիս կը հեռանայ:

— Ճամբարիս է, թէ ճամբան աւելի երկայն է և մինչև թաքսիմ տիտի տոխուլինք ցից զառկներ մը ելլել:

— Ուրեմն, Պ. Մաք Լայն, Պոլիսը կը ճանչնաք արդէն, ես կը կարծէի որ առաջին անգամն է ձեր հոս գալը:

— Ճիշտ է, առաջին անգամն է որ տուքս Պոլիս կը զնեմ բայց այս աստու շոգեկտութիւն մէջ բաւական ուսումնասիրեցի Պոլսոյ վրայ խօսող ուղեւորական գիրք մը, այնպէս որ քաղաքը բաւական կը ճանչնամ:

Կտար կամուրջին վրայէն կ'անցնէր, Մաք Լայն մի տու մի մասնանիշ բրաւ Սառայ Պուռնուն, Ոսկեղջիւրը, Գառը Գիւլը, Սիլիսաարը, Կղզիները, ևւն... Իզլէթ փաշա, աչքերը խոշոր խոշոր բացած կը նայէր այդ տարօրինակ մարդուն, որ չորս օրուան մէջ, կրցած էր լեզու մը սովորիլ բաւական և մանրամասնօրէն ճանչնալ քաղաք մը ուր սակաւկն ոտք դրած չէր:

— Կարծեմ այս անգամ Սուլթանը իր ուղած մարդը զրտու, կը խորհէր ինքնիրեն:

Յետոյ, բարձր ձայնով ըսաւ իր խօսակցին.

— Գիտե՞ք արդեօք թէ մեր վեհափառ տէրը ի՞նչ ծառայութիւն կը սպասէ ձեռնէ:

— Ձեր Լոնտոնի դեսպանը այդ մասին որոշ բան մը չը-

սաւ, գիտեմ միայն թէ Սուլթանը կ'ուզէ օգտուիլ իմ գաղա-  
նի տախկանի ճարպիկութեան:

— Շատ ճիշտ է. ժամանակէ մը ի վեր կարգ մը խոր-  
հրդաւոր ոճիրներ գործուած են Պաշոյ մէջ որոնց հեղինակ-  
ները, հակառակ մեր ոստիկանութեան ջանքերուն, մինչեւ  
այսօր կարելի չէ եղած ձեռք ձգել և մեր վիճախաւ տէրը որ  
հանրային ապահովութեան համար մեծ հոգածութիւն ունի...

— Աւելի ճիշտը իր անձնական ապահովութեան համար,  
ընդմիջեց Անգղիացին ամենայն պաղարկելով:

— Ի՞նչ ըսել կ'ուզէք, ըսաւ պալատականը որանկզու-  
թեամբ մը՝ զոր չկրցաւ զսպել:

— Ըսել կ'ուզեմ որ ինդիլը հանրային ապահովութեան  
վրայ չէ, այլ Սուլթանին անձնական ապահովութեանը վրայ  
և հարկ չիկայ որ կեղծ ու պատիր խօսքերով զերար անօգուտ  
տեղը խաբելու ջանքեր ընենք, որոնք ուրիշ բանի չեն ծա-  
ռայեր եթէ ո՛չ մեր տեսնելիք գործը դժուարացնել:

— Բայց Սուլթանին անձնական ապահովութեան հետ  
ի՞նչ կապակցութիւն ունին մեր մայրաքաղաքին այս կամ այն  
կողմը գործուած ոճիրները:

— Կը տեսնամ որ դժուար պիտի ըլլայ ինձ օգտակարա-  
պէս գործ տեսնել, եթէ չարունակէք այդ կերպով վարուիլ:  
Պէտք է անկեղծ ըլլաք եթէ կ'ուզէք յաջողիլ: Արդ, կ'ըսեմ  
որ խորհրդաւոր ոճիրները ուղղակի և սերտօրէն կապ ունին  
Սուլթանին անձնական ապահովութեան հետ, եթէ այդպէս  
չըլլային, եթէ այդ մասին ապացոյցներ չունենայիք, երբեք  
ձեր վիճախաւ տէրը չպիտի շահագրգռուէր այդ ոճիրներով և  
ոչ ալ այսքան դաղանի կերպով պիտի ուզէր զիս իր ծառա-  
յութեան մէջ ունենալ: Այդ ոճիրները ուղղակի կապակցու-  
թիւն ունին Ասպիւլ Համիտի անձին հետ և հետեւաբար այն  
անձերը օրոնք կը հետապնդէք սովորական ոճրագործներ չեն,  
այլ դաւաղիրներ, որոնք որոշ քաղաքական նպատակ մը ու-  
նին, որովհետեւ կարելի չէ որ այդ դաւաղութեան մաս-

նակցողները տամնքն ալ Սուլթանին անձնական թշնամիները  
ըլլան : Այսպէս ուրեմն ոճիրի խօսքը պէտք չէ ընել : Չեր գէ-  
մը ունիք քաղաքական գաղանի կազմակերպութիւն մը , որ  
թաքուն նպատակներու համակու համար , պէտք գգացած է  
շարք մը ոճիրներ գործելու , ինչ որ այլ տևտակ պարագանե-  
րու մէջ սովորական է , եւ որովհետեւ իրենց նպատակը բնա-  
կանաբար ներկայ կառավարութեան դէմ է , որուն գլուխն ու  
մարմնացումը Սուլթանն է իր բացարձակ տիրապետութեամբ ,  
հետեւաբար Ապախլ Համիտ ամէն ջանք ի գործ կը դնէ բը-  
նաջինջ ընելու համար կազմակերպութիւն մը որ իր իշխանու-  
թեան կը տպանայ : Ահա ճշմարտութիւնը զոր դուք ալ հա-  
կըցած էք և որ պէտք է բացայայտ կերպով ըսէք և ո՛չ թէ  
ջանանք ծածկել զայն :

Մօք Լաշնի խօսքերը այնքան ճշմարիտ էին ու իզգէթ  
փաշա չկրցաւ ո և է հերքում մը տալ անոնց .

— Այո՛ , կմրմաց , խնդիրը գաղանի ընկերութեան մը  
շուրջը կը դառնայ . . .

— Եթէ այնպէս չըլլար , Սուլթանին հոգն անգամ չպիտի  
ըլլար , պատասխանեց Անգլիացին :

Այս խօսքերուն վրայ պահ մը լռութիւն տիրեց . կառ-  
քը արագօրէն կ'ընթանար Թօփհանէի մեծ ճամբէն և նո-  
րեկը ուշադիր կը նայէր իր շուրջը հետաքրքիր և խուզարկող  
նայուածքով մը : Գրպանէն քարտէս մը հանեց և սկսաւ ջըն-  
նել զայն , իրենց գտնուած տեղը ճշգրիտ համար , յետոյ զրո-  
պանէն տեսարակ մը հանելով , մատկտով շատ մը ծանօթու-  
թիւններ գրեց :

Իզգէթ փաշա քիչ մը առաջուան խօսակցութենէն նեկ-  
ուած , կառքին անկիւնը քաշուած՝ անընդհատ կը ծխէր :

— Այս մարդը , իր այս աղտոտխօսութեամբը , չպիտի  
կրնայ մեր մէջ երկար ստեղն մնալ , կը մտածէր ինքնիրեն և  
եթէ ինծի հետ խօսածին պէս խօսի նաեւ Սուլթանին , կարծեմ

տակաւին գործի չսկսած՝ պիտի տօնպսուինք զինքը ճամբու գնակ :

Այս մտածումը , չիտակը խօսելու համար , շատ անհաճոյ չէր պալատականին որ իր միւս ընկերակիցներուն պէս , միշտ կատկածոտ ու նախանձոտ աչքով մը կը դիտէր ու է նոր անձի մը պալատի ծառայութեան մէջ մտնելը : Եւ արդէն իսկ պալատականը սկսած էր վախ դգալ այս մարդէն որուն ուշիմութիւնն ու իսկքը զինքը կը զարմացնէին : Եթէ յաջողէր Սուլթանին համակրանքը չափիլ և եթէ կարենար իրեն յանձնուած գործը կատարել , ապահովաբար այն ատեն Ապարւլ Համիտի ամբողջ վստահութիւնը պիտի գրաւէր ու պալատին մէջ ամենազօր դիրքի մը տիրանար , ինչ որ բնաւ նենդաւոր պալատականին գործին չէր վար : Այս պատճառաւ թէ՛ մէկ կողմէ դժգոհութիւն կը դգար Մաք Լայնի խօսքերէն և թէ՛ միւս կողմէ ուրախ էր այդ մարդուն գրեթէ կոշտութեան մօտեցող անկեղծութենէն :

Կատար Պէշիկթաշ հասնելով՝ ուղղուեցաւ դէպի այն դաւախայրը որ Երլարդի պալատը կ'առաջնորդէր օճապտոյտ ճամբով մը :

— Ահա տարի մեր վեհափառ Սուլթանին պալատը , ըստ իզգէթ փաշա ցոյց տալով ձերմակ չէնք մը որ վերը , ծառերուն մէջ կը բարձրանար և որուն կը մօտենային հետզհետէ :

Անդգիացին իր խուզարկու տինարիլը ուղղեց դէպի ցոյց տրուած կողմը .

— Հիանալի դիրք մը ունի ձեր Սուլթանին պալատը , առանց անանուկու ուրիշներէն , գրեթէ ամբողջ մայրաքաղաքը աչքին տուեն է , հիանալի դիրք արդարեւ կատկածոտ վեհապետի մը համար . . . և տակայն չէ , աւելցուց , դիմացի կողմը ուրիշ գիրք մը կայ որ կարծես յատկապէս շինուած է Երլարդը դիտելու համար . . .

Եւ Անդգիացին մատնանիչ ըրաւ տօնական ելերքը ու աւելցուց :



— Արդեօք Սկիւտարը չէ՞, դիմացի եղերքը դանուող գիւղը :

— Այո՛, սրտասխանեց պալատականը :

— Իսկ անոր վրայ բարձրացող բլմբը ,

— Չամլըճայի լեռն է , որ անուանի է իր ջուրովը :

— Դիտեմ թէ Պալիս տեսակ տեսակ պատուական ջուրեր ունիք որեւէ մէկն ալ կրնայ Չամլըճայէնը բլբլ , ստիպէն չեմ կարծեր որ աբիշ բլուր մը ունենաք ա՛յնքան յարմար որքան Չամլըճան , Երլարդի գէմ դաւելու իրրիւ կեղրոն ծառայելու համար . . . Երլարդի Պալատը պարզապէս Չամլըճայի տիրապետութեան ներքիւ է . . . ահա՛ ինչ որ կը տեսնամ :

Այս դիտողութիւնը ընկէ հաքը Մաք Լալին լսեց , մինչ Իգզէթ փաշա աննշմարելի սարսուռ մը ունեցաւ : Արդարեւ անմիջապէս յիշեց թէ պարտիզպան Էօմէր այդ կողմերը կը հետապնդէր իրենց վնասած անձերը և թէ Չամլըճայի մէջ , պարտէզի մը սնակին մէջ մնացած գանուեր էր քանի մը որ տառջ , իր մարմնոյն վրայ կրելով խորհրդաւոր զոյգ գիւրերը :

— Այս մարդը յայտնի կը տեսնուի որ պիտի յաջողի իր պաշտօնին մէջ , մտածեց պալատականը :

Վերջապէս հասան պալատի մուտքի մեծ դրան տաճիւ Կատրին վարձքը վճարելէ հաքը , երկուքը միտաին ուղղուեցան պալատ , մինչ ծառայ մը հետեւումն կ'երթար ճամբորդին պայտւատիր ձեռքը բռնած :

Իգզէթ փաշա Անդլլայի տառջնորդեց յատկապէս անոր համար պատրաստած յարկարածին որ կը բաղկանար երեք զարդարուն սենեակներէ մին ննջատեղեակ , միւսը զարդատեղեակ և երրորդը աշխատութեան խոյ մը : Զարդատեղեակին կից կը գտնուէր յոյսարան մը իր ամբողջ մասերովը :

— Զեպ տեսնա՞լիս կը թուում հոս , ըսաւ Իգզէթ փաշա , որպէսզի պահ մը հանգստանաք ճամբու յաղնութիւններէն , եթէ երբեք բանի մը պէտք տեսնաք տնտեսիկ երկարակամ

զանգալը . . . յատուկ սպասաւոր մը յատկացուած է ձեզի համար որ անդդիւրէն ալ կը հասկնայ :

Շատ չնորհալիւ կամ ձեր հոգածութենէն , պատասխանեց Մաք Լայն պարտաւականը ճամբու դնելով , առ այժմ բանի մը պէտք չունիմ , եթէ հարկ ըլլայ զանգալը կը զարնեմ :

Անդգլիացիին առաջին գործը եղաւ երբ առանձին մնաց հանուիլ ու պաղ ջուրի լողանք մը ընել , յետոյ , մէկ քանի մարմնամարզական շարժումներ ընելէ ետքը հազուեցաւ և սկսաւ ուսումնասիրել Պոլսոյ նկարագրութիւնը ընող անդդիւրէն հոր իրաւարարութեամբ գիրք մը , յաճախ գրքին մէջ յիշուած անունները վնասուելով իր առջեւ պարզուած քաքտէսի մը մէջ :

Կէսօրին մօտ սպասաւորը ներկայանալով հարցուց իւրին թէ կ'ուզէ՞ր ճաշել :

— Անշուշտ , պատասխանեց Մաք Լայն զուարթօրէն :

— Եթէ կը փափաքիք ձեր ճաշը հոս կը բերենք :

— Շատ աղէկ կ'ըլլայ :

Քիչ մը ետքը արծաթեայ սպասներով խոշոր ափսէի մը մէջ , ճաշը բերուեցաւ :

Անդգլիացիին ափսէին մէջ դրուած գինիի չիշը առաւ ու ակնարկ մը նետեց վրան :

— Շաթօ Լաֆրիթ , ըսաւ ինքնիրեն , սպահալաբար այստեղ աւելի լաւ կը խնամեն դադմնի տատիկանները քան Անդգլիոյ մէջ . . . Ասոր իւր Համիտ գործիւ պիտի գայ , այս մարդը իրբեւ աղա՜ն կ'ամբաստանեն , բայց կը տեսնամ որ ճշմարիտ ձէնթըլմէնի մը պէս կը մեծարէ իր իւրերը . . . Իյիլ թէ աւելի կանուխ ճանչցած ըլլայի զինքը . . . միայն թէ՛ եթէ կարելի ըլլար ճաշէն ստաջ գտաւթ մը վիաքի խմել . . . :

Նոյն միջոցին սպասաւորը ներս մտաւ չիշ մը ջուր և տման մը ստաւ բերելով :

— Արդեօք վիաքի կը զանախ՝ այս տեղ , հարցուց Մաք

Լայն, որովհետեւ սովորութիւն ունիմ ճաշէն առաջ դաւաթ մը խմելու :

— Ծիշիլ ես ալ կ'ուզէի հարցնել թէ Սյրի՞չ թէ Սքօչ վիսքի կը գործածէք, ըսաւ սպասաւորը :

— Սքօչ վիսքի Սօտա վօթըրով, պատասխանեց Մաք Լայն, բարտովին զուարթացած սպասաւորին խօսքերէն :

Վայրկեան մը հաքը արդէն վիսքիի առաջին դաւաթը պարպած՝ երկրորդին կը սկսէր :

Ճաշէն յետոյ, երբ բազմոցին վրայ երկնցած իր Հալա-հայի սիկառը կը ծխէր հեշտամոլ հանգստաւէտութեամբ մը, գուռը դարձուցաւ :

— Մտէ՛ք, ըսաւ Մաք Լայն :

Դուռը բացուեցաւ և սեմին վրայ երևցաւ Իզզէթ պաշա :

— Կը յուսամ որ զո՞հ մնացիք մեր կերակուրներէն, ըսաւ սպասաւորը զէպի Անգղիացիին մօտենալով, եթէ երբէք զխաղութիւն մը ունիք յայտնեցէ՛ք, որովհետեւ մեր վեհա-փառ տէրը մտանաւորապէս հրամայած է որ ամէն կերպով հոգ տարուի ձեր հանգստութեան :

— Շատ շնորհակալ եմ իմ մասին ցոյց տրուած հոգածու-թենէն, բայց կրնաք վստահ ըլլալ որ ամէն կերպով զո՞հ և հանդիսաւ եմ :

Քաղաքավարական խօսքերու այս փոխանակումէն հաքը, Սուլթանին քարտուղարը թիկնաթափ մը մէջ նստաւ, սիկառէթ մը վառեց և լուրջ զէմք մը առնելով ըսաւ .

— Վեհափառ սուլթանը կը փափաքի այսօր խի ձեզ իր ներկայութեանը ընդունելու և ժամէ մը պատիւ պիտի տնե-նամ ձեզ իր մօտ առաջնորդելու, բայց նախ և առաջ կ'ուզեմ ձեզ մանրամասնօրէն բացատրել թէ ինչո՞ւ համար պետք ունեցանք ձեր փորձառութեան և աննման տաղանդին զխմե-լու :

— Ամենայն ուշադրութեամբ մտիկ կ'ընեմ ձեր խօսքե-րուն :

Իզդէթ փաշա սկսաւ մի առ մի պատմել Գանտիլլիի խորհրդաւոր սպաննութիւնները, Եէնի Մահալլէի դէպքերը, պարտիզպան Էօմէրի սպաննումը, եղած սպարդիւն խուզարկութիւնները, ղիսկներու վրայ տեսնուած գիրերն ու թուանշանները, սուրհանդակ աղաւնիին սուլթանին ձեռքով դարձուիլը ու վզէն թուղթ մը դանուիլը, վերջապէս բոլոր այն դէպքերը զորս մեր ընթերցողները գիտին :

Մաք Վաչի ամենախորին ուշադրութեամբ հետեւեցաւ այս պատմութեան, առին ռտեն ծանօթութիւններ գրելով ձեռքը դանուած փոքրիկ տետրակի մը մէջ :

Պալատականը իր մանրակրկիտ պատմութեանը մէջ բան մը չէր ըսած աղաւնիին վիզէն դանուած փոքրիկ տոմսակին պարունակութեանը մասին :

Երբ իր խօսքը աւարտեց՝ Անգլիացին հարցուց .

— Ի՞նչ գրուած էր սուրհանդակ աղաւնիին վզէն դանուած տոմսին մէջ :

— Այդ բանը վիհափառ Սուլթանին քո անձամբ պիտի հազարդէ ձեռք, որովհետեւ թուղթը իր քոֆի է և իրմէ զատ ոչ ոք զայն տեսած ու կարդացած է :

— Կր դարմանամ որ այսքան նշաններէ հարը տակաւին մինչեւ հիմա չէք կրցած այդ սճիրներուն հեղինակները ձեռք անցնել :

— Միթէ դուք կը յուսա՞ք ղիսրու գտնել զանոնք :

— Ձեռքովս դրածի պէս :

Մաք Լաչի աչիքան վստահօրէն արտասանեց այս բառերը որ Իզդէթ փաշա հիացողական նայուածք մը նետեց այս տուրօրինակ մարդուն վրայ :

— Ուրեմն, ինչպէս ըսի, որչեալ ժաման պիտի գտնէ ձեզ վիհափառ Սուլթանին քով տոմսնորդ ելու :

— Միշտ ձեր արամազրութեան տակն եմ :

Պալատականը մեկնեցաւ, առանձին թողլով Անգլիացին՝



որ սկսաւ ուշի ուշով կարդալ քիչ մը առաջ տետրակին մէջ գրած ծանօթութիւնները :

— Այս ի՛նչ տալու զաւագիրներն են , կը մտաւ քթին տակէն . ի՛նչ պէտք ունին դիակներուն վրայ մէյմէկ նշան դնելու , այս ի՛նչ անխմատ ցուցամոլութիւն է , միթէ երբեք տեսնուած է այդպիսի անխոհմտութիւն . . . և յետոյ ընտրած տեղերնին շատ յայտնի համարձակ տեղ մըն է . . . կ'երևայ որ այս մարդիկը իրենց երկրի ոտտիկանութեան վրայ ընաւ հաւատք կամ համարում չունին . . . այս ամէնուն մէջը եթէ վարպետութեամբ եղած գործ մը կայ այն ալ Յէնի Մահալէի տունէն իրենց խոյս տալն է . . . ասիկա անբացատրելի կը մնայ կամ մէկ կերպով մը կը բացատրուի , այսինքն թէ՛ նոյն իսկ գիրենք հալածողներուն մէջ մեղսակից ունին որոնք զրօնաւորին պարապանկրու օգնութեան կը համոզն . . . եթէ այդ մարդիկը յաջողած են նոյն իսկ Նըլարդի պալատին մէջ համախոհներ ունենալ այն ատեն գործս քիչ մը կը զժտարանայ . . . պէտք չէ որ իմ խօսքերս , ծրագիրներս , չարժուածներս ու և է կերպով այդ մարդոց հալստուին . . .

Եւ Մար Լալին նոր սիրտս մը վառելով սկսաւ ժուռ գալ սենեակին մէջ , յետոյ գաւաթ մը վիսքի պատրաստեց և սկսաւ ումպ սւմպ խմել :

— Հաւանական է որ ատենք իրենց մարդիկը ունենան այս պալատին մէջ , շարունակեց ինքնիրեն խորհրդակցելով , ու այն ատեն , ինչպէս կ'ըսէի , ո՛չ միայն իմ գործս կը զրօնաւորանայ այլ նաեւ վիճակս վատնաւոր կը դառնայ . . . վարպետութեամբ հրամցուած սուրճ մը կամ բմպիլի մը կընայ զիս մէջտեղէն վերցնել , ատենք ընդ հանրապէս սովորական բաներ են Արեւելքի մէջ . . . այն ծառան որ ինծի յատկացուած է ո՛վ կընայ վատահեցնել որ այդ գաղանի մարմինին մէկ անդամը չէ . որովհետեւ յայտնի կ'երևայ թէ գործերնիս ընդարձակ կազմակերպութիւն ունեցող մարմինի մը հետ է և

ո՛չ թէ տեղական մէկ քանի զաւաղիրներու հետ... մարդիկը նոյն խոկ օդային թղթակցութիւն մը հաստատած են:

Այս խորհրդածութիւնները ընելով՝ Մաք Լայնի քիչ մը առաջուան զուարթութիւնը տեղի կուտար ծանր մտտոտանջութիւններու առջեւ: Կրկին քանի մը ուժեղ վիսքի խմեց և շարունակեց ժուռ գալ ոննեակին մէջ:

— Լաւագոյնն է գործը կարելի եղածին չափ շատ լմնցնել ջանալ ու վերադառնալ տեղս, եզրակացուց:

Յետոյ, գրասեղանին առջեւ անցնելով հապճեպով նամակ մը գրեց իր կնոջ, իր Պոլիս համնիլը ծանուցանելու համար: Նախկին գաղտնի ոտտիկանը ամուսնացած և չորս զաւակներու տէր էր: Նամակը հազիւ թէ աւարտած էր երբ զուռը զարնելով Իզզէթ փաշա կրկին երեւցաւ:

— Եկայ ձեզ նորին վեհափառութեան քով ստաջնորդելու համար, ըսաւ:

— Պատրաստ եմ, կրնանք մեկնիլ:

Պալատականը աչք մը նետեց Անգլիացիին հագուստին վրայ:

— Կր տեսնեմ որ ստախաւին բոլորովին պատրաստ չէք, ըսաւ, և հագուստնիդ չէք փոխած:

— Հագուստը փոխել, բայց ի՞նչպէս կ'ուզէք որ փոխեմ քանի որ ուրիշ հագուստ առած չեմ հետ...:

— Վեհափառ Սուլթանին ներկայանալու համար գոնէ սեւ բլնտէնիթ հագնիլ անհրաժեշտ է...:

— Ուրեմն յետաձգենք մեր այցելութիւնը մինչեւ որ հասնեմ կարենամ ճարել:

— Ստիպիմ Սուլթանը հրամայեց որ խօսքն ձեզ իր քով առաջնորդեմ...:

— Այն տանն զուք վճակե՛ք թէ ի՞նչ պէտք է ընեմ, որովհետեւ ես կարող չեմ այս հանգույցը լուծել, պատասխանեց Անգլիացին քիչ մը սրտնեղած երեւոյթով մը:

Պալատականը պահ մը մտածեց, յետոյ վճուարար ըսաւ:

— Լա՛ւ, այդպէս կ'երթանք իր մօտ, քանի որ ուրիշ  
կերպ կարելի չէ :

— Ուրեմն մեկնինք :

Եւ երկուքը մէկտեղ զուգո կան սննեակէն :

---

### ԳԼՈՒԽ ԺԵ.

## ՄԱՔ ԼԱՅՆ ԳՈՐԾԻ ԿԸ ՍԿՍԻ

Ապտիւլ Համիտ խիտ սիրալիր կերպով ընդունեց իր  
հօւրը, ատանց անոր արդուզարդի թերութեան ուշադրու-  
թիւն դարձնելու, նայն իսկ ստիպեց որ նստի, մինչ Իզզէթ  
փաշա որ թարգմանի պաշտօն կը կատարէր, բարեւ բռնած՝  
ոտքի կը կենար :

Մէկ քանի քաղաքախարտկան խօսքերու փոխանակումէն  
ետքը, Ապտիւլ Համիտ ըստ .

— Կ'ուզէի վստահօրէն զխանալ թէ իրաւյնէ զո՞ք էք  
Քօնըն Տօյլի վէպերուն մէջ յիշուած Շէրօք Հոլմը :

— Ատանց անտխառութեան և կեղծիքի կրնամ յայտա-  
բարել որ բացկիւմն Քօնըն Տօյլ իմ զաւանի ոտականի կեան-  
քէս ատած է իր վէպերուն նիւթերը, զանոնք քիչ չատ  
պատշաճեցնելով վիպասանական ձեւին, պատասխանեց Անդ-  
ղիային ամենայն պաղարիւնով : Արդէն, աւելցուց, կարծեմ  
ձեր Լոնտոնի դետաւնը բուն իսկ Քօնըն Տօյլէն իմացած է իմ  
գոյութիւնս :

— Ըիչդ է ըստ. Ապտիւլ Համիտ :

— Ուրեմն այս մասին կասկածելու ու ե է պատճառ չու-  
նիք :

Այս խօսքերուն փոխանակումէն ետքը , սուլթանը ա-  
ւելցուց :

— Անշուշտ իմ քարատղարս մանրամասնօրէն պատմեց  
ձեզի ժամանակէ մը ի վեր մայրաքաղաքիս մէջ պատահած  
խորհրդաւոր ոճիրները , որոնց հեղինակները մինչև այսօր  
կարելի չեղաւ ձերբակալել :

— Այո՛ , ամէն բան զխտմ , պատասխանեց Անգղիացին :

— Ի՞նչ է ձեր կարծիքը այս ոճիրներուն մասին :

— Երկու կարծիք կարելի չէ ունենալ . . . Կ'երևայ որ  
այդ ոճիրները գաղանի կազմակերպուած ընդարձակ մարմինի  
մը կողմէ ի դորձ դրուած են քաղաքական նպատակով մը  
և այդ նպատակն ալ ուրիշ բան չկրնար ըլլալ եթէ ո'չ պե-  
տութեան ներկայ վարչական ձեւը փոխել և հաւանօրէն անոր  
տեղ ազատական վարչութիւն մը հաստատել :

Այս խօսքերը զորս ֆրանսերէն լեզուով կ'արտասանէր  
Մաք Լալին և զորս Իզդէթ փաշա թուրքերէն կը թարգմանէր ,  
շատ անհաճոյ տարուորութիւն մը ըրին . Ապա իւլ Համիտի  
վրայ , մանաւանդ ազատական վարչութեան ակնարկութիւնը  
զինքը բոլորովին զրգուեց : Այսուհանդերձ , հզօր ճիգ մը ընե-  
լով ինքն իր վրայ , առերեւոյթ հանդարտ մնաց , միայն իր  
ստորին չրթունքը յաւելումէն սկսաւ դողդղալ :

Մաք Լալին , որուն խուզարկու աչքերէն չէր վրիպէր  
և ոչ մէկ բան , ինքնիրեն ըսաւ ,

— Կարծեմ իր ամենէն զգայուն թելին զնայ , բայց զի-  
տեմ որ բաժնի բացարձակ ճշմարտութիւն է :

Ապտիւլ Համիտ շարունակեց :

— Գործուած ոճիրներուն նպատակը կարեւորութիւն  
չունի և այդ մասին պէտք չիկայ ենթադրութիւններ ընելու .  
ինդ իբր այն է որ մայրաքաղաքիս մէջ սճիրներ դործուած  
են և հեղինակները անյայտ կը մնան , մեր ստտիկանական  
իշխանութիւնը մինչև հիմայ կարող չեղաւ զանոնք երևան



հանելու, արդ, դուք կը յուսամք յաջողիլ և այդ հեղինակները գտնել:

— Ձեր վեհափառութեան կրնամ որոշ պատասխան մը տալ, երբ աչքիս առջև աճեցումս սուրհանդակ աղաւանիին վզէն գտնուած տամակը և դայն մանրակրկիտ կերպով գննեմ:

— Այդ տամակը ահաւասիկ:

Եւ Ապրիլ Համլու ձեռքը իր ծոցը տանելով հանեց հոն պահուած փոքրիկ տամար և դայն սուաւ իր քարտուղարին որ խորին ակնածանքով թուղթը իր վեհափառ տիրոջ ձեռքէն տանելով՝ յանձնեց Մաք Լայնի որ տամին վրայ արագ ակնորի մը նետելէ ետքը, տնօրէն ձեռով մը բաճկոնին զրոպանը զրաւ դայն:

— Հիմայ որ տամակը յանձնեցի, չարունակեց Ապրիլ Համլու, երբ պիտի կրնամք ձեր վերջնական պատասխանը տալ:

— Այս իրիկուն իսկ:

Ապրիլ Համլու տարի ելլելու շարժում մը րրաւ, ինչ որ կը յայտնէր թէ խօսքը աւարտած էր: Իզլէթ փաշա նշան րրաւ հիւրին և երկուքը միտաին տախտական խոնարհութիւնները րնելով՝ մեկնեցան Համլուի քովէն:

Իր սենեակը համեկուն պէս Մաք Լայն խոշորացոյց մը ողկեց դո՛ւ անմիջապէս բերին իրեն, յետոյ սենեակին դուռը կըլցեց, Ապրիլ Համլուն աւաճ փոքրիկ տամակը զրտակ գտնին վրայ դրաւ, խոշորացոյցը վրան ողկեց և սկսաւ ուշի ուշով քննել:

— «Ամէն ինչ աղէկ կ'երթայ»:

Կարգաց տամակին տաջին խօսքերը:

— Լա՛ւ, սկսաւ մտածել լեքնիւրեն, այս խօսքերը մեր սողաղաց խաղարկութիւններուն համար ու եւ է նշանակութիւն մը չունին, պարզապէս ցոյց կուտան որ մինչեւ հիմա գաղտնի կողմակերպութիւնը յաջող վիճակի մէջ է և Պալտեղալ գաւաղիւրները գոհ են և ինքզինքնին ապահով կը

զղան : Աւելի աղէկ , քանի որ ինքզինքնին ապահով կը  
զղան , չափազանց զգուշութիւններ ձեռք չախտի սաւնէն և  
օձիքնին զիւրաւ ձեռք պիտի տան . . . միայն թէ պէտք է որ  
միշտ այդ ապահովութեան մէջ կարծեն ինքզինքնին :

Մաք Լայն իր ընթերցումը շարունակեց և կարդաց յա-  
ջորդ պարբերութիւնը :

— «Վտանգէն խուսափեցանք» :

— Ահա՛ խօսք մը որ շատ պայծառ է , բառ , և պէտք  
չի կայ մեծ մարգարէ մը ըլլալու տոտր խմատը հասկնալու  
համար : Պարզապէս կ'աւանդուին իրենց Եէնի Մահալլէի պա-  
շարումէն սպասեկնուն : Բայց քանի որ վտանգէն խուսափե-  
լուն լուրը կուտան , բոկ է որ նախապէս ծանուցած էին  
նոսե վտանգի մէջ ըլլալին , այսինքն տանք մէջ պաշարուե-  
լին : Արդ , պաշարուած վիճակի մէջ ինչպէս կրցած են ի-  
րենց դուրսի բնկերներուն հետ հաղորդակցիլ . . . Ասիկա կ'են-  
թաղրէ որ նոյն իսկ Եէնի Մահալլէի մէջ և կամ չրճակմանը  
ուրիշ բնկերներ ունէին որոնք սղատօրէն կը թղթակցէին  
Պոսէն հետ . զսնուողներուն հետ : Անցնինք միւս պարբե-  
րութեան :

— «Մեծ գործը կը պատրաստուի»

— Ահա՛ ծանրակէիւ յայտարարութիւն մը որ ցոյց կու-  
տայ թէ այդ մարդիկը կարեւոր ու վճռական բան մը կը  
պատրաստեն և թէ մինչև հիմա գործուած մասնակի սճիւ-  
րները ուրիշ բան չեն այլ և թէ այդ «մեծ գործ»ին յաջողու-  
թիւնը ապահովելու միջոցներ . . . անցնինք յաջորդին .

— «Դրամ , մարդ» :

— Այո՛ , այո՛ , ամեն «մեծ գործ»ի պատրաստութեան համար  
անհրաժեշտ պայմաններն են դրամն ու մարդը և կրեա այ որ մեր  
մարդիկը ո՛չ պէտք եղածին չափ դրամ ունին և ոչ ալ մարդ-  
քանի որ իրենց հետաւոր բնկերներէն այդ երկու բաները կը  
պահանջեն : Սա ևս յայտնի կրեա այ որ այդ հետաւոր բնկեր-  
ները իրենց արամաղրութեան տակ թէ՛ դրամ , ունին և թէ  
մարդ , և թէ ո՛չ պարտաւ տեղը այդ պահանջքը չախտի ընէին :

Եթէ մարդ սիկատէթի մեծութեամբ տոմսակի մը մը վրայ տախտակած է նամակ գրել, սլարապ և անօգուտ խօսքերով զայն չեցնել: Շարունակենք մեր ընթերցումը:

— «Նոր օժանդակներ»:

— Ասիկա լաւ մըն է որ կուտան իրենց ընթերներներուն: Ինչպէս նախորդ խօսքէն տեսնուեցաւ, մարդու պէտք ունին և մինչ զուրէն մարդ կ'ուզեն՝ միւս կողմէ կը ջանան Պոլսոյ մէջ ալ նոր օժանդակներ գտնել և գտած ալ են: Մին կարելի է զիւրաւ գուշակել, երիտասարդ խմբավորը ըլլալու է, Սա-տըք պէյը որ Եէնի Մահալլէի զէպքին գիշերէն ի վեր երեսան կ'ած չէ... Խօսքը մէկ օժանդակի վրայ չէ, այլ յօգնակի ձևով ըստած է...:

Մտալի այս խորհրդածութիւնները ընելով հանդերձ, Մաք Լայն իր քննութիւնը առաջ կը տանէր, առան առան ծանօթութիւններ գրելով թուղթի մը վրայ:

Պահ մը սակայն իր քննութիւնը ընդհատեց, ոտքի կ'աւ սիկատէթ մը վառեց ու քանի մը վայրկեան ժուռ կ'ըսէ սին-կակին մէջ: Չէր ուզեր միտքը չափազանց ու շարունակաբար յոգնեցնել: Յանկարծ նշմարեց վիտքի չիշը որ սեղանին վըրայ դրուած էր սլարապ գաւաթի մը քով: Ուրախութեամբ մօտեցաւ սեղանին և գաւաթը լեցնելով՝ մէկ քանի ումպ խըմեց վրայէ վրայ:

Այս կարճ գաղարէն ետքը, որ հազիւ ատար տեսած էր, վերադարձաւ գրասեղանին քով, խոշորացոյցը մօտեցուց փոքրիկ տոմսակին և իր ընդմիջած տեղէն ընթերցումը առաջ տարաւ:

— «Հինգ վատահելի միայն հոն»:

— Ահա խօսք մը որ բաւական մութ է, ըսաւ ինքնիրեն խօսելով, «Հինգ վատահելի»ները հաւանօրէն անձեր են, բայց ինչ կը նշանակեն «միայն հոն» խօսքերը: Խօսքին խմատէն կ'երևայ որ ըսել կ'ուզեն «վատահելի անձեր ունինք որոնցմէ նոյնիսկ հինգ հաւ կան հոն»... սլար սակայն. «հոն» խօսքը չատ անորոշ է...

Մաք Լայն , քանի մը բազէ մտածկոտ , դէպի ձեզունը նայեցաւ , յետոյ մէկէն ձեռքը ճակարին տարաւ .

— Արդեօք , գուցէ ինքնիրեն , «նոն» ըսելով «նոն» ակնարկել կուզէր կ'ուզեն . . . արդեօք ինչոյրը ելլալով քէօշին վրայ է , և պարզապէս ըսել կ'ուզեն թէ ճիշդ վտանգի մարդիկ ունին այստեղ , Այո , հասնաօրէն այս է այլ խօսքերուն իմաստը ու առով կը հաստատուին իմ մտահալութիւններս . . . որովհետեւ եթէ իրաւցնէ ճիշդ վտանգի տնձեր ունին հոս , մեր քիթին տակ աւ մեր շուրջը , շատ կը դժուարանայ մեր դործը . . . այս կէտը պէտք է նախ և առաջ լուսարանել :

Եւ Անգլիացին իր ձեռատետրին մէջ մէկ քանի նոթ տունկէ հաքը , կրկին խոչորացոյցը ձեռքը բռնած՝ բնթիւրցումը շարունակեց .

«Մեծ յոյսը լուազոյն վիճակի մէջ :»

— Մեծ յոյսը կարծեմ դժուար չէ գուշակել , ինչ է պետութեան մը համար մեծագոյն յոյսը , մանաւանդ Թուրքիոյ համար , չէ՞ մի որ իր բանակն է . . . այսպէս ուրեմն «մեծ յոյսը» սրբազապէս բանակն է որուն կ'ակնարկեն այս մարդիկը և ըսել կուզեն թէ «Բանակը լուազոյն արամադրութեան մէջ է մեր քաղաքական շարժումին հանդէպ» , քանզի յայտնի կ'երևայ որ «լուազոյն վիճակի մէջ է» խօսքը ուրիշ նշանակութիւն չկրնար ունենալ : Այս ենթադրութիւնն ա՛յլ աւելի հաստատութիւն կը գտնէ տոմոսիկն յետագայ խօսքերովը .

— «Սելանիկ , Էսթրնէ , Սքիւպ տնկտակած : Պէտք է աշխտող Պուլէս , Այստն» : Վերի խօսքին լրացոյցիչ մասերն են տանք և ես ամենայն ապահովութեամբ հետեւեալ կերպով պիտի թարգմանեմ ամբողջութիւնը . «Բանակը լուազոյն արամադրութեան մէջ է մեր յեղափոխական շարժումին հանդէպ . Սելանիկ , Էսթրնէ և Սքիւպ գործողները մեզի հետ են և անոնց մօտին կտակածի տեղի չի կայ , իսկ գալով Պուլէս և Այստնի գործողները՝ տակաւին ապահով չենք անոնց մօտին , հետեւաբար պէտք է աշխտակի անոնք ալ մեր կողմը



չահելու» : Ահա՛ թէ ի՛նչ ըսել կուզեն այդ մէկ քանի խօսքերը : Այսպէս ուրեմն մութին մէջ գործող այս մարմինը ընդարձակ ճիւղեր ունի թուրքիոյ ամեն կողմերը և նախնական մուտք գտած է բանակին մէջ , այսինքն թուրքիոյ միակ իրական զօրութիւնը կազմող մարմնայն մէջ... Օ՛ , ուրեմն ինդիրը չստ ծանրակշիւ հանդամանք մը կը ստանայ... այս մարդոց միտքը յանկարծակիս յանդուզն միջոցով մը Սուլթանը մէջտեղէն յլերցնել ու քաղաքական վախճանութիւն մը յատմը բերել չէ , ինչպէս որ նախ կ'ենթադրէի , այլ չստ աւելի բնարձակ սահմանի մը մէջ կ'ուզին գործը պատրաստել : Եւ թէ նախապէս զխանայի որ այդ տեսակ զուտ քաղաքական մարմնի մը հետ գործ պիտի ունենայի , չիտակը այս պաշտօնը զիրար չէի կնդտներ , եւ կը սիրեմ ոճրագործները հետապնդել ու գտնել , ըսոյց քաղաքական ինդիրներու մէջ չեմ սիրեր քիթս խօթել... մանաւանդ որ թուրքիա իմ հայրենիքս չէ ու եւ է պատճառ մը չունիմ Ապրիլ : Համբախտ պէս բընաւորի մը հաճելի ըլլալու...

Այս խորհրդածութիւնները ընելով՝ Մաք Լաշն սրանեղութեամբ սուրբի կրաւ , կրկին սկիսեցի մը վառեց և ժուռ դալ սկսաւ սենեակին մէջ :

— Ի՛նչ անհաճոյ կայտ թեան մը մասնուէցայ , կը խորհէր , հիմա հոս զալէս հարքս զժուար է ընկրկիկ , տախտ պարզապէս անպատուարերը ընթացք մը պիտի բլլայ ինծի : Համար մանաւանդ որ պայմանապարտութիւն մըն ալ կնքած եմ իմ ծառայութեանս համար... իսկ հոս մնալ և ձեռքէս եկածը չընել խորհրդայութիւն և դաւաճանութիւն պիտի բլլայ... և երբեք չեմ կրնար յանձն առնել այդ տեսակ վատութիւն մը :

Հակառակ իր այս հոգեկան խռովքին պահ մը հարկ կրկին անցաւ գրասեղանին տօջիւ և չարանակեց ընթերցումը :

— «Զորքը պատժուած»

— Այս խօսքերը չստ պարզ են և ուղղակի էլ ակնար-

կեն գործուած մարդասպանութիւններուն , երեք հոգի Գան-  
տիլլիի մէջ և հաս մը Էրէնքէօյ . . . անկէ հաքը ուրիշ մըն  
ալ պատժած են , այն է՝ պարտիզպանը , բայց այս տոմսակը  
գրուած տանն , տակաւին այդ գործողութիւնը չէր կատար-  
ուած . . . գրուածէն կ'երեւայ որ տակաւին այդ տեսակ ոճիր-  
ները պիտի չարունակուին և հաւանօրէն , այսօրուքնէ սկսեալ ,  
ես ալ պատժուելու սահմանուած անձերու ցանկին մէջ պիտի  
անցնիմ . . . միայն թէ Մաք Լաֆն և պարտիզպան Էօմէր միեւ-  
նոյն անձերը չեն և կարծեմ նոյնքան գիւրութեամբ կարելի  
չպիտի ըլլայ պատժել զիս :

— «Արդարութեան գործը կը շարունակուի :»

— Ահա՛ բացօրոշ յայտարարութիւն մը մտածեց Մաք  
Լաֆն , որ պարտալ խօսք չէ , քանի որ պարտիզպան Էօմէրին  
սպաննութիւնը կ'ապացուցանէ այդ «արդարութեան գործին»  
շարունակութիւնը : Շիտակը ըսելու համար այս մարդիկը  
իրենց թղթակցութիւնները կ'երեւայ որ շատ բացայայտ կեր-  
պով գրելու սովորութիւն ունին , որովհետեւ մինչեւ հիմա  
տակաւին անլուծելի խօսքի մը չհանդիպեցայ : Կարդանք  
նայինք մնացած մասերը .

— «Վեց թուշուն փախած» :

— Հէ՛ , հէ՛ , ըրաւ Անգղիացին այս բառերուն առջեւ  
կանդ առնելով . . . «Վեց թուշուն փախած» Ինչ կը նշանակէ  
ասիկա . . . թուշունը յատուկ իմաստ մը ունենալու է այստեղ :  
Քիչ մը մտածելէ հաքը Մաք Լաֆն շարունակեց .

— Բայց պարտալ ժամանակ չանցնեմ , այս խօսքերը մեծ  
կարեւորութիւն չունին , հաւանաբար վեց թուշունները ձեր-  
բակալուած ու բանտարկուած անձեր են որոնք յաջողած են  
փախչիլ . առաջ տանինք մեր ընթերցումը .

— «Անձնուէրը զրկեցէ՛ք շուտով . ապահով ճամբան միշտ  
բաց է :

— Ահաւասիկ խօսքեր որոնք նոյնպէս մեծ կարեւորու-  
թիւն մը չեն ներկայացնելու և պարզապէս իրենց ներքին գոր-  
ծերուն կը վերաբերին : «Անձնուէր»ը ապահովաբար թէրօ-

ըրիթ մըն է որուն պէտք ունին և միևնոյն ատեն կը յայտ-  
նեն թէ կրնայ Պոլիս գալ այն ապահով ճամբով որ միշտ  
բայ է : Ո՞րն է այս ճամբան . . . Պոլիս քաղաք մըն է ուր  
կարելի է մանկ տասր ճամբով և չնորհիւ այտուղի ոստիկա-  
նո թիւան՝ կարծեմ ամէն ճամբաներն ալ ապահով են քիչ մը  
աչքը բայ եղովին համար . . . : Անցնինք տամակին յաջորդ  
խօսքերուն :

— «Մահափորձը աւելորդ է, միշտ մեր ձեռքին մէջը  
ունինք» :

— Սուրհանդակ ահաւ իրն ստրած սամալին կսրեւրա-  
զոյն մատը խնծի կը թուի թէ այս է, ըսաւ ինքնիրեն անդ-  
զիացին խոշորացոյցը ձեռքէն վար դնելով ու նոր սիկառէթ  
մը վառելով . . . կ'երեւայ որ Ապտիւլ Համիտ ալ իմ կարծի-  
քէս է ու այս բառերը կարդալէ ետքն է որ դիմ հոս կանչելու  
որոշում տուած է . . . արդարեւ ակն յայտնի կ'երեւայ թէ  
ակնարկութիւնը ուղղակի այս պարտաւն մէջ ընակող բնու-  
ւորին համար է . . . : Այս մէկ քանի խօսքերէն կարելի է հե-  
տեւեալ հետեւութիւնը հանել . . . կ'երեւայ թէ նախապէս ու-  
րոշուած էր մահափորձ մը կատարել Ապտիւլ Համիտի դէմ,  
բայց յետոյ այդ կազմակերպութեան այս անդի մասնաճիւղը  
աւելորդ դատած է այս մահափորձը, դո՛նէ ներկայիս մէջ և  
տասր պատճառն ալ անմիջապէս կը յայտնէ ըսելով «Ապտիւլ  
Համիտը միշտ մեր ձեռքին մէջ ունինք, կրնանք ուզած  
ատեննիս զինքը մէջտեղէն վերցնել, հետեւաբար աճապարկու  
պէտք չի կայ և կրնանք յարմարագոյն ժամանակին սպասել» :  
Ահա՛, ըսա իս այդ խօսքերուն իմաստը : Եւ ի՞նչպէս կ'ըլլայ  
որ Ապտիւլ Համիտի պէս հազարաւոր լրտեսներով, հաւատա-  
րիմ պալատականներով, անձնուէր զինուորներով պաշտ-  
պանուած մէկը իրենց ձեռքին մէջ կ'ունենան : Ասոր համար  
մէկ հաւանականութիւն մը միայն կայ, այն է թէ՛ նոյնիսկ  
այդ լրտեսներուն, հաւատարիմ պալատականներուն և անձ-  
նուէր զինուորներուն մէջ գաղտնի ընկերութեան անդամներ

տարդած են որոնք պէաք եղած վայրկեանին մէջտեղ պիտի  
կլինեն . . . ճշմարիտը խօսելով՝ ես ալ եթէ Սուլթանին տեղը  
ըլլայի՝ ոչս տոմսակը կարդալէ ետքը չառ հանգիստ չէի կըր-  
նար քնանալ անկողնոյս մէջ :

Այս խորհրդածութիւնը ընելէ ետքը , Մաք Լաֆն կրկին  
ընդհատեց իր ընթերցումը և ոտքի ելաւ քանի մը չըջան  
ընկու համար սննեակին մէջ : Ժամացոյցը նայեցաւ ու  
գոչեց .

— Օ՛ , արդէն իրիկուն եղեր է . . . որչա՛փ չուտ անցաւ  
ժամանակը և ես տակաւին տոմսակի կէտը հազիւ կարդացի . . .  
աճապարենք ուրեմն :

Արագ շարժումով մը գրասեղանին առջեւ անցաւ և իր  
խոշորացոյցը դարձեալ մօտեցուց տոմսակին :

— «Զգուշացէ՛ք չատախօսութենէ» .

— Բայց բարեկամներ , դուչեց անգղիացին զուարթու-  
թեամբ , դուք էք որ չատախօսութիւն կ'ընէք :

Իր ընթերցումը պիտի շարունակէր երբ յանկարծ դուռը  
ղարնուեցաւ :

— Մտէ՛ք , ըսաւ Մաք Լաֆն գլուխը դէպի դրան դար-  
ձընելով :

Իզգէթ փաշա դրան սեմին վրայ երեւցաւ չփոթած կեր-  
պով մը :

— Պ . Մաք Լաֆն , ըսաւ , կը ներէք եթէ ձեզ անհան-  
դիստ կ'ընեմ , բայց նոր անակնկալ մը պատահած է որ հարկ  
է անմիջապէս հաղորդել ձեզ . . .

— Խօսեցէ՛ք , փաշա , ի՞նչ է պատահածը :

— Նոր ոճիւրի մը լուրը բերին հիմա , ոճիւր մը որ կը  
վերադանցէ մինչեւ հիմա տեղի ունեցածները . . .

— Եւ այդ ոճիւրը կը կարծէք թէ կրկին մեզ վրադեցնող  
խորհրդատւ մարմնոյն կողմէ՞ զործուած է :

— Այդ մասին տարակոյս չի կայ :



— Ուրեմն մանրամասնօրէն պատմեցէ՛ք ձեր խնայած-ները :

Իզզէթ փաշա մօտեցաւ այն դրասեղանին , որուն առջեւ նստած էր զազանի ստիկանը և ինքն ալ թիկնաթոռ մը առնելով՝ տեղաւորուեցաւ :

— Հասկնալու համար այս գործուած նոր ոճիւրին մեծ խրեւորութիւնը , ըսաւ Սպարիւ Համխաի սիրականը , և մատուանդ մեր օգտաւարտութիւնս վեհապետին այս առթիւ զգայած տան յուզումը , պէտք է որ ձեզի բացատրեմ պալատական խորդ մը ներքին զազանիքներ , որոնք բոլորովին անծանօթ լլ մնան ուրիշներու :

— Ամենայն ուշադրութեամբ մտիկ կ'ընեմ ձեզ , միայն թէ նախապէս պէտք է որ յայտարարութիւն մը ընեմ պատասխանեց Մօք Լայն :

— Խօսեցէք :

— Եթէ բացարձակ ճշմարտութիւնը չպիտի խօսեք , կ'ի՞ժէ և է նկատումս իրողութիւն մը պիտի ծածկէք կամ այսպիսիսէք , լատպայն է որ բնաւ չխօսեք , որովհետեւ ձեր դրամիւրիքները փոխանակ մեզի օգտակար ըլլալու , ընդհատակը գուցէ մեզ սխալ ճամբաներու մէջ պիտի մղորջենն :

— Այլ մասին կրնաք վստահ ըլլալ որ բնին ճշմարտութիւնը պիտի խօսեմ , պայմանաւ սակայն որ դուք ալ պատուեց խօսք պիտի տաք թէ բոլոր ձեզի պատմելիքներս երբեք պիտի յայտնէք ու և է մէկու մը և անոնցմէ պիտի օգտուիք : Իմայն ձեր պաշտօնը յաջողութեամբ զլուխ հանկու հաւոր :

— Լաւ ուրեմն , ձէնթիւրիկնի խօսք կուտամ ձեզի , բոաւ անգղիացին ձեռքը կրկնցնելով Իզզէթ փաշայի որ փոխադարձաբար իր ձեռքը կրկարեց աջոր :

Ան արարողութենէն ետքը , Ստիկանին քարաուղարը նստեալ կերպով առաջ տարաւ իր խօսքը :

— Գիտե՛ք որ մեր վեհապետ տէրը պարագաներու բեր-

մամբ ու մանաւանդ իր չափազանց կտակածոս բնաւորութեան  
հառճառաւ մեծ կարեւորութիւն տուած է գաղանի ոտակա-  
նական և լրտեսական կազմակերպութեան և կարելի է բոկ ու  
բովանդակ աշխարհի մէջ չի կայ երկէր մը որ թուրքիոյ պէ-  
րտեաներու կազմակերպութիւն մը ունենայ :

— Այո՛ , այդ բանը ծանօթ է ինծի և զխոսմ թէ թուր-  
քիոյ բնակիչներուն կէսը միւս կէսը լրտեսիով կ'ապրի :

— Ատիկա , գուցէ քիչ մը չափազանցութիւն է , բո-  
րեղէք վաշտ քիժիծաղով մը , այսուհանդերձ իրականութիւն  
չստ հետու չէ այդ չափազանցութենէն : Մեր վեհափառ տէր  
բացի սովորական լրտեսներու բանակէն որոնք ամասկանաւոր  
պաշտօնեաներ են , ունի նաեւ անձնուէր լրտեսներու խումբ  
մը , որ առանց որոշ ամասկանի կ'աշխատի մի միայն անուղ-  
ղակի շնորհներու արժանանալու համար . . . պէտք է զխոսմ  
որ մեր մէջ լրտեսութիւնը , խիստ պատուաւոր զործ մըն է  
հայրենասիրական արարք մը . . .

Աւելմանին քարտուղարը այս խօսքերը արտառնած ո-  
տեն թաշկինակը հանեց և իր ճակատը սրբեց :

— Այո՛ , այո՛ , այդ ամէնքը զխոսմ , պատասխանեմ  
Մարք Լայն , և մի՛ նեղուիք զանոնք ինծի բացատրելու հա-  
մար :

— Բացի լրտեսական այս կազմակերպութիւններէն՝ ո-  
նինք նաեւ մեր պարտական լրտեսներու խումբը որ բար-  
բաղոյն գտնակարգը կը կազմեն և որոնց զուխը կը զանա-  
այսօր վաշտ մը , այսինքն վէզիւր մը և վէզիւրութիւնը , ան-  
շաշտ գիտէք , մեր պետութեան բարձրագոյն տիպոսն է :  
Ինչպէս կը տեսնէք , պարոն , լրտեսութիւնը խիստ պատու-  
ւոր ասպարէզ մըն է , մեր մէջ , քանի որ անոր նպատակն  
ճատայի մեր վեհափառ ու սիրելեալ վեհապետին անձնակա-  
տարհանութեան և որովհետեւ մեր վեհապետը իր վրայ  
մարմնաւորէ բովանդակ Օսմանեան պետութիւնը , այն որ հա-

առարմարար ծառայէ մեր վեհափառ Սուլթանին՝ ծառայած ըլլայ նաեւ ամբողջ պետութեան :

Ի նպատակ լրտեսութեան Իզդէթ փաշայի այս ջատագովան ճառը մեծ ազդեցութիւն մը չըրաւ Սնդղիացիին վրայ , որ արհամարհող ժպիտով մը պատասխանեց .

— Լրտեսութեան մասին ձեր ըմբռնումները որոնք այնպէս պերճախօս կերպով կը բացատրէք , ու եւ է օգտակարութիւն չեն կրնար ունենալ մեզի համար և ի դուր տեղ ժամապատուութիւն ըրած կ'ըլլանք այդ մասին երկար խօսելով , լատի , եթէ կը հաճիք , անմիջապէս մեզ շահագրգռող բուն մարմին դառնանք :

— Այս բացատրութիւնը պէտք չգտայի սալ որպէս զի առաջին կերպով հասկնաք յետոյ ըսելիքներս , ըսաւ կայսերական քարտուղարը Մաք Լաշնի դիտողութենէն թեթեւալէս որոնեղած :

Յետոյ , սիկատէթ մը վաւերով խօսքը առաջ տարաւ :

— Բացի այս լրտեսներէն՝ մեր պալատին մէջ ունինք նաեւ կին լրտեսներու ճիւղ մը որ տակաւին հազիւ մէկ երեւոյթ տարիէ վեր կազմուած է և որ սակայն յաճախ մեծ ծառայութիւն մատուցած է պետութեան . . .

— Այսինքն՝ Ապսիւլ Համիտի , ըսաւ Մաք Լաշն :

— Արդէն ըսի թէ միւսեւոյն բանն է Սուլթանն ու պետութիւնը , պատասխանեց Իզդէթ փաշա :

— Կը ներեք , իբրեւ նորեկ մը տակաւին չկրցայ անմիջապէս վարժուիլ այդ վարդապետութեան , պատասխանեց Ֆիւսը միշտ հեղինական ժպիտով մը , բայց , կը խնդրեմ խօսքերնիդ շարունակեցէք :

— Այս կին լրտեսներու գլուխը կը գտնուի կայսերապուն իշխանուհի մը , որ նոյն լնքն մեր վեհափառ տիրոջ աջ թիկնէն մին է . . . :

— Օ՛ , օ՛ , գոհեց Սնդղիացին զարմացական չեչուով մը , կը խոստովանիմ որ երբեք չպիտի կրնայի երեւակայել այդ-

պիտի բան մը . . . : Ստիժանի մը աղջիկը որ լրտեսներու պիտի է :

— Այո՛ , պարոն այս իշխանուհին իր տարօրինակ խելքովն ու ճարպիկութեամբը , ինչպէս ըսի , մինչեւ այսօր մեծամեծ ծառայութիւններ մատուցած է : Բացի իր հրամանին տակ դործող թրքուհիներէ , սրոնց պաշտօնն է մամուստրաբաւ բարձր պաշտօնականներու հարէմներուն մէջ լրտեսութիւն կատարել , իշխանուհին իր ձեռքին տակ ունի հայ , յոյն , հրեայ , և անոնց հսկէ և քաղաքի կիներէ բազկացած խումբ մը , որոնց միջոցաւ յաճախ կարող կ'ըլլայ ամենածածուկ տեղեկութիւններ քաղելու : Այս նախնական անհրաժեշտ տեղեկութիւնները տալէ ետքը , զտանամ բո՛ւն մեզ զբաղեցնող խնդրին : Վերջերս իշխանուհին հրամանին տակ գտնուող հայ լրտեսուհի մը միջոցաւ խմացանք որ երկու թրքուհիներ ժամանակէ մը ի վեր այցելութեան կ'երթան և զիր Բանդկաթի , զինուորական վարժարանին դէմ գտնուող տուն մը : Անմիջապէս քննութեան ձեռնարկելով՝ տուղեցիներ որ այդ տունը կը բնակի Ֆրանսացի մը Ալպէր Ռ . . . անուն , որուն կինը իր ամուսինէն բաժնուած կ'ապրի Բարիզն մէջ և այժմին ալ ամուսնացած է մեծ պետութեան զեապանատան մը նախկին առաջին թարգմանին հետ , որ այժմ իբրեւ ընդհանուր հիւսրատոս արտատահման կը գտնուի : Այդ Պ . Ալպէրը որդէն չատանց ի վեր կտակածիկ և զամ էր մեղի : Ինք երկուստաբար ի վեր Պոլիս հաստատուած , Պոստայի մէջ հարստացած ու յետոյ հարստութիւնը կորսնցուցած մարդ մըն է , որ այժմ որոշ գործ մը չունի , բայց միշտ յարաբերութեան մէջ է զեապանատաններու հետ . բայց ստտի խմացած ևնք որ հայ յեղափոխականներու հետ յարաբերութիւններ ունեցած և նոյնիսկ անոնցմէ շատերուն օգնած է Պոլսէն փախչելու . զխրատիւններ տալով . յետոյ նոյն իսկ կապեր հաստատած է Երեստատարդ Թուրքերու հետ և անոնցմէ թղթակցութեանց և յարաբերութեանց իբրեւ միջնորդ ծառայած է :

Սակայն բոլոր այս ծանր կտակածներուն հակառակ , չէինք



կրցած իրեն դէմ ու է միջոց ձեռք տունել, նախ որ դրական ու որոշ փաստեր ու ապացոյցներ չունէինք և ասկէ զատ ինք Ֆրանսացի է և իր պետութեան պաշտպանութիւնը կը վայելէ մանաւանդ որ իր ազգականներէն մէկն ալ բարձր պաշտօն մը ունի զեականաւան մէջ: Բայց այս անգամ եղած յայտնութիւնը այնքան կարեւոր էր որ անմիջապէս իր տունը և անձը գաղանի ոտտիկաններով ու լրտեսներով պաշարեցինք, սպասելով որ անհրաքիլի ապացոյց մը ձեռք ձգենք իր մեղապարտ յարարերութեանց մասին:

— Իսկ այդ երկու Թրքուհիներու այցելութիւնը միթէ ստուգուեցա՞ւ:

— Անշուշտ, մտիկ ըրէ՛ք որ պատմութիւնը իմանաք իր բոլոր մանրամասնութիւններովը... արդէն այդ այցելութեանց հետեւանքն է նաեւ այս օրուան նոր սփորը:

Մաք Լայն հետզհետէ աւելի լարուած հետաքրքրութեամբ մը աչքերը ուղղեց Սուլթանի քարտուգարին՝ որ հետեւեալ կերպով խօսքը առաջ տարաւ.

— Ասկէ երկու օր առաջ, առտուն կանուխ, կառք մը կանգ կ'առնէ Պ. Ալպէրի տան դրան առջև, կառապանը վար կ'իջնայ և զանգակը կը զարնէ և զուար խկոյն կը բացուի: Յետոյ կառքին զսնակն ալ բացուելով՝ երկու Թրքուհիներ վար կ'իջնան և տուն կը մտնեն և զուար վրաներէն կը զոյգուի:

Բարերախտարար երկու լրտեսներ, որ տանը քէչ մը վերօքը և զխնացի կողմը գտնուած մահալլէպիճիին պարտէզը նստած էին, ամէն բան կը նշմարէին: Կասկած չի կար որ այդ կիները հայ լրտեսուհիին իժամ տուած կիներն էին, որոնք հոն եկիւր էին գաւաղբութեան մը համար...

— Բայց կարելի է խնդրին մէջ քաղաքական զաւաղը-կութենէ տարբեր բան մը կար...

— Ի՞նչ բան:

— Սիրային ժամադրութիւն մը:

— 25' , այդ բանը անկարելի է . նախ որ Պ . Ալպէրը ստորիքը առած մարդ մըն է , սակէ զատ այդ Թրքուհիները սիրային ժամադրութեան մը համար ինքզինքնին այսպէս վստահելու չպիտի համարձակէին :

— Ուրեմն չարունակեցէ՛ք ձեր պատմութիւնը :

— Երկու լրտեսներէն մէկը կը մօտենայ կառապանին որ դրան առջեւ կը սպասէր և կը հարցնէ թէ այդ կինները ուրիշէ կառք նստած էին :— Կամուրջին գլխէն կը պատասխանէ կառապանը : Այս պատասխանը անշուշտ գոհացուցիչ չէր ու մեծ բան մը չէր յայտնէր : Լրտեսը կը վերադառնայ իր ընկերոջ քով և երկուքը միասին կը սպասեն երկու կիններու դուրս ելնելուն , որպէսզի կամ գանոնք իսկոյն ձերբակալեն և կամ ետեւումն երթալով՝ ո՛վ ըլլալինն տուգեն :

Ժամի մը չափ սպասելէ ետքը , տան դուռը կը բացուի և Պ . Ալպէր կ'երեւայ սեմին վրայ , կը մօտենայ կառապանին , վարձքը կը վճարէ ու կառքը կը ճամբէ , և ինքն ալ կը պատրաստուի մեկնելու :

Երկու լրտեսները անմիջապէս կը մօտենան իրեն և կ'ըսեն .

Ձեր տունը երկու թրքուհիներ մօտն և տակաւին հո՛ն են , պէտք է որ զոմոնք դուրս հանէք , որպէս զի իրենց տունը վերադարձնենք :

Պ . Ալպէր կոչու կերպով կը պատասխանէ թէ ատանկ բան չի կայ , թէ զրգարտութիւն կ'ընեն կոր թէ ինք Ֆրանսացի է և թէ ոչ ոք կրնայ իր գործին խառնուիլ :

Ու փոքոցէն անցնող սարսափ կառք մը կեցնելով մէջը կը մանէ և կառապանին կ'ըսէ .

— Ֆրանսական զեապանատունը տար կառքը :

Լրտեսները կը մտածեն որ իրենց համար լաւագոյն է տանը վրայ հսկիլ , ուր երկու Թրքուհիները մնացած էին , քան թէ Պ . Ալպէրի ետեւէն իյնալ որուն հետ գլուխ չալիտի

Կրնային ելլել : Եւ կրկին կը շարունակեն սպասել դրան առջեւ :

— Ապուշներ , ըսաւ Մաք Լայն , մինչ անոնք դրան առջեւ կը սպասէին , երկու կլինները տան ետեւի պարտէզէն փախան անշուշտ . . . :

— Բայց ո՞ւրիկէ գուշակեցիք , գոչեց Իզզէթ փաշա զարմացական շեշտով մը . . . ճիշդ է ձեր ըսածին պէս եղած է :

— Ատիկա դժուար չէր գուշակել . . . երբ Պ . Ալպէր դուրս կ'ելլէ , կառքը կը ճամբէ ու մեկնի , յայտնի է որ երկու կլինները իրմէ առաջ առնէն դուրս հանած է , և քանի որ տան ետեւի կողմէն մեկնած են : Եւրոպացի պատուաւոր անձ մը երբեք երկու կլիններ վտանգաւոր կողմովեան մը մէջ թողլով չպիտի մեկնէր . . . և ձեր լրտեսները շատ ապուշ վարուած են նախ իրենց ներկայութիւնը զգացնելով ու կառապանին հետ խօսքի բռնուելով ու երկրորդ՝ փոխանակ տան դրան առջեւ սպասելու , շրջակաները հսկողութիւն չընելով . . . :

— Բարեբախտաբար ուրիշներ այդ հսկողութիւնը ըրած են , շարունակեց սուլթանին քարտուղարը : Այն Հայ լրտեսունին , որուն խօսքը ըրի , Պ . Ալպէրի տան ետեւին կողմը քնակելուն , պատուհանէն կը տեսնէ երկու Թրքունիներուն պարտէզի կողմէն դուրս ելլելին և իսկոյն ինքն ալ գլխարկը դնելով , ետեւուն կ'երթայ : Երկու Թրքունիները Բանկալթիի ետեւի փողոցները բաւական թափառելէ ետքը , Թաքսիմի զօրանոցին առջեւ կ'ելլեն ու հոնիէ կառք մը կը նստին . . . :

— Եւ գիրենք լրտեսող կլինը բացը կը մնայ :

— Ո՛չ , ճիշդ այդ միջոցին ուրիշ պարապ կառք մը կ'անցնի եղեր , մէջը կը ցաակէ ու կը հետեւի միւս կառքին . . . :

Մաք Լայն տեսնելով որ պատմութիւնը շատ կ'երկարի , առանց չահեկան մանրամասնութիւններու , ըսաւ իր խօսակցին :

— Եթէ կարելի է լո՛ւն ոճրին պարագային զանք , ու

բովհուեւ ըողոր այդ մանրամասնութիւնները ու եւ օգտակարութիւնն չեն կրնար ունենալ մեզի համար :

— Ահաւասիկ հասանք , պատասխանաց Իզգէթ փաշա . երկու Թրքուհիները կամուրջ կը հասնին և Սկիւտարի շոգենաւը կը մանեն , լրտեսուհին կը հետեւի իրենց և շոգենաւին մէջ կը յաջողի կիներուն հետ խօսքի բռնուիլ : Վերջապէս միասին Սկիւտարի հողամասոցը կ'եկեն և հոնկէ Թրքուհիները նորէն կառք մը կը վարձեն Չամլըճա երթալու համար . . . :

— Չամլըճա , կրկնեց Մաք Լաֆն , այո՛ , գիտեմ Սկիւտարի բարձունքին վրայ . . . չարունակեցէ՛ք :

Վերջապէս չերկարեմ , լրտես կ'ընը կը տեսնէ թէ ո՛ր տունը մտած են այդ երկու կ'ները . կը հարցնէ , կը փնտռէ և կ'իմանայ որ այդ տունը երկու ամիտէ ի վեր վարձուած է և տակաւին վաճուորները չեն եկած . . . :

— Իսկ այդ կ'ները ինչպէ՛ս մտած են տունէն ներս :

— Իրենց քով գտնուած բանալիով մը դուռը բացած են :

— Ահա խնդիրը կը կնճռտէ , բայց չարունակեցէ՛ք :

— Նոյն միջոցին տան պատուհանէն կը նշմարեն Հայ լրտեսուհին որուն հետ շոգենաւին մէջ տեսակցած էին և նշան կ'ընեն որ մօտենայ և դուռը բանալով ներս կը հրամցընեն : Երկու կ'ները Հայուհիին լաւ ընդունելութիւն մը ընելէ ետքը , կը յայանեն թէ՛ Բերայ քրիստոնեայի մը տուն այցելութեան դացած ըլլալով՝ լրտեսները ետեւուն ինկած էին և թէ իրենք ստիպուած էին գաղտուկ փախչիլ այդ տունէն ու կառք մը նետուելով կամուրջ գալ և Սկիւտար վերադառնալ և թէ իրենց աճապարանքին և յուզումին մէջ մոռցած էին ֆրանսական թղթատուը հանդիպիլ ու խիստ կարեւոր նամակ մը ձգել հոն . ուստի կը խնդրէին իրմէ որ Պոլիս պիտի վերադառնար այդ նամակը թղթատուն յանձնէր և նոյնիսկ կը խոտանալին այս ձանձրութեան համար ալ մեծկակ՝ նուէր մըն ալ ընել իրեն :

— Կը տեսնամ որ չառ վարպետորդի դաւադիրներու հետ



է մեր գործը, զիտեղ տուաւ Մաք Լայն որ այժմ ամենախորին ուշադրութեամբ կը հետեւէր պալատական քարտուղարին պատմութեան:

— Հայտնին այս անտիկնակ առաջարկը ամենայն սիրով կ'ընդունի: Այն ատեն կ'ընկերէն մին քովի սենեակը կ'երթայ ու քիչ մը ետքը կը վերադառնայ, հետը նամակ մը բերելով:

— Յայտնի էր որ նամակը արդէն պատրաստ չէր և իրենց պատմութիւնը ծայրէ ի ծայր տուաւ էր ձեր լրատուէին թակարդը ձգելու համար: Յետոյ, չարունակեցէք ձեր պատմութիւնը:

— Կ'ընը նամակը առնելէն ետքը, Թրքունները իրեն իրրեւ յոգնութեանը վարձք ոսկի մը նուէր կուտան և կ'ըսեն որ հետեւեալ օր կ'ըլլին իրենց երթմայ, և լուր տայ թէ նամակը անխտանգ փրանսական թղթատունը ձգած է:

Իսկ կ'ընը նամակը առնելուն պէս նաւամատոյց կ'ըլլայ, չոգենաւ կը նստի և Պէշիկիմաշ կ'ըլլով՝ ուղղակի պալատ կուգայ ու նամակը կը յանձնէ իշխանուհիին, մանրամասնօրէն պատմելով ամբողջ եղելութիւնը որուն մէկ մասը արդէն իմացած էինք երբ լրատուներուն միջոցաւ: Երկու Թրքուններուն հայ կնոջ յանձնած նամակը ահաւաստիկ:

Եւ Իզգէթ փաշա ամենայն լրջութեամբ զբաղմունք թղթատուներէն հանելով, բայց պահարանով նամակ մը ներգայացուց Սնգլիաջիին՝ որ արհարհա քմծիծաղով մը ըսաւ.

— Այդ նամակը կրնաք պահել որովհետեւ ձեզ մօրտեղներու համար խաղ մ'ըն է և ո եւ է կարեւորութիւն չկրնար ունենալ, լատպոյն է որ ձեր պատմութիւնը չարունակէք:

— Այնպէս որ ձեր ըսածը չափազանց ճշմարիտ է և մենք խաղաւորանք, չարունակեց Իզգէթ փաշա, եթէ երկու օր առաջ Պալիս հասած ըլլայէք, գուցէ այժմ նորանոր ոճիւրներ չէին ըլլար...: Ինչ որ է, եղածը եղած է: Այսպէս ուրեմն, այդ տեղեկութիւնները առնելուս պէս՝ որոշեցինք մինչև հետեւեալ օր, այսինքն երէկ, սպասի և յետոյ հայ լրատուէին

ուրիշ կնոջ մը ընկերակցութեամբ զրկեչ կրկին Չամբճա իրրե-  
թէ նամակը ապահով կերպով ֆրանսական թղթատունը ձեռ-  
ուկուն լուրը տալու համար և միւս կողմէ դազանի ստախկան-  
ներով պաշարել տունը և մէջինները ձերբակալել . . .

Մաք Լաշն սկսաւ քարձրածայն ձիծաղ մը ձգել :

— Ինչո՞ւ կը խնդաք , հարցուց պաշտական քարտուղարը  
սրանեղած դէմքով :

— Պարզապէս ձեր միտմտութեան վրայ կը ծիծաղիմ և  
հիմա կը բմբռնեմ թէ ինչպէս մինչև հիմա այդ մարդիկը  
կրցեր են իրենց խաղերը խաղալ ձեր քթին տակ առանց օձիք-  
նին ձեռք տարու . . . երբ մարդ ձեզի նման պարզամիտներ  
ունի իր սուշև կարծեմ ամէն բան անպատիժ կրնայ դարձել . . .

— Բայց պարան ինչ կ'ուզէիք որ ընէինք , միթէ պէտք  
չէր տունը պաշարել վարպետութեամբ , առանց նախապէս  
կասկած յարուցանելու . . .

— Վիճարանութեամբ ժամանակինս չսպասենք , պատառ-  
խանեց Անդրեային անհամբեր կերպարանքով մը , արդէն պէտք  
եղածէն աւելի տակն կտրանցուցած էք . . . և եթէ կը ներէք ,  
ես երկու բառով պատմեմ ձեզի ձեր պատմութեան շարունա-  
կութիւնը . . . : Եր'աւ կիներ , դայած են Չամբճա այն տունն  
ուր նախարդ օր Թրքուհիներ մտած էին , մինչ ձեր ստախկան-  
ները և լրտեսները տունը ամէն կողմէ պաշարած էին : Յետոյ ,  
տեսնելով որ ներս մտնող Հայուհին և իրեն ընկերակցոյ թըր-  
քուհին կ'ուշանան ու դուրս չեն կտր , ստախկանները աման  
դուռը կտարած և բանի ներս մտած են և հոն ուրիշ բան չեն  
գտած այլ միակ գեղան փռուած երկու զխալներ , մին Հայու-  
հին և միւսն ալ իրեն ընկերակցոյ Թրքուհին զխալները :

Եւ Մաք Լաշն այսպէս Իզդէք փաշայի սկսած պատմու-  
թիւնը աւարտելով՝ յաշխականօրէն անոր նայեցաւ կարծես  
բոկ ուղեկով :

— Տեսա՞ք թէ ինչպէս ամէն բան կրնամ գուշակել :

Բայց այս անգամ Իզդէք վաշան էր որ հեգնականն ժպտա-  
մը ունեցաւ. և պատահականեց .

— Կը ցաւիմ ըսելու. որ այս կէտին մէջ կը սխալիք, սի-  
րելի սղարան, իրաւ է որ երկու կիներ կենդանութեան ու և է  
նշան չտարնուն պատճառաւ. ի վերջոյ ստախանները, տան  
դասը բռնի կը խորտակեն. ու ներս կը մտնեն, սակայն  
ո՛չ թէ երկու դիակ, այլ պարզապէս դատարկութիւն կը զըտ-  
նեն սովն. կողմ... տանք մէջ ո՛չ ոք կար... ահա՛ եղելու-  
թիւնը, միայն սեղանի մը վրայ ձգուած էր հետեւեալ թուղ-  
թը...

Նւ պարտաւորան քարաւզարը կրկին իր մարօքեան կա-  
շիէ թղթապանակը հանելով փոքրիկ տոմս մը ներկայացուց  
Անդղիայիին :

Մաք Լայն թուղթը առաւ և վրան ակնարկ մը նետելէ  
կաքը ըսաւ .

— Բայց թուրքերէն գրուած է այս, ինչպէ՞ս կ'ուզէք որ  
հասկնամ :

— Իրաւունք ունիք, ուրեմն սուէք որ թարգմանեմ...  
ահա տակի տոմսակին մէջ գրուածը .

— «Ասորիւ չամիաի կողմէ զրկուած հանրմներուն ար-  
ժանաւայել քնդունելութիւն մը եղած է : Ապտոկէք մինչև  
վաղը, մանրամասնութիւնները իմանալու համար :»

— Յետոյ, ըսաւ Մաք Լայն որ ծայրայեղօրէն կը հե-  
տաքրքրուէր այս խորհրդաւոր պատմութենէն և կ'ուզէր ժամ  
սուսջ վերջաւորութիւնը իմանալ :

— Բնականաբար, չարանակեց Իզդէթ վաշա, մեր մար-  
դիկը տան սովն կողմը կը սկսին խուզարկել ստանց ու և է  
հետք մը գտնելու և վերջապէս յաւաստաւ կը վերադառնան :  
Այս առաւ սակայն, կէսօրին միջոցները, բնաբարձ սալ  
մը, որուն մէջ երկու անտուկ զրուած էր, կանդ կ'ստնէ Պէ-  
շիկի՞նչի տախիանտաւն սուջև և կատապանը, որ Պէշիկի՞նչի  
ծերունի ծանօթ թուրք մըն է, անտուկները հոն գտնուողնե-

բուն օգնութեամբ կ'իջեցնէ կտաքէն վար և տափեանատան  
բակը կը տեղաւորէ և միեւնոյն ժամանակ նամակ մըն ալ  
կուտայ տեղւոյն տափեանապետ Աստիւլ Հայրմ էֆէնտիի  
ուղղւած, ըսելով որ մնասեկները անոր հասցէին գրկուած են :

Աստիւլ Հայրմ նոյն միջոցին հոն չէ ելեր, ուստի կը  
սորաւնի իր վերադարձին նամակը յանձնելու համար : Երկու  
ժամէն կուգայ և նամակը կը բանայ որ ըստ խնայողով գրութիւն  
մըն է . «Այս մնասեկները հաճեցէք Երջարդի պալատը փոխա-  
դրել : Մէջը գտնուած առարկաները Վեհ . Սուլթանին կը  
սրտովանին :» Բնականաբար տափեանապետը չհամարձակիր  
այդ անձանօթ ծնողը պարտա ըսել և խնայն կուգայ եղև-  
լութիւնը մեղի հաշորդելու : Լուր կը աբուի Վեհ . սուլթանին  
որ կը հրամայէ անմիջապէս տափեանատան մէջ մնասեկները  
բանալ և պարտնակութիւնը հասկնալ : Հրամանը կը դործադ-  
րուի, երկու մնասեկները բացուելով . . . :

— Ասջի օր անշարտացած հայ լրտեսուհիին ու իրան բն-  
կերացող թուրք կնոջ գիտէները մէջտեղ կ'ելան, աւելցաւ  
Մաք Լայն, որ մեծ հանձարամտութեան մը պէտք չունէր  
այս բանը գուշակելու համար :

— Այո՛, ճիշդ այս խեղճ կեներուն գիտէները կ'ելլին  
մնտուկին մէջէն . առաջինին վրայ M . և A . գիրերը և 6  
թուանշանը երկրորդին վրայ նոյն գիրերը և 7 թուանշանը  
գըրջմուած :

— Այդ մարդիկը կանոնաւոր հաշիւ բանել կը սիրեն  
կ'երեսայ որ, ըստ Մաք Լայն չարաչաք ժպիտով մը :

— Այս եղևլութիւնը որ խնայն հաղորդուեցաւ Վեհ . Տիրոջն ,  
զինքը բոլորովին վեր ի վայր չըջեց և պալատին մէջ քանի  
մը օրէ ի վեր դեռ նոր տիրել սկսած հանդարտութիւնը կր-  
կին տակնուվրայ դարձուց : Վեհ . Սուլթանը գիտ յատկապէս  
ձեզի մօտ կը գրկէ, հարցնելու համար թէ կրնա՞ք այժմէն  
որոշ պատասխան մը տալ թէ յոյս տանիք այս չարաշուկարաց  
ոճիկնեանու հեղինակները գտնելու :



Մաք Լայն այս հարցումներուն անմիջապէս չպատասխանեց. սիկատէթ մը վառեց և սկսաւ ժուռ դալ սենեակին մէջ, խոր մտածումի մը մատնուած կերպարանքով մը: Պալատական քարտուղարը, իր երկար պատմութենէն յոգնած, ինքն ալ ծիկատէթ մը վառեց և թիկնաթոսին մէջ թաղուեցաւ, սպասողական դիրքով մը:

Անդրիայի քանի մը վայրկեան սենեակին մէջ շրջելէ ետքը, վերջապէս եկաւ ու կայնեցաւ Իզլէթ փաշայի նստած թիկնաթոսին գէմը՝ և վճռական շեշտով մը ըսաւ.

— Մռթին մէջ գործող այդ խորհրդաւոր մարմինին անդամները անխոհեմ ու անճարակ մարդիկ են, որոնց մեծագոյն պակասութիւնն է ցուցամոլութիւնը: Ծածուկ գործող մարմին մը որ այդքան նամակ կը գրէ ու իր զոհերուն, դիակնէիուն վրայ հաշիւ բռնելու կ'եղլէ, պարզապէս իր չափազանց թիկնութիւնը կ'ապացուցանէ. ասոնք, իրենց բոլոր արարքներովը կարծես փափաք մը ունին ժամ առաջ ձերբակալուելու. ուրեմն մենք ալ զոհացում կուտանք իրենց փափաքին...: Ձեր վեհափառ տիրոջ կրնաք ըսել որ վճռարար յանձնառու կ'ըլլամ այս ոճիրներուն հեղինակները երեւան հանելու մինչեւ ութը օր, և եթէ չկարենամ խոստումս պահել, ո՛չ միայն մեր պայմանագրութեան մէջ նշանակուած վարձատրութենէն կը հրաժարիմ, այլ նոյն իսկ ձեզ կը վերադարձնեմ իրբեւ նախնական ծախք ընդունած գումարս:

— Մինչեւ ութը օր կը խոստանաք այդ մարդիկը գլուխէ, գրչեց Իզլէթ փաշա զարմացական նայուածք մը ուղղելով իր խօսակցին:

— Այո՛, առ առաւելն մինչեւ ութը օր կրկնեց Մաք Լայն ամենայն հանդարտութեամբ իր սիկատէթը քաշելով:

Այս խօսքերը այնքան փոսաճօրէն ու առանց վարանումի արտասանուած էին որ Իզլէթ փաշա տեսակ մը չ'իայցումով համակուեցաւ և Անդրիայի ձեռքը թօթուելով ըսաւ.

— Յանուն իմ վեհափառ տիրոջն պարտք կը զգամ չնոր-

հակադռութիւն յայսնելու ձեր այս որոշ յայտարարութեան համար և վստահ եմ թէ թեթեւօրէն չէ որ այսպիսի հանդիսաւոր խոստում մը կուտաք ու այսքան ծանր յանձնառութիւն մը կ'ընդունիք :

— Գարձեալ կը կրկնեմ, ըսաւ Մաք Լաշն, որ պատուոյ խօսք կուտամ թէ ըսածս պիտի կատարեմ :

— Անմիջապէս պիտի երթամ ձեր խօսքերը հաղորդելու Նորին Վեհափառութեան :

— Գացէք և ըսէ՛ք որ ութը օր ես թո՛ղ համբերէ : Միայն թէ մեր այս խօսակցութենէն բառ մը պէտք չէ որ կրկնուի պալատին մէջ . . . որովհետեւ այն մարմինը զոր կը հետապնդենք, նոյն իսկ պալատին մէջն ալ կը գործէ : Ասիկա իմ քննութիւններուս առաջին և գլխաւոր արդիւնքն է :

Անգղիացիին այս խօսքերը թեթեւ սարոռւս մը պատճառեցին պալատականին, որուն գոյնը նետեց :

Մաք Լաշն առանց ուշադրութիւն դարձնելու Ապտիւլ Համիտի սիրականին յուզմունքին, շարունակեց .

— Երբոր ձեր տիրոջ հաղորդէք ըսածներս, կը խնդրեմ որ կրկին վերադառնաք հոս :

— Շատ լաւ, պատասխանեց պալատականը ոտքի կլկելով :

Եւ իր խոստումին հաւատարիմ՝ Ապտիւլ Համիտի սիրական խորհրդատուն կէս ժամ ետքը վերադարձաւ Անգղիացիին սենեակը, զուարթ ու ճառագայթող զէմքով մը :

— Ձեր խօսքերը հաղորդեցի վեհափառ տիրոջն ըսաւ, որ չափազանց գոհ մնաց և հրամայեց որ ձեր հանգստութեան ամէն կերպով հոգ տարուի և հարկ եղած բոլոր ղրբութիւնները արուի, ուստի ինչ բանի որ պէտք ունիք հաճեցէք անմիջապէս յայսնելու :

— Ես ո՛չ մէկ բանի պէտք ունիմ, պատասխանեց Մաք Լաշն և ձեզ յատկապէս ուղեցի վերջին անգամ տեսնել, իմաց տալու համար որ քառօրէ մը կը մեկնիմ այս պալատէն :

— Կը մեկնի՞ք, գոչեց Իզզէթ փաշա ափի ի բերան մնալով :

— Այո՛, կը մեկնիմ... և պէտք է այս մեկնումս լսուի ո՛չ թէ միայն պալատին մէջ, այլ նաև պալատէն դուրս... ահա՛ եղբւրթիւնը զոր պէտք է պատմէք սոսկատականնե-րուն՝ կարելի եղածին չափ գաղտնաբար՝ որպէսզի, աւելի շուտ տարածուի: Ես հազա պէտք ետքը, Սուլթանին կը ներկայանամ, Սուլթանը ինծի կ'առաջարկէ տեղի ունեցած խորհրդաւոր ոճիրներու հեղինակները գտնել, ևս ալ մինչև հիմա կատարուած քննութիւններուն տեղեկանալով՝ կը տեսնամ որ ինդիւրը պարզ ոճրագործութիւններու վրայ չէ, այդ գործերնիս քաղաքական գաղտնի կազմակերպութեան մը հետ է. ուստի բացարձակապէս կը մերժեմ այդպիսի ներքին քաղաքական ինդիւրներու խառնուիլ, Սուլթանը կը պնդէ, նոյնիսկ մեծամեծ վարձատրութիւններ կը խոստանայ, սակայն ևս կրկին յամառօրէն կը մերժեմ և վերջապէս քանի մը ծանր ակնարկութիւններ կընեմ: Ասոր վրայ Սուլթանը կը բարկանայ և զիս իր ներկայութենէն դուրս հանել կուտայ և ժամ մը վերջն ալ հրաման կ'ընէ որ անմիջապէս Պոլսէն մեկնիմ: Զիս կառք մը կը դնեն և չիտակ Եւրոպա մեկնող շողենաւ մը կ'առաջնորդեն: Ահա՛ այն պատմութիւնը զոր պէտք է որ ամենուն ականջն ի վար պատմէք, ինդրեկով որ մարդու բան մը չըսեն...:

— Կը հասկնամ ձեր միտքը, կուզէք դադտնափար գործել որպէսզի աւելի լաւ կարենաք յաջողիլ:

— Այո՛, ճիշդ այդ է դիտաւորութիւնս:

— Բայց դուցէ ո և է աջակցութեան մը պէտք ունենաք:

— Այն ատեն, անհազ եղիք, ձեզի լուր կուտամ: Ուրեմն ցտեսութիւն... կը յուսամ որ ութը օրը չլրացած՝ կրկին զիրար տեսնելու բախտը կ'ունենանք:

Այս խօսակցութենէն քառորդ մը վերջը, Մաք Լայն կառք մը նստած, կրկին Իզզէթ փաշայի ընկերակցութեամբ, կը հեռանար Երջարզի պալատէն, իր ճամբու սրայուսակը հետը առած:

## ԵՐԿՐՈՐԴ ՄԱՍ

## ԹՈՒՐՔ ՀԵՐՈՍՈՒՀԻ Մ՞

ԳԼՈՒԽ Ա.

### ԻՏԱԼԱՑԻ Ք ՀԱՆԱՆ

Ընթերցողները կը յիշեն անշուշտ թէ նախորդ գլուխնէ  
քուն մէջ մեր պատմած իրողութիւնները տեղի կ'ունենային  
1904 հոկտեմբեր 7, հինգշաբթի օրը:

Այդ օրն իսկ, իրիկուան դէմ, Պոլսոյ նաւահանգիստը կը  
հասնէր աւստրիական Լօյտ ընկերութեան «Ուրսնո» չոգենաւը  
և կանգ կ'առնէր Պոլսոյ քարափին մօտերը: Այս չոգենաւը  
Թրիէսթէէն կուգար յունական նաւահանգիստները և Իզմիր,  
Տարսանէլ, Ռոտտսթո հանդիպելէ ետքը:

Հազիւ թէ չոգենաւը կանգ առած էր Պոլսոյ Մաքսստան  
դէմ, երբ արդէն հարիւրաւոր նաւակներ պաշարած էին զայն:  
Այդ նաւակներուն մէջ աչքի կը զարնէր ոստիկանութեան  
խոշոր նաւակը, որուն դրոշակը կը ծածանէր ետեւի կողմը:  
Այդ պաշտօնական նաւակէն զատ, լրտեսներու բազմաթիւ  
նաւակներ չըջապատած էին «Ուրսնո»ն: Պոլսոյ նաւահանգիս-  
տը եկող գացող օտար չոգենաւներու վրայ հսկողութիւնը, որ  
արդէն խիստ էր, ա՛լ աւելի սաստկացած էր ժամանակէ մը ի  
վեր: Այսուհանդերձ ո և է կասկածելի դէմքեր չէին աւանը-



ներ շողենաւին մէջ : Կամրջակը լեցուած էր թուրք, Յոյն խառնիճազանձ բաղմութեամբ մը, որ կը բաղկանար ծառայութիւնին աւարտած թուրք զինուորներէ և կղզեցի Յոյներէ : Առաջին և երկրորդ կարգի ճամբորդները չառ քիչ էին, մէկ քանի Անգլիացիներ, Իտալացի երկու քահանայ, Աւստրիոյ զեապանաւան թարգման մը, յոյն վաճառական մը և մէկ քանի Դերմանացի զբօսաշրջիկներ կային միայն, որոնք վերնայարկը կեցած հետաքրքրութեամբ կը դիտէին նաւակներու իրարմանցումը :

Քարանթինայի գործողութիւնը աւարտելէ ետքը ճամբորդները զուրա հանուելու արտօնութիւնը արուեցաւ և ամենքը միասին նաւակներով փոխադրուեցան Դալամիոյ քաղաքը և առաջնորդուեցան հասնող ուղեւորներու յատուկ քննութեան սահմանուած աղտոտ սրահը, որ «սալօն» շողջողուն անունը կը կրէր :

Առաջին և երկրորդ կարգի ճամբորդները, որոնք ինչպէս յոյնք, ամենքն ալ օտարահաւատակ էին և իրենց կոմսնաւոր անցագիրը ունէին, քննութենէ մը ետքը հրաման ստացան տեղերնին երթալու : Երկու Իտալացի քահանաներ միայն աւելի մանրամասն քննութեան ենթարկուեցան : Ոտտիկանութիւնը գիտէր որ Վենետիկի ու Վիեննայի մէջ հայ Մխիթարեաններու միաբանութիւններ կային որոնց առաջինը իտալական և երկրորդը աւստրիական հպատակութիւն ունէին : Այդ երկու միաբանութեանց անդամները, որոնք հայ վարդապետներ են, միշտ կատարածանքի տեղի կուտային և ոտտիկանութիւնը երբ իտալական կամ աւստրիական անցագիր ունեցող եկեղեցականներու հանդիպէր մանրակրկիտ քննութիւն մը կ'ընէր հասկնալու համար թէ անցագրին տէրերը հայ էին թէ օտարազգի : Այս պատճառաւ Սալօնի քննիչ պաշտօնեան նախ միւս ճամբորդներուն քննութիւնը կատարեց լմնցուց և յետոյ սխառ քննել իտալացի վարդապետներուն թուղթերը :

Ասոնցմէ մին ծերունի մըն էր, վաթսուն տարեկանի մօտ

Կրէկորիօ Քափուչչի անուն , որ երկար տարեներէ ի վեր արդէն Կ. Պոլսոյ պատական նուիրակին քով կը պաշտօնավարէր և խիստ լաւ դիպէր թուրքերէնը : Իր հարցաքննութիւնը շատ կարճ տևեց , մանաւանդ որ զինքը դիմաւորելու համար պատական նուիրակին կողմէ գտնուող մը և վարդապետ մը եկած էին : Կրէկորիօ Քափուչչի ծրարները բեռնակիրներուն տուաւ և դուրս ելաւ սողօնէն :

Հիմա կարգը եկած էր միւս կրօնաւորին :

— Դուք ալ այս ծեր կրօնաւորին հետ չէիք , հարցուց պաշտօնեան , անսնելով որ դիմաւորելու եկող գտնուող և կրօնաւորը երբեք ուշադրութիւն չէին դարձուցած անոր :

— Ո՛չ պատասխանեց այս վերջինը , չողենաւին մէջ մի այն իրարու ծանօթացանք և իրարու հետ ո և է յարաբերութիւն չունինք :

Վարդապետը այս պատասխանը տուած էր Փրահսերէ և զոր հոն գտնուող թարգմանը հաղորդած էր պաշտօնեային :

Պաշտօնեան , այս պատասխանին վրայ , կատկածուտ հայտնածք մը ուղղեց եկեղեցականին : Հաղիւ երեսուն տարեկան վառվառն աչքերով , թաւ յօնքերով ու կարմիր այտերով գեղեցիկ երիտասարդ մըն էր այս կրօնաւորը , որուն վառաւոր սեւ մօրուքը , հակառակ իր երիտասարդ տարիքին , պատկառելի երևույթ մը կուտար իրեն :

Պաշտօնեան զայն , այսպէս , աչքովը քննելէ ետքը ըստ :

— Ո՛ւր է ձեր անցադէրը :

Միւսը , միշտ թարգմանին օգնութեամբ պատասխանեց :

— Սհաւասիկ անցադէրս , որ վաւերացուած է նա Ռրիւսթէի թրքական հիւպատոսարանէն :

Պաշտօնեան ուշի ուշով քննեց անցադէրը . որ խապիկ գրուած էր և որմէ մեծ բան մը չկրցաւ հասկնալ և տոկոսեցաւ թարգմանին օգնութեան դիմել . յետոյ հարցուց .

Ի՞նչ է ձեր անունն ու մականունը :

— Անթօնիօ Ռիզօ :

— Պաշտօնով մը Պոլիս կուգար :

Չէ՛ , այլ պատկու համար , իմ ղիստաւարութիւնս է Երուսաղէմ ուխտի երթալ :

— Ուրեմն Պոլիսէն անցնելու պէտք չունիք :

— Քանի մը ամիս հոս մնալէ ետքը փետրուարին մէջ Երուսաղէմ պիտի երթամ Զատիկը հոն ընելու համար :

— Պոպոյ մէջ մէկը կը ճանչնա՞ք :

— Չէ՛ , ոչ ոք կը ճանչնամ :

— Ուրեմն հիմա ս՛ւր պիտի երթաք :

— Բերա պանդոկ մը պիտի երթամ :

— Ո՞ր պանդոկը :

— Դեռ չեմ որոշած .

Պաշտօնեան կրկին անցազիրը քննել սկսաւ . անպատճառ կ'ուզէր ղիստաւարութիւն ընելիք բան մը գտնել անոր մէջ :

— Երբ ձեր անցազիրը վաւերացնել տուիք հիւպատոսին , հարցուց :

— Թրիէսթէէն մեկնած օրս :

— Բայց առիկա տաւ օրուան թուական կը կրէ , մինչդեռ չոգենաւ հաղին հինգ վեց օր է որ Թրիէսթէէն մէկնած է : Կրօնաւորը պահ մը թիթիւօրէն վարանեցաւ . յետոյ մէկէն պատասխանեց .

— Այո՛ որովհետեւ ես տաւր օր առաջ մեկնեցայ Թրիէսթէէն :

— Ուրեմն այս չոգենանով չմեկնեցա՞ք հոնկէ :

— Չէ՛ , «Ուրանօ» չոգենաւ հասեցայ Իզմիրէն :

— Ուրեմն Թրիէսթէէն նախ Իզմիր գացիք :

Մարդը կրկին վարանեցաւ . յետոյ կեղծ բարկութեամբ մը դռնեց .

— Ի՞նչ պէտք ունիք այս հարցաքննութիւններուն , ես կանոնաւոր անցազիր մը ունիմ եւ օտարահպատակ եմ , հետեւաբար իրատեք չունիք այս տեսակ հարցումներ ուղղելու եթէ անցադիս թերի է այն ըսէ՛ք . . . :

— Մենք մեր պարտականութիւնը կը կատարենք և անկէ դուրս բան մը չենք ընիր, պատասխանեց պաշտօնեան պաղարիւնով, ուստի յուզուելու պէտք չի կայ. կ'ուզեմ միայն հասկնալ որ Թրիէսթէէն Իզմիր ու անկէ ալ Պոլիս եկած էք ուղղակի. ասոր մէջ կարծեմ բարկանալու բան չի կայ... ամէն երկիր իր օրէնքները ունի որուն պէտք է հպատակին նոյն իսկ օտարականները, երբ այդ երկիրը կ'այցելեն:

— Լաւ ուրեմն ահա՛ իրողութիւնը. Թրիէսթէէն նախ Սելանիկ գացի, յետոյ անկէ Իզմիր և Իզմիրէն Պոլիս...

— Սելանիկ, ըստ պաշտօնեան ա՛լ աւելի կասկածոտ կերպարանք մը տունելով:

— Այո՛, մէկ օրի չափ մնացի հոն:

— Ի՞նչ դործ ունէիք Սելանիկի մէջ:

— Կ'ուզէի մէկ քանի հնութիւնները այցելել:

— Մէկ օրուան մէջ:

— Այո՛, մէկ օրը բաւական է այցելելու համար մէկ քանի հին մզկիթները, Աշեքսանդր Մեծի յաղթական կամարը և Ճենովացիներէն մնացած սպիտակ դուռը:

Կրօնաւորը կարծեա զխամամբ այդ հնութիւնները կը յիշէր, որպէսզի կարենայ իր վրայէն կասկածները հեռացնել:

— Ուրեմն Պոլսոյ մէջ մէկը չէ՞ք կրնար ցուցնել որ ձեզ ճանչնայ, ըստ պաշտօնեան խօսքը փոխելով:

— Չէ՛, առաջին անգամ է որ ոտքս Պոլիս կը դնեմ և ո՛չ ոք կը ճանչնամ հոս:

Ոստիկանութեան պաշտօնեան, որ այս քննութիւնը կը կատարէր, հետզհետէ աւելի կասկածանքով սկսաւ նայիլ այս երիտասարդ կրօնաւորին և անոր անցագիրը ձեռքը բռնած, չէր գիտեր իր ի՞նչ ընթացք բռնելը:

Վարդապետը, որ յատկապէս կը տեսնէր անոր վարանումը, յանկարծ ձայնը բարձրացուց և սկսաւ գոչել.

— Աս ի՞նչ խայտառակութիւն է, ժամ մըն է որ զիս վար կը դնէք առանց ո և է պատճառի... ևս Խաղաղի եմ,



և եթէ ու է կասկած մը ունիք, զիս ուղղակի խտալակամ  
դեպքանատունը տարէ՛ք և հո՛ն ձեզի հետ կը տեսնուիմ...  
զիտցած եղիք որ առաջին գործս պիտի ըլլայ իմ կառավա-  
րութեանս բողոքել ձեր այս ապօրէն ընթացքին դէմ... աշ-  
խարհի ո՞ր կողմը տեսնուած է այս տեսակ խաղքութիւն...  
շո՛ւտ, կուգեմ անմիջապէս դեպքանատունս երթալ...:

Այս խօսքերը իրենց բնական ազդեցութիւնը ըրին. պաշ-  
պօնական փութաց անցագիրը վերադարձնել կրօնաւորին և  
ըսաւ .

— Կը խնդրեմ մի՛ բարկանաք, մեզի պատուէր եղած է  
խիստ քննութիւն կատարել Խտալիայէն ու Աւստրիայէն եկող  
անձանօթ կրօնաւորներու մասին, որովհետեւ երբեմն կրօնաւո-  
րի զգեստով ծախեալ վտանգաւոր անձեր Պոլիս մտած են...  
բայց այժմ կը տեսնամ որ դուք անոնցմէ չէք:

Եւ պաշտօնեան իր քովի մարդոց դառնալով ըսաւ .

— Թող տուէք որ վարդապետ էֆէնտին անցնի:

Թարգմանը հայր Անթօնիօ Ռիզօյի բացատրեց պաշտօնեա-  
լին խօսքերը և ըսաւ թէ այլեւս կրնար մեկնիլ:

— Շնորհակալ եմ պատասխանեց Խտալացին չոր կերպով  
մը և ուղղուեցաւ դէպի Սալօնին ելքի դուռը:

Դուրսը փողոցը գրեթէ ամայի էր. միւս ճամբորդները  
արդէն մեկնած էին:

Կրօնաւորը կառք մը կեցուց և մէջը նստելով կառապա-  
նին ըսաւ .

— Բերա:

Մինչ բեռնակիր մը իր ոտքեկուն քով կը դնէր փոք-  
րիկ պայուսակ մը, որ վարդապետին միակ բեռն էր:

Չարմանալի էր որ ոստիկանութեան պաշտօնեան միտք  
չէր ըրած սա դիտողութիւնը ընել անոր:

— Կ'ըսէք որ Խտալիայէն կուգաք, քանի մը ամիս հոս  
պիտի մնաք, յետոյ երոսաղէմ պիտի երթաք ու այսքան  
երկար ուղևւորութեան մը համար հետերնիդ միայն պզտիկ

պայուսակ մը ունիք երբ մանաւանդ այնպիսի երկրի մը մէջ  
կը ճամբորդէք, որուն լեզուն չէք գիտեր և ուր ոչ ոք կը  
ճանչնաք :

Այո՛, այս արդարացի դիտողութիւնը չըրաւ պաշտօնեան  
և հաւանական է որ եթէ ըրած ըլլար, կրօնաւորը չպիտի կըր-  
նար համոզիչ պատասխան մը գտնել :

Բայց թողունք այս ենթադրութիւնները և հետեւինք մեր  
ճամբորդին :

Կառքը Թօփհանէի դառնիկներէն ուղղուեցաւ դէպի Նէնի  
Չարչը : Երբ Կալաթա Սէրայի առջեւ հասաւ, կառապանը ե-  
տին դարձաւ և ըսաւ :

— Ո՞ր կողմ պիտի երթանք :

Հայր Անթօնիօ Ռիզօ որ անցագրատուն գտնուած միջո-  
ցին բաւ մը թուրքերէն չէր գիտէր, կարծես ճամբան հրաշ-  
քով սորված էր այդ լեզուն և ամենայն հանդարտութեամբ  
պատասխանեց կառապանին հարցումին :

— Անգղիոյ դեսպանատան ետեւի փողսըը տար :

Հոն հասնելով՝ կառքէն վար իջաւ, վարձքը առատօրէն  
վճարեց առանց վիճարանութեան սեղի տալու. յետոյ պայու-  
սակը ձեռքը առաւ ու քայլկ սկսաւ :

Կառապանը որ իր ստացած առաւ վարձքէն չլացեր էր,  
ըսաւ :

— Ինչո՞ւ վար իջաք, մինչեւ ձեր երթալիք ստան առջեւ  
կրնայինք երթալ :

— Չէ, պատասխանեց միւսը, երթալիք փողոցս կառք  
չկրնար անցնիլ :

Եւ գլուխը առաւ դնաց : Կառապանը ձիերը մտրակեց և  
աներեւոյթ եղաւ :

Հայր Անթօնիօ յիսուն քայլի չափ առաջ երթալէ ետքը  
կանգ առաւ քարաշէն նոր ու խոշորիկ տան մը առջեւ ո-  
րուն դրան վրայ ձերմակ թուղթ մը փակցուած էր սա բա-  
ռերով «վարձու սենեակներ» :

Դրան զանգակը հաղիւ թէ զարկած էր, քառասուն տարեկանի մօտ գիրուկ կին մը եկաւ դուռը բանալու:

— Բարեւ, տիկին Ռօզ, ի՞նչպէս էք, ըստեւ կրանաւորը ֆրանսերէն լեզուով:

— Կը ներէք, պարոն, ո՞վ կը վնասէք արդեօք... ձեզ ճանչնալու պատիւը չունիմ:

Կրօնաւորը սկսաւ քահքահ խնդալ:

— Զարմանալի բան, տիկին Ռօզ, ըստեւ միշտ ժպտելով, միթէ այսպէս դիւրա՞ւ կը մոռնաք ձեր վարձուորները:

— Բայց բնաւ եկեղեցական վարձուոր չեմ ունեցած տանս մէջ, պատասխանեց գիրուկ կինը:

Հայր Անթօնիօ տեսնելով որ դրան առջեւ խօսակցութիւնը կ'երկարէր, ինչ որ կ'երեւայ թէ իր գործին չէր դար, ուղեց խնդիրը կարճ կապել:

— Կ'երեւայ որ հագուստս ու մօրուքս ձեզ կը չփոթեցնէ կոր... միթէ ձեր անցած տարուան վարձակալ Վահրամը չե՞մ:

Այս խօսքին վրայ գիրուկ տանտիրուհին ուրախութեան ճիչ մը արձակեց:

— Այս ինչ կերպարանք է, միթէ քահանայ եղա՞ր, գոչեց խնդալով ու անմիջապէս մէկ կողմ քաշուեցաւ, որպէսզի նորեկը ներս մտնէ:

— Այո՛, պատասխանեց միւսը ներս մտնելով, Պոլիս վերադառնալու համար քահանայ, և եթէ հարկ ըլլար, սատանայ ալ պիտի ըլլայի:

— Մօրուքդ և հագուստդ բոլորովին կերպարանափոխ ըրիր են քեզ. և եթէ ինքզինքդ չյայտնէիր, երբեք չպիտի կրնայի գուշակել:

— Աւելի աղէկ, ես ալ ճիշդ այդ կողէի, և եթէ դուռը բանալով դիմ ճանչնայիր, շատ դժգոհ պիտի մնայի: Հիմա որ իրար ճանչցանք, կը խնդրեմ որ ինձի տնեակ մը ցոյց տաս,

լուացուելու և հանգստանալու համար ու միայնգամայն ճաշ ալ պատրաստել տաս , որովհետեւ այս իրիկուն դուրս ելլու միտք չունիմ և կ'ուզեմ հոս քեզի հետ առանձին ճաշել :

— Եկուր ուրեմն քեզ առաջուան սենեակը առաջնորդեմ որ այս միջոցիս պարապ է . . . :

Եւ երկուքը միասին սանդուխէ վեր ուղղուեցան :

Թողունք որ հայր Անթօնիօ կամ Վահրամ երթայ իր սենեակը հանգստանայ և մենք դառնանք մեր պատմութեան միւս անձերուն քով :

Մաք Լայնի յանկարծական մեկնումը Երլորդի պալատէն ընդհանուր զարմանք և ապշութիւն պատճառեց պալատականներուն : Լուրը , Իզզէթ փաշայի կողմէ հաղորդելով , ականջէ ականջ տարածուած էր ու ամէն մարդ ից ուղածին պէս մեկնութիւններ կուտար այս անակնկալ եղելութեան մասին : Սուլթանին երկրորդ քարտուղարին տուած բացատրութիւնը թէև ոմանց համար գոհացուցիչ համարուած էր , սակայն ուրիշներ նորահնար մեկնութիւններ կուտային :

— Այդ մարդը Շէրիօք Հոյմսը չէ եղեր , կ'ըսէին ոմանք , այլ խաբեբայ մը ու ուզեր է մեր Վահափառ տէրը խաբել և դրամ կորզել :

— Այդ մարդը գաղտնի քօմիթէին կը պատկանի եղեր , կը փախային ուրիշներ :

— Սուլթանը զարնելու դիտաւորութիւն ունի եղեր , կըսէր երրորդ մը :

— Պայուսակին մէջէն տինամիթ գտեր են , կը հաւաստէր ուրիշ մը :

Վերջապէս ամենէն անհեթեթ հնթադրութիւնները կ'ըլլային այդ Անգղիացիին յանկարծական մեկնումին առիթիւ :

Սակայն ընդհանրապէս բոլոր պալատականներն ալ գոհ էին որ այս նորեկը հեռացած էր Երլորդէն : Ամենքն ալ կը վախնային որ գուցէ այդ Եւրոպացին իր ճարպիկութեամբ և խելացութեամբը իրեն յանձնոտած այս դժուարին գործին մէջ



յաջողէր և մեծ ազդեցութեան մը տիրանար պալատին մէջ և այս բանը ո՛չ մէկ պալատականի գործին կուգար :

Մինչդեռ Երլտըզի մէջ այս գանազան կարծիքները կը փոխանակուէին՝ Մաք Լայն որ Ղալաթիոյ քարափին վրայ , բաղմոթեան մէջ , Իզդէք փաշայէն ըամնուելէ ետքը , կառք մը մտած՝ ու բերայի չիտակ ճամբուն վրայ երկրորդական պանդոկ մը գացած ու սենեակ վարձած էր Ժաք Պրիւնօ անունով և ինքզինքը իրեւ Փրանսայի առեւարական յանձնակատար մը ներկայացնելով , իր նոր խցիկը քաշուած , որ շատ անշուք երեւոյթ մը ունէր Երլտըզի պալատին մէջ իրեն յատկացուած սրահներուն հետ բաղդատմամբ , կրկին զբաղած էր ուշի ուշով քննելու սուրհանդակ ազաւնիի վզէն գանուած տոմսակը , որուն քննութիւնը , ինչպէս գիտէք , կ'ոտկատար մնացած էր :

Մաք Լայն հիմա գոհ և զուարթ կերպարանք մը ունէր : Խնայելնք աւելի ազատ կը դգար այս անշուք խցիկին մէջ քան թէ Համիտի արքայական պալատը :

Մինչև գիշեր , զրասեղանին առջև նստաց , խորհրդաւոր տոմսակը քննելով անցուց : Այդ քննութիւնը կ'երեւայ որ շատ գոհ թուուց զինքը , որովհետեւ շատ ուրախ սպասուորութեան մը տակ տոմսակը լսնամով թղթապանակին մէջ դրաւ և ըզգւելով որ փոքր անօթի էր , պատրաստուեցաւ զուրտ ելլել ճաշելու :

---

Գ Լ ՈՒՆ Բ.

## ՄԱՔ ԼԱՅՆ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԷ ԳՈՐԾԵԼ

Հետեւեալ առտու երբ Քոնրն Տօլլի վէպերուն հերտը ար-  
քընցաւ, հանգիստ քուն մը քաշելէ ետքը, անկողինին մէջ  
մտքովը ամիտիկց մինչեւ այդ տակն իր քննութիւններուն  
արդիւնքը :

— Նախ, ըստ ինքնիրեն, բացարձակապէս տալահով ենք  
որ գործերնիս քաղաքական գաղանի կազմակերպութեան մը  
հետ է, որուն գործունէութեան բուն կեդրոնը կը գտնուի  
Պոլսոյ տախկան կղերքը և հաւանօրէն այն սահմանին մէջ որ  
էրէնքէօյէն մինչեւ Գանատլլի կ'երկարի, քանի որ մինչեւ հիմա  
գործուած եօթը ոճիրներն ալ այդ չրջանակին մէջ տեղի ու-  
նեցած են . . . այսպէս ուրեմն իմ ընկիւք խուզարկութիւննե-  
րուս սահմանը չտաւ ընդարձակ չէ : Այսօրուրնէ իսկ պէտք որ  
երթամ աչքէ անցնել Սկիւտարի բարձունքը և, ո՛վ գիտէ,  
գուցէ զիպսւածը անակիկալ կերպով օգնութեան հասնի ինծի,  
իսկ եթէ երբեք չուզէ օգնել, այն տակն ես առանձին գլխուս  
ճարը նայիմ . . .

Այս խորհրդածութիւնը ընելէ ետքը անկողնէն վար ցատ-  
քեց և հինգ վայրկեանի մէջ հագուեցաւ և ելեկարական զան-  
գակը հնչեցուց, նախաճաշը տապալկելու համար :

— Բայց, մտածեց ինքնիրեն, ի՞նչ կը նշանակեն այդ  
M. և A. գիրերը որով այս մարդիկը սովորութիւն ունին  
դրոշմելու իրենց զոհերը . . . : Կ'ըմբռնեմ որ այդ նշանը գնելով  
կ'ուզեն բացայայտ կերպով ցոյց տալ թէ իրենց կազմակեր-  
պութիւնն է այդ ոճիրները գործել ստուղը և այս կերպով

սարսափ ազդել այն լռնակալ իշխանութեան՝ որուն դէմ կը դորձնէ։ Սակայն անշուշտ այդ գիրերը մասնաւոր նշանակութիւն մը ունին... յատուկ անունի մը կամ նշանարանի մը համապատասխանն են... Ի զո՛ւր երէկուքնէ ի վեր զլսիտ կը չարչարեմ զուշակելու համար այդ գիրերուն տակ ծածկուած իմաստը...

Պանդոկի սպասաւորը նախաձաշը բերած էր արդէն։ Սնդղիացին հաղձեալով իր կաթով խահուէն խմելով հանդերձ իր խորհրդածութիւնը կը շարունակէր։

— Արդեօք, ըստ յանկարծ, լատիներէն խօսք մը է որ զաշանի կազմակերպութեան կողմէ իբրեւ նշանարան ընդունուած է... տեսնենք, ջանամ միտքս բերել այդ երկու գիրերով լատինական խօսք մը...

Մաք Լայն ջանք մը ըրաւ յիշելու համար իր լատիներէնը որ զպրոցին մէջ սորված էր և որ երբեք առիթ չէր ունեցած դորձածելու. բայց իր յիշողութիւնը այնքան զարաւոր էր որ փոքրիկ ճիգէ մը ետքը իր միտքին առջեւ ներկայացան շատ մը լատինական սուածներ զորս տարիներ առաջ գոց սորված էր։

— M. և A., կրկնեց, այդ գիրերով ինչ խօսք կրնաք կազմել տեսնեն... այո՛, գտայ, դոչեց յանկարծ արախութեամբ, M. A. այսինքն՝ Macto Animo... կը նշանակէ «քաջութիւն տղաք», ահա՛ գեղեցիկ նշանարան մը քաղաքական զաշանի կազմակերպութեան մը համար...

Եւ իր այս գիւտէն չափազանց ուրախ, Մաք Լայն անմիջապէս զուրս ելաւ սննեակէն։ Իր միտքը ծանր ու անօգուտ բնէ մը թեթեւացած զգաց. այդ դրոշմուած գիրերու զազանիքին լուծումը թէեւ գիտէր որ մեծ օգտակարութիւն մը չպիտի ունենար ձեռնարկած խուզարկութեանցը համար, այսուհանդերձ, հակառակ իր կամքին, իր միտքը կը չարչարէր ու թող չէր տար ուրիշ կարեւորագոյն բաներու վրայ մտածելու։ Հիմա որ կը կարծէր թէ լուծումը գտած էր, միտքը ըտորովին ազատած կը զգար։

— Այո՛, այո՛, կը՛նեյ ինքնիրեն, այս է այդ երկու դի-  
րերուն նշանակութիւնը. Մաքթօ Անխիօ... ին ուրեմն քա-  
ջութիւն տղա՛ք, ես ալ այդ նշանաբանը կ'ընդունիմ և անոր  
համեմատ աներկիւղ առաջ կ'ընթացամ:

Մաք Լայն փողոց ելլելուն պէս կառք մը վարձեց. ուղ-  
ղակի կամուրջ գնաց և ուղղութեամբ Սկիւտարի շոգենաւներուն  
կողմը, մէկ քանի մարդոցմէ տեղեկութիւն հարցնելէ ետքը:

Անգղիացի նախկին գաղտնի ստաիկանը իր բայ գոյն ա-  
մառնային լաթերով ու լայնեզր գլխարկովը զբօսաշրջիկի մը  
երեւոյթը ունէր, և ո՛չ ոք իրեն ուշադրութիւն կը դարձնէր,  
որովհետեւ Պոլսեցիները վարժուած են տեսնելու այդ ձև  
մարդիկ տարուսն ամէն եղանակներուն միջ:

Տոմսակը տանելէ ետքը, ուղղութեամբ շոգենաւին վեր-  
նայարկը ուր շուք տեղ մը ընտրեց ու բաղմեցաւ և գրաւանէն  
կարմիր կողքով գիրք մը հանելով սկսաւ ուշի ուշով կար-  
դալ: Այս գիրքը «Պէօաէքէր» մըն էր որուն մէջ մանրամաս-  
նօրէն նկարագրուած էին Կ. Պոլսոյ բոլոր թաղերն ու գիւ-  
ղերը և ամբողջ պատմական հնութիւնները:

Մաք Լայն այնքա՛ն խորասուզուած էր իր այս ընթեր-  
ցումին մէջ որ բնաւ ուշադրութիւն չէր դարձներ շուրջն ու  
քովը նստողներուն: Միայն շոգենաւը ճամբայ ելած միջոցին  
պահ մը գիրքը գոցեց ու չորս կողմը նայեցաւ: Իր ճիշդ քո-  
վիկը նստած էր երիտասարդ, սեւ մօրուքով քահանայ մը  
աչխոյժ ու վառվռուն աչքերով: Անգղիացին գլուխը դրած  
բեղոյրին ձեւէն իսկոյն ճանչցաւ որ իտալացի մըն էր:

— Եւ սակայն, իտրհեցաւ ինքնիրեն, դիմագլծները բնաւ  
չեն համապատասխաներ իտալական տիպարին, ընդհակառակը  
կատարեալ արեւելքցիի դէմք ունի...

Մտքէն այս պարզ դիտողութիւնը ընկէ ետքը, կրկին  
բացաւ իր գիրքը և ընթերցումը շարունակեց:

Եւ սակայն այդ կրօնաւորը կը շարունակէր իր միտքը  
զբաղեցնել, այն ստաիճան որ գրեթէ ա՛լ իր կարդացածին



ուշադրութիւն չէր կրնար ընել : Գիրքը դոցեց և սկսաւ շուրջը պարզուած տնտարանը դիտել : Նոյն միջոցին շողենաւը սուլեց ցամաքին մօտենալով :

— Ո՞ւր է այս տեղը , հարցուց Մաք Լայն քովինին :

— Պէշիկթաշ , պատասխանեց կրօնաւորը :

— Ուրեմն շողենաւը ուղղակի Սկիւտար չերթա՞ր :

— Կան որ ուղղակի կ'երթան , բայց ասիկա Պէշիկթաշ կը հանդիպի նախ , պատասխանեց միւսը :

Սօսակցութիւնը Քրանսերէն լեզուով տեղի ունեցած էր և Մաք Լայն զիտած էր որ իր խօսակիցը բնաւ իտալական չեչտ չունէր , թէև ֆրանսացիի մը պէս ալ չէր արտասաներ բառերը : Այս պարագան ալ աւելի վառեց իր հետաքրքրութիւնը :

— Ո՛չ իտալացի , ո՛չ ալ ֆրանսացի քահանայ մըն է ասիկա , բայց և այնպէս իտալացի միարաններու հազուադէպ ու գլխարկը կը կրէ . ինչո՞ւ համար : Արդեօք ծպտուած է . . . :

Անդամ մը որ այս ենթադրութիւնը ըրաւ , ալ չկրցաւ հանդուստանալ և սկսաւ գաղտագողի գլխով կրօնաւորը որ գրպանէն ֆրանսերէն թերթ մը հանած , անտարբեր կը կարդար :

Այդ թերթը նոր խորհրդածութիւններ ներշնչեց Մաք Լայնի .

— «Մաթէն» կը կարդայ , ըսաւ ինքնիրեն , ինչ որ կրօնաւորներու սովորական ընթերցումը չէ . . . «Մաթէն» հանրապետական և հակակղերական թերթ մըն է , ինչո՞ւ համար այս թերթը կը կարդայ . . . : Արդեօք թերթին ո՞ր մասերովը կը հետաքրքրուի կոր . . . :

Անդգիացին աչքին ծայրովը ուշադիր նայեցաւ քովինին :

— Վերջին լուրերը , քաղաքական բաժինը կը կարդայ , չարունակեց և մանաւանդ արտաքին քաղաքականութեան վերաբերեալ հեռագիրները . . . Իտալացի վարդապետ մը ի՞նչ պէտք ունի արտաքին քաղաքականութեամբ շահագրգռուե-

լու... Ձարմանալի՛ բան, ներքին դրդում մը կը զգամ այս մարդուն հետ խօսակցութեան բռնուելու... բայց անքաղաքավարութեան կ'ըլլայ իր ընթերցումը արգիլել, սպասենք որ թերթը մէկ կողմ դնէ:

Կրօնաւորը կարծեալ գուշակած էր Անդլիացիին փափաքը, որովհետեւ ընթերցումը չատ չերկարեց և թերթը ծալելով գրպանը դրաւ:

Մաք Լայն խօսոյն օգուտ քաղեց ատկէ:

— Արդեօք սա բարձունքին վրայ գտնուած փառաւոր չէնքը ինչ է, զօրանո՞ց թէ դպրոց, հարցուց ձեռքովը ցոյց տալով Բերայի բլուրին վրայ գտնուած ապարանք մը:

Կրօնաւորը մասնաճիւղ եղած կողմը նայեցաւ և պատասխանեց:

— Չէ՛ գերմանական դեսպանատունն է:

— Շնորհակալ եմ:

Մաք Լայն կը փափաքէր անշուշտ խօսակցութիւնը շարունակել: Բայց միւսը կրկին գրպանէն թերթ մը հանելով սկսաւ կարդալ:

— Իրա՛ւ որ այս մարդը փոխանակ կրօնաւոր ըլլալու՝ զխանադէտ պէտք էր որ ըլլար, զիտե՛կ տուաւ Անդլիացիին թերթին վրայ ակնարկ մը նետելէ ետքը, ահաւասիկ հիմակ ալ «Թան»ը կը կարդայ և... «Թան»ին խմբագրականը որ Թուրքիոյ կացութեան նուիրուած է... կ'երեւայ որ այս մարդը չատ կը հետաքրքրուի իր բնական երկրին քաղաքական կացութեամբը:

Շուգենաւը Սկիւտարի նաւամատոյցին կը մօտենար, երբ Մաք Լայն կրկին խօսք ուղղեց քովի անձանիթ կրօնաւորին:

— Ծովուն մէջտեղ տեսնուած փոքրիկ աշտարակը արդեօք փարո՞ս մըն է:

— Չէ՛, Քըզ Գուլէսին է, պատասխանեց միւսը:

Մաք Լայն խիստ լաւ գիտէր այդպէս ըլլալը, սակայն այս հարցումը ուղղած է միմիայն խօսակցելու համար մարդուն հետ:

Կրօնաւորը այս անգամ ինքն ալ իր կարգին հարցում մը ուղղեց իր խօսակցին:

— Նո՛ր եկած էք Պոլիս.

— Այո՛, պատասխանեց Մաք Լայն հազիւ շաբաթ մը կայ:

Ինչպէս կը տեսնենք, Անգլիացին պարզապէս կը ստէր, քանի որ դեռ երէկ ոտքը Պոլիս դրած էր.

— Իսկ դո՛ւք, հարցուց ինքն ալ:

Կրօնաւորը պահ մը թեթեւօրէն վարանեցաւ, յետոյ մէկէն պատասխանեց:

— Ես ալ նոր եկած եմ, ձենէ աւելի ետքը:

— Իտալիայէն անշուշտ:

— Այո՛, Իտալիայէն:

— Ձեր հազուստէն գուշակեցի որ իտալացի քահանայ մըն էք: Առաջին անգամն է որ Պոլիս կուգաք:

— Այո՛:

— Ուրեմն դուք ալ ինծի չափ անծանօթ էք քաղաքին:

— Այո՛:

Կրօնաւորը յայտնապէս կը նեղուէր խօսակցութիւնը այսպէս երկարելուն և միավանկ բառերով միայն կը պատասխանէր: Յետոյ, անշուշտ բոլորովին խօսքը կտրելու համար, ոտքի ելաւ և ըսաւ:

— Հովը սաստիկ է հոս, կը ներէք, վար պիտի իջնեմ:

Ու սանդուխէն վար աներեւոյթ եղաւ, սակայն Մաք Լայն իրեն պէտք եղածը հասկցած էր արդէն:

— Այս մարդը ծայրէ ի ծայր կը ստէ, ըսաւ ինքնիրեն, նախ Իտալացի չէ և կուգէ Իտալացի ձեւանալ, յետոյ գուցէ նոյնիսկ կրօնաւոր ալ չէ... Եւրոպացի կրօնաւորները ընդհանրապէս ածիւռած կ'ըլլան, հրրորդ կ'ըսէ թէ նոր Պոլիս եկած է մինչդեռ շատ լաւ կը ճանչնայ Պէշիկթաշը և նոյնիսկ գիտէ թէ շոգենաւներ կան որոնք Սկիւտար երթալու համար Պէշիկթաշ կը հանդիպին և ուրիշներ որոնք ուղղակի կ'եր-

Թան... չորրորդ՝ շատ կը զբաղի քաղաքականութեամբ և «Մաթէն» ու «Թան» կը կարդայ որոնք կրօնաւորներու յատուկ թերթեր չեն... ասկէ զատ իտալացի կրօնաւոր մը աւելի քնակած է որ իտալերէն թերթեր կարդայ: Ու քանի որ այս մարդը ինքզինք ծածկել կը ջանայ ու սուտ կը խօսիէ ըսել է որ մասնաւոր չա՛ն մը ունի տոյսպէս վարուելու... և յետոյ ինչո՞ւ Սկիւտար կ'երթայ... Ի՞նչ գործ ունի հոն, եթէ իրօք նոր Պոլիս հասած օտարական մըն է: Ուրիշ զիտողութիւն մըն ալ, շարունակեց Անգլիացին ինքնիրեն խորհրդածելով, հովը բնաւ սաստիկ չէ, մանաւանդ սուտ է որ հովին պատճառաւ ուղեց վար իջնել... չէ՛, այլ պարզապէս վար իջաւ խօսակցութիւնը կարճ կապելու համար, որովհետեւ զգաց թէ չափէն աւելի խօսած էր արդէն: Այս ամէնքը տարօրինակ ու խորհրդաւոր կը թուին ինծի և պէտք չէ որ այս մարդը աչքէ հեռացնեմ, գուցէ իրմով պիտի կրնամ հետք մը գտնել... այո՛, ներքին ձայն մը ինծի կը պատուիրէ հետեւի իրեն, սակայն ինչպէ՞ս վարուելու է որ կասկած չի յարուցանեմ:

Մեր գաղտնի ոստիկանը ինքնիրեն այս մտածումները կ'ընէր երբ շոգենաւը մօտեցաւ Սկիւտարի նաւամատոյցին: Իսկոյն փութաց ինքն ալ վար իջնել և տեսնել թէ ո՞ւր գացած էր խորհրդաւոր վարդապետը:

Սանդուխին ստորոտը դուրս ելլելու պատրաստուող բազմութիւնը այնքան խռնուած էր որ կարելի չէր առաջ երթալ և Մաք Լայն ստիպուեցաւ եղած տեղը մնալու: Այսուհանդերձ կրցաւ նշմարել կրօնաւորը որ դուրս ելլելու պատրաստուողներու առաջին շարքին մէջ կը գտնուէր:

— Կ'երեւայ կ'աճապարէ Ժամ առաջ դուրս ելլելու, մասածեց Անգլիացին, ջանանք զինքը աչքէ չի հեռացնել:

Եւ խռնուած ամբոխը ճեղքելով քանի մը քայլ յառաջացաւ:

Վերջապէս բազմութիւնը սկսաւ դուրս ելլել:

Հրապարակին վրայ Մաք Լայն հեռուէն տեսաւ որ իր



հետապնդած անձը մուհաճիրի կառք մը կը սակարկէր։ Այս սակարկութիւնը բաւական երկար տեւեց, այնպէս կը թուէր որ կրօնաւորը իր երթալիք տեղը կը բացատրէր։

— Վայ խաբեբայ, ըսաւ ինքնիրեն գաղտնի ոստիկանը, ինքզինքը իբրեւ նոր եկած օտարական մը կ'ուղէ կլլեցնել ինձ, միւլդեռ յայտնի կ'երեւայ որ երկրին լեզուն ջուրի պէս կը խօսի, որովհետեւ կարելի չէ ենթադրել թէ այդ կառապանը խտալերէն կամ ֆրանսերէն հասկնայ ու խօսի... :

Երբ կառապանն ու կրօնաւորը համաձայնեցան ու կառքը ճամբայ ելաւ, Մաք Լայն, որ արդէն ընելիքը որոշած էր, իսկոյն ձիապանի մը նշան ըրաւ, ձիուն վրայ ցատքեց, առանց սակարկելու, արդէն դժուար պիտի ըլլար այդ բանը ընել, քանի որ լեզուն չէր գիտեր, և սկսաւ հետեիլ կառքին։

Մինչև Ջամլըճայի բարձունքը այսպէս հեռուէն գնաց կառքին ետեւէն ու երբ կառքը կեցաւ, ինքն ալ իսկոյն ձիէն վար ցատքեց ու մէծիտիէ մը դրաւ ձիապանին ձեռքը ու հեռացաւ։

Ձիապանը զարմանքով նայեցաւ այդ դրամին և ենթադրելով որ մարդը գուցէ սխալմամբ տուած էր այդքան գումար մը և իր սխալմունքը նշմարելով՝ ետ պիտի դառնար, իսկոյն իր ձիուն վրայ նստուեցաւ ու առաւ քալեց։

Ճիշտ Անգլիացին ալ այդ բանը կը փափաքէր։

Կրօնաւորը, իր կողմէ, կառապանին հաշիւը մաքրելէ ետքը, սկսած էր ոտքով ճամբան շարունակել։

— Ահաւասիկ պարագայ մը, որ նոր կասկածներու տեղի կրնայ, ըսաւ ինքնիրեն Մաք Լայն, ինչո՞ւ այս մարդը կառքով ուղղակի իր երթալիք տեղը կանգ չառնէր ու ճամբան կ'իջնայ, ոտքով շարունակելու համար իր ուղեւորութիւնը։ Ապահովաբար չուզեր որ հասկցուի իր գացած տեղը։

Իրաւ ալ այդ կրօնաւորին ամբողջ վարմունքը կասկածեալի ու խորհրդաւոր էր։ Քիչ մը քալելէ ետքը կանգ առաւ և ըսաւ չորս դէկն դիտել ուշադրութեամբ և մասնաւորապէս

կառապանը որ չէր մեկնած ու իր ձիերուն կեր կուտար :

— Եթէ զիս նշմարէ հեռուէն , ամէն բան ջուրը կ'իյնա մտածեց Անդրիային , ուստի ջանանք ծածկուելու :

Իրենց գտնուած տեղը գրեթէ դաշտ մըն էր ուր հազիւ ցանցաւ սուռներ կ'երեւային պարտէզներու մէջ կորսուած ու խոշոր պատերով շրջապատուած . բարեբախտաբար Անդրիային ճիշդ այդ պատերէն մէկուն քով կը գտնուէր և կրցաւ անոր ետին պատսպարուիլ :

Քառորդէն աւելի սպառեց այդտեղ , մերթ Ընթ մերթ գողտադուլի կերպով դիտելով կրօնաւորը որ իր հղած տեղը կը մնար , գետին ծռելով ու ծաղիկներ հաւաքելով ու զանոնք երկարօրէն քննելով :

Յայտնի էր որ այդ մարդը ծաղիկ հաւաքելու չէր եկած ու պարզապէս այդ միջոցին դիմած էր , որպէսզի իր անշարժ մնալը կասկած չյարուցանէ :

Երբ կառապանը իր ձիուն կեր տալը լմնցուց և ճամբայ ելաւ Սկիւտար վերադառնալու համար , այն ատին միայն կրօնաւորը սկսաւ քալել ինքն ալ իր կողմէ :

Մաք Լայն տեսաւ որ անիկա տուներէն հեռու ամայի դաշտավայրը կ'երթար , ուստի խոհեմութիւն համարեց որ բաւական հեռանայ , քանի որ չէր կրնար իր աչքէն ճողոպրիլ այդ բաց դաշտավայրին մէջ : Յետոյ սկսաւ ինքն ալ ետեւէն երթալ :

Ա՛լ հիմա ս և է չէնք չի կար շուրջներինն ու ամայի դաշտավայրերն էին որ իրարու կը յաջորդէին :

Կրօնաւորը սկսած էր արագ արագ քալել ու Մաք Լայն դժուարութիւն կը կրէր անոր հետեւելու , հակառակ իր ժապուկ և յոգնութեանն ու քալելու վարժ սրբունքներուն :

Քառորդ ժամ քալելէ ետքը՝ Չամլըճայի ետեւի կողմին վրայէն սկսաւ վար ընթանալ : Ճամբան այնքան խորդ ու բորբ էր որ կրօնաւորը մերթ կ'երեւար , մերթ անցայտ կ'ըլլար , բայց և այնպէս ալ մեր մարդը զայն աչքէն բնաւ չվրիպեցուց :

միայն թէ այս գնացքը այնքան հրկար կը տեսէր որ զինքը կը յուսահատեցնէր :

— Արդեօք պարա՞պ տեղը այս մարդուր ետեւէն ինկայ , կը մտածէր , արդեօք իրանցնէ՞ եւրոպացի կրօնաւոր մըն է որ քնութեան և հանդարտութեան սիրահար մը ըլլալով , եկած է դաշտերուն մէջ պտըտելու և ինքնիրեն խոկալու և աղօթելու . . . :

Բայց հակառակ մտքին մէջ ծնած այս նոր կտակածին՝ Մաք Լայն չարունակեց ամենայն զգուշութեամբ հետեւիլ կրօնաւորին որ թէև ատեն ատեն ետին կը դառնաւ և չորս կողմը կը նայէր , սակայն չէր կրնար նշմարել Անգլիացին որ միշտ ինքզինքը կը ծածկէր մացառներուն ետեւ :

Իտալացի վարդապետը ապառաժուտ վայր մը հասնելով՝ կրկին կանգ առաւ և այս անգամ աւելի ուշադրութեամբ ըսկսաւ իր շուրջը զննել , բայց Մաք Լայն որ սովորութիւնն ըրած էր անոր ամէն անգամ կանգ առնելուն գետինը ծոխ ու պահուրտիլ , կրկին աներեւոյթ եղաւ մացառներուն տակ : Արդէն այնքան հեռու էր վարդապետէն որ նոյն իսկ եթէ ոտքի ալ կեցած ըլլար , հաւանօրէն կրկին չպիտի նշմարուէր :

Երբ իր քննութիւնը աւարտեց՝ կրօնաւորը կրկին սկսաւ քալել ժայռերուն վրայ և յանկարծ աներեւոյթ եղաւ :

Մաք Լայն անքթիթ սպասեց որպէսզի՝ երևան ելլէ : Բայց այս անգամ կրօնաւորը չերեւցաւ :

— Կ'երեւայ թէ յոգնեցաւ ու ժայռի մը շուքին տակ նստաւ հանգչելու համար , մտածեց Մաք Լայն ու ինքն ալ հողին վրայ նստաւ ու սիկառէթ մը վառեց : Իր շուրջը խոտերոյ այնքան բարձր էին որ անոնց մէջ բոլորովին կը կործուէր :

Բաւական սպասելէ ետքը , տեսաւ որ վարդապետը մէջտեղ չէր ելլեր , սկսաւ կասկածիլ իր սրատեսութեան վրայ :

— Արդեօք աչքէս փախցուցի , մտածեց :

Եւ սակայն այդ ենթադրութիւնը գրեթէ անկարելի էր ,

որովհետեւ այն ժայռերէն անդին որոնց ետեւ անյայտ եղէր կրօնաւորը, լերկ ու անմշակ դաշտեր կը տարածուէին կարելի չէր որ հոնկէ անցնեն, առանց տեսնուել:

Մաք լայն քանի մը վայրկեան եւս սպասելէ ետքը, բոլեց խոտերուն մէջէն, գրեթէ սողալով յառաջանալ դէ ժայռերը: Կամաց կամաց հարիւր քայլի չափ առաջ գնաց կրկին կեցաւ:

— Գործը չվտանգենք, խորհեցաւ, լաւագոյն է որ հաբերող ըլլանք:

Եւ փիլիսոփայօրէն նոր սիկաւէթ մը վառելով սկս ծխել:

Յանկարծ հեռուն մարդկային մարմին մը նշմարեց դէպի իր գտնուած կողմը կուգար, բաւական արագ քալելով:

— Մշակ մը, պարտիզպան մըն է արդեօք, ըսաւ ինչիւրէն ուշադրութեամբ դիտելով նորեկը... բայց ո՛չ հող գործի հազուադէպ չի կրեր, ընդհակառակը սեւեր հագած է էֆէնտիի մը կերպարանքը ունի...

Մինչ Մաք լայն այս խորհրդածութիւնը կ'ընէր, նոր անձանօթը արագ արագ առաջ կուգար, ինքն ալ կրօնաւոր պէս ասին ասին շուրջը դիտելով, կասկածոտ զգուշութեամբ մը:

— Գրաւ կը դնեմ որ այս մարդն ալ ժայռերուն կողպիտի երթայ, մտածեց Սնգղիացին:

Կարծես իր մտածածը հաստատելու համար, իրաւաւ մարդը հետեւեցաւ այն ճամբուն ուրկէ քիչ առաջ անցած կրօնաւորը և ինքն ալ անոր պէս անյայտ եղաւ ժայռերու ետեւ:

Մաք լայնի սիրտը յուզումէն սկսած էր ուժգին բարեխել: Իր գաղտնի ոստիկանի հռառութիւնը զինքը կ'ապաստէր վէր որ խորհրդաւոր բաննք մը կը դառնային իր շուրջը և կրօնաւորին ու այս նորեկին միջեւ կապակցութիւն մը կար:

Որոշեց քիչ մըն ալ յառաջանալ և յիսուն քայլ եւս



դաց խոտերուն մէջ, ալ աւելի մօտենալով ժայռերուն: Գուցէ իր գնացքը տակաւին պիտի շարունակէր, երբ զարմացական խեղդուկ ճիչ մը արձակելով կեցաւ.

Հեռուէն նո սեւ կերպարանք մը կը յառաջանար.

— Ահա երրորդ մը, ըսաւ Մաք Լայն, և այս անգամ կին մըն է...

Իրա՛ւ ալ եկողը սեւազգեստ կին մըն էր գլուխը ճերմակ քօղ մը ծածկած և որ ուղղակի դէպի ժայռերը կը քալէր:

Երբ բաւական մօտեցաւ, Մաք Լայն կրցաւ տեսնել որ քառասուն տարեկանի մօտ, նիհար կին մըն էր, կորովի դիմագիծերով:

— Արդեօք մահմէտական մըն է թէ քրիստոնեայ, մտածեց Անգլիացին, իր հագուստէն դժուար է որոշել...

Արդարեւ կնոջ երեսը բաց էր, և ինչպէս ըսինք, միայն ճերմակ քօղով մը գլուխը ծածկուած և կարելի չէր իր իսկու-թեան մասին որոշ գաղափար մը կազմել:

— Ահա՛ ինքն ալ դէպի ժայռերը կ'ուղղուի, ինքն ալ հիմա անհետ պիտի ըլլայ քարերուն ետեւ, ըսաւ ինքնիքն գաղտնի ոստիկանը, որ հետզհետէ կը շահագրգռուէր իր աչքերուն առջեւ պարզուող խորհրդաւոր իրողութիւններէն:

Արդարեւ վայրկեան մը ետքը այս կինն ալ ժայռերուն մէջ կորսուեցաւ:

Ո՛րչե՛ գումարումի մը օր եկած եմ հոս, շարունակեց խորհրդածել Մաք Լայն, մե՛ղք որ մուտքի տոմս մը յունիմ քովս որպէս զի կարենամ ես ալ ներկայ գտնուիլ այս գումարումին, որ կ'երեւակայեմ թէ շատ հետաքրքրական ըլլալու է և շատ ալ խորհրդաւոր, քանի որ մինչեւ հոս գալու ձանձրոյթը յանձն կ'առնեն կոր... ահաւասիկ արդէն երեք հոգի եկան և գուցէ անոնցմէ առաջ ալ ուրիշներ եկած էին աւանշուշտ տակաւին նորեր ալ պիտի գան... բայց արդեօք ժողովը բացօթեան տեղի կ'ունենայ... ժայռերուն վրայ, հին յունական ժողովներուն պէս... Չեմ կարծեր, որովհետեւ

այս մարդիկը շատ խոհեմութեամբ կը շարժին կոր... նոյն իսկ միտսին չեն դար կոր ուշադրութիւն չգրաւելու համար, այլ մէկիկ մէկիկ, հետեւաբար չպիտի համարձակին բացօթեայ տեղ մը ժողովուրդ ու խորհրդակցիլ, որքան ալ այդ տեղը ամայի ըլլայ: Ժայռերուն մէջ արդեօք խռոճ մը կայ...:

Գաղտնի ուստիկանը հետաքրքրութենէ կ'երէր կը մրրկէր, այսուհանդերձ չէր ուզեր անխոհեմութիւն մը ընել. ուստի իր եղած տեղը մնաց:

Ծածուկ հաւաքումի մը մասին իր ըրած ենթադրութիւնը ճիշդ կ'երեւար, որովհետեւ հետզհետէ երկու նոր անձեր ալ երեւցան ըլրակին ծայրը որոնք նայնպէս մէկիկ մէկիկ դէպի ժայռը դիմեցին և աներեւոյթ եղան անոր ետեւ:

— Ահաւասիկ չինգ հոգի եղան միայն իմ տեսածներս և գուցէ անոնցմէ առաջ ալ ուրիշներ եկած էին, խորհեցաւ Մաք Լայն:

Եւ սակայն ժամանակը կ'անցնէր և ուրիշ նոր անձ մը չէր երեւար:

— Կ'երեւայ որ թիւը լրացաւ, ըսաւ ինքնիրեն Անգլիացին:

Յետոյ ժամացոյցը նայեցաւ:

— Օ՛, արդէն կէսօրի մօտ է... բայց այստեղ սպասելով բան մը չեմ կրնար հասկնալ, պէտք է որ ալ աւելի մօտենամ սա ժողովին... արդեօք նիստը դռնբաց չէ՞, ունկնդիր չեն ընդունիր...:

Մաք Լայն խօսքը դործին միացնելով՝ սկսաւ զգուշութեամբ յառաջանալ խոտերուն մէջէն:

Երբ բաւական մօտեցաւ ժայռերուն՝ յանկարծ վարանում մը զգաց:

— Եթէ այս ամայի տեղը զիս նշմարեն ու վրաս կասկած մը ունենան՝ գործս գէշ է...:

Բնադղաբար ձեռքը ետեւի գրպանը տարաւ, ուր կը գըտնուէր բէվօլվէրը:

— Իրաւ է որ զինուած եմ, բայց հինգ հոգիի դէմ դնե-  
լը քիչ մը դժուար է, մանաւանդ անոնք ալ բնականաբար  
զինուած ըլլալու են... :

Մաք Լայնի այս վարանումը երկար չի տևեց։ Իր ար-  
կածախնդիր կեանքին մէջ այնպիսի վստահաւոր վայրկեաններ  
անցուցած էր ու այլեւս դիւրաւ չէր ընկրկեր ու է փորձան-  
քի առջեւ։ Յետոյ հաւատք ունէր իր աստղին վրայ և գիտէր  
թէ ամենէն դժնդակ բոպէին անակնկալ մը կրնար զինքը  
փրկել։ Ուստի բէվոլվէրը լաւ մը քննելէ և ստուգելէ ետքը  
թէ գնդակները իրենց տեղերն են, հաստատ քայլով մը սկսաւ  
յառաջանալ։

Երբ ժայռերուն մօտեցաւ, պահ մը կեցաւ և ականջ  
դրաւ։

Ու է ձայն կամ շշնկոց չէր լսուէր։

— Զարմանալի՛ բան, ըսաւ ինքնիրեն, արգեօք բանթօմի՛ն  
կը խաղան այս մարդիկը և ձեռքի շարժումներով կը խօսին  
իրարու հետ։

Եւ քանի մը քայլ եւս առաջ երթալով՝ մօտեցաւ այն  
քարին որուն կտուէ՛ մէկիկ մէկիկ անյայտ եղեր էին հինգ  
անձերն։

Հոն կրկին կեցաւ ու ականջ դրաւ։ Միշտ միեւնոյն բա-  
ցարձակ լռութիւնը կը տիրէր։

Անգլիացիին համբերութիւնը սպառած էր ու ա՛լ առանց  
նկատի առնելու զգուշութիւնն ու խոհեմութիւնը, առաջ նետ-  
ուեցաւ քթին տակէն մրմնջելով։

— *Macto animo'...*

Կ'ենթադրէր որ յանկարծ դէմ յանդիման պիտի գար հինգ  
անձերուն հետ, և որպէսզի յանկարծակիի չիգայ, բէվոլվէրը  
հանած ու ձեռքը բռնած էր

Եւ սակայն ժայռին կտուէ ոչ ոք կար։

Բայց ո՛ւր անյայտացան այս մարդիկը, գոչեց Մաք Լայն  
տեսակ մը բարկութեամբ և սկսաւ շուրջը զննել ուշի ուշով։

Ժայռերու կոյտի մը մէջտեղ կը գտնուէր ուր դժուարաւ կարելի էր շարժիլ. տեղ տեղ փոքրիկ խողովներ կային թէև, սակայն անկարելի էր ենթադրել որ ալդ խողովներուն մէջ մէկ քանի հոգի կրնային հաւաքուիլ: Այսուհանդերձ Մաք Լայն բոլոր այդ ծակերը քննեց ամենայն ուշադրութեամբ: Մարդու հետք չի կար բնաւ:

— Եւ սակայն այս մարդիկը հոս ըլլալու են անպատճառ, վճռեց Անգլիացին և շարունակեց իր խուզարկութիւնները, մէկիկ մէկիկ քննելով քարերը, որոնցմէ մէկուն ետեւ գաղտուկ մուտք մը կը յուսար գտնել:

Այս մանրակրկիտ զննութիւնը ժամէն աւելի տեւեց: Մաք Լայն, առանց յուսահատելու, մէկիկ մէկիկ քարի հատորները կը շոշափէր, կը ջննար տեղերնէն խախտել, և կամ ձեռքին տակ եկած փոքրիկ քարերը կը վերցնէր, մենամուլի մը անխոնջ յարատեւութեամբ:

Յանկարծ ուրախութեան ճիչ մը արձակեց. փոքրիկ քառակուսի քար մը տեղէն վերցնելով՝ անոր ներքեւ կղպանք մը գտած էր, մին այն կղպանքներէն որոնք այբուբէնի գիրեր իրարու քով բերելով ու ծածուկ բառ մը կազմելով կը բացուին:

— Կղպանքը գտանք, հիմա բանալին պէտք է գուշակել, ըստ ինքնիրեն Մաք Լայն, ի՞նչ բառ արդեօք կը բանայ այս կղպանքը:

Մէկէն ձեռքը ճակտին զարկաւ.

— Որչա՛փ ապուշ եմ որ չկրցայ անմիջապէս գուշակել կղպանքին բառը... *macto animo* ըլլալու է, իրենց նշանաբանը...:

Մաք Լայն խելոյն քննեց կղպանքին գիրերը և տեսաւ որ լատինական տառեր էին և անոնցմով կազմեց վերոյիշեալ խօսքերը... և սակայն այդ բառերը ո և է արդիւնք չունեցաւ ու կղպանքը փակ մնաց:

Անգլիացին այնքան վստահ էր յաջողութեան մասին որ



երբ յոյսը դերեւ ելաւ, չկրցաւ կատաղութեան ագաղակ մը զսպել :

Յետոյ սկսաւ միտքը ինկած զանազան բառերը փորձել, բայց ամենքն ալ անօգուտ տեղը : Այն ասին ըստ բախտի գիրերը դարձուց իր մատներուն տակ, մերթ խօսք մը կազմելով, մերթ անիմաստ վանկեր յօրինելով :

Այնքան թաղուած էր իր այս աշխատութեան մէջ որ ժամանակին անցնիլը չէր զգար և ո՛չ ալ իր անօթութիւնը, որովհետեւ, ինչպէս գիտենք, առտուան նտխաճաչէն զատ բան մը չէր կերած և արդէն կէսօրը շատոնց անցած էր :

Պահ մը յուսահատ՝ գաղբեցուց այս ամուլ աշխատութիւնը և սրկառէթ մը վառեց ու ժամացոյցը նայեցաւ :

— Չորսին կը մօտենայ կոր, մրմռաց ինքնիրեն, ու առատունէ ի վեր է որ հոս եմ, այսինքն մօտաւորապէս եօթը ժամէ ի վեր, ու այս մարդիկն ալ չորս ժամ է որ հաւաքուած են այս տեղ հաւանականաբար ժայռերուն մէջ փորուած ծածուկ թաքստոցի մը մէջ... եթէ յանկարծ դուրս ելլեն իրենց թաքստոցէն՝ անհաճոյ հանդիպում մը պիտի ըլլայ թէ՛ ինծի և թէ՛ իրենց համար...

Այս խորհրդածութիւնը սակայն արգելք չեղաւ իրեն որ կրկին իր աշխատութեան վերադառնայ :

— Կղպանքը բանալու համար գործածուած բառը Մաքթօ Անիփօ չէ եղեր, ըստ ինքնիրեն, և սակայն վստահ եմ որ M. և A. գիրերով սկսուած երկու բառէ կազմուած է այդ մոլորական խօսքը, քանի որ այդ երկու գիրերը իրրեւ դրոշմ կը ծառային այս խորհրդաւոր մարմին... ուրեմն ջանանք այդ երկու գիրերով խօսքեր կազմելու :

Եւ Անգլիացին նօրէն օգնութեան կոչեց այդ գիրերով կազմուած բոլոր դասական հին խօսքերն ու ասացուածները :

— Արդեօք Ս. Գիրքէն փոխ առնուած խօսք մըն է, թէեւ տալիս քիչ մը տարօրինակ կը թուի Թուրքերէ կազմուած գաղտնի կազմակերպութեան մը համար, սակայն գու-

ցէ այդպէս ըրած են աւելի դաղտնի ծածկելու համար իրենց նշանաբանը... մանաւանդ որ նոյնիսկ կրօնաւորի զգեստով մարդիկ ալ ունին մէջներին... այո՛, քիչ մըն ալ հին ու նոր Կտակարաններուն մէջէն խօսքեր փնտռենք:

Մաք Լայն իբրեւ զարգացած բողոքական մը շատ լաւ ուսումնասիրած էր Ս. Գիրքը զոր յաճախ կը կարդար իբրեւ հաճելի ընթերցում մը. ուստի դժուարութիւն չկրեց կարգ մը վերջիչումներ ընելու: Բայց իր յիշած բառերէն ո՛չ մէկը կարող եղաւ խորհրդաւոր կոպանքը բանալու:

— Մ. Ա. Մ. Ա. Մ. Ա. կը կրկնէր ինքնիրեն Մաք Լայն յուսահատօրէն. ուրիշ ի՞նչ խօսք կրնանք գտնել... այո՛, յիշեցի ուրիշ խօսք մըն ալ, սա ալ փորձեմ...:

Եւ իր մատնեքունն տակ կրկին փրկելու շարժեցաւ:

Այս անգամ Անգլիացին յաղթական ուրախութեան ճիչ մը արձակեց. քարի հատոր մը որուն մէկ խոռոչին մէջ կը գտնուէր, ինքն իր վրայ դարձաւ և կէս մեղր մեծութեամբ ծակ մը երեւցաւ Մաք Լայնի առջև:

— «Մարան Աթա», այս է եղեր խորհրդաւոր խօսքերը, գոչե՛, ուրախութեամբ:

Իրա՛ւ ալ այդ երկու բառերուն առջև ժայռը տեղի տըլած ու բացուած էր:

Գ Լ Ո Ւ Խ Գ.

## Գ Ա Ղ Տ Ն Ի Ժ Ո Ղ Ո Վ Ը

Ո՛ւր կ'առաջնորդէր այս ծակը :

Մաք Լայն իր յաղթական աղաղակը արձակելէ հաքը, ինքնիրեն, վարանոտ կերպով մը, այս հարցումը ըրաւ .

— Ներս մանա՞մ թէ դուրսը սպասեմ, մտածեց :

Բայց իսկոյն տեսաւ որ այս մտածումը անորոշ երկիւղէ մը յառաջ կուգար և ամօթ դգաց ասոր համար :

— Չէ՛, ըսաւ : վարանում պէտք չէ :

Եւ առանց տատամսելու՝ ծռեցաւ ու մտաւ ծակէն ներս :

Հազիւ թէ ոտքը գետին դրած էր, ժայռը ինքն իր վրայ դառնալով գոցեց այն ծակը, ուրկէ ներս մտած էր Անգլիացին :

Այս անակնկալը պահ մը շփոթեցուց Մաք Լայնը, որ բացարձակ մթութեան մէջ մնաց. այսուհանդերձ բնաւ չկորսնցուց իր պաղարիւնութիւնը :

— Կ'երեւայ որ ծածուկ մեքենայի մը շնորհիւ որ գետնին տակը կը գտնուի և ոտքերու ճնշումէն շարժման մէջ կը գլուխուի, ժայռը կը գոցուի կոր մէկը ներս մտնելուն պէս... և անշուշտ ուրիշ մէկ ճնշումով մըն ալ կը բացուի, սակայն իրողութիւնը այն է որ այժմ բանտարկուած մնացի այս մթութեան մէջ... :

Գտնուած տեղը այնքան ցած էր որ Մաք Լայն ստիպուած էր մէջքի ու գլուխը ծռած կենալ : Այս դիրքին մէջ զրազանէն լուցկիի առիւթ հանեց և հատ մը վառեց : Իր ձախակողմը խոռոչ մը նշմարեց հազիւ երկու թիղ լայնութեամբ :

Ան բլբլալու է ժողովարարի ձամբան, ըսաւ և առանց

նկատի առնելու այն վտանգալից կացութիւնը, որուն մէջ կը գտնուէր, դէպի խոռոչը ուղղուեցաւ :

— Այս գաղտնի կազմակերպութիւնը չատ գէր անդամներ ունինալու չէ իր մէջը մտածեց, որովհետեւ չեն կրնար այս նեղ ճամբէն անցնիլ... բարեբախտաբար ես նիհար եմ :

Ու մթութեան մէջ, կամաց կամաց սկսաւ քալել, շարունակ ձեռքովը շօշափելով երկու կողմի պատերը :

Քսան քայլի չափ առաջացած էր երբոր ստիպուեցաւ կենալ : Ճամբան գոցուած էր : Անգլիացիին դարձեալ լուցկի մը վառեց և շուրջը դիտեց : Ժայռերու կոյտի մը մէջտեղ կը գտնուէր :

Յանկարծ ականջ դրաւ : Խուլ չինկոց մը կը լսուէր :

— Այո՛, կարծեմ ժողովասրահին մօտ կը գտնուիմ, խորհեցաւ, հաւանօրէն այս քարերուն ետեւ հաւաքուած են... :

Ու ա՛լ աւելի ուշադրութեամբ սկսաւ մտիկ լնել :

Խօսքերը չէր կրնար որոշել, սակայն ձայները կը զանազանէր, մանաւանդ յստակօրէն կը լսուէր կնոջ մը ձայն :

— Անշուշտ այն կնոջ ձայնն է, որուն ժայռերուն ետեւ անյայտ ըլլալը տեսայ, վճռեց Մաք Լայն :

Յետոյ, ա՛լ աւելի լաւ լսելու համար, ծռեցաւ բոլորովին ու ականջը գետնին դրաւ :

Այս կերպով յստակօրէն կը լսուէին փոխանակուած խօսքերը բայց մաք Լայն չկրցաւ բան մը հասկնալ, որովհետեւ թուրքերէն կը վիճաբանէին :

Այսուհանդերձ, բաւական ժամանակ, այսպէս ականջը գետնին դրած մնաց, ինքնիրեն խորհրդածելով :

— Որոշապէս կը ճանչցուի կոր կրօնաւորին ձայնը որ ամենէն աւելի կը լսուի... կ'երեւայ թէ կարեւոր բաներ կը հաղորդէ կոր իր ընկերներուն... բայց ափսո՛ս որ իր ըսածներուն իմաստը կարող չեմ հասկնալու : Հետեւնին գտնուող կլինն ալ իրենց գլխաւոր անդամներէն մէկը ըլլալ կը թուի... անոր խօսած տաեանը միւսները անմիջապէս կը լռեն ու յար-



գանձով մտիկ կ'ընին կոր... բայց, ճշմարիտը խօսելու համար, շատ ձանձրանալի բան է լսել վիճաբանութիւն մը որմէ քառ մը չեմ հասկնար... :

Լուցկիի մը օգնութեամբ ժամացոյցը նայեցաւ .

— Արդէն իսկ ժամը վեցն է եղեր, խորհեցաւ ինքնիրեն, և այս մարդիկը տակաւին իրենց ժողովը չ'լեքշացուցին... արգեօք գիշերը հո՞ս պիտի անցնեն :

Յետոյ, սկսաւ իր վիճակին վրայ խորհիլ : Եթէ այդ մարդիկը ունենէ ծակէ մը յանկարծ դուրս ելլէին ու զինքը նշմարէին, առաջին գործերնին պիտի ըլլար անշուշտ ղզած տեղն իսկ սպաննել զինքը :

— Եւ ի՞նչ տխմար ապուշի անօգուտ մահ մը պիտի ըլլայ ասիկա ինծի համար, մտածեց տխրութեամբ, հոս, այս ամայի գետնափորին մէջ թաղուած պիտի մնամ և ո՛չ ոք պիտի կրնայ գուշակել թէ Մաք Լայն ինչ եղած է :

Այս հաւանականութիւնը զինքը յուզեց . ո՛չ թէ մահուընէ վախնալուն համար, այլ որովհետեւ յիշեց իր կինն ու զաւակները, զորոնք Անգլիա ձգած էր և որոնք իրեն կը սպասէին ու պահ մը զղջաց իր անխոհմտութեան ձրայ .

— Լաւագոյն գործ մը տեսած կ'ըլլայի իրենց թաքստոցը հասկնալէ ետքը թողուլ երթալ ու ոստիկաններու խումբով մը վերադառնալով... բայց եղածը եղած է, ու ա՛յլ օգուտ չունի ասոր վրայ մտածելը :

Այն ատեն ուրիշ հաւանականութեան մը վրայ խորհեցաւ .

— Ենթադրենք որ, ըսաւ, յաջողիմ այստեղ ծածկուած մնալու և անոնք ալ առանց զիս նշմարելու մեկնին... բայց այն ատեն ալ վիճակս լաւագոյն չ'պիտի ըլլայ . նախ որ այս ենթադրութիւնս շատ անհաւանական է քանի որ գտնուած տեղս այնքան նեղ է սրդէն որ ծածկուելու միջոց չի կայ, զայց եթէ նոյնիսկ կարելի ըլլայ այդ բանը, ի՞նչ պիտի ընեմ անոնց մեկնելէն ետքը, պիտի կրնամ թաքստոցին մուտքը քանալու ճար մը գտնելու, եթէ չգտնեմ, հոս բանտարկուած

պիտի մնամ անօթի ծարաւ ու չարաչար մաշուամբ մը մեռնիմ, հազար անգամ աւելի անտանելի կերպով... Ձէ', չէ', վայրկենական մահը լաւագոյն է :

Յանկարծ նոր գաղափար մը մտքին մէջ չողաց .

— Եթէ ներկայութիւնը ես ինքս յայտնեմ իրենց, միթէ լաւագոյնը չէ'... : Բայց ի՞նչ կերպով... պոռած թէ պարզապէս բէվոլվէր մը պարպեմ... :

Մաք Լայն հետզհետէ փարեցաւ այս գաղափարին :

— Այո՛ , կրկնեց ինքնիրեն , պէտք է հոս ըլլալս յայտնեմ իրենց , այս կերպով կամ կը յաջողիմ կիանքս փրկել գուցէ և կամ գոնէ ժամ առաջ ճակատագիրս կը վճռուի :

Մաք Լայն երբ որոշում մը տար այլեւս կ'ուզէր զայն իսկոյն գործադրել :

Առանց դեգեւելու , բէվոլվէրը հանեց գրպանէն , յետոյ լուցկի մը վառեց , որպէսզի լոյս աչքով չորս բոլորը տեսնէ և բէվոլվէրին բերանը ուղղելով դէպի այն ցած ուղին , ուրկէ մինչև հոն յառաջացած էր , ըլլակը քաշեց :

Լոյսը չողաց ու ահագին պայթում մը լսուեցաւ :

Անգլիացին ամենայն պաշարիւնութեամբ բէվոլվէրը ձեռքին մէջ բռնած՝ սպասեց և ականջ դրաւ : Խօսակցութիւնը դադրած էր ու ու է ձայն չէր լսուեր :

— Ապահովարար պայթումին ձայնը իմացան , ըսաւ Մաք Լայն ,

Քանի մը րոպէ անցաւ : Անգլիացին միշտ անշարժ , շունչը բռնած , բէվոլվէրը ձեռքին մէջ կը սպասէր :

— Արդեօք անգամ մըն ալ պարպեմ բէվոլվէրը , խորհեցաւ ու տուփը հանելով կրկին լուցկի մը վառեց :

Հազիւ թէ լուցկին , բռնկած ու աղօտ լոյս մը ափռած էր շուրջը , յանկարծ երկու հուժկու բազուկներ իր թևերուն պլլուեցան , զանոնք անշարժութեան դատապարտելով :

Միեւնոյն րոպէին Մաք Լայն զգաց որ իր ոտքերուն չուան մը կ'անցնէին : Լուցկին մարած էր արդէն , սակայն

այժմ ժայռերուն մէջ բացուածք մը կը տեսնուէր ուրկէ լոյսը կը հասնէր մինչեւ իրեն և այդ լոյսի լուսովը Անգլիացին կըրցաւ նշմարել իր թեւերուն փաթտուող անձը որ նոյնիսկ շոգենաւին մէջ տեսած կրօնաւորն էր։ Անգլիացին թէեւ նիհար բայց ջղուտ ու զօրաւոր էր և սակայն չէր կրնար շարժիլ իր թեւերը որոնք կարծես երկաթէ մամուլի մը տակ սեղմուած էին։

Զգաց որ ընդդիմութիւնը անօգուտ և անկարելի էր․ արդէն երրորդ անձ մըն ալ միացած էր միւս երկուքին և բէվովէրը ձեռքէն առննելով զինքը զինաթափ ըրած․ ուստի թոյլ տուաւ որ ուղածնին ընեն։

Երեք մարդիկը, առանց բառ մը արտասանելու, վայրկենապէս կապկպեցին զինքը և երբ տեսան որ այլեւս ո և է ընդդիմութիւն փորձելու անկարող է, ոտքերէն ու թեւերէն բռնելով ներս մտցուցին այն ճեղքուածքէն որ մթութեան մէջ յանկարծ բացուած էր։

Մաք Լայն, հակառակ իր ճգնաժամային կացութեան, բոպէ մը չկորսնցուց ինքզինքը ու պաղարիւնութիւնը պահեց։ Այս տեսակ արկածները իրեն համար սովորական բաներ էին ու գաղտնի ոստիկանի իր երկարատեւ ասպարէզին մէջ ասկէ շատ աւելի դժնդակ վայրկեաններ անցուցած էր։

Երբ ճեղքուածէն անցնելով զինքը գետին դրին, իր շուրջը նայեցաւ։

Իր գտնուած տեղը 4 քառակուսի մէթր մեծութեամբ ու երկու մէթր բարձրութեամբ բաւական լայն տեղ մըն էր և խոշոր լամպայով մը լուսաւորուած էր։ Անկիւնը ամրակուռ երկաթեայ արկղ մը կ'երեւար հազիւ մէկ մէթր մեծութեամբ, իսկ պատերուն տակ շարուած էին քառակուսի ցած աթոռներ․ այս էր այդ ժողովարանին բոլոր կահ կարասին։

Բացի այն երեք անձերէն որոնք զինքը կապկպած ու ներս բերած էին, ուրիշ երեք անձեր ալ կային հոն, որոնց մին կին մըն էր։

Մաք Լայն մտովի ըսաւ :

— Ես հինգ հոգիի ներս մտնելը տեսայ, կ'երեւայ որ մէկ հատը մեր գալէն առաջ ներս մտած էր :

Այս հաշիւը ունէ կ'արեւորութիւն չունէր այդ միջոցին սակայն ցոյց կուտար թէ մտքի ինչ հանդարտութեան մէջ էր գաղտնի ոստիկանը :

Թաքստոցին մէջ գտնուող վեց անձերը պահ մը առանձին ու թրքերէն խորհրդակցելէ վերջ, եկան բազմեցան պատին տակ դրուած ցած աթոռներուն վրայ և կրօնաւորի հագուստով անձը, առաջին անգամ ըլլալով, խօսք ուղղեց կալանաւորին .

— Կարծեմ, ըսաւ ձեզի շոգենաւին մէջ հոնդիպեցայ և միասին ալ քանի մը բառ փոխանակեցինք :

— Այո՛ :

— Կ'ըսէիք որ նոր հասած օտարական մըն էիք :

— Ճիշդ է... դուք ալ նոյնը ըսիք ձեր մասին, եթէ չեմ սխալիր :

— Ինչ ընելու կուգայիք Սկիւտար :

— Շատ հետաքրքիր էք, պարոն, պատասխանեց Մաք Լայն նուրբ ժպիտով մը :

— Ի՞նչ ալ չափազանց գաղտնապահ, ըսաւ կրօնաւորը, բայց անօգուտ խօսքերով ժամավաճառ չըլլանք, որովհետեւ վայրկեանը շատ ծանր է... տակաւին մեզի անհասկնալի մնացած դիպուածով մը այնպիսի տեղ մը կը գտնուիք ուր մենէ զատ ոչ ոք իրաւունք ունի մտնելու, ..., պէտք է մեզի ձեր ներկայութիւնը բացատրէք, բացարձակ ճշմարտութիւնը խօսելով, հակառակ պարագային՝ կրնաք վստահ ըլլալ որ ասկէ դուրս չպիտի ելլէք ու արեւուն լոյսը յաւիտեան չպիտի տեսնէք :

— Պատրաստ եմ ձեր հարցումներուն անկեղծօրէն պատասխանելու, սակայն պայմանով մը :

— Պայման, ... ի՞նչ պայման գոչեց կրօնաւորը զարմա-



ցած այդ մարդուն պաղարիւն յանդգնութեան վրայ որ իր գտնուած դիրքին մէջ պայման կը դնէր խօսելու համար :

— Այո՛ , պայմանաւ որ ոտքիս ու թեւերուս կապերը թուլցնէք ու միջոց տաք ինձ աթոռի մը վրայ նստելու... պատկած դիրքով ու անշարժութեան դատապարտուած չեմ կրնար խօսակցիլ... այս պայմանը դնելով մի կարծէք որ ձեզի խաղ մը խաղալ կ'ուզեմ ու փախչելու կամ դիմադրութիւն փորձելու միտք ունիմ... եթէ փախչիլ կարենայի՝ ներկայութիւնս իմացնելու համար բէվովէր չէի պարպեր ու կ'առնէի կը քալէի , իսկ գալով դիմադրութեան , հիմա որ ղինաթափ եղած եմ , վեց հոգիի դէմ դնելու յիմարութիւնը չափտի գործեմ երբեք... ուստի եթէ կ'ուզէք որ խօսիմ , կապանքներս թուլցուցէք ու թոյլ տուէք որ աթոռի մը վրայ կարենամ նստիլ . հակառակ պարագային բառ մը չափտի արտասանեմ :

Մաք Լայն այս խօսքերը ըսաւ աշնպիսի վճռական ու կտրովի շեշտով մը որ յայտնապէս կ'երեւար թէ իր խօսքը պիտի պահէր :

Վեց անձերը իրենց մէջ կարճ խորհրդակցութիւն մը ընելէ ետքը , կրօնաւորը ըսաւ :

— Լա՛ւ , կը հաւանինք ձեր փափաքին :

Եւ իսկոյն մօտենալով կալանաւորին քով , ոտքերուն կապերը թուլցուց : Մաք Լայն այժմ կրնար արունքները ազատօրէն շարժել :

— Շնորհակալ եմ , ըսաւ ոտքի ելլելով ու աթոռի մը վրայ նստելով . այժմ պատրաստ եմ ձեր հարցումներուն պատասխանելու :

— Ի՞նչ ընելու կու գայիք Սկիւտար , հարցուց կրօնաւորը :

— Այո թաքստոցը փնտռելու , պատասխանեց Մաք Լայն :

Պատասխանը այնքան անակնկալ էր որ հոն գտնուողները զարմացական ակնարկ մը ուղղեցին իրարու :

— Ուրեմն նախապէս ծանօթ էր ձեզ այս տեղը , քանի որ այնքան դիւրաւ կրցաք գտնել :

— Չէ, բայց բարեբախտաբար շատ դիւրաւ առաջնորդ մը գտայ:

— Ո՞վ էր այդ առաջնորդը:

— Դո՛ւք:

Կրօնաւորը այս խօսքին վրայ ցնցուեցաւ և կայանաւորին նայեցաւ բարկածայթ ակնարկով մը, բայց Մաք Լայն առանց այդ ակնարկէն ազդուելու, ըսաւ.

— Արդեօք ինձ ալ ներելի՞ է ծխել, քանի որ պարոնը իր սիկառէթը վառեց.

Եւ գլխովը ցոյց տուաւ ակնոցաւոր երիտասարդ մը որ արդարեւ սիկառէթ մը վառելով կը ծխէր:

Կրօնաւորը առանց պատասխանելու ոտքի ելաւ, կալանաւորին մօտեցաւ, անոր աջ թեւը բոկորովին քսակեց ու գրգռանէն սիկառէթ մը հրամցնելով վառեց:

— Օյ բայք, ըսաւ Անգլիացին գոհ դէմքով մը, այժմ չարունակենք մեր խօսակցութիւնը:

— Կ'ըսէք որ ես եղայ ձեր առաջնորդը, խօսք առաւ Կրօնաւորը իր տեղը վերադառնալով, ձեր այս խօսքը քիչ մը մոռթ է և հաւանօրէն ըսել կ'ուզէք թէ արդէն իմ ետեւէս ինկած էիք, գիտնտլով որ այստեղ պիտի գամ:

— Ինչաւ երբեք, ձեզի շոգենաւին մէջ միայն հանդիպեցայ դիպուածով ու առաջին անգամ ըլլալով և կը յիշէք անշուշտ որ դուք եկաք իմ քովս նստելու և ո՛չ թէ ես ձեզ մօտեցայ:

— Իրաւ է, բայց այդ պարագային ի՞նչպէս կրցաք գուշակել թէ այս թաքստոցը պիտի գայի:

— Ձեր անխոհեմ ընթացքէն ու այն քանի մը բառերէն որոնք իրարու հետ փոխտնակեցինք շոգենաւին մէջ:

Այս խօսքերը զոր ամենաբնական չեղտով մը արտասանած էր Մաք Լայն, բուռն տպաւորութիւն մը յառաջ բերին հոն դտնուողներուն մէջ և ամէնքը իրենց ակնարկը յառեցին Կրօնաւորին վրա, յանդիմանական ձեւով մը:

Կալանաւորը նշմարեց իր խօսքին յառաջ բերած ազդեցութիւնը և ինքնիրեն խորհեցաւ :

— Կ'երեւայ որ բոլոր հոս գտնուողներն ալ ֆրանսերէն կը հասկնան կոր... ուրեմն գործս ղարգացած մարդերու հետ է, ինչ որ այս պարագայիս բախտաւորութիւն մը կրնայ համարուիլ :

— Ի՞նչ են այն անխոհեմութիւններս որոնցմէ օգտուեցաք, հարցուց կրօնաւորը :

— Նախ, պատասխանեց Մաք Լայն, իտալացի կրօնաւորի ղգեստ կը կրէք առանց Իտալացիի հնչում ունենալու, երկրորդ՝ իբրեւ մէկ օրէ ի վեր Պոլիս եկող մը ցոյց կուտաք ինքզինքնիդ, միջդեռ շոգեմաւններու ժամանակացոյցին վրայ տեղեկութիւններ ունիք ու Վոսիորի նաւահանգիստները գոց գիտէք... ու վերջապէս, ըստ ձեր ըսածին, միայն 24 ժամէ ի վեր Պոլիս գտնուելով հանդերձ կարող կ'ըլլաք Սկիւտարի նաւամատոյցը տեղական լեզուով երկար բարակ խօսակցելու կառապանին հետ... ասոնք միթէ բաւական չե՞ն մէկու մը վրայ կասկած հրաւիրելու համար :

— Ենթադրենք որ իմ խօսքերս ու ընթացքս կասկածելի թուեցան ձեզի, բայց ասոր համար պէտք չունէիք իմ ետեւէս գալու և զիս լրտեսելու... այդ ձերը ըրածը գաղտնի ոստիկանի գործ է :

— Եւ ո՞վ ըսաւ ձեզ որ ես գաղտնի ոստիկան մը չեմ ու այն պէս վարուելով պաշտօնս չեմ կատարած :

— Ի՞նչ, կը խօստովանիք թէ գաղտնի ոստիկան մըն էք :

— Բնականաբար կը խօստովանիմ... մարդ պէտք է միշտ ճշմարտութիւնը խոստովանելէ չվարանի :

— Եւ զո՞վ հետապնդելու համար Սկիւտար կուգայիք :

— Զեղի... այսինքն այն գաղտնի կազմակերպութիւնը որուն ձեռքով գործուած էին կարգ մը սպաննութիւններ Գանտիլիի, Էրէնքէօյի և Չամլճայի մէջ, խորհրդաւոր պարագաներու տակ և որանց հեղինակները մինչև այսօր կարելի չէր եղած երեւան հանել... :

Մաք Լայնի խօսքերը տեսակ մը սարսափ ազդեցին ներկաներուն: Երբեք չէին կարծեր որ կալանաւորը այսպէս բացարձակ կերպով իր ո՛վ ըլլալը պիտի յայտնէր: Իր այս յանդուգն ճշմարտախօսութիւնը ա՛յնքան տարօրինակ թուեցաւ, որ պահ մը կասկածեցան թէ այդ մարդը մտային հաւասարակշռութիւնը կորսնցուցած մէկն էր:

— Բայց ո՞վ էք դուք, ի՞նչ է ձեր անունը, որո՞ւ հաշւոյն կը գործէք, գոչեց կրօնաւորը, յուզումէն դողահար ձայնով մը:

Մաք Լայն հասկցած էր որ իր ըսած խօսքերէն ետքը այլեւս ուրիշ բան չէր մնար իրեն ընելիք այլ եթէ շարունակել նոյն ճամբուն մէջ և ճշմարտութիւնը խօսիլ բացարձակ կերպով: Համոզուած էր որ այդ մարդիկը զինքը ողջ չպիտի ձգէին, հետեւաբար հարկ չէր տեսներ սուտ խօսելու ստորնութեան:

Նոր սկսառէթ մը վառեց, քանի մը անգամ լւծով քաշեց, մութը դուրս տուաւ և ըսաւ:

— Անունս Մաք Լայն է և ես Անգլիացի նախկին գաղտնի ոստիկան մըն եմ...: Տարիներէ ի վեր գործէ քաշուած կ'ապրէի Սկովտիոյ մէջ, իմ ծննդավայրս, կնոջս ու զաւակներուս հետ, երբ անակնկալ կերպով եկան զիս փնտռեցին և առաջարկեցին որ Սուլթան Համիտի ծառայութեան մէջ մտնեմ, բոսթիկանական խուզարկութեան մը համար: Առաջարկուած նիւթական պայմաններն ու խոստումները ա՛յնքան շուքուցիչ էին՝ որ որոշեցի զո՛նեւ հանգիստս և վերսկսիլ իմ նախին գործըս, գոնէ քիչ մը ատենի համար և իսկոյն ճամբայ ելայ Պոլիս գալու: Երէկ առտու հասայ Պոլիս և արդէն այս իրիկուն, դիպումսին շնորհիւ, կրցայ ինձ յանձնուած պաշտօնը ի զուտ հանել, այսինքն գտնել այն թաքստոցը ուր հաւաքուած են գաղտնի կազմակերպութեան գլխաւոր անդամները... միայն այս գիւտը այնպիսի ձեւով մը ըրի որ ո՛չ միայն օգուտ մը կարելի չպիտի ըլլայ քաղել անկէ, այլ նոյնիսկ կեանքս աւելրայ պիտի տամ ապահովաբար: Միայն թէ իմ գաղտնի ոս-



տիկանի արժանապատուութիւնս գոհացում գտած է և կը պարծիմ յաջողութեանս վրայ... Ինծի համար կարեւորը ձեր թաքստոցը կարենալ գտնելս էր, իսկ ձեր ձերբակալումը զիս չհաճագրգռել... Նոյն իսկ կրնամ ըսել որ աւելի գոհ եմ որ գործը այս ուղղութիւնը առաւ... Ես Պոլիս եկած էի հասարակ ոճրագործներ հետապնդելու նպատակով, մինչդեռ հիմա կը տեսնեմ որ խնդիրը քաղաքական յեղափոխական գոյն մը ունի և կը զգամ որ ուղիղ ու արդար դատի մը չեմ ծառայեր Ապտիւլ Համիտի ձեռքին տակ... որուն սակայն խոստացած ալ եմ ձեռքէս եկած ծառայութիւնը անձնուիրաբար մատուցանելու... Ինչպէս կը տեսնաք, կեանքիս մէջ առաջին անգամ ըլլալով, հոգեկան դժուարին կացութեան մը մէջ կը գտնուիմ և պայքար մը մը կայ մէջս պաշտօնիս պարտականութեան և խզճի ձայնիս միջև։ Այսպիսի հոգեկան կացութիւն մը Վիքթօր Հիւկօ հրաշալի կերպով պատկերացուցած է ԹՇՈՒՒԱՌՆԵՐ՝ուն մէջ, Ժապէտ ռափկանին անձին վրայ... քայց անօգուտ խօսքերով Ժամավաճառ չըլլանք, ահա՛, բոլոր ըսելիքներս ըսի, այժմ գիտէք թէ ո՛վ է ձեր դէմը՝ ու ձեզի մէկ բան մը կը մնայ ընելիք՝ այն է վայրկենապէս զիս սպաննել ու այտեղ փոս մը փորելով անոր մէջ թաղել... Ես պատրաստ եմ։

Այս խօսքերը ամենայն հանդարտութեամբ արտասանելէ ետքը, Մաք Լայն նայեցաւ սիկատէթին և տեսաւ որ մարած էր, ուստի լուցկին հանելով զայն վառեց ու սկսաւ ծխել։

Հոն գտնուող վեց անձերը՝ խոր յուզումի մը մատնուած՝ մտիկ ըլլած էին Անգլիացիին յայտարարութիւնը։ Սրբ խօսքը լմնցուց, իրարու հետ ակնարկ մը փոխանակելին։ Ի վերջոյ, կիներ, որ մինչև այն ատեն բերանը չէր բացած, խօսքը Մաք Լայնի ուղղելով՝ Ծրանսերէն լեզուով ըսաւ.

— Կը խնդրենք ձեռէ որ հաճիք պահ մը մեզ տանձին թողուլ, կարճ խորհրդածութիւն մը ընելու և ձեր մասին որոշում մը տալու համար։

— Ամենայն հաճութեամբ, տիկին, ըսաւ Մաք Լայն

դուրս ելլելով այն ճեղքուածքէն, ուրկէ ներս մտցուցած էին զինքը:

Հազիւ թէ դուրս ելած էր՝ այդ ճեղքը իսկոյն գոցուեցաւ և կալանաւորը մնաց բացարձակ մթութեան մէջ:

— Մահուանս վճիռը կը պատրաստուի, ըսաւ ինքնիրեն Անգլիացիին, հոգ չէ, ես ուզեցի այս բանը և պէտք է անաւոր-տունջ կրեմ պատիժս... բայց այս մարդիկը հասարակ ոճրա-գործներու չեն նմանիր, հետեւաբար կարծեմ չպիտի մերժեն եթէ խնդրեմ իրենցմէ որ մեռնելէ առաջ նամակ մը գրեմ խեղճ կնոջս և անշուշտ յանձնառու պիտի ըլլան զայն իրեն հասցը-նելու...:

Այս խորհրդածութիւնները ընելէ ետքը, մութին մէջ, քարի մը վրայ կծկտած, զլուխը երկու ձեռքերուն մէջ առաւ և սպասեց:

Ներսը խուլ ձայներ կը լսուէին կրկին ու այդ ձայներուն մէջ Մաք Լայն յստակօրէն կ'որոշէր կնոջ ձայնը, որ ամենէն աւելի ու ամենէն բարձր կը լսուէր:

— Այս կիներ, եթէ չեմ սխալիր, գաղտնի կազմակերպու-թեան հոգին է, վճռեց գաղտնի ոստիկանը:

Բայց վիճաբանութիւնը կ'երկարէր ու զինքը չէին կանչեր: Լուցկի մը վառելով ժամացոյցը նայեցաւ. ութուկէսն էր: Դուրսը մութը կոխած ըլլալու էր արդէն և Մաք Լայն տա-ներկու ժամէ ի վեր բերանը լան զրած չէր ու կը սկսէր տա-ռապիլ անօթութենէ:

Շիտակը հաճելի լան չէ մինչև անդիի աշխարհ ճամ-բորդել պարապ ստամոքսով մը խորհեցաւ տխրութեամբ:

Ձայները կը շարունակէին լսուիլ: Ինչո՞ւ այդքան երկար կը տեւէր վիճաբանութիւնը: Յայտնի էր որ իր ըրած վճռական յայտարարութիւններէն ետքը, այդ մարդիկը զինքը չէին կըր-նար ազատ արձակել... ծիծաղելի պիտի ըլլար նաև ենթադ-րոր զինքը սպաննելու համար խղճահարութիւն կ'ունենային, քանի որ չէին վարանած մինչև այն ատեն ուրիշ սպաննու-թիւններ գործելու... ուրեմն ի՞նչ հարկ այսքան վիճաբանու-

թեան : Արդեօք սպաննութեան ձեւին վրայ չէին կարող համաձայնիլ...

Մաք Լայն սպասելէ յուսահատ՝ կրկին սիկառէթ մը վառեց և ծխել սկսաւ . այս կերպով կը ջանար մոռնալ նաեւ իր ծառան ու անօթութիւնը , որոնք զինքը կը սկսէին տանջել :

Վերջապէս փոքրիկ շշնկոց մը լսուեցաւ ու մութին մէջ երեւցաւ ճեղքուածքը որ դէպի քառակուսի խցիկը կը տանէր : Միւսնոյն ատեն ձայն մը գոչեց ներսէն .

— Պարոն Մաք Լայն կրնաք ներս հրամմել , եթէ կը հաճիք :

Անգլիացին իսկոյն ոտքի ելաւ , հաստատ քայլով մը յառաջացաւ ու անցաւ նեղ ճեղքուածքէն ու խցիկին մէջ հաւաքուած վեց անձերուն դէմը ոտքի կեցած , թեւերը կուրծքին վրայ ծալած , խրոխտ ու պաղարիւն դէմքով մը ըսաւ :  
— Կը սպասեմ ձեր որոշումին :

Պէտք է ընդունիլ որ Մաք Լայն գերմարդկային ճիգով մը միտքն կարող կ'ըլլար այս աննկուն դիրքը պահելու : Մօտալուտ անխուսափելի մահուան գաղափարը զինքը ներքնապէս կը խռովէր . իր երեւակայութենէն չէր կրնար վանել կնոջը և զաւակներուն պատկերները , որոնք զինքը կը լկէին :

Հիմա , այդ բոլորէն , ուր քստ իրեն , քանի մը վայրկեան միայն ունէր ապրելիք , մահուան դէմ ըմբոստացումի փափաք մը , անկէ խուսափելու ճար մը կը մտածէր : Այդ դաւադիրներուն ոտքը իյնալ ու շնորհ խնդրել անոնցմէ , երբեք մտքէն չանցուց : Ատիկա իրեն համար այնպիսի ստորնացում մըն էր զոր գործելու կարող չէր բնաւ և հազար անգամ կը նախընտրէր մեռնիլ քան թէ այդ փորձը ընել : Կը մնար բռնի ուժով դիմադրութիւնը : Հիմակ , թէեւ զինաթափ եղած , սակայն ձեռքերն ու ոտքերը ազատ էին , կրնար գոնէ սուղ ծախուիլ , հոն գտնուողներէն մէկուն վրայ յարձակիլ ու անոնցմէ մէկը իր ջղուտ մատներովը խեղդել , վերջապէս գերագոյն դիմապրութեամբ մը և կռուելով մեռնիլ , փոխանակ ոչխարի մը պէս մատաղ ըլլալու :

Բոլոր այս մտածումները վայրկեանապէս անցան մտքէն

երբ ներս մտաւ ու յանկարծ իր աչքերը կատաղութենէ շողացին :

Այո՛, իր կեանքը սուղ կերպով վճարել պիտի տար այդ մարդոց ու Մաք Լայն իր մոլեգին նայուածքը պտտցուց դէմը գտնուող վեց անձերուն վրայ, անոնց մէջէն իր գոհը ընտրելու և վրան յարձակելու համար . . . :

Այդ միջոցին կնոջ սուր ու տիրական ձայնը լսուեցաւ :

— Պարոն Մաք Լայն, ըստ մեզմ ու հանդարտ ձայնով մը, լսեցինք ձեր անկեղծ ու անվեհեր խոստովանութիւնը և ըստ այնմ մեր որոշումը տուինք :

— Ի՞նչ է այդ որոշումը, տիկին, արդեօք կրնամ գիտնալ . . . ինչպէս ըսի արդէն, ատոր կը սպասեմ, պատասխանեց Անգլիացին շեշտով մը որ իր ներքին կատաղութիւնը կը մատնէր, թէեւ ամէն ջանք բրած էր այդ խօսքերը կարելի եղածին չափ հանդարտօրէն արտասանելու համար :

— Երկար խորհրդածութենէ մը ետքը, որոշեցինք ձեզ իբրեւ բարեկամ հիւր մը նկատել և թոյլ տալ որ ազատօրէն մեկնիք. բան կինը նոյն մեզմ շեշտովը :

Այս անսպասելի յայտարարութիւնը այնքան տարօրինակ թուեցաւ կալանաւորին որ պահ մը չփոթեցաւ : դէմքը խորին զարմացումի արտայայտութիւն մը առաւ և թոթովեց :

— Ինչպէ՞ս, տիկին, . . . Ի՞նչ ըսիք . . . արդեօք սխալ լսեցի :

— Ըսի թէ որոշեցինք ձեզի ազատ թողուլ և եթէ կը հաճիք մենէ մէկը անմիջապէս ձեզ պիտի առաջնորդէ դէպի այն մուտքը ուրկէ այս գեանափորը մտաք և պիտի օգնէ դուրս հանելու ձեզ, ուրկէ ետքը պիտի կրնաք երթալ ուր որ հաճելի թուի ձեզի :

Այս անգամ կալանաւորը հասկեցաւ ինչ որ կ'ըսուէր : Ամենէն առաջ հասկեցաւ թէ կեանքը կը շնորհուէր իրեն, թէ նոյն վայրկեանին հոն չպիտի մեռնէր. և ասիկա, մէկէն, անհուն հրճուանքով մը լեցուց իր բովանդակ էութիւնը : Աչքերուն մէջ փայլատակող բարկութիւնը յանկարծ մարեցաւ և իր



պաղարիւնութիւնը գտաւ բոլորովին : Յետոյ, ինքնիրեն մտածեց .

— Կ'երեւայ որ ինծի գործիք ընել կ'ուզեն իրենց... արդարեւ շատ ճարպիկ ու խելացի մարդիկ ըլլալ կը թուին... իմ դիակս իրենց բանի մը չպիտի ծառայէր, մինչդեռ ողջ մնալէս կրնան շատ օգուտներ քաղել :

Մտովի այս խորհրդածութիւնը ընելէ ետքը, Անգլիացին բարձր ձայնով ըսաւ .

— Եւ ի՞նչ պայման պիտի առաջարկէք ասոր փոխարէն... որովհետեւ կը կարծեմ որ իմ կեանքս շնորհելով կ'սւզէք օգտուիլ անկէ :

Կինը թեթեւ մը ժպտեցաւ և պատասխանեց .

— Ոչինչ... անպայման կը թողունք ձեզ :

Այս աստիճանի մեծանձնութիւնը յուզեց Անգլիացին՝ որ ըսաւ .

— Եւ ես ալ ի փոխարէն կը խոստանամ վաղն իսկ դառնալ իմ Հայրենիքս, հետո ասնելով ձեր թաքստոցին գաղանիքը... այս մասին ձենդլմէնի խօսքս կուտամ ձեզ :

Մաք Լայն կ'ենթադրէր որ գոնէ այս ծառայութիւնը պիտի ինդրէին իրմէ և ինքն իր կողմէ ընծայելով զայն, կ'ուզէր ինքն ալ իր կարգին անոնց չափ մեծանձն երեւնալ .

Բայց իր զարմացումը ապշութեան փոխուեցաւ, երբ կինը ամենայն փափկութեամբ ըսաւ .

— Ընդհակառակը մենք կը փափաքին որ ձեր պաշտօնը հաւատարմաբար շարունակէք Ապտիւլ Համիտի քով :

— Բայց, տիկին, այն ատեն սկսած կ'ըլլայ որ ձեզ ու ձեր թաքստոցը մասնեմ իրեն :

— Մասնեցէ՛ք :

— Կր հասկնամ, գոչեց Մաք Լայն, այս թաքստոցը, որ երեւոն ելաւ, բանի մը չի կրնար ծառայել այլեւս . հետեւաբար կրնամ մասնել զայն, քանի որ մէջը ոչ ոք պիտի գրտնուի տակէ ետքը... և Ապտիւլ Համիտ ձեռք անցուցած պիտի ըլլայ տպաւորւածութեամբ մէջ փորուած դեմնասրահ մի միայն :

— Կը սխալիք, պատասխանեց կինը, և եթէ հաճիք հինգ

օրէն, այսինքն յառաջիկայ չորեքշաբթի, կէս օրէն հտքը, կըրկին այցելել այս թաքստոցը, մեզի հոս հանաքուած պիտի գտնէք, գոնէ մենէ մաս մը... ուրեմն ցտեսութիւն:

— Եւ ես կը հաւատտեմ որ չորեքշաբթի չպիտի գամ ձեզ փնտռելու:

— Ընդհակառակը, ինչպէս ըսի, կը խնդրենք որ ձեզ յանձնուած պաշտօնը լիովին կատարէք և չորեքշաբթի օր գտք մեզ ձերբակալելու... կրնամ նոյն իսկ յայտարարելու որ ասիկա կրնաք մեր կողմէն իբրեւ պայման մը նկատել ձեզ ազատ թողելու փոխարէն:

(Անգլիացին փոխանակուած խօսքերէն աշնքան շփոթած էր որ սկսաւ ինքնիրեն մտածել. «Արդեօք այս մարդիկը պարզապէս քիթիս կը խնդան»):

Նոյն րոպէին կինը ներկաներէ սկնոցաւոր երխտասարդի մը դառնալով րսաւ.

— Հաճեցէ՛ք պարոն Մաք Լայնը առաջնորդել և դուրս հանել թաքստոցէն:

Յետոյ Անգլիացին դառնալով շարունակեց.

— Իմ ըսածներս, ինչպէս կը նշմարեմ տարօրինակ կը թըւին ձեզ, սակայն մեր բարեկամը որ ձեզ պիտի ընկերանայ, ամէն բան պիտի բացատրէ և այն ատեն վստահ եմ որ այլեւս տարօրինակ չպիտի համարէք մեր բռնած ընթացքը: Պարոն Մաք Լայն, չնորոհուլ ենք ձեր այցելութենէն և կը յուսանք որ կրկին զիրար տեսնելու հաճոյքը պիտի վայելնէք:

Անգլիացին խոնարութիւն մը ըրաւ ներկաներուն և իր առաջնորդին հետ կը պատրաստուէր դուրս ելելու, երբ կինը ըսաւ իրեն.

— Կը ներէք, պարոն ձեզի ուրիշ հարցում մըն ալ ունինք ընելիք:

— Հրամմեցէ՛ք:

— Մեր այս թաքստոցին կղպանքը կտրենալ բանալու համար հարկ էր բանալիին ծածուկ բաւը գտնել. ինչպէս յաջողեցաք բանալ:

— Կը խօստովանիմ որ այս մասին բաւական նսկութիւն կրեցի և հարկ եղաւ որ M. և A. զիրերով բոլոր հին ու նոր խօսքերը յիշեմ ու փորձեմ. ի վերջոյ կրօնաւորի զգեստով մէ-

կու մը ձեր մէջ գտնուիլը ինչ ներշնչեց քիչ մըն ալ մեր Ս. Գրքին խօսքերը փորձելու և այսպէսով գտայ Մարան Աթա խօսքը : Իսկ գալով թէ ինչո՞ւ M. և A. գիրերը ուշադրու-  
թիւնս դրաւած էին, այս մասին կարծեմ հարկ չկայ բացա-  
տրութիւն տալու... այսպէս ուրեմն եթէ անխոհմտութիւնը  
դործած չըլլայինք ձեր դոհերուն վրայ այդ գիրերը դրոշմելու,  
հաւանօրէն առիթ չպիտի ունենայինք իրարու ծանօթանալու  
ներկայ պարագաներուն տակ :

— Շնորհակալ եմ ձեր տուած բացատրութենէն, պատաս-  
խանեց կինը : Այժմ կրնաք մեկնիլ :

Մաք Լայն իր առաջնորդին հետ դուրս ելաւ ձեղքուածէն  
և վայրկեան մը ետքը հասաւ թաքստոցի մուտքին առջեւ որ  
յանկարձ ինքնաբերաբար բացուեցաւ, անշուշտ իր առաջնոր-  
դին մէկ աննշմարելի հնարքովը և երկուքը մէկէն կրցան  
դուրս ելլել :

Անգլիացին անյագութեամբ չնչեց դուրսի զով օդը, գետ-  
նափորի ճնշիչ մթնոլորտէն ետքը : Մութը կատարելապէս տի-  
րած էր ամէն կողմ և պայծառ երկնքին երեսը բիւրաւոր աստ-  
ղեր կը փայլէին :

— Դուք անշուշտ կրկին պիտի վերադառնաք ձեր ըն-  
կերներուն քով, ըսաւ Մաք Լայն իրեն առաջնորդող երիտա-  
սարդին :

— Ո՛չ պատասխանեց այս վերջինը, ճամբան ամալի է և  
ձեզի անծանօթ, կ'ուզեմ ձեզ առաջնորդել մինչեւ Սկիւտարի  
նաւամատոյցը որպէս զի չմոլորիք... : արդէն այլ եւս գործ մը  
չունիմ հոն ու բայ աստի տակաւին խօսելիքներ ունիմ ձեզի,  
ինչպէս որ տիկինը յայտնեց քիչ մը առաջ :

— Աւելի լաւ, գոչեց Մաք Լայն ուրախութեամբ, որով-  
հետեւ իրաւցնէ քիչ մը զժուարութիւն պիտի կրէի ճամբաս  
գտնելու համար, ուրեմն եթմանք միասին, բայց ի սէր Աս-  
տուծոյ, արդեօք կարելի չէ՞ մօտերս ճաշարան մը գտնել...  
առտուան ժամը ութէն ի վեր բերանս բան դրած չեմ և այժմ  
ժամը Ծը անցած է :

— Ճաշարան մը գտնելու համար մինչեւ Սկիւտարի նա-  
ւամատոյցը քալելու է :

— Եթմանք ուրեմն :

Եւ երկուքը միասին մութին մէջ աներեւոյթ եղան :

Գ Լ ՈՒ Ն Ե.

ԵՐԿՈՒ ԶԵՐՔԵԶՈՒՀԻՆԵՐ

Մեր նախորդ գլխուն մէջ պատմած դէպքերէն երկու օր հետքը, կիրակի մը, Ապտիւլ Համիտ դո՛ւ և զուարթ տրամադրութեան մէջ արթնցաւ արշալոյսին, երբ տակաւին ամէն ոք պառկած էր Երլտըզի մէջ, ի բաց առեալ Սուլթանին ապահովութեան վրայ հսկելու պաշտօն ունեցող անձերը:

Ապտիւլ Համիտ քանի մը օրէ ի վեր գտած էր իր հանդարտութիւնը, մանաւանդ Մաք Լայնի բացարձակ յայտարարութիւնը թէ՛ մինչեւ չաբաթ մը երեւան պիտի հանէր դադարնի կազմակերպութիւնը, իրեն յոյս և ապահովութիւն ներշնչած էին և այժմ ինքնիրեն կը մտածէր թէ ի՞նչ սոսկալի պատիժ պիտի սահմանէր իր հանգիստը վրդովելու յանդգնող այդ անձերուն համար:

— Այս Անգղիացին հիթէ վստահելի հետք մը գտած չըլլար, թեթեւօրէն այսպիսի յանձնառութեան մը տակ չէր մըտներ, կը մտածէր ինքնիրեն. հետեւաբար կրնամ գրեթէ ապահով ըլլալ թէ քանի մը օրէն անձիս ու պետութեանս դէմ դաւաճանող այդ չարադրո՞ններէն մէկ քանին և գուցէ ամէնքն ալ ձեռք պիտի անցնին... զիրենք խոստովանցնելէ ու ամէն բան տեղն ի տեղօք հասկնալէ ետքը, լաւագոյն միջոցն է այդ անձերը զադուրկ կերպով խեղդել տալ, որպէս զի խնդիրը չիմացուի ու միտքերը չզրգուռնին... նոյն իսկ իրենց դիակները պէտք է անյայտացնել...:

Ահա՛ այս տեսակ մտածումներով իր միտքը կը զուարթացնէր Ապտիւլ Համիտ առտուն կանուխ արթնցած միջոցին...:



— Բայց ահա՛ Մաք Լայն պալատէն մեկնելէն ի վեր երկու օր անցաւ ու տակաւին իրմէ ու է լուր մը չստացանք, մտածեց յանկարծ, պէտք է որ հասկնանք թէ ի՞նչ կ'ընէ այդ մարդը և թէ իր խուզարկութիւնները որքա՛ն առաջ տարած է...

Եւ իր անկողնին քով, պատին վրայ գտնուած ելեկտրական զանգակի կոճակին դպաւ:

Իսկոյն դուռը բացուեցաւ և պեխերը ներկուած ծերունի մը երեւցաւ դրան սեմին վրայ, բարեւ բռնած:

— Գնա՛ և Իզզէթ փաշան արթնցո՛ւր և անմիջապէս ըսէ՛ որ ինծի գայ, հրամայեց:

Մարդը անյայտ եղաւ և գնաց կայսերական հրամանը կատարելու:

Իզզէթ փաշա երբ իր տիրոջ քով եկաւ, Ապտիւլ Համիտ արդէն իսկ ելած ու հագուած, կը սպասէր:

— Իզզէթ, ըսաւ իր սիրականը տեսնելուն պէս, ի՞նչ լուր Մաք Լայնէն... ահա՛ երկու օր եղաւ որ Երլտըզէն մեկնեցաւ և կենդանութեան նշան մը չի տար:

— Բայց վեհափառ, ինք ըսաւ որ եթէ մեզի պէտք ունենայ՝ անմիջապէս դիմում պիտի ընէ, քանր որ լուր մը չըտուաւ, կը նշանակէ որ առանց մեր օգնութեան պէտք ունենալու իր գործը առաջ կը տանի:

— Այո՛, բայց ես կ'ուզեմ որ գոնէ հեռուէն հետեւինք իր գործունէութեան, որպէսզի վստահ ըլլանք թէ այդ մարդը մեզ չի խաբեր:

— Այս մասին, վեհափառ տէր, կարծեմ բացարձակ վստահութիւն կրնաք ունենալ իր վրայ... իր բռնած ընթացքէն դատելով կրնանք ըսել որ պարոն Մաք Լայն շատ ուղղամիտ, խզճահար և անկեղծ մէկն է... Եթէ մեզի խաբել ուզէր, երբեք այս կերպով չէր վարուէր ու պալատէն չէր հեռանար:

— Ինչ որ է, ես կը փափաքիմ որ այսօր օր իսկ իր մասին տեղեկութիւն մը առնես և ջանաս հասկնալ թէ ի՞նչ ըրած է երկու օրէ ի վեր:

Իզգէթ փաշա վարանոտ կերպարանք մը առաւ և կմկմաց :

— Սակայն, վեհափառ տէր, ձեր այս փափաքը որքան ալ նուիրական ըլլայ ինծի համար, պէտք կը զգամ խոնարհաբար դիտել տալու որ շատ դժուարին պաշտօն մը կը յանձնէք ինծի և չեմ գիտեր թէ կարող պիտի ըլլամ ձեր վեհափառութեան հրամանը կատարել :

— Ինչո՞ւ համար, հարցուց Ապտիւլ Համիտ, զայրացկոտ շեշտով մը :

— Որովհետեւ այս վայրկեանիս չեմ գիտեր թէ ո՛ւր կը գտնուի Մաք Լայն :

— Ինչպէս, մեկնած ատեն իր հասցէն չթողո՞ւց... :

— Ո՛չ, միայն ըսաւ թէ մեզի պէտք ունեցած ատեն դիմում պիտի ընէ :

— Մինչեւ իրիկուն կ'ուզեմ որ հասկնաս իր ո՛ւր ըլլալը, ըսաւ բռնաւորը վճռական շեշտով մը :

Սուլթանին սիրական քարտուղարը հասկցաւ որ այլ եւս կարելի չէր ու է դիտողութիւն ընել և պատասխանեց.

— Գլխուս վրայ, Վեհափառ Տէր :

— Այս իրիկուն որոշ տեղեկութեան մը կը սպասեմ :

— Ձեր հրամանին կը հպատակիմ, Վեհափառ Տէր :

Եւ Իզգէթ փաշա մէկ մէկ քանի անգամ ամենախորին խոնարհութիւններ ընելով՝ դուրս ելաւ Ապտիւլ Համիտի քովէն, բուռն շփոթութեան մը մատնուած, որովհետեւ չէր գիտեր թէ ի՞նչ միջոցով պիտի կրնար գոհացնել իր խստապահանջ տէրը :

ՎԵՐՋ ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՏՈՐԻՆ

# ԱՊՏԻԼ ՀԱՄԻՏ ԵՒ ԸԵՐԼՈՔ ՀՈԼՄՍ



ԵՐԿՐՈՐԴ ՀԱՏՈՐ



ՏՊԱՐԱՆ ԵՒ ԿԱԶՄԱՏՈՒՆ

**Ռ. ՍԱԳԱԵԱՆ**

ՂԱԼԱԹԻՍ

ԳՈՒՐԵՈՒՆԴՐՈՒ ԽԱՆՆ, 7

Կ . ՊՈԼԻՍ



# ԱՊՏԻՒԼ ՀԱՄԻՏ

ԵՒ

## ՇԷՐԼՕՔ ՀՈԼՄՍ

ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՑ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ



ԴՐՅՑ

ԵՐՈՒԱՆԴ ՕՏԵԱՆ



— ԵՐԿՐՈՐԴ ԼԱՏՈՐ —



ԱՐՄԵՆԻԱ ԳՐԱՅԻՆ  
ARMENIA BOOK STORE  
P. O. BOX 62, STA. A  
BOSTON, MASS.

Կ. ՊԱԼԻՍ

XXIX

Տպագրութիւն Ռ. ՍՍ.ԴԱՆՍԱՆ

FOR THE YEAR 1900

OF THE

...

...

...

...



# ԱՊՏԻԼ ՀԱՄԻՏ ԵՒ ՇԵՐԼՕՔ ՀՈՒՄՍ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՄԱՍ

ԹՈՒՐՔ ՀԵՐՈՍՈՒՀԻ ՄԸ

ԴՆՈՒՆ Ա.

ԵՐԿՈՒ ԶԵՐՔԷԶՈՒՀԻՆԵՐԸ

Ապտիլ Համիտ իր սիրական պաշտօնակցին այս պատուէրը տալէ ետքը, հրամայեց որ առջի գիշերուէնէ ի վեր Նըլտրդի պալատը համառոտ ժուռնալները բերեն իրեն,

Իր ծերունի պահաօրանը տալէի մը վրայ կուտակուած գոց պահարաններու գէղ մը ներկայացուց իրեն:

Ապտիլ Համիտ էթիւվի մեքենայէն ելած այդ տիտէն սեղանի մը վրայ դնել տուաւ: Խնքն ալ սեղանին քով թիկնաթոռի մը մէջ բազմեցաւ. և ըստ բախտի ավտէին մէջէն քանից ատաւ պահարաններէն մէկը, ինչպէս մարդ վիճակահանութեան թիւ մը կը քաշէ տոպրակի մը մէջէն:

Պահարանին վրայ ու է հասցէ չէր գրուած, ինչ որ ցոյց

կուտար թէ ուղղակի Սուլթանին անձին ուղղուած էր ժուռնալը :

Ապտիւլ Համիտ դողահար ու կասկածոտ ձեռքով մը պատուեց պահարանը և սկսաւ կարդալ .

«Երեք օրէ ի վեր Եգիպտոսէն Պոլիս հասած է Պարսկաստանի հիւպատոսին կինը որ հայուհի մըն է (հոս գրուած էին հիւպատոսին ու կնոջ անունները զորս զանց կ'ընենք յիշատակել) : Այս կինը արդէն իսկ տեսակցած է Հայոց Պատրիարքին հետ ու հոս հասնելէն ի վեր այցելութիւններ կ'ընէ ու փոխադարձաբար ինքն ալ այցելութիւնները կ'ընդունի իր գտնուած պանդոկը : Կը կարծուի թէ մասնաւոր պաշտօնով մը եկած է հայ յեղափոխական գօմիթէներուն կողմէ և թէ դաւադրութիւն մը կը պատրաստէ Զեր բարձր Վեհափառութեան թանկագին կենաց դէմ : Իմաստուն անօրինութիւն մը պիտի ըլլայ այդ վտանգաւոր կինը ժամ առաջ մայրաքաղաքէն հեռացրնել :»

— Այս ի՞նչ տարտօնիկի բան , գոչեց Ապտիւլ Համիտ , որուն գոյնը նետած էր ժուռնալը կարդացած միջոցին , նորէն դաւադրութիւն անձիս դէմ . . . այո՛ , իրաւունք օւնի , պէտք այդ վտանգաւոր կինը հեռացնել Պոլսէն , յայտնի է որ գէշ նպատակով մը եկած է հոս . . . :

Ապտիւլ Համիտ անգամ մըն ալ ժուռնալը ուշի ուշով կարդալէ ետքը , սեղանին վրայ դրաւ և ուրիշ մը առաւ ատիսէին մէջէն .

«Երէկ Մ . . . փաշային կինը որ Նշանթաշիի կողմը կը բնակի , Կալաթա-Սարայի բաղնիքը գնաց լուացուելու , ինչ որ կասկածելի կրնայ ըլլալ , քանի որ Նիշան թաշի բնակողի մը համար աւելի բնական է Փէրիքէօյի բաղնիքը երթալ : Բայց աստի հինգ ժամ մնաց բաղնիքին մէջ և նոյն միջոցին Հ . . . փաշային կինն ալ նոյն բաղնիքը մտաւ լուացուելու և գրեթէ իրարմէն մէկ ժամ տարբերութեամբ կան բաղնիքէն : Յիշեալ ինները բաղնիք գտնուած միջոցին Թօքաթլեանէն ծրար մը



բերել տուին, որուն մէջ ի՞նչ գտնուիլը կարելի չեղաւ որոշապէս հասկնալ, թէ և բերող ծառան ըսաւ թէ չոքոյա ու փաստայ կը պարունակէր այդ ծրարը: Պարտք կը զգամ սոյն տեղեկութիւնները Ձեր վեհափառութեան բարձր ուշադրութեան ներկայացնել:»

— Այս տեղեկութիւնները թէ և կարեւորութիւն չունին, այսուհանդերձ պէտք է վարձատրել ժուռնալէին, մտածեց Ապտիւ Համիտ, որովհետեւ կրնայ օր մըն ալ կարեւոր բան մը հաղորդել... ասկէ դատ աչքէ հեռացնելու չէ այդ երկու փաշաները որոնք թէ և արտաքուստ հաւատարիմ ցոյց կուտան ինքզինքնին, սակայն կրնան զաղտնապէս ինծի դէմ դաւել...:

Ապտիւ Համիտ ափսէին մէջէն երրորդ ժուռնալ մը տուաւ.

«Երէկ Արդարութեան նախարար Ապտիւրրահման փաշա, Բ. Դուռ զացած միջոցին, ճիշդ կամուրջին մէջտեղը յանկարծ կառքը դարձնել տուաւ և իր բնակարանը դարձաւ, ուր կէս ժամ մնալէ ետքը, դարձեալ կառք նստաւ և Բ. Դուռ զնաց: Նախարար փաշային այս անակնկալ վերադարձը կասկածելի նկատելով՝ կը փութամ հաղորդել Ձեր բարձր Վեհափառութեան»:

— Ի՞նչ կը նշանակէ կէս ճամբէն դուն վերադառնալը, ըսաւ ինքնիրեն Ապտիւ Համիտ. արդարեւ այդ բանը կասկածելի կը թուի ինծի...:

Եւ թուզթը տեղանին վրայ դնելով ուրիշ մը առաւ և շարունակեց ընթերցումը:

«Երէկ ցերեկուան մօտ խիստ տարօրինակ և անբացատրելի գէպք մը պատահեցաւ, զոր հարկ կը համարիմ Ձեր բարձր Վեհափառութեան հաղորդել: Արդարութեան նախարար Ապտիւրրահման փաշա երբ բնակարանէն մեկնելէն ու կամուրջին վրայ հասնելէ ետքը, յանկարծ կառքը կեցուց և փոխանակ ճամբան շարունակելու և Բ. Դուռ երթալու, իր բնակարանը զսաց կրկին ուր 30-40 վայրկեան մնալէ ետքը, դար-

ձեալ կառք նստաւ և գնաց Բ. Գուռ: Նախարարը չատ յուզուած վիճակ մը ունէր տուն վերադարձած ատեն, բայց երբ կրկին կառք նստաւ հանդարտած կ'երեւար: Նախարարին այս անսովոր ընթացքը, խիստ կասկածելի թուելով Ձեր ծառային պարտք համարեցի քննութիւն մը բանալ հասկնալու համար թէ ինչո՞ւ յանկարծ կէս ճամբէն ետ դարձած էր, բայց այս մասին ոչ ոք կրցաւ որոշ բացատրութիւն մը տալ: Բնակարանի մարդիկ ըսին միայն որ փաշան յանկարծ անհանգստութիւն մը զգացած ըլլալով՝ կառապանին հրամայած էր կառքը ետ դարձնելու, բայց բացատրութիւնը գոհացուցիչ չէր, քանի որ տուն գալէն քիչ հոքը փաշան կրկին մեկնեցաւ և բնաւ հիւանդի կերպարանք չունէր: Նշմարեցի նաև որ փաշան երկրորդ անգամ դուրս ելլելուն իր հագուստները փոխած էր: Բոլոր այս արտասովոր պարագաները ա՛լ աւելի ծանր կասկածներ յարուցին մտքիս մէջ և ուզեցի մանրամասնօրէն ամէն բան տեղեկագրել Ձեր բարձր Վեհափառութեան:»

— Իրա՛ւ որ Ապաիւրրահմանի այս ընթացքը զիս չափազանց կը զարմացնէ և պէտք է որ ինդիրը անմիջապէս լուսաբանել տամ, ըսաւ Ասիւլ Համիտ, մտատանջ երեւոյթով մը:

Յետոյ Արդարութեան նախարարին վերաբերեալ երկու ճուռնաւորները խնամով մէկ կողմ դրաւ և նոր գոց պահարան մը առաւ ամիսէին մէջէն:

— «Ծանր վտանգ մը կը սպառնայ ձեր բարձր Վեհափառութեան, կ'ըսէր այս նոր ժուռնալը, և սլարտք կը համարիմ այս մասին ձեր բարձր ուշադրութիւնը հրաւիրել: Իբրեւ թէ դպրոցական պարզեւաբաշխութիւններ կատարելու պատրուակին տակ, այս օրերս հաւաքումներ կը կատարուին հայ եկեղեցիներու և դպրոցներու մէջ, որոնց կը նախագահէ նաև Օրմանեան Պատրիարքը:

«Այդ հաւաքումներուն մէջ որոնք ձեր բարձր Վեհափառութեան թանկագին կենաց համար ազօթքներով կը սկսին, իրենց մեղապարտ խորհուրդները ծածկելու համար, դաւա-

գրութիւններ կը սարքուին թէ՛ ձեր վեհափառ անձին և թէ ձեր մեծագոր կայսրութեան դէմ: Դպրոցական աղաք զանազան երկդիմի երգերով ու բանախօսութիւններով ներկաները յեղափոխութեան կը գրգռեն և իրենց այս ընթացքը ծափահարութիւններով կը քաջակերուի: Ուսուցիչները, իբր թէ քիմիագիտութեան դաս տալու համար, իրենց աշակերտներուն պոմպա պատրաստել կը սորվեցունեն և մարմնամարզի պատրուակին տակ՝ զինուորական վարժութիւններ ընել կուտան անոնց: Նոյնպէս աշակերտներու թոշակի անուճով հաւաքուած զբանները կը զրկուին Լոնտոնի և ժընէվի քոմիթեաներուն: Վերջապէս կարելի է ըսել որ Կ. Պոլսոյ բոլոր հայ վարժարանները մէյմէկ յեղափոխական վառարաններ են, որոնք ակն յայտնի կերպով կը գործեն, շնորհիւ անոնց նկատմամբ ցոյց արւած ներողամտութեան»:

— Աստուած իմ, ո՞ր մէկուն հախէն զալու է, գոչեց Աստիւլ Համիտ յուսահատօրէն, որո՞ւ վստահելու է, որո՞ւն խօսքին հաւատալու է, ի՞նչ բան պէտք է արդիւլել և ի՞նչ բան պէտք է արտօնել... ամենէն անմեղ երեւոյթին տակ մարդիկ կարող են դաւել... եթէ կարելի ըլլար միջոց մը գտնել ամենուին մտքէն անցածը կտրոյալու համար, իրա՛ւ որ պետութեանս բոլոր բնակիչները լուսանկարի գործիքին առջեւն տնցնել կուտայի... Բայց այն հոտենն ալ գուցէ հարկ ըլլար երեսուն միլիոն բնակիչներն ալ ընաջինջ ընել...:

Բռնաւորը զողահար ձեռքով ժուռնալը մէկ կողմ դրաւ և կը պատրաստուէր ավախէին մէջէն նոր պահարան առնելու, երբ յանկարծ սրահին դուռը բացուեցաւ:

Աստիւլ Համիտ սարսափահար ոտքի ելաւ, ձեռքը տանելով իր լաջն վերարկուին զրպանը ուր կը գտնուէր լեցուն բէվորվէրը և զայն շէտակի ուղղեց դէպի դուռը: Բայց տակաւին կրակ չըրած, ներս մտնողը արդէն գետին փրուռած էր:

Բռնաւորին սարսափին ու բէվորվէրը անմիջապէս գրպա-

նէն հանելուն պատճառը այն էր որ ո՛չ ոք իրաւունք և արտօնութիւն ունէր Սուլթանին առջեւ երեւալու առանց իր գիտութեան և հրամանին : Եւ երբ մէկը փորձէր այդ կանոնին դէմ գործելու՝ կրնար քապահով ըլլալ որ ողջ դուրս չպիտի ելլար սուլթանին քովէն :

Եւ սակայն այս անգամ Ապտիւլ Համիտ, առանց բէվով-վէրը գործածելու, զրպանը դրաւ և առաջին լուղումը անցնելէ ետքը, վազեց դէպի գետին փռուած մարմինը :

Ներս մտնողը կին մըն էր :

— Տիւարա, ի՞նչ եղաւ, ի՞նչ ունիս, հարցուց բռնաւորը գորովալից ու մեղմ ձայնով մը որ հակապատկեր կը կազմէր իր գէմքին խոժու արտայայտութեան հետ :

— Շնորհ, չնորհ, կը խնդրեմ ձեռնէ, աէ՛ր իմ, մրմնջեց կինը իր իրանը բարձրացնելով գետնէն ու ծունկի վրայ գալով, ... ներում կը հայցեմ իմ այս համարձակութեանս համար :

— Բայց ըսէ՛ ի՞նչ ունիս. ի՞նչու այսչափ յուզուած ես, հարցուց Ապտիւլ Համիտ նոյն գգուական ձայնովը :

Ու փութաց զայն գետնէն վեր վերցնելու և թիկնաթուփ մը մէջ հանգչեցնելու :

Այն որուն բռնակալը Տիւարա անունը տուած էր, հրուշափ գեղեցկութեամբ մանկամարդ կին մըն էր, հազիւ քսան տարեկան : Իր խոշոր սեւ աչքերը, երկար թարթիչներով, սուրբ մը փորձութեան մասնակու չափ զգլխիչ արտայայտութիւն մը ունէին : Կեռասի կարմրութեամբ իր փոքր ու հեշտասէր չրթունքը կարծես համրոյրներու հպումին համար ստեղծուած էր միայն : Թիկեւ ու թափանցիկ չղարչին ներքեւէն կ'երեւային իր կուրծքին ու թեւերուն ձիւնաթոյր միսերը, իրենց ամբողջ թարմութեան մէջ :

Ապտիւլ Համիտ զայն թիկնաթուփ մը մէջ հանգչեցնելէ ետքը, պահ մը հիացիկ դիտեց Աստուծոյ այս չքնաղ հրաշակերտը որ իր սեփականութիւնն էր : Մանկասի գեղեցկու-



հին , իր շխտութեան և յուզումին մէջ , ա՛յլ աւելի հրապու-  
րիչ ու ցանկալի կը թուէր և սուլթանը արդէն իսկ իր հեր-  
սիկին կը զգար հեշտամուլութեան սարսուռը և սնդունքը  
կը զողզոյային ցանկութեան հրայրքէն :

Տիւարտ որ գերմարդկային ճիգով մը կրցած էր , հակա-  
ռակ խիտ կանոնին , դուռը բանալ և իր տիրոջ առջեւ կրե-  
ւալ տունց հրամանի , իր կրած յուզումներուն սաստկութե-  
նէն ջգային տազնալի մը մասնուեցաւ և սկսաւ արտաս-  
ուել :

Բռնաւորը ջանաց հանդարտեցնել զայն , մաշկին ու կրե-  
սը չոյել , փաղաքշական խօսքեր ուղղել , բայց ի զո՛ւր . խեղճ  
աղջիկը փոքրիկ աղու մը պէս կը հեծկտար շարունակ ,  
կուրծքը վեր վեր ցայտեցնելով ու առանց բառ մը կարենալ  
արտարերելու :

Ապաիւլ Համիտ քովի սենեակը գնաց և վայրկեան մը  
կտրը փերադարձաւ , ձեռքը փոքրիկ սրուակ մը բռնած զոր  
հատտել տուաւ մանկատի կնոջ : Այս հեղուկը անմիջապէս  
բարերար ազդեցութիւն մը բրաւ և գեղունիին ջիւերը հան-  
դարտեցաւ , բայց արցունքի կաթիլները այտերէն վար կը հո-  
սէին տակաւին : Ապաիւլ Համիտ թաշկինակը հանեց և ար-  
ցունքները չորցուց , հայրական հոգածութեամբ մը , յետոյ  
տիւտի մը վրայ , անոր քով նստելով , մանկամարդ գեղունի-  
ին աչուսը մասնները իր չոր ու ջղուտ ձեռքերուն մէջ առ-  
նելով չոյեց գանոնք ու ըսաւ :

— Հիմա որ հանդարտեցար , պատմէ հայիմ քու յուզու-  
միդ պատճառը :

Գեղայնի աղջիկը իր Վեհափառ տիրոջ ցոյց տուած բար-  
եացականութենէն ու զուրգութիւնէն բոլորովին հանդարտած  
կրանաւթեամբ իր գեղեցիկ աչքերը վեր առաւ և հրեշտակա-  
յին ժպիտ մը իր դէմքը պայծառացուց : Յետոյ , չնորհալի  
շարժումով մը իր տիրոջ ձեռքը բռնեց և զայն իր չրթունք-  
ներուն մօտեցուց :

— Խօսէ տեսնեմ ինչո՞ւ կուլաւ , ո՞վ քեզի ցաւ պատճառեց , հարցուց կրկին Աստիւլ Համիտ որ ժուռնալները բոլորովին մոռցած , միմիայն մանկատի աղջկան այս անակնկալ այցելութեամբը զրտադած էր :

— Ո՞վ կրնայ ինծի վիշտ կամ ցաւ պատճառել երբ իմ Տէրս զիս աչքէ չի ձգեր , պտտասխանեց Տիւարա իր զաչնուկաւոր ծայնովը :

Բայց այս խուսափողական պտտասխանը չգոհացուց Սուլթանը որ այս անգամ , թէեւ միշտ փաղաքուշ , սաւառն կէս մը հրամայական շեշտով ըսաւ .

— Խօսէ՛ , կ'ուզեմ ամէն բան հասկնալ- պէտք չէ որ ինէ բան մը պահես , ինչու այս ստտիճան յուզուած էիր նկրտ մը- տած տունեղ :

— Հատտապէ՛ք , վեհափառ տէր , որ եղածը մեծ բան մը չէ և եթէ վայրկենապէս յուզուեցայ ու խռովեցայ , այժմ ամէն բան մոռցայ իմ մասին ձեր ցոյց սուած բարեացակամութենէն ետքը , որուն արժանի չեմ :

— Լաւ ուրեմն , եթէ կ'ուզես իմ բարեացակամութեանս բոլորովին ախժանի բլլալ , անկեղծօրէն խօսէ՛ ու պատմէ ամէն բան . . .

— Հայրս ապտակեցին , հեկեկաց զեռաափ աղջիկը , երկու ձեռքերովը երեսը ծածկելով :

— Ո՞վ ապտակեց , հարցուց Ապախլ Համիտ :

— Սլաւուս պէյր . . .

— Գուշակեցի որ գործին մէջ նախանձի խնդիր մը կայ , գոչեց Ապախլ Համիտ :

Սլաւուս պէյ Ապախլ Համիտի սիրական չէրքէզուհիներէն մէկուն հայրն էր և շտորհիւ իր աղջկան հմայիչ գեղեցկութեան որմէ կախարդուած էր Ապախլ Համիտ , մեծ աղղեցութիւն կը վայելէր պալատին մէջ : Չէրքէզուհին որ Պէլքիս կը կոչուէր և որ անթերի գեղեցկութեամբ օժտուած կլին մըն էր ,

երկար ատեն բացարձակ հերպով տիրած էր Համիտի սրտին՝ առանց ուրիշ ոտխուճի մը :

Բայց ահա որ մը Ուզուն Եադայէն չէր քէզու՛նի մը բերած ու ներկայացուցած էին Սուլթանին , որուն աչքերուն արտատար գլխէն թիւնը առաջին վայրկեանէն թրթռացուցեր էր ձերուկ Սուլթանին սիրտը : Այս նոր չէր քէզու՛նին Տիւարան էր :

Ապախը Համիտ մ'չ թէ միայն զայն իր շնորհներով ոգողեր էր , այլ նաև մասնաւոր պատիւներու արժանացուցեր էր այդ զեղանի չէր քէզու՛նին իրեն ներկայացնողը որ իր պալատականներէն Զիա փաշան էր , այն որ դեռ վերջերս թիկնապահ անուանուած էր և որուն արագ յառաջացումը պատմեցինք մեր վկային առաջին գլուխներուն մէջ :

Այս նոր չէր քէզու՛նին մուտքը պալատին մէջ , ուրեկած օրէն պատուոյ տեղը զբաւած էր , նախանձով ու ասուլութեամբ լիցուած էր Պէլքիտի հոգին : Նոյն ասուլութիւնը կը զգար նաև չէր քէզու՛նին հայրը Ալաուտ պէյ , որուն ունեցած ազդեցութիւնը կը նուազէր այն չափով որով իր ազնկան հմայքը կը պակսէր Սուլթանին քով :

Ինչ պայքար մը կը մղուէր այսպէս Զիա փաշայի պաշտպանութեամբ Նըլարդի պալատը մտած մանկատախ ու զեղանի ազնկան դէմ , սակայն Տիւարա որ իր զեղեցիկութեան չափ բարի և ուղղամիտ արարած մըն էր , երբեք չէր փորձեր իր դէմ ցոյցուած հակառակութեան և ասուլութեան նոյն դէնքերով պատասխանելու : Ընդհակառակը միշտ կը ջանար աշխու ու վհահանձն ընթացք մը ունենալ իր հակառակորդին հանդէպ , որ ա'յ տակի կը կատարէր այդ մեծատրտութիւնէն :

Ու կամայ կամայ Պէլքիտի սրտին մէջ ասուլութիւնը այն աստիճան սաստկացած էր որ չէր կրնար իր ոտխուճիին հանդիպել առանց աչքերէն կատաղութեան ցոլքեր արձակելու : Սմբաջ օրերը կ'անցընէր վրէժնապրական ծրագիրներ յղանալով իր բախտաւոր մրցակցին դէմ , որ սակայն կը շարունակէր վայելիկ արքայական շնորհները :

Եւ ահա՛ օր մը Տիլարա փափաք զգաց իր ծնողքը տեսնելու և իր այս փափաքը յայտնեց իր վեհափառ ախոջ :

Ապաիւլ Համիտ անմիջապէս մատնաւոր պալատական մը զրկեց գելդանի աղջկան ծննդավայրը՝ Ուզուն Եայլա, որպէս զի անմիջապէս իր հայրն ու մայրը գտնեն ու արժանաւայել պատիւներով Պոլիս բերեն :

Սակայն, ախո՛ս, երբ պալատական պատգամաւորը հասաւ գիւղը, աղջկան մայրը արդէն քիչ ատենէ ի վեր մեռած էր և ստիպուեցաւ միայն հայրը հրաւիրելու որ իրեն ընկերանայ :

Տիլարայի ծերունի հայրը, Հասան աղա, վախտուն տարեկան չէր քէզ մը էր, վայելչահասակ ու տակաւին կորովի էր մարմնով : Բաց օղի ու աղատ կեանքի մէջ ապրելու վարժուած՝ դժկամակութեամբ ընդունեց պալատական պատգամաւորին հրաւերը և նոյնիսկ առաջին անգամ մերժեց պարզապէս, ըսելով որ աղջիկը կիժէ կարօտցած էր կրնար զալ իրենց գիւղը և հոն կարօտը առնել :

Սակայն պատգամաւորին և իր շուրջը գտնուած բարեկամ չէր քէզներու ստիպումները ի վերջոյ յաղթեցին իր դժկամակութեան և Հասան աղա որոշեց Պոլիս գալ, սակայն պայմանաւ մը միայն .

Ուզած ատենն աղատ պիտի ըլլամ գիւղս վերադառնալու, ըսաւ :

— Այս մասին քսւ բացարձակ ազատութիւնդ կ'ապահովեմ, պատասխանեց պալատականը :

Եւ ահա՛ Ապաիւլ Համիտէ անձնական հիւրի մը վայել պատիւներով ծերունի չէր քէզը հասաւ Երջաղի պալատը :

Հօր ևւ աղջան առաջին տեսակցութիւնը շատ սրտայայտ եղաւ : Տիլարա իր ծնողքէն բաժնուած էր, կամ աւելի ճիշտը ըսելու համար իր ծնողքին ձեռքով վաճառուած էր, երբ հագիւ տասնըմէկ տասներկու տարեկան մանկուհի մըն էր ու անկէ ի վեր ո և է տեղեկութիւն չունէր անոնցմէ : Մօրը մահը զոր հարկ եղաւ իմացնել իրեն խորապէս ցնցեց զինքը :



Ժակ ծերունի Չերքէզը իր աշջկան փառքէն շրայած՝ ինքզինքը երազի մէջ կը կարծէր :

Հասան աղայի գալուստը և Երլորզը պալատին մէջ հաստատուիլը նոր ու ա՛լ աւելի ուժգին հարուած մը եղաւ Պէլքիսի ու մանաւանդ անոր հօրը Ալպրաս պէյի համար : Տիւարա Պէլքիսի տեղը գրաւեր էր արքայական անկողնին մէջ ու ահա՛ այժմ՝ Հասան աղա կը՝ սպառնար Ալպուս պէյի տեղը գրաւելու պալատին մէջ :

Արդէն իսկ Երլորզի մէջ կը խօսուէր թէ մօտ օրէն Հասան աղա Ապախ-լ Համիտի անձնական ծառայութեան մէջ Կարեւոր պաշտօնի մը պիտի կոչուէր և այս եղելութիւնը ա՛լ աւելի բորբոքած էր Ալպուս պէյի նախանձն ու ատելութիւնը :

Եւ ահա՛ նոյն առաւոյն՝ Երլորզի նրբանցքներուն մէկուն մէջ , քինախնդիր չէրքէզը հանդիպած էր իր ոտիսին՝ Հասան աղայի : Ատելութեամբ լեցուն նայուածք մը ուղղած էր անոր որ պատասխանած էր արհամարհական քմծիծաղով . ասիկա բաւ եղեր էր փոթորիկը պայթելուն :

Ալպուս պէյ կատաղի վագրի մը պէս խոյացեր էր ծերունի չէրքէզին վրայ և հետզհետէ քանի մը շառաչուն ապրտակ տեղացեր էր անոր երեսին , անուր հայոյսանքներու տարափով մը :

Հոն զանուղներները փութացեր էին բաժնելու երկու ոտիսները , մինչ Ալպուս՝ կատաղութենէ կուրցած՝ իր դաշոյնը քաշեր էր և կը ջանար ծերունիին կողը մխկ դաշն :

Ծերունի Հասան աղա իր կրած նախատինքին հանդէպ , ինքն ալ ինքզինքը կորսնցուցած էր ու զիմած իր ղէնքերուն անոնցմով վրէժը լուծելու համար :

Սակայն արդէն երկու ոտիսները իրարմէ հեռացուցուած էին ու կատաղութենէ փրկրած՝ ուղղակի վագր էր իր աշջկան քով ու եղելութիւնը պատմելէ ետքը , աւելցուցեր էր թէ նոյն վայրկեանէն իսկ պիտի հեռանար Երլորզէն , որպէս

զի կարենար՝ իր անձնական հաշւոյն՝ իրեն դէմ եղած անլուր թշնամանքին վրէժը լուծել :

Տիկարա իր ծերունի հօր պատմութենէն ինքն ալ ծայրայեղօրէն յուզուեցաւ , չէր քէզուէի իր երիտասարդ արիւնը հուաց և սուաջին ունդամ ըլլալով վրէժխնդրութեան խօսքեր դուրս պոսթկացին իր աղւոր կեռասագոյն չրթունքներէն :

— Քու ծերունի հօյրդ բերկ տուիր իր գիւղէն որպէս զի տաանկ նախատինքներով և նախապաշարով , կը գոչէր Հասան աղա կատաղութենէ թրթռացող ձայնով մը :

Տիկարա իր հայրը քիչ մը հանդարտեցնելէ ետքը , իսկոյն ոտքի ելաւ ու առանց իր ըրածին հետեւանքներուն վրայ երկարօրէն խորհելու և միմիայն վայրկենական սպաւորութենէն մղուած , ուղղուեցաւ այն յարկը ուր կը գտնուէր Ապաիւլ Համիա և որ կայսերական հարէմին մասը կը կազմէր :

Ճամբան ո՛չ մէկը զինքը արգիլել փորձեց , որովհետեւ Ապաիւլ Համիոյ նախընտրելին բացառիկ գիրք մը կը վայելէր պալատին մէջ ու կանանոցին մէջ ամէնքը ոտիպուած էին խոնարհելու անոր ամէն քմահաճոյքներուն զիմաց :

Սուլթանին գտնուած սենեակին դրան առջև ընդդիմութեան բաղխեցաւ :

Պեխերը ներկած ծեր պահապանը որ հոն կը սպասէր , զինքը կեցուց :

— Գիտէ՞ք որ Նորին վահապաւութեան քով առանց իր հրամանին մանկը բացարձակապէս արգիլուած է , ըսաւ :

— Այդ արգիւքը քեզի չափ ևս ալ գիտեմ , պատասխալսանեց գեղանի աղջիկը վէս ու հպարտ կերպարանքով մը :

— Քանի որ արգիւքը գիտէ՞ք , ուրեմն ինչպէ՞ս կ'ուղէք անտատու կայսերական հրամանին , ըսաւ ծերը ձեռքովը զրանց կղպանքը բռնած :

— Որովհետեւ պէտք է որ անմիջապէս մեր տէրը տեսնամ , նոյնիսկ իր անձնական շահուն համար ու ևս պատրաստ եմ կրելու իմ անհնազանդութեանս բոլոր պատասխանատուութիւնը . . . հասկցա՞ք :

Այս խօսքերը այնքան խրոխտ ու հաստատակամ շեշտով մը արտասանած էր մանկատի աղջիկը որ ծերունի պահապանը պահ մը չփոթեցաւ ու ձեռքը զրան կղպանքէն վար առնելով, պատասխանէց :

— Գինէ շնորհ ըրէք վայրկեան մը սպասելու որպէսզի ձեր գալուստը խմացնեմ... երբոր նորին վեհափառութիւնը ու է տոբիթով մը զիս ներս կանչէ :

Տիւարա որ անհամբերութենէն ու յուզումէն արդէն այլեւս ինքզինք չէր կրնար զսպել, առանց պատասխանելու, ջղուտ շարժումով մը մէկդի ըրաւ պահապանը և զուրը բանալով ներս խոյացաւ :

Մնացածը գիտենք արդէն :

— Լաւ ուրեմն, շարունակեց Ապտիւլ Համիտ, հիմա որ եղելութիւնը ըսիր, պատմէ տեսնենք մանրամասնութիւնները :

Այն ատեն Սուլթանին գեղանի սիրականը սկսաւ մէկիկ մէկիկ պատմել ամբողջ եղածը, ապտականարութիւնը, հայհոանքները, իր հօր կրած հրապարակային նախատինքն ու անոր որոշումը պալատէն հեռանալու և իր վրէժը իր ձեռքով լուծու մասին :

— Եւ ի՞նչ հատուցում կ'ուզես որ ընեմ քու հօրդ, հարցուց Ապտիւլ Համիտ ուշադրութեամբ մտիկ ընելէ ետքը չէր քէզուհիին պատմութիւնը :

— Հատուցում մը որ հաւասարի եղած նախատինքին ու կարենայ զայն սրբել, պատասխանեց աղջիկը :

— Կ'ուզե՞ս որ Ալպուսը հեռացնեմ պալատէն :

— Որպէս զի դուրսը աւելի դիւրա՞ւ կարենայ հօրս գլխին փորձանք մը բերել :

— Աքսորե՞լ տամ զինքը :

— Որպէսզի քիչ ժամանակ ետքը աւելի զօրաւոր ազդեցութեամբ ու պատիւներով վերադառնայ պալատ... :

— Բայց ո՞վ պիտի դարձնէ զինքը աքսորէն, ըսաւ Ապտիւլ Համիտ :

— Պէլքիսը, պատասխանեց մանկամարդ աղջիկը, չեշտակի նաեւով իր տիրոջ աչքերուն մէջ :

Այդ ակնարկը այնքան այրող որ զգլխիչ բան մը ունէր որ բռնաւորը թեթեւօրէն սարսռաց և ցանկութեան հոսանք մը անցաւ իր բովանդակ էութեան մէջէն :

— Պէլքիսը ի՞նչ ազդեցութիւն կրնայ սննեհալ, երբ Տիւարան գոյութիւն ունի, պատասխանեց Ապտիւլ Համիտ, աղջկան ձեռքը բռնելով ու շոյելով :

Այս արքայական գգուանքը աւելի քաջալերեց գեղանի չէրքէզուհին :

— Եթէ Տիւարա իրաւցնէ այդքան ազդեցութիւն ունենար իր տիրոջ վրայ, ըսաւ շնորհալի Ժեփտով մը որ ա՛լ աւելի հրապուրիչ կ'ընծայէր իր վառվռուն աչքերը, այն ատեն Պէլքիս այս պալատին մէջ չէր մնար... բայց քանի որ անիկա հոս է, երբեք չեմ կրնար ես հանգիստ մնալ և ապահով ըլլալ թէ օր մը անոր քմահաճոյքին չպիտի զոհուիմ :

— Ուրեմն կ'ուզե՞ս որ Պէլքիսն ալ իր հօրը հետ Երլտըզէն դուրս նետեմ :

— Ես իմ տիրոջս խոնարհ ստրուկն եմ և կամք չունիմ, պատասխանեց աղջիկը կեղծաւորութեամբ, ես միայն իմ տիրոջս ուզածին սիրով կը հպատակիմ... և եթէ համարձակեցայ այսչափ խստիլ, պատճառը ինծի հանդէպ տիրոջս ցոյց տուած մեծանձնութիւնն է... :

Գեղանի չէրքէզուհին այս խօսքերը արտասանած միջոցին այնքան յուզուած էր որ արցունքի կաթիլներ սկսան հոսիլ իր սեւ աչքերու երկար թարթիչներուն մէջէն, ու վարդազոյն այտերէն յուշիկ յուշիկ վար թաւալիլ :

Ապտիւլ Համիտ այնքան անձնատուր եղած էր աղջկան հմայքին և այնքան անոր գեղեցկութեանը ազդեցութեան ենթարկուած, որ չկրցաւ այլեւս ինքզինքը զսպել և գոչեց :

— Ալպուս և իր աղջիկը այսօր իսկ պիտի հեռանան պալատէն :



— Ինչպէս որ հաճոյ կը թուի տիրոջն թո՛ղ այնպէս ըլլայ, ըսաւ Տիւարա յաղիական գոհունակութեամբ մը, և երջանկութեան նշոյլ մը փայլեցաւ իր աչքերուն մէջ :

Տիւարա ոտքի ելաւ և ըսաւ :

— Ձեմ ուզեր որ իմ տիրոջն թանկագին վայրկեանները ասկէ աւելի գրաւեմ :

— Գնա՛, աղջիկս, զնա՛ և վստահ եղիր որ քու փափաքդ կատարուած է ու ալ մի՛ լար, որովհետեւ չեմ ուզեր որ այդ գեղեցիկ աչքերդ լիզի արցունքներով թրջուին :

Գեղանի չէր քէզուհին կազէլի մը շնորհալի վէտվէտումներով հեռացաւ իր տիրոջ քովէն, մինչ Ապտիւլ Համիտ յայրատ ակնարկով մը կը հետեւէր անոր...

Տիւարա արքայական հարէմին մէջ այն միակ գեղուհին էր որ կրցած էր երկար ատեն անյազ ցանկութեամբ մը վառել իր տէրը : Ապտիւլ Համիտ որուն մեծագոյն մտահոգութիւնը իր առողջութեան պահպանումն էր, այդ աղջկան քով կը մոռնար ամէն խոհեմութիւն, ամէն չափաւորութիւն : Իր անձնական բժիշկները, երբեմն քօղարկեալ կերպով, հարկ կը համարէին այդ բանը զգացնել իրեն, բայց ի զո՛ւր : Այն միակ բժիշկը որ քիչ շատ հեղինակութիւն ունէր իր վրայ, և զոր Ապտիւլ Համիտ իր հայրը կանուանէր, հանրածանօթ Մավրօեանի փաշա, արդէն մեռած էր քանի մը տարիէ ի վեր, ու անկէ ետքը ո՛չ ոք կրցած էր Սուլթանին անձին վրայ անոր ունեցած ազդեցութիւնը ի գործ դնել :

Այսպէս, այդ դիզանի աղջկան հանդէպ Ապտիւլ Համիտի ունեցած ծայրայեղ տարփանքը զինքը թկսած էր սպառել և իր անձնական բժիշկները կը տեսնէին որ մօտալուտ էր այն վայրկեանը ուր Համիտ բոլորովին ուժասպառ պիտի իյնար : Ինքն ալ անշուշտ այս բանը կը զգար ամենէն աւելի, ըսյց իր երկաթէ կամքը որ այնքան զօրաւոր էր. կը ակարանար ու կը չքանաւ այս չէրքէզուհին դէմ...

Երբ աղջիկը հեռացաւ, Ապտիւլ Համիտ վերադարձաւ

սեղանին քով ու նստաւ իր թիկնաթոռին մէջ և փորձեց շարունակել ժուռնալներու ընթերցումը։ Սակայն Տիւրապի յանկարծական երեւումը, անոր հետ ունեցած խօսակցութիւնը, աղջկան յուզմունքն ու լացը բոլորովին տակնուվրայ բրած էին Վինքը։ Մէքենարար ափսէին մէջէն պոհարան մը առաւ ու բացաւ, սակայն չկրցաւ կարդալ։ Մտածումը, հակառակ իր կամքին, դէպի չէր քշուհին կը սաւառնէր։ Սրտնեղութեամբ թուղթը մէկ կողմ նետեց, յետոյ սկսաւ խորհիլ քիչ մը առաջուան խօսակցութեան վրայ։

— Պէլքիսը ճամբել պալատէն, տհաւասիկ դժուարին խնդիր մը, ըսաւ ինքնիրեն, Պէլքիս սուլթանուհի մըն է և զաւակներ ունի ինէ... չէ՛ այդ բանը կարելի չէ, պէտք է որ ուրիշ միջոց մը գտնեմ այս խնդիրը ուրիշ կերպ կարգադրելու համար...

Եւ պահ մը Ապտիւլ Համիտ թաղուեցաւ խոր մտածումի մը մէջ։ Յետոյ, կարծես թէ որոշում մը տուած ըլլար, զանգակը հնչեցուց և իսկոյն իր հաւատարիմ պահապանը երեւցաւ դրան սեմին վրայ։

— Ալպուս պէյը հոս կանչէ՛, հրամայեց։

Ապա կրկին ափսէին մէջէն ճուռնալ մը առաւ ըստ բախտի և սկսաւ կարդալ։ Այս ժուռնալին պարունակութիւնը շատ հետաքրքրական էր և սուլթանը խորին ուշադրութեամբ առաջ ատրաւ ընթերցումը։ Իր հաւատարիմ լրտեսներէն մին էր զրոզը և բացէ ի բաց կ'ամբաստանէր պալատական բարձրաստիճան պաշտօնեայ մը իրրիւ Համիտի անձին դէմ դաւող մը։ Բռնաւորին ճակատը մթաղնեցաւ և դէմքը մուսլ արտայայտութիւն մը առաւ։ Գիտնալով՝ հանդերձ որ ժուռնալին մէջ զրուածներն ստոր և չինձու զրպարտութիւններ էին, մտատանջութեամբ համակուեցաւ։

— Եթէ այս գրուածներուն մէկ հասը ճշմարիտ ըլլայ, նորէն սարսափելի բան է, մուտաց իր ակռաներուն մէջէն և

Թուղթը խնամով դրաւ մէկ կողմ, որպէսդի կրկին աչքէ ան-  
ցընէ :

Նոյն միջոցին դուռը զարնուեցաւ և կասկածոտ Սուլթանը  
թեթեւ մը սարսուաց, թէև գիտէր որ եկողը իր հաւատարիմ  
պահապանն էր :

— Մտի՛ր, ըսաւ խուլ ձայնով մը :

— Վեհափառ Տէր, ըսաւ պահապանը ներս մտնելով, Ալ-  
պուս պէյը դուրսը ձեր հրամանին կը սպսէ կոր... :

— Խո՛ղ ներս գայ :

Բոպէ մը ետքը Պէլքիսի հայրը ներս մտաւ և դրան մօտ  
բարեւ բռնած կեցաւ :

— Ալպուս, ըսաւ Սուլթանը խոժոռ ձայնով մը, դժգոհ  
եմ քենէ :

Եթէ վեհափառ տիրոջ աչքին հանհաճոյ ըլլալու դժ-  
բախտութիւնը ունեցայ, պատասխանեց չէրքէզը, պատրաստ  
եմ սիրով անոր հետեւանքը կրելու :

— Ինչո՞ւ կուռեցար ու ապտակեցիր չէրքէզ Հասանը,  
չարունակեց Ապտիւլ Համիտ ձայնը բարձրացնելով :

— Չկուռեցայ իրեն հետ, այլ պարզապէս ապտակեցի,  
պատասխանեց չէրքէզը խրոխտ կերպարանքով մը :

— Բայց գիտես որ ես չեմ ուզեր այդ տեսակ կռիւններ  
պալատին մէջ :

Եթէ Հասանը ապտակեցի՝ ձեր վեհափառութեան ան-  
ձին համար իմ ունեցած պաշտամունքիս պատճառաւ էր, պա-  
տասխանեց Ալպուս պէյ նոյն անխռով կերպարանքով :

— Ի՞նչ ըսել կուզես... :

— Վեհափառ Տէ՛ր, այդ չէրքէզը և իր աղջիկը ձեր բարձ-  
րութեան դէմ կը դաւեն :

— Ինծի դէ՞մ կը դաւեն մի, գոչեց բռնաւորը յանկարծ  
տժգունելով :

— Այո՛ :

— Ապացոյցներ տո՛ւր տեսնեմ... :

— Եթէ ձեր վեհափառութիւնը երկու երեք օր չնորհ ընէ ինծի, կը խոստանամ իր ուզած ապացոյցները տալ :

— Եւ եթէ չկրնաս տալ :

— Այն ատեն գլուխս ձեր վեհափառութեան տրամադրութեան տակ կը դնեմ . . . :

Ալպուս պէյ այս խօսքերը այնքան անձնավստահ ու կորովի չեշտով մը ըսած էր որ Ապտիւլ Համիտ, խռովեցաւ : Պահ մը, առանց պատասխանելու, չեշտակի չէր քէզին աչքերուն մէջ նայեցաւ, այն հատու նայուածքով որ իրեն յասուէկ էր և որմէ շատ անգամ կը դիւթուէին իրեն մօտեցողները : Ալպուս պէյ սակայն չազդուեցաւ այդ ակնարկէն ու նոյն անսասն չեշտովը կրկնեց .

— Այո՛ վեհափառ Տէր, ձեր անձին դէմ կը գաւեն այդ թշուառականները և ճիշդ այս բանը գուշակելու համար չի կրցայ ինքզինքս զսպել երբ այդ ապերախտ վատին հանդիպեցայ ու ապտակեցի . . . Եթէ այս արարքս անհաճոյ եղած է ձեր վեհափառութեան, պատրաստ եմ ձեր արժանի տեսած պատիժը սիրով կրելու, բայց ամէն պարագային խիղճս հանդարտ է . . . :

— Բայց ինչպէս հարէմին մէջ փակուած այդ աղջիկը ու տակաւին Անատուլունէն նոր Պոլիս եկած ծերունի չէր քէզը կըրնան իծի դէմ դաւել և ինչո՞ւ համար . . . :

— Սնոնք սլարզ գործիքներ են ուրիշներու ձեռք . . . տհա՛ հա՛ ճշմարտութիւնը :

— Բացայայտ խօսէ՛ տեանեմ . . . :

— Վեհափառ Տէ՛ր, ինչպէս ըսի, առ նուազն երկու երեք օր պէտք ունիմ որպէսզի կարող ըլլամ իմ խօսքերս անհերքելի ապացոյցներով հաստատելու. այժմ եթէ աւելի խօսիմ, ո՛չ միայն անօգուտ կ'ըլլայ, այլնաև վնասակար, ուստի ներեցէ՛ք որ լռութիւն պահեմ . . . »

Բռնաւորը կրկին չէր քէզին աչքերուն մէջ նայեցաւ ու յե-



տոյ, տեսնելով որ ճար չի կար և թէ այդ մարդը կարելի չէր խօսեցնել հակասակ իր կամքին, ըսաւ .

— Լաւ ուրեմն, քեզի երեք օր պայմանաժամ կուտամ ամբաստանութիւններդ ապացուցանելու, բայց եթէ երեք օր ետքը կարող չըլլաս ըսածներդ հաստատել, այն ատեն չես կրնար ազատիլ ձեռքէս :

— Իմ կեանքս և ինծի հետ աղջկանս կեանքը ձեր Վեհափառութեան տրամադրութեանը ներքեւ կը դնեմ ամենայն սիրով, պատասխանեց Աւդուս պէյ խոնարհութիւն մը ընելով :

— Գնա՛ ուրեմն և քննութիւններդ առաջ տար :

— Պիտի խնդրէի ձեր վեհափառութենէն որ իմ ըրած ծանր յայտնութիւններս ձեր քով գաղանի միտն, որպէսզի կարենայի անարգել չարուհեակել իմ քննութիւններս առանց կասկած յարուցանելու :

— Լաւ՛, ինէ գատ ո՛չ ոք պիտի իմանայ :

Ձերքէզը դուրս ելաւ և Ապտիւ Համիտ խորասուզուեցաւ տազնապալից մտաւտանջութիւններու մէջ :

Աւդուս պէյ որ աակաւին Սուլթանին շնորկալացած իմացած էր Տիւարայի տեսակցութիւնը իր տիրոջ հետ ու անոր յաղթական ու զուարթ մեկնումը արքայական սենեակէն, Լորքիչ ետքը զինքը կանչած էին, անմիջապէս կռահած էր թէ ի՞նչ ընդունելութիւն մը կը սպասէր իրեն :

— Առնուազն զիս տքսորել պիտի տայ, մտածած էր :

Ու անմիջապէս վտանգին առաջքը առնելու միջոցը սկըսած էր վնտռել և որովհետեւ շատ լաւ կը ճանչնար իր վեհափառ տէրը, շուտով հնարեր էր այդ դաւազրութեան պատմութիւնը որուն շնորհիւ գոնէ մէկ քանի օր ժամանակ կը շահէր : Եւ քանի մը օր երկար զի պալատին մէջ ուր անակնկալներ իրարու կը յաջորդէին, մեծ դրամազուլիս մըն էր ճարպիկ ու խորամանկ մարդու մը ձեռքին մէջ :

— Երեք օր շահեցանք, ըսաւ Աւդուս պէյ, ինքն ալ յաղթականօրէն դուրս ելլելով Ապտիւ Համիտ քովէն, երեք

օրուան մէջ Աստուած ողորմած է... հիմա պէտք է որ ան-  
միջապէս Պէլքիսը տեսնամ ու ամէն անցած դարձածը հաղոր-  
դեմ իրեն... Ուզուէն Եայլեայէն եկող գերուհի մը կարելի չէ  
որ ոտնակոխ ընէ Սուլթանուհի մը... ա՛հ, Զիա փաշա, դո՛ւն  
այս փորձանքը մտցուցիր պալատ ու դո՛ւն պէտք է որ կրես  
պատիժը, ... :

---

Գ Լ ՈՒ Ե Ռ.

«ԱՄԷՆ ԲԱՆ ՅԱԶՈՂ Է»

Իզգէթ փաշա իր Վեհափառ տիրոջ քովէն մեկնելէ ետքը,  
անմիջապէս հետամուտ եղաւ Մաք Լայնը գտնելու, ինչ որ  
չատ դիւրին գործ մը չէր, որովհետեւ Անգլիացիին Երլտըզը  
ձգած տանն չէր ըսած թէ ո՛ւր պիտի երթար սա գերազանց  
պատճառաւ որ ինքն ալ այն տանն չէր գիտեր թէ ո՛ւր պիտի  
հաստատուէր:

— Բնականաբար Բիրայի մէջ պանդոկ մը զացած է,  
մտածեց Սուլթանին սիրական քարտուղարը, բայց միթէ իր  
բուն անունովը իջևանած է հոն թէ կեղծ անուն մը առած  
է... հաւանօրէն կեղծ անուն մը առած պիտի ըլլայ և այս  
պարագային ահա՛ գործը կը դժուարանայ:

Այս խորհրդածութիւնը կ'ընէր Իզգէթ փաշա Պէշիկթաշէն  
կառքով Բերա գացած միջոցին:

Պալատականը Բերայի մեծ Փողոցը հասնելով՝ նախ սկսաւ  
այցելել զլիսաւոր պանդոկները, Թօքաթլեան, Պրիսթօլ, Բերա  
Բալաս, օթէլ Քրէօյքըր, օթէլ տը Լօնտըր ևլն. ևլն. բայց ի

զո՛ւր, ո՛չ ոք նկարագրուած Անգլիացիին նմանող յաճախորդ մը ունէր երկու երեք օրէ ի վեր: Յետոյ սկսաւ քննել երկրորդական երրորդական օթէլները, առանց արդիւնքի մը: Արդէն կէս օր եղած էր ու տակաւին Մաք Լայնի հետքը չէր կրցած գտնել:

Իզգէթ փաշա յուսահատ՝ կառքը կեցնել տուաւ Մեծ Փողոցին վրայ գտնուող Եանիի գարեջրատունը և վար իջաւ ճաշելու համար:

Հաստատութեան սպասաւորները, որ զինքը կը ճանչնային ամենախորին ակնածանքով ընդունեցին ու առաջնորդեցին Սուլթանին անձնական քարտուղարը գարեջրատան լաւագոյն տեղը:

Հազիւ թէ սեղանը շիտկած ու աղտոնդերները բերած շաքած էին, փաշան որ աչքը յառած էր գարեջրատան մուտքի դրան կողմը, ուրախութեան ճիչ մը արձակեց:

Մաք Լայն, բերանը ծխափող մը, ձախ ձեռքը տաքատին գրպանը և աջ ձեռքին մէջ քանի մը լրագիրներ բռնած ներս կը մտնէր, ժպտուն, ինքնագոհ երեւոյթով մը: Հեռուէն արդէն իսկ նշմարած էր փաշան և ուղղակի դէպի անոր կը յառաջանար:

Ապտիւլ Համիտի սիրական քարտուղարը, որ իր անյաջող փնտռտուքներէն օրտնեղած՝ մտաւտանջ ու դաժան դէմք մը ունէր, մէկէն զուարթացաւ և երիտին վրայ ուրախութիւնը ճառագայթեց:

— Պարոն Մաք Լայն, գոչեց երբ Անգլիացին իրեն մօտեցաւ ու ձեռքը երկարեց, գիտէ՞ք որ չորս ժամէ ի վեր ձեզ կը փնտռեմ Բերայի բոլոր պանդոկներուն մէջ...:

— Կրնայիք տակաւին չորս օր ալ փնտռել առանց զիս գտնելու... որովհետեւ այլ Էւս պանդոկի մէջ չեմ բնակիր:

— Ուրեմն բնակարան մը վարձեցիք:

— Ո՛չ թէ բնակարան մը՝ այլ կահաւորեալ սենեակ մը վարձեցի հայրենակիցի մը տունը... քայց ասոնք կարեւորու-

թիւն չունին, զիս կը փնտռէիք ու ահաւասիկ գտաք, էականը այս է... այժմ կրնա՞ք ըսել թէ ի՞նչ պատճառաւ պէտք զգացիք զիս փնտռելու...

— Անշուշտ, պարոն Մաք Լայն, բայց նախ և առաջ հաճեցէք սեղանակից ըլլալ ինձ, որովհետեւ կ'ենթադրեմ որ տակաւին չէք ճաշած...

— Ոչ, չեմ ճաշած և ամենայն սիրով կ'ընդունիմ ձեր հրաւերը, պատասխանեց նախկին գաղտնի ոստիկանը և զըլխարկը հանելով տեղաւորուեցաւ Իզզէթ փաշայի գէմը և անմիջապէս ուխփի մը ապսպրեց ծառային որ՝ մօտեցած՝ հրամանի կը սպասէր։

— Ձեզ այսքան աճապտանքով փնտռելուս պատճառը այն է որ, բացատրեց Իզզէթ փաշա, Վեհափառ Տէրս կ'ուզէ գիտնալ թէ ձեր սկսած խուզարկութիւնները ի՞նչ վիճակի մէջ են, թէ կարեւոր հետք մը գտա՞ծ էք և թէ յոյս ունի՞ք յաջողութեան... այս առտու կանուխ զիս իր քով կանչել տուաւ և հրամայեց որ մինչեւ իրիկուն իրեն որոշ պատասխան մը տանիմ... կը յուսամ որ ձեր խուզարկութիւնները յաջող պայմաններու մէջ կը շարունակուին։

Անգլիացին իր առջեւ դրուած ուխփիի գաւաթը կիսովի պարպեց և չոր ու պաղարիւն կերպով մը պատասխանեց։

— Ձէ՛, խուզարկութիւններս չեն շարունակուիր։

— Ի՞նչպէս, ի՞նչու համար, գոչեց պալատականը զարմացումով։

— Որովհետեւ արդէն խուզարկութիւններս լրացան։

— Լրացա՞ն... առանց տրդիւնքի՞ մը։

— Ընդհակառակը կատարեալ յաջողութեամբ։

Այս պատասխանը այնքան տարօրինակ թուեցաւ Իզզէթ փաշայի որ չկրցաւ իր զարմանքն ու թերահաւատութիւնը ծածկել, և կասկածոտ դէմքով մը Անգլիացիին նայելով՝ ըսաւ։

— Ծշմարիտը չեմ կրնար հաւատալ որ այսպիսի լուրջ խնդրի մը մասին կատակաբանել ուղէք, այսուհանդերձ ձեր



խօսքերը այնքան տարօրինակ են որ կը սկսիմ կասկածիլ...

— Իսկ ես ամենայն լրջութեամբ ձեզ կը վստահացնեմ որ ԱՄԷՆ ԲԱՆ ՅԱՋՈՂ Է... , չեղտեց Մաք Լայն այս վերջին բառերը նշանակալից կերպով մը հնչելով :

— Ուրեմն վեհափառ Սուլթանին ի՞նչ պէտք է սը ըսեմ :

— Բո՛ւն իսկ այս բառերը. «ամէն բան յաջող է» :

— Եւ ի՞նչ կը հասկնաք այս խօսքով :

— Այս խօսքով կը հասկնամ որ այն գործը որուն համար յատկապէս կանչուած եմ, Պսիխ յաջողութեամբ գլուխ էլած է և թէ քանի մը օրէն պիտի կրնամ պաշտօնս աւարտած համարելով՝ մեկնիլ Անգլիա...

Բայց կարծեմ թէ դուք յատկապէս հոս կանչուեցաք երեւան հանելու համար կարգ մը խորհրդաւոր ոճիրներու հեղինակները որոնք մինչեւ այսօր անծանօթ մնացած են. արդ, այդ մարդոցմէն և ո՛չ մին տակաւին ձեռք անցուած չէ. ուրեմն ի՞նչպէս կ'ըլլայ որ ձեր պաշտօնը աւարտած կը համարէք :

Մաք Լայն որ ուխտի իր կրորդ գաւաթ մը ապսպրած էր, մէկ քանի ուժակ կլլելէ ետքը, պատասխանեց :

— Գիտէք որ Երլտըզէն մեկնելէս առաջ՝ սուլթանին ներկայանալով խոստացայ մինչեւ ութը օր այդ մարդիկը յանձնիլ արդարութեան... :

«Արդարութիւն» բառը արտասանած ատեն Անգլիացին հեզնակօտ աննշմարելի ժպիտ մը ունեցաւ, զոր Իզզէթ փաշա չկրցաւ տեսնել. յետոյ շարունակեց.

— Արդ, դեռ երկու օր անցաւ անկէ ի վեր, ուստի վեց օր տակաւին պայմանաժամ ունիմ. եթէ մինչեւ այդ պայմանաժամին լրանալը խոստումս չկատարեմ, այն ատեն միայն իրսուռնք ունիք դիտողութիւն ընելու :

— Ուրեմն կ'ըսէք որ մինչեւ վեց օր այս գաղտնի կազմակերպութեան անդամները պիտի կրնաք ձերբալիլ տալ... :

— Այո՛... :

— Եւ ձեր այս որոշ հաւաստումը կ'արտօնէ՞ք որ իսկոյն սուլթանին հաղորդեմ :

— Այո՛ :

Հակառակ Անգլիացիին խորխտ ու հաստատակամ պատասխաններուն Ապտիոլ Համիտի անձնական քարտուղարը չկրցան թերահաւատութեան շարժում մը գոպել :

— Բայց գիտէ՞ք որ ամենածանր յանձնառութիւն մը կը ստանձնէ՞ք ձեր այդ խօսքերով , ըսաւ իր խօսակցին :

— Բնականաբար . . . և սակայն ինչո՞ւ չէ՞ք ուղեր հաւատով խօսքիս , եթէ իմ կարողութեանս վրայ հաւատք ունէ՞իք , պէտք չէր որ այնքան հեռուներէն դայիք զիս փնտռէիք ու զիս Պոլիս հրաւիրէիք , իսկ եթէ հաւատք ունէիք , ինչո՞ւ այժմ կը կասկածիք յաջողութեանս մասին :

— Իրաւունք ունիք , պատասխանեց Իզզէթ փաշա , բայց այնքան կարճ միջոցի մը մէջ ձեր յաջողութիւնը այնքան հրաշալի կը թուի ինծի որ . . . :

— Շէրլօք Հոլմսի համբաւը անողարտ պահելու համար պէտք է որ այսպէս ըլլար , եզրակացուց Անգլիացին :

— Արդեօք կրնա՞ք քսել թէ ո՞ր օր այդ ձերբակալումները պիտի կատարուին , հարցուց պալատականը :

— Յոռա՛րկայ չորեքշաբթի , կէսօրէն ետքը , պատասխանեց Մաք լայն ամենայն պազարիւնով :

— Այսօր կիրակի է , հետեւաբար երեք օրէն :

— Այո՛ :

— Այս մանրամասնութիւնն ալ կրնա՞մ հաղորդել վեհափառ Սուլթանին :

— Անչո՛ւշտ :

Անգլիացիին շեշտին մէջ այնպիսի հաստատ ու անձնավրաստան շեշտ մը կար որ այլ եւս կարելի չէր որ և է կասկած մը ունենալ այս խօսքերու անկեղծութեան մասին : Իզզէթ փաշա որ առաւուրն է ի վեր խորին մտատանջութեան մը մատնուած էր ու չէր գիտեր թէ իրիկունը ի՞նչ պատասխան պիտի կրնար

տանիլ իր Վեհափառ տիրոջը, այժմ մէկէն դո՛ւ և զուարթ կերպարանք մը առաւ: Ո՛չ թէ միայն գտած էր Մաք Լայնը, այլ անորմէ քաղած էր այնպիսի տեղեկութիւններ որոնց լուրը ամենամեծ գոհունակութիւն պիտի պատճառէր իր տիրոջը: Քաջութիւնը իր մէջ համարձակեց իր զօրքերը և կ'ուզէր ճաշը աւարտել ու վերադառնալ պալատ յալթմանակօրէն երթալ պատմելու համար Ապտիւլ Զամխան իր քաջագործութիւնները և յաջողութիւնները, իբր թէ այս բոլոր եղածներուն մէջ ինքն ալ դեր մը կատարած ուլար:

Աճադարանքով ճաշը աւարտեց և յետոյ ըսաւ Մաք Լայնի.

— Ուրեմն ե՛րբ պիտի վայելենք ձեր ներկայութիւնը պալատին մէջ:

— Հաւանօրէն չորեքշաբթի առտու պիտի գամ Երլարդ:

— Իսկ մինչեւ այն ատեն:

Մինչեւ այն ատեն իրար տեսնելու պէտք չունինք:

Իզդէթ վաշտ սպասաւորը կանչելով հաշիւը մաքրեց և յետոյ սիրալիր բարեւ մը տալով մեկնեցաւ Նանիի գարեջրատունէն և դրան առջեւ իրեն սպասող կառքը բազմելով՝ ուղղուեցաւ դէպի Երլարդի պալատը:

Երբ պալատ հասաւ ամէն մարդ, Երլարդի մէջ, Ալպուս պէյի ու Հասան աղայի միջադէպովը կը զբաղէր ու անոր վրայ կը խօսէր: Տիւրարայի Ապտիւլ Զամխան քով երթալը և յետոյ Ալպուս պէյի կանչուիլը զանազան մեկնութիւններու տեղի կուտային: Ամէնքը կ'ենթադրէին որ երեւութապէս անշնչան այդ դէպքը մեծամեծ համեմատութիւններ պիտի առնէր և դիւրաւ չպիտի սահմանափակուէր, մանաւանդ որ Ալպուս պէյ Սուլթանին քովէն ելլելէն ետքը, փոխանակ ընկճուած ու յանցաւորի կերպարանք մը ունենալու, ընդհակառակը սկսած էր յոխորտալ և սպառնալիքներ որոտալ աջ ու ձախ:

— Այո՛, կը դռէր քինախնդիր ու բարկասիրտ չէրքէզը

իրեն մօտեցող ու հետը խօսքի բռնուողներուն, այս պալատին մէջ դաւեր կը նիւթուին մեր վեհափառ Սուլթանին դէմ, բայց ես երեւան պիտի հանեմ զանոնք, իրենց դիմակները պիտի պատռտեմ և թոյլ չպիտի տամ որ մեր վեհափառ տիրոջ դէմ նոյն իսկ իր պօլատին մէջ դաւադրութիւններ սարքեն, իր հացը ուտելէ և իր շնորհները վայելելէ ետքը...

Թէև ո և է անուն չէր արտասանէր Ալպուս պէյ, թէև ուղղակի անձի մը ակնարկութիւն չէր ընել, այսուհանդերձ ամէնքն ալ կը հասկնային որ այս սպառնալիքները կ'ուղղուէին մասնաւորաբար թիկնապահ Զիա փաշայի դէմ, այն երիտասարդ պալատականին որ յաջողած էր Սուլթանին սիրելին դառնալ և կարճ ժամանակի մէջ կարեւոր դիրքի մը տիրանալ պալատին մէջ։ Ամէնքն ալ գիտէին որ երիտասարդ պալատականին արագ յառաջացումին ամէնէն աւելի նպաստած էր Տիւլարան, զոր, ինչպէս պատմեցինք, ինք բերած և ներկայացուցած էր Ապտիւլ Համիտի ու գեղանի չէրքէզուհին ալ ապերախ չէր գտնուած իր պաշտպանին նկատմամբ և ամէն անգամ առիթը ներկայանալուն՝ իր վեհափառ տիրոջ բարեացակամութիւնը հրաւիրած է Զիա փաշայի վրայ։ Վերջերս նոյնիսկ յանկարծ կայսերական թիկնապահի ցանկալի պաշտօնին բարձրացած էր, ու այս բանը իր վրայ հրաւիրած էր բոլոր միւս պալատականներուն նախանձը, որոնք ձեռքի տակէ կ'աշխատէին ո և է կերպով արատաւորել զինքը ու իր ազդեցութիւնը կոտրել Երլորդի մէջ։ Այս պատճառաւ Ալպուս պէյի խօսքերը հաճոյքով կը լսուէին ամենէն ու չէրքէզն ալ այս բանը գիտնալով՝ ա'լ աւելի ուժգին կերպով սպառնալիքներ կը տեղար։

Իզգէթ փաշա, հազիւ թէ իր յատուկ սենեակը քաշուած էր, երբ եկան իրեն իմաց տալու որ Ալպուս պէյ կը խնդրէր հետը տեսակցութիւն մը ունենալ։

— Թո՛ղ հրամմէ, ըսած էր Իզգէթ փաշա իր սենեկապանին։



Քանի մը վայրկեանս ետքը Ալպուսս պէյ ներս մտաւ :

— Հրամանեցէ՛ք, պէյ էֆէնտի, հաճեցէ՛ք սա թիկնաթուին վրայ նստիլ, ըսաւ քարտուղար փաշան սիրալիլ կերպով, իր դրասեղանին մօտ դրուած թիկնաթու մը ցոյց տալով :

Ձերքէզը յարգանքով բարեւեց և ցոյց տրուած տեղը նստաւ :

— Ինչ կայ չկայ տեսնենք, Ալպուսս պէյ, ըսաւ Իզզէթ փաշա սիկաուէթ մը տալով իր հիւրին :

— Ինչ որ եղաւ արդէն ձեր վսեմութիւնը իմացած է անշուշտ :

— Այո՛, իմացայ որ խնդիր մը ունեցեր էք Հասան աղայի հետ, բայց չիտակը մանրամասնութիւնները չիմացայ, ծայրէն պատմեցէք տեսնեմ :

Իզզէթ փաշա կը ստէր, ամէն բան մանրամասնօրէն իմացած էր, այսուհանդերձ կ'ուզէր ինքզինքը անգիտակ ցոյց տալ և բո՛ւն իսկ Ալպուսի բերնէն լսել եղելութիւնը :

Ձերքէզը դժկամակութիւն չըրաւ և մանրամասնօրէն պատմեց ապտակահարութեան դէպքը, Տիլարայի Սուլթանին ներկայանալը, յետոյ իր տեսակցութիւնը Ապտիւլ Համիտի հետ և Հասան աղայի և Տիլարայի մասին իր ըրած ծանր ամբաստանութիւնները և իր ըսածները մինչեւ երեք օր ապա-  
ցուցանելու մասին իր խնդրած պայմանաժամը :

Իզզէթ փաշա խորին ուշադրութեամբ ունկնդրեց այս ամբողջ պատմութեան, յետոյ ծանր ու լուրջ ձեւով մը ըսաւ .

— Ալպուսս պէյ կը տեսնեմ որ շատ դժնդակ կացութեան մը մէջ դրած էք ինքզինքնիւ :

— Ինչո՞ւ համար :

— Որովհետեւ բան մը կարող չպիտի ըլլաք ապացուցանել :

— Ինչպէ՞ս, կը կարծէք որ Ձիա փաշա հաւատարիմ մէկն է ու չդաւաճանե՞ր մեր տիրոջ դէմ :

— Խնդիրը անոր հաւատարմութեանը վրայ չէ, խնդիրը այն է որ իր անհաւատարմութիւնը պէտք է ապացուցանել . .

— Բայց ձեր անձնական կարծիքը ի՞նչ է այս մասին :

— Ես ու եմ է կարծիք չունիմ :

— Կրնա՞ք երդնուլ որ այդ մարդը չի դաւաճանել :

— Ձեռ կրնար երդնուլ՝ բայց հակառակն ալ չեմ կրնար պնդել :

— Ես վստահ եմ որ այս պալատին մէջ ո՛չ ոք Զիա փաշան կը սիրէ ու անոր վրայ համարում ունի :

— Ատիկա բան մը չապացուցաներ : Ասկէ դատ, կը սխալիս, Ալպուս պէյ, մեր Վեհափառ տէրը Զիա փաշան կը սիրէ ու անոր վրայ համարում ունի և ատիկա բաւ է որ ամէնքս ալ սիրենք ու յարգենք զինքը :

— Բայց մեր Վեհափառ տէրը խարուած է :

— Նախ պէտք է այդ բանը ապացուցանել . . . :

Ալպուս պէյ չպատասխանեց և պահ մը մտածման մէջ լինկաւ : Իզգէթ փաշա անշուշտ ամբողջ հոգիով կ'ստէր երիտասարդ թիկնապահը որ օրէ օր Ապաիւլ Համլիտի համակրանքը չահելու վրայ էր և կը սպառնար գերակշիռ դիրք մը գրաւել Նըլարդի մէջ և ինք կուգէր որ ուէ կերպով մը այդ ոտիսը վարկաբեկ ըլլար իր տիրոջ՝ առջև ու այսնպատակին հասնելու համար պատրաստ էր ամէն օժանդակութիւն ընելու և ի հարկին դաւադրութիւններու ալ դիմելու . այսուհանդերձ ուղեց վարպետութեամբ վարուիլ Չէրքէզին հետ ու անոր ցոյց չտալ իր ներքին բաղձանքները :

— Եւ եթէ ապացոյց մը բերեմ ձեզի, ըսաւ Ալպուս պէյ պահ մը լուռ մնալէ հտքը, այն ատեն կը խոստանա՞ք ինծի աջակցելու . . . :

— Եթէ որ և է ամենափոքր ապացոյց մը կաշինաս բերել որ հաստատէ թէ Զիա փաշա հեռուէն կամ մօտէն կը դաւէ մեր Վեհափառ տիրոջ դէմ, բնական է որ իմ պարտականութիւնս է ամէն կերպով աջակցիլ ձեզ և այդ դաւադրու-

թեան հեղինակը խայտառակել, պատասխանեց Իզդէք փաշա, որուն աչքերը ուրախութեամբ չողացին :

— Ծիշդ ձերին այս աջակցութիւնը խնդրելու համար էր որ ուղեցի ձեր վսեմութեան հետ տեսնուիլ, ըսաւ Ալպուս պէյ ոտքի ելլելով :

— Կրնաք վստահ ըլլալ իմ վրաս, միայն թէ ջանացէ՛ք որ յետոյ պզտիկ չմնանք, որովհետեւ այն ատեն աւելի նըպաստած կ'ըլլանք այդ երիտասարդ բախտախնդրին վարկը բարձրացնելու մեր Վեհափառ տիրոջ քով :

Ալպուս պէյ խոնհարութիւն մը ընելով մեկնեցաւ փաշային քովէն :

Իրեկուան դէմ Ապտիւլ Համիտ լուր դրկեց իր սիրական քարտուղարին և զայն իր քով կանչել տուաւ : Իզդէթ փաշա որ ժամերէ ի վեր անհամբեր կը սպասէր այս վայրկեանին՝ յաղթականօրէն փութաց իր տիրոջ քով որուն հաղորդեց Մաք Լայնի հետ ունեցած իր տեսակցութիւնը և անոր տուած խոստումը երկու օրէն դաւադիրները ձերբակալելու մասին :

Ապտիւլ Համիտ չափազանց ուրախացաւ այս աւետիսը լսելով և իր գոհունակութիւնը յայտնեց քարտուղարին որ այն, քան յաջող կերպով կրցած էր ի գլուխ հանել իրեն յանձնուած պաշտօնը :

— Եթէ չորեքշաբթի օր Մաք Լայն իր խոստումը կատարէ, իրաւցնէ պիտի հաւատամ որ հրաշալի մարդ մըն է եղեր, ըսաւ բռնաւորը :

— Այս մասին ես բոլորովին վստահ եմ, պատասխանեց Իզդէթ, երբեք կարելի չէր աւելի ապահով կերպով խոստում մը ընել . . . :

— Բայց եթէ հետքերնին կրցած է գտնել, ի՞նչու համար անմիջապէս չէ ուզած ձերբակալել, առարկեց Ապտիւլ Համիտ, որ ամէն իրողութեան մէջ կասկածելի կէտ մը գտնէր :

— Մաք Լայն իր գործողութեանց մասին պատմածներէս

դուրս չուզեց ուրիշ բացատրութիւն մը տալ, բոլոր քարտուղարը:

Բռնաւորը հակառակ իր յայտնած այս կատկածանքին՝ դարձեալ շատ ուրախացաւ Իզզէթ փաշայի բերած տեղեկութիւններէն:

#### ԳԼՈՒԽ Գ

### ՉԵՐԵԱԿԱԼՈՒՄ

Ապախիյ Համիտ իրաւունք չունէր կատկածելու Անդլալիյն հաւատաւորներուն վրայ:

Երկու օր ետքը, չորեքշաբթի առաւել, Մաք Լաշն իր խառտումին հաւատարիմ, եկաւ Երզարզի պալատը և անմիջապէս ուզեց տեսնել Իզզէթ փաշան:

Համիտի սիրտկան քարտուղարը անոր ներկայութիւնը խմանալուն պէս՝ հրամայեց որ իր քով հրամչեն:

Մաք Լաշն ինքնավստահ, գոհ և ուրախ գէմքով մը սննկաւէն ներս մտաւ, հաստատ քայլերով յառաջացաւ մինչև փաշային քով, որ դրատեղանին մօտ սուրբի կեցած կը սպասէր՝ անոր ձեռքը թօթուեց և ըսաւ.

— Կը տեսնէ՞ք, փաշա, որ ժամաղբութիւնս կը յարգեմ և ճիշդ ժամանակին կուգամ:

— Այդ մասին արդէն բացարձակօրէն վստահ էի:

— Եանիի դարեմըրատան մէջ այդ բացարձակ վստահութիւնը չտեսայ ձեր վրայ, պատասխանեց Անդլալիյն նրբօրէն ժպտելով:



— Այսինքն ձեր յայտարարութիւնները այնքան տարօրինակ թուեցան որ պահ մը տարակուսեցայ, բայց այդ տարակուսանքը երկար չտևեց:

— Ինչ որ է, նիմա փակենք այդ խնդիրը և առելի կենսական հարցերու վրայ խօսինք: Ինչպէս գիտեք, այսօր կը կատարենք մեր փնտռած անձերուն ձերբակալութիւնը:

— Վստահ էք որ վերջին վաշտեանին չափով յաջողին փախչիլ, ինչպէս որ պատահեցաւ Նէնի Մահալէի մէջ:

— Ձեռքովս գրածի պէս վստահ եմ որ զերեւնք պիտի գտնենք հան ափ պիտի երթանք փնտաւրու:

— Եւ երբ պաշտօն էք կատարելու այս գործադրութիւնը:

— Կէսօրէն ետքը, իրիկուսն դէմ, այն վաշտեանին ուր դուրս պիտի ելլեն իրենց թաքստոցէն...

— Ձեք դադարաւ կ'ազնէք որ անմիջապէս հաղորդեմ մեր փնտաւրու ակրօջ:

— Ինչպէս որ յարմար կը դատեք: Բայց անկէ առաջ պէտք է ձերբակալման մանրամասնութիւնները կարգադրենք:

— Եթէ պէտք տնիք ամբողջ բանակը և տափեանութիւնը կրնանք ձեր արամադրութեան առիկ գնել:

— Ընդհակառակը կ'ազնէմ որ ամէն բան սեղի տնեանդ տանդ իրարմեցումի և ազմակի. ես չպահպան քայքայու ճարդը չեմ և գիտեմ որ բաւազայն գործերը քիչ մաքրով առ տանդ չհնարել կը կատարուին:

— Ինչպէս որ կ'ազնէք, միայն թէ պէտք չէ երկրորդ անդամ ոչ ու է անխառնութեան մը պատճառաւ այդ մարդիկը յաջողին իրենց ձէրքը ազատել արդարութեան ձեռքէն:

— «Իրենց ձերբակալումը կ'երաշխստ պիտի», ըստ Մարկայն, բաւերը հատիկ հատիկ չեղակով:

— Ուրեմն ըրէք ինչպէս որ կ'ազնէք, պատասխանեց Իզելթ փաշա հիացած իր խօսակցին ինքնավստահութեան վրայ:

— Ինծի պէտք է ստաւին տասը մարդ միայն և մէկ քանի կատր:

— Արդեօք կարելի՞ է հարցընել թէ քանի՛ հողի են ձեր-  
բակալուելիքները :

— Որոչապէս չեմ կրնար բսել , սակայն կարծեմ պիտի  
կրնանք 4—5 հողի ձեռք անցնել այս անգամ :

— Իսկ մնացածները . . . :

— Այդ մասին չեմ կրնար այժմէն դուշակութիւն մը ը-  
նել :

— Ուրեմն ձեզի պիտի տրուին միայն տասնի չափ հաւա-  
տարիւմ անձեր :

— Եւ մէկ քանի կառք :

— Այո՛ :

— Կարծեմ նոյնիսկ հարկ չի կայ ոստիկանութիւնը դոր-  
ծին մէջ խառնել և հոս , պալատին մէջ , շատ դիւրաւ կարելի  
է գտնել մեզի պէտք եղած օգնականները , ըսաւ Մաք Լայն :

— Անշուշտ և նոյնիսկ եթէ հարկ ըլլայ մեր ուզած մար-  
դերուն տասնապատիկը կրնանք գտնել պալատին մէջ : Սրդ ,  
սիրելի պարոն , ներեցէ՛ք որ երթամ պէտք եղած հրահանգ-  
ները տալու որպէսզի ամէն ինչ պատրաստ ըլլայ : Հաճեցէ՛ք  
ինծի սպասել այստեղ :

Իզգէթ փաշա դուրս ելաւ սենեակէն , մինչ Մաք Լայն  
թիկնաթոռի մը մէջ թաղուելով , սիկառէթ մը վառեց ու  
սպասեց :

Կէս ժամէն աւելի տեւող բացակայութենէ մը ետքը  
Ապտիւլ Համիտի սիրական քարտուղարը վերադարձաւ և  
ներս մտնելուն պէս ըստ .

— Մեր վեհափառ տէրը կը փափաքի ձեզ տեսնել ան-  
միջապէս :

— Պատրաստ եմ , պատասխանեց Անգլիացին ոտքի ել-  
լիլով :

Ապտիւլ Համիտ սիրալիր ու մտերմական ընդունելութիւն  
մը ըրաւ Անգլիացիին , առանց հանդիտաւոր արարողութիւն-

ներու : Նոյնիսկ զայն իր քովը նստեցաւց և հրամայեց որ սի-  
կառէթ ծխէ , ինչ որ անտովոր պատիւ մըն էր :

Մաք Լայն կրկնեց Սուլթանին ինչ որ արդէն ըսած էր  
քարտուղարին :

— Եւ ի՞նչ պիտի ընէք այդ մարդիկը ձերբակալելէ ետքը  
հարցուց Ապտիւլ Համիտ :

— Ինչ որ ձեր վեհափառութիւնը յարմար տեսնէ :

— Կ'ուզեմ որ ուղղակի զիրենք հոս առաջնորդէք և իրենց  
նախնական հարցաքննութիւնը պալատին մէջ կատարուի :

— Ձեր նշամանը պիտի գործադրուի :

Պահ մը լսութիւն արեւելէ ետքը , կասկածոտ բռնաւորը  
մտաւորանջ երեւոյթով մը հարցուց .

— Միայն 4—5 հոգի՞ կարելի պիտի ըլլայ ձերբակալել :

— Այսինքն՝ առնուազն 4—5 հոգը . . . այս թիւը չեմ  
կրնար որոշ կերպով սահմանել :

— Կր կարծէ՞ք որ դաւադիրները բազմաթիւ են :

— Այո՛ , և ենթադրուածէն շատ աւելի բազմաթիւ :

— Ինչ կ'ըսէք , գոչեց Ապտիւլ Համիտ վրդոված ու  
մտաւորանջ երեւոյթով մը . . . և որչափի կը կարծէք որ կը  
հասնի իրենց թիւը . . .

— Այդ մասին որոշ բան մը չեմ կրնար ըսել ձեր վե-  
հափառութեան , պաշտօնականեց Մաք Լայն , բայց սա կրնամ  
վստահեցնել որ եթէ այսօր ձեր պետութեան մէջ հինգ հազար  
հոգի կան միայն այս կազմակերպութեան մասնակցող , վա-  
ղը անոնց թիւը կրնայ 50,000ի հասնիլ և տարիէ մը հետեւը  
հազարի . . . այս մասին կրնաք ապահով ըլլալ :

— Բայց ուրեմն այդ չորս հոգիին ձերբակալումը բանի  
մը չպիտի՞ ծառայէ :

— Ինչ հաւանալիք մեծամեծ օգուտներ պիտի ունենայ :

— Ինչ օգուտ , քանի որ հազարաւորներու խօսք կ'ը-  
նէք որ պիտի չարաշակեն գործի աղատորէն :

— Սա օգուտը պիտի ունենայ , Վեհափառ աչք , որ մօտէն

պիտի ճանչնաք զիրար ու իրարու միտք պիտի հասկնաք :

Ապաիւլ Համիտ այս խօսքերուն վրայ հազիւ կրցաւ զըսել որոշմամբ շարժում մը և դէմքը, որ պահ մը առաջ զուարթ ու գոհունակ արտայայտութիւն մը ունէր, մէկէն մուսլ ու դաժան կերպարանք մը առաւ .

— Կը կարծէք որ այդ մարդոց հետ վիճաբանելու և իրենց դաշտախարհերը հարցնելու պիտի գիջանիմ, ըսաւ Սնգլիացիին նայելով խոժոռ ակնարկով մը :

Մտք լայն առանց ազդուելու այս ակնարկէն՝ պատասխանեց .

— Երբեք յաւակնութիւն չունիմ ձեր վեհախառութեան խորհուրդներ առիւ, այսուհանդերձ եթէ երբեք ձեր վեհափառութեան տեղը ըլլայի՝ պատժելէ առաջ այդ ձերբակալուածները, կը ջանայի իրենց ղիտաւորութիւնն ու նախատիւը համկնալ և եթէ պէտք ըլլար գոհացում կուտայի իրենց . . . :

Այս խօսքերը աշխարհի տարօրինակ երևցան որ նայնիսկ Իզլէթ փաշա խոժոռ ակնարկ մը ուղղեց Սնգլիացիին :

Ապաիւլ Համիտ չուզելով այլևս երկարել խօսակցութիւն մը որ իրեն համար լսարարին անհաճոյ դարձածք մը կ'առնէր և միւս կողմէ վախնալով որ գուցէ Մտք Լայնի զըմգոհութեանը կը գրգռէ ճիշտ այն միջոցին ուր իրմէ մեծ ծառայութիւն մը ազատելու հարկին մէջն էր, լուսադոյն համարեց խնդիրը անոյշ տեղը կապել .

— Անողուտ է, ըսաւ, խօսակցիլ մեր ապառաջ բնթացքին վրայ, երբ տակաւին ոչ ոք ձերբակալուած է : Նախ յանցաւորները գոնանք ու ձերբակալենք ու անկէ ետքը կրնանք որոշել թէ ինչ կերպով պիտի վարուինք իրենց հետ . . . : Ուրեմն պարոն Մտք Լայն յաջողութիւն կը մաղթեմ ձեր այսօրուան ձեռնարկութեան համար և կը յուսամ որ պիտի կրնաք զայն յաջողութեամբ ի գլուխ հանել :

— Այդ մասին վստահ եմ, պատասխանեց Սնգլիացին խրոխտ ամբարտաւանութեամբ մը :



— Լաւ ուրեմն , և ես ձեզի կը խոստատամ որ ձեր արժանի վարձատրութիւնը պիտի ստանաք մեր կողմէ :

— Իմ մեծազոյն վարձատրութիւնս պիտի ըլլայ ինձ յանձնուած սրաշօնը յաջողութեամբ գլուխ հանելս , պատասխանեց Մաք Լայն :

Այս խօսքին վրայ բռնաւորը կրկին աննշմարելի կերպով յօնքերը պռտակց , և ձեռքի շարժումով մը հասկցուց թէ ունինդրութիւնը աւարտած էր :

Իդէլիթ փաշա և Անդլիային հեռացան Սուլթանին քովէն և եկան քարտուղարին սենեակը :

— Պարոն Մաք Լայն , ըսաւ Իդէլիթ ժպտելով , կը տեսնամ որ երբեք չպիտի կրնաք սորվիլ արեւելեան վեհապետի մը հետ խօսելու կերպը :

— Միթէ նախատական բան մը ըսի ձեր վեհափառ տիրոջը , պատասխանեց Անդլիային իր խօսակցին երեսը նայելով շեշտակի :

— Այդ էր պատիւ... բայց այն աշտոտ ու անկողանդ ձեռք որով սորված էր մտածածնիդ յայտնելու , այստեղ կըրնան վերստորիչ համարուիլ արքայական ակամջներու համար որոնք միայն գեանաւած չղաքորթութիւններ բսելու վարժուած են :

— Ինչ որ ըսի ձեր սուլթանին իմ բայարձակ և անկեղծ համոզումներս էին և դանեք իրեն յայտնելով իմ վատաքս էր ծառայութիւն մը մատուցանել... և քանի որ առիթը կ'ընծայէք , ձեզի ալ հարկ կը համարեմ նոյնը կրկնելու... եթէ կը կարծէք որ տեղական փոքրիկ ու աննշան կազմակերպութեան մը դէմ կը զանուիք որ կարելի պիտի ըլլայ մէկ քանի ձերբակալութիւններով բնաջինջ ընել , չարաչար կը սխալիք... ինչ որ տեսայ , քննեցի և մտաւածող գուշակեցի , որ յեղափոխական շունչը անցած է ամբողջ Թուրքիոյ վրային ու մէկ ծայրէն միւսը հրդեհած է զայն... ահա՛ իրողութիւնը : Այսօր , տակաւին կարող չէք բան մը տեսնել , բայց

այն օրն ուր պիտի տեսնէք արդէն շատ ուշ պիտի ըլլայ և հրդեհին մէջ գուցէ դուք ամէնքդ ալ պիտի այրիք :

Ապաիւլ Համիտի հաւատարիմ քարտուղարը տնարեկ նայ-  
ուածք մը ուղղեց Անգլիացիին վրայ :

— Բայց , պարոն Մաք Լայն , գոչեց , ճշմարիտը խօսելու համար , շատ սահաւոր յայտնութիւն մը կ'ընէք և այն եռանդը որով կը խօսիք ենթադրել կուտայ որ եթէ ո՛չ համակիր՝ գոնէ ներողամիտ էք այդ չարագործներուն նկատմամբ :

— Ես ամէն կան կը դատեմ օտարականի ու չէզոքի աչքերով . . . դուք գուցէ իրաւունք ունիք չարագործներ տեսնելու այդ մարդոց մէջ որոնք ձեր կործանումը կը պատ-  
րաստեն , իսկ ես ներեցէ՛ք որ նոյն կարծիքը չունենամ . . . :

— Ուրեմն ի՞նչ են այդ դատաւիրները ձեզի համար :

— Դատի մը արդարութիւնը համոզուած և անոր յաղ-  
թանակին համար աշխատող անձնաւորներ , պատասխանեց  
Մաք Լայն հանդարտ ու յստակ չեչտով մը :

Իզդէթ փաշա յուզումէն սրահ մը աժդուհեցու , յետոյ չիփթ ու վարանած ձայնով մը բռաւ :

Բայց այդ պարագային ի՞նչպէս կ'ըլլայ որ իրենց ձերբա-  
կալութեանը կ'աշխատիք , փոխանակ ձեր աջակցութիւնը նը-  
ուիրելու իրենց արդար դատին . . . :

— Ատիկա իմ խղճիս վերաբերեալ խնդիր մըն է , պա-  
տասխանեց Անգլիացին :

Իզդէթ փաշա արդէն շատ դժգոհ էր խօսակցութեան ա-  
ռած ձևէն և կ'ուզէր վերջ մը տալ . այս պատճառներէն վրայ  
բռաւ .

— Լա՛ւ ուրեմն թողունք որ ամէն մարդ իր խղճին հա-  
մեմատ գործէ . . . դուք , ինչպէս բոլք , օտարական ու չիզոք  
մըն էք . ու չէք կրնար մեր ներքին կացութեան վրայ ա՛յն-  
քան որոշ ծանօթութիւն տեսնալ որքան մենք . . . միայն թէ  
պարտք կը գլխամ սաչափոս աւելցնել թէ՛ ինչ որ թաժ էք հե-  
ռուէն մեր վեհափառ տիրոջ մասին բնաւ չհամոզատաւաններ

խրականութեան: Նորին վեհափառութիւնը բարեխնամ և իմաստուն հայր մըն է իր ժողովրդին համար, և եթէ երբեմն պէտք կը դգայ խոսօրէն վարուել ապերախսներու դէմ, հաւատացէ՞ք որ ակամայ այդ խոստութիւններուն կը դիմի:

Մաք Հայն փոխանակ այս խօսքերուն պատասխան մը տալու, հարցուց.

— Արդեօք այն մարդիկը որոնք պիտի ընկերանան ինձի, պատրա՞ստ են...:

— Այո՛, ձեր հրահանգներուն կը սպասեն որպէս զի իրենց հետ խօսելու համար դժուարութիւն չկրէ՞ք. անդլիերէն գիտցող թաղման մըն ալ պիտի ընկերանայ ձեզի... աւրիշ բանի մը պէտք ունի՞ք արդեօք

— Այո՛, մուցայ ըսելու որ լուազոյն կ'ըլլայ եթէ մեր արամադրութեան տակ չոգեմակոյկ մը ունենաք:

— Շատ լաւ, ասկէ դիւրին բան չի կայ... ուրեմն այդ ձերբակալութիւնը ասիական եզերքին կո՛ղմը պիտի կատարուի...:

— Այո՛ Սկիտարի բարձունքներու վրայ:

— Կը կասկածէի որ այդ սճրագործներուն լոյնը այդ կողմերն էր, ըսաւ քարտուղարը

— Իրա՞ւ կ'ըսէք, պատասխանեց Մաք Հայն ծաղրածու ձեւով մը, ցաւալի էր որ ձեր կասկածը նախապէս չյայտնեցիք ձեր մարդոց, գուցէ կրնային օգտուել անկէ և պէտք չէր մնար իմ աջակցութեանս դիմելու:

Իզգէթ զզջաց այս աւերարդ խօսքը ըսած ըլլալուն, սա-կայն ձայն չհանեց և պահ մը լուռ մնալէ ետքը, ոտքի ելաւ և ըսաւ.

— Ձեզ առանձին կը թողում քիչ մը ժամանակ, ներեցէ՞ք որ երթամ մէկ քանի կարեւոր գործերու կարգադրութեան համար, կէսօրին ճաշը բնականաբար այստեղ պիտի ընէք, քանի որ ձերբակալումը իրիկուան դէմ տեղի պիտի ունենայ:

— Այո՛, հարկ չի կայ ժամը երեքէն առաջ մեկնելու :

Երբ Իզգէթ փաշա զուրա կաւ սենեակէն, Մաք Լալն սի-  
կուէք մը վառեց և թիկնաթուռի մը վրայ ընկողմանեցաւ,  
ոտքը յոտքին վրայ դրած :

— Զարմանալի՛ ճակատադիր, ըսաւ ինքնիրեն, արդեօք  
Թուրքիոյ վերածնունթեանը մէջ զե՛ր մը վերապահուած է ին-  
ծի համար . . . :

Կէսօրէն ետքը, երբ մեկնումի ժամը հասաւ, Սեկիւտարին  
իր քով կանչել առաւ անգլիկէն խօսող այն թարգմանը որ  
իրեն պիտի ընկերանար և ըսաւ .

— Զեր մարդոցը հետ գացէ՛ք Սկիւտար և հոն նաւա-  
մատոցը սպասեցէ՛ք, միայն թէ չըլլայ որ խմբովին երթաք և  
ուշադրութիւն գրաւէք :

— Զեր հրահանգին համեմատ պիտի վարուինք :

— Եւ երբոր զիս տեսնաք չըլլայ որ քովս մօտենաք, այլ  
հեռուէն հետեւեցէ՛ք ինծի :

— Շատ լաւ :

— Ուրեմն ցտեսութիւն :

Մաք Լալն այս հրահանգը տալի քիչ ետքը առանձին  
Երրորդէն զուրա կաւ, վարձու կառք մը բռնեց և Պէշիկթա-  
շի նաւամատոցի դնայ, նախապէս պատուէր տալով որ չօգե-  
մակցի մը ժամը հինգին միջոցները Սկիւտարի նաւամատոցը  
գոյ իրենց սպասելու :

Երբ հոնկէ չօգենաւ մտնելով Սկիւտարի նաւամատոցը  
կաւ, առաջին տեսած անձը եղաւ թարգմանը որ անտարբեր  
երևոյթով մը հոն կը սպասէր և որ իր ընդունած հրահան-  
գին համեմատ, բնաւ չի տեսնելու զարկաւ զինքը :

Մաք Լալն փոխանակ կառք նստելու, տաքով ուղղուե-  
ցաւ Փոթթա Յօլին վեր, որպէս զի իր հետեւորդները կարե-  
նան հեռուէն և առանց ուշադրութիւն գրաւելու հետեւն գալ :

Այս կերպով ու արագ արագ քալելով, ժամէ մը հասաւ



Չամբրձայի բարձունքին այն անկը ուր արդէն անդամ մը  
եկած էր և որ ծանօթ է մեր ընթերցողներուն :

Գրարմէն ժամացոյցը հանեց .

— Չարտակէս , ըսաւ , ինքնիրեն , հաւանօրէն բաւական  
պիտի սպասենք . . .

Նշան բրաւ իրեն ընկերացող թարգմանին որ հետուն կե-  
ցած էր որ սրպէս զի մօտենայ :

— Մարդ իկդ , ըսաւ անոր սա ժայտերուն չորջր հա-  
ւաքէ , հոս անցուղարձ չի կայ և աշտգրութիւն զբաւելու  
երկիւղ չունին :

— Շատ լաւ , պատասխանեց միւսը :

Եւ խօսքն հետացաւ ընդունած հրահանգը զործադրելու  
համար :

Երբորդի սրտատէն Մաք Լայնի արտած թարգմանը որ  
խելացի և ուսեալ թուրք երիտասարդ մըն էր , չէր կրնար  
խելք հոսցնել Անգլիացիին ընթացքին .

— Ի՞նչ զորմանալի բան է այս , կ'ըսէր ինքնիրեն : ա-  
մենակենսական ձերբակալութիւն մը ընելու կազմանք ու հոս  
լերան մը կողմն վրայ կը հաւաքուինք , ուրիշ պիտի կրնանք  
այդ մարդ իկը ձեռք ձգել . . . ես զոնէ կ'ենթադրէի որ ասն  
մը մէջ պիտի զանկենք զանոնք ու ասունք սաշտրեւեմ բռնի  
ներս պիտի մանկենք . . . բայց հոն իսկ ու գոյլով զոյժաւոր  
թեան մը համար պէտք եղած զօրութիւնը չունինք մեր սրա-  
մաղրութեան սակ . . . արդեօք այս մարդը պարզապէս մեր  
քթին խնդալ կ'ուզէ :

Այս խորհրդածութիւնները ընելով հանդերձ թարգմանը  
զնաց իր ընդունած հրահանգը զործադրելու և առկին անդին  
ցրտած տտոր հոգին հաւաքելու Մաք Լայնի ցոյց տուած ժայ-  
տերուն չորջր . յետոյ վերստին եկաւ Անգլիացիին քով որ  
բարձրիկի անկ մը հոգին վրայ նստած էր :

— Ձեր հրահանգը կէտ առ կէտ զործադրեցի , ըսաւ :

— Այո՛ , պատասխանեց Մաք Լայն թիկեւ մը ժպտելով ,  
այս անգին ամէն բան անոայ . . . միայն թէ մտայայ ուրիշ

պատուէր մըն ալ տարու... բացարձակ կերպով բոէ այդ մարդոց որ ունէ պատճառաւ երբեք զէնքի չդիմեն:

— Նոյն իսկ եթէ հակառակ կողմէն դիմադրութիւն ըլլայ:

— Այո՛, նոյն իսկ եթէ դիմադրութիւն ըլլայ:

— Նոյն իսկ եթէ անոնք զէնքի՞ դիմեն:

— Նոյն իսկ այդ պարագային պէտք չէ որ զէնք գործածեն, պատասխանեց Անգլիացին վճռաբար:

Թարգմանը ալս խօսքերուն վրայ վարանաւ ակնարկ մը ուղղեց իր խօսակցին, ակնարկ մը որ միանգամայն տարակուսանք կը յայտնէր:

— Բայց, թոթովեց, ըսածնիդ շատ տարօրինակ ու անսովոր կը թուի ինծի, ինչպէ՞ս կարելի է զէնքով դիմադրութեան մը նոյն կերպով չպատասխանել, ասիկա պարզապէս մեր մարդիկը մահուան ենթարկել կը նշանակէ:

— Նո՛ւ ձեզ կը վստահեցնեմ որ երբեք զէնքով դիմադրութիւն չպիտի ըլլայ, պատասխանեց Անգլիացին, հեռեւոր բար ձեր երկիւղները գոյութեան իրաւունք չունին:

— Այդ տարբեր բան ուրեմն: Այն առեւն կա ալ խօսք կուտամ թէ մեր մարդիկը երբեք զէնքի չպիտի դիմեն:

Երկու խօսակիցները լռեցին և անգլիացին զրպանէն փոքրիկ գիրք մը հանելով սկսաւ կարդալ, առանց շուրջը ոչաւ դրութիւն դարձնելու:

Երիտասարդը հետզհետէ ա՛լ աւելի տարօրինակ կը դառնէր Մար Լայնի ընթացքը, որ դարձեալ ո՛չ թէ կարեւոր ձերբակալութի մը համար այլ պարզապէս օդ առնելու եկած էր Չամբլէճայի բարձունքը:

Բաւական երկար ատեն լուռ մունջ նստելէ հետքը, որը միջոց մը Անգլիացին գիրքը վար դրաւ սիկառէթ մը վառելու համար, թարգմանը չկրնարով համբերել, հարցուց.

— Ն՞րբ արդեօք պիտի երթանք ձերբակալութիւնները կատարելու:

— Մենք պէտք չունինք երթալ զանոնք փնտուելու, իրենք իրենց ոտքովը կուգան, պատասխանեց Անգլիացին ամենայն պազարինով։

— Հո՛ս, այս լերան կողմն վրայ։

— Այո՛ . . . եթէ այդպէս չըլլար, ի՞նչ հարկ կար գալ այստեղ սպասելու։

Եւ Մաք Լայն փոքրիկ գիրքը գետնէն վերցնելով կրկին թաղուեցաւ իր ընթերցումին մէջ։

Ժամը եօթին մօտեցած էր և արեւը կը սկսէր խոնարհիլ հորիզոնին վրայ, երբ Մաք Լայն ժամացոյցը նայելով գոչեց.

— Կարծեմ այս մարդիկը ուշացան։

— Որո՞նց կը սպասէք, հարցուց թարգմանը, որ միշտ քովը նստած էր։

— Զերբակալութիւններուն, պատասխանեց, միւսը, առեղծուածային ժպիտով մը։

Յետոյ տոքի ելաւ, մօտեցաւ ժայռերուն որոնց շուրջը կծկուած էին իրենց ընկերացող տասը անձերը, զանոնք ա՛լ աւելի իրարու մօտեցուց, կրկին պատուէրներ տուաւ, որպէս զի զէնք չգտնածն և յետոյ ժայռի մը վրայ նստելով՝ գլորքոյկը հանեց գրպանէն և ընթերցումը շարունակեց։

— Այս մարդուն խելքի՞ն եկած է արդեօք, մտածեց թարգմանը որ չէր կարող բացատրութիւն մը տալ այս եղածներուն։

Մութը արդէն կ'սկսէր տարաժուել լերան կողին ու չորջակայ դաշտերուն վրայ։ Մաք Լայն իր գրքոյկը գոցեց անհամբերութեան շարժումով մը ոտքի ելաւ և սկսաւ ժուռ գալ։

— Տարօրինակ բան, կը մուտար իր ակօաներուն տակէն, ինքնիրեն խօսելով, ժամը գրեթէ ութն է և տակաւին ո՛չ ոք երեւան ելաւ, արդեօք զիս խաղի՞ բերին . . . բայց ի՞նչու համար . . . եթէ կ'ուզէին չձերբակալուել կրնային շատ դիւրաւ զիս մէջտեղէն վերցնել, քանի որ իրենց ձեռքը ինկած էի . . .

ու յետոյ պէտք չունէին աֆերան երկար ու մանրամասն բացատրութիւններ տալ ինձ իրենց երիտասարդ ընկերոջ ձեռքով . . . ձգտարեալ փափաք կը զգամ կոր, հակառակ նախապէս եղած կարգադրութեան երթալ թաքտոսցը բանալու և ներս մտնելու և եթէ կրպոնքին խօսքերը փոխած են մուտքը խորտակելու հետս գտնուած անձերը բաւական են այս աշխատութեան համար . . .

Յանկարծ թարգմանը իր քով վաղեց .

— Անձանօթ մը կայ ժայսերուն մէջ, գոչեց :

— Վերջապէ՛ս, բռաւ Մաք Լաֆն ցոյց արուած կողմը ուղղակիով :

Երաւ յիշ տկեպաւոր երիտասարդ մը, հանդարտ քայլերով կը յառաջանար :

Անդդիւային հրահանգին վրայ, երեք հոգի գէտի աչք անձանօթ մարդուն դային և քովը մօտեցան : Նոյն միջոցին նոյն հասան նաեւ թարգմանը և Անդդիւային :

Ո՛վ էք դուք և ինչ գործ ունիք աշտակ, բռաւ թարգմանը անձանօթին որ արդէն կանալ տուած էր տննելով գէտի իրեն յաւաճացողները :

— Դուք ո՞վ էք որ այդ հարցումը ինձի կ'ընէք, պատմախոսնուց տուանց խտովելու :

— Ահեք տարահալութեան պաշտօնեաներ ենք, պատմախոսնուց թարգմանը և պաշտօն տննիչը ձեզ ձերբակալելու :

— Ուրեմն գիտե՛ք իմ ո՞վ լլկար, քանի որ գիտ ձերբակալելու կուզաք :

— Դիմանք որ գաւաղիւր մըն էք և սկստութեան գէմ կը գտէք ու աչքքանը բաւական է կարծեմ ձեզ ձերբակալելու համար :

— Ուրեմն ուսիրդ խօսքերու պէտք չի կայ, պատմախոսնուց անձանօթը նոյն հանդարտութեամբ . . . ձեր պարտաւ կանութիւնը կատարեցէ՛ք :

Թարգմանը Մաք Լաֆնի դառնալով կամայ մը հարցուց :



— Պէ՛տք է իր ձեռքերը կտայի :

— Կարծեմ անօգուտ է, պատտախանից Անգլիային, ջանանք առանց ազմուկի և ուշադրութիւն գրաւելու տեսնել մեր գործը . . . այս մարդը ղիմադրելու կամ փախչելու տրամադրութիւն չունի, թո՛ղ երեք հոգի տանեն տանին զինքը հոն ուր կառքերը կը սպասեն ու կառք մը գնելով իջեցնեն նաւահանդիսաւ ուր անշուշտ մեր չաղեմակցիկը եկած կը սպասէ և անոր մէջ հսկողութեան տակ պահեն մինչև որ մենք երթանք :

Այս խօսակցութեան միջոցին անձանքովը ամենայն հանգարտութեամբ գրգռմէն սկիսուելով տուփը հաննից և հատ մը տանելով վառնից ու ծխիկ սկսաւ :

Թարգմանք իր մարդոց գառնալով բարձրաձայն ըսաւ :

— Այս էֆէնտին առաջնադեղէնք կառք ու տարէք նաւամատոց և նաւեցուցէք հոն սպասող չաղեմակցիկին մէջ . . . եթէ երեք փախչելու կամ բնդդիմութիւն բնկու փորձ բնէ, ձեզի տրուած հրամանը զործադրեցէ՛ք . . . կը հասկնա՞ք :

Յետոյ, երկատարդը անձանքովին գառնալով աւելցուց .

— Կը յաւատմ որ անցի չէք տար բռնի միջոցներու գիմելու, այնքան աստեղ որ հանդարտ մնաք ձեր մաղին մէկ թիկին խից դուշտ չալիսի բլրա, ատոր կրնաք վատահ բլրալ, բայց հանրատակ պարագային՝ նայնիսի ձեր կիսնքին չալիսի խնայեք . . . անո՛ւք ձեռքերնիւ անգամ երազի չեմ տար, պատահելով ձեր վրայ :

— Շնորհակալ եմ, ըսաւ անձանքովը նրբօրէն ժպտելով . . . աղա՜նով եղէք որ ստիժ չալիսի տամ բռնութեան ղիմելու :

Թարգմանք յանկարծ, խօսքը իր մարդոց ուղղելով ըսաւ :

— Աղէկ միտքս խնկաւ, էֆէնտին վրան զլուխը խուզարկեցէ՛ք և եթէ զէնք ունի առէ՛ք :

Երկատարդը, այս խօսքերը լսելուն պէս, երկու ձեռքերը վեր բարձրացուց ու ըսաւ :

— Հրամայե՛ք խուղարկեցէ՛ք վրաս գլուխս :

Երեք մարդիկը ուշի ուշով նայեցան անծանօթին գըրպանները և հազուսաներուն ամէն կողմը շօշափեցին : Եւ ոչ իսկ զմեկի մը կար քովը :

— Կը տեսնանք որ պետութեան համար շատ վտանգաւոր ու երկիւղալի դաւադիր մը չեմ, ըսաւ մարդը ժպտելով :

Թարգմանը այս խօսքին առանց պատասխանելու հրամայեց իր մարդոց .

— Օհ ուրեմն, տարէ՛ք էֆէնտին և ըռածներս կէտ առ կէտ կատարեցէ՛ք :

Երեք հոգին ու անծանօթը ճամբայ ելան ու քիչ ետքը անյայտ եղան մութին մէջ :

— Ծշմարիտը խօսելու համար, զարմանալի չարագործներու հետ է գործերնիս ըսաւ Թարգմանը Մտք Լալին . . . այս ի՞նչ գառնուկի պէս մարդ է . . . և ո՛չ իսկ դաշոյն մը կար քովը : Արդեօք իրաւցնէ մեր փնտռած անձերէն մէկն էր՝ թէ պարզապէս անմեղ անցորդ մը որ դիպուածով այս կողմիւրը եկած էր . . . և սակայն իր ձերբակալուելուն մասին զարմանք կամ դժգոհութիւն չյայտնեց բնաւ, կարծես թէ նախապէս գիտէր, նոյնիսկ պիտի ըսեմ որ ձերբակալուելու համար հոս կը սպասէր . . . չիտակը խելքս բնաւ չհասնիր կոր այս եղածներուն . . .

Անգլիացին մտացիր կերպով մը մտիկ ըրաւ այս դիտողութիւններուն առանց պատասխանելու : Միւսը սակայն իր խորհրդածութիւնները յառաջ տարաւ բարձր ձայնով .

— Եւ ի՞նչ գործ ունէր այս մարդը, այս ժամուս, ժայռերուն մէջ միս մինակ. եթէ առանձին դաւադրութիւն մը կը սարքէր, պէտք չունէր մինչեւ հոս գալու, կրնար ու եւ տրճարանի մը անկիւնը կամ իր տան մէջ իր դաւադրութիւնը սարքել . . . Ծշմարիտը կը վախնամ որ խաղ մը կը խաղան մեզի ու քթերնաւս կը խնդան :

— Որո՞նք խաղ մը կը խաղան, հարցուց յանկարծ Անգլիացին :

Թարգմանը ցնցուեցաւ ու փոթեցաւ . զգաց որ չափէն աւելի խօսած էր : Իրա՛ւ է որ իր կասկածները Մաք Լայնի վրայ կը ծանրանային , իրա՛ւ է որ անոր ակնարկել ուզած էր իր վերջին խօսքերովը , այսուհանդերձ զգլաց այդ բառերը արտազանելուն , իրեն հրաման կղած էր կուրօրէն հնազանդելու այդ մարդուն և անա՛ ինք շամարձակած էր բացէ ի բաց քննադատել և նոյն իսկ ամբաստանել զայն . . . խեղճը , բոլորովին չստարած , չկրցաւ խօսք մը գտնել :

— Ո՞վ է արդեօք խաղ խաղացողը , կրկնեց միւսը դէմքը խոժողցնելով :

— Ներեցէ՛ք , միտքս սխալ հասկեցաք , կամ ես սխալ բացատրեցի , կմկմաց Թարգմանը :

— Կը կարծէք որ այս մարդը առանձի՞ն էր հոս , ըսաւ Մաք Լայն , կը կարծէք որ դաւադրութեան վայր մը չէ՞ այս տեղը , կը կարծէք որ ուրիշներ չկա՞ն այստեղ , մենէ մէկ քանի քայլ հեռուն , որոնք մութին մէջ կը դաւեն . . .

Երիտասարդ Թարգմանը զարմացած ու միանդամայն թեւրահաւատ դէմքով մը Անգլիացիին երեսը նայեցաւ :

— Բայց , ըսաւ , ո՛չ ոք կը տեսնամ չուրջս . . . :

— Իսկ այն մարդը զոր քիչ մը առաջ ձերբակալեցինք . . . ուրկէ՞ մէջտեղ ելաւ :

— Իրա՛ւ որ այդ բանը քիչ մը տարօրինակ թուեցաւ ինձի . . . ճիշդ գրեթէ մեր մարդոց գտնուած տեղէն յանկարծ երեւան ելաւ . . . միայն թէ՛ եթէ ճշմարիտ յեղափոխական մը , ճշմարիտ դաւադիր մըն էր ի՛նչու ընդդիմութեան փորձ մը , փախչելու ճիգ մը չըրաւ :

— Տաճարկու հոգիի դէմ . առանձին , ամայի տեղ մը , ինչպէ՞ս կ'ուզէիք որ փորձէր դիմադրել . . . և յետոյ , ո՞վ գիտէ , գուցէ ձերբակալուիլ կ'ուզէր . . . , աւելցուց Մաք Լայն խորհրդալով :

Յետոյ տեսնելով որ իր բոլոր այս խօսքերը կարող չէին ցրուել ընկերակցին կասկածանքները , յարեց . . .

— Եկէ՛ք ինծի հետ որպէս զի ձեզի հետաքրքրաշարժ քաներ ցոյց տամ :

Եւ ժայռերուն մէջ քանի մը շրջան ընելէ ետքը կանգ առաւ քարի խոշոր հատորի մը առջեւ :

— Ահաւասիկ այս քարին ետեւ պահոււտած են մեր փնտռած դաւադիրները, ըսաւ թարգմանին :

— Ուրեմն ինչո՞ւ չէք ուզեր քարը մէկ կողմ առնել և ամենքը միասին ձերբակալել :

— Որովհետեւ վստահ եմ որ արդէն մէկիկ մէկիկ ղուրս պիտի ելլեն ու օծիքնին ձեռք տան, մինչդեռ եթէ մենք ներս մտնենք՝ կրնան մեզի դիմադրել կամ իրենց թաքստոցին մէջ խաղի մը բերել... Եթէ այդ վախը չունենայի, նոյն իսկ քարը վերցնելու պէտք ալ չէինք ունենար և կրնայի զայն բանալ առանց դժուարութեան...

Այս բացատրութիւնները թէեւ բաւական լուրջ թուեցան երիտասարդին, այսու հանդերձ թողորովին չփարատեցին իր կասկածները և պահ մը լուռ կենալէ ետքը, յարեց.

— Եւ սակայն քարին տակէն նոր մէկը դուրս ելած չունի...

Կարծես հերքում մը տալու համար այս խօսքին, քարը որուն մօտ կեցած էին, սկսաւ յամբարար շարժիլ, խուլ շշնշիւն մը հանելով :

— Մէկ կողմ քաշուէ, ըսաւ մէկէն Մաք Լայն իր ընկերոջ թեւէն քաշելով ու քանի մը քայլ անդին տանելով, մինչ երիտասարդը յուզումէն կը սկսէր դողդղալ :

Քարը ինքն իր վրայ դառնալով՝ մութին մէջ բացուածք մը տեսնուեցաւ : Բոպէ մը ետքը այդ բացուածքէն մարդկային կերպարանք մը դուրս կ'ելլէր : Երկայնահասակ անձ մըն էր, սեւ վերարկու մը հագած : Հազիւ թէ դուրս ելած էր, ծակը կրկին գոցուեցաւ :

Մարդը իր շուրջը գաղտագողի նայուածք մը նետելէ ետքը հազիւ մէկ քանի քայլ առած էր, երբ Անգլիացին ետեւէն հասաւ և ձեռքը ուսին վրայ դրաւ. մինչ թարգմանը իր



քո՛վ գտնուած սուլիւք կը հնչեցնէր, իր մարդոց նշան տալու համար .

— Սմէն ընդդիմութիւն աւելորդ է, անձնատուր եղիք, գոչեց Մաք Լայն ֆրանսերէն լեզուով :

Երկայնահասակ մարդը գլուխը ետեւ դարձուց և գոչեց .

— Ա՛, դո՛ւք էք եղեր . . . :

Հազիւ թէ այս խօսքերը փոխանակուած էին, մօտերը պահնորդ կեցած եօթը անձերը վազեցին եկան, ձեռքերնին բէվովվէրները կալմ ու պատրաստ բռնած :

— Ըսէ՛ք ձեր մարդոցը որ իրենց ղէնքերը գրպաննին դնեն, գոչեց Մաք Լայն, խօսքը թարգմանին ուղղելով, մեր բարեկամը, ինչպէս կը տեսնէք, փախչելու կամ դիմադրելու տրամադրութիւնը չունի :

Արդարեւ քարին ետեւէն երեւան ելլող անձը նոյն հանդարտութիւնը ցոյց կուտար զոր քիչ մը առաջ ցոյց տուած էր միւս ձերբակալեալը :

— Թոյլ կուտա՞ք որ, ըստ սովորութեան, ձեր վրան գլուխը խուզարկենք, ըսաւ Անգլիացին իրենց կալանաւորին :

— Անշուշտ, քանի որ օրէնքը այդպէս է, պատասխանեց միւսը :

Այս գործողութիւնը վայրկեանի մը մէջ կատարուեցաւ : Մարդուն քովէն գտնուեցան փոքրիկ բէվովվէր մը, քանի մը տեղական թերթեր և թղթապանակ մը, ինչպէս նաեւ քսակը զոր կրկին իրեն վերադարձուցին :

— Եւ այժմ, ո՛ւր պիտի տանիք զիս, հարցուց մարդը, անայլայլ դէմքով մը :

— Ձեր միւս ընկերոջ մօտ, պատասխանեց Մաք Լայն և թարգմանին դառնալով աւելցուց .

— Թո՛ղ երեք հոգի ընկերաճաճ իրեն մինչեւ շոգեմակոյկ և իր վրայ հսկեն մինչեւ մերին գալը :

— Շատ լաւ :

Ի՞նչ մը ետքը այս նոր խումբն ալ ճամբայ կ'ելլէր ու մուծին մէջ անյայտ կ'ըլլար :

Հիմա թարգմանին կասկածները գրեթէ բոլորովին փարատած էին : Թաքստոցին յայտնութիւնը այնքան կարեւոր բան մըն էր որ կասկածի տեղ չէր թողուր . բայց ուրիշ մտատանջութիւն մը զինքը պաշարեց .

— Հիմա միայն չորս հոգի մնաց մեր տրամադրութեան ներքեւ և եթէ տակաւին թաքստոցէն չարունակեն մարդիկ դուրս ելլել, ինչպէ՞ս կարող պիտի ըլլանք ամէնքն ալ ապահով կերպով ձերբակալելու :

— Այդ մասին բնաւ հոգ մի՛ բնեք, ամէն բան հաշիւի առնուած է և հոս գտնուողները բաւական են իրենց պաշտօնը ի գլուխ հանելու համար : Միտոյն թէ խնդիրը այն է որ ժամանակը կ'անցնի... :

Եւ Մաք Հայն զրպանէն ժամացոյցը հանելով գոչեց .

— Օ՛, օ՛, արդէն իննուկէսն է եղեր : Դառնանք ժայռին մօտերը և մաղթենք որ շուտով դուրս գան միւս դաւաղիրներն ալ... :

Այս մաղթանքը շուտով կատարուեցաւ : Հաղիւ թէ հինգ վարկեան անցած էր, քարը կրկին ճռնչաց ու ինքն իր վրայ կամաց մը գառնալ սկսաւ ու երրորդ անձ մը երեւցաւ ժայռերուն մէջ :

Ինչպէս նախորդ երկուքը՝ այս երրորդ անձն ալ նոյն ձեւակերպութիւններով և նոյնքան դիւրութեամբ ձերբակալուեցաւ և երեք պահնորդներու հսկողութեամբ ճամբայ հանուեցաւ դէպի Սկիւտար :

Հիմա ժայռերուն քով միայն Անգլիացին, իրեն ընկերացող թարգմանը և մէկ անձ մը մնացած էին :

— Եթէ տակաւին ներսը չատ մարդիկ կան, գործերնիս գէշ է կարծեմ... ըսաւ թարգմանը մտատանջ երեւոյթով մը :

— Երթանք նայինք քանի հոգի մնացած է, պատասխա-

նեց Մաք Լայն յառաջանալով դէպի այն քարը որուն ետեւէն  
մէկիկ մէկիկ դուրս ելեր էին դաւադիրները :

Երիտասարդը ահաբեկ դէմքով մը իր ընկերոջ նայեցաւ .

— Ի՜նչ կ'ընէք, ըսաւ, լաւագոյն է որ հոս դուրսը սնա-  
նենք, գոնէ աւելի ապահով կրնանք ըլլալ և եթէ հարկ ըլլայ  
կրնանք փախչելու միջոց մը գտնել :

— Բայց մենք փախչելու համար չեկանք հոս, այլ փախ-  
չողները բռնելու, պատասխանեց Մաք Լայն թեթեւ մը ժըպ-  
տելով :

Ու մօտենալով քարին, ձեռքովը մութին մէջ շօշափելով  
գտաւ հոն ծածկուած կղպանքը և մատներու մէկ քանի շար-  
ժումով գիրերը տեղաւորեց պէտք եղածին պէս : Բարը ան-  
գամ մըն ալ ճոնչեց ինքն իր վրայ և ծակ մը երեւցաւ :

— Ահաւասիկ մուտքը երեւցաւ ըսաւ Անգլիացին թարգ-  
մանին դառնալով, և նս ներս պիտի մտնեմ, եթէ դուք չէք  
համարձակիր հետս գալու, կրնաք հոս սպասել . . . :

Թարգմանը վարանոտ շարժում մը ըրաւ : Իրա՛ւ է որ  
քաջութիւն չէր զգար հետեւելու այդ մութ ծակին մէջ իր  
Անգլիացի մեծաւորին, այսուհանդերձ դուսը մնալն ալ վա-  
տու թիւն կը համարէր :

Ու յետոյ կը մտածէր որ իր այս ընթացքը անշուշտ պիտի  
լսուէր Երլտըդի մէջ ու շատ գէշ ազդեցութիւն մը յառաջ  
պիտի բերէր, գուցէ նոյն իսկ իր աչքէ իյնալուն և ճամբուն-  
լուն պատճառ ըլլար : Այս մտածումը ցնցեց ու ողբերոց զին-  
քը . հաստատամտութեամբ ծակին մօտեցաւ, բէվովէրը ձեռքը  
բռնած ու ճիգ մը ընելով ինքն իր վրայ, ներս մտաւ :

— Ահա՛ նկայ, բայց դուք ո՞ւր էք, ըսաւ մութին մէջ  
բարձրաձայն խօսելով, այս խաւսորին մէջ բան մը չեմ կարող  
երնչել . . . :

Անգլիացին իբրեւ պատասխան՝ լուցկի մը վառեց : Աղօտ  
լոյս մը վայրկենապէս լուսաւորեց գետնափոր ցած ուղին,  
ուրկէ անգամ մը մեր ընթերցողները անցուցինք :

— Աստուած իմ այս ինչ սարսափելի տեղ է, ինչպէս կարելի է այստեղ գալ հաւաքուիլ, ըսաւ քթին տակէն թարգմանը ֆրանսերէն լեզուով :

— Այո՛, այնպէս չէ՞, յարեց Մաք Հայն իր ճամբան շարունակելով, Երլարզի պալատը շատ աւելի հանգստաւէտ ու փառաւոր է քան այս նկուղը... Բայց ինչ ընենք, կան մարդիկ որ այս նկուղը աւելի կը նախընտրեն... և ահա՛ մենք կը ստիպուինք պալատէն գալու և զիրենք փնտռելու :

Երիտասարդը չպատասխանեց այս խօսքերուն :

Լուցկին, որ քիչ շատ գետնափորը կը լուսաւորէր, մարեցաւ, կրկին մութին մէջ ձգելով երկու անձերը :

Բայց այդ մթութեան մէջ հեռուէն կը տեսնուէր լոյսի բարակ շերտ մը որ ճեղքուածքէ մը կուգար :

— Ի՞նչ է արդեօք այս լոյսը, հարցուց թարգմանը մտաւտանջ ձայնով մը :

— Իրենց ժողովասրահին մէջ վառուած լոյսն է, պատասխանեց Մաք Հայն ամենայն հանդարտութեամբ :

— Ժողովասրահ, գոչեց միւսը աւելի դող ելած, Բայց կարելի է որ տակաւին մէկ քանի հոգի կան հոն... արդեօք լաւագոյն չըլլա՞ր որ վերադառնանք :

— Եթէ կը վախնաք, աղատ էք վերադառնալու, ըսաւ Անգլիացին հեզնական շեշտով մը, որովհետեւ այս տեսակ գործողութիւններու միջոցին վախկոտները փոխանակ օգտակար ըլլալու կրնան շատ աւելի վնաս պատճառել... ահաւասիկ ձեզի մէկ քանի լուցկի որպէսզի վերադառնալու համար ճամբանիդ գտնաք :

— Ա՛յ, վախնալուս համար չէ որ այդ գիտողութիւնը կ'ընեմ, թոթովեց խեղճ թարգմանը, որուն ձայնը կը դողաւ պարզապէս խոհեմութեան և դործը չվտանգելու համար... եթէ ո՛չ քնաւ հոգս չէ... եթէ վտանդ մը պիտի պատահի թո՛ղ պատահի, Աստուծոյ կամքը ինչ որ է ան կ'ըլլայ... :

Եւ երիտասարդը ինքզինքին սիրտ տալու համար այս խօս-



քերը ընելով դողդոջուն քայլերով մօտեցաւ Անդղիացիին որ կարծես հաճոյք կը զգար իր ընեերոջ վեհերոտութիւնը դիտելով :

— Լաւ մտիկ ըրէ՛ , ըսաւ Անդղիացին միթէ խոսակցութեան ձայներ չե՞ն լսուիր կոր :

Միւսը ականջ դրաւ ուշադրութեամբ ու շուէյը բռնած .

— Չէ՛ , ես բան մը չեմ լսեր կոր , գուցէ հիմա լռեցին պատասխանեց :

Քանի մը քայլ ալ առնելով հասան ձեղքուածին մօտ :

Մաք Լայն կամաց մը իր ընկերոջ ականջին փսփսաց .

— Մենէ ո՛վ առաջ ներս պիտի մտնէ ծակէն :

Թարգմանը՝ ահաբեկ՝ անոր երեսը նայեցաւ .

— Բայց կարծեմ ներս մտնելու պէտք չիկայ , կրնանք հոս սպասել և նախ ջանալ հասկնալու թէ քանի՞ հոգի կալ ներսը , պատասխանեց :

Մաք Լայն առանց պատասխանելու առաջ անցաւ ու ծակէն ներս մտնելով աներեւոյթ եղաւ :

Թարգմանը այնքան յուզուած էր որ ձեռքին մէջ ըէվոլ-վէրը կը դողդղար և ականները իրարու կը զարնուէին :

— Եթէ հիմա զինքը մեռցունեն , ես ինչ պիտի ընեմ հոս մտածեց սոսկումով .

Եւ սակայն ո և է աղմուկ կամ հրազէնի պայթիւն չլսուեցաւ ներսէն միայն կնոջական ձայն մը բարձրացաւ յանկարծ .

— Պարոն Մաք Լայն բարի եկաք , ըսաւ այս ձայն ֆըրանսերէն լեզուով , կը տեսնաք որ մեր ժամադրութիւնը յարգեցինք ու ձեզ պարապ չհանեցինք-

— Այս մասին արդէն վստահ էի պատասխանեց Անդղիացիին ձայնը , միայն թէ , տիկին , արդեօք պատրաստ էք մեզի ընկերանալու համար .

— Անշուշտ :

Այս հանդարտ խօսակցութիւնը , մանաւանդ կնոջական ձայնը հանդարտեցուց երիտասարդ թարգմանը և քաջութիւն

առաւ իրեն : կորովի քայլերով մօտեցաւ ձեռքուած քին և գլխով չոր ներս ներկարեց :

— Ո՞վ է այս մարդը, գոչեց կինը երիտասարդին գլուխը նշմարելով յանկարծ :

— Իմ հետեւորդներէս մէկն է, պատասխանեց Սաք Վայն թեթեւ մը ժպտելով :

— Այս կնոջմէն զատ ուրիշ մարդ չի կայ, ըսաւ Թարգմանը, բոլորովին ներս մտնելով ու շուրջը դիտելով :

— Ապահով եղիք, ինչ զատ մարդ չի կայ պատասխանեց կինը որ նշմարած էր անոր անաբեկ դէմքը :

— Եթէ կը հաճիք, կրնաք ճամբայ ելլալ, ըսաւ Անգղիացին դէպի կինը դառնալով :

Սակայն երիտասարդ Թարգմանը որուն ամբողջ քաջութիւնը վրան եկեր էր առարկեց :

— Կարծեմ մեկնելէ առաջ կարեւոր գործ մը ունիք կատարելիք :

— Ի՞նչ գործ . . . :

— Խուզարկել այս թաքստոցին ամէն կողմը :

— Կարծեմ անօգուտ աշխատութիւն մը պիտի ըլլայ ատիկա, միջամտեց կինը, որովհետեւ բան մը չպիտի գտնէք : Այստեղ ինչ որ կար ձեզի համար կարեւոր արդէն ձեռք անցուցիք :

— Բայց մեր պարտականութիւնն է այս խուզարկութիւնը կատարել, գոչեց թարգմանը խրոխտ կերպով, ամենափոքր թուղթի կտոր մը կրնայ մեծ լոյս սփռել հոս սարքուած դաշտադրութիւններուն վրայ :

Կինը արհամարտ կերպով մը ժպտեցաւ և պատասխանեց :

— Ըրէ՛ք ինչ որ հաճելի կը թուի ձեզի կամ ձեր պարտականութիւնը կը համարէք, բայց ես կը կրկնեմ որ անօգուտ աշխատութիւն մըն է այդ խուզարկութիւնը :

— Այս խուզարկութեան գնահատումը կարծեմ ձեզի չի պատկանիր, ըսաւ չոր կերպով մը երիտասարդը :

— Բնկերներս թրաւ ունիւնք, իսկ անոնք անպիտանք Մանք-էայն, թող իր պարտականութիւնը կատարէ՝ խղճի մտօքս։ Եւ անտառնաւորները կարծեմ որ չառնապարկութիւնը նրկար չկրնար տեղ չեն չը վաճառել ինչ որ ինչ վաճառելու դժուարութիւններ կան։

Իրաւ ալ երիտասարդ թարգմանը աչքը չորս կողմը պըտցնելով՝ ուրիշ բան չտեսաւ, այլ պատկերներ կային զորում փայտէ ցած նստարան մը և մէջի կողմը դրեթէ սպառնալից լամպայ մը։

— Լաւ մը խուզարկեցէ՛ք, ըսաւ կինը հեգնական շեշտով մը։

Երիտասարդը թէև անուշեցաւ կնոջ այդ հեգնութենէն, սակայն առանց յայտնի ընելու, նկատեալ ուշադրութեամբ զննել փայտէ նստարանին ներքեւը, ուր միտոյն սխալութիւն պարապ տուելի մը գտաւ զոր խնամքով դրպանը տեղաւորեց, յետոյ չամպան որ խոշոր քարի մը վրայ դրուած էր, տեղէն հանեց և ներքեւը նայեցաւ, յետոյ փորձեց քարն ալ վերցնել սակայն չյաջողեցաւ։

Բոլոր այս խուզարկութիւնը հաղիւ քանի մը վայրկեան տեւած էր։

— Բարեկամ, արդեօք լինցուցի՞ք ձեր փնտռտուքը, ըսաւ Անգղիացին իր ընկերոջ՝ որ չաւարած ու ամօթահար կերպարանք մը առած էր։

— Այո՛, կամկմաց այս վերջինը, այո՛ բան մը չի կայ մէջ տեղ, կարծես իէ այս տաւաղիւնները մեր այցելութեան կը սպասէին և նախապէս թմն զգուշութիւնը ձեռք առեր են։ Վտանգաւոր հետքերը մէջտեղէն վերցնելով։

— Այո՛, միայն թէ խելք չեն ընիր ամենէն կարեւոր բաները, այն է իրենց անձերը փախցնել, պատտաթիւնեց Անգլիացին չիտակը զարմանալի պնդութեամբ իւր։

Երիտասարդ թարգմանը չպատասխանեց այս խօսքերուն որոնք ուղղակի ծաղրանք մըն էին իր ըրած գիտողութեան և խօսքը փոխելու համար ըսաւ։

— Եթէ կը հաճիք ճամբայ ելլենք և կարծեմ լաւ կ'ըլլայ եթէ լամպան միասին առնենք լուսաւորուելու համար, որովհետեւ մութին մէջ բաւական դժուար է քալել ցած գետնափորին մէջէն... մանաւանդ որ տիկինը մեզի պիտի ընկերանանայ :

— Ո՛հ, իմ մասիս մի՛ մտածէք, ես վարժուած եմ այդ գետնափորէն մութ տեղերէն երթալ գալու, պատասխանեց կինը անտարբեր ձեւով մը :

Այսուհանդերձ թարգմանին տուած խորհուրդը չատ բանաւոր թուեցաւ Մաք Լայնի որ լամպան ինք ձեռքը առնելով՝ ճեղքուածքէն անցաւ և ըսաւ :

— Ես ձեզ կ'առաջնորդեմ, ինծի հետեւեցէք :

Քանի մը վայրկեան ետքը բաց օդին ելած էին :

Թարգմանը իր սուլիչը հնչեցուց և պահնորդը, որ մօտերը կը սպասէր, երեւցաւ :

— Հասան աղա, ըսաւ երիտասարդը, վերջապէս գործերնիս լմնցաւ ու կը մեկնինք :

— Վա՛յ, կի՛ն մըն ալ կայ եղեր մէջերնին, գոչեց պահնորդը դիտելով երկայնահասակ նիհար կինը :

— Այո՛, ինչո՛ւ կը զարմանաս...

— Զէի կրնար հաւատալ որ կիները այս տեսակ գործերու ալ կրնան մասնակցիլ պատասխանեց այն որուն Հասան աղանունը տուած էր թարգմանը :

Կինը որ այս խօսքերը լսած էր գլուխը դէպի Հասան աղային դարձուց և պատասխանեց .

— Իցի՛ւ թէ կիներուն չափ դուք ալ սիրտ ու արիութիւն ունենայիք... այն ատեն չպիտի ստորնանայիք այսպիսի դերեր կատարելու...

— Ինչպէ՛ս կը համարձակիք նախատել մարդիկ որոնք վեհափառ սուլթանին հրամանները կը կատարեն, գոչեց թարգմանը այս խօսքերէն վիրաւորուած, մինչ Հասան աղան սպառնական կերպարանքով մը դէպի կնոջ վրան կը քալէր :



Սակայն Մաք Լայն իսկոյն միջամտեց և խորխտ ձայնով մը գոչեց թարգմանին երեսին .

— Կը հրամայեմ ձեզի պատկառանքով վարուիլ մեր կալանաւորին հետ , հակառակ պարագային գործ պիտի ունենաք ինծի հետ . . . :

Այս խօսքերը այնպիսի թափով մը արտասանած էր որ երկու մարդիկը չփոթած մնացին և ետ ետ քաշուեցան :

— Տիկին , հաճեցէ՛ք ինծի հետեւելու , շարունակեց Անգլիացին քալել սկսելով :

Թարգմանը սակայն իր պաղարիւնութիւնը գտած ըլլալով և ուղեւոր կերպով մը փոխարինութիւն մը ստանալ ըսաւ .

— Մոռցանք տիկնոջ վրան գլուխը խուզարկելու , ինչպէս որ ըրինք միւս ձերբակալեալներուն :

— Ես պէտք չեմ տեսնար այդ խուզարկութեան , պատասխանեց Մաք Լայն կտրուկ կերպով :

— Բայց . . .

— Բաւական է ալ :

Անգլիացին ու կալանաւոր կիւնը արդէն բաւական ճամբոյ առած էին : Թարգմանը այս երկրորդ հարուածէն թէև ա՛լ աւելի վիրասորուած էր , սակայն պատշաճ չղատեց խնդիր յարուցանել և իր ընկերոջ՝ Հասանի դառնալով ըսաւ :

— Սն , մենք ալ երթանք : Այս մարդուն հետ վարուիլ անկարելի է . . . Բարեբաղդաբար գործերնիս յաջողութեամբ աւարտեցաւ :

— Երբեք չէի տեսած որ այսքան յարգանքով կը վարուին տէրութեան դէմ դաւաճանող չարագործներու հետ , դիտեց միւսը :

— Կ'երեւայ որ եւրոպական քաղաքավարութիւնը այսպէս կը պահանջէ , պատասխանեց երիտասարդը հեզնական շեշտով մը :

Երբ փոքրիկ խումբը Սկիւտարի նաւամատոյցը իջաւ , շոգեմակոյկը հոն իրենց կը սպասէր : Կէս գիշերը նոր հնչած էր

և հաւամատոյցին չըջակայքը գրեթէ ամայութիւն կը տիրէր :  
Կատարուած գործողութիւնները գրեթէ աննշմարելի անցեր  
էին և իսկա չողեմակոյկին քով միայն մէկ քանի ոստիկան-  
ներ կ'երևնային քովիսէրի մը հսկողութեան տակ :

Պալատական թիկնապահ մը շողենաւակին խելքին կողմը  
թիկնաթոռի մը մէջ ընկողմանեւ սիկատէթ կը ծխէր : Երբոր  
տեսաւ կնոջ և երեք անձերուն մօտենալը ոտքի ելաւ և եկաւ  
զանոնք դիմադրելու :

— Բարի եկաք, ըսաւ Մաք Լայնի, բաւական ուշադր  
և սկսեք էինք մտաւանջ ըլլալ... մանաւանդ որ մեր վեհա-  
փառ սուլթանը քանի մը անգամ լուր ուզած էր ձեր մասին :  
— Լուր դրկեցիք իրեն թէ ձերբակալութիւնները կատար-  
ուած էին :

— Բնականաբար... ամէն մէկ ձերբակալեալի համեմունք  
մասնաւոր քանրեր մը դրկեցի, ինչպէս որ պատուէր տրուած  
էր ինծի :

— Եւ կը յուսամ որ ձերբակալուածները մինչեւ հիմա  
չփախցուցիք ըսաւ Անգլիտարին ժպտելով :

— Այդ մասին տպահով եղիք, երեքն ալ շողենաւակին  
խցիկին մէջ քանտարկուած են... արդէն փախչելու տրամա-  
դրութիւն չոյց չեն տար յնաւ :

— Աւելի ազէկ, պատասխանեց Անգլիտարին դէպի շողե-  
մակոյկը յառաջանալով կալանաւոր կնոջ հետ որ ամենայն հա-  
նդարտութեամբ և հաստատ քայլերով կը հետեւէր իրեն :

Երբ արաջին անգամ պալատական պաշտօնեայ մը Սկիւ-  
տարէն երլտըզ գալով իմաց տուաւ թէ ձերբակալութիւնները  
սկսած են և թէ դաւադիրներէն մէկը շողեմակոյկ փոխադ-  
րուած է և լուրը անմիջապէս հազորդուեցաւ սուլթանին, Բը-  
նաւորը տարօրինակ յուզում մը զգաց :

Օրերէ ի վեր մտատանջութեան մէջ կը տազնապէր : Իրաւ  
է որ Մաք Լայն հաստատ կերպով երաշխաւորած էր այդ  
ձերբակալումը, սակայն Ապտիւլ Համիտ իր բնական կասկա-

ծողութեամբը բոլորովին վատն չէր Անգլիացիին տուած հաւատարմեաներուն և մինչև վերջին վայրկեանը կը վախճար որ խրեմտիալ մը պիտի խաղային ու կրկին այդ գաւաղիքները պիտի ծողալէին իր ձեռքէն։ Ասոր համար ձերբակալման լուրը, ինչպէս ըսինք, մեծ յուզում պատճառեց իրեն։ Աւմի-Ջանկն հրամայեց որ լրաբեր պալատականը իր ներկայութեան կոչեն և ինք անձամբ մանրամասն հարցապորձի մը ենթարկեց զայն։ Հիմա՛ ալ կասկածը փառատած էր։ Մաք Լայն զինքը չէր խօսում ու իր խոստումը պահած էր և յուզումին յաջորդեց ծայրայեղ ուրախութիւն մը։ Միայն թէ տակաւին մասնաշուքեան կէտ մը կը մնար։ Արդեօք ուրիշներ ալ նոյնքան դիւրութեամբ պիտի ձերբակալուէին թէ պիտի յաջողէին փախալը ու միայն մէկ անձ մը ձեռք պիտի իյնար...

Այս մտատանջութիւնն ալ սակայն չատ կրկար չտեւեց։ Հետզհետէ հասան ուրիշ երկու պալատականներ ալ որոնք աւետեցին երկրորդ և երրորդ անձերու ձերբակալումը։

Ապտիւլ Համիտ տյնքան գոհ էր իր առած լուրերէն որ հրամայեց խկոյն մեծամեծ դրամական հուէքներ տալ աւետաբերներուն, որոնք սակայն ձերբակալման գործին մէջ ո և է դեր չէին կատարած։ Իր այս ուրախ արամադրութենէն մեծապէս օգտուեցաւ նաեւ իր սիրական քարտուղարը Իզզէթ փաշան որ մասնաւոր շնորհներու արժանացաւ։

Ապտիւլ Համիտ երբ վստահ եղաւ որ իր թշնամիները ձեռք ձգած էր, անմիջապէս Եըլազլի մէջ անոնց ըլլալէք բնդունելութեան մասին սկսաւ խորհուրդներ յղանալ։

Իր որոշումն էր զանոնք նոյն գիշերն իսկ հարցաքննութեան ենթարկել կարելի եղածին չափ փութով անոնց արժանի պատիժը տալ։ Այդ պատիժը բնականաբար ուրիշ բան չէր կրնար ըլլալ, այլ եթէ ո և է կերպով գիւրդնք մէջտեղէն վերցնել, բնաջինջ ընել...

Ապտիւլ Համիտ հակառակ իր զգացած բուռն ուրախութեան, հակասական խորհուրդներու մատնուած, կը տարու-

բերէր, առանց կարենալ վճռական որոշում մը տալու :

Նախ կ'ուզէր որ ձերբակալուածներուն քննութիւնը մանրամասն կերպով տեղի ունենայ և գաղտնի կազմակերպութեան ամբողջ գործունէութիւնն ու նպատակը պարզուի և երեւան ելլէ : Կ'ուզէր որ կատարուելիք քննութեան մէջ ս և է թերացում չլլայ, ամինատիոքը զտնցառութիւն մը տեղի չունենայ և ձերբակալուածները չկրնան բան մը ծածկել : Միւս կողմէ կը փափաքէր սակայն որ խնդիրը նեղ շրջանակի մը մէջ յայտնուէր և ուրիշներէ ծածուկ մնար, օրերով չտուէր ու անմիջապէս մէջտեղէն վերնար : Երբեք չէր ուզեր որ լուրը տարածուէր, ժողովուրդը իմանար թէ գաղտնի և հղօր մարմին մը կար որ իրեն դէմ կը պայքարէր, թէ յեղափոխութեան և ըմբոստութեան գաղափարը մուտք գտած էր իր հպատակներուն մէջ : Այսպէս ուրեմն Ապտիւլ Համիտ թէ գործը լաւ մը լուսարանել և թէ կարելի եղածին չափ շուտով խեղդել կ'ուզէր :

Մինչ ձերբակալուածները տակաւին Երլտըզ չէին բերուած, արդէն Սուլթանը իր մօտ հաւաքած էր բոլոր իր հաւատարիմ խորհրդականները, որպէս զի իր բոլոր փափաքներուն համեմատ որոշում մը տան :

Այդ արտասովոր խորհուրդը, Ապտիւլ Համիտի նախագահութեան տակ, հետեւեալ որոշումները տուաւ :

Ա. Անմիջապէս, նոյն գիշերն իսկ, հարցաքննութեան ձեռնարկել :

Բ. Ձերբակալուածներու հարցաքննութիւնը կատարել ի ներկայութեան Իզզէթ փաշայի, Շաքիր փաշայի, Մէհմէտ փաշայի, Հաճի Ալի փաշայի, Ապտիւլ Ղանի աղայի, Թահսին փաշայի, Բադրօվ փաշայի և Գատրի պէյի :

Գ. Տրուելիք պատիժին վճիռը թողուլ վեհափառ սուլթանին :

Դ. Ամէն միջոց ձեռք առնել որպէս զի այս ձերբակա-



լուսններուն և հարցաքննութեանց լուրը կարելի եղածին չափ գաղտնի մնայ և Երևույի պալատին շրջանակէն դուրս չտարածուի :

Արտասովոր խորհուրդը տակաւին կը շարունակուէր . երբ լուր բերին թէ ձերբակալուածները , երեք այր և մէկ կին , ամենայն ապահովութեամբ փոխադրած էին Երևույի և զատ զատ սննեակներու մէջ բանտարկուած :

— Փառք քեզ Աստուած , գոչեց Իզզէթ փաշա , երկու թեւերը վեր բարձրացնելով կեղծաւորութեամբ :

— Վերջապէս պետութեան թշնամիները Արդարութեան ձեռքը ինկան , աւելցուց Թահսին փաշա :

— Առտուած երկար կեանք տայ մեր վեհափառ սուլթանին , աղօթեց ուրիշ շողոքորթ մը :

Ապտիւլ Համիտ թոյլ տուաւ որ իր պալատականներուն այս խնդութեան արտայայտութիւնները վերջ գտնեն , ու ետքը խօսքը լուրը բերող պալատականին ուղղելով՝ ըսաւ .

— Պարոն Մաք Լայն միասին եկաւ ձերբակալուածներուն հետ :

— Այո՛ , վեհափառ տէր , հոս է և ձեր վեհափառութեան հրամաններուն կը սպասէ :

— Ըսէ իրեն որ հոս գայ :

Քանի մը վայրկեան ետքը Անգլիացին երեւցաւ սրահին մէջ :

— Ձեր մատուցած ծառայութիւնէն մեծապէս գոհ մնացի , ըսաւ Ապտիւլ Համիտ և իմ գոհունակութեանս իրեն ապացոյց երկու հազար ոսկի կը նուիրեմ ձեզ :

— Շնորհակալ եմ , վեհափառ տէր , պատասխանեց Մաք Լայն խոնարհելով և իր աչքերը ուրախութենէն շողացին :

Անգլիական ոստիկանութեան նախկին գաղտնի պաշտօնեան դրամը կը սիրէր և ճիշտ դրամի սիրոյն համար էր որ իր հանգիստը զոհելով եկած էր Պոլիս Սուլթանի ծառայութեան մէջ մտնելու : Երկու հազար ոսկիի գումարը իրեն համար հարըս-

տութիւնն մին էր որ յանկարծ հ'իյնար երկինքէն, յիւ պատգ-  
նէութեան միջոցին արդարեւ յաճախ յաջողութիւններ ունեցած  
և դրամական պարգեւներ ընդունած էր, սակայն այդ պարգ-  
գեւները շատ անշնչան բան մըն էին և այս արքայական նուէրը  
կարելի չէր անոնց հետ բաղդատել։  
Ապտիւլ Համիտ իր աւերակներէն իւրինն նշմարեց իր  
խօսքերուն յառաջ բերած բարերար ազդեցութիւնը։  
— Պարոն Մաք Հայն, ըսաւ, ես կը փափաքիմ որ ձեր  
Պոլիս գալուն համար տեղոյն չմնաք, այլ ընդհակառակը գոհ-  
տրամադրութեամբ մեկնիք մեր քովէն, և թէև տակաւին շատ  
կանուխ է մեկնումի խօսք ընելու համար, քանի որ գեղ. նոր  
սկիւնք վայել ձեր ծառայութիւնները։

— Շատ շնորհակալ եմ ձեր վեհափառութեան բարեա-  
ցակամ խօսքերէն, պատասխանեց Անգղիացին, սակայն կը կտր-  
ծեմ որ այսօր իսկ իմ պաշտօնս աւարտած է և եթէ ձեր վե-  
հափառութիւնը թոյտուութիւն ընէ՝ վաղուքէն կ'ուզեմ ճամ-  
բու պատրաստութիւններս տեսնել։

— Բայց ես չեմ կարծիր որ ձեր պաշտօնը աւարտած էք  
մինչեւ միայն չորս հոգիի ձերբակալումով կը յուսաւք թէ ա-  
մէն բան վերջացած պիտի ըլլայ։

— Ո՛չ այդ հաւատքը չունիմ, պատասխանեց Մաք Հայն  
հաստատ չեղտով մը։

— Կը տեսնէք ուրեմն որ իրաւունք ունիմ ձեզ թոյլ չի  
տալու որ մեկնիք, ըսաւ Ապտիւլ Համիտ։

— Բայց ես կը կարծեմ որ իմ պաշտօնս աւարտեցի, և  
անշուշտ տակաւին շատ բան կը մնայ ընելիք, սակայն ասկէ  
ետեք կատարուելիք գործողութիւնները վստայ եմ որ առանց  
իմ օժանդակութեանս ալ կարելի է գլուխ հանել։

— Պարոն Մաք Հայն, ամէն պարագային քանի մը որ  
մեր հիւրն էք, հետեւաբար դեռ ժամանակ ունիք այս մա-  
լին խօսակցելու, միայն թէ կողքեմ որ այս մէկ քանի օրերը  
իմ սրբալատիս մէջ անցընէք իբր իմ անձնական հիւրս։

— Շնորհակալ եմ ձեր վեհափառութեան ցոյց տուած այս բարձր հոգածութենէն, պատասխանեց Անգլիացին խոնարհելով :

— Ուրեմն առ այժմ գացէք հանգստացէք ձեզի յատկացուած յարկաբաժինը, որովհետեւ կ'ենթադրեմ որ չարաչար յոգնած ըլլալու էք և պէտք ունիք հանգստանալու :

— Արդարեւ, վեհափառ տէր, ամբողջ օրը ոտքի վրայ անցուցինք :

Մաք Լայն կուսկելով որ ունկնդրութիւնը վերջացած էր կրկին խոնարհութիւն մը ըրաւ և սրահէն դուրս ելաւ :

Երիտասարդ պալատական թիկնապահ մը՝ Զիա փաշա՝ դուրսը իրեն կը սպասէր : Սուլթանը նախապէս որոշած էր որ այդ թիկնապահը Մաք Լայնի յատկացուի, իբրեւ եւրոպական լեզուներու հմուտ :

— Կը հաճի՞ք այս կողմէն դալ, որպէս զի ձեզ ձեր սենեակը առաջնորդեմ, ըսաւ Զիա փաշա Մաք Լայնի, ինքզինքը ներկայացնելէ ու իրեն տրուած պաշտօնը բացատրելէ ետքը :

— Ամենայն հաճութեամբ, պատասխանեց Անգլիացին և իր հետեւորդին հետ սկսաւ պալատին նրբանցքներուն մէջ յառաջանալ :

Բաւական քալելէ ետքը դրան մը առջեւ կանգ առին :

Թիկնապահը դուռը բացաւ, մէկ կողմ քաշուեցաւ և Մաք Լայնի դառնալով ըսաւ :

— Հաճեցէ՛ք ներս մտնել :

Թանկագին գորգերով ծածկուած, կարմիր թաւշապատ թիկնաթոռներով զարդարուն ընդարձակ սրահ մըն էր, ելեքտրական լոյսով ոգողուած :

— Ասիկա ձեր աշխատութեան և ընդունելութեան սենեակն է, բացատրեց թիկնապահը, Անգլիացիին դառնալով, իսկ ձեր ննջասենեակը ահաւասիկ, ըսաւ աջ կողմը դուռ մը բանալով : Ննջասենեակին կից կը գտնուի նաեւ լողարան մը

իր բոլոր մանրամասնութիւններով... կը յուսամ որ այս բնակարանին մէջ աւելի հանգիստ պիտի ընէք քան թէ Բերայի պանդոկը ուր կը գտնուէիք մինչեւ հիմա :

— Կեանքիս մէջ առաջին անգամն է որ այսքան պերճաշուք և արքայաւայել սննեակներու մէջ պիտի բնակիմ, պատասխանեց Մաք Լայն նուրբ ծիծաղով մը :

— Եւ արժանի էք ասոր, ձեր մատուցած ծառայութեամբը, ըսաւ Զիա փաշա նոյնպէս ժպտելով :

Այս քաղաքավարական խօսքերէն հոգը, Մաք Լայն թիկնաթոռի մը մէջ նստաւ և հրաւիրեց որ խօսակցին ալ նոյնպէս նստի. յետոյ գրպանէն ծխափողը հանելով զայն լաւ մը լեցուց անգլիական խիստ հոտաւէտ ծխախոտով մը և ըսաւ :

— Հաւատացէ՛ք, Զիա փաշա, Պոլիս հասնելէն ի վեր առաջին անգամն է որ բերնի համով ծխափող մը պիտի քաշեմ... միայն թէ հաճոյքս կատարեալ ըլլալու համար մէկ քան մը կը պակսի :

— Ի՞նչ է արդեօք, պատասխանեց միւսը փութկոտութեամբ :

— Գաւաթ մը ուխքի ճիշդ այն տեսակէն որմէ անգամ մը ճաշակեցի այս պալատին մէջ :

Խօսքը տակաւին աւարտած չէր, երբ թիկնապահը մասը կոխեց երկքարական կոճակին վրայ և զանգակը հնչեցուց :

Սեւազդեփոտ ծառայ մը երեւցաւ իսկոյն .

— Լաւագոյն ուխքիէն չի՞ մը եւ երկու գաւաթ և սառ բերէք, հրամայեց թիկնապահը :

Քառորդ մը հոգը Մաք Լայն և Զիա փաշա, երկուքը դէմ դիմաց, իրենց առաջին գաւաթը կը պարպէին :

— Դուցէ պառկելու և հանգստանալու պէտք ունիք, ըսաւ թիկնապահը սիկառէթ մը վառելով, բայց պիտի խընդրէի որ նախապէս չնոր՝ ընէիք, մէկ քանի վայրկեան ինծի մօրկ ընելու :



— Ամենայն հաճութեամբ, մանաւանդ որ տակաւին քուն չունիմ :

— Գեղեցիկ յաջողութիւն մը ունեցաք երեւան հանկով գաղանի կազմակերպութեան թաքստոցը, չարունակեց Զիա փաշա, թէեւ այդ յաջողութեան մէջ, անկեղծօրէն խոստովանեցէք թէ զիպուածը աւելի օգնեց ձեզ, քան թէ ձեր ճարպիկութիւնը :

— Դիպուածէն օգտուին ալ միթէ ճարպիկութիւն մը չէ՛, պատասխանեց Մաք Լաֆն հանդարտութեամբ ծխափողը քաշելով ու մուխը դէպի ձեղուն արձակելով : Դիպուածը ամէն վայրկեան դէմերնիս կ'ելլէ, խնդիրը զայն ձեռքէ չփախցնելուն վրայ է :

— Այո՛, գուցէ այդ մասին իրաւունք ունիք, ըստ թիկնապա՛նը թեթեւ վարանումով մը, բայց խնդիրը արդէն ասոր վրայ չէ... չարիքը գործուած է արդէն և չորս հազի այս միջոցիս ձերբակալուած են... :

— Զարի՞քը բո՛ք, գոչեց Մաք Լաֆն զարմացումով իր խօսակցին երեսը նայելով, արդեօք Ասրութլ Համիաի հաւատարիմ թիկնապա՛ներէն մէկն է որ այդպէս կը խօսի... :

— Զէ՛, պատասխանեց Զիա փաշա խորխոր ձեւով մը, հաւատարիմ թիկնապա՛նը չէ որ այդպէս կը խօսի, այլ զազանի կազմակերպութեան անդամներէն մէկը :

— Ա՛ռ բռնիս ձերբակալուածները ձե՛ր ընկերներն են :

— Այո՛ :

— Բայց այդ պարագային պէտք է որ զխոնայիք թէ ի՞նչ պարագաներու մէջ այս ձերբակալումը տեղի ունեցաւ :

— Ամէն բան գիտեմ :

— Լաւ ուրեմն, գոչեց Մաք Լաֆն իր գաւաթը վերադն լեցնելով... ծածկամտութենէ չեմ ոխորժիր և կը նախընտրեմ որ բացէ ի բաց տեսնուիմ զխմացիներն հետ... ես ալ գիտէի որ դուք զազանի կազմակերպութեան անդամներէն մէկն էք և ամենէն գործօն և օգտակար անդամներէն : Հիմա որ այս

անհրաժեշտ յայտարարութիւնները ըրինք իրարու, գանձ բուն խնդրին: Ձեր խօսքերէն կը գուշակեմ թէ ինչ ծառայութիւն մը կը սպասէք, այնպէս չէ՞ . . . :

— Ճիշդ գուշակեցիք:

— Եւ ինչ է այդ ծառայութիւնը:

— Այս ձերբակալուած չորս անձերը, ինչ որ ալ ըլլայ իրենց հարցաքննութեան արդիւնքը, աստիճանաբար մահուան պատիժը պիտի կրեն, այդ պատիժը պիտի կրնայ օրինաւոր կամ սպօրէն ձեւով տեղի ունենալ և հաւանօրէն սպօրէն ձեւով մը պիտի կատարուի, ազմուկ չհարուցանելու և ուշադրութիւն չգրաւելու համար:

— Ներեցէ՛ք, ընդմիջեց Անգլիացին, սպօրէն մահուան պատիժը չեմ կրնար կոր ըմբռնել:

— Բացատրեմ ձեզի: Այս չորս անձերը կը հարցաքննուին, յետոյ ա՛լ մէյ մըն ալ խօսքերնին չլսուիր և ահա՛ քանի մը օր ետքը՝ մին իր խցիկին մէջ կախուած կը գտնուի, միւսը փորհարութեամբ մը քանի մը ժամէն կը մեռնի, երրորդը զխալուածով ջուրին մէջ կը խեղդուի, չորրորդը . . .

— Հասկցայ, հասկցայ, գոչեց Մաք Լաֆն դէմքը ծամածուկով և ակամայ սարսուռ մը զսպելով:

— Լաւ ուրեմն, շարունակեց Զիա փաշա, չենք ուզեր որ այդպիսի արկածներու զոհ երթան մեր ընկերները:

— Բայց ես ի՞նչ կրնամ ընել ատոր համար:

— Ձենէ մէկ ծառայութիւն մը կը սպասենք, այն է ասկէ ետքը պատահելիք դէպքերուն հեղինակները գտնելու կամ զանոնք արգիլելու չափատիւ:

Անգլիացին մէկ քանի ուժալ իր սիրական ըմպելիէն խրմելէ ու ծխափողը ուժով մը քաշելէ ետքը, կը պատրաստուէր պատասխանելու երբ դուռը զարնուեցաւ:

— Մտէ՛ք, գոչեց Մաք Լաֆն:

Պալատական մը ներս մտաւ, յարգանքով բարեւեց և մինչեւ Անգլիացիին մօտ գալով և արծաթէ փոքրիկ ափսեի

մը մէջ գրուած թաւապատ տուփ մը ներկայացնելով՝ ըսաւ :  
— Վեհափառ Սուլթանը բարեհաճած է այս նուէրը ընել  
ձեր ազնուութեան :

Մաք Լայն թաւիչ տուփը առնելով բացաւ ու չկրցաւ  
դռակը հիացողական բացազանչութիւն մը : Միաձայլ սակիէ  
աղամանդակուռ սիկառի հոյակապ տուփ մըն էր, որուն մէջ-  
տեղը խոչոր զմրուխտ մը և սուտակ մը կը շողային :

— Շնորհակալ եմ, շատ շնորհակալ եմ, Վեհափառ  
սուլթանին այս թանկագին նուէրին համար զոր գուրգու-  
րանքով պիտի պահեմ, կ'մկմաց յուզուած չեչտով մը :

— Ձեր շնորհակալութիւնը Վեհափառ տիրոջս պիտի  
յայտնեմ, պատասխանեց տուփը ներկայացնող պալատականը  
և կրկին խոնարհութիւն մը ընելով դուրս ելաւ :

Երբ առանձին մնային՝ Զիա փաշա ըսաւ քմծիծաղով  
մը :

— Ըսելիք չկայ. մեծանձն և առատաձեռն Վեհապետ մը  
ունինք որ գիտէ արքայաւայել կերպով վարձատրել իրեն  
ծառայողները :

— Արդարեւ հոյակապ նուէր մըն է, պատասխանեց Մաք  
Լայն, որ աչքերը չէր կրնար զստել աղամանդակուռ տուփին  
վրայէն... տեւէք անգամ մը ինչ նաւրը ու ճաշակուոր ար-  
տեսագէտ գործ է... :

Եւ թաւապատ տուփը երկարեց իր խօսակցին :

Զիա փաշա առաւ զայն, երկարօրէն զննեց հասկցողի մը  
պէս և ըսաւ .

— Հրաշալի՛ բան է... առնուաղն հինգ հարիւր սակի  
կ'արժէ :

Եւ տուփը վերադարձուց Անդլլայիին՝ տարօրինակ տկ-  
նարի մը ուղղելով անոր երեսին : Մաք Լայն հասկցաւ այդ  
տկնարկին նշանակութիւնը :

— Կը կարծէք որ այս նուէրը մեր սկոած խօսակցու-  
թեան վրայ է ու և է աղղկցութիւն մը կրնայ ունենալ,  
ըսաւ :

— Երբեք այդպիսի նախաախնք մը ընել ձեզ մտքէս չեմ անցներ, պատասխանեց թիկնապահը, ուզելով մեղմել իր կատկառու տկնարկին յառաջ բերած անհամոյ տպաւորութիւնը:

— Ուրեմն շարունակենք մեր խօսքը... Կ'ըսէիք թէ կ'ուզէք որ ասիէ ետքը չէզոք դիրք մը բռնեմ պատասնելիք գէպքերուն հանդէպ:

— Ճիշդ այդ ծառայութիւնը պիտի խնդրեմ ձեռնէ:

— Բայց զիսէ՞ք թէ որքան կը դժուարացնէք իմ կապութիւնս... ահա՛ վեհապետ մը որուն ծառայութեան մէջ պաշտօնավարելու յանձն առած եմ, որ զիս առատօրէն կը վարձատրէ, որ ամէն տեսակ պատիւներով կ'ողողէ և կ'ուզէք որ անոր գէմ դաւեմ... միթէ ուզզամտութեան զօրծէ այս:

— Երբեք դաւելու առաջարկութիւն չենք ըներ ձեզ, այլ միայն չէզոք մնալու, բանի մը չխառնուելու և թող առլու մեզ որ մեր ձեռքը եղած միջոցներով փրկենք այն ընկերները որոնք անդուլթ և անուղք բռնաւորի մը ճանկը ինկած են:

— Իրենց յօժար կամքով, տաւրաց Մաք Լայն:

— Այս՛, իրաւ է որ իրենց յօժար կամքովը տեղի ունեւորենցաւ այս ձերբակալութիւնը, շարունակեց Զիա փաշա բայց որպէսզի մեր պատրաստած ծրագիրը կարենայ իրադրութիւն, պէտք է որ այդ չորս անձերը ձերբակալուելէ ետք ապրին...:

Մաք Լայն ստաքի ելաւ և սկսաւ ժուռ դալ սենեակի մէջ, խորին մտաւանջութեան մը մտածուած: Իր կիսանքի մէջ կրկնք չէր գտնուած այսպիսի երկդիմի կացութեան մէջ Երբեք չէր պատահած որ պէտք ունենայ համաձայնելու կազմակերպելու իր հետապնդած անձերուն հետ: Ու այս բան կը նեղէր, կը սրտմտեցնէր զինքը:



— Լաւագոյն է որ անմիջապէս մեկնիմ ըստ ինքնիրեն , այո՛ ուրիշ ճար չի կայ : Ձերբակալութիւնը կատարուեցաւ , հետեւաբար ինձ յանձնուած պաշտօնը աւարտած է... : Սակէ հաքը հոս մնալով դիրքս վտանգելէ զատ բան մը չեմ կրնար ընել :

Այս խորհրդածութիւնը ինքնիրեն ընելէ հաքը , Մաք Լայն դարձաւ թիկնապահին քով , աթոռի մը վրայ նստաւ , երկու ձեռքը ծունկերուն վրայ դրաւ , և վճռական ձայնով մը ըսաւ :

— Մէկ ճար մը կայ բոլոր այս կնճիւղները լուծելու և ամէն ինչ դիւրացնելու... այն է իմ անմիջական մեկնումս... վաղը առտու կը վերադառնամ Լոնտոն :

— Ընդհակառակը ձեր հոս մնալը անհրաժեշտ է վտանգուած անձերուն պաշտպանութեան համար , պատասխանեց Ջիա փաշա :

— Բայց ես չեմ ուզեր իմ ազատութիւնս կաշկանդել ձեր չահուն համար , զոչեց Մաք Լայն ձայնը բարձրացնելով :

— Սակայն դուք մեր ազատութիւնը կաշկանդեցիք ձեր չահուն համար , պատասխանեց պալատական թիկնապահը ինքն ալ ձայնը բարձրացնելով :

Այս պատասխանը այնքա՛ն բուռն ու անակնկալ էր որ Սնգլիաքին չփոթեցաւ և չկրցաւ անմիջապէս խօսք մը գրտնել ըսելու :

Ջիա փաշա օգուտ քաղեց իր խօսակցին այս կացութեանէն և չարունակեց :

— Այս՛ պարոն Մաք Լայն , ձեր խղճին կը թողում ամէն բան... եթէ ինդիրը սովորական ոճրագործներ ձերբակալելու վրայ ըլլար , անշուշտ խղճի հանդարտութեամբ այժմ կրնայիք վերադառնալ ձեր հայրենիքը և հոն ձեր կնոջ ու զաւակներուն հետ վայելիլ ձեր ստացած վարձքն ու նուէրները , բայց ահա՛ դուք ալ կը տեսնէք որ այն մարդիկը զորս հալածելու համար Պոլիս կանչուեցաք , ո՛չ թէ ոճրագործներ չեն , այլ ընդհակառակը անձնազոհներ՝ որոնք նմարդկութեան մե-

ծագոյն ոճրագործին դէմ պայքար մղելու և իրենց թշուառ հայրենիքը վերականգնելու համար ամէն բան թողած, ամէն գրկանքի յանձնառու եղած, կռիւ կը մղեն :

Թիկնատահը յուզուած կանգ առաւ և Մաք Լալնի երեսը հայեցաւ ակնապիշ :

Անգլիացին իր ծխափողը ուժով մը քաշեց, մուխը դէպի ձեղունը արձակեց և ըսաւ :

— Հոս պիտի մնամ :

— Շնորհակալ եմ ուրեմն, պատասխանեց Զիա փաշա :

---

## Գ Լ Ո Ւ Խ Ե Ը

### ՍՍԼԻՀԱ ՀԱՆԸՄԻ ՀԱՐՑԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆԸ

Այն ընդարձակ սրահը որ արտասովոր Ատեանի մը փոխուած էր չորս ձերբակալութեանիւր զատելու համար, Երվաղի այն յարկարամիւսին մտնը կը կազմէր որ Ապաիւ Համիաի բնակութեան յոտկայեւած էր և որ կահաւորուած էր մասնաւոր շքեղութեամբ մը : Այս դահլիճը ակամաւոր հիւրերու ընդունելութեան կը ծառայէր և շատ հաշուադէպ պարագաներու մէջ կը բացուէր :

Հարցաքննութիւնները այդ սրահին մէջ կատարելու հրաման տրուելուն պէս, փութով պէտք եղած պատրաստութիւնատութիւնները տեսնուեցան : Սենեակին մէկ անկիւնը չեղակի մեծ գրասեղան մը բերուեցաւ կիտարօրորակ ձեւով և շուրջը տատերկուքի չափ թիկնաթոռներ շարուեցան : Յետոյ, այդ

գրասեղանէն երկու մէթր հեռաւորութեամբ, վարագոյրով ծածկուած դրան մը քով ուրիշ թաւապատ աթոռ մը դրուեցաւ, որ պիտի ծառայէր իբրեւ ամրաստանեալներու նստարան:

Վարագոյրով ծածկուած դուռը կը հաղորդակցէր սենեակի մը հետ, որմէ ուղղակի Համիտի ննջարաններէն մէկը կ'երթըցուէր, որովհետեւ, ինչպէս յայտնի է, կասկածոտ Սուլթանը սովորութիւնն չունէր միշտ միեւնոյն ննջասենեակին մէջ պառկելու: Այդ դուռը բացուելով, վարագոյրին ետեւէն, Ապտիւլ-Համիտ կրնար, առանց տեսնուելու ամէն բան լսելու դիտել, որովհետեւ վարագոյրին վրայ մասնաւոր ծակեր ալ բացուած էին: Ելեկտրական լոյսերը այնպիսի ձեւով մը յարդարած էին որ մինչ վարագոյրը մութին մէջ կը մնար, ամբաստանեալին աթոռն ու գրասեղանը լոյսի մէջ ողողուած էին:

Բոլոր այս մանրամասնութիւնները կատարուած էին Ապտիւլ-Համիտի հրահանգներուն համեմատ:

Ժամը, ըստ եւրոպացւոց, առտուան երեքն էր երբ դահլիճին աջակողմեան մեծ դուռը բացուեցաւ և հետզհետէ ներս մտան Իզզէթ փաշա, Ապտիւլ Ղանի աղա, Բադրալ փաշա, Գաաբի պէյ և ոստիկանութեան նախարար Շէֆիք փաշա որ վերջին վայրկեանին Համիտի հրամանով բերուած էր հարցաքննութեան ներկայ գտնուելու համար:

Բոլոր այս մարդիկը, իրենց զմէնէ ու մնացլ կերպարանքով, աւելի դահլիճներու քան թէ դատաւորներու կը նմանէին և յայտնի կը տեսնուէր որ մէկ թէ արդար դործ մը տեսնելու այդ չարաչուք ոճիր մը զործելու կը պատրաստուէին:

Ամենքն ալ յամր ու միօրինակ զնայքով մը յատաճացան կիսաշողորակ զրասեղանին քով ու բազմեցան թիկնաթոռներուն մէջ: Մէկ քանի թիկնաթոռ պարսպ մնացին: Մէջանգը նախազանի աթոռին վրայ բազմեցաւ Համիտի սիրական քարտուղարը Իզզէթ փաշա:

Հազիւ թէ ամէնքը իրենց թիկնաթոռներուն վրայ տե-

դաւորուած էին, երբ դահլիճին դուռը կրկին բացուեցաւ և ներս մտաւ Նէճիպ Մէլհամէ փաշան, զոր վերջին լուսէին Ապտիւլ-Համիտ զրկած էր, որպէսզի ներկայ ըլլայ հարցաքննութեան:

Նէճիպ Մէլհամէ ինքնավստահ քայլով մը և թեթեւ հեգնական ժպիտ մը շրթունքներուն վրայ, մօռեցաւ Իզզէթ փաշայի և անոր ականջին քանի մը բառեր փոխաց:

Իզզէթ իսկոյն ոտքի ելաւ և փութկոտ ձեւով մը և բարձրաձայն ըսաւ.

— Փաշա էֆէնտի, կը խնդրեմ հաճեցէք նստիլ:

Նէճիպ Մէլհամէ բոլորակ սեղանին ծայրը պարսպ թիկնաթոռի մը մէջ տեղաւորուեցաւ:

Նոյն միջոցին վարագոյրը, որուն մօտ դրուած էր ամբաստանեալներուն յատկացուած թաւշապատ աթոռը, թեթեւ մը սարսուաց: Ապտիւլ Համիտ եկած էր իր տեղը գրաւելու և ծածկաբար ներկայ գտնուելու հարցաքննութեան:

— Մեր Վեհափառ տիրոջ փափաքին համեմատ, խօսք առաւ Իզզէթ փաշա, հարցաքննութիւնը պիտի սկսինք Սալիհա հանըմէն, որ դաւադիրներու գլխաւորը ըլլալ կը թուի:

— Շատ աղէկ, շատ աղէկ, ձայները լսուեցան մէկ քանի կողմէ:

Իզզէթ, գրասեղանին վրայ, իր քով դրուած արծաթեաճ գանգակը հնչեցուց:

Սեւ ըրտէնկօթով մօրուսաւոր մարդ մը ներս մտաւ:

— Ներս բերէ՛ք Սալիհա հանըմը, ըսաւ Իզզէթ հանդիսական ձայնով մը:

Սեւազգեհոտ մարդը խոնարհութիւն մը ըրաւ և դուրս ելաւ:

Սրահին մէջ ծանր ու ճնշող լուսթիւն մը կը տիրէր: Ամէնքը իրենց թիկնաթոռներուն մէջ անշարժ ու արձանացած կը մնային, առանց ո եւ է բառ մը փոխանակելու:

Դուռը բացուեցաւ կրկին ու այս անգամ Սալիհա հանըմ,



երկու հետեւորդներով, ներս մտաւ և յամրաքայլ սկսաւ յառաջանալ դէպի բոլորակ զրատեղանը:

Սալիհա հանրմ այնքա՛ն հաստատ ու կորովի գնացքով մը ու այնքա՛ն պատկառաղպեցիկ վհուկթեամբ մը ներս մտած էր որ բոլոր ներկաները տեսակ մը ակնածանքով համակուեցան:

Երբ բաւական մօտեցաւ սեղանին, Իզզէթ փաշա որ ակնարկը անքիթիթ անոր վրայ յաւած էր, կէս մը ոտքի կլկլով ըսաւ.

— Հանրմ էֆէնտի, հաճեցէ՛ք աթուրն վրայ նստելու, և ձեռքովը մատնանիշ ըրաւ թաւշապատ նստարանը:

Սալիհա, առանց բաւ մը արտասանելու, ցոյց տուած տեղը ուղղուեցաւ և աթուրն վրայ նստաւ, դէմքը դէպի իր դահլիճներուն դարձուցած ու իր ակնարկը խրոխտաբար անոնց երեսին ուղղելով:

Իզզէթ փաշա, որ տենդահար ձեռքով մը իր առջև դըրուած թուղթերու ծրար մը կը խառնչուէր, գլուխը խոնհարած, դէպի ամբաստանեալը դարձաւ և ըսաւ.

— Ի՞նչ է ձեր անունը:

— Սալիհա:

— Ամուսնացած էք:

— Այո՛... հաղարապետ Նէճիպ պէյի հետ:

— Ո՛ւր է ձեր ամուսինը:

— Սուլթան Սարաիւ Համիտին հարցուցէ՛ք:

Սալիհա հանրմ այս խօսքերը արտասանած ատեն փայլակ մը անցաւ իր աչքերուն մէջէն.

— Ի՞նչ ըսել կ'ուզէք, գոչեց Իզզէթ փաշա բարկածայթ ձայնով մը, ձեզի կը հարցնեմ թէ ձեր ամուսինը ո՛ւր է, ո՞ղջ է... այս հարցումիս պատասխանե՛ցէք ուղղակի:

— Ծիչդ ևս ալ ասոր կը պատասխանեմ, չարունակեց Սալիհա հանրմ անյողող ձայնով մը, և ձեզի կ'ըսեմ որ ամուսնոյս, հաղարապետ Նէճիպ պէյի ողջ կամ մեռած ըլլալը ձեր Սուլթան Համիտին հարցուցէ՛ք...:

— Բայց կ'երեւայ որ դուք ձեր կայսութեան ծանրութիւնը չէք ըմբռներ կոր, գոչեց Իզդէթ, երեսին գոյնը նետած, ձեր այդ յանդգնութիւնը այսպիսի ատենի մը տուցե ոչ միայն անպատշաճ՝ այլ միանգամայն յիմարական է... ուստի կը հրաւիրեմ ձեզ որ խնդրեմքիդ գլուխնիդ ժողովէք ու հարցումներուս կանոնաւորապէս պատասխանէք:

— Կ'ուզէ՞ք որ իմ ու իմ ընտանիքիս պատմութիւնը ընեմ ձեզ, լաւ ուրեմն, մտիկ ըրէ՛ք, գոչեց կինը գլուխը բարձրացնելով:

— Մենք կ'ուզենք որ մեր հարցումներուն պատասխանէք միայն, ըսաւ Իզդէթ փաշա:

— Եւ ես կ'ուզեմ իմ ուղածիս պէս խօսիլ կամ բոլորովին լռել:

— Բայց մենք կրնանք ձեզ խօսեցնել տալ մեր ուղածին պէս և հակառակ ձեր կամքին, ըսաւ Իզդէթ, որ յայտնապէս կը սրտմաէր այդ կնոջ յանդուգն ընթացքէն:

Սալիհա հանրմ ամենախորին արհամարական ակնարկով մը պատասխանեց նախագահին սպառնալիքներուն:

— Իմացա՞ք ըսածներս, գոչեց միւսը դողահար ձայնով մը:

— Այո՛, Պատասխանեց Սալիհա ամենայն հանդարտութեամբ, և կը սպասեմ որ ի դարձ դնոք այն միջոցները որոնցմով զիս պիտի կրնաք խօսեցնել:

— Գուցէ ձեր կնոջակոն հանգամանքին ապաւինելով կը կարծէք թէ կրնաք անպատիժ կերպով այսպէս ընդդիմախօսել և ըմբոստանալ այս բարձրագոյն աստեանին բայց չարաչար կը սխալիք, հոս ո՛չ կին կայ ո՛չ էրիկ մարդ, այլ վեհապետին ու պետութեան դէմ դատաճանող ոճրադործներ, որոնց համար վրիւթեան ուրիշ յոյս չ'մնար եթէ ո՛չ անկեղծ խոստովանութեամբ մը մեղմայեակ իրենց սպասող պատիժին սաստկութիւնը... եթէ այդ խոստովանութիւնը յօժարաւոր չը-

նէք, այն ատեն կրնաք ապահով ըլլալ թէ արուելիք պատիժը տաճնապատիկ աւելի խիստ պիտի ըլլայ... և միեւնոյն ատեն պիտի տախալունք դիմելու տարբեր միջոցներու որոնք պիտի կրնան ձեր լեզուն բանալ... :

— Ճիշդ այդ միջոցներուն կը սպասեմ ես ալ, հետաքրքիր եմ զխանալու թէ ինչ կերպով պիտի կրնաք խօսեցնել Սալիհան երբ խօսիլ չուզեր, և միեւնոյն ատեն լռեցնել՝ երբ խօսիլ կ'ուզէ :

— Ուրեմն կը յամառի՞ք ու կը մերժէ՞ք խօսիլ :

— Ընդհակառակը, պոռաց Սալիհա, որուն սովորաբար զժգոյն դէմքը յուզումէն դունաւորուած էր, ընդհակառակը խօսիլ կ'ուզեմ և եթէ խօսիլ չուզէի հոս չէի դար, որովհետեւ մի՛ կարծէք որ իմ կամքիս հակառակ հոս կը գտնուիմ : Եթէ ձերբակալուեցայ, պատճառը այն է որ ուզեցի ձերբակալուիլ : Միայն թէ պիտի խօսիմ իմ ուզածիս պէս և ո՛չ թէ ձեր ուզածին պէս... :

Այս խօսքերը զորս հանդարտ՝ լայց միեւնոյն ատեն կուրտիլ չհշտով մը արտաստանած էր Թրքունին, խոր սպաւորութիւն մը գործեցին իբրեւ դատաւոր հոն բազմած պալատականներուն վրայ : Երբեք չէին սպասեր այս նկարագրով մէկը գտնել իրենց դէմը, մանաւանդ կին մը : Ապալիւ Համիտ ինքն ալ մանաւորապէս ուզած էր որ նախ և առաջ կոտորմէն սկսի հարցաքննութիւնը, ո՛չ թէ անոր համար որ այդ կինը խումբին կարեւոր պեղծերէն մէկը ըլլալ կը թուէր, այլ մանաւանդ որ կը յուսար շատ զիւրաւ խոստովանցնել զինքը և անկէ քաղած տեղեկութիւններէն օգտուիլ, միւսները խօսեցնելու համար : Եւ ահա՛ այժմ անյուսալի ընդդիմութեան մը կը բաղ-խէին : Սալիհա այնպիսի կորով մը ցոյց կուտար որուն առջև ակամայ կ'ընկրկէին : Իզլէթ փաշայի սպառնալիքները ու եւ տրդիւնք չէին ունեցած ու հիմա ինք չուարած մնացեր էր : Իրաւցնէ պէ՞տք էր որ այդ կինը չարհարանքներու ենթարկել տար որպէսզի կարենար զայն խօսեցնել : Ասիկա խնդիր մըն

էր որուն չէր համարձակեր իր կողմէ սրտում մը տարու :  
Քաղիքներուն հետ քանի մը վայրկեան ցած ձայնով խոր-  
հըրդակցելէ ետքը , Իզզէթ կրկին խօսքը տիկինին ուղղեց և  
ըսաւ .

— Ձեր բռնած ընթացքը ո՛չ միայն անիմատու ու տարօ-  
րինակ է այլև միանգամայն փաստակար թէ՛ ձեզի և թէ՛ ձեր  
ընկերներուն համար , որոնց վիճակը չափազանց կը ծանրա-  
ցնէք այս կերպով : Ձեր ըսկէքները մի՛ կարծէք թէ նոր յայտ-  
նութիւններ պիտի ըլլան մեզի համար : Մենք արդէն ամէն  
բան գիտենք , հետեւաբար . . . :

— Հետեւաբար կատակերգութիւն մըն է որ կը խաղաք  
այստեղ , գոչեց Սալիհա հանրմ , փաշային խօսքը կտրելով ,  
եթէ ամէն բան գիտէք ուրեմն ի՞նչու համար հոս այսպէս  
հանդիսաւորապէս շարուած կ'ուզէք զիս բռնի հարցաքննել :  
Ստեհան է այս թէ թատրոն , դատաւոր էք դուք թէ զերա-  
սան . . . :

— Տիկին չափը կ'անցունէք կոր , պոռաց Իզզէթ բար-  
կութենէն կատկապուտ կտրած , ինչպէ՞ք կը համարձակիք նա-  
խատել կայսերական աւագանին :

— Կայսերական հացկատակներ ըսէք , աւելի ձիւղ խօսած  
կ'ըլլաք , պատասխանեց կինը հանդարտութեամբ :

— Լսեցէ՛ք , պոռաց Իզզէթ այլայլած , կիսովի կանգնե-  
լով թիկնաթուին վրայէն :

Սալիհա արհամարհական ժպիտով մը գլուխը անդին դար-  
ձուց :

Այս պայմաններուն մէջ անկարելի էր հարցաքննութիւնը  
առաջ տանիլ : Իզզէթ կրկին իր ընկերներուն հետ ցած ձայնով  
կարճ խօսակցութիւն մը ընելէ ետքը ոտքի ելաւ և զէպի  
դահլիճին դուռը ուղղուեցաւ :

Յայտնի էր որ Ապաիւլ Համիտի քով կ'երթար հրահանգ  
մը առնելու համար :

Իր բացակայութիւնը քառորդի մը չափ տեսեց և այդ  
միջոցին խոր լռութիւն մը տիրեց սրահին մէջ :



Վերջապէս դուռը բացուեցաւ և փաշան կրկին երեւցաւ :  
Երբ կրկին բազմեցաւ իր նախագահական աթոռը , դէմքը  
առջի խտտութիւնն ու դաժանութիւնը կորսնցուցած էր :  
Ժպտերես քովիններուն հետ քանի մը խօսք փոխանակեց և  
յետոյ Սալիհա հանըմին դառնալով՝ ամենայն քաղցրութեամբ  
ըսաւ .

— Հանըմ էֆէնտի , քիչ մը առաջ , հաւանօրէն իմ խօս-  
քերուս ուղին լաւ չմբռնելով յուզուեցաք և կարգ մը խօսքեր  
ըսիք որոնք այսպիսի ատեանի մը սուջաւ անվայել էին և ես  
այլ , ընտանեացար ձեր այդ խօսքերէն ազդուած չկրցայ պա-  
ղարկւնութիւնս պահել և սակէ առաջ եկաւ ցաւալի թիւրի-  
մացութիւն մը : Այժմ կը խնդրեմ որ տեղի ունեցած այդ  
անպատահ խօսքերը մոռնանք և չհղիալ համարենք : Մեր  
նպատակն է ձեզ ո՛չ թէ իբրեւ թշնամիներ նկատել և ըստ  
այնոմ վարուիլ այլ ուշի ուշով ուսումնասիրել և հասկնալ թէ  
ի՞նչ պատճառաւ ձեռնարկած էք կարգ մը արարքներու , ո-  
րոնք դատաւարտելի կ'երեւան մեզի : Եթէ ձեզի այդ արարք-  
ներուն մղող պատճառներուն մէջ արդարացի կէտեր կան՝  
վստահ եղիք որ մեր վեհափառ տէրը , իր անսահման բարու-  
թեամբը և անհուն ներողամտութեամբը նկատողութեան պիտի  
առնէ զանոնք ու պարտաւարտչածը պիտի տնօրինէ իր աննը-  
ման իմաստութեամբը : Այսպէս ուրեմն , մեր կատարածը հար-  
ցաքննութիւն մը չէ , և մենք ալ դատաւորներ չենք , այլ  
տեսակ մը սկստական խորհուրդ դումարուած է հոս ձեր գան-  
գատները ըսելու համար , ուստի նոյն խակ ձեր շահը կը պա-  
հանջէ որ ամէն բան տեղն ի տեղօք ըսէք :

— Ծիչդ իմ փափաքս ալ այդ է , պատասխանեց Սալիհա  
հանըմ , որ նուրբ քմծիծաղով մը մտիկ ըրած էր Իզլէթի  
խօսքերը :

— Ուրեմն այժմ իրարու միտք հասկցաք , ըսաւ պալա-  
տականը զուարթութեամբ , հաճեցէ՛ք մեզ ըսել ձեր ո՛վ ըլ-  
լալը և ի՞նչ նպատակի ծառայելը :

Սալիհա հանրմ իր աթոռին վրայ շարժում մը ըրաւ , և րեւոր բոլորովին դէպի իր դէմը գտնուողները դարձնելու համար . յետոյ հանդարտ ու վճռական ձայնով մը սկսաւ խօսիլ .

— 43 տարեկան եմ , ըսաւ և ծնողացս երրորդ աղջիկ զաւակն եմ . հայրս , Հիւսնի էֆէնաի , Ապաիւլ Աղիզ կայսեր հաւատարիմ պաշտօնականներէն էր և մինչև ևտքը , ինչպէս յաջողութեան և փառքի վայրկեաններուն՝ նոյնպէս դժբախտութեան ատեն՝ հաւատարիմ մնաց անոր : Երբ ամենքը իր անկումէն ետքը իրեն երես կը դարձնէին ապերախտութեամբ և կը սկսէին Ապաիւլ Համիտի նորածագ աստղին երկրպագել , անիկա հաւատարիմ ու անձնուէր մնաց իր նախկին վեհապետին և հակառակ իրեն եղած փայլուն խոստումներուն՝ չուզեց երբեք զայն ուրանալ : Ես այն ատեն տառնըվեց տարեկան էի , բայց լաւ կը յիշեմ բոլոր այս իրողութիւնները , մանաւանդ որ խեղճ հայրս յոճախ մեզ իր քով կը կանչէր և մեզի կը պատմէր իր հողեկան ամբողջ տառապանքները և այն անդօր կատաղութիւնը որ իր հոգին կը փոթորկէր , իր սիրելի վեհապետին կրած չարչարանքները և ստորնայումները տեսնելով : Օր մըն ալ լալով մեզի պատմեց թէ ինչպէս Ապաիւլ Աղիզ մեռած գտնուած էր իր սենեակին մէջ և թէ ինչպէս այդ մահը անձնասպանութեան մը կը վերագրուէր : Սակայն հայրս ըսաւ երբեք չհաւատաց այդ երակները կտրելով ինքնասպան ըլլալու պատմութեան և մինչև ևտքը կը գոչէր .

— Սպաննեցին , վատաբար օրհնեցին զինքը :

«Տարի մը ետքը արդէն Սուլթան Մուրատ ալ գահնկեց եղած էր և Ապաիւլ Համիտ գահը բարձրացած :

«Այս միջոցին հայրս զիս ամուսնացուց Նէճիպ պէյի հետ որ հազիւ 26 տարեկան , արդէն փայլուն զինուորական մըն էր և հարիւրապետի աստիճան ունէր : Թուրքեւոստանի պատերազմի միջոցին էր ու ամուսինս Պոլիս մնացած , Սուլթանին անձնաւան գունդերուն կը պատկանէր , բայց ամուսնութենէն հապիւ ամիս մը ետքը , չկրնալով հանդուրժել Պոլ-

սոյ մէջ ձեռքերը ծալած մնալ, երբ իր ընկերները և պաշտօնակիցները հայրենիքի պաշտպանութեան համար պատերազմի դաշար կը գտնուէին, զործօն բանակին մէջ ծառայելու համար խնդրողի մատուց և իր փափաքին համեմատ զորհուրեցաւ Պալքանեան բանակին մէջ: Ամբողջ պատերազմի միջոցին՝ անօրինակ քաջութիւն մը ցոյց տուաւ, Բլէֆայի հերոսական պաշտպանութեան ժամանակ մէկ քանի անդամներ վիրաւորուեցաւ թշնամին զնդակներէն և ի վերջոյ Օսման փաշայի բանակին հետ զերի ինկաւ, սակայն յաջողեցաւ փախչիլ ու վերադառնալ Պոլիս՝ ուր խաղաղութիւնը կնքուելէ ետքը աստիճանի բարձրացում ստացաւ...

— Բայց Սալիհա հանրմ, ընդ միջեց Իզդէթ փաշա, ձեր յիշած այս բոլոր մանրամասնութիւնները ու եւ կապակցութիւն չառնին մեզ շահադրդոսող ներկայ պարագաներուն հետ, ուստի կը խնդրեմ որ ձեր ընտանեկան կապերու մասին տուած ծանօթութիւննիզ բաւ համարելով, զտանաք ուղղակի նորագոյն դէպքերուն:

— Փաշա Էֆէնտի, զոչեց Սալիհա հանրմ, քանկարծ բարբրելով, հին ու նոր դէպքեր չի կան, այլ զէպքերու շղթա-յաորում կայ միայն... եթէ կ'ուզէք երէկուան սփրնները լամանալ, պէտք է որ նախ հին սփրնները լսէք, որովհետեւ այս վերջինները առաջիններուն ուղղակի հետեւութիւններն են... իսկ եթէ իմ պատմութիւնս կը ձանձրացնէ ձեզի, այն տուն կը լսեմ ու ընթանա ավել չեմ բռնար:

Այս խօսքերը այնքան հաստատ ու վճռական չեղաով մը արտասանուած էին որ Իզդէթ փաշա խիստ զղաց որ զարձեւալ քիչ մը առաջուան զժողովին կացութեան պիտի մատնուէր իրենց հարցաքննութիւնը եթէ ընդդիմախօսէր. ուստի համակերպութեամբ ըսաւ.

— Քանի որ ուրիշ ճար չի կայ, լա՛ւ ուրեմն, ձեր պատմութիւնը չարունակեցէ՛ք ինչպէս որ կ'ուզէք:

Սալիհա հանրմ խորտո ու յաղթական նայուածք մը

պտացնելէ ետքը իր դատաւորներուն վրայ, անայլայլ ձայնով մը սկսաւ խօսիլ, ճիշդ այն տեղէն ուր խօսքը ընդմիջուած էր .

— Այսպէս ամուսինս աստիճանի բարձրացումս ստացաւ : Քանի մը տարի ետքը Միտհաթ փաշայի դատաստանը տեղի կ'ունենար : Այդ դատը, ինչպէս գիտէք, Ապտիւլ Համիտի ոճիրներուն սկզբնաւորութիւնն է . . .

Այս խօսքերը որ ամենաբնական ձայնով մը արտասանուած էին, ափիւրբաւն յուզումի մը մասնեցին բոլորակ դրամեղանին շուրջ բազմած պաշտօնականները : Իզլէթ փաշա դուզահար ձայնով մը գոչեց :

— Բայց, հանրաժեքէնտի, մեր ներսզամտութիւնը չարաչար կը գործածէք կոր և ձեր խօսքերը անհանդուրժելի են այսպիսի Ասեհանի մը առջեւ . . . ինչպէ՞ս կը համարձակիք այդ տեսակ տկարութիւններ ընել Վեհապետի մը սրուն ահաւանդ օրհնութեամբ և երկիւղածութեամբ պէտք է յիշատակենք ամենքս ալ :

— Երբոր պատմութիւնս աւարտեմ, այն ատեն եթէ յարմար գտաւք, ամէնքդ միասին ձեր օրհնութիւնները ըրէք, պատասխանեց կլինը միշտ միեւնոյն անայլայլ հանդարտութեամբ :

— Խօսեցէք, բայց նորէն կը կրկնեմ, զգուշացէ՛ք սըրբազան անունները նախատելէ, եթէ ո՛չ չալտի կրնանք մինչեւ ետքը ներսզամտութեամբ վարուիլ :

— Այսպէս ուրեմն, Միտհաթ փաշայի դատաստանը սկսաւ, շարունակեց Սալիհա հանրաժեք . . . այդ միջոցին ամէն մարդ իր խղճմտանքը վաճառքի հանած էր պատիւներու արժանանալու և առաջ երթալու համար : Անոնք որոնք երէկ Միտհաթ փաշայի հիացողներն ու կուսակիցներն էին, այսօր անոր դէմ կը դառնային ու զայն ամբաստանել կը ճգնէին : Հայրս, Հիւանի էֆէնտի, ինչպէս ըսի, Սուլթան Ապտիւլ Ազիզի հաւատարիմ պաշտօնեաներէն էր և ասոր համար չէր սիրեր Միտհաթ փաշան զոր Սուլթանին գահընկէցութիւնը



պատրաստողներուն զլ'սաւորը կը նկատէր իրաւամբ: Այսուհանդերձ կը հիանար անոր ազատամտութեան, հայրենասիրութեան և կորովի նկարագրին վրայ: Ապտիւլ Համիտ, որ գիտէր հօրս զգացումները Սահմանադրութեան հիմնադրին հանդէպ, ուղեց օգուտ քաշել անկէ և զայն իբրեւ ամբաստանող մը դարձնել Միտհադ փաշայի դէմ: Բայց հայրս այդպիսի վատութիւն մը չուղեց յանձն առնել և այդ առաջարկը Համիտի կողմէ իրեն բերող պալատականը դուրս վռնակց ամենաբուն անարգանքներով:

«Ասիկա բաւ եղաւ որ Ապտիւլ Համիտ հօրս մահացութեամբն դառնայ: Միտհադ փաշայի դատաստանէն ու աքսորի դրկուելէն քանի մը ամիս ետքը, հայրս ալ, առանց ո և է յայտնի չարժանիքի մը, յանկարծ, ամբողջ ընտանիքով կ'աքսորուէր Այնթապ ու անկէ ալ՝ Հալէպ:

— Բայց հանրմ էֆէնտի, այս պատմութիւնը կրնայ մինչեւ առտու տուել, առանց բուն ինդրին գալու, գոչեց Իզզէթ, որ կը զգար թէ Սալիհայի դիտաւորութիւնն էր ամբողջ Ապտիւլ Համիտի իշխանութեան ամբաստանագիրը ընել:

— Ես այդ պատմութիւնը քսանըֆինգ տարի ապրեցայ, դուք ալ կրնաք ուրեմն քանի մը ժամ մտիկ ընել, պատասխանեց Սալիհա հանդարտ ու կորովի ձայնով մը:

Պալատականը ճարահատեալ ըսաւ.

— Շարունակեցէ՛ք, բայց կը խնդրեմ կարելի եղածին չափ համառօտելով անցած դէպքերը:

— Ինչո՞ւ կը վախնաք անցեալէն... ապագայէն վախցէ՛ք, գոչեց Սալիհա, որուն հանդարտութիւնը յանկարծ տեղի տուած էր բուն յուզումի մը:

— Մենք ո՛չ անցեալէն, ո՛չ ալ ապագայէն վախնալու պատճառ մը ունինք, պատասխանեց Իզզէթ ինքն ալ բարկութենէն չիկնկրով, քանի որ խղճերնիս հանդարտ է և մեր պարտականութիւնը հաւատարմութեամբ կը կատարենք:

— Այո՛, սրտաց կրկին Սալիհա, ձեր խղճին հանդարտութիւնը ձեր դէմքերուն վրայ նկարուած է:

Եւ ցուատանջ ժպիտ մը իր դէմքը ծամածռեց :

— Այս փոխանակուած խօսքերը ու եւ տգիտ մը չունին , ըսաւ Աստուիւ Համիտի սիրական քարտուղարը , և եթէ այդպէս շարունակենք վերջը չենք կրնար բերել . . . հաճեցէք ժամ առաջ ձեր պատմութիւնը աւարտել և մանաւանդ բուն խնդրին վրայ խօսիլ :

— Բայց թոյլ չէք տար որ կանոնաւոր կերպով պատմութիւնս առաջ տանիմ :

— Խոսեցէ՛ք , աիկին , խոսեցէ՛ք , ի սէր Աստուծոյ , զուգեց Եղգեթ անհամբեր և ճարահատեալ շեշտով մը :

— Այսպէս ուրեմն , Աստուիւ Համիտ հայրս իր անձնութիւնով համար Այնթապ աքսորել տալէ ետքը , ուղեջ նստելով Երեւան , իր անհամբեր և ճարահատեալ շեշտով մը , ինչպէս ըսի , ախարս գլխաւորական մըն էր և օրինակելի ընթացք մը ունեցած էր պատերազմին տակ : Ինք ազատական և համարձակախօս ու միանշանակ անկեղծ անձ մը ըլլալով՝ երբեք կեղծաւորութեան նորութիւններուն վարժուած չէր ու տալիքը ներկայացած տակն չէր վարաներ խիստ բաւերով քննադատելու : Համիտը և գլինքը յիշատակող կեղծաւորներու և էնթրիկաներու խմբակը :

Ասիկա բաւական էր արդէն գլինքը գաղաղարարելու համար յաջո Աստուիւ Համիտի որ պատեհ առեթի մը կը սպասեր իր վրէժը լուծելու համար , սակայն չէր համարձակեր բացել իր բայ փորձանք մը բերել այդ մարդուն գլխին որ իր քաջութեան և անկեղծութեանը համար մեծ համակրանք կը վայելէր բանակին մէջ և նոյն իսկ իր թշնամիները կը պատկանէին իրմէ : Համիտ սակայն հաստատապէս միտքը դրած էր այդ պատմական անձին կորուստը ու եւ է ձեռով մը : Հօրս աքսորուելէն քանի մը ամիս ետքը , փոքրիկ ապստամբութիւն մը կը ծագէր Արաբիայ մէջ և հարկ կ'ըլլար այդ ապստամբները զաւելու համար գորարանակ մը գրելիլ Նէմէն : Ամուսինս , Նէմէն պէյ , հրաման կը ստանար այս արշաւա-

խումբին հետ երթալու, հաղարտակաւ տախճանով: Ասիկա տակրեւոյթ պատիւ մը և աստիճանի կրկին բարձրացում մըն էր իրեն համար, թէև ամէնքս ալ կը զգայինք թէ ի՞նչ թա-  
գոյն հպատակով կը զրկուէր հոն...:

— Բայց, տիկին, կը խնդրեմ, աւելորդ և երեւակոյտ-  
կան ժանրամատնութիւններու մէջ չմտնեք, զոչեց Իզգէթ որ  
լնաւ. դո՞ւ չէր այդ տեսակ խօսքերու արատահուկէն կրը  
միտքը կը շերէր որ իր Վեհափառ աէրը, վարսպտիկն ետե-  
ւէն բոլոր տունը կը լսէր, առանց բաւ մը կարոնցնելու:

— Կամ ամենքը կը լսէք և կամ բան մը չէք լսեր,  
բաւ. Սալիհա հանրմ վճարար, խօսքը կարելով:

Պահ մը սրտիկն մէջ լուսթիւն տիկնոյ: Նախապէս կրքեր  
կարելի չէր երեւակայիլ որ դաւադիրներու հարցաքննութիւնը  
այսպիսի կերպարանք մը սխալ տանէր և պիտի դառնար Ազ-  
տիւլ Համիտի գէտ ամբաստանութիւն մը: Եւ տակաջն կարելի  
չէր յարթիլ այդ կնոջ անընկճելի կամքին: Իզգէթ, ինչպէս  
տեսնեք, հարցաքննութեան սկիզբը, չուարած ու չխաթմ,  
գարս կերն էր արտնէն ու գայեր խորհուրդ հարցաւոր եր իր  
Վեհափառ տիկնոյ, թէ ի՞նչ գիրք հարկ էր ըսնել այդ կնոջ  
հանդէպ: Ազախլ Համիտ պատասխանած էր.

— Ամէն ջանք րրէք գինքը խօսեցնելու համար, հոգ չէ,  
եթէ նայն լոյս լնծի գէտ ալ նախատեսկան խօսքեր ուզի:  
Նախ խօսեցնենք՝ և յետոյ պէտք եղածը կը անգրկենք:

Կարեւորանն այս հրահանքը անշուշտ հանդարտեցուցած  
էր Իզգէթ փաշան, բայց և այնպէս կը ջանար տիրնոջ խօսքը  
ընդմիջելու և խիստ գիտալութիւններ ուզելու, եթէ մէ ու-  
րիշ բանի, գնե՛ք իր տիրնոջ հաճելի բլալու և իր հաւատար-  
մական զլտցումներուն արդարոյցը ստալու համար:

Տեսնեալ որ Սալիհա հանրմ ինքնիւրեն խօսքը չարանա-  
կելու արամադրութիւն չունի, Իզգէթ կրկին հրաւիրեց որ  
խօսքը առաջ տանի:

— Իստ, բաւ. ամբաստանեալը, բայց չէ՛ք գարնել

խօսքս ստէպ ստէպ ընդմիջէք, գիտցած ըլլաք որ ա՛լ ընաւ չեմ խօսիր:

— Կը խոստանամ ձեր խօսքը ա՛լ չընդմիջելու, բայց դուք ալ ջանացէք մասնակի իրողութիւններուն վրայէն արագ անցնելու և բուն նիւթին գալու:

— Ամէն բան կարգաւ պիտի պատմեմ, պատասխանեց Սալիհա հանդարտութեամբ:

Եւ իր պատմութիւնը առաջ տարաւ հետեւեալ կերպով.

— Ես և ամուսինս այնքա՛ն սերտ սիրով մը կապուած էինք իրարու որ Եէմէն երթալու հրամանը ստանալուն պէս, առանց վարանումի յայտարարեցի թէ ես ալ իրեն պիտի ընկերանայի իմ երկու մանչ զաւակներովս: Ամուսինս ճամբորդութեան դժուարութիւնները և կլիմայի դժուարութիւնները և փոստակարութիւնը նկատի առնելով՝ ուզեց ընդդիմանալ, բայց ես այնքա՛ն սնդեցի որ վերջապէս միտսին մեկնեցանք մեր զաւակներուն հետ:

Արաբիա հասնելով, ես երկու զաւակներուս հետ մնացի Հոտէյտա, որ ծովեղերեայ քաղաք մը ըլլալով՝ բազմաաւարտ աւելի բնակիկի է օտարներուն համար, մինչ ամուսինս իր զօբաբանակին հետ մեկնեցաւ ներսերը: Ապստամբները երկար չկրցան դիմադրել և մեր հասնելէն երեք ամիս ետքը ամէն բան հանդարտած էր և հրաման եկած էր զօրքերը վերադարձընելու:

Կը յուսայինք որ մենք ալ պիտի կրնայինք վերադառնալ և արդէն սկսած էինք մեր պատրաստութիւնները տեսնել, երբ բանակի հրամանատար փաշան ամուսինս իր քով կանչելով կը յայտարարէ.

— Ապստամբներու գէմ մղուած կռիւներուն ժամանակ ձեր ցոյց տուած արիութիւնն ու կորովը մեծապէս գնահատուած է և ապագայ խառնաշփոթութիւնները արդիւրկու նպատակաւ հարկ դատուած է որ դուք հոս մնաք իբրեւ վերին օգնական Եէմէնի բանակին հրամանատարին: Ասիկա պատիւ



մըն է որ մեծ գոհունակութեամբ պիտի ընդունիք անշուշտ :

Ամուսինս բացարձակապէս մերժած է այդ պատիւը , ըսելով որ կը նախընտրէ Թուրքիոյ մէջ աւելի համեստ պաշտօն մը ունենալ . բայց ի զո՛ւր : Հրամանատարը յայտարարած է որ պատերազմական նախաճարտութենէն եկած հրամանը վրձնական է :

«— Բայց ասիկա աքսոր մըն է ուրեմն , գոչած է ամուսինս :

«— Ինչպէս կ'ուզէք այնպէս համարեցէք» , պատասխանած է փաշան :

Եւ տնայ , այսպէս , երկրորդ անգամ ըլլալով , ամուսինս իր քաջութեան և հայրենիքի մատուցած ծառայութեանցը փոխարէն աքսորի կը դատապարտուէր :

Իրեն հանդէպ ցոյց տրուած այս անարդարութիւնը , սրտմըտեցուցած ու դառնացուցած էր իր սիրտը : Այսու հանդերձ ուղեց համբերութեամբ սովալ ամէն բանի : Հազիւ թէ քանի մը տախ անցած էր , երբ հրաման ստացաւ Թայիֆ երթալու ուր կը գտնուէին Միտհաթ փաշա և իր ընկերները :

Կառավարիչը այդ հրամանը իրեն հաղորդելով ըսած էր .

— Մեր առած ստոյգ տեղեկութիւններուն համեմատ , Անգլիոյ մէջ , Միտհաթ փաշայի բարեկամներուն և կուսակիցներուն կողմէ դաւ մը կը պատրաստուի , աքսորեալները մատնաւոր նաւով մը փախցնելու համար , հետեւաբար ստիպուած ենք ամենախիստ զրուշութիւններ ձեռք տոնել և այս պատճառաւ է որ ձեզ հան կը զրկենք , որպէսզի այդ զրուշութիւններուն վրայ աշալուրջ կերպով հսկէք : Գիտայէք որ ամենածանր պատասխանատուութիւն մը կայ ձեր վրայ և ըստ այնմ աչքերնիդ բացէք :

Այսպէս այդ պատուական ու արի զինուորականին բանտապահի անարգ դեր մը կուտային :

Ամուսինս չուղեց այդ նուաստացուցիչ պաշտօնը ընդունիլ , բայց կառավարիչը զիտել տուաւ որ մերժումը պարզա-

պէս ըմբոստութիւն մը և մանաւանդ աքսորեալներու մասին համակրութիւն մը պիտի համարուէր և կրնար մեծամեծ փորձանքներ բերել իր գլխին :

Ամուսինս սրտաբեկ գնաց իր նոր պաշտօնատեղին , մինչ ևս ու երկու մանչ գաւաղներս մնայինք Հոտ'յոսա , որովհետեւ անկարելի էր դիմանալ Թայիֆի գարշելի կլիմային :

Հին ամուսինս , Նէճիպ պէյ , ներկայ կը գտնուէր այն տնորդ խոշտանգումներուն , անշուր ստորնացումներուն որոնց մասնուած էին Մեծ Հայրենասէրը Միաշաթ փաշա ու իր ընկերները : Կը տեսնէ այն զրկումները որոնց ենթարկուած էին , այն ծայրայեղ զգուշութիւնները , կոշտ ու կռաւիտ պաշտօնեաներու նախատական վարմունքը Համբաթի զոներուն հետ և իր աղնիւ ու արի մարդու հոգին կը խռովի ու կ'ընդոտանայ , և օգտուելով իր պաշտօնէն կը ջանայ մեղմայնել աքսորեալներու թշուառ կեանքը , խստութիւնները զեղջկով և կարելի եղածին չափ հանգստութիւն չնորկով բանտարկեալներուն : Իր հրամանին տակ գտնուող ստորադաս պաշտօնեաները տատկութեամբ կը տեսնեն ամուսնոյս այս ընթացքը և գանազան զրգարութիւններով ամէն ինչ կ'ընդհանադրեն Պալիս , Նէճիպ պէյը ցոյց տալով իրրեւ զաւագիւր մը , որ աքսորեալներու փախուստը կը պատրաստէ : Համբաթ որ արդէն ամուսինս այդ պաշտանին սահմանած էր այսպիսի զրգարութեան մը տեղի տալու համար , խիստ հրահանգ կուտայ որ Նէճիպ պէյ ձեռքակալուի ու բանտարկուի :

Այս լուրը տեսնելուս պէս , երկու գաւաղներս Հոտեյոսա կը թաղած և խեղախել կը մեղնիմ Թայիֆ :

Երբ հոն կ'ընտրեմ խեղճ ամուսինս արդէն ամէն յարաբերութենէ զր'լուած՝ զնոսնը նկատուած էր : Հակառակ իմ բողոքներուս , ալաչանքներուս , սղբերուս ու կոծերուս , անկարելի կ'ըլլայ զմեքը տեսնել . . . :

— Բայց , տիկին , գիտե՞ք որքան շեղեցանք մեր հարցաքննութեան նիւթէն . ընդ միջեց Իզգէթ փաշա , որ յետոյս

տութեամբ կը տեսնար որ տակաւին չստ ժամանակ պիտի անցնէր մինչև որ զիրենք շահադրգուղ դաւադրութեան և սպանութեանց գային :

— Ինչպէս ըսի , նորէն կը կրկնեմ , գոչեց Սալէնա , պէտք է որ ամէն բան լսէք , այս պայմանաւ միայն պիտի խօսիմ . . . և արդէն ձեզ շահադրգուղ նիւթերուն կը մօտենանք . հետեւաբար քիչ մըն ալ համբերութիւն ունեցէք :

— Լաւ , շարունակեցէ՛ք տեսնենք :

— Օրերէ ի վեր ի զուր ճար մը կը վնասէի ամուսինս գնատանէն աղբատկու կամ գոնէ անգամ մը իրեն հետ երես տու երես խօսիլ կարենալու համար , երբ իրիկուն մը , բանտի մարդերէն մէկը գաղտնաբար եկաւ զիս գտաւ և ամուսնոյս կողմէն տոմսակ մը յանձնեց ինծի : Այս տոմսակը կ'ըսէր . « Սիրելի կինս , ա՛յ իրար չպիտի տեսնենք . զիտեմ որ բանտին մէջ օրերէ ի վեր զիս մեռցնելու փորձեր կ'ընեն , այնպիսի մահուամբ մը որ բնական թուի կամ անձնատալանութիւն համարուի : Անշուշտ պիտի յաջողին իրենց այս խմտոտային ծրագրին մէջ , բայց դուն զխոցած ելիր , եթէ մահուանո լուրը տունես , պարզապէս զիս սպաննած են Ապաիւլ Համբաի հրամանովը : Երբու զաւաններս քեզի կը յանձնեմ : Զանոնք Պուլիս տար և ջանա՛ որ կրթութիւն տանեն , մարդ բլլան , ու օր մը կարենան մեր ամենուս վրէժը լուծել : Հայրերնին այդ վրէժխնդրութեան յայտով միայն պիտի կրնայ հանդիստ քնանալ իր գերեզմանին մէջ : »

— Ահա՛ այդ նամակին խօսքերը , զորս տէնքան տարիներէ ետքը տակաւին բաց առ բաց կը յիշեմ :

Այս չարաչաւք տոմսակը ստանալուս՝ զրկիէ խեղադարեցայ , կրկին վաշիցի բանար , այս անգամ բռնի ներս մտնելու և ամուսինս անպատճառ տեսնելու մտադրութեամբ : Պահապանները զիս ձեռնալով դուրս հանեցին և մարտը վիճակի մէջ փոխադրուեցայ տուն , ուր ամբողջ շաբաթ մը տենելային զա-

ռանցանքներու մէջ անցուցի: Էրիկս բանտին մէջ կախուած գանուեր էր...:

Սալիհա հանրմ իր պատմութենէն և անցեալի վերջիչումներէն յուզուած՝ սկսաւ դառնապէս արտասուել: Զինքը մտիկ ընողներն ալ, հակառակ իրենց առերևոյթ հանդարտութեան չափազանց յուզուած էին և մեծ ձիգով կրնային անտարբեր կերպարանք մը պահել:

Իզդէթ փաշա երկտրական կոճակին դպաւ և սեւաղգեստ սպասաւոր մը ներս մտաւ:

— Սրուակ մը էթէր և ջուր բերէք շուտով, հրամայեց:

Սալիհա սակայն գերմարդկային ձիգ մը ընելով ինքն իր վրայ, կրցած էր իր պաղարիւնութիւնը գտնել և թաշկինակը հանելով աչքերը կը չորցնէր:

Սպասաւորը ջուրն ու էթէրը բերաւ և ներկայացուց տիկնոջ որ գաւաթին մէջ քանի մը կաթիլ սրուակէն կաթեցնելէ ետքը խմեց:

Բանի մը վայրկեան ետքը բոլորովին հանդարտած էր և առանց հրաւերի սպասկու, խօսքը շարունակեց.

— Ամուսնոյս քովէն թուղթ մը գտնուած էր որուն վրայ անճոռնի գրով մը գրուած էր. «Յանցաւորութեանս խղճի խայթին չկրնալով տոկալ անձնասպան կ'ըլլամ, ազօթելով Վեհափառ սուլթանիս կենացը և ներում խնդրելով կնոջմէս: ու զաւակներէս»։ Այս թուղթը անպատկառ ստուլթիւն մըն էր Ապտիւլ Համիտի ոճիրը ծածկելու համար: Ամուսինս սլաղապէս բանտին մէջ խեղդած էին Պոլսէն եկած հրամանի մը վրայ, ինչպէս քիչ ետքը սառուգուեցաւ նոյնիսկ խեղդողներէն մէկուն խոտտովանութեամբը, որ իր գործած անլուր ոճրին ազդեցութեան տակ՝ իրաւցնէ անձնասպան եղաւ, ամէն բան գալ ինձի պատմելէ ետքը:

Սիրաս ու հոգիս ստեղծութեան և վրէժխնդրութեան կրակովը լեցուած՝ վերադարձայ Հոսէյտա, որպէսզի երկու որբ դաւակներս տունում և հայրենիքս վերադառնամ: Բայց գա-



զան Ապտիւլ Համիտի դժոխային սեւ հոգին տակաւին չէր յաղեցած վրէժխնդրութեան ծարաւէն։ Երբ մեկնիլ ուղեցի՝ բացարձակապէս արգիլեցին ինձ, ըսելով որ Պոլսէն մասնաւոր արտօնութիւն մը պէտք էր ատոր համար։ Ամբողջ երկու տարի այդ արտօնութիւնը չեկաւ, հակառակ անընդհատ խնդրանքներու։ Յուսահաաօրէն կը տեսնայի որ երկու դաւակներս օրէ օր հալումաչ կ'ըլլային այդ դժնդակ ու մահացու կլիմային տակ և անզօր կատաղութեամբ մը չէի գիտեր ի՞նչ ընելիքս։

Նոր կառավարիչ մը եկած էր Հոտէյտա որ քիչ շատ աղնուտաիրոս և բարի մարդու մը համբաւը կը վայելէր։ Այս մարդը որ կը խղճար իմ վիճակիս վրայ և անկեղծօրէն կը բաղձար դարման մը տանիլ անոր, վերջապէս օր մը ըսաւ ինձի։

«— Գիտե՞ս, ինչու համար քեզ չեն արտօներ Պոլիս դառնալու։

«— Ինչո՞ւ համար, հարցուցի։

«— Որովհետեւ կը վախճան թէ հոն դառնալէդ ևտքը ամուսնայդ մահը և բանտարկութիւնը խնդիր պիտի ընես և իր խելդուած ըլլալու պարագան մէջտեղ հանես։

«— Եւ միթէ պէտք չէ՞ որ այդ բանը ընեմ, գոչեցի։

«— Ախտո՞ս, տիկին, ո՛չ թէ միայն պէտք չէ որ այդ բանը ընէք, պատասխանեց կառավարիչը, այլ պէտք է որ զրաւոր խոտոմիաութիւն մը ընէք թէ երբէք այդ խնդիրը չպիտի լուզէք, և միայն այս կերպով գուցէ յաջողիք վերադարձի արտօնութիւնը ոտանալ։

«— Երբեք այդպիսի վատութիւն մը չեմ գործեր, գոչեցի։

Բայց կառավարիչը այն տանն կոչում ըրաւ իմ մայրական զգացումներու։ Ըսաւ որ եթէ առանձին կին մը ըլլայի, միմիայն անձիս պատասխանատու, անչուշտ իրաւունք ունէի ուղած կերպովս վարուելու։ Բայց մէջտեղը երկու որբեր կա-

յին սրնայ կեանքը վաճառի մէջ էր Հոսէյատյն մէջ և որոնց համար պատասխանատու էի իմ ամուսնոյս հանպէս: Այս արդարացի առարկութիւնը իր ազդեցութիւնը դործեց և պահ մը վարանկէ ետքը, կրկին ու կրկին տախտակներուն վրայ, տեղի տալի և հաւանեցայ պէտք եղած յանձնատու թեան գիրը ստորագրելու: Կառավարիչը խոտառացաւ պէտք եղած կերպով այս թուղթը պատրաստել...:

— Եւ վերջապէս Պալիս վերադարձաք ձեր զաւակներուն հետ, ընդմիջեց Իզդէթ փաշա:

— Ինչո՞ւ այլ քան կ'աճառարէք, պատասխանեց Սալի-հա՛ հանրմ նուրր ժպիտով մը, փաշա էֆէնտի... արդեօք Հոսէյատյն օղջ անհաճո՞յ է ձեզի:

— Ո՛հ, բայց վերջապէս ասոնք անկարելւոր մանրամասնութիւններ են:

— Գուցէ ձեզի համար, բայց ո՛չ ինձի. ու Ապախլ Համիտի համար յանձն առի այդ ստղծութիւնը և թուղթ մը ստորագրեցի սրով կը յայտարարէի թէ ամուսինս անձնատուան եղած էր և թէ ես ալ համապատասխան էի ասոր առաջին օրէն, թէ իր ձեռքի զիբովը անձնատուանութիւնը նախապէս ծանուցած էր ան. ապէ՛ք զատ թուղթս կը վերջապէի աշխարհներ ընկալ Սապախլ Համիտի արեւչատուփեանը համար: Այս թուղթը Պալիս համեմէն ամէն մը ետքը արտօնութիւն կը արուէր ինձի հայրենիքս վերադառնալու: Ասկէ զատ՝ Ապախլ Համիտ մեր ճամբու ծախքերն ալ վճարելու շնորհը կ'ընէր: Պարտք մէջ տակաջն կեանքս անտանելի էր. ո՛չ ոք անէի բովս Ծնուդքս աքաբում էր Այնթապ. ի զմ'ւր արտօնութիւն ինդրեցի անոնց քով երթալու: Անկարելի եղաւ հրաման տալու: Իմ և զաւակներուս նիւթախն անյապի գիւղի՜ն հերկայացուցի սալթանին: Որպէ՛տչի գիւս տակէ Պալիս մնալու, հրաման քրաւ որ իր անձնական զանձէն երկու զաւակներս գլխուսքական վարժարանը դրախ և ինձի ալ փաքլիկ ամուսնուն մը յատկացուց: Այս կարգադրութեամբ

հիւժապէս գտնէ քիչ մը հանդստացայ, թէև հողեկան աս-  
տապանքս օրէ օր կը ստատկանար: Կրնամք զգալ թէ ինչ  
սարսափելի բան է քու սիրական տնտիւնդ խնդրամա՞ն սպան-  
նել տուա՞յ մէկու մը ճորհնելովը սպրիկ: Զատակներս երբ  
խկնա՞նս թեան ստրիկին հասան, այն ատեն իրենց մի առ  
մի պատմեցին հօրերնուն եղբրական մա՞նը և թաղած վրէժ-  
խնդրութեան կտակը: Երկուքն ալ լալով աւխտեցին իրենց  
հօր վերջին կամքը յարգել . . .

Իր գտաւիներուն յիշատակը մեծագնաց Սալիմա հանդիմ-  
նաւորաբար և արշաւնքի կաթիլներ երեւցան իր աչքերուն մէջ:  
Թաշկենակը հանեց աչքերը սրբեց և շարունակեց .

— Այլ թուականներուն խալ պոչքար մը արդէն սիրած  
էր Համիտի բնակարանութեան գէմ: Հայերը արդէն բմբուսա-  
թեան գրօշակր պարզած էին և իրենց գէմ հարածանքը կա-  
տաւօրէն կը շարունակուէր:

Թիւրք երիտասարդաթիւիւնն ալ կ'արթննար և աղաատ-  
կան թիւրքեր չկրնալով սպրիկ Պոստը ճնշող ու անբանայնող  
միմնադրամն առկ, հեաղձեաէ կը թողալին իրենց հայրենիքը և  
կ'երթային արաւստճման աղաւս երկնքի առկ նոր թիւրքերաց  
սպազան պատրաստելու . . . : Պոստը մէջ շարժումը տակաւին  
չառ աննշան էր և Ապախւ Համիտի հաղածանքները ա՛նի ու  
սարսափի մառնած էին ամէնքը: Դարացական երկատարադու-  
թիւնը մանաւանդ բռնն թախով մը փարած էր աղաւսական  
շարժումին և խրատմանը տեղի կուենեային, առեն ատեն,  
մասնաւորաբար բժշկական ու դէնտարական համալսարանիւ-  
րու մէջ: Զատակներս բնականարար չէին կրնար հեռու մնալ  
ալլ շարժումներէն իրենց հօր կտակը կար որ ամենէն աւելի  
կը մզէր զիրենք հապնքէն մէջ և ես, բնականարար, ո՛չ թէ  
զիրենք կը քաջալերէի և կը մզէի զէպի կ'արգիլէի՝ ալ  
ըմբատացում:

Եւ սակայն պէտք է ըսել որ այս վարժարաններուն մէջ  
եղած շարժումները ո և է զարծնական արարքի մը չէին յան-

դեր և միմիայն դադարաբաշխ ասմաններու մէջ կը մնային : Զաւակներս յաջախ կը կրկնէին ինձ .

— «Սնագամ որ դպրոցական չըջանը աւարտենք ու բանակին մէջ մտնենք , այն ատեն պիտի կրնանք մեր ընկերներով գործնականապէս մեր դադարաբաները յաղթանակել տալ և անշուշտ մեր սիրելի հայրը իր գերեզմանին մէջ , պիտի հրճուի ու մեզ պիտի օրհնէ :

Այս յոյսերով կը սնանէինք ամէնքս :

Եւ սակայն սուլթան Համիտ արդէն սկսած էր իր կասկածոտ աչքերը դարձնել երկրին ապագան և յոյսը եղող այդ դպրոցական պատանիներուն վրայ և իր գիշաօրհ ճիրանը դէպի անոնց երկարել . . . :

— Բայց , տիկին , այդ պատմութիւնները կարճ կտակեցէք ըսաւ Իզդէթ փաշա անհամբերութեան չարժուժ մը ընելով .

— Լռեցէ՛ք և զիս մաիկ ըրէք , պոռաց Սալիհա հանրժ բարկաճայթ չհշտով մը , գաւալներուս վրայ կը խօսիմ և չեմ ներեր որ ընդմիջէք . . . :

Նախագահը ստիպուեցաւ կրկին տեղի տալ , այդ տարօրինակ կնոջ իշխանական ձայնէն աղդուելով .

— Խօսեցէ՛ք , տիկին , խօսեցէք , կամմաց :

— Ապտիւլ Համիտ իր հալածանքը սկսաւ նախ դպրոցներէն դուրս վտարելով ազատական համարուած ուսուցիչները և անոնց տեղ դնելով իր լրտեսներու և հացիատատկներու խումբէն մարդիկ : Իր այս արարքը ա՛լ աւելի արծարծեց , դպրոցականներուն մէջ , ազատական ոգին ու այն ատեն բուն իսկ այդ դպրոցական պատանիներուն դէմ սկսաւ անլուր հալածանքը : Նախ այդ պատանիներուն մէջէն ազատական գաղափարներ ունեցողները վաճակելին դպրոցէն անոնց ապագան ջախջախելով , յետոյ այդ պատիժը անբաւական համարելով՝ Ապտիւլ Համիտ զանոնք աքսորեց և ի վերջոյ , ալ աւելի արմատական միջոցի մը գիտելու համար , այդ վայրագ հրէշը զանոնք ծովամոյն խեղդել տուաւ ծածուկ կերպով :

— Առասպելներ են ատոնք , տիկին , ըսաւ Իզդէթ փաշա



որուն ձայնը կը դողդոջէր՝ հա՛լառա՛կ պաշարիւն մնալու հա-  
մար իր բրած ջանքերուն :

— Չէ՛ , փաշա էֆէնտի , իրողութիւններ են , ավա՛ռ ,  
գոչեց Սալիհա հանըմ , առաջագերանման իրողութիւններ ար-  
դարեւ . . . :

— Ինչ որ է , շարունակեցէ՛ք , ձեր պատմութիւնը . . .  
քարերախտաբար ձեզ մօտիկ ընողները կարող են դատիկ ձեր  
ըսածներուն արժէքը :

Սալիհա հանըմ Իզլէթի այդ խօսքերը ընդունեց արհա-  
մարանքի ժպիտով մը և շարունակեց .

— Այսպէս ուրեմն Ապաիււ Համիտ իր հալածանքը , դըպ-  
րոցական պառանդներու դէմ , հետզհետէ սաստկացուց մինչև  
գանոնք խեղդամահ անյայտացնելու չափ : Խորհրդաւոր անհե-  
տացումները երթալով աւելի յաճախ կը կրկնուէին և շատ ան-  
գամ երբ զաւակներս արծակուրդով տուն կուգային , կը պատ-  
մէին իրենց այս կամ այն ընկերոջ երեւան չեղելը օրերէ ի  
օրեր : Խեղձ ծնողքները հազիւ հազ կը համարձակէին իրենց  
կորսուած զաւակին համար տեղեկութիւն հարցնելու վարժա-  
քանի անօրէնութիւնէն որ՝ անայլայլ՝ միշտ միեւնոյն պատաս-  
խանը կուգար .

— Ձեր զաւակը դպրոցէն մեկնեցաւ բոլոր աշակերտնե-  
րուն հետ ու ալ չվերադարձաւ , ի՞նչ կ'ուզէք որ ընենք , մենք  
ձեր զաւակներուն վրայ հսկել պարտաւոր ենք վարժարանին  
մէջ իսկ՝ անկէ դուրս՝ չենք կրնար հետերնին մէյմէկ պահա-  
պան դնել , մանաւանդ որ փոքրիկ մանուկներ ալ չեն :

Իսկ եթէ ծնողքները այս յայտարարութենէն չգոհանալով՝  
փորձէին աւմուկ յարուցանել , այն ատեն , վա՛յ իրենց , իրենք  
ալ ո և է պատրուակով մը կամ կ'աքսորուէին կամ բանտե-  
րու մէջ կը նետուէին . . .

— Կը տեսնեմ որ վիպասանի գեղեցիկ երեւակայութիւն  
մը ունիք , Սալիհա հանըմ , ըսաւ Իզլէթ փաշա հեգնական  
չեչտով մը :

— Իսկ դուք գուհիի հացկատակի մը անամօթութիւնը , պատասխանեց Սալինա , բարկութենէն դողահար ձայնով մը :

— Ինչպէ՞ս , կը համարձակիք Նորին Վեհափառութեան մէկ բարձր ու հաւատարիմ պաշտօնականը նախատել , գոչեց Իշխէթ յուզումէն կտակարմիր կտրած :

— Իսկ դուք ինչպէ՞ս կը համարձակիք իր ամուսնոյն ու զաւակներուն վրայ ողբացող կին մը և մայր մը ծաղրել , պուռայ ա՛յ աւելի բարձց ձայնով ամբաստանեալի ակթսին վրայ նստող կինը :

Այս պատասխանը լախտի մը պէս ինկաւ նախազանիւն գլխուն որ չկրցաւ պատասխանել և պահ մը խոր լուծութիւն տիրեց սրահին մէջ :

— Այդ տագնապալի օրերուն միակ մտահոգութիւնս էր զաւակներս , որոնց կեանքին համար ահ ու զսպի մէջ էի միշտ , թէիւ առերեւոյթ չէի ուզեր իմ երկիւղներս ցոյց տալ իրենց : Ամուսնոյս թողած վրէժիմնորութեան կտակին ու մայրական սիրոյ միջեւ ահուկի , տաժանազին պայքար մը կը մղուէր ներսիդէիս : Մին միւսին չէի կրնար զոհել և սոսկալի կերպով կը սանջուէի : Գիտէք որ զաւակներս այլ անյայտացած , ինչպե՞ս կամ ծովամոյն եղած պատանիներուն ընկերներն ու գործակիցներն էին և թէ օր մը կարգը իրենց պիտի դար... : Արձակուրդի օրերը խելայեղ մտառանջութեամբ մը կը սպասէի իրենց առն վերադարձին , որոտորով անձկութեան մը մասնուած , ուխտելով ամէն անգամ , որ զիրենք առնեմ փախչիմ , հեռուն՝ օտար երկիր մը , ուր տրինարբու գազանին ձանկը չկրնայ հասնիլ... Ըսցց անգամ մը որ զիրենք գրկիս մէջ կը սեղմէի , իրենց արի ու առնական դէմքը ձեռքերուս մէջ կ'առնէի , որոնց վրայ իրենց հօրը կենդանի պատկերը դրոշմուած էր , բոլոր անձկութիւններս , բրած ուխտիքս կը մտնայի և փոխանակ իրենց զլուշութեան և խոհեմութեան յարգորներ կարգալու , ա՛յ աւելի զիրենք կը ջանայի մղել ըմբոստութեան ձամբուն մէջ... աներեւոյթ

ներքին ձայն մը, զիս կը ներշնչէր ու կը դրդէր դէպի այդ ուղղութեամբ:

Այս տագնապայոյս օրերուն էր երբ անգամ մը զաւակներս կրկին արձակուրդով տուն եկան երկու օր մնալու և շաբաթ առաւու մը մեկնեցան, նորանոր ընկերներ պակսեր էին վարժարանէն և խստութիւնը հետզհետէ կը սաստկանար:

— «Կարգը կարծեմ մեզի եկաւ», ըսաւ անդրանիկս, երբ միասին առանձնացած կը խօսէինք: Սովորութեանս համեմատ զինքը քաջալերեցի, ծածկելով իր ըրած խօսքերէն զգացած անձկութիւնս...: Երկուշաբթի իրիկուան դէմ, յանկարծ տան դուռս զարնուեցաւ... Ագ-Սէրայի կողմերը փայտաշէն փոքրիկ տուն մը կը նստէի այդ միջոցին. պատուհանիս վանդակը վեր առնելով՝ տեսայ որ դուռը զարնողը քօլ—ալլասի Հագգը պէյն էր, ամուսնոյս մտերիմ բարեկամներէն մէկը զոր երկար ատենէ ի վեր չէի տեսած և որուն Պոլիս գտնուիլն ալ չէի գիտեր: Իսկոյն դուռը բացի և ներս հրամցուցի. ահռելի կերպով տոգունած և այլայլած դէմք մը ունէր:

— «Ձեր զաւակներէն լուր ունի՞ք», հարցուց առանց նոյն խակ ողջոյնի խօսքեր փոխանակելու:

— «Շաբաթ առաւու կանուխ մեկնեցան վարժարան երթալու համար», ըսի դողահար ձայնով մը, և անկէ ի վեր լուր չունիմ... արդեօք դժբախտութիւն մը պատահած է:

Հագգը պէյ փոխանակ այս հարցումիս պատասխանելու, նոյն այլայլած կերպարանքով ըսաւ.

— «Շուտ, տիկին, երեսնիդ քօլ մը դրէք ու միասին եկէք ինձի հետ...»

Յետոյ աւելցուց.

— «Քաջ գինուորականի մը արժանաւոր ամուսինը եղած էք, կոչում կընեմ իրեն յիշատակին և կը խնդրեմ որ արիութեամբ վարուիք այս դժնդակ ժամուս...»

Այս խորհրդաւոր խօսքերը զիս չափազանց յուզեցին և զգացի որ մեծ աղէտ մը պատահած էր և սիրտս սկսաւ ուժ-

գին բաբախել . այսուհանդերձ չհամարձակեցայ ու եւ է հարցում մը ուղղել : Իսկոյն ներս վազեցի , երեսո ծածկեցի եւ վերադարձայ իր քով :

Երբ փողոց ելանք , Հագգը պէյ առաջին պարապ կառքը կեցուց եւ Վիասին մէջը մտանք :

— «Եէտի Գուլէ տար մեզի» , հրամայեց կառապանին :

Կառքը ճամբայ ելաւ : Իմ յուզումս հետզհետէ կը սաստկանար սակայն կրկին չէի համարձակեր խօսք մը ուղղելու ամուսնոյս բարեկամին . ինքն ալ խոր լռութիւն մը կը պահէր : Վերջապէս ըսաւ .

— «Տիկին , գիտէ՞ք որ ես ալ մանչ զաւակ մը ունէի , Հարպիէ վարժարանը կը յաճախէր . . . տասներինը տարեկան զաւակ մը , Զիա անուն :

— «Զիա՛ն գոչեցի , կը յիշեմ որ զաւակներս յաճախ իրենց մէկ մտերիմ ընկերոջ խօսքը կ'ընէին որ Զիա կը կոչուէր . . . :

— Այո՛ , աւելցուց , ճիշդ այդ է , ձեր զաւակներուն մը տերիմ ընկերը . . . այս տարի դպրոցա՛կան չըջանը պիտի աւարտէր . . . :

Սոսկալի դժբախտութեան մը նախազգացումը ունէի , բայց վատաբար կը լռէի ու բերանս առաջ չէր երթար հարցում մը ուղղելու : Ինքն ալ , տեսնելով որ չեմ խօսիր , ալ խօսք մը չըսաւ եւ սիկառէթ մը վառելով սկսաւ ծխել :

Վերջապէս հասանք Եէտի Գուլէ եւ անկէ Գազլը Չէշմէի կողմը ուղղուեցանք , դէպի ծովեզերքը : Հոն հագգը պէյ կառքը կեցուց եւ կառապանը ճամբեց , յետոյ ըսաւ .

— «Երթալիք տեղերնիս կառքի ճամբայ չկայ , ուստի քալելով պիտի շտրունակենք մեր ճամբան :

— «Բայց ո՛ւր կ'երթանք , հարցուցի այս անգամ , ամբողջ քաջութիւնս ժողուելով :

— «Հայ ձկնորսի մը տնակը պատասխանեց ղինուորականը : Հազար ու մէկ մտածումներ միտքս կը պաշարէին , բայց



չէի կրնար որոշ գուշակութիւն մը ընել, միայն թէ կը զգայի որ խնդիրը իմ զաւակներուս վրայ էր :

Բաւական քալելէ ետքը, վերջապէս ամայի ծովեզներքին մօտ, քարերու ետէ ապաստանած խարխիկ տնակի մը քով հասանք : Տնակին դուռը բաց էր և սեմին վրայ ծերունի մը նստած՝ իր ուռկանը կը նորոգէր :

Ծերունին մեզ տեսնելուն պէս յարգական ձեւով մը ոտքի ելաւ .

— Բարեւ, ըսաւ Հագգը պէյ և յետոյ ձայնը ցածցնելով աւելցուց, հո՞ս է դպրոցական պատանին :

— Այո՛, ո՛ւր կուգէք որ ըլլայ, պատասխանեց ծերունի ձկնորսը տխուր դէմքով մը... միայն թէ, պէյ էֆէնտիս, կը խնդրեմ, Սատուժոյ սիրոյն, զիս ժամ առաջ ազատեցէ՛ք այս փորձանքէն, որովհետեւ ամէն ժամ ահ ու դողի մէջ եմ... :

— Հոգ մի ընէր բարեկամս, քանի մը ժամէն ա՛լ վախնալիք բան մը չես ունենար, ըսաւ Հագգը պէյ և տնակէն ներս մտաւ, նշան ընելով ինծի որ իրեն հետեւիմ .

Տնակին բակը, պառաւ կլին մը դեպին նստած գուլպայ կը հլւսէր : Իր քովէն անցանք առանց զինքը բարեւելու և մտանք ցած ու փոքրիկ սենեակի մը մէջ որ ձկնորսութեան վերաբերեալ առարկաներով լեցուած էր : Ծերունին կը հետեւէր մեզի :

— Ո՛ւր է ժարդ չկայ այստեղ, հարցուց Հագգը պէյ . իր նայուածքը սենեակին շուրջը պտտցնելէ ետքը :

— Սնտուկին մէջ, ուռկաններուն տակ պահուըտած է, պատասխանեց ծերունին ձայնը ցածցնելով ու մօտեցաւ մէկ անկիւն մը դրուած խոշոր սնտուկի մը որուն կափարկը վեր առաւ :

Սնտուկին մէջէն պատանիի մը գլուխը երեւցաւ :

— Դուրս ելիր, տղաս, մենք ենք ըսաւ Հագգը պէյ մեղմ ձայնով մը :

Պատանին սնտուկէն ելաւ և մօտեցաւ մեզի : Զինուորականը ծերունիին դարձաւ և ըսաւ .

— Դուն գնա՛ կրկին դրան քով և հսկողութիւն ըրէ՛ և մեզի առանձին թող :

— Շատ աղէկ, պատասխանէ ծերունի ձկնորսը, միայն թէ ի սէր Աստուծոյ, կ'աղաչեմ զիս փրկեցէ՛ք այս վտանգաւոր վիճակէս...

Ծերունին դուրս ելլելէ ետքը, գէշ աղէկ տեղաւորուեցանք սնտուկի մը վրայ, մինչ պատանին, մեր ղէմը, ուռ կաններու կոյտի մը վրայ բազմեցաւ :

— Տղաս, ըսաւ Հագգը պէյ, խօսքը պատահին ուղղելով, այս տիկինը քու երկու սիրելի ընկերներուդ, Զէքիի ու Արիֆի մայրն է, և կ'ուզէ որ քու բերնէդ լսէ ամբողջ պատմութիւնը զոր երէկ ինծի պատմեցիր. ուստի ծայրէ ի ծայր անգամ մըն ալ կրկնէ, առանց բան մը ծածկելու... ինչպէս ըսի քեզի, ա՛լ վախնալիք բան մը չունիս և քու անձիդ ապահովութիւնը երաշխաւորուած է... քանի մը ժամէն պիտի մեկնիս այս անիծեալ տեղէն ու ա՛լ ազատ պիտի ըլլաս գաղանին ճիրաններէն :

Զաւակներուս, Զէքիի ու Արիֆի անուներուն յիշատակութիւնը լսելով, խորին յուզում մը զգացի և սիրտս սկսաւ անօրինակ սաստկութեամբ մը բաբախել, բայց և այնպէս հզօր ճիւղ մը ըրի չտկարանալու համար : Պատանին վեհերոտ ահաւոր մը պատգնելէ ետքը իր շուրջը սկսաւ հետեւեալ պատմութիւնը ընել :

— Շարաթ առտու կանուխ Սկիւտարէն իջայ, ժամանակին դպրոցս գտնուելու համար. երբ կամուրջ ելայ, ոստիկան մը ու լրտես մը քովս գալով զիս հրաւիրեցին իրենց ընկերանալու, ըսելով որ մէկ քանի տեղեկութիւններ պիտի հարցունէին : Թէեւ կասկածեցայ և մտածեցի ընդդիմանալ, բայց այդ երկու տէճերը այնքան քաղաքավարութեամբ և ակնածանքով էր վարուէին հաստ, որ ի վերջոյ խոհեմութիւն համարեցի հետեւին երթալ, մտածելով որ դիմադրութիւնը դուրսէ անօրհուտ տեղը վիճակս պիտի ծանրացնէր, մանաւանդ որ իրենք



խցիկին դուռը բացուեցաւ և պահապան մը հաց մը և կուժ մը ջուր դրաւ գետնին վրայ ու կրկին դուռը կղպելով մեկնեցաւ :

Ժամեր անցան, իրիկունն եղաւ, մութը կոխեց և տակաւին ո՛չ ոք երեւցաւ : Սպասումէն ու մտատանջութենէ վատակաւքեկ, երկնցայ գետնին վրայ ու քունս տարաւ : Կէս գիշերին մօտ էր երբ յանկարծ՝ դուռը բացուեցաւ և երեք հոգի, որոնց մէկուն ձեռքը լապտեր մը կար, երեւցան սեմին վրայ : Իրենցմէ երկուքը քովս մօտեցան, թեւերս կռնակիս կապեցին և ըսին. — «Քալէ տեսնենք» : Մութ նրբանցքէ մը անցնելով հասանք ծովեզրը քարափին վրայ, ուր խոշոր նաւակ մը կը սպասէր : Նաւակին մէջ արդէն ութը տասը հոգի կը նշմարուէին... զիս ալ հոն մտցուցին : Առաջ, մութին մէջ, չէի կրցած հոն գտնուողներուն ղէմքերը որոշապէս տեսնել, բայց տնգամ մը որ նաւակ մտայ իսկոյն ճանչնայ ընկերներս, զինուորական վարժարանի աշակերտները... : Ամենքս ալ այնքան սարսափած էինք որ չէինք կրնար բերաննիս բռնալ և իրարու խօսք մը ուղղել :

Նաւակը ճամբայ ելաւ և զնաց մօտեցաւ քիչ մը անդին, ծովուն բացը կնցող փոքրիկ շոգենաւի մը որուն ծխնելոյզը կը միտար : Մեզ շոգենաւ մտցուցին և հոն տեսանք որ մեր լոկերներէն ուրիշ դպրոցականներ ալ կան, ամենուն ալ թեւերը կապուած... : Հազիւ լիքս օտքերնիս շոգենաւ զրօծ էինք և ահա՛ ճամբայ ելաւ և Սարայ Պուռնուէն դառնալով սկսաւ յառաջանալ Մարմարայի բացերը... : Ահելի մզձաւանջ մը ամենուս միտքը պաշարած էր ու կը զգայինք մեզի սպասող սոսկալի վախճանը, բայց մեր վրայ տիրած արհաւիրքը այնքան սաստիկ էր որ ինչպէս ըսի, կարող չէինք բառ մը իսկ արտասանելու... պահ մը աչքս շուրջս պտտուցի և տեսայ որ ինէ քիչ մը անդին կեցած էին Զէփի ու Արիֆ պէյերը, տիկնոջ զաւակները, ինչպէս քիչ մը առաջ բռնեք, իմ լաւա-



գոյն և սիրելի ընկերներս: Գերագոյն ճիգ մը ընելով մօտեցայ իրենց և ըսի.

— «Ուր կը տանին մեզ:

— «Ծովուն յատակը, մեր անյայտացած ընկերներուն քով, պատասխանեց Զէքի պէյ, խեղճ մայրերնիս...:

«Եւ երկու եղբայրները սկսան արտասուել լուրկ:

«Քիչ մը անդին կեցած էր նաեւ Սաման պէյը, ձեր դաւակը, նոյնպէս սարսափահար կերպարանքով մը: Կամաց կամաց սիրտ առինք և սկսանք խօսակցիլ իրարու հետ, սակայն ասիկա չատ երկար չտեսցինք... մեր դահլճները իսկոյն վրայ հասան և իտարմէ հեռացուցին:

«Վերջապէս Զէքի մէծէի բացերը շոգենաւը իր ընթացքը դանդաղեցուց...: Կամրջակին վրայ երեւցան ութը տասը հուժկու և չարաշուք դէմքով անձեր, ձեռքերնին երկաթի խոշոր կտորներ բռնած և ուսերնուն վրայ պարսապ պարկերով...: Ա՛լ կասկած չի կար, մեր վերջին ժամը հասած էր. ահաւրի վայնասուն մը թնդաց շոգենաւին մէջ. ողբի, կոծի, յուսահատութեան աղաղակ մը բարձրացաւ ամէն կողմէ... նորանոր մարդիկ երեւցան կամրջակին վրայ, որոնք կատաղի թափով մը յարձակեցան ամէնէն աւելի աղմուկ բարձրացնողներուն վրայ ու բռնի կտուկաբերով պարկերուն մէջ դրին և անոնց շուրջը մէկ քանի երկաթ ձողեր կապելէ ետքը ծովը նետեցին... կարելի չէր երեւակայել աւելի ահաւրի, աւելի անլուր, աւելի սարսափեցուցիչ տեսարան մը...: Ահա գնացէ տեսայ Զէքի ու Արիֆ պէյերը որոնք կատաղի ընդդիմութենէ մը ետքը, կապկպուած պարկերը դրուեցան... տեսայ նաեւ ձեր դաւակը Սաման պէյը որ նոյնպէս ծով կը նետէին ու յետոյ միւսները...: Իս սարսափահար անկիւն մը կծկուած էի, լուռ ու շունչս բռնած, սակայն կը զգայի որ ի վերջոյ կարգը ինծի պիտի գար... յանկարծ՝ անձնապաշտպանութեան բնադդէն մղուած, երբ տեսայ թէ երկու հոգի դէպի ինծի կուգային, խելայեղ ոտսում մը բրի, գլխովս ու մարմնովս մէկ կողմ

հրեցի երկու դահիճները և ձեռքերս կոնակիս կապուած՝ ինքզինքս յաջողեցայ ծովը նեղել...

Ջուրին մէջ գերմարդկային ճիգ մը ընելով յաջողեցայ նախ թեւերես մին և յետոյ միւսը կապանքներէն ազատել և շնորհիւ լաւ լողացող մը ըլլալուս, կրցայ բաւական ատեն Ջուրին սակ մնալէ ետքը ծովուն երեսը ելլել։ Աղետալի շոգենաւը միշտ հոն էր և ճիշտ գլուխս դուրս հանած միջոցիս նոր պարկ մը ծովը նետուեցաւ և շուրջը կապուած երկաթներուն պատճառաւ ուղղակի յատակը իջաւ։ Սարսափահար, կրկին Ջուրին մէջ մխրճուեցայ և սկսայ լողալ յատակէն, մինչեւ որ շունչս սպառելով ստիպուեցայ կրկին երեսը ելլել։ Բարեբախտաբար մթութիւնը այնքան սաստիկ էր և շոգենաւին մէջ այնպիսի իրաբանցում մը կը տիրէր որ ոչ ոք ուշադրութիւն դարձուց ինծի և հաւանօրէն դահիճները այնպէս ենթադրած էին որ թեւերս կապուած ըլլալով ես ալ խեղդուած էի։ Կամաց կամաց լողալով բաւական հեռացայ շոգենաւէն որ իր եղեռնական գործը աւարտելով ձամբայ կ'ելլէր, Պոլիս դառնալու համար։ Ես միշտ կը շարունակէի յուսահատ յամառութեամբ մը լողալ, թէեւ փրկութեան յոյս չունէի և կը զգայի որ քիչ ատենէն ուժատկառ պիտի ըլլայի։ Ոյս տագնաւ պալի կացութեանս մէջ յանկարծ սեւ կէտ մը նշմարեցի ծովուն երեսը. թերեւս նստակ մըն էր և այս մտածումը նոր ոյժ մը տուաւ ինձ և սկսայ յետին ճիգս թափել, անոր մօտենալու համար։ Այո՛, չէի սխալած, ձկնորսի նաւակ մըն էր որ հակառակ եղած արդիւքին, զիչեր ատեն ելած էր ձկնորսութեան։ Սկսայ օգնութիւն աղաղակել և ձայնս լսուեցաւ նաւակին մէջ գտնուողներէն որոնք իսկոյն դէպի իմ կողմս սկըսան թիավարել։ Քանի մը վայրկեան ետքը արդէն նաւակին մէջն էի։ Կէս ժամ ետքը կը հասնէինք այս տնակը ուր պէտք եղած անմիջական խնամքները ամենայն աղնուութեամբ տրուեցան ինծի։ Երբ յուզումս հանդարտեցաւ, յիշեցի իսկոյն իմ տագնաւալի կացութիւնս և խորհեցայ իմ ազատարարներու

միջոցաւ լուր ղրկել Հագգը պէյի, որուն հասցէն գիտէի, որ պէս ղի գար զիս տեսնէր, քանզի Պոլսոյ մէջ ծնողք չունենալով չէի գիտեր թէ որո՞ւ գիմէի :

— Ահաւասիկ, փաշա էֆէնտի, շարունակեց Սալիհա հանըմ, այս սոսկալի պատմութիւնը զոր ըրաւ այն դպրոցական պատանին : Երկու զաւակներուս այս նահատակութիւնը զիս անէացուց : Այն հզօր ճիգը զոր ըրած էի պաղարկունութիւնս պահելու և պատանիին ամբողջ պատմութիւնը լսելու համար, բոլորովին սպառեց հոգեկան և ֆիզիքական զօրութիւնս և երբ պատմութիւնը աւարտեցաւ. ուշակորոյս գետին ինկայ, անկենդան դիակի մը պէս . . . : Երբ տեսցինք որուն և Հագգը պէյի խնամքներուն շնորհիւ խելքս զլուխս եկաւ և աչքերս բացի, ուրիշ խցիկի մը մէջ գտայ ինքզինքս, գետին փրուուած անկողնի մը վրայ :

Սալիհա հանըմ իր այս երկար պատմութենէն վստահաբեկ, պահ մը լռեց և թաշկինակը հանելով ճակատը և երեսները սրբեց : Նոյն միջոցին դուռը բացուելով՝ ներս մտաւ Իզգէթ փաշա և գնաց կրկին բաղմելու նախագահական աթոռը, որուն վրայ առժամեայ կերպով նստած էր Թահսին փաշա :

— Տիկին, եթէ կը հաճիք, շարունակեցէք ձեր պատմութիւնը ըսաւ Իզգէթ փաշա ծայրայեղ քաղաքավարութեան շեշտով մը :

«Երբ Հագգը պէյ տեսաւ որ տագնապս անցած է, շարունակեց Սալիհա հանըմ, ըսաւ ինձի. «Տիկին, այն հարուածը որ ձեզ կը ջախջախէ, նոյն սաստկութեամբ կ'իջնայ նաև իմ վրաս. ձեր ձեռքէն ձեր երկու մանչ զաւակները կը խլեն ու ծովուն մէջ խեղդեաման կ'ընեն չարաչար, իմ ալ նոյնպէս մէկ հատիկ զաւակս ձեռքէս կը յափշտակեն. մեր երկու սիրտերը միեւնոյն վէրքերովը կ'արիւնի և երկուքիս հոգիներն ալ միեւնոյն տանջանքներով կը դալարուի : Այս ահռելի ցաւերուն մէջ մէկ բան միայն կրնայ մեզ մխիթարել, այն է՝ վրէժխնդրութիւնը . . . վրէժխնդրութիւն յանուն մեր զաւակներուն և յանուն

հայրենիքի բոլոր զոհուած զաւակներուն... Թո՛ղ մեր կեանքը ա՛լ ասկէ ետքը միակ նպատակ մը ունենայ՝ այն է հայրենիքի փրկութիւնը և բռնաւորին ջախջախումը: Այս բեղմնաւոր աշխատութեան մէջ միայն կրնանք մեր այրած սրտերուն ափով փանքը գտնել և տոկալ կեանքի բռնին:» Այս խօսքերը ամբողջ էութիւնս ցնցեցին, յիշեցի ամուսինս ու իր վրէժմագրութեան գերագոյն կտակը ու զաւակներս որոնք այդ կտակին գործադրութեան նուիրուած էին և ահա՛ իրենք ալ զոհ կ'երթային արիւննարբու բռնակալութեան... այդ ժամուն հոգիւս մէջ արձագանգեց հարիւրաւոր մայրերու ողբն ու կոծը և վրէժի աղաղակը և յանկարծ թօթափելով կանայքի տկարութիւնս ոտքի ելայ և Հագգը պէյի ձեռք սեղմելով գոչեցի. «Այո՛, թող այս վայրկեանէս մեր երկուքիս ճակատագիրը միասնայ միեւնոյն նպատակին շուրջը, բռնակալութեան տապալումը, և հայրենիքի փրկութիւնը թո՛ղ ըլլայ ասկէ ետքը մեր կեանքին միակ նպատակը և թո՛ղ մեր ամբողջ հոգեկան ու ֆիզիքական զարութիւնն ու կարողութիւնը դէպի հոն ձգտի»: Պատանին որ աչքերը խոշոր բացած մեզի մտիկ կ'ընէր, եկաւ ձեռքերս համբուրեց սրտաղեղ յուզմունքով մը և ըսաւ. «Զիս ալ տո՛ւ՛ք ձեզի հետ, ես ալ կսեղեմ հայրենիքի համար զոհուող ընկերներուս վրէժը լուծել...»: Ահա՛ այսպէս, այդ ձկնորսի տեսակին մէջ կազմուեցաւ այն քօմիթէն որ ձեզի այսօր այնքան սարսափ կը պատճառէ և որ անյողդողդ կերպով կը դիմէ իր նպատակին, առանց ձեր հալածանքներուն առջեւ տեղի տալու...:

Սալիհա հանրմ լռեց և գլուխը հակեց դէպի վար ու ժապատ երեւոյթով: Անցեալի բոլոր աղէտալից վերջիշումները բոլորովին խռոված էին զինքը ու ալ խօսքը չարունակելու զօրութիւն չէր մնացած վրան:

Իզգէթ փաշա ժամացոյցը նայեցաւ. չորսը անցած էր և գրեթէ լուսնալու մօտ էր:

— Տիկին, ըսաւ մեր հարցաքննութիւնները կը վերջացը-



նենք և վաղը կը շարունակենք մնացած մասը. որովհետև կը տեսնեմ որ ո՛չ դուք խօսելու կարողութիւնը ունիք և ո՛չ ալ մենք մտիկ ընելու, մտնաւանդ որ ձեր պատմութիւնը հասաւ այնպիսի կէտի մը սր բուն մեզ շահագրգռող հարցերուն շուրջը կը դառնայ... Ուրեմն առ այժմ դացէք հանգչելու :

Այս խօսքերը արտասանելով՝ զանգակը հնչեցուց և սենեկապան մը երեւցաւ սեմին վրայ :

— Կանչեցէ՛ք պահապանները, որպէզի տիկինը իր տեղը փոխադրեն, հրամայեց :

Եւ վայրկեան մը ետքը անոնք որ Սալիհա հանրմ ներս բերած էին, եկան և ձերբակալեալը դուրս հանեցին սրահէն :

Դատաւորները իրենք ալ մէկիկ մէկիկ զիրար ողջունելէ ետքը դուրս ելան սրահէն :

---

Գ Լ Ո Ի Խ Թ.

## Հ Ա Մ Ի Տ Մ Տ Ա Տ Ս Ն Ձ Է

Ինչպէս ըսինք, վարագոյրի մը ետեւէն, Ապաիւլ Համիտ ներկայ գտնուած էր Սալիհա հանրմի ամբողջ հարցաքննութեան եւ սակայն ինք բոլորովին տարբեր բանի մը կը սպասէր : Ինք կը յուսար որ Սալիհա, տհ ու սարսափի մատնուած, իր պաշտականներուն ոտքը պիտի իյնար և լեզապատառ աղաչանքներով ներում պիտի հայցէր ու կատարեալ խոստովանութիւններ պիտի ընէր, մէկիկ մէկիկ մատնելով իր բոլոր դաւակիցները և գաղտնի կազմակերպութեան բոլոր մանրամասնութիւնները : Սակայն, ընդհակառակը, ամբողջ ժամեր այդ տարօր-

նակ կորովով կինը ուրիշ բան չէր ըրած այլ զինքը ամբաստանել ամենախարանիչ բառերով ու նախատինքներով : Համիտ իր թաքստոցէն քանի մը անգամ կատաղութեան նուագներ ունեցած էր, ուղած էր հրամայել որ այդ կինը տանջանքներու ենթարկեն մինչեւ որ լեղուն բացուի և իր ուղածին պէս խօսեցնել տալ զայն, իսկ հակառակ պարագային, չարաչար մահուամբ մեռցնել . . . : Բայց այս կատաղի գաղափարները վայրկեանապէս տեղի տուած էին խոհեմութեան առջև . իսկոյն զգացած էր որ այդ կինը չպիտի լնկճուէր ֆիզիքական չարչարանքներէ և իր մահը քանի մը չպիտի ծառայէր, ու լաւագոյն համարած էր համբերել, թոյլ տալ որ ուղածին պէս խօսի, մինչեւ որ կարգը զայ գաղտնի կազմակերպութեան, դաւադրութիւններուն, ոճիրներուն և եթէ այն աստիճանով ընդհատուի չափաւոր բան մը չըսելու . գործադրել բռնի միջոցները : Իզլէթ փաշա որ հարցաքննութեան միջոցին երկու անգամ իր տիրոջ քով գացած էր, անոր հրահանգները ստանալու համար, ինքն ալ իր վեհափառ տիրոջ կարծիքէն էր, այն է ամբաստանեալին հետ մեղմութեամբ վարուիլ և թոյլ տալ որ ուղածին պէս խօսի և յետոյ վճռել թէ ինչ դիրք բռնելու էր անոր հանդէպ :

Երբ հարցաքննութիւնը լմնացաւ, Իզլէթ երրորդ անգամ ըլլալով ներկայացաւ իր վեհափառ տիրոջ որ քունը աչքերէն փախած, թիկնաթուի մը մէջ նստած էր :

— Վեհափառ տէր, ըսաւ կը յուսամ որ ձեր հրամանները կէտ առ կէտ կատարուեցան, թէև դժբախտաբար չկրցանք տակաւին մեզի պէտք եղած տեղեկութիւնները առնել իրմէ, այսուհանդերձ կը յուսամ որ վաւրան հարցաքննութեան մէջ կարելի պիտի ըլլայ զինքը հարկ եղածին պէս խօսեցնել :

— Այո՛, նախ պէտք է զինքը խօսեցնենք, ու յետոյ յաւիտեան լռեցնենք, պատասխանեց Համիտ չարաչուք զէմքով մը :

— Այդ կնոջ անպատկառ համարձակութիւնը արդարեւ անպատիժ չկրնար մնալ, ըսաւ Իզլէթ :

Ապտիւլ Համիտ չպատասխանեց և պալատականը տեսնելով որ այլեւս խօսակցութիւնը աւարտած է, կամաց մը դուրս ելաւ, մանաւանդ որ խոնջէնքէն ու քնատութենէն ոտքի վերայ կենալու կարողութիւն չունէր:

Բռնակալը իր թիկնաթուին վրայ երկնցած՝ գրեթէ անքուն անցուց, երեւակայութիւնը ահռելի մղձաւանջներով խռովուած Սալիհա հաժըմի աւբաստանութիւնները, իր դործած ոճիրներուն մի առ մի յիշատակումը, իր զխուն տեղացող նախատիքներն ու անէծքներն զինքը վեր ի վայր չըջած էին:

Արեւը արդէն ծագած էր երբ հազիւ կրցաւ պահ մը աչքերը փակել...

Պալատին մէջ ամէն մարդ ոտքի վրայ էր արդէն և ամէնքը մտաստանջ կերպարանքով մը կը մեկնաբանէին նախորդ գիշերուան դէպքերը: Չորս ձերբակալեալներու Երլաղզ բերուելը ամէնուն ծանօթ էր արդէն և գիտէին թէ Սալիհա համըմ երկտը հարցաքննութիւն մը կրած էր որուն միջոցին ուրիշ բան չէր խօսած՝ այլ եթէ բռնակալութեան երկարամեայ չըջանին ոճիրներուն թուումը ըրած էր ամենաբուռն բառերով Ու խորհրդաւոր կերպով իրարու կը կրկնէին, սարսափահար դէմքով մը, անոր ըսածները, որոնք կտոր կտոր իմացած էին ներկայ գտնուող պալատականներուն բերնէն:

Ամէնուն կարծիքն ալ նոյն էր.

— Այդ կինը օր մը աւելի չկրնար ապրիլ այլեւս...

Ու կը զարմանային որ Ապտիւլ Համիտ մինչև հիմա հրաման չէր ըրած զայն բնաջինջ ընելու:

Երլու բարձրաստիճան ներքինիներ որոնք ազատ մուտք ունէին Սուլթանին քով և երկու պալատական թիկնապահներ, անկիւն մը հաւաքուած այսպիսի խօսակցութեան մը զբաղած էին, երբ Ալպուս պէյ իրենց մօտեցաւ:

Ձերքէզը ուրախ և ճառագայթող դէմք մը ունէր:

— Վստահ եմ որ, ըսաւ, ձերբակալուած կնոջ Սալիհա հանըմի վրայ կը խօսիք:

Չորսը մէկէն կասկածոտ դէմքով մը անոր նայեցան, յետոյ ներքիններէն մին պատասխանեց:

— Այո՛, այսինքն կը խորհէինք թէ ի՛նչ սարսափելի պատիժ պէտք էր տալ այդպիսի կնոջ մը որ համարձակած է մեր վեհափառ տիրոջ դէմ հրապարակաւ նախատական լեզու մը գործածել... այս տեսակ անլուր ոճիրի մը համապատասխանող պատիժ արդարեւ դժուար է գտնել և մահուան պատիժի ամէն ձեւերն ալ քիչ կուգան այդպիսի յանցանք մը քաւելու համար...:

— Այդ կնոջմէն չատ աւելի մեծ յանցաւորներ ունինք Երլաքղի մէջ, ըսաւ Ալպուս պէյ, յանցաւորներ որոնք երեսանց ընդհակառակը անոյշ լեզու կը գործածեն՝ Բայց մուծի մէջ ամէն տեսակ դաւ կը նիւթեն:

Այս տարօրինակ խօսքերը ալ աւելի յուզեցին այս չորս անձերը: Բայց զգացին որ առանց պատասխանի կարելի չէր թողուլ այսպիսի ծանր ակնարկութիւն մը և թիկնապահներէն մին բարկաճայթ շեշտով մը ըսաւ.

— Երլաքղի մէջ եթէ մեր վեհափառ տիրոջ նուիրակն անձին դէմ դաւադրող թշուառական մը կայ, եւ իմ ձեռովս պատրաստ եմ իսկոյն սպաննելու զայն:

— Ուրեմն պատրաստուէ՛ սուրդ պապեանէն քաշելու, ըսաւ Ալպուս պէյ չարաշուք ժպիտով մը:

— Այդպիսի մէկը գտած էք Երլաքղի մէջ...

— Ե՛ս, բնաւ երբէք, պատասխանեց Ալպուս պէյ, միայն թէ գիտուածը երեսան հանած է որ հոս պալատին մէջ, սուլթանին վստահութիւնը անարժանաբար վայելող բարձր պաշտօնեայ մը որուն ուրկէ գալը և ով ըլլալը յայանի չէ, այս միջոցիս կը դաւէ մեր վեհափառ տիրոջ ուխտեալ թշնամիներուն հետ:

— Բայց ո՞վ է այդ վատ արարածը...:

— Արեւը մօրը չմտած կ'իմանանք պատասխանեց Ալպուս և բարեւելով չորս անձերուն քովէն հեռացաւ. որոնք չփոթած դէմքով մը անոր հեռանալը դիտեցին:



— Ի՞նչ ըսել կ'ուզէ այս Ձերքէզը, ըսաւ ներքիններէն մէկը :

— Ձեմ զիտեր թէ որո՞ւ ակնարկել ուզեց, սակայն վըստան եմ որ պարապ տեղը այդ խօսքերը չըսաւ մեզի... կ'երեւայ որ Ալպուս պէյ իր փնտռած որսը ձեռք ձգած է :

Արդարեւ Ձերքէզը պարզ մեծախօսութեան համար չէր որ այդպիսի ծանր ակնարկութիւն մը կ'ընէր և իր դէմքին վրայ ճառագայթող ուրախութիւնը ցոյց կուտար թէ յաղթական գործ մը տեսած էր :

Ալպուս պէյ չորս անձերուն քովէն հեռանալէ ետքը, ուղղուեցաւ պալատին այն յարկաբաժինը ուր կը գտնուէին Իզզէթ փաշայի գրասենեակները և ընդունելութեան սրահը :

Սև սակայն տակաւին շատ կտնուէի էր և Սուլթանին սիրական քարտուղարը, որ արդէն շատ ուշ քնացած էր, չէր եկած իր սենեակը :

Ալպուս պէյ բաւական ատեն տնտնաբերութեամբ ժուռ եկաւ նորանցքին մէջ : Յետոյ կրկին դնաց, ասդին անդին, խօսակցութեան խառնուելու և ուրիշներուն ալ կրկնելու այն խօսքերը զորս քիչ մը առաջ ըրած էր : Վերջապէս տեսնելով որ ժամանակը բաւական յառաջացած է, կրկին վերադարձաւ Իզզէթ փաշայի մօտ :

— Փաշան հո՞ս է, հարցուց պահապանին :

— Այո՛, հիմա եկաւ :

— Ուրեմն իմացուր որ անպատճառ և անմիջապէս զինքը տեսնել կուզեմ, խիստ կարեւոր գործի մը համար :

Վայրկեան մը ետքը Ալպուս պէյ արդէն Իզզէթ փաշայի քովն էր :

— Փաշա էֆէնտի, ըսաւ ուրախ և յաղթական դէմքով մը, այս անգամ փաստերով կը ներկայանամ ձեզ :

— Ի՞նչ փաստ, հարցուց փաշան զարմացած երեւոյթով մը :

— Բայց միթէ մոռցած մեր վերջին տեսակցութիւնը... :

— Այո՛, այո՛, կը յիշեմ, գոչեց Իզզէթ փաշա, դառա-

դրութեան մը խօսք կ'ընէիք, կ'ըսէիք որ նոյնիսկ Երլտըզի մէջ մեր վեհափառ տիրոջ դէմ դաւաճանողներ կը գտնուին...

— Ծիշդ այդպէս կ'ըսէի և նոյնիսկ մասնաւոր անուն մըն ալ տուի, երիտասարդ թիկնապահի մը անունը:

— Թիկնապահ՝, իրա՛ւ որ միտքս չմնաց պատասխանեց պալատական քարտուղարը որ բացարձակ կերպով կը ստէր և շատ լաւ միտքը պահած էր Ալպուս պէյի արտասանած անունը:

— Շիտակը մտքէս ելած էր, բայց հիմա որ ըսիք այդ անունը, լաւ յիշեցի:

— Եւ խօստացայ այս մասին ձեզի վաւերական ապացոյց մը բերել:

— Այո՛:

— Ու դուք ալ ի փոխարէն խօսեցաք այն ատեն ձեր պաշտպանութիւնն ու աջակցութիւնն շնորհել ինծի:

— Բնականաբար, երբոր փաստեցով ապացուցանէք որ այս պալատին մէջ կամ նոյնիսկ այս պալատէն դուրս անձ մը կայ որ կը դաւաճանէ մեր վեհափառ տիրոջ նուիրական անձին դէմ, իմ ամենէն մեծ փափաքս ու պարտականութիւնս է այդ դաւաճանին դէմ ելլել, և եթէ հարկ ըլլայ, իմ կեանքիս վըտանդելով այդ թշուառականը ջախջախել և իրեն արժանաւոր պատիժը տալ:

— Լաւ ուրեմն, ահաւասիկ այս<sup>տեղ</sup> փաստը...:

Եւ Ալպուս պէյ գրպանէն հանեց փոքրիկ թուղթ մը և ներկայացուց Իզզէք փաշայի: Պարտուղարը առաջին ահարկով ճանչցաւ թուղթին վրայ գրուած գիրը որ թիկնապահ Զիա փաշային գիրն էր, թէև իր ստորագրութիւնը չէր կրէր: Բայց հապիւ թէ կարդալ սկսած էր Զէրքէզը զայն կեցուց և ըսաւ.

— Սպասեցէ՛ք ետքը կը կարդաք. նախ պէտք է պատմեմ թէ այս թուղթը ինչպէս ձեռք անցուցած եմ:

— Լա՛ւ, խօսեցէ՛ք, ըսաւ Իզզէթ փաշա ընթերցումը ընդհատելով և թուղթը քովը գտնուող փոքրիկ սեղանին վրայ

դնելով, իրաւունք ունիք, նախ իմանանք թէ այս թուղթը ի՞նչ պարագաներու տակ ձեր ձեռքը կը դադարուի :

— Գիտէք որ երէկ իրիկուն ձերբակալուած և հոս բերուած կինը Սալիհա, իր հարցաքննութիւնը աւարտելէ ետքը, Սուլթանին մասնաւոր հրամանին վրայ, տարուեցաւ կայսերական հարէմին կողմը իրեն յատկացուած սենեակի մը մէջ փակուելու, նոյնիսկ նորին վեհափառութեան աղջկան անմիջական հսկողութեանը տակ : Ամենախիստ արգելք կար իրեն հետ ուէ կերպով հաղորդակցելու և խօսելու, նոյնիսկ անցնելու այն սենեակին քովէն որուն մէջ Սալիհա փակուած էր՝ միակ պառաւ աղախինի մը պաշտօն յանձնուած էր որոշեալ ժամերուն բանտարկեալին կերակուրը տանելու և ղուռնէն ներս ձգելով ետ դառնալու, առանց խօսք մը ընելու, աւելի ապահովութեան համար, հրաման եղած էր որ այդ պառաւ աղախինն ալ խիստ հսկողութեան ենթարկուի և արգելափակուած միայ այնչափ ատեն որ յարաբերութիւն ունենայ Սալիհայի հետ... :

— Ալպուս պէյ, ընդմիջեց պալատական քարտուղարը, այդ բոլոր կարգադրութիւնները մեր վեհափառ տէրը ինծի հետ խորհրդակցելով հրամայեց, հետեւաբար բոլոր այդ մանրամասնութիւնները ծանօթ են ինծի... ջանացէ՛ք միայն այս թուղթին ի՞նչպէս ձեռք անցնուիլը պատմել :

— Լա՛ւ, լաւ, պատասխանեց Ալպուս պէյ, ճիշդ ատիկա պիտի պատմեմ : Հարցաքննութենէն ետքը, երբ Սալիհա իրեն յատկացուած սենեակը փոխադրուեցաւ, սոսկալի ջղային տուգնապի մը մատնուեցաւ և հարկ եղաւ պալատի բժիշկներէն մէկը կանչել՝ որպէս զի պէտք եղած դարմանները տանի : Իր տագնապը այնքան սաստիկ է եղեր որ պահ մը հարէմին մէջ յուզում տիրեր է և կարելի չէ եղեր հսկողութիւնը կատարել այն խստութեամբ որով հրամայուած էր : Այդ խառնաչփոթութեան միջոցին՝ Տիլարայի ծառայութեան մէջ գտնուող աղախին մը կը փորձէ մօտենալ Սալիհայի դռնուած սենեակին՝ բայց աղջիկս՝ Պէլքիս՝ որ կտակածներ ունէր թէ՛ այդ աղախի-

նին և թէ անոր տիրուհիին մասին, անմիջապէս ետեւէն կ'իյնայ և զայն վարպետութեամբ իր քով կանչելով՝ սպառնալիքով իր յարկաբաժինը կը տանի և հոն կը ստիպէ զայն ըսելու թէ ի՞նչ պատճառաւ Սալիհայի սենեակը երթալ կը փորձէր։ Աղջիկը կը չփոթի, կը թոթովէ և չկրնար որոշ պատասխան մը տալ։ այն ատեն աղջիկս, իր աղախիններուն օգնութեամբ այդ աղջկան վրան գլուխը խուզարկել կուտայ և վրայէն այս թուղթը կ'ելլէ... ահա այս թուղթին գտնուելուն պատմութիւնը։ Այժմ մեզի կը մնայ որոշել թէ ի՞նչ պիտի ընենք։

— Իսկ Սալիհա ի՞նչ կ'ըլլայ, հարցունց իզգէթ որ այդ ջղային տագնապէն լուր չունէր և հետաքրքիր էր տեղեկութիւն ստանալու։

— Բժշկին դարմաններուն չնորհիւ կը հանդարտի... բայց խնդիրը անոր վրայ չէ։

Իզգէթ յամրաբար առաւ փոքրիկ սեղանին վրայ դրուած թուղթը և հետեւեալ բառերը կարդաց։

«Քաջութիւն, յարատեւէ՛ այդ ուղղութեամբ, բարեկամներ կը հսկեն. ամէն ինչ կարգին է»։

Այս բառերը թէեւ քիչ, բայց շատ բան կը հասկնէին. այսուհանդերձ քարտուղարը այդ թուղթը անտարբերութեամբ կրկին սեղանին վրայ դրաւ ըսելով.

— Դժբախտաբար թուղթը ստորագրուած չէ և կարելի չէ ասոր վրայ հիմնուելով մէկը ամբաստանել... կրնան առարկել թէ դիտմամբ պատրաստուած է։ Բայց գիրէն յայտնի չէ՞ որո՞ւն ըլլալը...։

— Այս զիրը շատ կը նմանի ձեր ակնարկած անձին գիրին, ասորը ըսելիք չի՛լայ, բայց կրնայ վարպետութեամբ նմանցուած ըլլալ...։

— Սակայն աղջկան խոստովանութիւնը կայ մէջտեղ...։

— Վա՛յ, աղջիկը խոստովանած է... այն ատեն խնդիրը կը փոխուի։ Ուրեմն պատմեցէք տեսնեմ այդ խոստովանութիւնը։



— Աղջիկը թուղթը վրայէն գտնուելուն պէս սարստիահար , աղջկանս ոտքը կ'իյնայ և կը՝ խնդրէ որ զինքը չմատնէ , խոստանալով ամէն բան տեղն ի տեղօք պատմել :

— Եւ ի՞նչ կը պատմէ տեսներնք . . . :

— Կը պատմէ թէ այդ թուղթը թիկնապահ Զիա փաշայի կողմէ տրուած էր Սալիհա հանըմի յանձնուելու համար :

— Փաշան իր ձեռքովը թուղթը տուած էր աղջկան :

— Ոչ , երրորդի մը միջնորդութեամբ :

— Եւ ո՞վ է այդ երրորդը :

— Հորէմին ծառայութեան մէջ գտնուող յոյն կին մը :

Իզգէթ փաշա պահ մը ինքնիրեն խորհրդածեց , յետոյ վրձնաբար ըսաւ իր խօսակցին .

— Լա՛ւ , հիմա ամէն բան կը հաղորդեմ մեր վեհափառ տիրոջը :

— Պիտի խնդրէի որ ես ալ ընկերանայի ձեզ որպէս զի եթէ հարկ ըլլայ , լրացուցիչ բացատրութիւններ ալ տամ , ըսաւ Ալպուս պէյ , որ կը վախնար թէ այս յայտնութեան ամբողջ փառքը Իզգէթը կը յափշտակէր իրմէ :

— Շատ աղէկ , միայն թէ նախ պէտք է որ ես Սուլթանին հետ առանձին տեսնուիմ , և եթէ ինք հրաման ընէ՝ այն ատեն քեզ ալ իր քով կը կանչենք :

— Այո՛ , ես քեզի հետ կուգամ և դուրսը կը սպասեմ . . . պէտք չէ մոռնալ որ այս դաւադրութեան մէջ անպատճառ Տիլարան ալ մասնակցութիւն ունի :

— Ի՞նչ ապացոյց ունիք այս մասին :

— Նախ որ Տիլարա Զիա փաշայի ձեռքով պալատ բերուած ու Սուլթանին ներկայացուած է և երկրորդ թղթատար աղջիկը Տիլարայի ազատիւններէն մէկն է :

— Այո՛ , անշուշտ ատոնք շատ ծանր կասկածներ կրնան ներշնչել , բայց դրական փաստեր չկն . . . ինչ որ ալ ըլլայ , թող մեր վեհափառ տէրը այդ մասին ինք կատարէ դատաւարանը . մենք միայն խրոլութիւնը տեղն ի տեղօք պատմելով կը դժանանք :

Ալպուս պէյ դժգոհութեան շարժում մը ըրաւ, սակայն չպատասխանեց, վախնալով որ գործին յաջողութիւնը բոլորովին կը խանգարուի:

Երկու անձերուն միջեւ վայրկեան մը լռութիւն տիրելէ ետքը կայսերական քարտուղարը ըսաւ.

— Սպասեցէ՛ք այստեղ, վստահ եմ որ Սուլթանը հիմա զիս իր քովը կանչել պիտի տայ այն ատեն միասին կ'երթանք:

Եւ որպէսզի խօսքը կարճ կապէ, սիկառէթ մը հրամցուց Ալպուս պէյի և ինք սկսաւ թղթատել իր առջև դրօսեղանին վրայ դրուած թուղթերու խոշոր դէզ մը զանոնք ամենայն հետաքրքրութեամբ աչքէ անցունելու երեւոյթով մը:

Իրականապէս սակայն Իզզէթ բնաւ ուշադրութեան չէր առնէր այդ թուղթերը: Իր միտքը միակ մտածումով մը պաշարուած էր այդ միջոցին, այն է, այս կարեւոր յայտնութեան ամբողջ փառքը իրեն սեփականել: Ասիկա շատ դիւրին խնդիր մը չէր: Ալպուս պէյ երբեք թոյլ չպիտի տար որ իր ձեռք բերած յաջողութիւնը իրմէ յափշտակէին և Չէրքէզը այնպիսի յանդուգն ու խորամանկ մարդ մըն էր որ կարելի չէր խաղի բերել: Եւ սակայն Սուրիացի Իզզէթ փաշան ալ խորամանկութեան մասին վար չէր մնար անկէ և նոյնիսկ կը գերազանցէր զայն: Այս մտածումներուն մէջ խորասուզուած Իզզէթ երկարատեւ անբարբառ մնաց, աչքերը յառած միեւնոյն թուղթին վրայ զոր չէր կարգար...

Յանկարծ սենեակին դուռը զարնուեցաւ.

— Մտէ՛ք, գոչեց քարտուղարը:

Իր հաւատարիմ պահապանն էր եկողը:

— Վեհապօռ Սուլթանը ձեզ կ'ուզէ ըսաւ.

Միեւնոյն դռանակէ մղուածի պէս Իզզէթ փաշա և Ալպուս պէյ ոտքի ելան:

— Ասմիջապէս կ'երթամ կոր իր քով, պատասխանեց քարտուղարը, դէզի դուռը ուղղուելով.

Չէրքէզը, առանց բռն մը արտասանելու, քայլ առ քայլ

կը հետեւէր անոր: Շատ մը նրբանցքներէ անցնելէ ետքը վերջապէս հասան կայսերական սրահին դրան տուչեւ, ուր քանի մը հաւատարիմներ կեցած էին:

— Աւագուս պէյ, ըսաւ Իզզէթ բարձր ձայնով, դուք հոս սպասեցէք և երբ մեր Վեհափառ տէրը հրաման ընէ՝ ձեզ ներս կանչել կուտամ:

Ձերքէզը խոնարհուածով մը պատասխանեց այս խօսքերուն: Իզզէթ հաստատ քայլով անցաւ իր առջեւ բացուող դուռնէն և իր տիրոջ ներկայացաւ:

Աւագուս Համիտ Սալհիա հանրմի հարցաքննութեան ազդեցութեան տակ և անքուն ու մտառանջ գիշերէ մը ետքը, շատ զրգռած ու զժգո՛ տրամադրութեան մը մէջ էր: Քարտուղարը, որ իր տէրը խիստ լաւ ուղղամասիրած էր և անոր դիմադրածներուն ամենափոքր փոփոխութիւններէն կը հասկնար թէ ի՞նչ կ'անցնէր մտքէն, խկոյն գուշակեց թէ փոթորիկ մը պիտի պայթէր և ըստ այնմ պատրաստուեցաւ:

— Հաւնեցա՞ր երէկուան խեղկատակութեանդ, գոչեց Համիտ, եւր հազիւ թէ Իզզէթ սովորական խոնարհումները կատարելով՝ յամբարայլ դէպի իրեն կը մօտենար:

— Ի՞նչ բանի մէջ արդեօք անհաճոյ եղայ իմ վեհափառ տիրոջս, թո՛թովեզ քարտուղարը: Ղլտմամբ շփոթած չնչա մը տալով իր խօսքերուն:

— Կատարած հարցաքննութիւնդ պարզապէս ինծի դէմ դատադրութիւն մըն է, չարտնակեց բռնաւոր, վճռանակ յանցաւորը խոստովանեցնելու թոյլ տուիր որ անուր նախատինքներ համարձակի արտասանել մեզի դէմ:

— Բայց, վեհափառ տէր, քանի՞ անգամ զինքը արգիլեցի խօսելէ և եկայ ձեռնէ հրահանգ խնդրելու և ձեր բարձր հրամանին վրայ միայն թոյլ տուի որ ուզածը խօսի:

— Բոլոր ատոնք քու կողմէդ սարքուած դուրեր են, դու չեց Աւագուս Համիտ, որուն չարաշուք նայուածքը այդ միջոցին կ'ատաղութիւն և վաւրազութիւն կարտաշայտէր. այո՛,

Երլտըզի մէջ իսկ այդ չարագործները իրենց արքանեակները, իրենց գործակիցները, իրենց դաւադիրները ունին և անոնց գլխաւորն ալ դո՛ւն ես... անա ինչ որ կը տեսնեմ հիմա, բայց գիացիր որ ո՛չ մէկերնիդ պիտի կրնաք իմ բարկութենէս խուսափիլ :

— Ձեր վեհափառութեան ըսածները շատ ճիշդ են, պատասխանեց Իզզէթ խոնարհելով, անգամ մըն ալ կ'ապացուցանեն ձեր յստկատեսութիւնը և ամեն բան ճիշդ գուշակելու հանճարային կարողութիւնը :

— Ի՞նչ կը համարձակիս զիս ծաղրելու, չուն քեզի, գոչեց բռնաւորը սպառնական շարժում մը ընելով :

— Վեհափառ աէր, ի՞նչպէս կրնաք ենթադրել որ ձեր ստրուկ դելին կաշինայ այդպիսի սրբապղծութիւն մը մտքէն անցնել : Ես պարզապէս կը հաստատեմ ձեր բաժը թէ Երլտըզի մէջ իսկ դաւադիրներ կան որոնք կը գործակցին այդ ծածուկ կազմակերպութեան, որուն գլխաւոր անդամները, փառք Աստուծոյ ձեռք ձգեցինք :

— Եւ այդ Երլտըզի դաւադիրներուն գլխաւորն ալ դուն ես :

— Այս կէտին մէջ է անա որ ձեր բարձր վեհափառութիւնը կը սխալի, պատասխանեց Իզզէթ, այս անգամ կորովի ու հաստատ շեշտով մը :

— Արդարացոր տեսնեմ ինքզինքդ :

— Ո՛հ թէ միայն ինքզինքս պիտի արդարացնեմ, եթէ հարկ կը տեսնէք, այլ ատկէ շատ աւելի բան մը պիտի ընեմ : Երլտըզի մէջ ձեր անձին դէմ դաւադիրները և գաղտնի կազմակերպութեան հետ յարաբերութիւն ունեցողները ձեզ պիտի յայտնեմ :

Այս խօսքերը դորս Իզզէթ փաշա խորին համոզումի հաստատ շեշտով մը արտասանած էր, մեծ տպաւորութիւն մը գործնելիս բռնաւորին վրայ : Բարկութիւնը մէկէն իջաւ, դէմքին հաստի մէջ ու աչքերուն խոժոռութիւնը անյայտացան ձայնը յանկարծ քաղցրայաւ :



— Իզգէթ, ըսաւ, աւելի մօտեցիր և ըսէ ըսելիքդ :

— Վեհափառ տէր, պատասխանեց քարտուղարը քիչ մը ևս յառաջանալով, առաջին օրէն, ինչպէս դուք, ես եւս կը կասկածէի թէ նոյն իսկ այս պալատին մէջ ձեր շուրջը, կողին վատ ու տպերախտ անձեր որոնք մոռնալով ամէն մարդկային արժանապատուութիւն և շնորհ, միացած էին ձեզի դէմ դաւադրող թշուառականներուն և անոնց հետ ծածկաբար կը գործակցէին...: Բայց իմ այս կասկածանքս ապացուցանելու համար հաստատուն փաստեր կը պակսէին և ես թէև մէկ քանինեւու վրայ բնագլխական կասկած մը ունէի, բայց չէի համարձակեր զանոնք ձեր վեհափառութեան յայտնելու, որպէսզի որոշ փաստերու չգոյութենէն՝ իբրև ստորին զրպարտիչ մը չթուէի ձեր աչքերուն: Այսուհանդերձ, գաղանարար կը զննէի, կը խուզարկէի շուրջս, կասկածելի երևցողները կը հետազննէի և կը սպասէի այն օրուան ուր կարող պիտի ըլլայի զրական արդիւնքի մը համար: Այսօր բարեբախտութիւնը ունիմ ծանուցանելու ձեր վեհափառութեան որ վերջապէս յաջողեցայ իմ այս զփուարին ջանքերուս մէջ...

— Ի՞նչ կ'ըսես, գոչեց Ապարիլ Համիտ, որուն աչքերը տարօրինակ փայլով մը շողային, երբեքդ մէջ դաւադիրնոր գտար:

— Դաւադիրներ գուցէ չափազանցութիւն ըլլայ, վեհափառ տէր, բայց այս վայրկեանիս ապացոյցներ ունիմ որ գոնէ հատ մը կայ... եթէ ոչ աւելի:

— Եւ ո՞վ է այդ թշուառականը:

— Ասա՛ղ, վեհափառ տէր, ձեր շնորհները ամենէն աւելի վայելիող, ձեր վստահութեան արժանացած, իր կեանքը ձեզի պարտական, վերջապէս ձեր բոլոր բարեքներուն արժանացած մէկն է որ այդ մեղապարտ ոճիրը կը գործէ...:

— Բայց անունը ըսէ տեսնեմ, գոչեց Բաւառը, որուն համբերութիւնը սպառած էր:

— Անունը... կայսերական թիկնապահ Զիա փաշա:

— Զիա փաշա, այն որ այնքան հաւատարմութեան փորձեր տուած է, որուն այնքան բարիքներ բրած եմ:

— Այո՛, վեհափառ տէր, բուն իսկ այդ ապերախտը:

— Գիտե՞ս որ ո՞րքան ամենաժանր ամբաստանութիւն մըն է ըրածդ մէկու մը մասին որ իմ կատարեալ վստահութիւնս կը վայելէ:

— Գիտեմ, վեհափառ տէր, և ճիշդ ասոր համար սպասեցի որ դրական փաստով մը ներկայանամ ձեզ:

— Ո՛ւր է տեսնենք այդ փաստը:

Ահաւասիկ:

Եւ իզգէթ փաշա գրպանէն հանեց մեզի ծանօթ թուղթը: Ապաիւլ Համիտ ակնարկ մը նետեց երկտողին վրայ, գիրը ճանչցաւ իսկոյն և ըսաւ.

— Այո՛, այս փաստը բաւական է զինքը անմիջապէս բնաջինջ բնելու համար....:

Այս չորաշուք խօսքերը արտասանելէ ետքը՝ բռնաւորը րոպէ մը լռեց. յետոյ շարունակեց.

— Զիան առանձին ըլլալու չէ, անպատճառ իր մեղսահիցիները ունի պալատին մէջ. պէտք էր որ անոնք ալ երեւան հանէիր:

— Ես ալ ճիշդ ձեր վեհափառութեան կարծիքէն եմ. վստահ եմ որ ուրիշ դաւաճաններ ունինք Երլտրզի մէջ, սակայն պէտք է խոհեմութեամբ վարուինք, որպէս զի կարենանք գանոնք ալ ձեռք ձգել... և ճիշդ այս նկատումով, ըստ իս լաւագոյն կ'ըլլայ որ Զիա փաշայի դէմ ձեռք առնուելիք միջոցներուն մասին յախուռն կերպով չվարուինք:

— Այդ վատը պէտք է անմիջապէս ձերբակալել և փակել տալ պալատին մէջ. յետոյ կը խորհինք թէ ի՞նչ պատիժ պիտի սահմանենք իրեն:

— Զեր վեհափառութիւնը ինչ որ յարմար տեսնայ այնպէս պիտի բռնէք:

— Իսկ անկէ զատ, տակաւին որո՞ւ վրայ կասկածներ ունիս....:

— Վեհափառ տէր, մինչեւ որ ձեռքս դրական ապացոյցներ չըլլան՝ չեմ ուզեր ո՛չ ոք ամբաստանել... :

— Բայց ես կը հրամայեմ որ քու կասկածներդ յայտնես, գոչեց բռնաւորը :

— Վեհափառ տէր, ներեցէ՛ք որ այս մասին տակաւին բան չըսեմ :

— Ոստէ՛, պոռաց Ապտիւլ Համիտ, ձայնը աւելի բարձրացնելով, խօսէ՛ եթէ ոչ քեզ ալ Զիային քով կը զրկեմ :

Իզգէթ փաշա վայրկեան մը վարանեցաւ, յետոյ տեսնելով որ ճար չիկար խուսափելու, վճառար որոշեց խօսիլ :

— Ալպուս պէլի վրայ կը կասկածիմ, ըսաւ խուլ ձայնով մը, գլուխը գէպի գետին խոնարհելով :

— Ալպուս պէյ, բայց անիկա Զիայի մահացու թրշնամին է :

— Կը մոռնա՞ք որ Զիա փաշան ալ ձեր ամենահաւատարիմ ծառան ձեռացած էր երեսանց, սակայն, ինչպէս կը տեսնէք, մութին մէջ ձեզի դէմ կը դուռէ : Այդ մարդոյ ո՛չ թրշնամութեան, ո՛չ բարեկամութեան կարելի է վստահիլ, անոնց համար միտք բան մը գոշութիւն ունի ոչխարհես երեք, իբնեց անձնական շանք և կիրքերուն դոհացումը : Ես, արդէն ըսի ձեր վեհափառութեան, որոշ ու գրական փաստեր չունիմ Ալպուս պէլի գէմ, սակայն իր մասին կասկածելու համար չատ պատճառներ ունիմ... :

— Որոնք են այդ պատճառները, ըսէ տեսնենք, գոչեց Ապտիւլ Համիտ, որ խորին հետաքրքրութեամբ մտիկ կ'ընէր իր սիրական քարտուղարին խօսքերը :

— Վեհափառ տէր, եթէ հրաման կ'ընէք, ձեր վեհափառութեան մի առ մի թուեմ այն իրողութիւնները որոնք տեղի տուած են իմ կասկածներուն :

— Ամէն բան ըսէ՛ մանրամասնօրէն :

— Երբ առաջին անգամ մտքիս մէջ կասկածներ ծագեցան Զիա փաշայի մասին և շատ ծածուկ կերպով սկսայ իբ վրայ

հսկողութիւն մը կազմակերպել իմ հաւատարիմ անձերու ձեռքով, Ալպուս պէյ կռահեց իրողութիւնը և եկաւ ինքնաբերաբար ինձ ըսելու որ ծանր կասկածներ ունէր թիկնապահ Զիափաշայի մասին...: Վայրկեան մը հաւատացի իր խօսերուն և իրեն ըսի որ եթէ կարենար իր խօսքերը հաստատող փաստեր հայթայթել ինծի, ես ալ իրեն պիտի աջակցէի...:

— Այդ Ալպուսը ինծի ալ եկաւ դաւադրութեան խօսքեր ընելու, ընդմիջեց Ապտիլ Համիտ, նոյնիսկ երեք օր պայմանաժամ ուզեց ըսածները հաստատելու համար, բայց ինք մասնաւորաբար կ'ականարկէր չէրքէշ Հասանին ու իր աղջկան ինչպէս նաև անոնց կտեւ ծածկուած ուրիշ անձերու...:

— Կը տեսնէ՞ք ուրեմն, վեհափառ տէր, որ այդ մարդը ինքզինքը հաւատարիմ ցոյց տալով և իբր թէ դաւաճաններ հետապնդելու ձեւ մը առնելով, ուրիշ նպատակ չունէր այլ եթէ իմ կատարած խուզարկութիւններու միջամուկ ըլլալ և զանոնք անյաջողութեան մատնել և ահա այս նպատակին հասնելու համար էր որ ինքզինքը կատարել թշնամի ցոյց կուտար Զիափաշային ու նոյնիսկ բացէ ի բաց զայն կ'ամբաստանէր ինձ, առանց ապացոյց մը տալու և միմիայն իմ բերնէս անդեկութիւններ քողելու նպատակով: Բարեբախտաբար իր խաբերայական ընթացքը շուտով նշմարեցի և զինքը բոլորովին հեռու պահեցի իմ ծածկաբար կատարել տուած քննութիւններէս, այնպէս որ չի կրցաւ իր նպատակին հասնիլ: Վերջապէս այս առտու կրցայ ձեռք ձգել այս թուղթը զոր Զիափաշա կայսերական հարէմին պատկանող աղախիսիի մը միջոցաւ փորձած էր Սալիհայի ձեռքը հասցնել, օգտուելով այս վերջնոյն մէջ ջղային տագնապին առնն հարէմի մէջ տիրող չփոփոխեանէն:

— Բայց այդ պատմութեանդ մէջ չեմ տեսներ Ալպուս պէյի կասկածելի մէկ դերը, նկատել տուաւ բնաւորը, որ դիւրաւ համոզուող մէկը չէր, հակառակ իր ծայրայեղօրէն կասկածոտ բնաւորութեան:



— Հիմա ձեր վեհափառութեան պիտի ներկայացնեմ այդ դերը, պատասխանեց Իզզէթ փաշա: Հազիւ թէ այս թանկագին թուղթը ձեռք ձգած էի, Ալպուս պէյ եկաւ զիս գտաւ և առաջարկեց որ այդ թուղթը, որուն ձեռք անցնելս իմացած էր, անյայտացնեմ... հակառակ պարագային սպառնացաւ ինծի:

— Ի՞նչ կ'ըսես, գոչեց Ապտիւլ Համիտ տոգունելով, համարձակեցա՞ւ այդպիսի բան մը ինել:

— Այո՛, և նոյն իսկ աւելին բրաւ, չուզեց քովէս վայրկեան մը իսկ բաժնուիլ և չեմ գիտեր թէ ի՞նչպէս իր ձեռքէն պիտի ազատէի, երբ բարեբախտաբար ձեր կողմէ կանչուեցամ և անմիջապէս դուրս ելայ սննհակէս հոս գալու համար: Այն ատեն Ալպուս պէյ առանց օձիքս թող տալու հետեւեցաւ ինծի՝ ճամբան խռատում տռնելով ինէ որ այդ թուղթին նկատմամբ բան մը չըսեմ ձեր վեհափառութեան: Այսպէս երկուքս միասին հասնեք մինչեւ ձեր վեհափառութեան դրան տոջեւ և ես ներս մտայ:

— Իսկ Ալպուսը:

— Դուրսը կ'սպասէ կոր, վեհափառ տէր, թոյթովեց քարտուղարը կեղծ երկիւղի շեշտով մը:

— Ինչպէ՞ս զը համարձակի միւշեւ հոս, իմ յարկարամինս գալ, գոչեց բռնաորս մէկէն ի մէկ սղլայլելով:

Այս առգամ Իզզէթ հոտած էր իր նպատակին և յաջողած էր վեհապետին միտքը պղտորելու հասկածը՝ մէկէն բոյն դրած էր մտքին մէջ և ա՛լ հանգիստ չէր կրնար մնալ:

— Բայց եթէ Ալպուս Զիայի հետ համոխո՞ւ է և գիտէ այս թուղթին ձեռք անցուիլը, ըսաւ իր քարտուղարին այն ատեն անմիջապէս իմաց պիտի տայ անոր և ան ալ պիտի կրրնայ խուսափիլ մեր ձեռքէն... գուցէ մինչև հիմա այդ գործը տեսած է:

— Չեմ կարծեր, վեհափառ տէր, պատասխանեց Իզզէթ փաշա, թուղթը իմ ձեռքս անցնելէն անմիջապէս ետքը Ալ-

պուս պէյ իմ քովս եկաւ, զայն անհետացնել տալու նպատակով և տակաւին ատեն չունեցաւ իր մեղսակիցը տեսնելու, քանի որ ինծի ընկերացած է մինչև հոս և դուրսը կը սպասէ:

— Բայց կարելի է մինչև հիմա ձգած գացած է...:

— Ո՛չ, կը սպասէ որ զինքը ընդունիք, ինչպէս որ ես իրեն խոստացայ, ժամանակ չաճելու համար:

Համիտ անմիջապէս իր ելեկտրական զանգակը հնչեցուց:

Իր հաւատարիմը երեւցաւ սրահին մէջ:

— Ո՞վ կայ դուրսը, հարցուց բռնաւորը:

— Ալպուս պէյը կայ որ կը սպասէ, պատասխանեց միւսը:

Այս պատասխանը բոլորովին հաստատեց Ալպուսը Համիտի կասկածները և կերպով մը վաւերացուց կայսերական քարտուղարին ըսածները: Բռնաւորը Իզզէթ փաշայի հետ կարճ խորհրդակցութիւն մը բնելէ ետքը, հրաման ըրաւ որ իսկոյն ձերբակալեն Զիա փաշան և Ալպուս պէյը և զանոնք բանտարկեն, պաշտօնին մէջ, առանձին առանձին, ամէն հազարգակցութենէ զրկեալ:

Ալպուս պէյի ձերբակալումը անմիջապէս կատարուեցաւ, բայց երբ գացին Զիա փաշան վնասուելու, տեսան որ սենեակին մէջ չէր: Բառորդ մը առաջ երէտդէն մեկնած էր ստիպողական զօրք մը պատրուակելով: Բռնաւորը երբ իմացաւ այս փոխուստը, սովալի կատաղութեան մը մէջ իսկաւ և հրաման ըրաւ որ ամենախիստ խուզարկութիւններ կատարեն ամէն կողմ, փախստականը գտնելու և ձերբակալելու համար:

Այս նոր դէպքը բոլորովին տակն ու վրայ բրած էր Ալպուսը Համիտը: Որքան ալ կասկածներ ունեցած էր իր շուրջը դաւադիրները գտնուելու մասին, այսուհանդերձ չէր ուզած այսպիսի կարելիութեան մը բացարձակ կերպով հաւատալ: Հիմա իրողութիւնը կը ցցուէր իր առջեւ որոշ ու անհերքելի կերպով: Այսպէս հակառակ իր ձեռք առած ամէն ծայրայեղ միջոցներուն, իր շուրջը սիւսած սարսափին կամ շուրջիններուն շուայլած շնորհներուն, դարձեալ իրեն դէմ դաւադրու-

թիւններ կը սարքուին: Եւ ո՞վ էին այդ դաւադիրներուն պարագլուխները. նոյն իսկ ամէնէն աւելի իր շնորհներսւն, պատիւներուն, փառքերուն արժանացած անձեր...:

Ու բռնաւորին այնպէս կը թուէր թէ ճակատագրային անողոք հալածանք մը կար իրեն դէմ, թէ բոլոր շուրջիները մէմէկ ուխտուած թշնամիներ էին իր արիւնին ծարաւի. թէ չի կար մէկը որուն վրայ կարելի ըլլար բացարձակ կերպով վստահիլ...:

Սկսաւ կատաղօրէն ժուռ գալ ընդարձակ սրահին մէջ. ամենի աշխարհներ ուղղելով անտեսանելի թշնամիներու դէմ ու սոսկալի սպառնալիքներ մուտաւորով քիթին տակէն անոնց հասցէին:

Իզգէթ փաշա, անկիւն մը կծկուած, կը դիտէր իր վեփած աէրը, ամենախոնարհ դիրքով մը, լուռ և երկիւղած: Կը սպասէր որ բարկութեան և ջղագրգռութեան առաջին մոլուցքը անցնի, որպէսզի կարենայ խօսիլ օգտակարապէս: Քարտուղարը թէև արտաքուստ խռոված ու վեհերոտ կերպարանք մը ունէր, սակայն ներքնապէս շատ գոհ ու միայնագամայն հանդարտ էր: Կ'ըմբռնէր իր վեհափառ տիրոջ հոգեկան վիճակը, կը գդար որ կասկածանքը ահռելի կերպով կը կրծէր անոր բովանդակ էութիւնը և կը պատրաստուէր օգուտ քաղել անոր այս տրամադրութենէն, ջանալով գրաւել անոր բոլոր վստահութիւնը և ինք առանձին իշխել անոր մտքին ու հոգիին վրայ:

Բռնաւորը բաւական ժամանակ ժուռ գալէ ետքը, յանկարծ եկաւ կեցաւ Իզգէթ փաշայի առջև:

— Այսօր պէտք է որ ամէն բան վերջանայ, գոչեց, այսօր պէտք է որ իմ թշնամիներս ամենքն ալ ջախջախուին ու բնաջինջ ըլլան ու հաստ մը չմնայ իրենցմէ...:

— Վեհափառ տէր, ձեր բարձր ու նուիրական կամքը ինչպէս որ ուզէ այնպէս պիտի ըլլայ բնականաբար:

— Կ'ուզեմ որ այսօր այդ չորս ձերբակալուածներուն հար-

ցաքննութիւնը աւարտի և անմիջապէս իրենց արժանի պատիժը կրեն :

— Ինչպէս որ հրաման կ'ընէք, Վեհափառ տէր :

— Նոյնպէս պէտք է որ այսօր պատժուին Ալպուս պէյն ու Զիան . . . :

— Պիտի պատժուին, Վեհափառ տէր :

— Եւ իրենց նաեւ պէտք է որ երեւան ելլեն ու պատժուին բոլոր մեղսակիցն'ըր, ո'վ որ ալ ըլլան, ո'ւր որ ալ գտնուին :

— Վեհափառ տէր, քանի որ հրաման կ'ընէք, բնակահարար այդպէս պիտի ըլլայ . . . :

— Եթէ այս հրամաններս կէտ առ կէտ չգործադրես, պիտի կարծեմ որ դո՛ւն ալ իմ թշնամիներու համախոհ ես :

— Կարծեմ իմ անդրդուելի հաւատարմութեանս մասին շատ ապացոյցներ տուած եմ արդէն ձեր վեհափառութեան և նոյն իսկ այս միջոցին իմ հաւատարմութեանս մէկ նոր և ամենավերջին ապացոյցը տալու համար եկած էի, պատասխանեց քարտուղարը հաստատ ու ինքնավստահ ձայնով մը :

Ապաիւր Համիտ չղատասիանեց, պահ մը կրկին խորատուղուեցաւ մտածումներու մէջ, յետոյ, մէկէն սրտազեղ մեղմութեամբ մը ըսաւ .

— Իզգէթ գիտեմ որ դուն իմ միակ անկեղծ բարեկամս ես այս պալատան մէջ, գիտեմ որ դու միայն զիս կը սիրես սրտանց և ասոր համար կեանքս քեզի կը վստահիմ, ըրէ ինչ որ կարող ես զիս փրկելու համար բոլոր յայտնի և ծածուկ թշնամիներու ձեռքէն և դիպցած եղիւր որ պիտի դիտնամ քու ծառայութիւններդ գնահատել : Քեզ լիազօր իշխանութիւն կուտամ, այսօրուցնէ սկսեալ, որպէս զի գիտցածիդ պէս վարուիս այս դաւադրութիւնները բնաջինջ ընելու համար . . . նոյնն կը կրկնեմ, միայն քու վրադ վստահութիւն ունիմ, դնա՛ և անմիջապէս դորձի ձեռնարկէ, և մանաւանդ ջանայ Սալիհայի և իր գաւակիցներու հարցաքննութիւնը



մնցնել այսօր... մի՛ մոռնար սուած հրամաններս :

Իզգէթ փաշա, դէմքը յաղթանակի խոնարհութեամբը ճառագայթուած, սովորական դեմնամած ուրախութիւնները ըրաւ և հեռացաւ իր վեհափառ տիրոջ քովէն :

Երբ Ապտիւլ Համիտ առանձին միայ, ըսաւ ինքնիրեն .

— Ո՛վ գիտէ, գուցէ այս Իզգէթը իմ ամենէն մեծ թշնամիս է... :

---

### Գ Լ Ո Ւ Խ Ժ

## ՍԱԼԻՀԱ ՀԱՆԸՄԻ ՀԱՐՑԱՔՆՆՈՒԹԵԱՆ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

Իզգէթ փաշա իր վեհափառ տիրոջ քովէն յաղթանակօրէն դուրս ելլելուն պէս խիոյն հրահանդ զրկեց պալատականներուն որ դան կրկին դումարուին այն սրահը ուր նախորդ գիշեր տեղի ունեցած էր Սալիհա հանըմի հարցաքննութիւնը :

Կէս ժամ ետքը արդէն ամէնքն ալ եկած էին իրենց թիկնաթոռները գրաւելու :

Իզգէթ փաշա ամենէն ետքը ներս մտաւ դռնիմէն, հըպարտ ու գտող կերպարանքով մը : Առտուան դէպքերը արդէն Նրլարգի ամէն կողմը տարածուած էին, զխտէին թէ նոր յայտնաթիւն մը եղած էր, թէ Ալպուս պէյ ձերբակալուած էր, Զիա փաշա ձերբակալուելու վրայ էր և թէ բոլոր ստանք Իզգէթ փաշայի շնորհիւ կառարուած էին և թէ Սալիհանը զայն իր քով կանչելով երկարօրէն տեսակցած ու խորհրդակցած էր միտաին : Բոլոր այս չնկոյցները նոր փայլ մը և նո

ազդեցութիւն կուտային Ապտիւլ Համիտի սիրական քարտուղարին, այնպէս որ սրահէն ներս մտած ատեն միւս բոլոր պալատական փաշաները սովորականէն աւելի յարգանքով ընդունեցին զինքը:

Հազիւ թէ նախագահական ակտուն վրայ բազմած՝ Իզդէթ փաշա անմիջապէս խօսքը Սալիհա հանըմի ուղղելով ըսաւ.

— Տիկին, պարտք կը զգամ մեր հարցաքննութիւնները վերսկսելէ առաջ ձեզի իմաց տալ որ այլեւս բնաւ երբեք թոյլ չպիտի տամ որ ձեր նիւթէն շեղիք, այլ պէտք է որ ջանաք մի միայն իմ ընելիք հարցումներուս պատասխանել, հաւառակ պարագային՝ զիտցած եղէք որ երէկուան ներողամտութեամբ չպիտի վարուիմ ձեզի հետ:

— Արդէն ինչ որ կ'ուզէի ըսել ամենքն ալ ըսի, պատասխանեց Սալիհա հանըմ ամենայն հանդարտութեամբ, հետեւաբար ո՛չ ձեր ներողամտութեան և ոչ ալ ձեր սպառնալիքնեաներուն պէտք կայ այլեւս և կարծեմ թէ մեր այս օրուան տեսակցութիւնը շատ շուտով պիտի վերջանայ:

Սալիհա հանըմ որոշապէս չեշտեց «տեսակցութիւն» բառը:

— Մեր հարցաքննութեան տեսողութիւնը, պատասխանեց Իզդէթ՝ ինքն ալ չեշտելով «հարցաքննութիւն» բառին վրայ, ձեր կամքէն կախուած չէ, այլ հարցաքննութեան ընթացքէն:

— Խօսիլ կամ չխօսիլ միմիայն իմ կամքէս կախուած է:

— Սալիհա հանըմ, ըսաւ, պալատականը որ կը տեսնար թէ իր ընդգիմախօսը հետզհետէ յարձակողական գիրք մը կը բռնէր, ինչ որ իր գործին չէր գար բնաւ, մենք հոս շատ ներողամտութեամբ և բարեացակամութեամբ հաւաքուած ենք և մեր վեհափառ տէրն ալ նոյն ղգացումները կը տածն. հետեւաբար փոխանակ իրարօւ դէմ ելլելու, ջանանք կարելի եղածին չափ մեղմութեամբ վարուիլ և այս կերպով դուք ամենէն աւելի կ'օգտուիք. ուրեմն սկսինք մեր հարցաքննութեան:

երէկ մանրամասնօրէն պատմեցիք ձեր ամբողջ կեանքը և եկաք հասաք մինչև այն կէտը ուր Հազգը պէյի ու դպրոցական պատանիի մը հետ, հայ ձկնորսի մը տնակին մէջ, կերպով մը դաշնակցած էիք պայքար մղելու համար երկրին օրինաւոր իշխանութեան դէմ: Այժմ հաճեցէք շարունակել ձեր պատմութիւնը այս կէտէն:

— Այո՛, պատասխանեց Սպինա հանրմ հաստատ չեչտով մը, երեքս միասին մեր սիրելի գոհերուն վրայ այս նուիրական ուխտը ընելէ ետքը, Հազգը պէյ ըսաւ. «Այ ասկէ ետքը չենք կրնար կենալ Պոլսոյ մէջ ուր անկարելի է մեր նպատակը իրագործել և ուր հաւանօրէն, ուշ կամ կանուխ, մենք ալ գոհ պիտի երթանք բռնաւորին կատաղութեան. այսօրուքնէ իսկ պիտի թողունք Պոլիսը և աղաւթ երկնքի մը տակ մեր պայքարի ծրագիրը պիտի պատրաստենք»:

— Պոլիսը թողուլ հեռանալ, մանաւանդ իմ դաւաններու չարաչար մահուքնէն ետքը, իմ ալ մեծագոյն բաղձանքս էր, բայց ինչպէ՞ս կարելի էր. ո՛չ նիւթական միջոցներ ունէի և ո՛չ ալ կարողութիւն խուսափելու. Համիտի լրտեսներուն հալածանքէն: Հազգը պէյ կռահեց իմ մտաւանջութիւնս և ըսաւ. «Դուք անհոգ եղէք, ես ամէն բան պատրաստած եմ և մութը կոխելուն պէս պիտի թողունք այս տնակը և պիտի հեռանանք Պոլսէն:» Իրաւ ալ երբ գիշերը վրայ հասաւ և խաւարը տիրեց ամէն կողմ, ծերունի ձկնորսն ու իր սղան մեղ մոցուցին իրենց նաւակը և ճամբայ կ'անք դէպի ծովուն բացը: Չէի գիտեր թէ ո՛ւր կ'երթայինք, բայց և այնպէս ու եւ է բացատրութիւն չպահանջեցի. Հազգը պէյէն որ ինձ բացարձակ վստահութիւն մը ներշնչած էր և գործակցիլ ուխտած էի կուրօրէն: Բաւական ժամանակ ծովուն բացերը տատանելէ ետքը, Հազգը պէյ որ նայուածքը ուշա-

դիր յառած էր դէպ ի Սարայ Պուրնուի կողմերը, ուրախութեան ճիչ մը արձակելով գոչեց.

— «Ահաւասիկ մեր նաւը կուգայ կոր:»

Արդարեւ միութեան մէջ առաքաաստանաւ մը կը յառաջանար յամրաբար: Կէս ժամ չանցած նաւը տրդէն մօտեցած էր մեզի. նաւակը իսկոյն մօտեցաւ, հոնկէ չուանէ սանդուխ մը վար իջեցուցին և անոր միջոցաւ երեքս ալ մտանք առաքաաստանաւը որ յունական դրօշակ պարզած էր: Երկու հոգի մեզ կը սպասէին հոն: Հազգը պէյ զանոնք ներկայացուց ինձ, ըսելով.

— Ահա բռնակալութեան երկու զոհեր ալ... մեր եղբայրները ու ապագայ գործակիցները:

Առաքաաստանաւը արագօրէն հեռացաւ ցամաքէն և սկսաւ սուրալ ջուրերուն երեսը, յաջող հովի մը չնորհիւ: Հետեւեալ օրը անվտանգ անցանք Չանաք Գալէէն և մտանք Արչիպելագոսի մէջ: Չորս օր ետքը հասած էինք յունական Շիրակղզին ուր ցամաք ելանք: Մեր այս չորեքօրեալ ուղեւորութիւնը բաւական եղած էր խիստ սերտ յարաբերութեամբ մը կապելու մեր ամենուս սիրտերը: Հինգերնիս ալ միեւնոյն եռանդով ու միեւնոյն յոյսերով տողորուած էինք: Ամէնքս ալ բռնաւորին ու բռնակալութեան դէմ միեւնոյն անհաշտ ու խերիմ ատելութիւնը կը տածէինք, որովհետեւ ամէնքս ալ հաւասարապէս մեր արիւնջուայ հոգիին խորը կը վգայինք անոր յօշոտիչ հարուածները...

— Սալիհա հանըմ, բանաստեղծութիւն ընելու հարկ չի կայ, ընդամիջեց Իզլէթ փաշա, դուք հոս իբրեւ ամբաստանեալ եկած էք և ոչ թէ իբրեւ դատախազ, հետեւաբար անոր համեմատ խօսեցէք...

— Ոչ, փաշա էֆէնտի, կը սխալիք, իբրեւ ամբաստանեալ չեմ եկած, այլ իբրեւ ամբաստանիչ, սրուաց Սալիհա անյողդող ձայնով մը:

— Դուք ձերտակալուած էք ձեր գործած կամ թիպողած



ոճիրներուն հաշիւը տալու համար, պատասխանեց պաշտօնական քարտուղարը ինքն ալ ձայնը բարձրացնելով :

— Իսկ Համբա, ինչո՞ւ իր ոճիրներուն հաշիւը տալ չուզեր . . . :

— Լսեցէ՛ք, եթէ ոչ ձեզ չարաչար պատժել կուտամ, պոռաց Իզդէթ ձեռքը ուժգին սեղանին դարձնելով :

Բայց Սալիհա հանրմ անայլայլ հանդարտութեամբ մը պատասխանեց :

— Աշխարհի մէջ չի կայ պատիժ մը ու չարչարանք մը որ կարենայ զիս վախցնել ու լռեցնել :

Իզդէթ փաշա այս պատասխանին վրայ կը պատրաստուէր աւելի խիստ լեզուով մը խօսիլ, սակայն յանկարծ ինքզինք ժողկեց, զգաց որ այդ կնոջ դէմ ու եւ է սպառնալիք ազդեցութիւն չպիտի ընէր և թէ լաւագոյն էր մեղմութեամբ վարուիլ հետը, ուստի կեղծ բարեացակամութեամբ մը ըսաւ .

— Կը տեսնեմ որ անլախ և արխասիրտ կլին մըն էք և երբէք չպիտի փորձեմ ձեզ սպառնալիքներով խօսեցնել տալ, որովհետեւ զիտեմ որ ամէն անլախ ու արխասիրտ անձերը միեւնոյն ատեն մեծասիրտ ու անկեղծ կ'ըլլան, ուստի ձեր մեծարտութեան և անկեղծութեան միայն կոչում ընելով՝ կը խնդրեմ որ մի առ մի և որոշ կերպով պատասխանէք ձեզ ընելիք հարցումներու :

— Ուրախ եմ որ վերջապէս կ'ըմբռնէք թէ ի՞նչպէս խօսելու է ինձի հետ, ըսաւ Սալիհա հանրմ հեղինա ժպտալով մը և ես ալ ձեր այս ընթացքին փոխարէն պատրաստ եմ անկեղծօրէն պատասխանելու ձեր բոլոր այն հարցումներուն պահք յարմար տեսնեմ :

Այս պատասխանը թէև չպարտաւրէն չէր զոհանքներ Իզդէթ փաշան, այսու հանդերձ այնպէս մը ցոյց տուաւ թէ զոհ մընացած էր Սալիհայի խօսքերէն և ըսաւ .

— Շատ ուրախ եմ որ վերջապէս իրարու միտք հասկըցանք, ուրեմն սուանց ժամանակ անցնելու մեր հարցաքննու-

Թիւնը առաջ տանինք: Այսպէս ուրեմն Շիրա կղզիին մէջ կազմեցիք ձեր առաջին Քօմիթէն որ հինգ անձերէ կը բաղկանար, այդ անձերէն մին դուք էիք, միւսը Հազգը պէյը, երրորդը դպրոցական պատանին, իսկ միւս երկուքը, տակաւին չ'ըսիք թէ ո՞վ էին, կը հաճի՞ք անոնց անուններն ալ տալ:

— Ո՛չ, պատասխանեց Սալիհա հանրմ:

— Բայց անհրաժեշտ է որ ըսէք այդ անունները, պընդեց Իզգէք փաշա:

— Բնաւ երբէք պէտք չեմ զգար իմ ընկերներու մասունքու, պատասխանեց վճռաբար:

— Դաւ, թողունք առ այժմ այս մանրամասնութիւնը... Ուրիշ նոր ընկերակիցներ ունեցա՞ք յետոյ:

— Բնականաբար և նոյնիսկ մեր կարծածէն ու ևնթադրածէն աւելի, այնպէս որ Պոլիսէն մեկնելէս տարի մը ետքը արդէն ամէն կողմ կազմակերպութիւններ ունէինք...:

— Ո՞վ էին ձեր այդ նոր ընկերները:

— Բոլոր բնակալութեան զոհերը, բոլոր արդարութեան և ազատութեան ծարաւի հողիները, բոլոր ձգձարիտ հայրենասէրները, բոլոր պարկեշտ մարդիկը...:

— Բայց կը խնդրեմ, ատենք անորոշ խօսքեր են, անուններ տուէք մեզի...:

— Զրկուածներ, անիրաւուածներ, հալածուածներ, ազատասէրներ, հայրենասէրներ, ահա՛ իրենց անունները:

— Բայց, տիկին, այս պայմաններուն մէջ չենք կրնար առաջ տանիլ մեր հարցաքննութիւնը, դուք խոտաւոցաք անկեղծօրէն պատասխանել իմ հարցումներուս, զոնէ յարգեցէ՞ք ձեր խոտումը:

— Ես խոտաւոցայ պատասխանել այն հարցումներուն, որոնց պատասխանել յարմար կը տեսնեմ, երբեք ձեզի չ'ոտաւոցայ ընկերներս մատնել:

— Ինչ որ է, առ այժմ թող ձեր ընկերներուն անունները զազանի մնան, քանի որ դուք այդպէս կը սնդէք:

արդէն այդ կէտը մեծ կարեւորութիւն չունի մեզի համար, որովհետեւ զբեթէ անոնց մեծ մասը կը ճանչնանք... տակաւին այս առաւ ձերականացինք ձեր ընկերներէն թիկնապահ Զիա փաշան, որ մինչեւ ակօր յաջողած էր մեր վեհափառ տէրը չարաչար խաբել, իբրեւ հաւատարիմ ծառայ մը ներկայանելով ինքզինքը:

Ինչպէս գիտենք, թիկնապահը տակաւին ձերբակալուած չէր, բայց այդպիսի անակնկալ յայտնութիւն մը ընելով կը յուսար ազդել Սալիհ հանըմի վրայ: Սակայն այս վերջինը շատ անտարբեր ձեւով մը ընդունեց այս խօսքերը և գոհացաւ ըսելով.

— Ձեր գիտեր որ թիկնապահ Զիա փաշան ալ բռնակալութեան թշնամիներէն մին էր, շատ ուրախ եմ ձեր տուած լուրին համար:

— Ինչպէ՞ս, չէիք գիտեր որ Զիա փաշայ ձեր ընկերներէն է, գոչեց Սարսուլ Համիտ քարտուղարը, և սակայն քաղանապէս իրարու հետ կը թղթակցէիք...:

— Ձեմ հասկնար թէ ի՞նչ ըսել կ'ուզէք, ես երբեք թղթակցած չեմ այդպիսի անձի մը հետ:

— Բայց ինք գաղտուկ տոմսակներ գրած է ձեզ...:

— Սոյսիսի տոմսակ չեմ ընդունած:

— Ձեք ընդունած, որովհետեւ յաջողած ենք տակաւին ձեզի չհասած՝ ձեռք անցնելու:

— Բան մը չեմ կրնար պատասխանել այս մասին:

— Սակայն թողունք այս խնդիրը: Հիմա բռէք տետրեմ ձեր գաղանի կազմակերպութեան գործունէութիւնը:

— Մեր գործունէութեան նպատակը շատ պարզ է, այն է ամէն կարելի միջոցներով առաջարկ բռնաւարութիւնը և անոր ակզ հաստատակ ազատական ու սահմանադրական կառավարութիւն մը, որով միայն կրնայ վերելուլ ու ապրիլ թշուառ հայրենիքը:

— Եւ այս նպատակին համար է որ սփրններ կը գործէք:

— Մենք միայն մէջտեղէն կը վերցնենք այն խոչընդոտները որոնք մեզ կ'արգիլեն, ու եւ է միջոցաւ, մեր նպատակին հասնելու :

— Ուրեմն կը խոստովանիք թէ ձեր ձեռքով կատարուած են Գանտիլլիի, Էրէնբէօյի, Չամլըճայի եւ Սկիւտարի ուճիրները :

— Բնականաբար կը խոստովանիմ, քանի որ բայտրձակ ճշմարտութիւն է, նոյն իսկ կրնամ աւելցնել թէ ասկէ ետքն ալ հաւանաբար պէտք պիտի ունենանք այդ ծայրայեղ միջոցներուն դիմելու, միայն թէ կրնաք վստահ ըլլալ որ Սպարիւլ Համիտ բռնաւորութիւնը պահելու համար որչափ ոճիր որ կը գործէ՝ մենք անոր մէկ հարիւրերորդը անդամ գործելու չպիտի ստիպուինք՝ ազատութիւնը բերելու համար . . . :

— Քանի որ կը խոստովանիք այս ոճիրներուն ձեր ձեռքով գործուած ըլլալը, ուրեմն ըսէք նաեւ թէ ձեր ընկերներէն որոնց ձեռքով կատարուած են ասոնք . . . :

— Այս կէտը Ազատութեան դատին համար կարեւորութիւն չունի. անհասանելի չզբաղինք բնաւ . . . Ի՛նչ փոյթ թէ վրէժէմն ձեր Հասանին, Ամէտին, Միհրանին կամ Նորկիինը ըլլայ, բաւ է որ հարուածը չլրիպի . . . :

— Քանի որ քրիստոնեաներու անուններ կուտաք մեղի, կ'ենթադրեմ որ ձեր գաղտնի կազմակերպութեան մէջ Հայեր եւ Յոյներ ալ ունիք :

— Անշուշտ ունինք, միթէ անոնք ալ մեղի պէս չեն տառապիր բռնակալութենէն :

— Պիտի չարունակէ՞ք մերժել ձեր մեղսակիցներուն ահուհը տալ :

— Եւ դուք տակաւին պիտի համարձակի՞ք անոնց ահուհները հարցնելու ինծի . . . :

Հարցաքննութիւնը այս կերպ շարունակուելով ու եւ է ժողովնք չպիտի ունենար : Իզգէթ փաշա զգաց թէ դժուարին



կացութեան մը մասնուած էր և հարկ էր դուրս ելլել անկէ։ Վայրկեան մը լուց, իր շուրջը գտնուողներուն հետ ցած ձայնով խորհրդակցեցաւ. յետոյ ձայնը բարձրացուց և վճռաբար ըսաւ։

— Վերջին անգամ ըլլալով, Սալիհա հանրմ, կ'ազդարարեմ ձեզ որ չենք կրնար այլեւս մեր հարցաքննութիւնը այս ձեւով շարունակել։ Մինչեւ հիմա ձեր կնոջական հանգամանքը նկատի առնելով՝ չափազանց ներողութեամբ վարուեցանք ձեզի հետ, յուսալով որ դուք ալ պիտի կրնաք գնահատել մեր այս վարմունքը, գնահատել և ըստ այնմ պարտու պատու չափ կերպով ձեր խոստովանութիւնները ընել և մեր հարցումներուն կէտ առ կէտ պատասխանել։

«Դժբախտաբար մեր ցոյց տուած ներողամտութիւնը պատճառ եղաւ որ դուք անպատկառ ընթացք մը բռնէք, ձեր յանցաւորի դիրքը մոռնաք և տեսակ մը ամբաստանիչ դառնալով համարձակիք խենթ ու խելաւ խօսքեր ընել մեր վեհափառ տիրոջ նուիրական անձին ու անոր կառավարութեան դէմ։ Այս բանը այլեւս կարելի չէ շարունակել։ Մենք մինչեւ հիմա դաւով չարագործը մոռցանք և մեր խօսքը մոլորեալ կնոջը ուղղեցինք, հիմա սակայն ատենը եկաւ մոռնալու որ մեր դէմինը կին մըն է և ուղղակի դաւադիր չարագործին հետ պիտի խօսինք։

«Գիտէք որ արդարութիւնը միջոյններ ունի խոստովանել չուզող չարագործներուն լեզուն բռնալու և զանոնք ստիպելի սէս խօսեցնել տալու, ջանացէ՛ք որ չստիպէք մեզ այդ միջոյններուն դիմելու։ Հասկցա՞ք»։

Այս վերջին բառը Իզլէք փաշա արտասանեց խոժոռ ու ատելութեամբ լի նայուածք մը ուղղելով Սալիհա հանրմին, որ հանդարտ ու անտարբեր, հեղեղական նուրբ ժպիտով մը մտիկ կ'ընէր այդ սպառնալիքներուն։

— Իմացա՞ք ինչ որ ըսի, պուռաց քարտուղարը իր դիմացինին արհամարհոտ լուրթնէն կատղած։

— Այո՛ , լսեցի ձեր ըսածները , պատասխանեց Սալիհա հանդարտ ձայնով մը , զիս խոստովանեցնելու համար սպառնալիքներ ըրիք , կարծեմ ու զեցիք չարչարանքներու ակնարկել , ուղեցիք հասկցնել որ զիս տանջանքի պիտի ենթարկէիք խօսեցնել տալու համար . . . պարզապէս կը խղճամ ձեր վրայ , կը խղճամ մանաւանդ Ապաիւլ Համիտի վրայ որ կնոջ մը ամուսինը չարաչար սպաննել տալէ և երկու զաւակները ծովուն մէջ խեղդամահ ընկէ կտքը , տակաւին կը կարծէ թէ չարչարանք ու տանջանք մնացած է այդ կնոջ համար : Կ'ուզէի տեսնել որ այդ դժոխային ոգին այս չարչարանքներէն ու տանջանքներէն յետոյ , ինչ աւելի սոսկալի չարչարանք կրնայ տալ ինծի . . . :

— Դիտէ՛ք որ ձեր այդ խօսքերովը ձեր մահուան վճիռը կ'արտասանէք :

— Ձեզի պէս վատերն են որ մահուընէ կը վախնան , դուչեց Սալիհա որուն ձայնը յուզումէն դողդալ կը սկսէր :

Իր ու ընկերներուն ձախարհ նետուած այս նախաափնքէն աղլայած՝ Իզդէթ փաշա բարկութեամբ ոտքի ելաւ և սկսաւ ուժէնօրէն զանգակը հնչեցնել :

Դռնապան մը խփոյն ներս խուժեց :

— Պահապանները կանչեցէք ու թող սա կինը իր տեղը տանին , պոռայ փաշան :

Յետոյ դէպ ի Սալիհա հանրմին դռնապով բարկաձայթ շեշտով մը ըտաւ .

— Չարաչար սլտի զոջաք ձեր այս ընթացքին համար , բայց ալ օգուտ չունի :

Քանի մը վայրկեան կտքը , Սալիհա արդէն հեռացած էր սրահէն :

— Փաշա էֆէնտիններ , բոաւ Իզդէթ , խօսքը իր չուրջիններուն աւղղելով , ինչպէս տեսաք , անկարելի է մեղմութեամբ խօսեցնել այս կինը և հարցաքննել զինքը , ուստի փոխանակ պարտոյ տեղը ժամավաճառ ըլլալու , լաւագոյն է

որ միւս ձերբակալուածներու հարցաքննութեան սկիւնք, գուցէ անոնցմէ կրնանք քաղել մեր ուղած տեղեկութիւնները. գալով այս կնոջ, իր մասին ի՛նչ ընթացք բռնելնիս թող մեր վեհափառ տէրը ինք որոշէ:

Ներկաները համամիտ գտնուեցան իրենց նախագահին այս խորհուրդին և իսկոյն հրաման տրուեցաւ որպէս զի ձերբակալներէն երկցագոյնը ներս բերուի:

Բայց նոյն միջոցին թիկնապահ մը գալով Իզդէթ փաշան հրաւիրեց Սուլթանին քով:

Ապտիւլ Համիտ իր թաքստոցէն ներկայ գտնուած էր Սալիհա հանըմի երկրորդ հարցաքննութեան և կատաղութեամբ լսած էր անոր խօսքերը: Երբ որ Իզդէթ իր տիրոջ քով եկաւ հասկցաւ թէ հոգեկան ի՛նչ տրամադրութեան մէջ էր նիկա:

— Այս կինը պէտք է անմիջապէս ամենատուրի չար չարոնքներու ենթարկել և խօսեցնել տալ, գուցէ իր սիրական քարտուղարին, և եթէ տակաւին յամտի իր այս ընթացքին մէջ, չարչարանքը չարունակել մինչև որ ստակի... այդ կինը, ա՛յլ ասկէ ետքը ասլըկու իրաւունք չունի:

— Ես ալ բացարձակապէս ձեր վեհափառութեան կարծիքէն եմ:

— Գալով միւս ձերբակալուածներուն, շտրունակեց Ապտիւլ Համիտ, իրենց հետ ալ նոյն կերպով պէտք է վարուիլ, նախ անուշութեամբ ջանալու է գիրունք խոտոտեցնելու, եթէ խօսիլ չուզեն՝ պէտք է բռնի միջոցներու զինել ու յետոյ զիրենք սջնչացնել... ու այս ամէնը պէտք է այսօր ըննայ... չեմ ուզեր որ ինդիրը երկարաձգուի:

— Ձեր վեհափառութեան կամքը պիտի կատարուի, պատասխանեց քարտուղարը ամենայն ականածութեամբ:

— Եւ բոլոր այս եղածները պէտք է ծածուկ մնան, ժողովուրդը պէտք չէ որ բան մը խմանայ այս անցած դարձածէն:

— Այս մասին կրնաք կատարելապէս ապահով ըլլալ... պարտէն դուրս ոչ ոք բան մը գիտէ այս գաղտնի կազմակերպութեան մասին :

Այս խօսակցութենէն ետք Իզզէթ փաշա վերադարձաւ հարցաքննութեան սրահը, ուր արդէն բերուած էր ձերբակալուածներէն մին :

Այս վերջինը քառասուն տարեկանի մօտ, յաղթակազմ, դեղին պիսերով գեղեցիկ մարդ մըն էր, որուն անայլայլ կերպարանքը իր սրտին արիութիւնը ցոյց կուտար : Խրոխտ կերպարանքով մը նստած էր այն աթոռին վրայ ուր քիչ մը առաջ տեսանք Սալիհա հանրմը : Իզզէթ փաշտ իր թիկնաթուին մէջ բաղմնէէ ետքը պահ մը ուշադիր քննեց այս մարդը և իսկոյն հասկեցաւ որ աչքը վախճնելով կարելի չպիտի ըլլար խօսեցնել զինքը և թէ լաւագոյն էր խորամանկութեան գիմելը . ուստի մեղմ ու աղու ձայնով մը ըսաւ .

— Ձեր հարցաքննութիւնը չեմ յուսար որ երկար տեւէ, որովհետեւ արդէն մեր պէտք եղած տեղեկութիւնները կրցանք քաղիլ Սալիհա հանրմէն որ իմաստութիւնը ունեցաւ ամէն բան տեղն ի տեղօք խոստովանելու, ինչ որ իրեն համար բարիք մը պիտի ըլլայ և պիտի նպաստէ իրեն սահմանուած պատիժը թեթեւցնելու և միանգամայն զինքը անօգուտ տանջանքներէ ազատելու : Այսուհանդերձ, ձեռակերպութեան համար, կ'ուզեմ ձեզի ևս հարցաքննել և կը յուսամ որ դուք ալ, ձեր ընկերուհիին պէս, դժուարութիւն չէք յարուցանիր ու մեր հարցումներուն որոշ կերպով կը պատասխանէք : Եւ այս բանը ամէնէն աւելի ձեզի կրնայ նպաստաւոր ըլլալ :

— Կը յուսամ որ ինէ ալ այնչափ դո՛ւ պիտի մնաք որչափ դո՛ւ մնացած էք Սալիհա հանրմէն, պատասխանեց ամբաստանեալը ամենայն հանդարտութեամբ :

Այս պատասխանէնէն քաջալերուած՝ նախադասը սկսաւ իր հարցաքննութեան :



- Նախ ձեր անունը ըսէ՛ք :
- Այի :
- Ձեր հօրը անունը :
- Եռսուֆ :
- Ի՞նչ գործով կը զբաղիք :
- Հայրենիքի փրկութեան նուիրական գործովը :
- Կը խնդրեմ, ուղղակի և որոշ կերպով պատասխանեցէ՛ք իմ հարցումներուն, ինչ է ձեր արհեստը :
- Նախկին ղինուորական մըն եմ :
- Իսկ հիմա՞ .
- Հիմա . . . յեղափոխական :
- Որքա՞ն ժամանակէ ի վեր :
- Վեց տարիէ ի վեր :
- Ապացոյցներ ունինք թէ դուք մասնակից գտնուած էք Գանախլիի մէջ գործուած երեսկ սպաննութիւններուն :
- Այլ մասին ապացոյց չունիք, այլ միայն կատկածներ պատասխանեց այն որ ինքզինքը Այի անուանած էր :
- Կ'ուբանա՞ք ձեր մասնակցութիւնը :
- Բնաւ երբէք, միայն թէ կ'ըսեմ որ դուք այլ մասին ու ե չ'ապացոյց չունիք :
- Եւ սակայն կ'ընդունիք որ այլ ոճիրներուն մասնակցած էք :
- Իսրոյն մէջ ոճիր չկայ : Մեր կազմակերպութիւնը որոշած է մշտնդէն վերջնել բոլոր այն վատերը որոնք անձնական շահու համար գործիք կ'ըլլան բռնակալութեան և կ'ուղեն հայրենիքի ազատութիւնը զոհել իրենց գծուծ ետեւութիւններուն . այլ երեք անձերը ահաւասիկ այս տեսակ վատեր էին ուստի մեր կազմակերպութեան որոշումը գործադրեցինք : Եւ այս տեսակ որոշումներ պիտի չարունակուին գործադրուիլ ամէն անգամ որ պէտք ըլլայ .
- Ձեր այլ հայրենատիրական գործողութիւնները ամեն՞ քաղաքակիրթ երկիրներու մէջ մէկ անուն մը միայն ունին, այն է հասարակ ոճրագործութիւն, ըսաւ Իզլէթ փաշա :

— Իսկ ձեր կազմակերպած ջարդերուն ի՞նչ անուն կուտան քաղաքակիրթ երկիրներու մէջ, հարցուց Ալի:

Իզդէթ որ Սալիհա հանրմի հարցաքննութենէն ստացած փորձառութեամբը հասկցած էր որ այս տեսակ վիճաբանութիւններու մէջ պէտք չէր մոլորիլ, խելոյն խօսքը փոխեց:

— Որո՞նք էին ձեր միւս ընկերները Գանաթլլիի այդ եղևնագործութեան մէջ:

— Կազմակերպութեան այն անդամները որոնց վիճակուած էր տրուած որոշումը կատարել:

— Անունները ըսէ՛ք:

— Մեր ընկերները մատնելու ստորութիւնը չկայ մեր մէջ:

— Բայց մենք կրնանք ձեզ ստիպել որ այդ անունները ըսէք:

— Փորձեցէ՛ք տեսնեմ:

— Կը համարձակի՞ք սպառնալիք ընել մեզի, գոչեց հախազահը բարկութեամբ:

— Ինչո՞ւ չէ, բաւական զօրութիւն ունինք սպառնալու ձեզի:

— Կ'երեւայ որ չէք գիտեր թէ ձեր բոլոր ընկերները ձերբակալուած են այս միջոցին, չնորհիւ Սալիհա հանրմի խոտտովանութիւններուն, բոլոր Իզդէթ փաշա, յուսարով որ միւսը պիտի խաբուի այս խօսքերէն:

— Իրա՞ւ կ'ըսէք, պատասխանեց միւսը ծագրածու չեշտով մը, ուրեմն մէկ օրուան մէջ կարո՞ղ եղաք ձերբակալելու այն միլիտանտոր Օսմանցիները որոնք անյուր բռնակալութեան մը տակ ապրելէ յուսահատ որոշած են այս երկիրը փրկել իր ոխերիմ թշնամիներու ձեռքէն և զայն տգտտական սոսմանեադրութեամբ մը ճմտել: Ուրեմն մէկ օրուան մէջ կրցո՞ք ազատութեան յաղթանակը պատրաստելու աշխատող հազարաւոր անձնազոհ Օսմանցիները գտնել ու բռնատարիլ: Բայց այդպիսի գործ մը կատարելու համար ոչ ձեր խաֆիէներու

վոհմակը, ոչ ձեր ոստիկանները և ոչ իսկ ձեր բանակը բաւական է...

— Գիտէ՞ք որ ձեր այս յոխորտանքները ձեզի չառ սուղի պիտի նստին, գոչեց նախագահը:

— Պարզապէս ճշմարտութիւնը կ'ըսեմ ձեզ ոչ թէ կը յոխորտամ:

— Վերջին անգամ կը հրաւիրեմ ձեզ որ ուղղակի և ուրոշ կերպով իմ հարցումներուս պատասխանէք, փոխանակ խենթութեան խօսքեր ըսելու:

— Ես ալ վերջին անգամ ձեզ կը յայտարարեմ որ արդէն ամբողջ ընկիւններս ըսի և թէ ասիէ ետք միտք չունիմ ձեզ պատասխանելու:

— Բայց մեզ պիտի ստիպէք որ ձեզ բռնի խօսեցնեկ տանք:

— Այդ ձեր գիտնալիք բանն է:

— Վերջին անգամ դարձեալ կը կրկնեմ, պիտի պատասխանէ՞ք հարցումներուս:

— Ո՛չ, ըսաւ Ալի աջնպիսի հաստատ չեչտով մը որ Իզդէթ փաշա հասկցաւ թէ զայն խօսեցնելու համար ու է փորձ անօգուտ էր և թէ հարկ էր ուրիշ միջոցի գիմել:

Իսկոյն զանգակը զարկաւ և հրամայեց որ ամբաստանեալը իր անզը փոխադրեն: Յետոյ զատ զատ բերել սուլաւ նսեւ միւս երկու ձերբակալուածները, որոնց մին բուն իսկ այն իտալացի կեղծ քահանան էր որուն Պոլիս հասնելը պատմեցինք և որուն չորհիւ Մաք Լայն կրցած էր Չամլըճայի թաքստոցը գտնել: Ընթերցողները, ինչպէս կը յիշեն, այդ կեղծ քահանան հայ մին էր, որուն իր տանտիրուհին Վահրամ անունը տուած էր:

Վահրամի հարցաքննութիւնն ալ շատ երկար չտեւեց: Երիտասարդը ասանց զժողարութեան յայտարարեց իր հայ ըլլալը և զգաճի կազմակերպութեան մասնակցելը Օսմանեան հայրենիքը ազատելու համար բռնակալութեան ճանկերէն: Ըստ թէ ինք իրբեւ Օսմանցի կը զործէր և ոչ թէ իրբեւ Հայ և

իր նպատակն էր նպատակ Օսմանեան հայրենիքին վերածննդ-  
եան և Սահմանադրութեան հաստատումին :

Ըստ և նաեւ որ իրենց կազմակերպութեան մէջ , առանց  
ցեղի ու կրօնի խտրութեան , անձնազոհներ կային որոնք ի-  
րենց կեանքին գնովը պիտի աշխատէին ազատութեան յազ-  
թանակին : Բայց երբ Իզլէթ փաշա ուզեց մանրամասնու-  
թիւններու մէջ մտնել և կազմակերպութեան գաղտնիքներուն  
տեղեկանալ , երիտասարդը բացարձակօրէն յայտարարեց թէ  
բաւ մը չպիտի ըսէր այդ մասին : Ի դուր պալատական քար-  
տուղարը իր սպանալիքները կրկնեց , ստանձանքի ու չարա-  
չար մահուան խօսքեր ըրաւ : Երիտասարդը անդրդուելի մնաց  
և յամառօրէն լռութիւն պահեց :

— Սպասեցէ՛ք քիչ մը և ամէնքդ ալ սոխակներու պէս  
պիտի խօսիք , գոչեց Իզլէթ զանգալը բարկութեամբ հըն-  
չեցնելով :

Երբ պահապանները եկան՝ նախագահը հրամայեց որ  
Վահրամն ալ իր տեղը ստանին և չորրորդ ձերբակալուածը  
բերեն :

Այս չորրորդը , գուցէ մեր ընթերցողները արդէն գու-  
շակեցին , բուն իսկ մեր վէպին սկիզբը ճանչցած «Շաֆագ»ի  
խմբագիր Սատրգ պէյն էր :

Իզլէթ փաշա ամէնէն աւելի յոյսը դրած էր երիտասարդ  
խմբագրին վրայ :

— Այս մարդը , կը խորհէր ինքնին , ստակաւին նոր  
մտած է կազմակերպութեան մէջ , միւսներուն կորովը ու  
փորձառութիւնը ունենալու չէ ու ո՛չ անոնց չափ մոլեռանդ  
յեղատիտական մըն է : Ինք վայրկեանական տալաւորութեան  
մը տակ դացած միացած է , անոնց հոգեկան զօրութիւնը  
չպիտի կրնայ ունենալ :

Այս յայտելով օրօրուած՝ ուղեց մեղմօրէն սիրիլ իր հար-  
ցաքննութիւնը :

— Սատրգ պէյ , ըստ փաղարշական ձայնով մը , ձեղի



հետ կ'ուզեմ թողորովին տարբեր կերպով վարուիլ, որովհետև գիտեմ թէ դուք պատուաւոր, պարկեշտ և ազնիւ երիտասարդ մըն էք, միեւնոյն ատեն շատ ուսեալ և խելացի, և շատ փայլուն ապագայ մը ունիք ձեր առջև: Այդ ապագան իրաւ է որ վայրկեանական մոլորումի մը պահուն ջախջախեցիք, բայց մենք գիտենք թէ դուք ի բնէ ազնիւ ու պարտաճանաչ քաղաքացի մըն էք և թէ կարելի է այդ մոլորումը դարմանել, ապաւինելով մեր վեհափառ տիրոջ բարեացակամութեան և անսահման ներողամտութեան: Ես նոյն իսկ յանձնառու կ'ըլլամ ձեր մասին բարեխօսելու նորին վեհափառութեան և այժմէն կը խոստանամ որ այս բարեխօսութիւնը ապարդիւն չպիտի ըլլայ, միայն թէ ասոր փոխարէն կ'ուզեմ որ դուք ալ թողորովին անկեղծօրէն պատասխանէք իմ հարցումներուս և մեզի պէտք եղած դիւրութիւնները տաք որպէս զի կարող ըլլանք այդ հարազործներու ընկերակցութենէն մտքեղ մեր պետութիւնը:

— Ո՞ր հարազործներու ընկերակցութեան մասին կը խօսիք, հարցուց Սատրգ միամիտ կերպարանքով մը:

— Այն ընկերակցութեան մասին որուն դուք ալ դժբախտաբար և անգլոտակցաբար մասնակցած էք:

— Ես հայրենասէրներու ընկերակցութեան մը կը պատկանիմ և ոչ թէ հարազործներու...:

— Խնդիրը ասոր վրայ չէ, փութաց բոկ Իզզէթ փաշա, էսկանը այն է որ այժմ այդ գաղտնի ընկերութիւնը պետութեան դէմ կը դառն և ամէն ճշմարտ Օսմանցիի պարտակաւորութիւնն է կառավարութեան աջակցիլ որպէս զի այդ վնասակար մարմինը չկրնայ այլևս վնասել հանրային ապահովութեան:

«Ծնորդիւ մեր վեհափառ Սուլթանին արդէն այդ կալմաշերտութեան զլխաւորները ձեռք անցուցինք և մնացածներն ալ անցընելու վրայ ենք, ուստի մենէ ճշմարտութիւնը ծածկելով ուրիշ բան բրած չպիտի ըլլաք եթէ ոչ ձեր վիճակը ծանրացնել, առանց ո և է օգուտի:»

— Փաշա էֆէնտի, ձեր պերճախօսութիւնը անօգուտ տեղը կը սպառէք, պատասխանեց Սատրգ պէյ անյողդողդէնչտով մը, ձեզի հետաքրքրող հարցերու մասին բան մը չի պիտի կրնաք քաղել բերնէս... :

— Բայց արդէն ձեր միւս երեք ընկերները չառ բան խոստովանեցան :

— Կը զրպարտէք զիրենք, գոչեց այս անգամ կրիտասարդ խմբագիրը բարկաճայթ ձայնով մը, իմ ընկերներս վատեր չեն :

— Սատրգ պէյ, կը ցաւիմ որ մեր բարեացակամութիւնը չարաչար կը գործածէք ու չէք ուզեր օգտուիլ անկէ. սակայն գիտցած եղէք որ յետոյ շատ պիտի զղջաք... :

— Կ'արհամարհեմ ձեր այդ սպառնալիքները, ըսաւ Սատրգ խրոխտ կերպարանքով մը :

— Գիտցած եղէք որ ձեզ խօսեցնելու համար բռնութեան պիտի դիմենք :

— Դուք ալ գիտցած եղէք որ մենք ալ ֆիզիքական չարչարանքներու դիմանալու չափ հոգեկան կորով պիտի ունենանք :

Նախագահը յուսահատական շարժում մը ըրաւ : Այս մարդոց հետ կարելի չէր անուշութեամբ գլուխ ելլել : Նոյն խի այս նորամուտ կրիտասարդը չէր ուզեր խոստովանիլ և միւսներէն աւելի յամառութիւն ցոյց կուտար :

Իզլէթ յոգնած երեսոյթով մը սեղանին վրայ դրուած դանդակը անգամ մըն ալ հնչեցուց և պահապանները կանչել տալով՝ հրամայեց որ Սատրգ պէյը իր տեղը փոխադրեն ,

Հարցաքննութիւնը լմնցած էր առանց ո և է արդիւնքի :

Այս ապարդիւն հարցաքննութիւններէն ետքը այլեւ չորս ձերբակալուածներուն բախտը վճռուած էր : Եթէ երբեք զըզում յայտնած ըլլային, «աման»ի դային, իրենց մեղապարտութեան համար չնորհ հայցէին ու մանաւանդ ամէն բան տեղն ի տեղօք պատմելով՝ ծածուկ կազմակերպութեան լողոր դադա-

նիքները յայտնէին, Ապտիւլ Համիտ իր անսպառ զթասրտութեամբը դուրէ՛ ներողամիտ հոգի մը ցոյց պիտի տար իրենց հանդէպ ու զանոնք մշտնջենական զնտանի մը մէջ փակելով պիտի զսնանար: Բայց այդ անուղղայ ըմբոստները ոչ միայն զաղտնիք մը դուրս չհանեցին՝ այլ նոյնիսկ համարձակեցան բացէ՛ ի բաց նախատինքներ տեղալ նորին վեհափառութեան դէմ և իրենց մեղաւորի դիրքը մոռնալով՝ մէյմէկ ամբաստանիչներ զառնալ: Բռնաւորը այս աստիճան յանդգնութեան չէր սպասեր բնաւ: Երբեք չէր կասկածեր թէ իր իշխանութեան ներքեւ տակաւին կը գտնուին այս աստիճան անկեղծութիւն, կորով ու նկարագիր ունեցող անձեր: Համիտ կը կարծէր որ իր երկարամեայ ապականիչ ու անբարոյացուցիչ իշխանութեան շնորհիւ կրցած էր ամբողջ Օսմանյիները վատասերկ, անոնց հոգիին մէջէն խել բոլոր աղնիւ ու բարձր զգացումներու սերմերը և զանոնք միայն անասնական բնազդներով ապրող արարածներու վերածել: Հիմա սոսկումով կը տեսնար որ ցեղին մէջ ասպետական արիասրտութիւնը չէր ջնջուած՝ այլ ալ աւելի զօրացած էր և կը սպառնար ահուկի ու ժգնութեամբ մը պոթկալու: Այդ մարդիկը ոչ թէ վախ չէին զգար իր բռնակալութենէն, ընդհակառակը կը սպառնային անոր, նոյն իսկ իրենց չղթայուած վիճակին մէջ: Ու նոյն իսկ այդ ըմբոստութեան ոգին անձնաւորողը Թրքունի մըն էր . . . :

Ապտիւլ Համիտ երբ վարագոյրին կտուէն երիտասարդ խմբագրին՝ Սաարգի հարցաքննութիւնն ալ լսեց, ահուկի բարկութեան մը մասնուեցաւ և պահ մը խորհեցաւ այդ չորս ըմբոստներն ալ իր ներկայութեանը բերել տալ ու զանոնք իր ձեռքովը սղաննել, ամենուն զլուխներն ալ ատրճանակի մէյմէկ հարուածով պայթեցնելով:

Յետոյ մէկէն իր բարկութիւնը դարձաւ իր սիրական քարտուղարին Իզլէթի դէմ, որուն հետ տակաւին նոյն առտուն իսկ այնքան սիրալիր եղած էր:

— Այս մարդը չկրցաւ իրեն յանձնուած պաշտօնը լաւ կատարել, մտածեց, առաջին վայրկեանէն պէտք էր սարսափեցնել այդ մարդիկը, մինչդեռ ինք թոյլ վարուեցաւ հետերնին, ուղից անուշութեամբ գործ տեսնել և ասոր համար գործը այս ընթացքը առաւ :

Եւ իսկոյն իր մօտ կանչել տուաւ Նէճիպ Մէլհամէ փաշան :

— Նէճիպ, ըսաւ անոր, շատ դժգոհ մնացի կատարուած հարցաքննութիւններէն :

— Ինչո՞ւ համար, վեհափառ տէր, հարցուց պալատականը :

— Որովհետեւ ոչ թէ արդիւնք մը չստուին, այլ առիթ մը եղան որ այդ մարդիկը անպատկառակնարկութիւններ ընելու համարձակին... և բոլոր ասոր յանցանքը Իզզէթինն է որ չկրցաւ պէտք եղած կորովը ցոյց տալ :

— Այո՛, թերեւս կարելի էր աւելի խստութեամբ հարցաքննութիւնը կատարել պատասխանեց Նէճիպ Մէլհամէ, այսուհանդերձ կը կարծեմ որ Իզզէթ փաշա շատ վարպետութեամբ գործը վարեց... միայն թէ այդ դաւադիրները տարօրինակ մարդիկ են... :

— Ես վստահ եմ որ եթէ դուն կատարէիր հարցաքննութիւնները, լաւագոյն արդիւնք մը կ'ունենային :

Իր ախրով այս գնահատութեան վրայ Նէճիպի աչքերը ուրախութենէն շողացին, ըայց կեղծ համեստութեամբ մը գլուխը ծռեց և չպատասխանեց :

— Հիմա կ'ուզեմ որ երկրորդ անգամ, դուն առանձին հարցաքննես զիրենք, քու յարմար տեսած ձևովը :

— Որչափ ալ ինծի յանձնուած պաշտօնը դժուարին ըլլայ, այսուհանդերձ պատրաստ եմ ամենայն յօժարութեամբ իմ վեհափառ ախրովս կամքը կատարելու, պատասխանեց Նէճիպ :

— Այդ մարդիկը, չարունակեց լռեաւորը, ինչ որ ալ



ըլլայ իրենց նոր հարցաքննութեան արդիւնքը, այլևս անօգուտ է որ ապրին, քանի որ իրենց կեանքը պետութեան վընտակէ ուրիշ նպատակ մը չունի. ուստի պէտք չունիս հետեւնին մեղմութեամբ վարուելու... կրնաս զիրենք խօսեցնելու համար ամէն միջոցի գիմել:

— Ամէն միջոց պիտի փորձեմ, վեհափառ տէր:

— Քու հանձարամտութեանդ կը թողում միջոցներու ընտրութիւնը, միայն կրնաս վստահ ըլլալ որ զիրենք քեզի կը յանձնեմ եւ քենէ հաշիւ չպիտի պահանջեմ եթէ զիրենք խօսեցնելու համար ձեռք առած միջոցներուդ հետեւանքով փորձանք մը պատահի իրենց:

— Ձեր կամքը պիտի կատարեմ, վեհափառ տէր, պատասխանեց Նէճիպ Մէլհամէ իբրեւ պատասխան իր տիրոջ այդ չարաչուք թեկադրութիւններուն:

— Եթէ յաջողիս օգտակար բան մը խմանալ իրենցմէ, զիս չտախտանց գոհ պիտի թողուս:

— Ամէն բան պիտի ընեմ իմ վեհափառ տիրոջս հաճելի ըլլալու համար:

Ապաիւլ Համիտի նրամանը բացօրոյ էր: Նէճիպ Մէլհամէ իր գոհերը պիտի կրնար մտեցնելու աստիճան խոչտանդել տալ զանոնք խօսեցնելու համար: Միայն թէ պիտի յաջողէ՞ր իր այս գահիճի պաշտօնին մէջ: Իրաւ է որ Նէճիպ Մէլհամէ չատ անգումներ յաջողած էր ապաւնտուրքներով կամ չարչարանքներով ահարեկիկ ձերբակալուած յանցաւոր ու յաճախ աբղորովին անմեղ մարդիկ եւ զանոնք խօսեցնել տալ: Բայց այնոր ձերբակալուած մարդիկը երբեք չէին նմանել անոնց այս բանն էր որ մտատանջութիւն կը պատճառէր իրեն:

Այսու հանդերձ իր վարանումը բնաւ յայտնի չըրար Ապաիւլ Համիտի քով, այլ ընդհակառակը խախտ մեծխօսիկութեամբ մը ըսաւ.

— Կը յուսամ որ ինչ յանձնուած պաշտօնը պիտի կրնա յաջողութեամբ գլուխ հանել եւ արժանանալ ձեր բարձր վե

հաժառութեան գնահատութեան, միայն թէ կը խնդրեմ որ ինձ քիչ մը ժամանակ չնորհք ընէ՛ք...

— Ի՞նչ ժամանակ, գոչեց բռնաւորը, ընդհակառակը ես կ'ուզեմ որ այս խնդիրը կարելի եղածին չափ շուտ լինայ:

— Պիտի խնդրէի որ գոնէ նոր հարցաքննութիւնը անմիջապէս չսկսէինք և գոնէ մինչև այս գիշեր ինծի միջոց տրուէր պէտք եղած պատրաստութիւնները տեսնելու... մահաւանդ Եր լաւագոյն կ'ըլլայ այս նոր հարցաքննութիւնները գիշեր ժամանակ կատարել:

— Կը հասկնամ ինչ որ ըսել կ'ուզես, պատասխանեց Ապրիլ Համիտ ձայնը մեղմացնելով, այո՛, այո՛, իրաւունք ունիս, լաւագոյն է որ գիշերը կատարուին այս գործողութիւնները... գնա և ուզածիդ պէս պատրաստութիւնները տո՛ւ:

Նէճիպ Մէլհամէ գեանամած խոնարհութիւններ ընելէ ետքը, մեկնեցաւ իր տիրոջ քովէն:

---

#### Գ Լ Ո Ւ Խ Դ Ս.

### ՍԱԼԻՀԱ. ՀԱՆՐԱՄԻ ԶԱՐԶԱՐԱՆՔԸ

Մտի՛ր չկոխած՝ արդէն պալատականը իր ամբողջ պատրաստութիւնները տեսած էր:

Երկարդի պալատին գեանայարկի մէկ նկուղին մէջ տեսակ մը հաւատաքննական ստեան ձեւացուցած էր: Մէկ անկիւն մը դնել տուած էր վայտէ սեղան մը, առանց ծածկոյթի, որուն վրայ չիլ մը միջան, մէկ քանի գրիչ և թուղթերու դէզ մը կ'երեւար միայն: Սեղանին քով դրուած էին երեք խալիւ: անպաճոյճ օթոններ: Ամբողջ նկուղը լուսաւորելու համար, սեղանին վրայ դրուած երկու մօմ լաւական համարած էր: Այս խիստ նախնական յարդարումը ահա կ'իջարէն չա-

բաշտք երևոյթմ մը կուտար այդ նկուզին : Արդէն Նէճիպ Մէլհամէի նպատակն ալ այդ էր : Սեղանին զէմը , մտթին մէջ զեռնդուած էր նաեւ փայտէ քառակուսի աթոռակ մը , ամբաստանեալին յատկացուած :

Փիչերը արդէն բաւական յատաճացած էր ու այդ չափաւոր զեռնդարկը տակաւին թաղուած էր խորունկ հանդարտութեան մը մէջ :

Նէճիպ Մէլհամ ընդհանրապէս այդ տեսակ հարցաքննութիւններու մէջ ընդունուած սովորութեան համեմատ , ուզած էր որ կէս զփիչերէն հարք , իրենց քառնէն արթնցնելով ընկել սալ ամբաստանեալները և այնպէս հարցաքննել : Այդ փորձը յաճախ լաւ արդիւնքներ տուած էր իրեն :

Այսպէս արեւմն , չառ ուշ տանն , նկուզին մէկ կողմնակի դուռը բացուեցաւ և զտղանի քայլերով ներս մտաւ սղաթառական փաշան՝ երկու անձերու ընկերակցութեամբ : Յամբ յամբ յատաճացաւ մինչև անկիւնի սեղանը և անոր քով , յարկէ աթոռին փայ բաղմեցաւ , մինչ իրեն ընկերացողները սարի մնացած էին : Փաշան անանցմէ մէկուն զատնապալ ըսաւ .

— Ո՛ր է Սէլա Ապու Սամաքը և իր ընկերները :

— Փաշա էֆենտի , իրեն ըմենք որ հաւ դանտի , սակեջն տակաւին չէ եկած :

— Գնա՛ զինքը զտիր և բռն՝ որ անմիջապէս գայ :

Միւսը այս հրամանը տատնապէս սկս մեկնեցաւ և քանի մը փաղկեման հարս փերայարձաւ հսկայ ու յայթափաղ աւարի մը հետ , որուն սեւ զէմքը , դուրս դարձած կարմիր չթեւեւները ու պղպայցող աչքերը , մտթին մէջ ահսելի կերպարանք մը կուտային իրեն :

Այդ վիթխարի մարդը Սէլա Ապու Սամաքն էր , Սուտանցի խափիկ մը որ Եզիպատտի մէջ զահիճի պաշտօն վարած էր տարիներով , յետոյ ըմբշամարտութիւններու մասնակցած ու մեծ համբաւ չաճած էր Գահիրէի ու Ալեքսանդրիոյ մէջ : Նշանաւոր ըմբիշներ մինչև Եզիպատտ համարուած էին՝ հետը չափուելու համար ու անկէ պարտուած : Իր համբաւը հասած

էր մինչև Պոլիս և Երլտըզի մէջ գտնուող Եգիպտացի մը առաջարկած էր իր հայրենակցին Պոլիս գալ և Սուլթանի ծառայութեան մէջ մտնել իբրեւ պալատան ըմբիշ : Սէիտ Էպու Սամաք խանդավառութեամբ ընդունած էր այս առաջարկը և անմիջապէս փութացած էր Պոլիս գալ ու երթալ իր հայրենակիցը գտնել : Իր հսկայ հասակը, կորովի կազմուածքը, դուրս ցցուած աչտերը և սեփ սեւ աչքերը սարսափով համակած էին զինքը առաջին անգամ տեսնողները, այսու հանդերձ դիւրաւ կրնամ էր ընդունուիլ Երլտըզի պալատին մէջ, Նոյն խակ Ապտիւլ Համիտ ուզած էր մօտէն տեսնել զինքը և անոր վայրենի կերպարանքը հաճոյ թուած էր իրեն և դրամական մեծ պարգև մը ըրած էր : Այդ օրէն, Սէիտ Ապու Սամաք, իբր Սուլթանին կողմէ գնահատուած մէկը, յարգանք ու ակնածանք ներշնչած էր ամէնուն : Եւ սակայն Ապտիւլ Համիտ սիրահար չէր ըմբշամարտութիւններու և պալատի ըմբիշները գրեթէ երբեք առիթ չէին ունենար իրենց վեհափառ տիրոջ ցոյց տալու ուժերնին ու ճարպիկութիւննին : Սէիտ Ապու Սամաք ծայլ ու անգործ կեանք մը կը վարէր պալատին մէջ, չկարենալով պէտք եղածին չափ իր քաջագործութիւնները ցուցադրել, այսու հանդերձ դո՛ւ էր իր վիճակէն : Ստին ատին զինքը կը գործածէին՝ սարսափ ազդելու համար վահերոտ ձերբակալեալներու որոնք Երլտըզ կը բերուէին հարցաքննութեան հոմար : Այսպէս, Սէիտ Էպու Սամաք կամաց կամաց իր ըմբիշի պաշտօնը մոռցած՝ իր հին գահիճի դերը կը կատարէր :

Սուտանցին երբ եկաւ Նէճիպ Մէլհամէի դէմը՝ իր հրակայական հասակը ծռեց և ակնածալի բարեւ մը տուաւ :

— Սէիտ, ըսաւ փաշան արարերէն լեզուով, քու ծառայութեանդ պէտք ունինք :

— Պատրաստ եմ ձեր հրամանին, պատասխանեց միւսը :

— Զորս չարագործներ ձերբակալած ենք, որոնք մեր վեհափառ տիրոջ նուիրական անձին դէմ կը դառնին, այդ անձերը մինչև հիմա անուշութեամբ չուղեցին իրենց խոտ-



տալանութիւնները ընել և նոյն իսկ համարձակեցան նախատական ընթացք մը ունենալ մեզի հանդէպ: Հիմա զիրենք բռնութեամբ խօսեցնել պիտի տանք:

— Լա՛ւ, կը խօսեցնենք ըսաւ Սուտանցին չարաշուք դէմքով մը:

— Ո՞ր են միւս երկու րնկերներդ:

— Դուրսը ձեր հրամանին կը սպասեն:

— Շատ աղէկ, առ այժմ դուն առանձին բաւական ես, եթէ պէտք ունենանք միւսներն ալ կը կանչենք:

— Ինչպե՞ս պէտք չմնար:

— Մանաւանդ որ մեր առաջին հարցաքննելիքը կլին մըն է:

— Կի՛ն մը, ըսաւ սեւը արհամարհոտ ձեւով մը, կի՛ն մը որ կը համարձակի էրեկմարդոց հրամանին անտատուել, Աստուած իմ, ի՛նչ օրերու հասանք:

— Եւ դուն վստա՞հ ես որ պէտք եղածին պէս պիտի կրնաս խօսեցնել այդ կլինը:

— Եթէ Սպու Սամաք այդչափի ալ կարողութիւն չունենայ, ա՛լ ի՛նչ երեսով կրնայ ապրիլ աշխարհիս վրայ:

— Քիչ մը ետքը պիտի տեսնենք քու խօսքերուդ իրական արժէքը, պատասխանեց վաշան, որ այս խօսակցութիւնը բնեղով սեւամորթին հետ, պարզապէս զայն ա՛լ աւելի զրգռել կ'ուզէր:

Յետոյ, իր հրամանին վրայ, Սուտանցին գնաց կեցուայն աթոռին կտեւը, որուն վրայ պիտի նստեցնէին ամբաստանեալը:

— Գնա՛ և Սալիհա հանրմը հոս բերել տուր, պատուիրեց Նէճրայ Մէլհամէ իր քովը գտնուող անձին:

Երբ միւսը մեկնեցաւ արուած հրամանը գործադրելու համար, պալատակսնը աչք մը պտտեց զեանայարկին չուրջ և իր զննութենէն գոհ մնաց: Արդարեւ այդ նկուղը, մերկ ու աղտոտ կերպով լուսաւորուած կամ գրեթէ մթութեան մէջ թաղուած, որովհետեւ սեղանին վրայ դրուած երկու մոմերը հազիւ անոգոջ լոյս մը կը սփռէին, չարաշուք և դժընդակ սպաւորութիւն մը կը գտրծէր մարդուն երեւակայու-

Թեան վրայ: Հոս չի կար առաջուան լստաչող ու պերճօրէն կահաւորուած դահլիճին զուարթ ու անդորրիչ երևոյթը, այլ ընդհակառակն արհաւիրքն ու վրդովմունքը կը տիրէր ամէն կողմ:

— Կարծեմ թէ այս սրահին յարդարումը աւելի յարմար է քան միւսինը, մտածեց ինքնին Նէճիպ Մէլհամէ, և թէ այստեղ այդ կինը չպիտի համարձակի խօսիլ այն ձեւով որով կը խօսէր դահլիճին մէջ...: Բաց աստի, Ապու Սամաքն ալ մոռնալու չէ:

Վերջապէս, կէս ժամ ետքը, նկուղին դուռը բացուեցաւ և մուտն մէջ ներս բերին Սալիհա հանրմը:

— Ինչո՞ւ այսչափ ուշացար, հարցուց խոժոռ ձայնով մը Նէճիպ Մէլհամէ:

— Տիկինը կը քնանար և զինքը արթնցնելու և տեղէն հանելու համար քիչ մը ժամանակ կորսնցուցինք, պատասխանեց այն անձը որ Սալիհան փնտռելու դացած էր:

— Նստեցուցէ՛ք զինքը սա աթոռին վրայ, շարունակեց Նէճիպ Մէլհամէ նոյն խոժոռ չիչառովը, և որպէս զի հանդարտ մնայ, թեւերը և ոտքերը կապեցէ՛ք աթոռին:

Նրեք անձերը որոնք Սալիհայի կ'ընկերանային՝ զայն աթոռէն քով առաջնորդեցին: Տիկինը առանց խօսք մը արտասանելու կամ դժուարութիւն յարուցանելու, նստաւ յարդէ աթոռին վրայ և թույ տուաւ որ թեւերն ու ոտքերը կապեն անոք: Այս գործողութիւնը տասը վայրկեանի չափ տեւեց:

— Հիմա դուք տեղերիդ զացէ՛ք, հրամայեց պալատականը, խօսքը երկու պահապաններուն ուղղելով, իսկ դուն Մահմուտ պէյ, եկո՛ւր տեղը նստէ, որպէս զի մի առ մի արձանագրեալ այս կնոջ խոստովանութիւնը:

Հրամանը խսկոյն դործողութեցաւ:

Այն առան Նէճիպ Մէլհամէ, խօսքը Սալիհա հանրմին ուղղելով, յօնքերը պոստատած, դաժան ու խիստ դէմքով մը, ըսաւ.

— Մի՛ կարծեր որ կնոջ մը պէս պիտի վարուիմ հետդ .  
ինծի համար այդ ամբողջ վրայ նստողը կլին մը չէ , այլ հա-  
տարակ չարագործ մը և միանգամայն պետութեան զէմ գոր-  
ծող դաւաճան մը : Քու և ընկերներուդ արարքները աշխար-  
հի բոլոր երկիրներուն մէջ կախաղանով կը պատժուին . ա-  
սիկա պէտք է որ գիտնաս : Ասկէ առաջ գուցէ չափազանց  
ներողամտութեամբ վարուեցանք ձեզի հետ և մեր այս ներո-  
ղամտութիւնը ձեր կողմէ իւրեւ տկարութեան նշան համար-  
ուեցաւ : Այլ հիմա ներողամտութեան չըջանը լմնցած է և ծայ-  
րայիշ խստութեամբ պիտի վարուիմ հետդ : Այս մասին վե-  
հափառ տիրոջս . կողմէն բացարձակապէս արտօնուած եմ .  
քու կեանքդ իմ ձեռքս է և ուղածիս պէս իշխանութիւն  
ունիմ անոր վրայ : Մի՛ կարծիր որ լալով , պուալով կամ  
սպառնալով կրնաս ո ե է կերպով ազդել իմ վրաս : Այս  
նկուզը բաւական խորունկ ու պատերն ալ բաւական հաստ  
են՝ ամէն աղաղակ , ճիչ ու գոռում գոչում խեղդելու հա-  
մար : Միակ յոյս մը կը մնայ քեզի ողջ ելլելու համար այս  
տեղէն . այն է՝ առանց կեղծիքի ու ամենայն ճշդութեամբ  
պատասխանել քեզի ըլլալիք հարցումներուն և յետոյ ապա-  
ւինիլ կայսերական գլխութեան . . . փրկութեան ուրիշ ճամբայ  
չունիս . . . :

Պալատականը պահ մը լռեց , թոյլ տալու համար որ իր  
խօսքերը իրենց ազդեցութիւնը գործեն , յետոյ շարունակեց .

— Մեր վեհափառ տէրը սոսկալի կերպով բարկացած է  
ձեր լիբր ու անպատկառ վարմունքին համար , յորմէհետեւ  
հարցաքննութեան ենթարկուեցաք և նոյն խակ որոշած էք  
առանց նոր հարցաքննութեան մը , ձեզ ամէնքդ ալ չարա-  
չար մահուամբ մը բնաջինջ ընել : Վերջապէս մենք յաջողե-  
ցանք զինքը համոզելու որ իբրեւ վերջին փորձ անդամ մըն  
ալ ձեզ հարցաքննենք և անկէ ետքը իր հրամանը գործադ-  
րենք . . . հետեւաբար քու կեանքդ թիկէ մը միայն կախուած  
է և ո՛չ թէ միայն քու կեանքդ՝ այլ նաեւ ընկերներուդ կեան-

քը, որովհետեւ մենք համոզուած ենք որ քու չխօսելու յամառութիւնդ է որ չար օրինակ կ'ըլլայ անոնց... այսպէս եթէ կ'ուզես գոնէ քու ընկերներուդ կեանքը փրկել, պէտք է որ մեր հարցումներուն տեղն ի տեղօք պատասխանես:

— Կարծեմ բոլորովին անօգուտ յոգնութիւն մը յանձն առած էք այս երկրորդ հարցաքննութեան փորձին դիմելով, պատասխանեց Սալիհա հանրմ ամենայն հանդարտութեամբ, ինչ որ պէտք էր ըսել արդէն ըսի... տարիներէ ի վեր մեր հայրենիքը արիւնհարլաւ բռնակալութեան մը տակ կը հեծէ և հսկայաքայլ դէպի անկում կը դիմէ: Այս աղետալի դրութեան վերջ մը տալու համար մենք ուխտած ենք մինչեւ հաքը կռուիլ, առանց կասելու նոյն իսկ մահուան դիմաց...:

— Լո՛ւէ՛, բանախօսութիւն արտասանելու ժամանակ չէ, պոռաց Նէճիպ Մէլհամէ, ձեռքը ուժգին սեղանին զարնելով ու ոտքի ելլելով, այդ յիմարաբանութիւնները շատ լսեցինք արդէն... դուք հոս կը գտնուիք հաշիւ տալու համար կարգ մը անմեղ մարդիկներու սպանութեան մասին... պիտի ըսէ՞ք թէ ո՛րոնք են այդ ոճիւրները գործողները, այո՛ կամ ոչ...:

— Ո՛չ, պատասխանեց Սալիհա հանրմ հաստատ չեշտով մը:

Նէճիպ Մէլհամէ, որ կրկին աթոռին վրայ նստած էր, մէկէն ոտքի ցատկեց բարկութեամբ, արագ քայլերով ուղղուեցաւ դէպի դիմացի դուռը և զայն բանալով պոռաց.

— Սէիտ Ապու Սամաք:

— Հրամայեցէք, փաշա էֆէնտի, պատասխանեց Սուտանցիին խալոտ ձայնը:

— Շուա ներս եկո՛ւր...

Հսկայ սեւամորթը երեւցաւ մթութեան մէջէն: Փաշան անոր թեւեն բռնեց և բերաւ կնիցուց Սալիհա հանրմի դէմը: Յետոյ վերադարձաւ սեղանին մօտ, անոր դարակնիքէն մին բացաւ ու մէջէն մորթէ շինուած կարճ ու հասակէկ մորակ մը առաւ ու բերաւ Սուտանցիին տուաւ:



— Այս կինը, ըստ Ապու Սամաքի, ոճրագործներու գաղտնի ընկերութեան մը պետն է, ընկերութիւն որ նպատակ ունի մեր վեհափառ տիրոջ դէմ դաւաճանելու և անոր հաւատարիմ ծառաները մէկիկ մէկիկ սպաննելու... հիմա զինքը պիտի հարցաքննեմ և եթէ չուզէ հարցումներուս պատասխանել, այս մտրակով քու պաշտօնաւ պիտի կատարես ամենայն խտուրթեամբ:

— Պատրաստ եմ ձեր հրամանիս պատասխանեց նախկին դահիճը:

Նէճիպ Մէլհամէ վերագործաւ իր աթոռը, սեղանին վրայ դրուած թուղթերու ծրարը պահ մը աչքէ անցուց և յետոյ ըսաւ, խօսքը հանձմին ուղղելով.

— Այստեղ ունինք չարք մը ոճրագործութիւններու տեղեկագիրները, նախ Գանտիլլի ծովեզերեայ տան մը մէջ 1904 օգոստոս 20ին սպաննուած գանուած են երեք անձեր, յետոյ Էրէնքէօյ, հորի մը մէջէն երեւան կլած է սպաննուած անձի մը դիակը, յետոյ Չամլըճայի մօտերը գանուած է պարտիզ-սրան Էօմէրի դիակը. յետոյ նոյնպէս Սկիւտարի բարձունքներուն վրայ սպաննուած երկու կիներ, որոնց դիակները, սնտուկի մը ամփոփուած, բերուած են Պէշիկթաշի ոստիկանատունը. բոլոր այս խորհրդաւոր սպաննութիւններուն համար ձեր ծածուկ կազմակերպութիւնն է որ կ'ամբաստանուի և այս մասին դուք ալ չէք ուրացած ձեր մասնակցութիւնը, արդ՝ կ'ընդունի՞ք որ այս բոլոր ոճիրները ձեր կողմէ կատարուած են:

— Այո՛, պատասխանեց Սալիհա հանըմ:

— Դուք ուղղակի՞ մասնակցած էք այդ սպաննութիւններուն:

— Ո՛չ:

— Ուրեմն ի՞նչ եղած է ձեր դերը այդ ոճիրներուն մէջ:

— Ոճիր և սպաննութիւն բառերը նախ չեմ ընդունիր ընաւ, պատասխանեց Սալիհա հանըմ նոյն հանգարտութեամբ:

որով խօսած էր անկէ առաջ . գերագոյն մարմնի մը կողմէ տրուած վճիռի մը համեմատ , այդ պատիժները սահմանուեցան , հետեւաբար ոճիրի խօսք պէտք չէ ընել :

— Գերագոյն մարմինն մէջ կը գտնուէիք դուք ալ :

— Այո՛ :

— Իսկ միւս անդամները որո՞նք էին :

— Անոնք ալ , ինծի պէս բռնակալութեան գէմ կռուող հայրենասէրներ . . . :

— Ինչ է այդ հայրենասէրներուն անունները :

— Չեմ ուզեր ըսել :

— Կը հրամայեմ ձեզ որ մի առ մի այդ անունները տաք :

— Չեմ ուզեր ըսել :

— Հակառակ պարագային պիտի ստիպուիմ տարբեր կերպով վարուիլ ձեզի հետ :

— Կը սպասեմ այդ տարբեր վարմունքին :

— Գիտէ՞ք որ ասկէ ողջ դուրս չպիտի ելլէք , եթէ այդ անունները չի տաք :

— Դադաղ մը մահուընէ չի վառնար , սխառասխանեց Սալիհա հանրմ ամինայն հանդարտութեամբ :

— Ի՞նչ ըսել կ'ուզես , դոչեց , Նէճիպ Մէլհամէ բարկաճայթ շեշտով մը :

— Ըսել կ'ուզեմ որ տարիներէ ի վեր արդէն ներսիդիս կը կրեմ ամուսնոյս և կրկու զաւակներուս ղեակները զորս Ապաիւլ Համիտ սպաննեց , հետեւաբար դադաղ մըն եմ ես . . . :

— Այս թանձր պատերը այդ տեսակ բանաստեղծութիւններու համար ականջ չունին , խելքդ գլուխդ փողվէ՛ , պոռաց պալատականը :

— Այս թանձր պատերէն դուրս ու աւելի վեր ուրիշ մը կայ որ իմ խօսքերս կը լսէ ու զիս և ձեզ կը դատէ , պատասխանեց Սալիհա , որուն դէմքը՝ մթութեան մէջ , տարօրինակ փայլով մը կը շողար :

— Զեր մեղսակիցներուն անունները պիտի տա՞ք անմիջապէս, գոչեց Նէճիպ Մէլհամէ, որ յուզումէն կը դողար, տեսնելով որ այդ կինը, հակառակ իր ձեռք առած միջոցներուն, երբեք վախնալու երեւոյթ չունէր :

— Գանախիլի մէջ և ուրիշ տեղեր դործուած այդ բոլոր սպաննութիւններուն միակ հեղինակը և պատասխանատուն Ապտիւլ Համիտն է :

— Մեղսակիցներուն անունները տո՛ւր, կրկնեց փաշան չառագունած դէմքով մը :

Սպինա հանրմ ա՛լ չպատասխանեց :

— Սէիա Ապու Սամաք, պոռայ Նէճիպ Մէլհամէ, պաշտօնդ կատարէ :

Այն ատն Սուտանցի հսկան իր մարակը բարձրացուց և ոկտաւ կատաղի կերպով հարուածներ տեղալ հէ՛գ կոպկոպուած կնոջ կունակին :

Եւ սակայն մարտիրոսուհին հիսնալի համբերատարութեամբ մը ղիմադրեց այդ հարուածներուն : Ո՛չ կսկիծի աղաղակ մը, ո՛չ դէմքի ծամածուծիւն մը ունեցաւ : Երբեք կարելի չէր հաւատալ որ այդ աղաղուն մարմինը այսչափ ղիմադրութեան ուժ պիտի ունենար :

Փաշային մէկ նշանին վրայ՝ սեւամորթը իր հարուածները դադրեցուց :

— Ըսէ՛ տեսնենք մեղսակիցներուդ անունները, գոչեց Նէճիպ Մէլհամէ :

— Վատ թշուառական մըն ես, քու արխարբու արտջդ արժանի, ըսաւ Սպինա հանրմ իրրեւ պատասխան :

Մտրակի հարուածները վերսկսան ա՛լ աւելի կատաղութեամբ :

Բայց այս անգամ հէ՛գ կինը ա՛լ չկրցաւ ղիմանալ ու մարեցաւ :

Ապու Սամաք հարուածները դադրեցուց :

— Մարեցաւ, ըսաւ խօսքը փաշային ուղղելով :

— Լա՛ւ, հիմա խնկըը դու՛խը կը բերենք, պատասխա-  
նեց Նէճիպ Մէլհամէ և իր քովը նստող գրագրին գառնալով  
աւելցուց .

— Երեսը քիչ մը ջուր սրսկէ՛ ու սա սրուակը հոստակ  
տուր :

Եւ գրականէն հանելով գրագրին ներկայացուց փոքրիկ  
սրուակ մը : Նէճիպ որ այս անասի հարցաքննութիւններ չառ  
անգամ ըրած էր, պէտք եղած միջոցները ձեռք առած էր  
արդէն :

Ենտրհիւ արուած խնամքներուն՝ քառորդ մը ետքը Սա-  
լիհա հանըմ աչքերը բացաւ :

— Ի՞նչպէս եւ, մարկիթդ անցա՞ւ, հարցուց պալատա-  
կանը խոփու ձայնով մը, չար ախարիկ մը ուղղկով իր զոհին  
երեսին :

— Այո՛, պատասխանեց կինը նուազեալ ձայնով մը :

— Խօսելու կարողութիւն ունի՞ս :

— Այո՛, կրկնեց Սալիհա :

— Ուրեմն ըսէ անանք մեղսակիցներուդ անունները :

— Վա՛տ, թշուառական, մրմնջեց կինը իր ակօսանե-  
րուն մէջէն :

— Կ'երեւայ որ դեռ չէ հասունցած, նկատել տուաւ  
Սուտանցին հեգնական ձեւով :

— Պիտի խօսի՞ս, վերջապէս պտուաց Նէճիպ Մէլհամէ  
կատաղութեամբ :

— Չէ՛, չպիտի խօսիմ . . .

Հանդարտ ու կորովի շեշտով մը արուած այս պատասխա-  
նին վրայ՝ պալատականը պահ մը ապշած մնաց ու չկրցաւ  
խօսք մը արտասանել : Բայց մէկէն ըմբռնեց որ ա՛լ անկարելի  
է ընկրկիլ ու տեղի քալ և թէ հարկ էր մինչեւ ծայրը եր-  
թալ :

— Ապու Սամաք գոչեց սեւամորթին գառնալով, զնա՛  
ու կրակամանն ու երկաթը բե՛ր . . . :



Սուտանցին հեռացաւ հրամանը կոտորելու համար : Սա-  
լիհա հանրմ որքան ալ անդրդուելի կորով մը ցոյց կուտար  
արտաքուստ , այսու հանդերձ ահուկիօրէն կը չարչարուէր :  
Մտրակի անողոք հարուածները արիւնկուայ ըրած էին իր  
կռնակի միսերը : Կը զգար արիւնին չիթ չիթ վազելը կռնակն  
ի վար և չապիկը որ կը փակչտէր մարմինն : Իր կապիւղա-  
ուած ոտքերն ու թեւերը սոսկալի կերպով կը կրկնապատ-  
կէին իր չարչարանքը :

Նէճիպ Մէլհամէ ըմբռնեց անոր դժնդակ վիճակը և զգաց  
թէ այդ կինը ֆիզիքական ինչ տանջանքներու մատ-  
նուած էր այդ վայրկեանին և փորձեց օգուտ քաղել անկէ :

— Բու յամառութիւնդ պարզապէս անիմաստ կը դաճեմ ,  
ըսաւ , ձայնին խոժոռութիւնը քիչ մը մեղմացնելով , այն-  
քա՛ն անիմաստ որքան ալ անօգուտ և նոյն իսկ վնասակար  
քեզի համար : Լռութիւն պահելով ուրիշ բան մը ըրած չեա  
լլար , եթէ ո՛չ քեզ և ընկերներդ չարաչար մահուան մը դա-  
տապարսեղ , մինչդեռ խօսելով՝ դուցէ կայսերական դթու-  
թեան արժանանաւ , չարչարանքներէ ազատիս ու կեանքդ  
փրկես : Իսկ եթէ կը կարծես թէ քու պահած լռութեամբդ  
կրնաս փրկել ձեր ազատ մնացած մեղսակիցները , առոր մէջն  
ալ կը սխալիս . ինչպէս յաջողեցանք ձեզ ձերբակալել , ան-  
չուչտ անոնք ալ պիտի յաջողինք ձեռք ձգել . . . միայն թէ  
փոխանակ այսօր արդարութեան ձեռքը իյնալու , ամիսէ մը  
կամ երկու ամիսէն պիտի իյնան , ահա՛ լոյրը տարբերու-  
թիւնը : Ուստի վերջին անգամ կոչում կ'ընեմ քու խոհեմու-  
թեանդ . . . ըսէ՛ տեսնենք մեղսակիցներուդ անունները :

Սալիհա հանրմին ֆիզիքական տառապանքները իրենց  
ծանրագոյն աստիճանին հասած էին . մարակի հարուածները  
որոնք տրուած ատեն այնքա՛ն սաստիկօրէն չէր զգացած ,  
այժմ , հետզհետէ զինքը ահուկի ցաւերով կը սկսէին տանջել :  
Սմբողջ իրանը կարծես կասկարայի մը վրայ կ'այրէր , թե-  
ւերն ու ոտքերը կ'ընդարմանային , գլուխը պայթելու աստի-

ճան կը կոտտար, ու գաղափարները կը շփոթուէին. զգաց որ նորէն պիտի նուաղէր ու ինքզինքը կորսնցնէր. և սակայն իր հոգեկան ամբողջ զօրութիւնը ժողվեց, և իբրեւ պատասխան Նէճիպ Մէլամէի մատնութեան հրաւերին, ըսաւ.

— Ո՞ւր է կրակարանն ու երկաթը... :

Նոյն բոստանի ներս մտաւ Սուտանցին երկու ձեռքերովը խոշոր ամանի մը բռնած, որուն մէջ ճարճատուն կրակ մը կը շողար :

— Ահաւասիկ քու փնտռածդ, ըսաւ Նէճիպ Մէլամէ չարաշուք դէմքով մը :

Ապու Սամաք կրակարանը քիչ մը հեռուն դրաւ այն ակթուէն որուն վրայ կը գտնուէր Սալիհա և յետոյ թեւին տակ դնուած երկաթ ձող մը կրակին մէջ մխրձեց :

— Մտրակը պէտք եղածին պէս դաս մը չեղաւ քեզի, չարունակեց պալատականը Սալիհա հանրմի դառնալով, այժմ աւելի աղքատ միջոցի մը պիտի դիմենք, որովհետեւ, նորէն կը կրկնեմ, մեր վեհափառ տէրը մեզի պաշտօն յանձնած է ու և է միջոցի առջեւ չընկրկելու, նոյն իսկ եթէ այդ միջոցներուն հետեւանքով մահ պատահի... և մենք ստիպուած ենք մեր տիրոջ կամքը կատարելու :

Սալիհա կարծես չէր լսեր այդ խօսքերը : Գլուխը կուրծքին վրայ հակած լուռ մնաց :

— Մենք չէինք ուզէր այս տեսակ ծայրայեղութիւններու դիմել, սակայն քու յամառութիւնդ մեզ կը ստիպէ, չարունակեց պալատականը :

Սալիհա անշարժ կը մնար միշտ. առանց տրտունջի ձայն մը հանելու, առանց կենդանութեան նշան մը տալու. կարծես կը քնանար :

— Օ՛հ, մէկ կողմ թո՛ղ յամառութիւնդ և ըսէ՛ տեսնեմ մեղաւորիցիներուդ անունները, որպէս զի ազատիս քեզի տղասող տանջանքներէն :

Սալիհա հանում գերագոյն ճիգ մը ընելով՝ զլուխը վեր վերցուց և բոլոր ուժը ժողվելով գոչեց .

— Անիծեալ ըլլայ այն արիւնհարբու գազան Սպարիւ Համխոր որ իմ ամուսինս և երկու զաւակներս յափշտակեց ինէ և անիծեալ բլաք զուք ամէնքդ որ մեր թշուառ հայրենիքը կը կործանէք... :

— Նշանակեցիր այս խօսքերը , պոռայ Նէճիւլ Մէլհամէ գրասեղանին քով նստած գրագրին :

Միւսը գլխովը հաստատական պատասխան տուաւ :

— Ապու Սամաք , չարունակեց փաշան , երկաթը կարմրեցա՛ւ :

Սուտանցին փայտէ կտրով երկաթէ ձողը , որ կրակարանին մէջ մխրձած էր , զուրս քաշեց , որու չէկ դոյնը մոտայ ու չարաչափ լոյս մը սփռեց ղեանափորին մէջ , և ըսաւ .

— Այո՛ , կարմրեցեր է :

— Ուրեմն գործի սկսէ՛ :

— Ո՞ր կողմէն պիտի սկսինք , հարցուց սեւամորթը ահուելի պաղարիւնութեամբ մը :

Նէճիւլ Մէլհամէ պահ մը իր զոհին նայեցաւ , որ աչքերը արհաւիրքով լեցուն՝ հրաշէկ երկաթին կը նայէր , և յետոյ պատասխանեց .

— Նախ՝ կռնակէն... :

Ապու Սամաք կարմիր երկաթը կամայ կամայ մօտեցուց հէգ կապկպութեամբ կնոջ իրանին : Նախ՝ խօսնքի հոտ մը տարածուեցաւ նիւղին մէջ , այրած լաթի անախորժ հոտ մը , յետոյ ահուելի աղաղակ մը լսուեցաւ : Սալիհան էր որ իր միսերուն այրիլը կը զգար... :

— Խօսէ՛ , տո՛ւր անունները , եթէ ո՛չ... :

Նէճիւլ Մէլհամէ չկրցաւ խօսքը աւարտել , յանկարծ , նրկուղին զուրս ուժղին հարուածով մը բացուեցաւ և կէս մրթութեան մէջ երեւցաւ Իզզէթ փաշայի այլայլած և լնկայեղ

դէմը, որ խոյանալով Սուտանցիին վրայ՝ անոր թեւը բռնեց  
և ետ քաշեց հրաշէկ երկաթը:

— Ի՞նչ կ'ընես, թշուառական, գոչեց Ապու Սամաքի և-  
րեաին, ի՞նչպէս կը համարձակիս ձեռք վերցնել կնոջ մը վրայ  
ու դայն չարչարանքի ենթարկել, չե՞ս գիտեր որ անիկա մեր  
Վեհափառ Սուլթանին հիւրը կը համարուի և այս պատճառա-  
ւոր անձը նուիրական է...:

Սուտանցին՝ ապուշ ապուշ՝ մէյմը Նէճիպի ու մէյ մը  
Իզզէթի կը նայէր առանց պատասխանելու:

Նէճիպ Մէլհամէն ալ Ապու Սամաքի չտի չփոթած ու չը-  
ւարած էր այս անակնկալ միջամտութիւնէն. այսուհարկերձ կը  
զդար որ Սուլթանին սիրական քարտուղարը ինքն իրմէ չէր  
որ այս միջամտութիւնը կ'ընէր, հետեւաբար ինքզինք ար-  
դարացնելու ձեռով մը կմկմաց:

— Կը ներէք, փաշա էֆէնտի, բայց կարծեմ մեր ըրածը  
մեր վեհափառ տիրոջ հրահանգներուն համեմատ է...:

— Ո՛չ, ո՛չ, ըսաւ միւսը ա՛լ աւելի պոռալով, դուք որ  
Վեհափառ տիրոջ մեծանձնութիւնը, բարութիւնը, խղճահա-  
րութիւնը և գութը մօտէն կը ճանչնաք, ինչպէ՞ս կրնաք են-  
թադրել որ այսպիսի հրահանգ մը կրնայ տալ...:

— Բայց այս առտու ինք անձամբ ըսաւ որ...:

— Սխա՛լ, էֆէնտիմ, սխալ, կ'երեւայ որ խնդրին մէջ  
թիւրքմայութիւն մը կայ, իր հրահանգը սխալ հասկցած ըլ-  
լալու էք... ձեզի կ'ըսեմ և կը կրկնեմ որ մեր վեհափառ  
տէրը այդպիսի հրահանգ մը չկրնար տուած ըլլալ, կը հա-  
կնաք փաշա էֆէնտի... ես հիմա իր քովէն կուգամ կոր:

Այս վերջին խօսքերը բաւական պերճախօս էին ամէն  
բան հասկնելու համար: Նէճիպ Մէլհամէ գլուխը ծռեց և  
պատասխանեց.

— Այո՛, իրաւունք ունիք, ես սխալ հասկցած ըլլալու  
եմ:

— Վեհափառ Սուլթանը կը հրամայէ որ, շարունակեց



Իզգէթ փաշա, Սալիհա հանըմին ամեն կերպով ինամք տարուի և ո՛չ ոք համարձակի անոր մազին մէկ թելին իսկ դըպչելու, հակառակ պարագային չարաչար պատիժ պիտի կրէ, ո՛վ որ ալ ըլլայ :

Սուլտանցին, որ հոն անշարժ կեցած էր, ա՛հ ու սարսափով լսեց այս խօսքերը և կամաց մը ետե ետե կըթալով, աներեւոյթ եղաւ բաց մնացած դռնէն :

Յայնտայն կ'երեւար որ Իզգէթ փաշա դիտմամբ պոռալով կը խօսէր, սրպէս զի թուրք հերոսուհիին կողմէ իր խօսքերը լսուին : Եւ սակայն Սալիհա հանըմ կենդանութեան նշան չէր տալ . աչքերը փակ, կարծես կը քնանար, իր շուրջը անցած դարձածին անուշադիր :

— Բայց այս խեղճ կինը մարեր է, ըսաւ Սուլթանին քարտուղարը մէկէն անոր քով փութալով :

— Քիչ մը սուաջ թէև անգամ մը մարեցաւ, բայց խելքը գլուխը բերինք, պատասխանեց Նէճիպ Մէհմամէ :

Իզգէթ փաշա բռնեց կնոջ ձեռքը : Սալիհա հանըմ խիտն աչքերը բացաւ և ըսաւ .

— Չէ՛, մարած չեմ, աչքերս գոցեցի՝ որպէսզի չտեսնեմ ձեր խաղաղած կատակերդ ւթիւնը և եթէ կարելի ըլլար տկանջներս ալ պիտի խփէի, որպէսզի ձեր արատաւանած խօսքերն ալ չլսէի :

— Բայց հանըմ էֆէնտի, ինչո՞ւ այսպիսի անհաշտ բնութայք մը կը բռնէք մեզի հանդէպ, ըսաւ Իզգէթ փաշա մեղմ ու փազարչական ձայնով մը : Չէ՛ք տեսներ որ մեր վեհափառ տէրը որքա՛ն մեծամեծութեամբ և բարութեամբ կը փառախ ձեզի հանդէպ . . . ո՛ր վեհափառ նոյնքան ներպարմէա համբերատարութիւն ցոյց պիտի տար իրեն գէ՛մ պատգամներուն մասին . . . : Եթէ ձեզի շորչարանքներու ենթարկեցին՝ փրտահալեք որ առիթաւ մեր վեհափառ տէրոջ կամքին գէ՛մ էր բարձրակառելս և ազադեցին ալ այն է որ զիս հա գրկեց որպէս զի ամէն կերպով հալ տանիմ ձեր հանդստութեան . . .

տիանս որ քիչ մը ուշ հասայ, եթէ ոչ այսքան տառապանքն ալ չէիք կրեր: Ինչ որ կատարուեցաւ այս գիշեր ձեր անձին վրայ՝ վեհափառ Սուլթանին կամքին բոլորովին հակառակ էր և ներում կը խնդրեմ եղածին համար...:

Յետոյ, Իզզէթ փաշա, միւս պալատականին դառնալով աւելցուց.

— Ըսէ՛ք, փաշա էֆէնտի, միթէ վեհափառ Սուլթանին հրամանովն ու գլխակցութեամբը այս չարչարանքները տուիք...:

— Բնաւ երբեք, պատասխանեց միւսը, ըմբռնելով որ այդ էր որուելիք միակ պատասխանը:

— Միթէ մեր վեհափառ տէրը երբեք համամիտ զրուսուած է այս կերպ հարցաքննութեան:

— Բնաւ երբեք, կրկնեց Նէճիպ փաշա:

— Կը տեսնե՞ք հանրմ էֆէնտի, որ ամբողջ եղածը թխրիմացութեան մը արդիւնքն է որ ալ բնաւ չսկիսի կրկնուի:

Այս խաղերուն իրրեւ ամբողջ պատասխան, Սալիհա հանցմ միմիջեց նուազեալ ձայնով մը.

— Ամէնքդ ալ վատ թշուառականներ էք:

Երբեւ փաշաները այս նախաախինքին առջեւ պահ մը քնցուեցան և ցատումի ու կատաղութեան չալ մը անցաւ իւրեանց աչքերուն մէջէն, բայց և այնպէս չուտով զսպեցին ինքզինքներն և Իզզէթ փաշա ըսաւ առաջուան մեղմ ու փաղաքանքան ձայնով.

— Հանրմ էֆէնտի, կը տեսնեմ որ շատ զրգուտած միշտե՛մ որ ունի՛ք և ասիկա խիստ բնական կը դոնեմ ձեր կրամ պատմ փորձաթիւններէն ետքը. երբ հանդատանաք ու հանդարտե՛ք, այն ատեն տպանով եմ որ աւելի ողջամիտ կեդրոյ պիտի գտնէք անձերը և իրազեմիւնները... Նէճիպ փաշա պաշտօնները կրնչեցէ՛ք, որպէս զի Թիկիներ իր սենեակը առաջնորդ են, վեհափառ կայսեր անձնական ըմբիկին

ալ խմաց տուէ՛ք որ տխնոջ քով փութայ և սէտք եղած խնամքները ապա :

Նէճիւլ փութաց այս հրահանգները հաղորդել զրաւելա-  
նին քով նստած պալատականին , որ սահմակած երևույթով  
մը կը դիտէր իր աչքերուն տուջեւ պարզուող այս տարօրի-  
նակ ու անախնկալ տեսարանը : Յետոյ , երկու փաշաները եկան  
Սալիհա հանըմին քով և սկսան ամենայն փափկութեամբ և  
զղաւաղութեամբ անոր սուքերուն և թեւերուն կապիրը քակել :

Սալիհա երբ ինքզինք կապանքներէն ազատ զգալով՝  
սկսաւ իր բնդարմայած անդամները շարժել . ահա եկի ցաւեր  
զգաց ամբողջ իշանին երկայնքը և սարսափելի ճիւղ մը ար-  
ձակեց : Բայց չուզելով այդ մարդոց քով տկարութեան նշան-  
ներ ցոյց տալ , խեղճ հզօր ճիւղ մը ըրաւ ինքն իր վրայ ու  
խեղդեց ցաւի ազազակները :

Գանի մը վայրկեան հաքը պահապանները եկան գինքր  
իր սենեակը տանելու համար : Սալիհա հանըմ իր զօրութեան  
վատահելով , ուղեց սուքի ելլել , ուժախտի ինկաւ ակնոյն  
վրայ , անզօր ձայնով մը կմկմալով .

— Չէ՛ , չեմ կրնար քալիլ . . . :

— Երկար ու կախուղ թիկնաթու մը բերէ՛ք ու անով  
փախաղրեցէ՛ք տիկնոջ , հրաւայեց Իզզէթ վաշա :

Գաւորդ մը հաքը , չորս մարդիկ , փախուկ բորձերով  
սրտոտ թիկնաթուսի մը մէջ կը փախաղրէին Սալիհա հա-  
նըմը :

Այսպէս ուրեմն չարչարանքներով սկսած երկրորդ հար-  
ցաքննութիւնն ալ վերջ կը դնէր առանց ու և է արդիւնքի :

Գ Լ ՈՒ Խ ԺԲ.

## Թ ՈՒՆԱԻՈՐ ԳԱՇՈՅՆԸ

Եւ սակայն ի՞նչ դարձած էր որ յանկարծ Ապոխւլ Համիտ իր սիրական քարտուղարին միջոցաւ հրամայած էր վերջ դնել չարչարանքներուն եւ ծայրայեղ փափկութեամբ վարուիլ ձերբակալուած հերոսուհիին հետ :

Համիտ, որուն անողորմ ու արիւնհարբու բնազդը իր ամէն արարքներուն կ'առաջնորդէր, մեծ յոյս դրած էր Նէճիպ Մէլհամէի կատարելիք այս նոր հարցաքննութեան վրայ : Իր Փիզիքական ցաւերէն ու մահուընէն զգացած անօրինակ սարսափը կը կարծէր թէ ամէն մարդու համար բնական բաներ էին եւ թէ մէջ ոք կրնար գլխադրել անոնց : Հողեկան կորուիլ վրայ գաղափար չունէր : Եւ ճիշտ տոտր համար կը կարծէր թէ այս անգամ Նէճիպ Մէլհամէ յաջողութեամբ զլուին պիտի հանէր իրեն յանձնուած պաշտօնը :

Կէս զիշերին մօտ, երբ նկուղին մէջ, չարաչուք պալատականը Ապու Սամաքի օժանդակութեամբ իր զոհը հարցաքննելու սկսած էր, Ապոխւլ Համիտ իր պալատի կանանոցի բաժնին սրահներէն մէկուն մէջ թիկնաթոփ մը վրայ բաղմած՝ օրուան ժուռնալները աչքէ կ'անցընէր, ատեն ատեն քովը դրուած կաթիլի զաւաթէն ումոյ ումոյ խմկով :

Այդ օրուան ժուռնալները կ'երեւայ որ շատ չափեկան չէին եւ բռնաւորը իր ընթերցումը կը կատարէր մտացիր ու մեքենական կերպով :



Նախապէս հրամայած էր Նէճիպ Մէլհամէի որ Սալիհս խոստովանութեան ճամբուն մէջ մտնելուն պէս, իր բրած առաջին յայտնութիւնները անմիջապէս իրեն հաղորդուին, առանց սպասելու հարցաքննութեան վախճանին և այժմ անհամբերութեամբ կը սպասէր փաշային կողմէ գալիք տեղեկագրին:

Պահ<sup>Թ</sup>մը<sup>Յ</sup> ձեռքը բռնած թուռնալը սեղանին վրայ դրաւ, աչքերը զոցեց և մրափել սկսաւ: Ապաիւ Համիտ զիշերները ափսոսանքով անհանդարտ քուն մը ունէր որ յաճախ այդպէս՝ նըստած տեղը<sup>Թ</sup> կ'սկսէր քնանալ, բայց այդ քունը կամ մանաւանդ կէս թմրութիւնը չառ կարճ կը տևէր և իսկոյն, ոտկալի երազի մը կամ մղձաւանջի մը ազդեցութեան տակ, ընդոտ կ'արթնար:

Այս անգամ ալ հազիւ թէ քսան վայրկեանի չափ աչքերը փակած էր, երբ մէկէն տրթնցաւ և կոտկածոտ անինարկ մը պտտացոյց շուրջը, աչուրները չփխլով:

Յանկարծ ոտսկումով ոտքի ցատկեց և ետ ետ գնաց, աչքերը անշափօրէն բացած արհաւիրքի արտայայտութեամբ մը:

Սեղանին վրայ, ճիշդ իր քովը, տասը սանդիմէյր մեծութեամբ բարակ դաշոյն մը դրուած էր, որուն վայրուն պողպատը չլացուցիչ կերպով կը փայլէր: Դաշոյնին աակ թուղթ մը դրուած էր:

Ապաիւ Համիտ բաւական ատեն՝ անքթիթ՝ զրկիթ մտղնիսացած՝ նայեցաւ այդ դաշոյնին, առանց շարժում մը ընելու:

Սոսկում մը տիրած էր վրան, իբր թէ այդ դաշոյնը պիտի գար իր սիրար մխուելու...:

Վերջապէս բոլոր ոյժը ժողովելով՝ մօտեցաւ սեղանին ու անոր վրայ դրուած զանգակը հնչեցուց:

Իր հաւատարիմ պահապանը, որ միշտ դրան կուս կը սպասէր, չերեւցաւ: Ապաիւ Համիտ ա'լ աւելի սարսափած՝ կրկին հնչեցուց զանգակը: Ո՛չ ոք ներս եկաւ:

Նոյն միջոցին աչքերը դարձեալ յառեցան դաշոյնին վրայ և տեսաւ որ այն թուղթը որուն վրայ դրուած էր, զիւրերով ծածկուած էր: Դողահար ձեռքով մը թուղթը քաշեց դաշոյնին տակէն և հետեւեալը կարդաց.

«Եթէ երբեք չորս ձերբակալուած անձերուն կեանքին զպէս, եթէ երբեք զանոնք չարչարանքներու և տանջանքներու ենթարկել տաս, քու մահը անխուսափելի է: Այս դաշոյնը սեղանիդ վրայ դնող ձեռքը կրնայ նոյնքան զիւրութեամբ զայն քու կուրծքդ մինկ և վայրկենապէս սպաննել: Այն թոյնը, որուն մէջ թաթխուած է այս դաշոյնը, կարող է իր ազդեցութիւնը գործել վայրկենապէս, և չի կայ մարդկային դժբախտիւն մը որ քեզ անկէ փրկէ: Եթէ մեր հրամաններուն չհնազանդես, քու կեանքդ մեր ձեռքն է:»

Այս թուղթը իբրեւ ստորագրութիւն կը կրէր լատինական երկու գլխագրեր *M. A.*:

Ապախւ Համիտ ա՛ն ու սարսափով կարդաց այդ սուրբը և յանկարծ զգաց թէ այդ սպառնալիքը սրբան ձշմաբիտ էր:

— Այո՛, մրմռաց ինքնիկն, այս դաշոյնը հոս բերնդը կրնար նաեւ իմ սիրտս ալ մինկ...:

Եւ այս կարեկիտութիւնը անհնարին տաղնապէ մը մատնեց զինքը: Մէկէն յիշեց թէ այդ վայրկեանին իսկ, ձերբակալուած անձերէն մին, Սալիհա հանդիմ, տանջանքի ենթարկուած էր Եղորդի նկուղներուն մէջ... ու իսկայեղ կրկին, զանգակը հնչեցուց մարդ գանգիւր համար:

Այն ատեն Ապախւ Համիտ իր ամբողջ քաջութիւնը ժողովելով, ընկճելէրք ձեռքը բռնած, մօտեցաւ սրահին դրան ու կամաց մը զայն բացաւ.

Իր հաւատարիմ պահապանը և ուրիշ պահնորդ պալատտէրան մը, դրան քով, աթոռին վրայ նստած կը քնանային:

Ապախւ Համիտ բարկութեամբ հրմշակեց զիւրեք, բայց անկարելի եղաւ զանոնք արթնցնել:

— Թմրեցուցիչ դեղ մը տուած են իրենց , վճռեց խօսոյն  
և կրկին իր սրահը վերադարձաւ :

Բայց իր անձկութիւնը հետզհետէ կ'աւելնար , մանաւանդ  
երբ կը մտածէր թէ նամակին սարսուռալիքը գործադրութեան  
պիտի դրուէր , քանի որ արդէն Սալիշա տանջանքի ենթար-  
կուած էր :

— Այս ի՜նչ սոսկալի կացութիւն , այս ի՜նչ սոսկալի կա-  
ցութիւն , կը կրկնէր յուսահատօրէն սրահին մէջ ժուռ զայտով :

Սեղանին քով կանգ առաւ , կրկին թուղթը կարդաց , յե-  
տոյ տենդայոյս ձեռքով մը գաշոյնը առաւ , դրսիցէն դուռ , և  
արագ քայլերով դուռն ելաւ սրահէն , աջ ձեռքովը իր գրը-  
դանին մէջ չոյկով ընթացիւն կոթը :

Ապախ չամբա խօսոյն փնտռել տուած էր Իզդէթ փաշան  
և Նէճիբի քով գրկեց որպէսզի Սալիշա հանրմի չարչարանքը  
հաղթեցնէ :

Արդէն տեսնաւ թէ Սուլթանին սիրական քաղաքագարը  
ի՜նչպէս կառարկեց իրեն յանձնուած պաշտօնը :

---

### Գ Լ Ո Ւ Խ Ժ Գ

## ՇԵՐԼՕՐ ՀՕԼՄՍ ԵՒ ԶԻԱ ՓԱՇԱ

Ապախ չամբա մինչև առաւ ահաւի տաղնապ մը տն-  
ցեց : Խորհրդաւոր գաշոյնն ու նամակը զինքը խեղդեցած  
էր : Այն վայրկեանին ուր կը կարծէր իր ձեռքին մէջ ունե-  
նդ գաղանի կաղճակերպութիւնը և զայն ջախջախած բոլոր ,  
առաւորիկ անիկա իր քիթին սակ կը շարունակէր գործել անու-  
րիակ յանդգնութեամբ մը : Երբոր վստահ եղաւ որ Սալիշա

հանրմ իր սննեակը փոխադրուած է և բժշկական խնամքներ կ'ընդունի, թէ անոր կեանքը վտանգի մէջ չէ և թէ կրած չարչարանքին հետքերը կրնան դիւրաւ անհետանալ, մեծ շունչ մը առաւ և իր կեանքը քիչ մը ապահովութեան մէջ զգաց։ Այն ասին իր առաջին մտածումը եղաւ մանրակրկիտ քննութիւն մը բանալ, հասկնալու համար թէ դաշոյնը ի՞նչպէս իր քով դրուած էր քնացած միջոցին։

Պալատի բժիշկներուն սթափեցուցիչ զեղերուն չորհիւ, վերջապէս կարելի եղաւ իր հաւատարիմ պահապանը և թիկնապահը արթնցնել իրենց խոր քունէն։ Բայց այս զարթումը բանի մը չէր ծառայած։ Երկուքն ալ չէին գիտեր թէ ի՞նչպէս յանկարծ խոր քունի մը մէջ ընկղմած էին միեւնոյն մտմանակ։

Իրենց յայտարարութեան համեմատ, ո՛չ ոքի հետ յարաբերութիւն ունեցած էին, ո՛չ մէկուն ձեռքէն ըմպելի կամ ունէ է բան ընդունած էին և ո՛չ ոք տեսած էին իրենց հսկած դրան քովերը։ Եւ սակայն գրեթէ միեւնոյն վայրկեանին քնացած էին երկուքն ալ։

— Իրարու հետ ցած ձայնով կը տեսակցէինք, յայտարարեց պահապանը, յետոյ պահ մը լռեցինք և ա՛լ անկէ հետքը չեմ յիշեր ի՞նչ եղաւ, ճիշդ այդ րոպէին էր որ երկուքս ալ քնացած էինք։

Նոյնը հաստատեց նաեւ թիկնապահը։

Մեծ դահլիճին մէջ ուր ամենէն հաւատարիմ պալատականները հաւաքուած էին, Աստիւլ Համիտ, խորին մտաւորաջութեան մէջ լնկած, սարսափահար դէմքով մը մտիկ կ'ընէ իր առջեւ տեղի ունեցած քննութեան։ Տոմսակին մէջ դրուաւ սպառնալիքները անընդհատ իր տկանջներուն կը հնչէին մութին մէջ կարծես կը տեսներ թունաւոր դաշոյնը, դէտ իրեն ուղղուած։ Կատարուած քննութեան ապարդիւնութիւնն ա՛լ աւելի տագնաապներու մատնեց զինքը և վայրկեան մը սեւ աստիճան ընկճուեցաւ որ Իզզէք փաշայի հետ առանձնանա-

ով, ըստ թէ չորս ձերբակալուած անձերը անմիջապէս հարկ էր ազատ արձակել, ներում խնդրելով իրենց մասին կատարուած հարցաքննութեան համար:

— Բայց, վեհափառ տէր, ի՞նչպէս կարելի է սասանկ ազատ թողուլ բո՛ւն իսկ ձեր անձին դէմ դաւաճանող անձերը, ա՛յ անկէ ետքը ի՞նչ կերպով կարելի պիտի ըլլայ սանձել զիրենք:

Ապտիւլ Համիտ այս դիտողութեան վրայ, վայրկեան մը իր պաղարիւնութիւնը գտաւ և ըսաւ:

— Այո՛, իրաւունք ունիս, կարելի չէ այդ մարդիկը ազատ թողուլ, բայց... իմ կեանքս վտանգի մէջ է... գոնէ մեր կատարած քննութիւնը արդիւնք մը տար:

— Վեհափառ տէ՛ր, ինչո՞ւ չէք ուզեր օգտուիլ Շէրլօք Հոլմսի ներկայութենէն, անգամ վը զինքը կանչենք և իրեն խորհուրդ հարցնենք, կարելի է անիկա լոյս մը սփռէ այս մութ խնդրին վրայ:

— Անմիջապէս կանչեցէ՛ք զինքը, գոնեց Ապտիւլ Համիտ, այո՛, իրաւունք ունիք, անիկա կընայ երեւան հանել այս գաղտնիքը:

Քանի մը վայրկեան ետքը Մաք Լայն, զոր գացած անկողինէն հանած էին, եկաւ այն դահլիճը ուր կը գտնուէր Սուլթանը իր հաւատարիմ պալատականներով:

Անգլիացի գաղտնի ոստիկանը քունէն ընդոտտ արթնցողի կերպարանքը ունէր:

— Կը ներէք որ ձեզ անհանգիստ ըրինք ձեր քունին մէջ, ըսաւ Իզզէթ փաշա, խօսքը ամոր ուղղելով, բայց պատահած դէպքը այնքան կարճուոր է որ մեր վեհափառ տէրը չխարանկցաւ այս անգամ ալ ձեր փորձուած ճարտարութեան և փորձառութեան ղիմելու, մանաւանդ որ ու ե յապաղում կրնար յաջողութիւնը բոլորովին վտանգել:

— Ի՞նչ է խնդիրը, հարցուց Շէրլօք Հոլմս, կամ բո՛ւն անունովը Մաք Լայն, աչքերը չփոթելով:



Սուլթանին անձնական քարտուղարը մանրամասնօրէն պատմեց զաշոյնին և տոմատիկն պատմութիւնը, ինչպէ՛ծ նաև երկու պահապաններուն յանկարծական թմրութիւնը:

Մաք Լաշն ուշադիր մտիկ ըրաւ ամէն պատմութիւնը, յետոյ ուզեց տեսնել պահապանը և թիկնապահը: Երկունքն ա կանչուեցան: Թիկնապահը որ եւրոպական կրթութիւն ստացած ապաշ մըն էր, կոտորելուօղէս անդուակ էր ֆրանսերէն լեզուի և Անգլիացին այդ լեզուով սկսաւ խօսիլ հետը:

— Արաբիս ուրեմն, ըսաւ խօսքը անոր ուզգեկով, երկուքդ ալ գլխի՛ք միեւնոյն վայրկեանին սկսաք քնանալ:

— Այո՛, պատասխանեց թիկնապահը:

— Քնանալէ ատաջ ս եւ է Էմպելի կամ Զուր Վամպիլք:

— Բնաւ երբէք:

— Սիկաուէթ:

— Այո՛, մեր տուփերուն մէջ կ'ըլլած սովորական սիկաուէթները:

— Ամէն մէկը իր տուփին սիկաուէթը խմեց թէ իրարու հկամցուցիք:

— Փոխն ի փոխ իրարու հրամցուցինք ըսաւ թիկնապահը:

— Կը յիշէ՞ք թէ վերջին անգամ լ'իլ հրամցուց սիկաուէթը, հարցուց Մաք Լաշն:

— Իրաւ որ այդ մանրամասնութիւնը լաւ չեմ յիշեր և որոշ պատասխան մը չեմ կրնար տալ... Ընչ որ գիտեմ վրաստօրէն, սա է որ մինչև եսքը իրարու սիկաուէթ հրամցուցինք:

— Երկուքդ ալ միեւնոյն տեսակ ծխախոտ կը գործածէ՞ք:

— Ոչ, իմի՛ններս կ'խորտական են, մինչ ընկերս Ռէփի սիկաուէթներ կը գործածէր:

— Կը յիշէ՞ք թէ քանի սիկաուէթ ծխեցիք իրարու մօտ դանուած միջոցիկդ:

— Ճշգտօքն չեմ կրնար յիշել, բայց կ'ործեմ հինգ վեց հատ մը ծխեցիմք:

Մաք Լայն պահ մը ճակատը չփեց, յետոյ բռտ .

— Գուցէ ձեր ընկերոջ յիշողութիւնը աւելի զօրաւոր ըլլալ, քիչ մըն ալ գինքը հարցափորձենք :

Եւ Իզելէն վաշտայի դասնալով աւելցուց .

— Հաճեցէ՛ք հարցնել իրեն թէ՛ նախ ո՞վ սիկատէթ հրամցուց :

Պայտատիանը դարձաւ դէպ ի Սուլթանին անձնական պահապանը և հարցումը կրկնեց թուրքերէն լեռնով :

— Ես առանձին նստած էի դրան քով՝ երբ թիկնապահս պէյը կիսւ և լաւ կը յիշեմ որ առաջին անգամ ինք ինչ սիկատէթ մը ուզեց բռնով . «Իմ սիկատէթներս կոխարտական են, հատ մը քուկիններէլ ամէր բերանփախ ըլլալու համար :» Ասոր վրայ՝ սուփայ հանեցի և մէյմէկ հատ ծխեցինք :

— Յետո՛յ . . .

— Յետոյ, փախադարձաբար ես իրմէ կոխարտական սիկատէթ մը ուզեցին բերանփախ ըլլալու համար . . . և այսպէս չարունակեցինք :

— Իսկ վերջին անգամ ո՞վ որաւ հրամցուց սիկատէթը :

Մարպը պահ մը խորնկշաւ, ճիւղ մը քրտւ գիշերու համար, յետոյ վարանաւ կերտով մը բռտ .

— Շիտակա լաւ չեմ յիշեր, բայց կարծեմ թէ թիկնապահս պէյն էր . . . Միայն թէ կը կրկնեմ, վստահ չեմ ուղի ժողին, կրնայ ըլլալ որ ես հրամցուցած ըլլամ . . .

Վայրկեանէ մը ի վեր Մաք Լայն զրեթէ անուշադէր կը հետեւէր այս հարցափորձին, իր երեսակալութիւնը կարծեաւ ուրիշ հետաւոր տեղեր կը թափառէր և յանկարծ բռտ .

— Իրո՞ւ որ կարելի չէ որոշ կըրտկացութեան մը հառնիկ . . . պէտք է ուրիշ կողմ ուզենք մեր քննութիւնները, ամէն պարտադրին լատալայն է որ գործին չարունակութիւնը վաղուան թաղանք . . . միայն թէ պիտի խնդրէի նորին վեհախորտութիւնէն որ բարնհաճէր, զմեռ քանի մը ժամանակ համար, ինծի յանձնել տեղանին վրայ դանտամ գաշայնք և սոմսակը :

Մաք Լայնի խնդիրքը անմիջապէս կատարուեցաւ և Անդրիացին այդ առարկաները առնելով՝ կը պատրաստուէր հեռանալ Ապաիւ Զամիա ի քովէն երբ յանկարծ Իզզէթ փաշայի դառնալով ըստւ .

— Կը խնդրեմ հարցուցէ՞ք դրան քով հսկող պահապանին թէ՛ թիկնապահը սակաւին իր քով չեկած , ինք առանձին սիկառէթ ծխած էր :

Հարցումը կրկնուեցաւ թուրքերէն լեզուով :

— Ո՛հ , պատասխանեց պահապանը հաստատ չեշտով մը :

— Վատա՞ն էք այդ մասին :

— Այո՛ , սրտհեռեւ ուղեցի ծխել սակայն տեսայ որ քովս լուցկի չի կար :

— Շատ լաւ , լաւա Մաք Լայն և խոնարհութիւն մը քնելով՝ դուրս ելաւ դահլիճէն :

Դրան դուրսի կողմը սակայն , հոն ուր պահապանն ու թիկնապահը թմրած վիճակի մէջ գտնուէր էին , կանգ առաւ և սկսաւ ուշադրութեամբ գետինը դիտել : Մէկէն ուրախութեան ձիւ մը արձակեց և գետինը դրուած ամանի մը մէջէն խնամքով ժողկեց վառուած լուցկիի փայտեր : Ամէնուն ալ ծայրերն քննելէ ետքը ըստւ ինքնիրեն .

— Բոլորն ալ նոր վառուած լուցկիներ են , ճիշդ իմ վնասածներս . . . :

Յետոյ զանոնք համրեց .

— Վեց հատ . . . կատկածներս կը հաստատուին , չարահաճեց ինքնիրեն խօսելով :

Գաղտնի ոտսիկանութեան նախկին պաշտօնեան յետոյ ուշադրութեամբ քննեց դրան արծաթէ խնձորակը , գրգռեցն խոշորացոյց մը հանելով .

— Վա՛յ , վա՛յ , չարունակեց մեղախօսել , բրինձի փոշի մէկ քանի հատիկներ մնացեր են հաւ . . . կարծես թէ կրնայ ձեռք մը դպեր է դրան խնձորակին . . . արդեօք կը սխալիմ . . . անգամ մըն ալ քննենք :

Եւ ա՛յլ աւելի ուշադրութեամբ առաջ տարաւ իր զըն-  
նութիւնը .

— Զե՞, եզրակացուց, սխալմունք չի կայ, իրաւցնէ  
բրինձի փոշիներ են... խնդիրը կը կնճռոտի, կամ մանաւանդ  
աւելի կը լուսաբանուի... կարծեմ քանի մը որոշ նշաններ  
ուսնինք որոնք կրնան մեզի առաջնորդել... հիմա սենեակ եր-  
թանք ու դաշոյնն ու տամեակը քննենք մտամփոփ կերպով :

Եւ Մար Լայն արագ քայլերով հեռացաւ դրան քովէն  
ու նրբանցքներուն մէջ աներևոյթ եղաւ :

Սրանը զանուուշ թիկնապահները և բաբապանները զար-  
մանքով կը գիտէին այդ քննութիւնները որոնցմէ բան մը  
չէին հասկնար :

Վառուած լուցիկները ուրախութեամբ և խնամով զրոյա-  
նէր գիրենք բոլորովին ապշահար բրաւ .

— Ի՞նչ պիտի կրնայ հասկնալ այդ լուցիկներէն, հարցուց  
թիկնապահ մը իր քովի ընկերոջ :

— Ոչինչ, պարզապէս ինքզինքը դործի վրայ դոյց տալու  
համար հնարուած բաներ են տո՞ոնք :

— Գուցէ վառուած լուցիկներու հանաքածոյ մը կ'ընէ  
բոստ աբիշ մը խնդարով, Անդլիայցիները այս տեսակ տարօ-  
րինակ մենամօլութիւններ ունին :

Եւ սակայն այս հեղեակնան ակնարկութիւնները գուցէ  
չափաւորեցուած էին : Անդլիայցին իր սենեակը տառնձնանալէ  
ետք, լուցիկները գրականէն հանեց, սեղանին վրայ շարեց և  
սա խորհրդածութիւնը բրաւ .

— Վեց լուցիկ վառուած է, հետեւորար վեց անգամ սի-  
կրակէի ծխած են այդ մարդիկը : Գիտենք որ առաջին ան-  
գամ պահապանը սիկրակէի հրամցուցած է թիկնապահին և  
ամէկէ ետքը փոխն ի փոխ շարունակած են իրարու հրամցնել .  
հետեւապէս ետևորդ անգամ թիկնապահը տուած է, երրորդ  
անգամ պահապանը, չորրորդ անգամ թիկնապահը, հինգերորդ  
անգամ պահապանը և վեցերորդ անգամ թիկնապահը : Վերջին

սիկառէալը թիկնապաշը հրամցուցած է՝ և այս սիկառէթներուն վրայ երկուքը միառին խոր քունի մէջ լնկած են։ Կատկած չի կայ թէ այդ քունը սովորական չէր, այլ արտաքին պատճառի մը արդիւնքը և հաւանօրէն սիկառէթներու մէջ զորքւած թմրեցուցիչի մը հետեւանքը։ Թիկնապաշը ուղած է պահապանի քնայնիկ և որպէս զի կասկածի տակ չի տայ ինքն ալ տնոր հետ ծխած է թմրեցուցիչ սիկառէթէն։ Երկուքը խոր քունի մէջ թաղուելէ հտքն է որ դաշոյնն ու տամսակը զորքւած են Սուլթանին քովը։ Ո՛վ բերած է զանոնք... զրան խնձարակին վրայ զանուած բրինձի փռչին ենթադրել կուտայ թէ կին մըն էր դուռը բացողը, հաւանօրէն կայսերական կաշնանցի կլններէն մէկը։ Բայց եթէ դուռը բացած ու ներս մտած միջոցին Ապախւ Համիտ մրափած չլլար, կամ յանկարծ արթննար... որովհետեւ Ապախւ Համիտի մրափումը պարզապէս դիպուածի արդիւնք էր և ո՛չ թէ թմրեցուցիչիչէ մը յառաջ եկած։ Կինը ներս մտնելէ հտքը տեսաւ միայն որ Համիտ կը քնանար...։ Արդ, այդ կինը ներս մտած ատեն դաշոյնն ու տամսակը սեղանին վրայ դնելու նպատակ չունէր, այլ ուրիշ նպատակ մը անշուշտ։ Նպատակ մը որ ի զուտ պիտի հանէր Համիտի արթուն վիճակին մէջ... և ասիկա ուրիշ բան չէր կրնար ըլլալ, եթէ ո՛չ Համիտը ՍՊԱՆՆԵԼՈՒ նպատակը։ Այսպէս ուրեմն, կ'ենթադրեմ որ Ապախւ Համիտ իր կեանքը փրկեց քնանալով։ Կինը զայն քնացած գտնելով, զոհոցաւ միայն սպառնալիքով, ահա՛, ըստ իս, ճշմարտութիւնը...։ Բայց պէտք է խոստովանիլ որ բոլոր այս կարգադրութիւնները շատ ճարտարութեամբ եղած են։ Հիմա քննենք դաշոյնն ու տամսակը։

Մար Լայն այս երկար մենախօսութիւնը շնելէ հտքը գտնաւ մը ուխտի խմեց, ծխափողը վառեց և սեղանին առջև տնցաւ, լամպային լոյսը բարձրացնելով ու զբաղմունքն հանելով Ապախւ Համիտը տարտախի մտանալ երկու առարկաները։

— Ահաւասիկ վաանդաւոր փոքրիկ խաղալիք մը, ըսաւ



Մաք Լալն, զաշոյնը ուշի ուշով քննելով, պողպատը ամեկկի մը պէս սուր է և կրնայ մանուկի մը ձեռքն իսկ մահացու զէնք մը բլլալ... սուր մնայ կնոջ մը ձեռքը:

Դաշոյնը սեղանին վրայ զնկէ հարք, Անդրիային ստմանկը ձեռքը ստաւ:

— Դժբախտաբար թուրքերէն զրուած է ու բան մը չի պիտի կրնամ զուշակել զիրերէն, մենախօսեց կրկին, բայց թուղթը արդեօք զազանիւք մը երեսան չպիտի՞ նանէ... ամիկա նամակի սովորական թուղթ մըն է որուն մէկ ծայրը կալուած է... և ինչո՞ւ հարկ տեսեր են կարել, հաւանօրէն անոր համար որ հոն անզ անուն և հասցէ մը կար, տպարուած en tête մը, ինչպէս սովորաբար կ'ունենան ստեւարական հաստատութիւններու, վաճառականներու, պանդոկներու, բնկերութիւններու նամակաթուղթերը: Ամենէն հաւանականը այն է որ պանդոկի մը նամակաթուղթը հզամ բլլայ և աստջնակարգ պանդոկի մը, որովհետեւ հաճախ և բնաիր նամակաթուղթ մըն է... վաճառականները և բնկերութիւնները այս տեսակ թուղթ չեն զործածեր, մանաւանդ որ անոնց նամակաթուղթերը մեծ ֆորմա կ'ըլլան, մինչդեռ աս փոքր է...: Այո՛, հաւանօրէն ստմանկը զրուած է պանդոկի մը մէջ և ամիկա շատ զխօսին է ստուգել...:

Եւ Մաք Լալն իր գննութիւններուն արդիւնքէն զո՞ն հաւանեցաւ և անկողին մտաւ, ուր քնանալէ առաջ, ստկալին երկար ատեն մտածեց այս խորհրդաւոր զաշոյնին ու ստմանկին վրայ:

Հասեալաւ առտու կրանուխ, զէմքը փոխած զեղին կեղծ պիտով մը և թիթեւ կապտազոյն ակնոյններով բոլորովին կերպարանափոխ հզամ՝ անպիտացի զազանի ստախկներ երբորպէն զուրս ելաւ պարտատկան թիկնապահի մը բնկերակցութեամբ: Բայց հազիւ թէ Պէշեկիմաշի թատմիկի կայարանը հասած էին բաժնաւեցաւ թիկնապահէն և կառք մը վարձելով ուղղակի Բերսե կրաւ:

Նախ չխտակ գնաց Բերա-Բալաս, ուր լաւ նախաճաշ մը  
ընելէ հտար, անցաւ ընթերցումի սրահ, քանի մը թերթեր  
թղթաակց, յետոյ անտարբեր կերպով ծառայէն նամակի թուղթ  
ուղեց: Ծառան վտօթաց խելոյն հրամանը կատարելու: Մաք  
Լայն խելոյն նշմարեց որ բերումը թուղթը չէր նմաներ իր գրը-  
պանը գտնուած տոմսակի թղթին:

— Ուրիշ տեղ պէտք է նայիլ, մտածեց:

Պահ մը հտար դուրս ելլելով Բերա-Բալասէն, քիչ մը վար  
Օթէէ Քրէօքէրը մտաւ. և որպէսզի ուսանց կասկածի տեղի տա-  
լաւ. կարենայ իր գործը տեսնել, սենեակ մը վարձել ուղեց ա-  
ռաջին յարկին վրայ:

Անմիջապէս զինքը առաջնորդեցին չփեղապէս կահաւոր-  
ուած հնճասենեակ մը:

— Այո՛, այս սենեակը շատ աղէկ գործիս կուգայ:

— Ուրեմն կ'ուղէ՞ք պահել այս սենեակը:

— Բնականաբար:

— Շատ լաւ, այլ պարագային հարկ է որ ձեր անունը  
նշանակենք:

Մաք Լայն ըստ լախտի անգլիական անուն մը տուաւ:

— Բեռ չունի՞ք միասին, հարցուց ծառան:

— Բեռներս Թարապիւայի պանդոկը ձգած եմ, վաղը պիտի  
փոխադրեմ, պատասխանեց Անգլիացին և յոգնած երեւոյթով  
մը թիկնաթիտի մը մէջ տեղաւորուեցաւ:

Ծառան դուրս ելլելէ առաջ հարցուց.

— Արդեօք ու եւ է քանի մը պէտք ունի՞ք:

— Այո՛, կը խնդրեմ նամակի թուղթ և պահարան քե-  
րէք ինծի, պատասխանեց Մաք Լայն, քանի մը նամակներ  
ունիմ գրելիք:

— Անմիջապէս:

Արդարեւ քանի մը վայրկեան հտար ծառան վերադարձաւ  
ծրար մը նամակաթուղթ, պահարան, կաղամար և գրիչ մը  
բերելով, գանձեց սեղանին վրայ դրաւ և հեռացաւ:

Դուռը գոցուելուն պէս Մաք Լաջն թիկնաթուփն վրայէն ցատքեց և զէպի սեղանը դիմեց : Հազիւ թէ նամակաթուղթերը տեսաւ , ուրախութեան ճիչ մը արձակեց .

— Ընչդ գրպանի թուղթէս է , ըսաւ ինքնիրեն :

Տոմսակը հանեց գրպանէն ու լաւ մը բազդատեց սեղանին վրայ դրուած թուղթին հետ : Այո՛ , կասկած չկար , միեւնոյն թուղթն էր , միայն թէ տոմսակի թուղթին վերի մասը կարճւած էր , այնքան տեղ որքան օթէլին անունը և հասցէն զրուած էին :

— Արդեօք կրնամ հետեւցնել թէ այս պանդոկին մէջ մեղսակից մը ունին մեր բարեկամները , հարցուց ինքնին . . . Տիմա հարկ է մէկիկ մէկիկ հոս գտնուողները աչքէ անցնել . . . յաճախողներուն մեծ մասը կարծեմ ճաշը այստեղ կ'ընէ , հետեւաբար ես ալ ցերեկուան ճաշս հոս պիտի ընեմ և տեսնենք թէ ինչ արդիւնք կ'ունենայ :

Եւ սակայն ցերեկուան տավարին բաւական ժամանակ կար : Մաք Լաջն սիկառ մը վառեց , սենեակէն դուրս ելաւ և վար իջնելով՝ զսնապանին բաւ որ կատը մը կանչէ իրեն համար :

Նայն միջոցին պանդոկին տնօրէնը նոր յաճախողին հաճելի բլլալու գիտումով՝ մօտեցաւ գաղանի ստիկանին և քաղաքավարական խոնարհութիւն մը բնկելով հարցուց .

— Արդեօք ձեր ընտրած սենեակէն դո՛ս մնացի՞ք . . . Եթէ կ'ուզէք կրնանք ծովուն կողմը լաւագոյն սենեակ մը տալ :

— Չէ՛ , չտրհակալ եմ , պատտախանեց Մաք Լաջն . այս սենեակը շատ յարմար է ինձի և պէտք չեմ ուղար փոխելու . . . արդէն երկար ասան մնալու գիտաւորութեամբ չունիմ :

— Ինչպէս որ կը հաճիք . . . :

— Կը փախաքիմ նաեւ ճաշս այստեղ ընել :

— Շատ լաւ , կրնաք վստահ բլլալ որ շատ դո՛ս պիտի մնաք :

— Արդեօք այս միջոցին բազմութիւն ունի՞ք պանդոկին մէջ :

— Ո՛հ, ո՛հ, հաղիւ 15-16 հոգի... այժմ պանդոկներու եղանակը չէ :

— Եւ ձեր յաճախորդներուն ամենքն ալ ճաշերնին պանդոկը կ'ընեն :

— Ի բաց առեալ երկու հոգի :

«Իցի՛ւ թէ իմ վնասուածս այդ երկու հոգիին մէջ չըլլար, մտածեց Մաք Լայն. յետոյ բարձր ձայնով շարունակեց .

— Ուրեմն, այսպէս, կէսօրին հոս պիտի գտնուիմ ճաշելու համար :

Անպիտացին իր ժամանակը սպաննելու համար դէպ ի Մեծ փողոցը ուղղուեցաւ, կանգ առնելով բոլոր վաճառատուններու ցուցափեղկին առջև : Այժմ մտածում մը իր միտքը կը պաշարէր :

— Եթէ յաջողիմ, կը խորհէր, դաշոյնին ու տոմսակիին գաղտնիքը երեւան հանել, ինչ որ շատ հաւանական է, ի՞նչ պիտի ընեմ, կրկին այդ հայրենասէրները պիտի մատնեմ իրենց դահիճին ձեռքը և ինչո՞ւ համար... Ես ինծի առաջարկուած պաշտօնը արդէն կատարեցի, վարձքս ալ ստացայ, ա՛լ ասկէ ետքը պէտք չունիմ Ապոխւ Համիտի ծառայելու, ո՛չ մէկ յանձնառութիւն, ո՛չ մէկ պայմանագրութիւն կայ մէջերնիւ... Եթէ այս գաղտնիքը լուսարանելու կը հետապնդեմ՝ պարզապէս բնազդական մղումի մը գոհացում տալու համար է... չէ՛, անկարելի է որ ինքնաբերաբար այդ մարդիկը մատնեմ նիւթական ակնկալութեան մը փոխարէն. ատրկա ամենաստորին վատութիւն մը պիտի ըլլայ, իմ անուանիս ու համբաւիս անարժան : Եթէ գործս հասարակ ոճրագործներու, մարդագլուխներու հետ ըլլար, տարբեր բան... :

Այս տեսակ խորհրդածութիւններու մէջ ընկղմած՝ Մաք Լայն երկար ատեն պտտեցաւ Մեծ փողոցին երկայնքը և կէս օրուան մէջ վերադարձաւ իր պանդոկը :

Անմիջապէս զինքը առաջնորդեցին պանդոկի փառաւոր ճաշատրահը : Արդէն մէկ քանի յաճախորդներ սկսած էին ա-

ուանձին փոքրիկ սեղաններու վրայ ճաշել։ Ինքն ալ զրան մօտ սեղան մը ընտրեց, ուրկէ ամբողջ սրահը և ներս մտնող ելլողները կրնան դիտել։

Քատարդ մը ետքը զրեթէ ամբողջ յաճախորդներն ալ եկած էին, բայց Մաք Լայն ի զսուր անոնց ամէն մէկին զէմքերը իր սուր ու խուզարկու նայուածքին քննութեանը կ'ենթարկէր. ու եւ է կասկածելի նշան չէր անանար ո՛չ մէկին վրայ։ Ամենքն ալ օտարականներ կը թուէին, Սնգլիացի, Փրանսացի կամ Գերմանացի ճամբորդներ կամ զրօտաշէնիկներ։ Իրենցմէ ո՛չ մէկը տեղացիի կերպարանքն ու զէմքը կը մատնէր։

— Եթէ կարելի ըլլար ամէն մէկին հետ մէյմէկ խօսքը փոխանակել, զուցէ պիտի կրնայի հետք մը զանել, մտածեց նախկին գաղանի ոտիկանը։

Եւ սակայն չդադրեցաւ իր խուզարկու ակնարկը սրտացրեալէ ճաշողներուն վրայ։

Հետո, անկիւն մը, պատուհանին քով երկատարդ մը կը ճաշէր. կորովի զխմազիծներով թուխ մարդ մըն էր, բոլորովին ամբուած՝ երեսացի զերտանի մը կամ կոտորանի մը պէս։ Ճաշատրահ մտած տունն ո՛չ ոք բարեւած էր և ո՛չ ոք իրեն խօսք մը ուղղած էր։ Մաք Լայն մտնաւոր ուշադրութեամբ զխոսեց այդ մարդը որ մտահոգ երևոյթ մը ունէր և ասին ասին զրան կողմը կը նայէր մէկու մը սպասելու պէս։

Մաք Լայն իրեն ծառայող սպասաւորին հարցուց.

— Սա անկիւնը, պատուհանին քով առանձին ճաշող պարտնէր արդեօք ձէյմա Սմիթ անգլիացի թղթակիցը չէ...։

— Ոչ, պարոն, պատասխանեց սպասաւորը, անգլիացի չէ այլ ֆրանսացի։

— Վատա՞ն էք, որովհետեւ չատ կը նմանի իմ ըսած անձիս, որ մէկ քանի ամիսէ ի վեր Պոլիս կը գտնուի։

— Կը սխալիք, պարոն, բաւ միւսը թեթեւ ժպիտով



մը, այս պարոնը հազիւ երկու օր է որ պանդուկը կը գլուխուի և ուղղակի Բարիզէն եկած է ու կը կոչուի Արման Տիւպուա և քանի մը օրէն ալ Ռուսիա պիտի մեկնի, ըստ իր յայտարարութեան...

— Ճշմարիտ է ուրեմն, սխալած եմ, պատասխանեց Մաք Լայն:

«Այսպէս ուրեմն այս մարդը երկու օրէ ի վեր միայն հոս կը գտնուի, մտածեց ինքնիրեն, ահա՛ թանկագին ծանօթութիւն մը... և սակայն իր դէմքը ծանօթ կը թուի կոր ինծի... մեղք որ ականոց զբաւած է, կ'ուզէի իր աչքերը տեսնել:

Արդարեւ Արման Տիւպուա թեթեւ կապտագոյն ականոց մը դրած էր:

— Հէ՞, ըրաւ մէկէն Մաք Լայն ձեռքը բռնած ու շուրթերուն մօտեցուցած գաւաթը սեղանին վրայ դնելով, մինչ հայուածքը չէր զատեր անկիւնի երիտասարդին վրայէն, արդեօք սխալեցա՞յ... Քէ, չսխալեցայ, որոշապէս տեսայ... չարուհակենք զինքը զխտել, գուցէ չարժու՞մը պիտի կրկնէ...

Քառորդ մը հոգքը ձաշը աւարտած էր և սուրճ կը հրամայէին: Անգլիացին վայրկեան մը աչքը չէր հեռացուցած անկիւնի երիտասարդէն: Յանկարծ ինքնիրեն ըսաւ.

— Այո՛, չարժու՞մը կրկնեց, ա՛յ ընաւ տարակոյս չի կայ... այդ մարդը կը մոռնայ թէ ամիլուած է և ատեն ատեն պեխերը ոլորելու չարժու՞մ մը կ'ընէ, ինչ որ սովորաբար ըստ ընդունած է պեխերնին նոր ամիլած անձերու համար: Տարակոյս չի կայ ուրեմն որ այս մարդը տակաւին նոր ամիլել տուած է իր պեխերը... գուցէ երկու օր առաջ: Երեւակայութեամբ սեւ ու թաւ պեխեր դնենք դէմքին վրայ ու ականոցը հանենք... «Թօհաֆ» բան, այն ատեն կարծես ճիշդ Ձիա փաշային պիտի նմանի... այո՛, գիրութիւնը, հասակը, չարժու՞մը մեր պաշտօնական թիկնապա՞նը կը յիշեցնեն որ երկու օրէ ի վեր անյայտ եղած է...:

Այսպէս կը մննախօսէր Մաք Լայն կրր անկիւնի մարդը  
ոտքի ելաւ և սկսաւ յառաջանալ դէպ ի զուար որուն մօտ  
նստած էր գաղանի օտարիկանը, ինչպէս բախնք:

— Գոնէ, իր զինուորական քալուածքը փոխէր. մտածեց  
Մաք Լայն զայն դիտելով:

Արդարեւ ամբողջաւոր անծանօթը մարտական գնացքով մը  
անցաւ սրահին մէջէն ու զուրս ելաւ:

Մաք Լայն իր ծխախոտը լեցուց, հեշտանքով մը վառեց  
զայն՝ ու սուրճը խմեց կամաց կամաց: Յետոյ հարցուց սպա-  
սաւորին:

— Ո՞ր թիւ սենեակը կը բնակի սրահն Արման Տիւպուա:

— Երկրորդ յարկ՝ թիւ 18:

— Ա՛, ուրեմն դրացի ենք եղեր...:

Յետոյ, հանդարտ քայլերով ուղղուեցաւ երկրորդ  
յարկը և թիւ 18 սենեակին զուար կամաց մը դարկաւ:

— Մտէ՛ք, բաւ ձայն մը ներսէն:

Անգլիացին զուար բացաւ և ներս մտաւ.

— Ի՞նչ կ'ուզէք, բաւ միւսը չփոխած երեսօթով մը:

— Վայրկեան մը ձեզի հետ տեսակցիլ:

— Բայց ձեզ ճանչնալու սլափուք չունիմ:

— Շուտով կրնանք իրարու հետ ծանօթանալ...:

— Կը խնդրեմ՝ զուրս ելէ՛ք սենեակէս, անծանօթներու  
հետ խօսքի բռնուելու սովորութիւն չունիմ:

Անգլիացին փոխանակ այս խօսքերէն ազդուելու, ամե-  
նայն պաղարիւնով գրգռեմէն այցաքարտը հոնեց և իր խօ-  
սակցին ներկայացուց բռնով:

— Երբ անունս կարդաք, պիտի տեսնէք որ անծանօթ  
մը չեմ:

Միւսը քատիք տաւ և արագ ակնարկ մը նետեց վրան.

— ՄԱՔ ԼԱՅՆ, մրմնջեց ամզանելով, յետոյ մէկէն իր  
յուզուամը զսպելով աւելցուց.

— Բայց սլափու չունիմ ալս անունով մէկը ճանչնալու...:

— Ի՞նչ չուտ կը մտնաք ձեր բարեկամները, Զիա փաշա, բայտ Անգլիացիքն թիկմն հեղնական մպխտով մը:

Հաղիւ թէ այս խօսքերը արտասանած էր, միւսը գրպանէն ընկժովէր մը հանելով շեշտակի աղղղեց Մաք Լաշնի դէմքին:

— Տղայս թիւն մի՛ ընէք, պարտաւ տեղք ինքզինքնիդ կը վաճնեղէք, գոչեց այս վերջինը:

— Բայց ի՞նչ է ձեր դիտաւորութիւնը, բայտ միւսը միշտ ընկժովէրք ձեռքը բռնած:

— Դիտաւորութիւնն ձեզ մասնէլ չէ, պատասխանեց Մաք Լաշն հաստաւ ծայնով մը:

— Պատուոյ խօսքերնի՞ք է այդ:

— Այո՛, ճէնդլմէնի խօսքս:

— Ուրեմն հաճեցէ՛ք հասիլ:

Եւ Զիա փաշա, որովհետեւ նոյն ինքն էր Արման Տիւպուտ անունով ծածկուողը, ընկժովէրք գրպանը դրաւ և գնաց դուսը կղզեկու:

— Դիտէ՛ք որ ձեր ծրագիրը կատարեալապէս յաջողեցաւ, բայտ Մաք Լաշն թիկնաթիտի մը մէջ տեղաւորուելով և իր մարած ծթախողը վառելով:

— Ի՞նչ ծրագիր...:

— Թաւառս արեւած դաշոյնին ու ստամակին ծրագիրը՝ ձերբակալուած անձերը մահուրեն՝ ու չարչարանքէն փրկելու համար:

— Բայց ի՞նչպէս կրնայ յաջողած ըլլալ. քանի որ ամէն բան երեսան երած է, պատասխանեց Զիա փաշա յստահաւ չարծու մով մը, տանելով որ Անգլիացիքն ամէն բան գիտէր:

— Ընդհակառակը, ո՛չ մէկ բան երեսան երած է, պատասխանեց Մաք Լաշն հանդարտութեամբ, ձեր գաղտնիքը միայն եւ գիտեմ, եւ գիտեմ թէ՛ Սուլթանին հաստաւորմ որահապանին հետ գտնուող թիկնադաշն է քնոյցոյցիչ սիկառէթ տուողը, եւ գիտեմ թէ՛ դաշոյնն ու ստամակը կրնն մը

բերած զրած է Համլետի սեղանին վրայ, ևս զխտեմ թէ այդ ստմանը այս սղանդակին մէջ՝ զրտած է, ևս զխտեմ թէ Արման Տիւպուտ Զիտ փաշան է . . . :

— Բայց ի նշտէս կրցաք իմանալ այս ամենքը, ուրեմն մտանիչ մը կայ մեր մէջ :

— Քարր, փայար, թու զթր, պոպտար, օղն ու ջուրը մէքմէկ մտանիչներ են, եթէ կարող ըլլանք զանոնք վարպետ թեամբ հարցափորձել, պատասխանեց Մար Լայն . . .

— Ուրեմն զսօք կրցաք ինքնիրեն զտշակել այդ ամէն իրողութիւնները :

— Այո՛ և խիստ բնական կերպով . . .

Ու Մար Լայն մի աս մի պտտմեց այն ամէն նշանները սրանց չորհիւ կրցած էր երեսն հանել այդ խորհրդատր գործը :

Զիտ փաշա հիացումով մտիկ բրտա այս պտտմութիւնը, այդ տարօրինակ մարդուն գնեղական կարողութեանը վրայ զարմայած : Յետոյ, յանկարծ, մտտառնջ երես յիշով մը հարցուց .

Իսկ հիմա որ ամէն բան զխտէք, ի նշ պիտի բնէք :

— Այլնչ, պիտի ջանամ մոռնալու :

— Սակայն այս գործին քննութիւնը ձեզի յանձնուած է անշուշտ :

— Այո՛, զիս Ստիվանին քով կանչեցին և ուղեցին որ այս մտիկ խնդրով զբաղիմ, բայց երբեք յանձնատու թիւն մը չունիմ և միտքս զրած եմ ալիս թողալ Ստիվանին ծառայութիւնը, որովհետեւ ինչ որ տեսայ Նրլարդի մէջ, իմ խիստ կարճ լնակութեանս միջոցին զիս, համազանց զգուհցուց և հատնորէն աչսօք վաղը կը վերադառնամ հայրենիքս, կեռջս ու գաւառներս քով . . . :

Վաղըիկանի մը հտի լսութիւն տիրեց երկու խօսակիցներուն միջեւ . յետոյ Զիտ փաշա ոտքի ելաւ, Անգլիացիին քով գնաց և յուզուած չեչտով մը բրտա .

— Ազնուատիրա անձ մըն էք դուք և ասոր ապացոյցը արդէն մի քանի անգամներ տուիք . իրա՛ւ է որ մեզ հալածելու պաշտօնով եկաք Պոլիս , սակայն նոյն իսկ ձեր պաշտօնին գործադրութեան մէջ միշտ մեծանձնութեամբ վարուեցաք մեզի հետ , այնպէս որ մենք ձեզ իբրեւ թշնամի մը չենք նկատեր , այլ ճշմարիտ բարեկամ մը և իբր բարեկամի մըն է որ այժմ պիտի խօսիմ ձեզի հետ :

— Խօսեցէ՛ք , ըսաւ Մաք Լալն , և վստահ եղէ՛ք որ ես ալ ձեզ իբրեւ բարեկամ մտիկ պիտի ընեմ :

— Շուտով մեկնելու խօսք ըրիք քիչ մը առաջ , չարունակեց Զիա փաշա , արդ , ես ձենէ պիտի խնդրեմ որ քիչ մըն ալ մնաք Պոլիս ուր ձեր կարողութեան պէտք ունինք :

— Լաւ ուրեմն , ըսաւ Մաք Լալն խնդալով , կ'ուզէք որ Սուլթան Համիտի ծառայելէ ետքը հիմակ ալ ձեզի՞ ծառայեմ :

— Մենք ծառայութիւն չենք ընդունիր , որովհետեւ ծառայութիւնը վարձատրութիւն կ'ենթադրէ և մենք կարող չենք վարձատրել , մենք միայն գործակցութիւն կը խնդրենք ձենէ . . . :

— Լա՛ւ ասոր խօսք չունիմ , պատասխանեց զուարթ կերպով մը . . . և կը խոստանամ ձեռքէս եկածին չափ օգտակար ըլլալ ձեզի , հիմա որ լաւ մը հասկցած եմ ձեր ծածուկ գործունէութեան նպատակը և համակրած անոր :

— Շնորհակալ եմ ձեր այս գնահատումին համար , ըսաւ Զիա փաշա , ուրեմն ներկեցէ՛ք որ առանց ժամանակ կորսնցընելու բացատրեմ ձեզ թէ ի՛նչ ծառայութիւն կը սպասենք ձենէ :

— Խօսեցէ՛ք , ձեզ մտիկ կ'ընեմ :

— Այս միջոցիս Պոլիս կը գանուի մեր գործօն ընկերներէն մէկը որ , Էտիրնէէն եկած ու Մեծ փողոցը Թօքթաթիւն պանդոկը իջեւանած է : Անպատճառ պէտք ունիմ այս ընկերոջ հաղորդելու կարգ մը անդեկութիւններ և միանգամայն



իրեն խմացնելու Սպախւլ Համիտի վրայ՝ մեր ի գործ դրած վերջին ճնշումին արդիւնքը։ Արդ, ես, հակառակ իմ ծրագրուած ըլլալուս, չեմ ուզեր անձամբ իր քով երթալ, որովհետեւ գիտեմ թէ ամենախիստ խուզարկութիւններ կ'ըլլան զիս ձերբակալելու համար և թէ Բերայի ամէն կողմը, մանաւանդ Թօքաթլեանի շուրջը, յրականերով ու գաղանի ոստիկաններով պաշարուած է։ Մեր ընկերը տակաւին չգիտեր Երջարզէն իմ վախուստս, հեռեւարար ինքն ալ մտքէն չանցրներ զալ զիս հոս գտնելու, թէեւ այդ բանն ալ չստ վտանգաւոր կրնայ ըլլալ, որովհետեւ ինքն ալ արդէն կասկածի տակ է։

— Հասկցայ խնդիրը, կ'ուզէք որ ես ձեր կողմէ երթամ զինքը տեսնեմ և պէտք եղածը հաղորդեմ։

— Ճիշդ այդ ծառայութիւնը պիտի խնդրեմ ձենէ։ Նախ ծրար մը տնիւմ որ իրեն պիտի յանձնուի, յետոյ կը խնդրեմ որ իրեն մանրամասնօրէն պատմէք իմ Երջարզէն վախճելուս և այս պանդոկը տպաւորանելուս պարագաները, ինչպէս նաեւ դաշոյնին ու ստմանակին խնդիրը և ձերբակալուած անձերուն չարչարանքն ու մահուան վտանգէ ազատ ըլլալին, վերջապէս ինչ որ դուք ինչ ապէկ գիտէք։

— Բայց ձեր ընկերը ի՞նչպէս պիտի վստահի ինծի։

— Իմ կողմէս գրուած երկու սող բաւական է զինքը վստահեցնելու համար...։

Այս խօսակցութենէն կէս ժամ ետքը Մաք Լայն կը ներկայանար Թօքաթլեան օթէլը և ուղղակի կը զիմէր մուտքին ձախ կողմը գտնուած գրասեղանը, ուր երիտասարդ մը բազմած էր։

— Սաի պէյը արդեօք հո՞ս է, կը հարցընէր երիտասարդ պաշտօնեային։

— Այո՛։

— Ո՞ր թիւը։

— Առաջին յարկ՝ թիւ 4։

Մաք Լայն ուղղուեցաւ սանդուխներէն վեր և 4 թիւ սենեակին դուռը զարկաւ :

Դուռը անմիջապէս բացուեցաւ և Անգլիացին դէմ առ դէմ զանուեցան գեղեցիկ զիմազիծներով երիտասարդի մը հետ :

— Ո՛վ կը փնտաէք , պարոն , ըսաւ երիտասարդը :

— Սա՛ր պէյը :

— Ես եմ :

— Զեպի համար յանձնարարական մը ունիմ , ըսաւ Մաք Լայն , Զիա փաշայի առած մասնաւոր տոմար ներկայացնելով :

Այս տոմար , որուն վրայ երիտասարդը արագ ակնարկ մը նետեց , մոզական աղղեցութիւն մը բրաւ : Անմիջապէս փութայ ներս հրամցնելու Անգլիացին և յետոյ սենեակին դուռը խնամքով զոցեց :

Ոտախանութեան նախկին գաղանի ոտախանը ուշի ուշով դիտեց իւր հիւրընկալը :

Այն սր Սա՛ր պէյի անունը կը կրէր , հազիւ 32 տարեկան , միջահասակ , թուխ ու կորովի զիմազիծելով երիտասարդ մըն էր : Իր մտացի ու աշխոյժ դէմքը առաջին վայրկեանէն համակրութիւն կը ներշնչէր և իր աչքերուն անկեղծութիւնը յսոյ կուտար թէ այդ երիտասարդը անկարող էր ու եւ է կեղծիքի ու խաբէութեան :

Անգլիացին զայն ուշադրութեամբ զխակով՝ լնքնիրեն տա խորհրդածութիւնը ըրաւ .

— Ահաասիկ մարդ մը որուն հմանը կարելի էէ զանկ Երկարդի արդատին մէջ :

Արդարեւ Սա՛ր թուրք յեղափոխական երիտասարդութեան ամենէն մաքուր արպարներէն մին էր : Մեծանձն , աննկող ու հրարարութեւ հոգի մը սր իր դպրոցական կեանքին մէջ իսկ բնի վրած էր լոնտակալութեան դէմ և որուն միակ երազը եղած էր իր հաշիւներէ ազատաւորութիւն : Տարիներէ ի վեր արդէն , իր զաղափարակից երիտասարդներուն հետ , աննղային անհամբերութեամբ կը սպասէր այն վայրկեանին ուր պիտի

կրնար իի երազը իրադարձել : Այդ վայրկեանը ներկայացեր էր, երբ օր մը, դիպուածով, հանդիպեր էր որ Սալիհա հանրմին երբ այդ ազնիւ ու հայրենասէր արիւնքը արդէն իր անձը նուիրած էր հայրենիքի վերականգնութեան սրբազան գործին :

Կարճ տեսակցութիւն մը բաւական եղեր էր այդ երկու հոգիներուն մէջ անջինջ կապ մը հաստատելու համար և այդ օրէն ի վեր Սա'ի, ամէնէն գործօն անդամը դարձած էր գաղանի կազմակերպութեան : Սա'ի որ օր մը նշանաւոր դեր մը պիտի կատարէր Օսմանեան վերահաստատում Սահմանադրութեան առաջին օրերուն, մեր պատմութեան չըջանին, երկրորդական պաշտօնեայ մըն էր Էտիրնէի մէջ, ուր սակայն հակառակ իր առեւտրային աննշան դիրքին, ամենակարեւոր դեր մը կը կատարէր, միութեան օգակ մը ըլլալով բոլոր գործօն ուժերուն միջեւ :

Վերջերս Էտիրնէէն եկած էր Պոլիս կարգ մը կենտական ինդիւիտներու կարգադրութեան համար և հոս գաղանածածուկ կերպով կ'աշխատէր գաղանի գօմիթէին գործերուն, հանգուցեալ հայրենասէր Մանեսար Զատէ Բէֆիք պէյի հետ, իր գործունէութեան կեդրոնատեղին հաստատելով Գաթրգիւլ, Մարրըր Օզտ. Թարլաարի կոյմերը :

Մաք Լալն, առանց ժամանակ կորսնցնելու, իրեն յանձնուած պաշտօնը խզի մասք կատարեց, նախ իրեն վստահուած ծրարը յանձնելով և յետոյ մանրամասնօրէն պատմելով բոլոր այն դէպքերը զորոս մեր ընթերցողները գիտեն արդէն :

Սա'ի պէյ անյադօրէն մտիկ րբաւ այս ամէնքը որոնք կենտակամ կարեւորութիւն ունէին իրեն համար, յետոյ աւելցուց .

— Իսկ հիմա, սիրելի պարոն Մաք Լալն, ի՞նչ ընթացք կը կարծէք որ բռնէ մեր Սպախլի Համիտը ձերականութեանը հանդէպ :

— Ես կը կարծեմ որ, պատասխանեց Անգլիացին, իր առաջին վախը անցնելէ և անձնական պաշտպանութեանը հա-

մար ամենախիտ միջոցներ ձեռք առնելէ հաքը, նորէն պիտի փերադառնայ իր ձին խորհրդին և ամէն միջոց պիտի գործածէ՝ իր զսները բնաջինջ բնեղու համար :

— Ճիշդ ես ալ ձեր գաղափարէն եմ, գոչեց Սա'ի պէյ, այդ մարդը որչափ ատեն որ զահին վրայ ապրի՝ կարելի չէ երբեք վատահուլիւն ունենալ : Մեր յանդուգն արարքը անշուշտ ժամանակաւոր ցնցում մը յառաջ բերաւ, բայց եթէ չկրնաք անմիջապէս օգտուիլ անկէ, նորէն մեր բնկերները կորստած են . . . և ասիւմս, կարելի չէ մեր բրածը կրկնել . . . : Զիտ փաշայի փախուստովը մեր սլմը չարաչար տկարացած է Երլաբէի մէջ և եթէ մէկ քանի հաւատարիմներ ունինք հոն, անոնք անկարող են կարեւոր գործ մը տեսնելու . . . :

— Ուրեմն ատանց ժամանակ կորսնցնելու հարկ է օգուտ քաղել Ապախու Համիտի ներկայ հոգեկան կայունութենէն . . . :

— Այո՛, բայց ի՞նչպէս, հարցուց Սա'ի պէյ մտտոտանջ կերպով մը ճակատը չփելով :

Անդլիայցիին անմիջապէս չղտտախոսանայ, կարծես միջոց մը կը խորհէր, ճար մը կը մտածէր :

Ի վերջոյ ըսաւ .

— Անշուշտ դաշոյնի սպառնալիքը ի գործ դնելով՝ չէիք յուսար թէ ձեր բնկերները անմիջապէս ապաս կը թողուին :

— Ո՛չ, այդ յոյսը չունէինք, մեր մեծագոյն նպատակն էր զիրենք չարչարանքէ ու անմիջական մահուընէ ազատել, ժամանակ չահիլ և այսպիսով ատեն ունենալ վերջնական փրկութիւննինն պատրաստելու :

— Բայց, առարկեց Մաք Լալն, նախապէս զխնայուէիք թէ երբոր ձերբակալուին՝ բոլոր այս չարչարանքները պիտի սրտառնէին և մահուընէ չպիտի կրնային փրկուիլ . . . ուրեմն ինչո՞ ուղեցին ձերբակալուիլ . . . որովհետեւ զիտէք անշուշտ որ եթէ ես գացի զիրենք գտայ իրենց Զամրէայի թաքստոցին մէջ, ասիկա նոյն իսկ իրենց կամքովն էր և կրնային այդ վտանգէն խուսափիլ կամ զիս սպաննելով՝ և

կամ ինձ, պատուոյ խօսք տանելով թէ իրենց գաղտնիքը  
չպիտի յայտնէի :

— Երբ մեր ընկերները ձերբակալուեցան՝ ամէն պատ-  
րաստութիւն տեսնուած էր մեծ հղկութեան մը համար որ  
ո՛չ միայն զիրենք պիտի փրկէր թոնաւորին ճանկերէն , այլ  
նոյն խով մեր զփրակող հայրենիքը պիտի ազատէր զինքը մա-  
հապանոյ բռնաւորին ու անոր արբանեակներուն ձեռքէն , պա-  
տաւասանեց Սա'ի պէյ , սակայն ափսո՛ս որ վերջին բազէին ա-  
մէն ինչ խանգարուեցաւ . . . ասիկա այժմ չեմ կրնար բացատ-  
րել ձեզի , բայց որ մը կ'իմանաք . . . խնդիրը այն է որ հիմա  
մեր կազմակերպութիւնը՝ ձախողութեան չրջան մը կը բոլորէ  
և ճիշդ այս միջոցին է որ հարկ է մեր սյուրը ժողովել զե-  
րազայն կռիւը մղելու համար . . . :

Երիտասարդ Սա'ի պէյ ոտքի կ'աւ . իր հռանդուն և ոգե-  
ւորուած խօսակցութիւնը աչքերուն պայծառ ու անկեղծ ար-  
տայայտութիւնը զրուած էին Մաք Լայնի համակրութիւնը և  
մտքովը կը ջանար ձար մը զտնել օգտակար բլլալու համար  
իր բարեկամին :

— Սա'ի պէյ , ըսաւ Անգլիացին ի վերջոյ , ես ինչպէս ըսի  
Զիա փաշային , պատրաստ եմ ամէն կերպով աջակցելու  
ձեզ , միայն թէ ցոյց տուէք ինձ այն ծառայութիւնը զոր  
պէտք է որ կատարեմ :

— Ծնորհակալ եմ ձեր բարեացակամութենէն , պատառ-  
խանեց երիտասարդ Մաք Լայնի ձեռքը բռնելով , և վստահ  
կզէք որ երբեք չպիտի մոռնանք ձեր բրածները : Մեր հայ-  
րենիքը որ այսօր ոտնախօս կ'ըլլայ կարգ մը անխիղճ թշուա-  
ռակմաներու դարչադարին տակ՝ արժանի է ամէն ազնիւ  
սիրտ կրողներու համակրանքին և դուք իբրեւ ամէնէն տղա-  
տասէր երկրի մը զաւակը չէք կրնար անտարբեր մնալ անձե-  
րու մասին որոնք ինքզինքնին ազատութեան և արդարու-  
թեան յաղթանակին համար զոհած են :

Մաք Լայն ինքն ալ ոտքի կ'աւ , սննեակին մէջ քանի մը



չըջան ըրաւ, յետոյ Սա'ի պէյի քով դառնալով ըսաւ :

— Մեր ձերբակալուած բարեկամները սպառնալարար չենք կրնար ազատել, բայց գուցէ յաջողինք գտնոնք աքսորել սաղ միթէ ասով կը գտնանա՞ք :

— Անշուշտ, պատասխանեց Սաի պէյ, անգամ մը որ Երրարզի որջէն հեռանան, մահուան ու չարչարանքի անմիջական վտանգէն խուսափին, միշտ կրնան յուսալ որ զիրենք փրկելու ճար մը պիտի գտնենք :

— Ուրեմն գործը ինծի թողուցէ՛ք, պատասխանեց Անգլիացին վճռարար :

Քսան վայրկեանի չտի եւս խօսակցելէ ետքը, Մաք Լայն կը մեկնէր Սա'ի պէյի քովէն և կը վերադառնար Երրարզի սպառար :

Անգլիացին երբ պալատ հասաւ, իսկոյն զինքը կոչեցին Իզլէթ փաշայի քով որ անհամբեր իրեն կը սպասէր :

— Ի՞նչ լուր, կրցա՞ք հետք մը գտնել, հարցուց փաշան վրդոված դճմքով մը :

— Այո՞, պատասխանեց դադանի ոտորկանը յուսահատ երևույթով մը, անկարելի եղաւ ինձ ամենափոքր հետք մը գտնել որուն շնորհիւ կարելի ըլլար այս առեղծուածը լուծել :

— Բայց մեր վեհափառ ունիք ամբողջ յոյսը ձեր վրայ դրած է և ժամերէ ի վեր անհամբեր ձեր գալստեան կը սպասէ :

— Կր ցաւիմ որ այս անգամ չպիտի կրնամ օգտակար ըլլալ Սուլթանին :

— Գտնէ ի՞նչ կարծիք կազմեցիք այս յանդուգն արարքին մասին :

— Նոր կարծիք մը չկազմեցի, միայն թէ ա՛յ աւելի հաւատառուեցայ այն կարծիքին մէջ զոր հոս գաղես քիչ ետքը կազմած էի, այսինքն թէ՛ դադանի կազմակերպութիւնը շատ զօրաւոր արմատներ ունի նոյն իսկ Երրարզի սպառարին մէջ և թէ չառ զղուշութեամբ պէտք է վարուիլ . . . :

— Ի՞նչ կը հատկնար զղուշութեամբ վարուիլ ըսելով :

— Պարզապէս ըսել կ'ուզեմ թէ իրենց դէմ հալածանքը պէտք չէ ծայրայեղութեան մղել... Երեւակայեցէ՛ք թէ այդ մարդիկը, եթէ ուզէին, փոխանակ դաշոյնը Սուլթանին քով դնելու կրնային անոր սիրտը մխել, քանի որ կրցած էին, քնացած միջոցին, մինչև քովը մօտենալ... հետեւաբար նոյն իսկ Սուլթանին անձնական ապահովութիւնը կը պահանջէ որ՝ ժամանակ մը զոնէ՝ մեղմ ընթացք մը բռնուի անոնց հանդէպ, մինչև որ կարելի ըլլայ երեւան հանել Երլտըզի մէջ իրենց մեղսակիցները:

— Ուրեմն խորհուրդ կուտաք որ տեղի՞ տանք այդ երեւանադործներուն՝ առջև...:

— Բնաւ երբեք, պատասխանեց Մաք Հայն, այլ միայն կը կարծեմ որ լաւագոյն է անօգուտ խտուրթիւններու չդիմել:

— Բայց ի՞նչ դիրք պէտք է բռնենք հիմա ձերբակալուած չորս անձերու մասին... իրենցմէ ներսում խեղբէնք և ապա ազատ թողունք որպէս՝ զի իրենց ոճիրները անպատիժ չարունակեն... բայց անկարելի բան է ատիկա... ատիկա Սուլթանական իշխանութեան միտումը ըսել է:

— Ես երբեք այդպիսի բան մը չըսի կարծեմ, բնաւ Մեղլիսացին ամենայն հանդարտութեամբ, և նոյն իսկ զազանի քօմիկէն ալ կ'երեւայ որ այդպիսի յաւակնութիւն մը չունի... միշտէ՛ք Սուլթանի սեղանին քով դրուած սպանախիւն տոմսակին խօսքերը. «Եթէ երբեք չորս ձերբակալուած անձերուն կեանքին դպչիս, եթէ երբեք զանոնք չարչարանքներու և տանջանքներու ենթարկել տաս, քու մահդ անխուտափելի է:» Ահա՛ տոմսակին մէջ պարունակուած սպանախիւքը: Ինչպէս կը տեսնէք՝ երկու որոշ պահանջում կը ներկայացնեն. Ա. իրենց ընկերները մահուան չենթարկել. Բ. զանոնք չտանջել: Ազատ արձակելու խօսք չի կայ տոմսակին մէջ: Ընդունեցէ՛ք որ այդ զազանի կազմակերպութիւնը հակառակ իր գործութեան՝ շատ համեստ է իր պահանջումներուն մէջ: Եւ չմոռնամ տեղեցնելու որ իրենց ըրած պահանջումները շատ ալ օրի-

հաւան են, որովհետեւ քաղաքական յանցաւորները, նոյն իսկ եթէ ոճիր գործեն, ո՛չ մէկ քաղաքակրթեալ երկրի մէջ մահուան պատիժ կը կրեն, նոյնպէս յանցաւորները տանջանքի ենթարկելը բարբարոս սովորութիւն մըն է որ այլեւս վերցած է ամէն տեղ: Այսպէս ուրեմն, ես կը կարծեմ որ այս չորս անձերը կրնաք բանտարկութեամբ կամ աքսորով պատժել, առանց ձեր վրայ հրաւիրելու գաղտնի կազմակերպութեան սպառնալիքները:

Մաք Լայն լսեց: Իզգէթ փաշա բաւական ժամանակ մտածկոտ մնաց. յետոյ ըսաւ.

— Կարծեմ իրաւունք ունիք, այս մտքով պիտի խօսիմ մեր վեհափառ տէրոջ և պիտի ջանամ որ խնդիրը ժամ առաջ վերջ մը գտնէ, որովհետեւ ես իսկ ինքզինքս ապահովութեան մէջ չեմ դգար կոր:

— Եւ ո՛չ ալ ես, աւելցուց Անգլիացին, և նոյն իսկ պիտի խնդրեմ Սուլթանէն որ այլեւս իմ պաշտօնս աւարտած նկատելով, հրաման տայ մեկնելու... այժմ ձեր թշնամիները որոշապէս կը ճանչնաք, գիտէք որ անոնք հասարակ ոճրագործներ չեն, այլ յեղափոխականներ որոնք քաղաքական նպատակի մը կը ձգտէք, գիտէք նաեւ որ անոնք բազմաթիւ են և շատ զօրաւոր. ա՛լ ասկէ ետքը ձեզի կ'իյնայ անոնց մասին ձեր բանեկիք ուղղութեան համար որոշում մը տալը: Պաղտնի ոտիկանը, մանաւանդ օտարազգի գաղտնի ոտիկան մը որ ո՛չ թէ միայն դրամի համար՝ այլ նաեւ համոզումով կը գործէ, այս խնդիրներուն մէջ գործ չունի:

— Ներեցէ՛ք որ վերջին ծառայութիւն մըն ալ խնդրեմ ձեռնէ, պատասխանեց Սուլթանին սիրական քարտուղարը, մեր վեհափառ տէրը, ինչպէս ըսի քիչ մը առաջ, անհամբեր ձեր գալուն կը սպասէր. ուստի կը խնդրեմ որ ձիւմ միասին իր քով երթանք և իրեն կրկնէք ինչ որ այժմ հոս ըսիք: Ձեր խօսքերը մեծ կշիռ կրնան ունենալ և կը գիւրացնեն մեր գիմումը:

— Պատրաստ եմ ձեզ ընկերանայու :

Իզլէթ փաշա Մաք Լաջնի հետ խօսոյն ճամբայ ելաւ դէպի Ապտիւլ Համիտի յարկարածիներ : Սուլթանը արդարեւ մտաւորապէս անհամբերութեամբ կը սպասէր Անգլիացիին վերադարձին , վստահ ըլլալով որ անիկա իր սովորական ճարպիկութեամբը գտած պիտի ըլլար հետք մը որով Թունաւոր դաշոյնին գաղտնիքը պիտի լուծուէր :

Երբ իր ակնկալութեանց ի դերեւ ելլելը լսեց , Ապտիւլ Համիտ խորին թախծութեան մը մէջ ինկաւ .

— Ուրեմն կարելի չպիտի ըլլայ Երլազդի պալատին մէջ խկ դիւ հալածողները գտնել , գոչեց :

Այն ատեն Մաք Լաջն պարզեց իր տեսութիւնը և ըսաւ որ , ըստ իրեն , Սուլթանին կեանքը երբեք վտանգի մէջ չը պիտի ըլլար , եթէ ձերբակալուած անձերը մահուան պատրօթի ու չարչարանքներու ենթակայ չըլլային :

— Մահուան պատիժ չպիտի տամ իրենց և ոչ ալ չարչարանքներու պիտի ենթարկեմ , գոչեց Ապտիւլ Համիտ կատաղութեամբ , լայց և ոյնպէս չեմ կրնար թողուլ որ այդ չարագործները պետութեանս մէջ ազատօրէն ինծի դէմ գառնեն :

— Վեհափառ տէր , բանտարկեցէ՛ք զիրենք , ըսաւ Իզլէթ փաշա :

— Այո՛ , բանտարկեմ որպէս զի իրենց կռտակիցները զիրենք բանտէն ազատեն ու քիթիս խնդան , որո՛ւ վրայ կարելի է վստահիլ , որ բանտին ու ո՛ր բանտապահին վրայ , քանի որ ամենքը ինծի դէմ կը դաւաճանեն , նոյն խկ իմ սրտկոծ սենեակիս մէջ , գոչեց Ապտիւլ Համիտ յուսահատ շեշտով մը :

Մաք Լաջն , որ Ապտիւլ Համիտի արտաստնած խօսքերը չէր հասկցած և անոր չարմամներէն ու արդարանութեան ձեւէն միայն զուշակած էր որ Սուլթանը ծայրայեղ մտաւորապէս թախծուած մը , ուղեց ինքն ալ խօսքի խառնուիլ :

— Արդեօք ի՞նչ բան ձեր վեհափառութեան այսքան մտաւորապէս թախծուած է , հարցուց :

Քարտուղար փաշան փութաց իսկոյն Անգլիացիին բացատրելու Համիտի խօսքերը :

— Ես ալ վեհափառ Սուլթանին կարծիքէն եմ, ըսաւ Մաք Լալն , ադ մարդիկը բանտարկելով կայսրութիւնը աւելի կը ծանրանայ և կրնայ տեղի տալ կարգ մը անպատահուած թիւններու . ըսա իս , լաւագոյն միջոցն է զանոնք աքսորել :

— Աքսորել բայց ո՞ւր . . . :

— Հեռաւոր ու ապահով տեղ մը , ձեր պետութիւնը բաւական ընդարձակ է և կարծեմ աքսորի համար տեղ չպակսիր :

Ապախւ Համիտի հաճոյ թուեցաւ աքսորի այս գաղափարը . հեռաւոր տեղ մը աքսորել և այնպէս մը ընել որ յետոյ մէկիկ մէկիկ «բնական մահուամբ» մեռնէին : Ասով թէ իր նպատակին հասած կ'ըլլար թէ՛ երեւոյթները փրկած : Անմիջապէս մօքին մէջ ծնաւ զանոնք Եէմէն աքսորելու գաղափարը : Հո՛ն առանձին զնտաններու մէջ զանոնք կրնար բանտարկել տալ , աչքէ հեռու , և նոյն իսկ տանջանքներու ենթարկելով՝ գուցէ յաջողէր խոստովանցնել զիրենք . Եւ սուկայն Ապտիւլ Համիտ չուզեց որ աքսորաւայրը ինք որոշած ըլլայ և Իզզէթ փաշայի դառնալով հարցուց .

— Դո՛ւն ինչ կ'ըսես պարոն Մաք Լալնի յայտնած գաղափարին մասին :

— Կարծեմ թէ չաս օրինաւոր է , պատասխանեց քարտուղարը :

— Ես կը նախընտրէի զիրենք , եթէ կարելի էր , բոլորովին ազատ թողուլ կամ գտնէ մօտակայ և օղատուն տեղ մը զրկել , բայց քանի որ զուր այդպէս յարմար կը տեսնէք , թո՛ղ ձեր ուզածին պէս ըլլայ , ես այս խնդրոյն մէջ բոլորովին ձեռնպահ կը մնամ :

Այս կեղծաւոր խօսքերուն իմաստը իսկոյն ըմբռնեց Իզզէթ փաշա և իր ախրոջ հաճելի երեւնալու համար պատասխանեց .

— Մենք զխանք որ ձեր վեհափառութիւնը իր անհուն բա-



բերտութեամբ և ներողամտութեամբ միշտ կը փախաքի մեղմօրէն վարուիլ նոյն խակ չարագործներու հանդէպ, մանաւանդ երբ անոնք ուղղակի իր նուիրական անձին դէմ կը գործեն: Սակայն այս պարագայիս, խնդիրը նոյն խակ պետական սպառնութեան շուրջը կը դառնայ և մենք կը խնդրենք որ մեզի թոյլ տաք այս պարագային կորովի ընթացք մը բռնելու պետութեան դէմ դաւաճանող այս գաղտնի կողմերը կերպութեան դէմ: Ներողամտութիւնը այլեւս սկարութիւն մը պիտի ըլլայ մեր կողմէ, այնպէս չէ՞ պարոն Մաք Լայն, հարցուց քարտուղարը:

— Ատոնք պետական ներքին խնդիրներ են որոնց մասին իմ կարծիքս ու է կշիռ չկրնար ունենալ, պատասխանեց Մաք Լայն, միայն թէ այդ մարդիկը կ'ընեն անպատճառ պիտի պատժուին, ըստ իս, ինչպէս ըսի, աքսորը յարմարագոյն պատիժ կրնայ ըլլալ:

— Ո՛ր կ'ուզէք աքսորել զիրենք, հարցուց Սպաիւլ Համիտ իր քարտուղարին դաւանալով:

— Այս մասին կ'ուզեմ խորհրդակցել իմ պաշտօնական ընկերներուս հետ և յարմարագոյն տեղ մը որոշել:

— Այո՛, այդպէս չառ աղէկ կ'ըլլայ, ըստ բռնաւորը, չուտով խորհուրդ մը կազմէ և անոնց կարծիքն ալ մեզ միջապէս որոշում մը տուէ՞ք: Իրենց ըսէ որ ես ալ բնաւ չեմ ուզեր գրադիլ այդ ձերբակալուածներու խնդրով և շարժումներն առաջ կը թողում ձեզ որ ուզած կարգադրութիւններդ ընէ՞ք, միայն թէ չեմ ուզեր որ այդ մարդիկը տանջանքի կամ մահուան վտանգի ենթարկուին:

— Զեր բարձր վեհափառութեան այս փախաքը մեզի համար նուիրական է:

Այս առաւելութենէն անմիջապէս ետքը, Իլլէէթ փոշտ իր մօտ հրաւիրեց պաշտօնական փաշաները և անոնց հաղորդեց Սուլթանին կամքը:

Փաշաները կարճ խորհրդակցութենէ մը ետքը, որոշեցին

որ չորս ձերբակալուած անձերը Նէմէն աքսուին անմիջապէս  
և հոն հարցաքննութեան ենթարկուին Պոլսէն յատկապէս ղը-  
կուած հարցաքննիչի մը կողմէն :

Այս որոշումը Իզդէթ փաշա հաղորդեց Ապտիւլ Համիտին  
Բռնաւորը արդէն գիտէր տրուելիք որոշումը և առանց ղի-  
տողութեան ընդունեց զայն :

— Կրնայ ըլլալ որ ճամբորդութեան միջոցին իրենցմէ մէկ  
երկուքը հիւանդանալով մեռնին և հարկ ըլլայ ղիակաները ծովը  
նետել , ղիտել տուաւ քարտուղարը , արդեօք ձեր վեհափա-  
ռութիւնը այսպիսի պատահականութեան մը մասին անպատե-  
հութիւն մը կը տեսնէ :

— Լաւ է որ ուշադրութիւն ըլլուի և հիւանդ չըլլան ,  
պատասխանեց բռնաւորը , քանի որ որոշում տրուած է ղի-  
րենք հարցաքննելու Նէմէն փոխադրուելէն ետքը : Հարցա-  
քննութիւնը կատարուելէն վերջը , եթէ հիւանդութիւն պա-  
տահի , այն ատեն տարբեր բան :

— Ուրեմն կը ջանանք ձեր վերհափառութեան փա-  
փաքին գոհացում տալու :

— Ե՞րբ ճամբայ պիտի ելլեն :

— Երբոր հրաման ընէք :

— Կարծեմ որչափ շուտ այդ գործողութիւնը կատարուի  
այնքան լաւ կ'ըլլայ , այդ մարդիկը քանի՜ Երլտըղին մէջ մը-  
նոն՝ ևս չպիտի կրնամ հանդիստ ըլլալ :

— Ուրեմն այս գիշեր ղիրենք ճամբայ կը հանենք :

— Շատ մեծ գաղտնապահութեամբ սակայն , ո՛չ ոք պէտք  
է իմանայ անոնց մեկնումը և ո՛ր կողմ երթալին :

— Ամէն զգուշութիւն ձեռք պիտի առնենք այս մասին :

Յետոյ Ապտիւլ Համիտ մասնաւոր հրահանգներով կար-  
գադրեց այս աքսորին ու ճամբորդութեան լոյրը մանրամաս-  
նութիւնները , ինք մի առ մի որոշելով լոյրը այն անձերը ո-  
րոնք պիտի ընկերանային չորս ձերբակալուածներուն . անոնց

վրայ հսկելու և զանոնք մինչև իրենց աքսորավայրը տանելու համար :

Մինչ Երլտըզի պալատին մէջ ամէն ոք այս կարգադրութիւններով կը զբաղէր , Մաք Լայն կը փութար Բերա , Սա'ի պէյի ու Զիա փաշայի մօտ , անոնց իմացնելու համար Սուլթանին տուած որոշումը :

---

Գ Լ Ո Ւ Խ Ժ Դ .

## Դ Է Պ Ի Ա Ք Ս Ո Ր

Հակառակ Սուլթանին յայտնած փափաքին՝ կարելի չեղաւ ձերբակալուած անձերը անմիջապէս ճամբայ հանել , որովհետեւ նաւահանգիստին մէջ թրքական պատրաստ չոգենաւ մը չի կար Կարմիր ծով ղրկելու համար : Ապտիւլ Համիտ թէև չափ սրտնեղութիւն զգաց ասոր համար . սակայն ստիպուեցաւ համակերպիլ : Հիմա իր ամրոց մտածումը սեւեռած էր դէպի Եէմէն , հո'ն ուր պիտի փոխադրուէին իր զոհերը և ուր պիտի մնային յաւիտենապէս , ուրիշ հարիւրաւոր հայրենասէրներու հետ , որոնք զանազան պատճառներով արդէն աքսորուած էին այդ մահացու կլիմային տակ :

Հազիւ թէ աքսորի որոշումը տրուած , Ապտիւլ Համիտի առաջին գործը եղաւ կարգ մը պատուանշաններ բաշխել այն անձերուն , որոնց կը զգար թէ ասպագային պէտք պիտի ունենար Արաբիոյ մէջ : Նոյնպէս պաշտօնեաներու մէջ փոփոխութիւններ մտցուց և զանազան աստիճաններ շնորհեց իրեն հաւատարիմ համարած խնձերուն :

Հոտէյտայի կառավարիչ Նուսրէթ փաշան նոյն պաշտօնով

փոխադրել տուաւ Տէտէադաճ: Իւլայի առաջին աստիճան տուաւ եօթերորդ զօրաբանակի ընդհանուր պետերուն առաջին ճիւղի անօրէն Մուսթաֆա Ֆէհմի պէյի, Մէքքէի զատաւոր անուանեց Իսհաք էֆէնտի զատէ Մէհմէտ Ճէմալէտտին էֆէնտին և Մէտինէի զատաւոր՝ Մէհմէտ Սանուլլահ էֆ.ն:

Վերջապէս հոկտեմբեր 20 չորեքշաբթի օրը լուր հասաւ թէ Մահմուտէի չոգենաւ մը պատրաստուած էր և Սարայ Պըրունիի մօտ կը սպասէր պէտք եղած վայրկեանին մեկնելու համար:

Ապաիւլ Համիտի հրամանին համեմատ՝ որոշուեցաւ որ չորս կալանաւորները կէս զիշերին մօտ փոխադրուին չոգենաւ և չոգենաւն ալ հետեւեալ առտու արշալոյսին ծամբայ ելլէ:

Օրերէ ի վեր Սալիհա հանրմ և իր երեք ընկերները առանձին սենեակներու մէջ փակուած, թէև լաւ կը խնամուէին բայց բոլորովին արտաքին յարաբերութիւններէ զրկուած էին: Սնկարող եղեր էին զուրաշն տեղեկութիւն մը առնելու կամ իրարու հետ յարաբերութիւն ունենալու և այս վիճակը զիրենք չատ կը մտատանջէր: Սալիհա հանրմ մտնաւանդ չէր կրնար անօրտունջ հանդուրժել այս անստոյգ վիճակին: Իր կրած չարչարանքները այժմ մոռցած էր բոլորովին և կը նախընտրէր կրկին հարցաքննութեան ենթարկուիլ, քան թէ այս պէս ամէն յարաբերութենէ զրկուած մնալ: Մէկ քանի անգամ գործած էր խօսեցնել իրեն ծառայող կերակուր բերող կինը, առջաջն տնկարելի եղեր էր բերնէն խօսք մը առնել: Նկուլին մէջ իր կրած հարցաքննութիւնը, տանջանքներուն յանկարծական կերպով դադրելը և Իզլէթ փաշայի անակնկալ միջամտութիւնը զինքը չափազանց հետաքրքրած էին: Կուսած էր որ Սուլթանին ընթացքի այդ փոփոխումը ինքնաբերաբար չէր եղած, այլ արդիւնքն էր արտաքին ճնշումի մը որ միայն իրենց ընկերներուն կողմէ կարելի էր գործուիլ: Այսպէս ուրեմն իրենց ազատ մնացած ընկերները կ'աշխատէին և նոյն ժամ կը յաջողէին ազդեցութիւն բանեցնել Ապաիւլ

Համիտի վրայ: Այս մտածումը կը սրտապնդէր զինքը: Եւ սակայն օրերը կ'անցնէին ու ինք փակուած կը մնար սենեակին մէջ:

Գիշերը, անքուն, իր անկողնին վրայ երկնցած, այս մտածումներով կը տոգորուէր, երբ յանկարծ իր սենեակին դուռը զարկին:

— Ո՞վ է ան, հարցուց Սալիհա, անկողնին մէջ նըստելով:

— Դուռը բացէ՛ք, ըսաւ դուրսէն առնական ձայն մը:

Թրքունէին իսկոյն անկողնէն վար ցատկեց, մոմը վառեց, շտապաւ չրջադգեցողը հագաւ և եկաւ դուռը բանալու:

Երեք հոգի դրան առջև կը սպասէին:

— Ի՞նչ կայ, ի՞նչ կ'ուզէք այս ժամուս, գոչեց Սալիհա իր ձեռքի մոմը մօտեցնելով անձանց թշներու երեսին:

Իրենցմէ մին որ զլխաւորը ըլլալ կը թուէր, պատասխանեց.

— Կը ներէք, ասիկին, ձեզ անհանգիստ ընեխուս համար, բայց մենք պարզապէս մեզի տրուած հրամանը կը զործադրենք...: Հաճեցէք պատրաստուիլ մեզի հետ զայլու համար:

— Ո՞ւր պիտի երթանք:

— Կայսերական հրացանակիրներու պետ Թահիր վաչան ձեզի կը սպասէ:

Թահիր վաչայի անունը թեթեւ տարտուռ մը առաւ Սալիհա հոգեւոյն, բայց շտապով ինքնէն ինք արտաքին չըսեց.

— Շատ լաւ, սպասեցէ՛ք քիչ մը, որպէս զի պատրաստուիմ:

Եւ դուռը գոցելով, գնաց հագուելու:

Քստորդէ մը արդէն պատրաստ էր:

Երեք անձերը և Սալիհա հանրով հանգաց ելան: Թրքունէին իր պողտորէնութիւնը բոլորովին գտած էր և հաստատ քայլերով կը հետեւէր զինքը փնտռելու եկողներուն, որոնք խիստ անհամանքով կը վարուէին իրեն հետ:



Կարգ մը նորանցքներէ անցնելէ ետք կանգ առին դրան մը առջև և այն որ պահ մը առաջ տիկնոջ հետ խօսած էր զուռը զարկաւ :

— Մտէ՛ք, ըսաւ ձայն մը ներսէն :

Եւ փոքրիկ խումբը մտաւ ելեքտրական լոյսով լուսաւորուած ընդարձակ սրահ մը, որուն մէջտեղը, թաւշապատ թիկնաթոռի մը մէջ բազմած էր Թահիր փաշա :

— Ահաւասիկ Սալիհա հանըմը բերինք, ձեր հրամանին համեմատ, ըսաւ տիկինին ընկերացող անձերէն մին :

— Շատ լաւ, պատասխանեց փաշան. յետոյ, խօսքը թրքուհիին ուղղելով շարունակեց .

— Վեհափառ Սուլթանին հրամանաւ այս իրիկուն պիտի մեկնիք :

— Ո՛ւր, հարցուց Սալիհա :

— Տօլմա Պահչէ ու անկէջ շոգեմակոյկով մը Սարայ Պուռնիի առջև գտնուող շոգենաւը :

— Բայց ո՛ւր պիտի տանի զիս այդ շոգենաւը :

— Ձեմ գիտեր, ինծի պաշտօն յանձնուած է ձեզ մինչև շոգենաւ առաջնորդելու :

— Իսկ իմ միւս ընկերներո՞ւ :

— Անոնց մասին լուր չունիմ :

— Անոնք ալ չպիտի՞ ընկերանան ինծի շոգենաւին մէջ :

— Ձեմ գիտեր :

Յայտնի էր որ Թահիր փաշա հրահանգ ստացած էր չխօսելու. ուստի Սալիհա հանըմ ա՛յլ աւելի առաջ չտարաւ իր անօգուտ հարցութորձը և ըսաւ .

— Լա՛ւ, պատրաստ եմ, կրնանք մեկնիլ :

Եւ փոքրիկ խումբը կայսերական հրացանակիրներու պետին առաջնորդութեամբ ճամբայ ելաւ :

Երկար ժամերի մեծ դրան քով Վեկ քանի կառքեր կը սպասէին : Սալիհա Թահիր փաշայի հետ այդ կառքերէն մէկը մտաւ, մինչ իրենց ընկերացող մարդոցմէ մին կառապանին քով կը բազմէր :

— Միւս կառքերն ալ հաւանօրէն իմ բնկերներուս համար է, մտածկց Սալիհա :

Եւ այս մտածումը զինքը սրտապնդեց : Խորհեցաւ թէ զուցէ չողբնաւին մէջ, ուր կը տանէին զինքը, պիտի կրնար անոնց հետ տեսնուիլ : Բայց և այնպէս այս գիշերային գնացքը դէպ ի ծով՝ անուելի կասկածներ կ'արթնցնէր մտքին մէջ, սոսկալի յիշատակներ երեւակայութեանը առջև կը ցցուէին, իր հրկու զաւակներուն խեղդամահ կորնչումը կը յիշէր Մարմարայի բացերը : Բայց բո՛ւն իսկ այդ վերյիշումը, հակառակ իր ամբողջ դաւնութեան : Կորով կը ներշնչէր ու կը սրտապնդէր զինքը :

— Ծովուն տակ պիտի երթամ զաւակներուս միանամ, կը խորհէր, անոնց կրած տագնապը, անոնց չարչարանքը պիտի կրեմ ու անոնց մահը պիտի ճաշակեմ... միթէ պէ՞տք է սոսկամ տօր համար :

Խոր մթութիւն մը կը տիրէր դուրսը. երկինք թանձր ամպերով ծածկուած էր և ատեն ատեն՝ հեռուն փայլակի ցոլացումներ կ'երեւային, իբրև մօտալուտ փոթորիկի նշանը :

Կառքը, որ արագընթաց կը սուրար, տասը վայրկեանէն հասաւ Տօլմա Պանչէ և զնաց կանդ առաւ քարափին վրայ, որուն քով չողբեմակոյկ մը կը ֆչար :

— Ահաւասիկ չողբնաւը մեզի կը սպասէ, բոսա թահիր փաշա կառքին դուռը բանալով, իցիւ թէ փոթորիկը չծագած կարենային մինչև միւս չողբնաւը փոխադրուիլ :

— Ի՞նչ վնաս ունի փոթորիկը, պատասխանեց Սալիհա հանրմ, ծելուն յատակը միշտ ջուրերը հանդարտ են :

Թահիր փաշա այս խօսքերուն չպատասխանեց, հաւանօրէն չկրնալով ըմբռնել անոնց նշանակութիւնը :

Վայրկեան մը ետքը արդէն տեղաւորուած էին չողբեմակոյկին յետնաւորումը զանուած խցիկին մէջ և սակայն նաւը ճամբայ չէր ելեր :

— Ինչո՞ւ չենք մեկնիր, հարցուց Սալիհա :

— Ուրիշ մարդիկներու կը սպասենք, պատասխանեց փաշան :

Թրքունիին սիրաբ խայտաց այս խօսքերէն և հասկցաւ խելոյն որ այդ ուրիշ մարդիկը իր ընկերներն էին :

Արդարեւ քիչ մը ետքը սկսան հետզհետէ ուրիշ երեք կառքեր դալ ու կենալ քարափին եզրը և Սալիհա իր խցիկի փոքրիկ պատուհանէն, մութին մէջ, կրցաւ ճանչնալ իր ընկերները : Կը սպասէր որ զանոնք ալ իր գտնուած տեղը առաջնորդէին, բայց իր այս յոյսը ի դերեւ կաւ : Երեք անձերը շողենաւաղին ցուցիկ կողմը տեղաւորուեցան, առանձին առանձին : Սալիհա հանրմ տեսաւ որ բաց ի իր ընկերներէն ու անոնց հետ եղող պահապաններէն ուրիշ հինգ վեց հոգի ալ մտան նստը, որոնք հաւանօրէն պալատական պաշտօնեաներ էին :

— Սպախու Համիտ կ'երեւայ որ փառաւոր թաղում մը և յուզարկաւորութիւն մը պատրաստած է մեզի, խորհեցաւ ինքնիրեն :

Շողեմաօղիկը վերջապէս ճամբայ ելաւ և ուղղուեցաւ դէպ ի Սարայ Պուրնու :

Փայլակները հետզհետէ կը մօտենային և սրտուածի խուլ ձայնը կը լսուէր հեռուէն : Յուշմիտի կ'երեւար որ վեթեւեկը շուտով պիտի պայթէր : Սալիհա հանրմ իր խցիկին մէջ կըմկուած, դառն մտածումներու մէջ ընկզմած էր : Հիմա կատարեկապէս համոզուած կը թուէր թէ չէ՛ղջն ու ինչե՛րքները ուղղակի մահուան կ'առաջնորդէին ու թէև մեռնելու դաղափարը զինքը կը խրաչեցնէր և սակայն հոգին կատաղութեամբ կը բորբոքէր մտածելով թէ Սպախու Համիտ կ'սկսէր կը յաջողէր ջախջախել յեղափոխականները, թէ իրենք ալ պիտի երթային միանալու ուրիշ հաջորաւոր զոհերու գոյ, առանց կարենալ տեսնելու բռնակալութեան 'որո՞՞շտեմա և հայրենիքի վերածնունդը :

Շողեմաօղիկը մութին մէջ յամբարաբ մտնեցաւ Սալայ

Պուռնուի մօտխարսխած մեծ շողենաւի մը :

— Փառք Աստուծոյ անլտանդ հասանք, ըսաւ Թա՛նր փաշա ոտքի ելլելով ու խօսքը տիկնոջ ուղղելով :

Սալիհա չպատասխանեց և մեքենարար ինքն ալ, ոտքի ելաւ :

Երբ շողենաւին նեղ սանդուխէն վեր մագլցելով՝ հասան կամրջակին վրայ, Սալիհա ստիկումով տեսաւ որ Նէճիպ Մէլ-համէն հո՛ն կիցած էր սեւամորթ Ապու Սամաքի հետ : Այդ երկու չարաշուք անձերը իր աչքին առջև պատկերացուցին քանի մը օր առաջ կրած չարչարանքները Երլորդի պալատին նկուղին մէջ, և պժգանքով զլուխը անդին դարձուց : Սակայն Նէճիպ Մէլհամէ առանց ուշադրութիւն դարձնելու տիկնոջ այդ արհամարհական վերաբերումին, ժպտուն դէմքով մը մօտեցաւ իրեն և ըսաւ .

— Բարի եկաք, Սալիհա հանրմ, օղին պատճառաւ մօտս տանջութեան մէջ էի, վախճալով որ գուցէ յանկարծակեան փոթորիկի մը կը բռնուիք . . . :

— Շնորհակալ եմ ձեր հոգածութենէն, պատասխանեց թրքունիին չոր կերպով մը :

— Մեր Վեհափառ տէրը զիս յատկապէս հոս դրկեց որպէս զի ձեր հանդատութեան համար պէտք եղածը կարգադրենք, և ձեր ճամբորդութիւնը կարելի եղածին չափ հանդիսապայմաններու մէջ կատարէք . . . :

— Զեր Վեհափառ տէրը լաւազոյն բան մը ըրած կ'ըլլար եթէ նախ ինծի ըսէր թէ ո՛ւր կը տանին մեզ, պատասխանեց Սալիհա հանրմ որ հետզհետէ աւելի կը զրգուէր Նէճիպ Մէլ-համի կեղծաւորական ձեւերէն :

— Ինչպէ՛ս, գոչեց Նէճիպ Մէլհամէ, միթէ չէ՛ք զիտեր թէ Երլորդի մէջ գումարուած բարձրագոյն Ատեանը թէև ձեզ և ձեր ընկերները մահուան դատապարտեց, սակայն Վեհափառ Սալիհանը այդ վճիռը լեկանեց և զայն աքտորի փոխեց . . .

— Վա՛յ, ուրեմն մեզի այս շոգենաւով մեր աքսորա-  
վա՛յրը կը զրկեն... արդեօք կրնա՞մ գիտնալ թէ ո՞ր կողմը  
կ'աքսորուինք :

— Վեհափառ Սուլթանը կը փախաքէր որ օդասուն տեղ  
մը որոշուի ուր կարենաք հանգիստ ապրիլ, օրինակի համար  
Հռոդոս կղզիէ, սակայն ափսո՛ս որ Բարձրագոյն Ատեանը իր  
ամբողջ ուժովը դիմադրեց մեր վեհափառ տիրոջ և ի վերջոյ  
որոշեց որ Նէմէն զրկուիք, սակայն կրնաք վստահ ըլլալ որ  
հոն երկար չպիտի մնաք և մեր վեհափառ տէրը որոշած է  
քիչ ատենէն ձեզ և ձեր ընկերները Հռոդոս փոխադրել, երբ  
միտքերը քիչ մը հանդարտին... :

Թահիր փաշա որ քիչ մը հեռուն կեցած էր՝ մօտեցաւ  
երկու խօսակիցներուն :

— Կարծեմ թէ լաւագոյն է որ տիկինը իր խուցը փո-  
խադրենք, որովհետեւ հիմա անձրեւը պիտի սկսի տեղալ,  
ըսաւ :

Արդարեւ մէկ քանի կաթիլներ կ'իյնային արդէն :

Սալիհա հանրմ երկու փաշաներու ընկերակցութեամբ  
առաջնորդուեցաւ ներքնայարկի սրահը որ աղօտ կերպով լու-  
սաւորուած էր :

Նէճիպ Մէլհամէի կեղծաւորական խօսքերը որքան որ  
զղուեցուցած էին, այսուհանդերձ հետաքրքրութեամբ մտիկ  
ըրած էր : Սուլթանին կողմէ ըսուած այդ խօսքերը, զայն  
չքմեղացնելու ճիգերը, իրենց մասին եղած խառութիւնները  
ուրիշներու վրայ բնօցնելու փորձը ցոյց կուտային թէ Սպարկ  
Համիտ տակաւին երկիւղ ունէր իրենցմէ, ինչ որ կ'աղա-  
յուցանէր թէ իրենց դուրսը մնացած ընկերները կը գործէին :

Սալիհա հակառակ Նէճիպ Մէլհամէն զգացած պժգան-  
քին, ուղեց զայն քիչ մըն աչ խօսեցնել և դէպ ի անոր դաւ-  
նալով ըսաւ .

— Միթէ իմ ընկերներս ալ միեւնոյն տեղը կ'աքսորուին :

— Այո՛, ամէնքդ ալ միասին պիտի երթաք մինչև



Նէմէն, իսկ Նէմէնի մէջ ձեր մասին ըլլալիք կարգադրութիւնը թողուած է տեղական իշխանութեան :

— Շոգենաւին մէջ կարելի չալիտի՞ ըլլայ որ իրարու հետ տեսնուինք :

— Շոգենաւին աէրը նաւապետն է, հետեւաբար իր կամքէն կախուած է այդ մասին հարկ եղած ու իր պատշաճ տեսած տնօրէնութիւնը ընել, մննք մեր կողմէ չենք կրնար միջամտել, քանի որ ինքն է պատասխանատուն ձեզ ողջամբ աքսորաւա՞քը տանելու համար :

Նոյն միջոցին նոր անձ մը սննեակէն ներս մտաւ և Նէ-  
ճիպ Մէլհամէի մօտենալով՝ ըսաւ .

— Ամենքն ալ չոգենաւ բերուեցան և իրենց յատկաց-  
ուած տեղերը դրուեցան, այնպէս որ այժմ կազմ ու պատրաստ  
ենք մեկնելու համար, միայն թէ հարկ է արչալոյսին սպասել...:

— Շատ լաւ, նաւապետ էֆէնտի, պատասխանեց պալա-  
ւատականը . յետոյ Սալիհա հանըմին դառնալով ըսաւ .

— Ահաւորիկ ձեզի կը ներկայացնեմ մեր Օսման նաւա-  
պետը, որ պաշտօն ունի ձեզ տանելու մինչև Նէմէն, կը յու-  
ստմ որ իրմէ գո՞յ պիտի մնաք :

Օսման նաւապետը խոժոռ դէմքով մը նայեցաւ Սալիհա  
հանըմի և ըսաւ .

— Տիկինը եթէ նաւուն օրէնքներուն հպատակի, բնա-  
կանաբար ինէ դժգոհ մնալու պատճառ մը չալիտի ունենայ :

— Արդեօք կարելի չէ՞ որ իմ ընկերներուս հետ յարա-  
բերութիւն ունենամ ճամբորդութեան միջոցին :

Ո՛հ, պատասխանեց Օսման նաւապետը, դիտական  
պտույտ չէ մեր ըրածը, այլ դէպ ի աքսորաւայր ճամբորդու-  
թիւն մը քեզ քանի որ ինծի պաշտօն յանձնուած է ապահով  
կերպով ձեզ փոխադրել, բացարձակապէս անպատշաճ կը  
դանեմ այդ տեսակ թոյլտուութիւնները :

— Կը տեսնէք որ մեր նաւապետը քիչ մը խիստ է,  
ըսաւ Նէճիպ Մէլհամէ, խօսքը Սալիհայի ուղղելով, ես եթէ  
իր տեղը ըլլայի գուցէ ձեր խնդիրքը չէի մերժեր...:

— Ամէն մարդ իր գործը գիտէ , ըսաւ Օսման նաւապետը չոր կերպով մը :

Յետոյ երկու փաշաներուն դառնալով՝ աւելցուց .

— Կարծեմ լաւ կ'ընէք եթէ անմիջապէս մեկնիք , որովհետեւ շատ չանցած փոթորիկը պիտի պայթի :

Կարծես նաւապետին խօսքը հաստատելու համար նոյն րոպէին սոսկալի որոտում մը լսուեցաւ :

— Այո՛ , այո՛ , մեկնինք , գոչեց Թահիր փաշա , ա՛լ այսանդ գործ մը չունինք , մեր պաշտօնը լիովին կատարեցինք և մեր վեհափառ Սուլթանին հրամանները կէտ առ կէտ գործադրեցինք :

— Ուրեմն , Օսման նաւապետ , աւելցուց Նէճիպ Մէլհամէ , վերջին անգամ ձեր խնամքին յանձնելով այս չորս կալանաւորները , կը խնդրեմ որ ամենայն զգուշութեամբ զանոնք իրենց սահմանուած տեղը տանիք :

— Այդ մասին անհոգ եղիք պատասխանեց նաւապետը , մինչև Նէմէն ապահով կը հասցնեմ և Սատանան անգամ զանրնք չկրնար ձեռքէս փախցնել . . . :

ՎԵՐՋ ԵՐԿՐՈՐԴ ՀԱՏՈՐԻՆ



# ԱՊՏԻՒԼ ՀԱՄԻՏ

ԵՒ

## ՇԵՐԼՕՔ ՀՈԼՄՍ

ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՅ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

ԳՐԵՅ

ԵՐՈՒԱՆԴ ՕՏԵԱՆ

— ԵՐՐՈՐԴ ԼԱՏՈՐ —



ԱՐՄԵՆԻԱ ԳՐԱՏՈՐ  
ARMENIA BOOK STORE  
P. O. BOX 62, STA. A  
BOSTON, MASS.

Կ. ՊՈԼԻՍ

ՔԾՔԶ

Տպագրութիւն Ռ. ՍԱԳՍՆԱՆ





# ԱՊՏԻԻԼ ՀԱՄԻՏ ԵՒ ՇԵՐԼՕՔ ՀՈԼՄՍ



ԵՐԿՐՈՐԴ ՄԱՍ

ԹՈՒՐԻՔ ՀԵՐՈՍՈՒՀԻ ՄԸ



ԳԼՈՒԽ ԺԴ.

Դ Է Պ Ի Ա Ք Ս ՈՐ

(ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹԻՒՆ)

Երկու վաշաներուն մեկնելէն ետքը, Սալիհա հանըմ, նաւապետին հրամանին վրայ, առանձին խցիկ մը առաջնորդուեցաւ, ուր միայնակ թողուցին զինքը, դուռը վրայէն կըզպելէն ետքը: Միւս երեք կալանաւորներն ալ զատ զատ խցիկներու մէջ բանտարկուեցան, բոլորովին զրկուած արտաքին յարաբերութենէ:

Որոտումներուն յաջորդած էր կարկտախառն ահուլի անձրեւ մը որ ամբողջ ժամ մը տեւեց: Յետոյ օդը հանդարտեցաւ և երկինք պայծառացաւ: Արշալոյսին, արևուն ծագումէն առաջ, չոգենաւը շարժիլ սկսաւ և ուղղուեցաւ դէպի Տարտանէլ: Այնքան հին ու դանդաղաշարժ չոգենաւ մըն էր որ մութը կոխելուն հազիւ կրցաւ Զանաք-Գալէ հասնիլ և պարտա-



ւորուեցաւ զիշերը նեցուցին բերանը մնալ, հետեւեալ առտու իր ճամբան շարունակելու համար :

Սալիհա հանքմ և իր ընկերները ճամբորդութեան տեւողութեան միջոցին միշտ իրենց խցիկներուն մէջ բանտարկուած կը մնային : Օրուան մէջ հազիւ մէկ երկու անգամ իրենց թոյլտուութիւն կ'ըլլար պահապաններու հսկողութեան տակ երթալ իրենց պէտքերը գոհացնելու : Ի զո՛ւր քանի մը անգամ փորձէր էին այդ խտուութիւնը մեղմացնել նաւապետին դիմումը ներլով : Օսման գափտան ամէն անգամ չոր կերպով մերժէր էր իրենց խնդիրքը :

Շոգենաւը Հոռոգոս հասնելով տաճներկու ժամի չափ մնաց հոն, թէ՛ պարսնաւորուելու և թէ՛ կարգ մը բանտարկեալներ դուրս հանելու համար : Բանտարկիալները հակառակ իրենց մասին ցոյց տրուած խստութեան, բաւական լաւ տրամադրութեան մէջ էին : Մովուն մէջ խեղճամահ կորնչելու մզձաւանջը որ ինչպէս Սալիհա հանքմի՝ նոյնպէս միւս երեք ձերբակալեալներու հոգին խռոված էր, այժմ անցեր էր : Յայտնի կ'երեւար որ Ապտիւլ Համիտ դիտաւորութիւն չունէր զիրենք ձուկերուն ճարակ ընելու և թէ անոր դիտաւորութիւնն էր զիրենք ըսպաննել տալ իրենց աքսորաւայրերուն մէջ, հաւանօրէն յամրու անշուշի մահուամբ մը . և ասիկա, իրենց դառն վիճակին մէջ, մխիթարական բան մըն էր :

Շոգենաւը Հոռոգոսէն մեկնելէն ետքը ուղղուեցաւ դէպի Աքեսա, ուր նոյնպէս հայ բանտարկեալներ ունէր ցամաք հանելիքք : Հազիւ թէ քաղաքին մօտեցած էր, երբ մեքենայի խանգարում մը ունեցաւ և մեծ դժուարութեամբ կրցաւ հասնիլ Աքեսա, ուր ստիպուեցաւ երեք օր մնալ վերանորոգուելու համար : Երբ որ շոգենաւը բոլորովին պարպուեցաւ բացի մեղի ծանօթ չորս կալանաւորներէն ուրիշ աքսորեալ չմնաց . Օսման նաւապետը իր խստութիւնները մեղմացուց և թոյլ տուաւ Սալիհա հանքմին և իր ընկերներուն որ ցերեկները շոգենաւին կամրջակին վրայ մէկ քանի ժամ պտտին և նոյնիսկ իրարու հետ խօսակցին, իրենց պահապաններուն ներկայութեանը :

Այս թոյլտուութիւնը մեծ սփոփանք մը եղաւ հէգ աքսորականներուն համար, որոնք իրենց ձերբակալումէն ի վեր իրարու երես չէին տեսած։ Արդէն երկու օրէ ի վեր այդ թոյլտուութիւնը կը տեսէր. երբ երրորդ առտուն նաւապետը եկաւ քսորականներուն քով, որոնք վերնայարկը նստարանի մը վրայ բազմած կը խօսակցէին և իրենց ըսաւ.

— Հիմա անմիջապէս պէտք է որ ձեր խցիկներուն մէջ բանտարկուիք, մինչի նէմէն հասնելիս...

— Բայց ինչո՞ւ համար, Օսման էֆ., կը տեսնէք թէ մեր տեսակցութենէն կամ կամրջակին վրայ գտնուելէն ու է ընաս մը չի գար, ըսաւ քսորականներէն մին։

— Մեր պատուոյն վրայ խօսք կուտանք որ երբեք փախչելու խորհուրդ չունինք, աւելցուց Սալիհա հանրմ։

— Ես ալ գիտեմ որ այդպէս է, պատասխանեց նաւապետը, և ինչպէս տեսաք երբ հոս հասնելէ ետքը շոգնաւը պարպուեցաւ, առաջին գործս եղաւ ձեզի դէմ ձեռք առնուած խտուածիւնները մեղմել, բայց դժբախտաբար այս վայրկեանիս Երլտըզէն հեռագիր մը ստացայ որ զիս կը ստիպէ, հակառակ էսմէիս, տարբեր կերպով վարուելու։ Ահաւասիկ այդ հեռագիրը դուք ալ կրնաք կարդալ.

Եւ նաւապետը գրպանէն թուղթ մը հանելով երէարեց երեք անձերէն ամենէն տարեցին։

Հեռագիր մըն էր որ ուղղակի Երլտըզէն կուգար և պալատի առաջին քարտուղար Թահսին փաշայի ստորագրութիւնը կը կրէր.

«Նէմէն տարուելիք չորս բանտարկեալները, կ'ըսէր այս հեռագիրը, առանձին խցիկներու մէջ փակեցէ՛ք մինչև իրենց տեղերը հասնիլը, զանոնք բացարձակօրէն արգիլելով արտաքին յարաբերութենէն»։

— Կը տեսնէք որ հրամանը բացորոշ է, ըսաւ Օսման նաւապետ, և չեմ կարող ուրիշ կերպ վարուիլ։

— Կատարեցէ՛ք ձեր տիրոջ հրամանը, պատասխանեց այն որ հեռագիրը կարդացած էր։

Այսպէս ուրեմն, կարճատեւ ազատութենէ մը ետքը, չորս ընկերները կրկին ծայրայեղ խստութեան մը կ'ենթարկուէին :

Մեր պատմութեան ընթացքին մէջ պիտի տեսնենք թէ ի՞նչ պարագաներու տակ Ապտիւլ Համիտ պէտք տեսած էր այդ խստութեան դիմելու :

Նոյն իրիկունն իսկ շոգենաւը ճամբայ ելաւ Աքեայէն դէպ ի Բօրթ-Սայիտ, սակայն այնքա՛ն դանդաղ կերպով կ'ընթանար որ հազիւ երեք օր ետքը կրցաւ հասնիլ եգիպտական նաւահանգիստը և խարսխել Սուէզի ջրանցքին բերանը, Ֆէրտինան տը Լէսէփօի հոյակապ արձանին դէմ :

Հազիւ թէ շոգենաւը կանգ առած էր, Օսման նաւապետ նաւակ մը մտնելով ցամաք ելաւ : Շոգենաւը գիշերը պիտի անցնէր ջրանցքէն, հետեւաբար բաւական ժամանաի ունէին և նաւապետը կ'ուզէր օգուտ քաղել քիչ մը զբօսնելու համար քաղաքին մէջ :

Քարափին վրայ ելլելով՝ ուղղուեցաւ ծովեզրը գտնուող գարեջրատուն մը ուր եւրոպացի աղջիկներ կը նուագէին և ուր հաւաքուած էին ամէն ազգէ նաւազներ :

Օսման քափտան առանձին սեղանի մը քով նստաւ և գարեջուր ապսպրեց :

Նոյն վայրկեանին տեղացի արաբ մը որ իրեն հետ գարեջրատուն մտած էր, մօտեցաւ .

— Վա՛յ, Օսման էֆէնտի, ի՞նչպէս է՞ք, բարի եկաք, ըսաւ ձեռքը նաւապետին երկարելով, արդեօք հիմա՞ հասաք, ուրկէ՞ կուգաք, Եէմէնէ՞ն թէ Պոլիսէն :

— Հրամայե՛ք. Խաւակա Թէվֆիք, պատասխանեց նաւապետը իր խօսակցին, հիմա եկանք Աքեայէն և այս իրիկուն ճամբայ կ'ելլենք դէպ ի Սուէզ, անկեց ալ Եէմէն երթալու համար :

Օսման նաւապետը շատ լաւ կը ճանչնար իրեն մօտեցող եգիպտացին որ շոգենաւներու միջնորդ մըն էր և յաճախ ծառայութիւն կը մատուցանէր նաւապետին ուղեւորներու բերելով :

Խաւակա Թէվֆիք իսկոյն ընդունեց նաւապետին հրաւերը և աթոռ մը առնելով տեղաւորուեցաւ անոր քով :

— Եթէ ձեր շոգենաւը եէմէն կ'երթայ, շատ աղէկ լուր մը ունիմ ձեզի տալիք, ըսաւ Խաւակա Թէվֆիք, գրպանէն սիկառէթի տուփը հանելով ու հատ մը հրամցնելով նաւապետին :

— Ի՞նչ է տեսնենք այդ աղէկ լուրդ :

— Շոգենաւին մէջ պարապ քամարաներ ունի՞ս :

— Եթէ ճամբորդի մասին է խօսքդ, պարապ տեղը մի յոգնիր, այս անգամ երբեք դուրսէն ճամբորդ չենք ընդունիր :

— Ինչո՞ւ համար :

— Որովհետեւ այդպէս հրաման եղած է մեզի .

Օսման նաւապետ իրաւցնէ Պոլիս, Պալատին կողմէ ամենախիստ հրաման ստացած էր երբեք դուրսէն ճամբորդ չընդունիլ շոգենաւին մէջ : Այս արգելքը կրկնուած էր նաև Հոռոգոսի մէջ, ուր կարգ մը ճամբորդներ մերժած էր առնել :

— Բայց, ըսաւ, Խաւակա Թէվֆիք արդեօք կարելի չէ՞ բացառութիւն մը ընել...

— Բնաւ երբեք :

— Գիտէ՞ք որ հիսնալի չա՛ մը կար երկուքնուս համար ալ... հապուազիւտ առիթ մը որ յաճախ չպատահիր երբ հեռուէն ձեզ տեսայ ուրախութենէս ինչ ընելիքս չգիտցայ. որովհետեւ երկու օրէ ի վեր ձիտտէ գացող շոգենաւ մը կը փնտռեմ կոր :

— Շատ կը ցաւիմ որ չպիտի կրնանք ընել, ես ալ կը փափաքէի որ կարելի ըլլար ճամբորդներ առնել, սակայն ինչպէս ըսի, այդ մասին բացարձակ հրաման կայ... որովհետեւ խիստ վտանգաւոր մարդիկ կը փոխադրենք...

Եւ Օսման նաւապետ խօսքը փոխելով շարունակեց .

— Հիանալի է այս գարեջուրը, ի՞նչ ալ պաղեցուցեր են, Պուսոյ մէջ դժուար է սասանկ պաղ գարեջուր գտնել, ի բաց առեալ Բերայի մէջ...



— Քանի որ այդքան հաճելի երեւցաւ ձեզի, մէյ մէկ հատ ալ խմենք:

Եւ եզիպտացիին սպասաւորը կանչելով՝ հրամայեց որ դաւաթները լեցնէ: Յետոյ, կրկին դարձաւ իր նիւթին:

— Եթէ սա ուղեւորներուն մասին կարենաք բան մը ընել, շատ լաւ դործ մը պիտի ըլլայ:

— Անկարելի է, բարեկամ, գոչեց Օսման նաւապետ, քանի մը ոսկի չահելու համար չեմ կրնար ինքզինքս վտանգել... Թո՛ղ քիչ մը սպասեն, անշուշտ ուրիշ շողենաւ մը կը գտնուի:

— Ես ալ նոյն խորհուրդը տուի իրենց, բայց իրենք ալ կը պնդեն որ անպատճառ ստիպուած են այսօր մեկնել...

— Ո՛վ են այդ ուղեւորները, հարցուց նաւապետը իր գաւաթը պարպելով:

— Անգլիացի ընտանիք մը, երկու կիներ և երեք էրիկ մարդ, ընդամենը հինգ հոգի:

— Անգլիացի ընտանիք մը, բաւ նաւապետը դարձացաւ կանգնելով մը ի՞նչ դործ ունին Ճիտտէի մէջ:

— Չեմ գիտեր, բայց կարծեմ Ճիտտէ չպիտի մնան և հոնկէ Ճիպութի պիտի անցնին:

— Բոլոց կրնան այս տեղէն ուղղակի Ճիպութի 'ընթաց և շատ ալ զիւրաւ շողենաւ կը գտնեն:

— Ես ալ նոյն խրատը տուի, սակայն կ'երեւայ որ տոխուած են անպատճառ Ճիտտէէն անցնելու:

— Ուրեմն թո՛ղ ուրիշ գուռ զարնեն, եղբա՛րացա՛յ նաւապետը:

— Բայց զիտէք որ մարդիկը պատրաստ են նոյնիսկ մարդ գլուխ տաւնը հինգ ոսկի տալ այս ճամբորդութեան համար, այսինքն՝ 75 ոսկի:

Գու՛մարը այնքան պատկառելի էր որ նաւապետը պահ մը ուղեղը խոշոր խոշոր բացաւ, եզիպտացիին երեսը նայեցաւ մտածկոտ երեւոյթով մը, բայց յետոյ տխուր համակերպութեամբ մը պատասխանեց:



— Մեղք որ կարելի չէ օգտուիլ, իրա՛ւ է որ այսպիսի առիթ յաճախ չի պատահիր :

Երկու բարեկամները վայրկեան մը լռեցին և յետոյ սկրսան ուրիշ նիւթերու վրայ խօսիլ գարեջուրի գաւաթները պարպելով :

Յանկարծ խաւակա թէվֆիք քարափէն անցնող մէկը նշմարելով՝ նստած տեղէն վեր ցատքեց և շտապաւ դուրս ելաւ գարեջրատունէն : Օսման նաւապետ ակնարկովը հետեւեցաւ բարեկամին որ դնաց անցորդին քով ու անոր հետ պահ մը խօսակցելէ ետքը, երկուքը մէկէն մտան կրկին գարեջրատուն և եկան իրեն քով .

— Ահաւասիկ ձիառէ երթալ ուզող ուղեւորներէն մին, ըսաւ խաւակա թէվֆիք, նորեկը ներկայացնելով նաւապետին :

Օսման էֆէնտի քաղաքաւարութեամբ ոտքի ելաւ և իր քով հրամցուց անձանօթը :

Այո՛, պատասխանեց նորեկը ֆրանսերէն լեզուով, կ'ուզէինք այսօր անպատճառ մեքնիլ ձիառէ, բայց՝ մեր բալիկամը, խաւակա թէվֆիք, մեզ յայտնեց թէ ձեր շոգենաւը ընաւ ուղեւոր չպիտի առնէ :

— Դժբախտորոք այսպէս հրահանդ ստացած եմ Պոլսէն, պատասխանեց Օսման նաւապետ նոյն լեզուով :

— Մեր մեկնումը այնքան անհրաժեշտ էր որ նոյն իսկ տրամադիր էինք սխիւտիւրս մեծամեծ գոնդուլիւններ ընելու, շարունակեց Անգլիացին :

— Այո՛, մեր բարեկամը յայտնեց որ նոյն իսկ մարդ գլուխ 15 ոսկի պիտի վճարէք, պատասխանեց նաւապետը :

— Եւ եթէ պէտք ըլլալ այդ դումարին կրկինն ալ կը վճարենք, ըսաւ միւսը :

Բայց, աւելցուց նաւապետը, մեր բարեկամը կ'ըսէ թէ ձեր դիտաւորութիւնը ձիագլուխ երթալ է, այս պարագային պէտք չունիք ձիառէն անցնելու, քանի որ հոս շատ դիւրաւ ուղղտիի շոգենաւեր կրնաք գտնել հոն գացող և շատ աւելի հանգստաւէտ, քան թէ մեր շոգենաւը :

— Խնդիրը այն է որ Խաւափա Թէվֆիքի չենք բացատրած ամէն բան, ըսաւ Անգլիացին, մենք կ'ուզենք անպատճառ ծիտտէ երթալ, որովհետեւ մասնաւոր զբօսանաւ մը մեզ այնտեղ կը սպասէ . . . :

— Ա՛, ուրեմն ցամաք ելլելու դիտաւորութիւն չունիք :

— Բնաւ երբեք, պարզապէս մէկ շոգենաւէն միւսը պիտի փոխադրուինք :

— Վստա՞ն էք որ այդ զբօսանաւը անպատճառ պատրաստ պիտի գտնէք հոն հասած ատեննիդ :

— Այսինքն եթէ կարենանք անմիջապէս ճամբայ ելլել, շոգենաւը հոն գտնելնուս բացարձակապէս վստահ ենք, բայց եթէ հինգ վեց օր ուշանանք, հաւանաբար պիտի մեկնի առանց այլեւս մեզի սպասելու և ա՜նա՛ ճիշդ ասոր համար է որ կ'աճապարենք մեկնելու :

Նաւապետը պահ մը լռեց և սկսաւ մտածել :

«Այս մարդիկը, կը խորհէր ինքիբնէն մինչև հարիւր յիսուն ոսկի տալու պատրաստ են հէ՛ղ հոգիի փոխադրութեան համար և կարծեմ՝ կրնանք գալտուել կերպով գործը տեսնել, քանի որ ծիտտէ ելլելու դիտաւորութիւն չունին և անմիջապէս մէկ շոգենաւէն միւսը պիտի փոխադրուին . . . յետոյ ինծի եղած արգելքը պարզապէս Թուրքերու մասին է, որպէս զի շոգենաւին մէջ խաղ մը չխաղան ու աքսորեալները փախցընելու փորձ չընեն, արդէ այս մարդիկը Անգլիացիներ են և լուր 'անգամ չունին թէ մեր շոգենաւին մէջ աքսորեալներ կան, հետևաբար որ եւ է վտանգ չի կայ, մասնաւանդ որ իրենցմէ երկուքն ալ կին են եղեր :»

Անգլիացին կարծես գուշակեց նաւապետին մտքէն անցածները և յանկարծ ըսաւ .

— Հիմա որ իմացաք թէ ի՞նչ պայմաններու մէջ պիտի կատարենք մեր ուղևւորութիւնը, դուքէ կրնանք համաձայնութեան մը գալ :

— Շիտակը ես ալ չատ կը փափաքիմ այս ծառայութիւնը

մատուցանել ձեզի, սակայն ափսոս որ տրուած հրամանը չատ  
բացարձակ է :

— Բայց քանի որ կարելի պիտի ըլլայ մեր այս փոխա-  
դրութիւնը գրեթէ բոլորովին ծածկել և մեզ ցամաք չհանած  
ուրիշ շոգենաւ մը պիտի փոխադրէք, կրնաք առանց անպա-  
տեհութեան այս ծառայութիւնը մատուցանել մեզ... բաց  
աստի այդ արգելքը ձեր վրայ դրուած է, ինչպէս մեր բարե-  
կամ խաւակա թէվֆիք ինձ բացատրեց, ձեր շոգենաւին մէջ  
գտնուած աքսորեալներու առթիւ, արդ, կրնաք ապահով ըլ-  
լալ որ մենք ո եւ է փորձ չպիտի ընենք անոնց հետ յարաբե-  
րութեան մտնելու կամ զանոնք փախցնելու...

Անգլիացիին այս խօսքերը արտասանեց խնդալով : Յետոյ,  
խօսքը եզրակացնելով բառ :

— Այսպէս ուրեմն, այս փոխադրութեան հաւանելով,  
ո եւ է կերպով անաստած չէք ըլլար ձեզ տրուած հրամանին  
դէմ, ո եւ է պատասխանատուութիւն չէք հրաւիրեր ձեր  
վրայ և միւս կողմէ հարիւր յիսուն ոսկի շահ մը կ'ընէք...

Օսման նաւապետ վարօնոտ չարժում մը ըրաւ որ ո'չ հա-  
ւանութիւն կը նշանակէր և ո'չ ալ մերժում, բայց Անգլիացիին  
տեսաւ որ նախկին ընդդիմութիւնը չատ տկարացած էր :

— Վերջին նոր խօսք մը ըսեմ, շարունակեց. չետակի  
նաւապետին նայելով, երկու հարիւր ոսկի կը վճարեմ. եթէ  
այս փոխադրութիւնը կատարելու յանձն առնէք... կ'ընդու-  
նի՞ք, այո՛ կամ ո՞չ :

Օսման էջի. խաւակա թիվֆիքի դարձաւ հարցական տկ-  
նարկով մը :

— Մարդ յիմար ըլլալու է այսպիսի առաջարկ մը մեր-  
ժելու համար, ըսաւ եզրպտացին :

Երկու հարիւր ոսկի. արդարեւ արհամարհելի գումար մը  
չէր և այսպիսի բացառիկ շահ մը յաճախ չէր ներկայանար :  
Բախտ մըն էր այս որ իր ոտքովը կուգար և եզրպտացիին  
ըսածին պէս յիմարութիւն էր մերժելը :

— Ձեր պատասխանին կը սպասեմ, ըսաւ Անգլիացին ոտքի ելլելով :

— Լա՛ւ, կ'ընդունիմ, պատասխանեց նաւապետը, բայց պայմանով մը :

— Ի՞նչ պայման :

— Մեր շոգենաւը գիշերը պիտի անցնի ջրանցքէն, հետեւաբար պէտք է որ դուք ալ գիշերը գաք, ճիշտ շոգենաւ ճամբայ ելած միջոցին . յետոյ, ձեր կերակուրը պէտք է միասին բերէք :

— Շատ լաւ, պատասխանեց Անգլիացին, ժամը քանի՞ր ճամբայ պիտի ելլէք :

— Ժամը ճիշտ իննին .

— Ուրեմն մենք ալ շոգենաւ կուգանք իննին տասնմնացած :

— Այո՛ :

— Կ'ուզէ՞ք որ իբրեւ թերհաշիւ ձեզի վճարու՞մ մը ընեմ :

— Շատ շնորհակալ կ'ըլլամ :

Անգլիացին գրպանէն արծաթ քսակ մը հանեց և սեղանին վրայ համրեց քսան անգլիական ոսկի : Յետոյ, ըսաւ — Հաճեցէ՛ք ընկալադիր մը տալ ինձի :

— Ամենայն սիրով, պատասխանեց նաւապետը գրպանէ տետրակի մը հանելով և խնդրած ընկալադիրը պատրաստելով

Անգլիացին թուղթը գրպանեց և բարեւելով մեկնեցաւ :

— Ահաւասիկ անյուստի բախտ մը, գոչեց իսլաւկ Թէվֆիք երբ նաւապետին հետ տառնձին մնաց :

Օսման էֆէնտի իր ստացած ոսկիներուն հինգը բարեկամ տուաւ, ըսելով .

— Ահա՛ քու միջնորդէքդ :

— Միթէ քիչ չէ՞ աս, երկու հարիւր ոսկիի համար, ըսաւ միւսը դժգոհ դէմքով մը :

— Մեծ պարգևը Անգլիացիներէն պիտի առնես անշուշտ, պատասխանեց նաւապետը խնդալով :

Եգլիպոսացին առանց պատասխանելու դրամը գրպանեց

յայտնի էր որ նաւապետին գիտողութիւնը ճիշդ էր, քանի որ նաւակա Թէվֆիք չպնդեց իր պահանջումին վրայ:

Քանի մը գաւաթ գարեջուր եւս խմելէ ետքը, երկու շարեկամները իրենց հաշիւը մաքրեցին ու հեռացան սրճարանէն:

Մինչև իրիկուն Օսման նաւապետ զուարթ օր մը անցուց նաւակա Թէվֆիքի հետ, ուտելով, խմելով, ղրօսնելով: Գիշերուան ճաշն ալ քաղաքը ընելէ ետքը, եօթուկէսին վերադարձաւ չոգենաւ, մեկնումի պատրաստութիւններուն հսկելու համար:

Ճիշտ ժամը իննին քառորդ մնացած նաւապետը իր կամրջակին վրայէն նշմարեց նաւակ մը որ չոգենաւին կը մօտենար և խփոյն հրամայեց իր մարդոց որ նաւակին մէջ գտնուողներուն թոյլ տան չոգենաւ ելլելու:

Քանի մը վայրկեան վերջ երկու կին և երեք այրեր որոնց մին ցիբեկը նաւապետին հետ տեսակցող անձն էր, մտան չոգենաւ և նաւապետի յարկաբաժինին մէջ տեղաւորուեցան:

Յիւնիքը յոգնած և քիչ մը անհանգիստ ըլլալով, իրենց խմելոցին հարկաբաժինէն քաշուեցան, մինչ երեք այրերը դուրսը մնացին: Այս հինգ անգիւորները իրրեւ բնու անտուկ մը միայն ունէին զոր կրննորու խցիկը դրին:

Նաւապետը զարմանք յայտնեց այդքան երկար ուղեւորութեան օր համար այսքան քիչ բնու ունենալնուն, սակայն Անգլիացի բացատրեց թէ իրենց սնտուկները ուղղակի Ճիպուլթի գրկած են արդէն և թէ հետերնին ճամբու անհրաժեշտ պիտոյքները միայն առած են:

Նաւապետը արդէն եկած էր գրաւելու նաւապետին տեղը և ելիկորտական գործիքը դրուած էր չոգենաւին ցուկը իր լուսարձակումներով ճամբան լուսաւորելու համար:

Ժամը ինը քառորդ անցած չոգենաւը սկսաւ դանդաղօրէն շարժիլ և մտնել ջրանոցին մէջ:

Մինչև Սուէզ նաւապետը գրեթէ գործ չունէր այլևս և



Ֆրանսացի նաւուղիին պաշտօնն էր շոգենաւը անցնել ջրանց-  
քէն :

Երեք Անգլիացիները իրենց ուխտքի չիշը դրած էին մէջ-  
տեղ և նաւապետն ալ հրաւիրեցին մասնակցելու իրենց : Օսման  
էֆէնտի թեթեւ ընդդիմութենէ մը ետքը , ընդունեց հրաւերը և  
անցաւ սեղանին քով :

— Հիմա կարգադրենք մեր հաշիւին մնացորդը , ըսաւ այն  
Անգլիացին որ ցերեկը տեսնուած էր նաւապետին հետ , և ոս-  
կիով լի քսակ մը ներկայացուց , ըսելով .

— Հաճեցէ՛ք համրել :

— Հարկ չի կայ համրելու , պատասխանեց նաւապետը  
ժպտելով ու քսակը գրպանելով :

Յետոյ , ուխտքի գաւաթը պարպելով , ուրիշ գուարթ  
հեռացաւ ուղեւորներուն քովէն և գնաց կամրջակին վրայ :

Շոգենաւը խիստ դանդաղօրէն կ'երթար , ջրանցքը անց-  
նելու համար պահանջուած կանոնական դանդաղութենէն շատ  
աւելի կամաց :

— Այս ընթացքով կէս գիշերին չի պիտի կրնանք Իսմա-  
յիլիա հասնիլ դիտել տուաւ ուղեւորներէն մին իր ընկերնե-  
րուն :

— Հոգ չէ , պատասխանեց միւսը . բաւ է որ ժամը երե-  
քին արդէն անցած ըլլանք Իսմայիլիայէն . . . մեր ընկերները  
ապահովաբար որոշուած տեղը պիտի գտնուին :

— Դուք հոս կեցէք , ետ երթամ նաւապետէն հասկնամ  
թէ շոգենաւը ժամը քանի՞ մղոն արագութեամբ կը քալէ կոր ,  
այս կերպով կրնանք որոշ հաշիւ մը ընել և ըստ այնմ մեր  
ընելիքներն ալ կարգադրել , ըսաւ իրենցմէ մին ոտքի ելլելով  
ու դէպէ կամրջակը ուղղուելով :

Միւս երկուքը երբ առտոնձին մնացին պահ մը լռութիւն  
պահեցին . յետոյ մին ըսաւ , խօսքը իր ընկերոջ ուղղելով .

— Զիտ փաշա , պէտք է որ կարելի եղածին չափ շուտ  
հասկնանք թէ շոգենաւին ո՞ր կողմը փակուած են մեր ընկեր-  
ները և ջանանք մեր ներկայութիւնը իմացնել իրենց :

— Իրաւունք ունիս և ես անմիջապէս այդ բանին պիտի աշխատիմ, պատասխանեց Ապտիւլ Համիտի նախկին թիկնապահը... Ինծի այնպէս կը թուի թէ մենէ շատ հեռու ըլլալու չեն, հաւանօրէն վարի յարկի խցիկներուն մէջ կը գտնուին... սպասենք որ Մաք Լայն վերադառնայ ու ատեն ատեն գործի կը սկսինք:

Այսպէս ուրեմն, ինչպէս մեր ընթերցողները կը տեսնեն, այդ անգլիական ընտանիքի անունով շոգենաւ մտնող անձերը ուրիշ մարդիկ չէին՝ այլ ծածուկ կազմակերպութեան անդամները, որոնց միացած էր նաև մեր բարեկամը Մաք Լայն:

Հազիւ թէ Երլտլըի պալատին մէջ բանտարկուած չորս անձերը շոգենաւ փոխադրուած էին դէպ ի Եէմէն աքսոր զորկուելու համար, Մաք Լայն փութացած էր երթալ գտնել Սաի պէյը և անոր հաղորդած էր սուլթանական որոշումը:

Եռանդուն թուրք յեղափոխականը այս լուրը իմանալով՝ չափազանց ուրախացեր էր նախ, բայց յետոյ սոսկալի մտատանջութիւն մը պաշարած էր զինքը:

— Եթէ այս խեղճերը ճամբան կամ Եէմէն հասնելուն պէս, որ եւ է միջոցաւ սպաննեն, խորհած էր ինքնին և իր այս երկիւղը հաղորդած էր նաև Մաք Լայնի:

Ու յանկարծ զանոնք իրենց ճամբորդութեան միջոցին փախցնելու մտածումը ծնունդ առած էր մտքին մէջ: Այս գազափարը այնքան գեղեցիկ ու յանդուգն էր որ իսկոյն խանդավառեց Անգլիացին:

— Այո՛, գոչեց ինքն ալ, պէտք է անկարելին փորձէք ձեր ընկերները ազատելու համար, և եթէ պէտք ըլլայ, ես ալ կը մասնակցիմ ձեզ:

Ընծայուած այս օժանդակութիւնը յնքան թանկագին էր որ Սաի պէյ երախտագիտութեամբ Մաք Լայնի ձեռքերը բռնեց և կաթոգին կերպով սեղմեց զանոնք:

— Դուք եթէ մեզի միանաք, արդէն գործը յաջողած կրնանք նկատել, ըսաւ:

Անգլիացիին Սաի պէյին քովէն բաժնուելով շիտակ գնաց գտաւ Զիա փաշան որուն հաղորդեց իրենց ծրագիրը։ Թիկնապահը անմիջապէս իր հաւանութիւնը տուաւ և պատրաստակամութիւնը յայտնեց անմիջապէս գործի ձեռնարկելու։

Եւ սակայն երեք հոգի բաւական չէին այսպիսի դժուարին գործ մը ի գլուխ հանելու համար։ Հարկ էր ուրիշ օժանդակներ ալ գտնել, և յետոյ գործունէութեան ծրագիր մը հարկ էր պատրաստել։ Մաք Լայն իսկոյն յղացաւ ծրագիր մը և զայն հաղորդեց իր երկու նոր ընկերներուն։ Այդ ծրագրին համեմատ, աքսորեալները շոգենաւին մէջէն փախցնելու փորձը տեղի պիտի ունենար Սուէզի ջրանցքին մէջ։ Յանդուգն ու միանգամայն խիստ ճարտարօրէն յղացուած ծրագիր մըն էր այս։ Երեքը միասին որոշեցին անմիջապէս ճամբայ ելլել Փորթ Սաիտ երթալու համար, ուր վատահ էին թէ պիտի կրնային հասնիլ Մահսուէի շոգենաւէն օրեր առաջ։

Քանի մը ժամուան մէջ բոլոր այս կարգադրութիւնները ընելէ ետքը, Մաք Լայն վերադարձաւ Երլտըզի պալատը և ուզեց իսկոյն Իզզէթ փաշայի ներկայանալ։

— Փաշա էֆէնտի, ըսաւ Ապտիւլ Համիտի սիրական քարտուղարին, ըսէք Ձեր վեհափառ տիրոջ որ վաղն իսկ կը մեկնիմ Անգլիա։

— Ինչո՞ւ համար, գոչեց Իզզէթ զարմանքով։

— Որովհետեւ այս վայրկեանիս իսկ նամակ մը ստացայ, որով իմաց կուտան ինձ որ կինս ծանրապէս հիւանդ է եղեր և կը պահանջէ որ անմիջապէս իր քովը փութամ... այս նամակը ստանալէս ի վեր գրեթէ խելքս կորսնցուցած եմ... հիմա հեռագրեցի կնոջս որ առաջին կառախումբով ճամբայ կ'ելլեմ և եկայ մեկնումս ձեզի իմացնելու։

— Այս պարագային մեզ ուրիշ բան չմնար ընելիք եթէ ո'չ ձեր մեկնումը դիւրացնել։

— Ուրեմն շատ շնորհակալ պիտի ըլլամ ձեր վսեմութեան եթէ իմ մնաք բարովի խորին յարգանքներս հաղորդէք Սուլթանին և միեւնոյն ատեն երախտագիտական զգացումներո ալ

յայտնէք իրեն, իմ մասիս ցոյց տուած բարեացակամութեանը համար :

— Անմիջապէս մեր վեհափառ տիրոջ պիտի հաղորդեմ ձեր ըսածները, պատասխանեց իզգէթ փաշա :

Եւ արդարեւ Սուլթանին անձնական քարտուղարը իսկոյն փութաց Ապտիւլ Համիտի քով, Մաք Լայնի մեկնումը ծանուցանելու համար : Համիտ գրեթէ այլեւս ծառայութիւն մը չէր սպասեր ճարպիկ աւ խորամանկ Անգլիացիէն. ուստի առանց դիտողութեան ընդունեց այդ մեկնումը լուրը, նոյնիսկ հրամայեց իզգէթ փաշայի որ 500 ոսկիի նուէր մը տան Մաք Լայնի իբրեւ ճամբու ծախք և բաց աստի աղամանդակուռ ապարանջան մը ընծայեն տիկին Մաք Լայնի տրուելու համար :

Անգլիացին Սուլթանին այս նոր առատաձեռնութիւնները թէև չէր ուզեր ընդունիլ, բայց և այնպէս մտածեց թէ մերժում մը կրնար կասկածներու տեղի տալ. ուստի շնորհակաթիւն յայտնելով քարտուղարին դրամն ու ապարանջանը առաւ ու մեկնեցաւ պալատէն, միտքը դնելով որ այդ 500 ոսկին գործածէ չորս աքսորականներուն ազատման :

Հետեւեալ օրն իսկ Մաք Լայն, Զիա փաշա և ուրիշ երեք անձեր որոնք ծածուկ կազմաեւրպութեան կը վերաբերէին, ռումանական շոգենաւով կը մեկնէին Աղեքսանդրիա : Մինչ Սաի պէյը կը մնար Պոլիս իբրեւ մայրաքաղաքի քօմիթէին պետը :

Աղեքսանդրիոյ մէջ Զիա փաշա անմիջապէս իրեն օժանդակներ գտաւ որոնց հետ դաւադիրներու խումբը հասաւ Բօրթ Սալիտ, մինչդեռ աքսորականներ բերող շոգենաւը տակաւին Աքեա չէր հասած :

Հոն, մէկ քանի օրուան մէջ, պատրաստեցին իրենց գործունէութեան ծրագիրը, որուն արդիւնքը պիտի պատմենք հիմա :

Հիմա վերադառնանք այն շոգենաւը որուն մէջ կը գտնուէին չորս աքսորեալները և անոնց օգնելու համար հոն մըտնող անձերը :



Զիա փաշա որ կատարեալ Անգլիացիի կերպարանք մը առած էր. խցիկէն դուրս ելաւ և ուղղուեցաւ չոգենաւին ներքնայարկը :

— Արգիլուած է, ըսաւ նաւազ մը, երբ Զիա փաշա փորձեց աւելի առաջ երթալ :

— Արգիլուած, ինչո՞ւ համար, պատասխանեց նախկին թիկնապահը թրքերէն լեզուով :

Նաւազը զարմանքով անոր երեսը նայեցաւ : « Ինք «եա-սաք տըր» բառը թուրքերէն արտասանած էր թէև, բայց քնաւ չէր կարծեր թէ Անգլիացին իրեն թուրքերէն պիտի պատասխանէր, մանաւանդ այնքա՛ն մաքուր արտասանութեամբ :

Նախկին թիկնապահը թէև նշմարեց նաւազին զարմացումը, բայց առանց ուշադրութիւն դարձնելու շարունակեց .

— Ի՞նչ է քու անունդ :

— Մուսթաֆա պատասխանեց միւսը :

— Լաւ ուրեմն Մուսթաֆա աղա, ըսաւ Զիա հաստատ չեղտով մը . պէտք է հիմա ինծի յայտնես թէ ո՞ւր կը գտնուին չորս աքսորեալները որոնք Օսման նաւապետին յանձնուած էին եէմէն տարուելու համար :

— Ի՞նչ իրաւունքով այդ հարցումը կ'ընէք ինծի, չուտով տեղերնիդ դարձէ՛ք, եթէ ո՛չ բռնի կը հեռացնեմ ձեզի :

— Եթէ իրաւունք չունենայի այդ հարցումը ընելու, հոս քու քովդ չէի գար, պատասխանեց Զիա այնպիսի կորովի չեղտով մը որ նաւազը վարանում մը զգաց :

— Բայց ո՞վ էք դուք, գոչեց նախկին թիկնապահին երեսը նայելով :

— Քանի որ կը յամառիս ինծի հնազանդելու, ուրեմն ըսեմ քեզի թէ ո՞վ եմ ես, շարունակեց Զիա... ես պալատական թիկնապահ մըն եմ որ պաշտօն ունիմ ծածկաբար հրակելու Օսման նաւապետին վրայ և տեսնելու թէ իրեն տրուած հրամանները կէտ առ կէտ կը գործադրուին, և թէ պէտք եղած հսկողութիւնը կ'ըլլա՞յ աքսորեալներու վրայ... հիմա հասկցա՛ր իմ ո՞վ ըլլալս :



Այս խօսքերը այնքան անձնավստահ ձայնով մը ըսուած էին և այնքան մաքուր թուրքերէնով մը որ նաւազը ափի բերան մնաց և չկրցաւ անմիջապէս պատասխան մը գտնել. նախկին թիկնապահը օգուտ քաղելով իր խօսակցին այս չփոթութենէն՝ խօսքը առաջ տարաւ և ըսաւ.

— Մուսթաֆա աղա, մեծամեծ կասկածներ կը ծանրանան Օսման նաւապետի վրան և ասոր համար ահա՛ պէտք տեսնուած է որ գաղտնապէս խիստ հսկողութիւն մը ի գործ դնենք... և եթէ մեր կասկածները ստուգուին, այն ատեն Օսման նաւապետը և իրեն օժանդակողները իրենց ամենախիստ պատիժը պիտի կրեն, կը հասկնաս :

— Բայց, էֆէնտի, ես պարզ նաւազ մըն եմ, ես այս տեսակ գործերու չեմ խառնուիր և միայն ինծի տրուած հրամանը կը գործադրեմ, պատասխանեց Մուսթաֆա դող ելած :

— Ես ալ քենէ ուրիշ բան չեմ պահանջեր եթէ ո՛չ քեզի տրուած հրամանը կէտ առ կէտ կատարես... բայց ո՛չ թէ Օսման նաւապետին հրամանը՝ այլ մեր տալիք հրամանները... այն ատեն ո՛չ թէ միայն սպառնացող պատիժէն կ'ազատես այլ նոյն իսկ վարձատրութիւն ալ կը գտնես... :

— Բայց ինչպէ՞ս գիտնամ որ դուք ձեր ըսածին պէս պաշտական պաշտօնեայ մըն էք...

— Ասիկա քիչ ետքը աչքովդ պիտի տեսնես և համոզուիս, երբոր Սուէզ հասնինք և հո՛ն նաւապետը ձերբակալել տանք սեղական իշխանութեան, մեր ձեռքը գտնուած իշխանութեան քոթովը.

Այս օգային խօսքերը զորս նախկին թիկնապահը անդրրդուելի պաղարկւնութեամբ և խրոխտութեամբ մը կ'արտասանէր, մեծապէս ազդեցին խեղճ նաւազին վրայ որ իրապէս սկսաւ վախ զգալ :

— Ինձի նայէ՛ տղաս, չարունակեց Զիա փաշա ձայնը մեղմացնելով, քեզի անկեղծօրէն կ'ըսես որ այս միջոցիս, եթէ տակաւին յամառիս, քու կացութիւնդ ալ նաւապետինին չափ

վտանգաւոր կը դառնայ. իսկ եթէ հաւանիս մեր հրամաններուն ինքնաբերաբար հնազանդելու, այն ատեն ընդհակառակը մեծամեծ շնորհներու կրնաս արժանանալ... :

Նաւազը, գլխիկոր՝ այս խօսքերը մտիկ ըրաւ, առանց բառ մը արտասանելու :

— Մի՛ կարծեր որ, շարունակեց նախկին թիկնապահը, անպատճառ քու ծառայութեանդ պէտք ունինք և ասոր համար կը ջանամ քեզ համոզելու, կրնաս ապահով ըլլալ որ արդէն Սուէզ հասնելուս պէս, այս նաւուն հրամանատարը պիտի փոխուի, ինչպէս նաև բոլոր անոնք որ մեր հրամաններուն չեն ուզած հպատակիլ. իմ նպատակս է միայն քեզի օգտակար ըլլալ և ջանալ որ, եթէ կարելի է, անմեղ տեղը չլիստուիս քու նաւապետիդ գործած արարքներէն, այլ ընդհակառակը օգուտ քաղես ներկայ դէպքերէն ու ապագադ ապահովես... :

— Բայց, էֆէնտի, ի՞նչ կը պահանջէք որ ընեմ... :

— Ոչինչ, կամ մանաւանդ շատ չնչին բան մը պատասխանեց Զիա փաշա, ձայնը զգալապէս մեղմացնելով :

Յետոյ, գրպանէն հինգ ոսկի հանելով նաւապին տուաւ և ըսաւ.

— Կը տեսնեմ որ դուն խելացի ու խօսք հասկցող մարդ մըն ես, կ'ուզեմ որ այս դրամը ընդունիս իբրև իմ կողմէս նուէր մը :

Մուսթաֆա ոսկիներուն տեսքէն չլացաւ. երբեք այդքան գումար մէկ անգամէն իր գրպանը չէր մտած : Ամբողջ հալըստութիւն մօն էր որ յանկարծ երկինքէն կ'իջնար :

— Էֆէնտի, Աստուած երկար կեանք տայ ձեզի, շատ շնորհակալ եմ կամկաց յուզուած շեշտով մը :

— Ասիկա գեռ բան մը չէ, ըսաւ նախկին թիկնապահը. եթէ մ'ը հրամաններուն համեմատ վարուիս, խոհմութեամբ շարժիս և մեր յանձն առած պաշտօնը դիւրացնես, կրնաս ապահով ըլլալ թէ ասկէ շատ աւելի մեծ նուէրներ պիտի

ստանաւս և միանգամայն քու մեծերուդ գնահատութեան պիտի արժանանաս...

Նաւազը այս վերջին յայտարարութիւններէն ա'լ աւելի ողբւորուած, պատասխանեց:

— Պատրաստ եմ ձեր բոլոր հրամաններուն հնազանդելու, միայն թէ ապահովցուցէք զիս որ գլխուս փորձանք մը չպիտի պատահի և իրաւցնէ դուք յանուն մեր վեհափառ Սուլթանին կը դործէք և պաշտօն ունիք հսկելու մեր նաւապետին վրայ:

— Ատոր ապացոյցը, ինչպէս ըսի, քիչ մը ետքը պիտի տեսնես, երբոր շոգենաւը Սուէզ հասնի, առ այժմ քեզի ուրիշ ապացոյց չեմ կրնար տալ...

Յետոյ, պահ մը խորհելէ ետքը, աւելցուց.

— Կարդալ գիտե՞ս:

— Ո՛չ, պատասխանէց նաւազը:

— Մեղք ուրեմն, շարունակեց Զիա փաշան որովհետեւ եթէ կարդալ գիտնայիր կրնայի քեզի պաշտօնաթուղթեր ցոյց տալ որոնք մեր ո՛վ ըլլալը կը յայտնեն, բայց քանի որ կարդալ չես գիտեր, ինչպէս կ'ուզես որ քեզի ապացոյցներ տամ:

Այս անպատկառ սուտը զոր յեղափոխականը ամենայն պաղարիւնով մէջտեղ նետեց՝ կատարեւապէս յաջողեցաւ: Մուսթաֆա խոնարհ կերպարանքով մը մըմռաց.

Այո՛, իրաւունք ունիք, այդ պաշտօնաթուղթերը չեմ կրնար կարդալ... բայց ձեր խօսքերը բաւական են, հիմա կատարեւապէս համոզուեցայ որ դուք պաշտօնական հանգամանք ունիք:

— Ուրեմն այս վայրկեանէս քեզ մեր քով պաշտօնի կը կոչեմ և կը յուսամ որ մեզի գոհ կը թողուս և մեր շնորհներուն կ'արժանանաս, ըսաւ Զիա փաշա իշխանաւոր:

Միւսը այս խօսքերը ընդունեց խորին ակնածական բարեւով մը:

Հիմա ցոյց տո՛ւր նայիմ այն խցիկները որոնց մէջ դրուած են մեր սիրեցեալ Սուլթանին և պետութեան դէմ դաւաճանող անիծեալ անձերը:

— Էֆէնտի, հաճեցէք ինծի ընկերանալ որպէս զի ձեզի առաջնորդեմ:

Երկուքը մէկէն նեղ անցքէ մը անցան և քիչ մը ետքը կանգ առին դրան մը առջև:

— Այս խցիկին մէջ կը գտնուի հանրմը, որ միւս երեք անձերուն հետ շոգենաւ բերուեցաւ, ըսաւ նաւազը ձայնը ցածցնելով:

— Բա՛ց տեսնեմ դուռը. հրամայեց Զիա փաշտ:

— Ի՛նչ կ'ըսէք, անկարելի է, մըմնջեց Մուսթաֆա չփոթած:

— Ինչո՞ւ համար:

— Որովհետեւ բանալին նաւապետին քով պահուած է:

— Բայց եթէ դուրս ելլելու պէտք ունենան...

— Դուրս ելլելու պէտք չունին, միայն օրը անգամ մը նաւապետին հսկողութեամբ դուռները կը բանանք և խցիկները կը մաքրենք և իրենց կերակուրները կը բաժնենք:

— Բայց միթէ դուռները բաւական հաստատ կերպով գոցուած են:

— Այդ մասին կրնաք վստահ ըլլալ, բաց աստի, եթէ դուռը խորտակել ուզեն, ո՛ւր պիտի փախչին...

— Ինչ որ է, կարծեմ պէտք եղածին չափ զգուշութիւն ձեռք չէ առնուած այս չարագործներուն դէմ, ըսաւ նախկին թիկնապահը դժգոհ դէմքով մը:

— Մենք պարզապէս նաւապետին հրամանները կը գործադրենք, անկէ դուրս ըստի մը չենք խառնուիր, պատասխանեց Մուսթաֆա ինքնարդարանցումի երեւոյթով մը:

— Բնական է որ բուն պատասխանատուն անիկա է, ըսաւ թիկնապահը:

Յետոյ, նոյն հրամայողական շեշտովը աւելցուց.

— Հիմա ցոյց տուր տեսնեմ միւս խցիկները:

Նրբանցքին մէջ տասը քայլի չափ յառաջանալէ ետքը, նաւազը կանգ առաւ և ըսաւ:

— Ահաւասիկ իրենցմէ մէկը այս խուցը կը գտնուի :

— Թիւ 16 խուցը, ըսաւ ինքնիրեն Զիա :

— Շարունակենք մեր ճամբան :

— Միւս երկուքը ձախ կողմն են, դիտել տուաւ նաւազը հետեւաբար, պէտք է ետ դառնանք ու սրահէն անցնինք :

Քանի մը վայրեան ետքը Զիա փաշա ամբողջ խցիկներն ալ տեսած և իրենց գտնուած տեղերը մտքին մէջ տպաւորած էր :

— Ուրիշ հրաման մը ունի՞ք, հարցուց Մուսթաֆա, երբ այս գործողութիւնը լմնցաւ :

— Առ այժմ ո՛չ, միայն կ'ուզեմ որ մեր խօսակցութեան և ըրածներուն մասին ո՛չ ոքի խօսք մը ընես, մինչև որ Սուէզ հասնինք, ուր ամէն բան պիտի յայտնուի :

— Գլխուս վրայ :

Զիա փաշա բաժնուեցաւ իր նոր դաւակցին քովէն և ուղղուեցաւ վերնայարկի սրահը ուր կը գտնուէին իր երկու ընկերները : Օսման նաւապետ կրկին եկած միացած էր և ուխաքիի նոր գաւաթ մը պարպելու վրայ էր :

— Հազիւ կէս գիշերին պիտի կրնանք հասնիլ Իսմայիլիա կը յայտարարէր Օսման, պատասխանելով իր խօսակիցներէն մէկուն հարցումին :

— Շոգենաւը կանգ պիտի առնէ՞ հոն :

— Բնաւ երբեք :

— Զեր աքսորեալները միթէ խցիկէն դուրս բնաւ չեն ելլեր, հարցուց յանկարծ նախկին թիկնապահը :

— Մինչև Աքեսա զիրենք բաւական ազատ թողած էի, բացառեց նաւապետը, բայց նոր հեռագրով նոր հրահանգներ ստացայ պալատէն որոնք խստիւ կը պատուիրէին զանոնք ամէն յարաբերութենէ արգիլել, հետեւաբար պարտաւորեցայ զատ զատ խցիկներու մէջ փակել :

— Ուրեմն չառ վտանգաւոր անձեր են ասոնք :

— Այո՛, կ'երեւայ թէ ուղղակի Սուլթանին անձին դէմ կը դաւաճանեն եղբր :



— Արդեօք ցկեա՞նս աքսորի դատապարտուած են :

— Որոշապէս չեմ գիտեր, բայց անշուշտ այդպէս ըլլալու է, պատասխանեց նաւապետը որ շատ դժգոհ էր այս խօսակցութենէն :

Եւ սակայն Զիա փաշա, հակառակ նաւապետին չկամութեան, ուղեց խօսակցութիւնը առաջ տանիլ նոյն նիւթին վըրայ :

— Քիչ մը առաջ, րսաւ, ուղեցի վար իջնել և շրջան մը ընել շոգենաւին ներքնայարկը և ահա նաւազ մը որ հոն կեցած էր, զիս արդիւեց թրքերէն խօսքեր մը ընելով որոնցմէ միայն «եասաք» բառը հասկցայ... կ'երեւայ որ աքսորեալները այդ տեղ կը գտնուին :

— Այո՛, զատ զատ խուցերու մէջ դրած են... բայց ինչո՞ւ այդքան կը հետաքրքրուիք իրենցմով :

— Որովհետեւ պիտի փորձեմ զիրենք փախցնել, պատասխանեց Զիա փաշա :

Օսման նաւապետ և միւսներն ալ սկսան խնդալ :

— Ինչո՞ւ կը ծիծաղիք, շարունակեց նախկին թիկնապահը լրջօրէն, այո՛, կ'ուզեմ փախցնել ո՛չ թէ զիրենք ազատելու համար, այլ շահադիտական նպատակով :

— Ինչպէ՞ս, հարցուց Մաք Լայլ :

— Բայց շատ պարզ կերպով, զանոնք ազատելէ ետքը, քանի որ այդքան կարեւոր դաւադիրներ են, կը ծախեմ Ապտիւլ Համիտի և վստահ եմ որ Սուլթանը իր ծանօթ առատաձեռնութեամբ ամէն մէկուն համար տաանական հազար ոսկի կը վճարէ :

— Շիտակը հանճարեղ գաղափար մըն է այդ և ես ալ կը մասնակցիմ այս գործողութեան, գոչեց Մաք Լայն խնդալով :

Յետոյ, դառնալով իրենց միւս ընկերով, որ լուռ կեցած էր, աւելցուց.

— Իսկ դուք պարոն Ճէյմս, չէ՞ք ուզէր բնկերանալ մեզ :

— Ինչո՞ւ չէ, պայմանաւ որ մեր նաւապետն ալ շահա-

կից ընենք մեր ստանալիք դրամին. պատասխանեց այն ուրուն Մաք Լայն Ճէյմս անունը տուած էր :

— Բնական է, գոչեց Ջիա փաշա, մեր ստանալիք գումարին մէկ քառորդը իրենն է, միայն թէ հարկ է որ ինքն մեզի աջակցի :

Նաւապետը բոլորովին նեղուած կերպարանք մը ունէր և բնաւ խօսք մը չէր արտասաներ :

— Ըսէ՛ք տեսներեք, կ'ընդունի՞ք մեր տուաջարկը, պնդեց Ջիա փաշա, խօսքը Օսման էֆէնտիին ուղղելով :

Այս անգամ խեղճ մարդը ստիպուեցաւ ուղղակի պատասխանելու .

— Դուք եթէ իմ տեղս ըլլաք, ի՞նչ կ'ընէք. ըսաւ :

— Առանց վարանելու կ'ընդունիմ, պատասխանեց Ջիա :

— Իսկ ես, առանց վարանելու կը մերժեմ, պատասխանեց նաւապետը, ոտքի ելլելով ու պատրաստուելով դուրս երթալու :

— Ձեզի ժամ մը ատեն կուտանք վերջնական որոշումնիդ տալու համար, ըսաւ Ջիա փաշա միշտ ծիծաղելով, եթէ ձեր պատասխանը մերժողական ըլլայ՝ այն ատեն մենք առանձին կը գործենք :

Օսման նաւապետ առանց պատասխանելու դուրս ելաւ : Երեք ընկերները սկսան խորհրդակցիլ : Ժամը արդէն տասներեք ժամ անցած էր և հեռուէն իսմայիլեալի ելեկտրական լոյսերը կ'երեւային ջրանցքին երկայնքը : Ջիա փաշա մտորամասնօրէն պատմեց իր քննութիւններուն արդիւնքը :

Փիտէք որ շատ ժամանակ չունինք կորսնցնելու, ըսաւ Մաք Լայն խօսք առնելով, մինչև երեք ժամ ամեն բան կատարուած պէտք է ըլլայ, ուստի անմիջապէս գործի սկսինք. նախ հարկ է որ մեր ներկայութիւնը և ծրագիրը հաղորդենք քսորեալներուն . . .

— Բայց գէթախտարար իրենց խցիկներուն դռները կըղպուած են և բանալիներն ալ, ինչպէս ըսի, նաւապետին քով կը գտնուին :

— Շոգենաւի խցիկի մը դուռը խորտակել բան մը չէ, վճռեց Մաք Լայն, և քանի որ պահապան նաւազը մեր տրամադրութեան ներքեւ է, գործը շատ կը դիւրանայ:

— Ամէն պարագային՝ գործելու ժամանակը հասաւ, վրձնեց Զիա փաշա ժամացոյցը նայելով, ես կ'երթամ կոր մեր երկու ընկերները կանչելու:

— Թիկնապահը սրահէն դուրս ելաւ և վայրկեան մը ետքը վերադարձաւ երկու երիտասարդներու հետ: Այս երկու երիտասարդները պարզապէս այն անձերն էին որոնք իրրեւ կին ծպտուած մտեր էին չոգենաւ միւս երեքին հետ:

— Հիմա հետեւեցէք ինծի, ըսաւ նախկին թիկնապահը և յառաջացաւ դէպի այն սանդուխը որ ներքնայարկը կ'առաջնորդէր: Միւս չորսը իր ետեւէն գացին:

Վարր, միեւնոյն տեղը և միեւնոյն դիրքին մէջ կեցած էր Մուսթաֆա. երբ յանկարծ տեսաւ այդ հինգ անձերը, շփոթեցաւ և զարմանքով Զիա փաշայի երեսը նայեցաւ:

— Զայն մի՛ հաներ, հրամայեց Զիա, մեր ընկերներն են որոնք կ'ուզեն աքսորեալներու խցիկները քննել, դուն հոս սպասէ՛ և թող մի՛ տար որ մարդ վար իջնէ:

Ես իր քով կը մնամ, որպէս զի լաւագոյն կերպով կատարենք պահպանութիւնը ըսաւ իրրեւ կին ծպտուած երիտասարդներէն մին. սանդուխին գլուխը կենսալով ու միեւնոյն ատեն զրպանէն հանելով ըէվրվէր մը:

Բոլոր այս փոխանակուած խօսքերը և գործողութիւնները անհնորին տագնապներու մատնեցին նաւազը, որ սակայն չհամարձակեցաւ ձայն հանել և եղած տեղը մնաց:

Զիա փաշա իր ընկերներով շիտակ գնաց այն խցիկը որ փակուած էր Սալիհա հանըմ և դուռը զարկաւ քանի մը անգամ:

— Ո՛վ է այն, հարցուց տիկնոջ ձայնը ներսէն:

— Ես Զիոն և միւս ընկերներդ, ձեզ ազատելու եկած ենք, ըսաւ թիկնապահը բերանը դրան կղզանքին կպցնելով:

Ներսէն զարմացական ճիշ մը պատասխանեց այս խօսքերուն :

— Պատրաստուեցէ՛ք որպէս զի վայրկեանը հասնելուն պէս կարենանք մեկնիլ, շարունակեց Զիա փաշա :

— Բայց խցիկիս դուռը կղպուած է, առարկեց Սալիհ հանրմ :

— Հոգ մի՛ ընէ՛ք, եթէ պէտք ըլլայ մենք դուռը կը խորտակենք, պատասխանեց միւսը :

Յետոյ չորսը մէկէն ուղղուեցաւ դէպ ի միւս խցիկները և իրենց բանտարկուած ընկերներուն նոյն պատուէրը տուին : Խեղճ աքսորականները այս անակնկալ օգնութենէն այնքա՛ն սիրտ առին որ վայրկեանի մը մոռցան իրենց քաշած բոլոր տառապանքները :

Խուճարը վերադարձաւ սանդուխին գլուխը, ուր նաւազն ու իրենց ընկերներէն միս կը սպասէին :

Զիա փաշա իբրեւ կին ծպտուած երկրորդ երիտասարդին դառնալով ըսաւ .

— Գուն ալ հոս կեցիր և Մուսթաֆա աղային հետ հըսկեցէ՛ք որպէս զի մեր կարգադրութիւններուն հակառակ բան մը չպատահէ :

Ապա ֆրանսերէն լեզուով աւելցուց .

— Ուշադրութիւն ըրէ՛ք նաւազին վրայ և բնաւ թոյլ մի տաք որ ձեր քովէն վայրկեան մը հեռանա :

Երբ Զիա փաշա, Մաք Հայն և Զէյմա սրահ վերադարձան, տեսան որ շոգենաւը իսմայիլեայի առջեւէն կ'անցնէր :

Տենդայոյզ վիճակ մը ունէին երեքն ալ : Բանի իրենց յանդուգն գործողութեան կատարման վայրկեանը կը մօտենար, այնքան իրենց յուզումն ալ կ'առեկնար :

— Եթէ չկրնանք յաջողուլ, ըսաւ Զիա փաշա ամէնուս վիճակն ալ սոսկալի պիտի ըլլայ :

— Ինքզինքնիս սպաննելէ զատ ուրիշ ընելիք չմնար մեզի, աւելցուց Զէյմա :

— Զյուսահատինք, բարեկամներ, խրատեց Մաք Հայն, մինչև հիմա գործը յաջող գնաց և պատճառ մը չունինք ենթադրելու որ ասկէ ետքը անյաջողութեան պիտի մատնուի:

— Նաւապետը կարելի չպիտի ըլլայ մեր կողմը շահիլ:

— Այն ատեն միջոցներ ձեռք առնենք որ գոնէ մեզի արգելք չկրնայ յարուցանել:

— Ինչպէ՞ս...

— Յտիկա ինծի թողուցէ՛ք, պատասխանեց Մաք Հայն վճռաբար:

Անգլիացին այնքան մեծ համբաւ մը կը վայելէր իր ընկերներուն քով, իր հնարամտութեան վրայ այնքան խորին համոզում ունէին որ այս յայտարարութիւնը զիրենք սրբատապանեց:

— Քանի որ յանձն կ'առնէ նաւապետը չէզոքացնել կամ անկարողութեան մատնել, ամէն բան կը դիւրանայ, ըսաւ Զիա փաշա:

Նոյն միջոցին սրահին դուռը բացուեցաւ և նաւապետը երեւցաւ:

— Կէս գիշերը անցած է և տակաւին քնանալու տրամադրութիւն չունի՞ք, ըսաւ խօսքը օտարականներուն ուղղելով:

— Ոչ, պատասխանեց Մաք Հայն ջրանցքին մէջ ուղեւորութիւնը այնքան չահեկան է որ կ'ուզենք արթուն մնալ մինչև Սուէզ:

— Բայց հազիւ արշալոյսին կը հասնինք Սուէզ:

— Արդէն ժամը չորսին կը լուսնայ, հետեւաբար երկար չպիտի սպասենք:

— Ինչպէս որ կուզէք այնպէս ըրէ՛ք, ես պիտի երթամ քիչ մը քնանալու, պատասխանեց նաւապետը:

— Ուրեմն գիշեր բարի:

Օսման նաւապետ բարեւելով դուրս ելաւ:

Մաք Հայն իր ծխոփողը վառեց և սկսաւ ծխել խորին մտածումի մը մէջ թաղուած: Իր ընկերները լուռ մնացին:



գիտէին որ Անգլիացին կարեւոր բռնի մը վրայ կը մտացէր և չէին ուզեր անոր արգելք ըլլալ :

Գրեթէ կէս ժամ այսպէս նստարանին վրայ ընկողմանած՝ գաղտնի ոստիկանը իր ծխափողը քաշեց ու ծուխը դէպի ձեղուն փչեց, աչքովը հետեւելով անոր ելեւէջներուն :

Ի վերջոյ, Զիա փաշա մտաւանջ երեւոյթով մը ժամացոյցը նայեցաւ և ըսաւ . . .

— Դիտէ՞ք որ ժամը մէկին կը մօտենայ . . . :

— Մէկ, գոչեց Մաք Լայն ոտքի ցատքելով, ուրեմն գործելու ժամը հասած է . . .

Յետոյ իր երկու ընկերներուն դռնալով աւելցուց .

— Դուք հոս սպասեցէ՛ք, ես հիմա կը վերապառնամ. և արահէն դուրս ելաւ :

— Ո՛ւր կերթայ արդեօք, ըսաւ Զիա իր ընկերոջ :

— Անշուշտ իր մտքին մէջ ծրագրածը գործադրելու պատասխանեց միւսը :

Բառուրդ մը ետքը Անգլիացին վերադարձաւ զուարթ կերպարանքով մը :

— Երթա՛նք մեր ընկերները հանենք իրենց խցիկներէն ըսաւ :

— Դոնէ խցիկներու դռները խորտակելո՞ւ համար երկաթի կտոր մը գտնէինք, դիտել տուաւ թիկնապահը :

— Պէտք չի կայ այդ տեսակ միջոցներու դիմելու, պատասխանեց Մաք Լայն, ահաւասիկ խցիկներու բանալիները :

Եւ գրպանէն հանեց չորս փոքրիկ բանալիներու տրցակ մը :

— Ուրեմն յաջողեցա՞ք Օսման նաւապետը մեր կողմը շահելու :

— Այդ բանը չփորձեցի, միայն յաջողեցայ բանալիները գտնել և առնել :

— Բայց եթէ արթննայ և արգելք յարուցանէ մեզի դէմ և կամ նոյն իսկ իր մարդոցը ձեռքով մեզ բռնել տայ . . . :

— Այդ մասին վախ չի կայ, Օսման նաւապետ պէտք

եղածին չափ պիտի քնանայ մինչև որ մեր գործը աւարտենք :  
Բայց պարապ խօսքերով ժամավաճառ չըլլանք և գործին  
նայինք :

Վայրկեան մը ետքը երեքը միասին իջան ներքնայարկը  
ուր սանդուխին գլուխը կեցած էին Մուսթաֆա և երկու երի-  
տասարդները :

— Մուսթաֆա աղա, ըսաւ Զիա փաշա իր հրամայո-  
ղական շեշտովը, Օսման նաւապետ խցիկներուն բանալին  
մեզի յանձնեց, ուստի պիտի երթանք աքսորեալներուն քով  
մեր քննութիւնները կատարելու :

— Ո՛ւր են բանալիները, հարցուց նաւազը թերահաւատ  
դէմքով մը :

— Մեր բարեկամին քով :

Եւ Մաք Լայնի դառնալով ֆրանսերէն լեզուով հարցուց .

— Հաճեցէք բանալիները ինծի տալու :

Անգլիոցին իր գրպանէն հանեց տրցակը :

Նաւազը որ անցած դարձածէն տեղեկութիւն չունէր և  
կ'ենթադրէր թէ նաւապետը իր ձեռքով յանձնած էր բանա-  
լիները, այլեւս ո եւ է տարակոյս չունեցաւ այս մարդոց պաշ-  
տօնական հանգամանքին վրայ և ամենայն խոնարհութեամբ  
պատասխանեց ,

— Պատրաստ եմ ձեր հրամաններուն :

— Հիմա համոզուեցա՞ր որ մենք խաբեբաներ չենք,  
ըսաւ Զիա թեթեւ ժպիտով մը :

— Էֆէնտի, երբեք ձեր խօսքերուն վրայ կասկած չու-  
նեցայ, միայն թէ...

Զիա փաշա թոյլ չտուաւ որ խեղճ մարդը իր խօսքը ա-  
ւարտէր և ըսաւ .

— Վնաս չունի, վնաս չունի, հիմա ամէն բան կարգադր-  
ուեցաւ և ասկէ ետքը եթէ մեզի հաւատարմաբար ծառայես,  
ինչպէս ըսի, կրնաս յուսալ որ լաւ կերպով պիտի վար-  
ձատրուիս :

— Աստուած մեր թագաւորին և ձեզի երկար կեանք պարգեւէ, պատասխանեց նաւազը խոնարհաբար բարեւելով :

— Դուն հոս, սանդուխին գլուխը սպասէ, շարունակեց թիկնապահը և թոյլ մի՛ տար ոչ ոքի որ վար իջնէ, մինչև որ մենք վերադառնանք :

— Շատ լաւ էֆէնտի, բայց արդէն այս յարկարաժինը ոչ ոք կրնայ դալ. նաւապետը բացարձակապէս արգիլած է : Միայն ինծի արտօնութիւն արուած է հոս մնալու, որպէսզի պապանութիւն ընեմ :

— Լաւ ուրեմն շարունակէ՛ քու պահպանութիւնդ և նոյն խել եթէ նաւապետն ալ վար իջնել ուզէ՝ թոյլ մի՛ տար, հասկըցա՞ր :

— Անհոգ ելի՛ք, էֆէնտի, իմա որ գիտե՞մ ձեր ո՛վ ըլլար, ո՛չ նաւապետ մօտիկ կ'ընեմ և ո՛չ ուրիշ մարդ :

Հինգ դաւադիրները նաւազը հոն ձգելէ ետքը եկան ու կանգ առին Սալիհա հանըմի խցիկին առջև : Զիա փաշա գողահար ձեռքով մը սկսաւ փորձել ձեռքը գտնուած բանալիները և վերջապէս յաջողեցաւ անոնցմէ մէկով խցիկին դուռը բանալ :

Սալիհա որ անկողնին վրայ նստած կը սպասէր, իր ընկերը նշմարելուն պէս ուրախութեամբ վեր ցատքեց և դէպի ան որ յառաջացաւ :

— Ամենքս ալ վստահ էինք որ մեզի գաղանին ճանկերուն մէջ չպիտի ձգէիք, գոչեց. բայց չէինք յուսար որ պիտի կրնայինք այսչափ շուտով օգնութեան հասնիլ մեզի :

— Ձեր ձերբակալման տուալին վայրկեանէն մեր միակ գործն ու նպատակը եղաւ ժամ առաջ ձեզ փրկել Համիտի ձեռքէն, պատասխանեց Զիա փաշա :

Յետոյ, միւս ընկերներն ալ մօտեցան Սալիհա հանըմի և քանի մը վայրկեան ցած ձայնով խօսակցեցան, փոխադարձաբար իրարու լուրեր հաղորդելով : Այո տեսակցութիւնը անշուշտ շատ պիտի երկարէր եթէ Մաք Լայն չմիջամտէր ըսելով :

— Օն , բարեկամներ , վայրկեանները շատ սուղ են , վերջը , երբ մեր գործը աւարտենք և ազատ հողի վրայ ըլլանք , կրնաք ուզածնուդ չափ խօսիլ :

— Այո՛ , իրաւունք ունի մեր բարեկամը , ըսաւ Սալիհա հանրմ , գացէ՛ք և մեր փրկութեան գործին աշխատեցէ՛ք :

— Իսկ դուք , պատասխանեց Մաք Լայն , պատրաստ կեցէ՛ք որպէսդի վայրկեանը հասնելուն պէս հեռանաք շողենաւէն :

— Բայց ի՞նչ է ձեր փախուստի ծրագիրը , հարցուց Սալիհա մտաւորանջ երեւոյթով մը :

— Շատ պարզ է , բացատրեց Անգլիացին , շողենաւը , ինչպէս կը տեսնէք , խիստ դանդաղ կ'ընթանայ ջրանցքին մէջ և այս գնացքը պիտի պահէ մինչև Սուէզ : Յամաքն ալ , ահա՛ հաղիւ քանի մը մէթր հեռու է մենէ : Արդ , քիչ մը ետքը նաւակ մը , որ յատկապէս պատրաստուած է , վստահելի անձերու հսկողութեան տակ , պիտի մօտենայ շողենաւին . ոոյն ատեն մեզի ուրիշ բան չպիտու մնայ ընելիք , այլ եթէ մի առ մի նաւակին մէջ իջնել և իսկոյն ցամաք ելլել ուր ուրիշ բարեկամներ մեզի կը սպասեն փոխադրութեան միջոցներով :

Այս բացատրութիւնը տալէ ետքը Մաք Լայն և իր ընկերները հեռացան Սալիհա հանրմի քովէն և գացին տեսնել միւս աքսորականները որոնց նոյնպէս հաղորդեցին իրենց ծրագիրը :

— Հիմա սւրիշ բան չունինք ընելիք՝ այլ սպասել մեր նաւակին , եզրակացուց Անգլիացին . երբ իր ընկերներով կամ մըրջակին վրայ ելաւ :

Շողենաւը միշտ կը շարունակէր դանդաղօրէն ընթանալ իր ցուկէն ելեկտրական լուսարձակներ շողացնելով ջրանցքին երկու եզերքներուն վրայ : Նաւապետը չէր երեւնար , արդէն գործ մը չունէր կատարելիք , քանի որ շողենաւը մինչև Սուէզ յանձնուած էր ջրանցքի ընկերութեան նաւուղիովն . նաւագները նոյնպէս կը քնանային և ընդհանուր հան-

դարաւթիւն մը կը տիրէր նաւուն մէջ : Իմայիլիայէն արդէն հեռացած էին և ջրանցքը հետդհեալէ նեղցած էր , այնպէս որ վերնայարկէն ջուրը գրեթէ չէր երեւնար և կարծես շողկնաւը ցամաքին վրայէն կ'ընթանար : Աջ կողմը ամբիկ-հան ցամաքն էր որուն վրայ լոյսեր կ'երեւային , ինչպէս նաև ծառերու և տուներու ստուերներ , մինչ ձախ կողմը կը տարածուէր ասիական անապատը , լերի ու անբնակ :

Հինգ դաւադիրները անխօս կեցած էին վերնայարկը և մտատանջ անձկութեամբ աչքերնին յառած ջուրին վրայ , կը փնտռէին փրկարար նաւակը :

Յանկարծ , Ձիա փաշա որ ձեռքը փոքրիկ դիտակ մը ունէր և անով կը զննէր իր շուրջը , յազթական ճիչ մը արձակեց .

— Ահաւասիկ նաւակ մը , որուն մէջ երեք հոգի կը նշմարեմ... անոգառձառ մեր նաւակը ըլլալու է...

Իր ընկերները իրենց ակնարկը ուղղեցին ցոյց տրուած կողմը : Արդարև հեռուն , ասիական եզերքին կրպած նաւակ մը կ'երեւար :

— Շո՛ւտ մեր ընկերներուն իմաց տանք որպէս զի հոս հաւաքուին , ըսաւ Մաք Լայն :

Երկու երիտասարդները խկոյն վար փութացին և վայրկեան մը ետքը Սալիհա հանըմ իր երեք ընկերներով երեւցաւ կամրջակին վրայ :

Հիմա ասիական ցամաքին մօտ գտնուող նաւակը որոշապէս կը տեսնուէր , ինչպէս նաև մէջը գտնուող երեք անձերը որոնք թիակները ձեռքերնին սպաւրտաւ կեցած էին , անշուշտ շողկնաւին մօտենալուն սպասելով .

Ասկէ դատ ցամաքին վրայ , բաւական հեռուն աւազուտ դաշտին մէջ մէկ քանի լոյսեր կը պլպլային ու մարդոց և անասուններու ստուերներ կը չարժէին :

— Մեր փախուստի կարաւանը ըլլալու է , դիտիլ տուաւ Ձիա փաշա իր ընկերներուն :



Ամէնքը սրտասարուի անձկութեան մը մատնուած էին և քանի չոգենաւը առաջ կ'ընթանար իրենց յուզումն ալ այնչափ կը սառտկանար։ Եւ սակայն ամէն ինչ յաջող կը թուէր. չոգենաւին մէջ միշտ նոյն մեռելային լուծիւնը կը տիրէր. ո՛չ մէկ նաւազ կամ պաշտօնեայ կ'երեւար կամրջակին վրայ, նաւապետը կը շարունակէր իր խոր քունը, շնորհիւ Մաք Լայնի թմրեցուցիչ սրուակին զոր կամաց մը շնչել տուած էր։ Նաւուզիդները վերը իրենց գործին զբաղած էին, ուշադրութիւնն ին կեդրոնացուցած՝ չոգենաւին ուղղութեան վրայ։

Ալ հիմա որոշապէս կը տեսնուէր նաւակը որ հազիւ քանի մը հարիւր մէդը հեռուն կը գտնուէր և սակայն չոգենաւը այնքան դանդաղ կ'ընթանար որ տակաւին քանի մը վայրկեան ունէին անոր մօտ հասնելու համար։

— Մնաուկը բերէ՛ք, հրամայեց Մաք Լայն իր շուրջիներուն։

Երկու հոգի անմիջապէս վար սրացան և բերին մնաուկը որուն մէջ կաշիէ գօտիներ և պարաններ կային։ Ակնթարթի մը մէջ ամէն մէկը գօտիները իր մէջքը կապեց և պարանները հաստատեց նաւուն երկաթներուն։ Հազիւ թէ այս գործողութիւնները աւարտած էին, նաւակը որ այլեւս քիչ մը անդին էր, բաժնուեցաւ ցամաքէն և թիակի քանի մը հարուածնէրով մօտեցաւ չոգենաւին։

— Նախ տիկին Սալիհան նաւակ իջեցնենք, գոչեց Մաք Լայն։

Այս խօսքերը հազիւ թէ արտասանած էր, արդէն հերոսուհիին մէջքի գօտիին օղակէն պարանը անցուցած՝ զինքը նաւակ կ'իջեցնէին. յետոյ իրեն հետեւեցան երեք աքսորականները, ետեւէ ետեւ։

Նաւակին մօտենալը և կամրջակին վրայ տեղի ունեցած իրարանցումը սակայն աննշմարելի չէր անցած նաւուզիդներէն որոնք յանկարծ սուլիչը հնչեցուցին։

Սալիկին այս ձայնէն մէկ քանի նաւազներ վազեցին եկան։

— Շողենաւին մէջէն մարդ կը փախչի կոր, նաւապետը կանչեցէ՛ք, պուռաց նաւուղիողներէն մին:

Մէկ վայրկեանի մէջ իրարանցումը այնքա՛ն մեծցաւ որ գրեթէ ամէն մարդ ոտքի վրայ էր, ի բաց առեալ Օսման նաւապետէն զոր հազիւ հազ կրցած էին քուռէն արթնցնել և որ սակոյն կարող չէր եղած տակաւին ոտքի վրայ ելլելու:

Այս չիթթութիւնէն օգտուելով, իրրե կին ծպտուած երկու երիտասարդներն ալ յաջողած էին նաւակ ցատքել: Կամրջա-կին վրայ կը մնային Մաք Լայն, Զիա փաշա և այն որուն ձէյմս անունը տուած էին իրենց ընկերները:

Մաք Լայն տեսնելով որ շողենաւին մարդիկը դէպի իրենց կողմը կը վազէին և թէ ժամանակ չի կար նաւակ ցատքելու, խկոյն նաւակը շողենաւին կապող պարանը քակեց և պուռաց վարը գանուղներուն:

— Հուացէ՛ք և խկոյն ցամաք նետեցէ՛ք ինքզինքնիդ:

Յետոյ երեքը մէկ իրենց ըէվոլէրը հանեցին և իրենց վը-րայ խուժողներուն ուղղելով գոչեցին:

— Եթէ քայլ մըն ալ առաջ դաք կը գարնենք:

Այս սպանալիքը փրկարար ազդեցութիւն մը բրաւ. նաւաղները իրենց եղած տեղը կանգ առին: Նոյն միջոցին Օսման նաւապետ երեւցաւ կամրջակին վրայ, տակաւին քնատ վիճակի մէջ և առանց ըմբռնելու անցած դարձածը:

Նաւակը արդէն բաւական հեռացած էր շողենաւէն ու ցամաքին մօտեցած և մէջը գանուղները մէկիկ մէկիկ դուրս կ'ելլէին ու վազելով կը հեռանային դէպի հեռուն գանուղ պլպլացող լոյսերը:

— Ի՞նչ կայ, ի՞նչ պատահեցաւ, գոչեց նաւապետը իր մարդոց դառնալով:

— Շողենաւէն մարդ կը փախցնեն, պատախտանեց նաւաղներէն մին:

Այս բառերը մէկէն նաւապետին խելքը դուրսը բերին:

— Աքսորեալնե՛րը , աքսորեալնե՛րը , գոչեց յուսահատ շեշտով մը , ո՞ւր են , փախա՞ն թէ տակաւին նաւուն մէջն են :

Ոչ ոք որոշ բան մը գիտէր այդ մասին , փախուստը այնքա՛ն արագ , անակնկալ կերպով տեղի ունեցած էր , իրարանցումը այնքան մեծ էր որ չէին կրցած բան մը նշմարել :

— Շողենաւը կեցուցէ՛ք , հրամայեց նաւապետը նաւուղիդներուն , յետոյ խկայեղ ռառումով մը վաղեց դէպի երեք անձերը որոնք ըէվովէրը ձեռքերնին անշարժ կեցած էին :

— Ո՛ւր են աքսորեալները . դո՛ւք փախցուցիք , ունաց անոնց երեսին :

— Աքսորեալները արդէն չէզոք հողի վրայ են ու աղաաւ Ապտիւլ Համիտի ճիրաններէն , պատասխանեց Զիա փաշա , իսկ դուք Օսման նաւապետ , հաճեցէ՛ք եղած տեղերնիդ հանդարտ մնալ , եթէ չէք ուզեր դնդալով մը գետին տապալել :

Այս սպառնալիքը այնքա՛ն հանդարտ ու միանգամայն հատուտ շեշտով մը քսուեցաւ որ նաւապետը սարսուաց և քանի մը քայլ ետեւ գնաց :

Եւ սակայն այս կացութիւնը երկար չէր կրնար տևել , հետզհետէ նորանոր նաւաղներ ու շոգենաւի զանազան սլաշտօնեաներ կը հասնէին և որ կը բոլորուէին երեք անձերուն շուրջը : Շողենաւը , նաւապետին հրամանին վրայ կանգ կ'առնէր և նաւուղիդներն ալ կուգային կը միանային միւսներուն առանց տակաւին ձգրորէն հասկցած ըլլալու տեղի ունեցած գէպերը :

Մաք Լայն և իր ընկերները մէկ կողմէ ըէվովէրը ձեռքերնին , իրենց շուրջ գտնուողներուն կը նայէին , միւս կողմէ գաղտագողի իրենց ակնարկը կ'ուղղէին դէպի ցամաք , տեղնելու համար թէ իրենց ընկերները բաւական հեռացած էին :

Նաւապետը , որ հակառակ իրեն եղած սպառնալիքին , պաշարեւտութիւնը չէր կորսնցուցած , այլ ընդհակառակը աւելի խրոխտ ու կորովի կերպարանք մը առած էր , գոչեց .

— Զէնքերնիդ վար դրէ՛ք ու անձնատուր ելէք , եթէ ո՛չ մենք զէնքի պիտի դիմենք :

Օսման էֆէնայի այս խօսքերը արտասանած էր ֆրանսերէն լեզուով, որովհետեւ մինչեւ այն ատեն տակաւին կը կարծէր թէ իր դէմինները իրաւցնէ Սնոգիւիւցիներ էին : Այս հրամանը արձակելէ ետքը իր շուրջը գտնուող նաւազներուն դառնալով ըսաւ, թրքերէն :

— Ձենէ երկուքը թո՛ղ երթան պահպանութիւն ընեն երկու տիկիններու խցիկին առջեւ և թոյլ չի տան որ դուրս ելլեն :

Այս խօսքերը Զիա փաշայի ծիծաղը չարժեցին, որ նաւապետին դառնալով թրքերէն լեզուով ըսաւ .

— Սնոգուտ է այդ յօղնութիւնը, որովհետեւ այդ երկու տիկինները արդէն հեռացած են շոգենաւէն :

Օսման էֆէնայի իր դիմացիներն այնքան մաքուր և զուտ տաճկական չեղաւ թրքերէն խօսիլը լսելով ասի ի բերան մնաց :

— Այդ տիկինները պարզապէս մեր ընկերներն էին որ կանաչի զգեստով ծաղուած էին ձեզի կրտկած չներշնչելու համար, շարունակեց Զիա փաշա :

Մաք Լայն, որ սուանց այս խօսակցութենէն չափաւրեղ-ռուելու, աչքը միշտ առիական ցամաքին յառաջ էր, կամաց մը փախաց իր ընկերոջ :

— Օ՛հ, ատենը հասաւ, ծով նետուինք :

Նոյն միջոցին մէկ քանի նաւազներ կ'երեւային կամրջակին վրայ, հրացաններով զինուած :

Բայց հաշիւ թէ անոնք մէկ քանի քայլ առած էին, արդէն երեք ընկերները ոտտուժ մը ընելով ինքզինքնին ջրանցքը նետեցին և սկսան դէպի ցամաք լողալ :

Այս գործողութիւնը այնքան արագ ու անակնկալ կերպով կատարուեցաւ որ ոչ ոք կրցաւ արգելիլ :

Վարդիկան մը ետքը արդէն Մաք Լայն, Զիա փաշա և Ճէյմս ցամաք կ'ած էին և վազելով կը դիմէին դէպի հեռուն պրպացող լոյսերը :

Նաւապետը հրամա եց որ կրակ ընեն փախստականներ :

վրայ, բայց գնդակներէն ոչ մին հասաւ անոնց և արդէն իսկոյն ըմբռնեց թէ այդ տրարքը որքան ծանր պատասխանատուութիւն կրնար բերել իր վրայ և անմիջապէս կրակը դադրեցնել տուաւ :

Բոլոր այս դէպքերը, զոր մանրամասնօրէն պատմեցինք, հազիւ քառորդ մը տեւած էին : Ժամը տակաւին երեքը չէր եղած, երբ փախստականները արդէն տափարակ տարածութեան մէջ կը հեռանային իրենց համար նախապէս պատրաստուած ձիերուն վրայ հեծած :

Օտման նաւապետ կամրջակէն կը տեսնէր ասիական եզերքին վրայ լոյսերուն շարժիլը և արագ արագ հեռանալը : Նաւուն պատնիշակին կռթնած, յուսահատ կատաղութեամբ մը իր նայուածքը սեւեռեց այդ հեռացող լոյսերուն, մինչև որ անոնք բոլորովին աներեւոյթ եղան մթութեան մէջ :

Օտարական նաւուղիդներէն մին մօտեցաւ իրեն և ուսին զարնելով ըսաւ .

— Նաւապետ, հոս պիտի մնանք թէ ճամբանիս պիտի շարունակենք :

Օտման էֆէնտի իր խոր մտածումէն սթափելով, դարձաւ դէպի անոր և ըսաւ .

— Կարծեմ միակ և օրինաւոր միջոցն է անմիջապէս Սուէզի եգիպտական իշխանութեան դիմել և խնդրել որ փախստականները հետապնդել տալով ձերբակալէ և ձեզի յանձնէ պատասխանեց նաւուղիդը :

— Բայց մինչև որ Սուէզ հասնինք, խնդիրը բացատրենք և իշխանութիւնն ալ գործել սկսի, արդէն անոնք շատ հեռացած պիտի ըլլան :

— Իրաւունք ունիք, բայց մենք ալ ուրիշ ճար չունինք . չոգենաւը չենք կրնար վերադարձնել Իսմայիլիա, և նոյն իսկ եթէ ցամաք կլէք և Իսմայիլիա երթալ փորձէք, կրկին մէկ քանի ժամ պիտի գործածէք, բայց աստի՛ Իսմայիլիայի իշխանութիւնը ինքն իր գլխուն բան մը չպիտի ընէ առանց Սուէզ



հարցնելու, հետեւաբար, ինչպէս կը տեսնէք, ստիպուած էք համակերպիլ ճակատագրին:

Օսման նաւապետ յուսահատ հառաչ մը արձակեց: Արդարեւ նաւուղիդին դիտողութիւնը շատ ճիշդ էր և ճար չի կար ուրիշ միջոց մը գտնելու:

— Եւ սակայն, ըստ, դուք ալ վկայ էք որ ես ձեռքէս եկածը ըրի և նոյնիսկ զէնքի դիմեցի և սակայն փախուստը այնքան տնտնական կերպով կատարուեցաւ որ չկրցանք արել:

— Այդ մասին անհոգ եղիք, սրաստիսանեց նաւուղիդը ես և ընկերս պատրաստ ենք հարկ եղած տեղը վկայելու որ դուք ձեր պարտականութիւնը մինչև ետքը լիուրի կատարեցինք...

— Շնորհակալ եմ, պատասխանեց խեղճ նաւապետը յուշուած շեշտով:

Յետոյ հրաման ըրաւ որ շոգենաւր իր ճամբան շարունակէ:

Շոգենասին մէջ, բացի չորս աքսորականներէ, ուղեւոր մըն ալ կար որ Արարիա կ'երթար և ներքին գործերու նախարարութեան կողմէ յանձնարարուած էր նաւապետին: Այդ ուղեւորը Սամի պէյ կը կոչուէր և ըստ իր յայտարարութեան ձիտտէ կ'երթար իրրեւ ելմտական պաշտօնեայ:

Սամի պէյ, հազիւ երեսունընից տարեկան, սև մօրուքով, թուխ ու խոժուազէմ մարդ մըն էր, և ուղեւորութեան միջոցին հազիւ քանի մը անգամ խօսք փոխանակած էր նաւապետին հետ և այդ փոխանակած խօսքերն ալ կամ օղին և կամ ծովուն վրձակին վրայ էին. անկէ դուրս գրեթէ ու է նիւթի վրայ չէր խօսեր և ամբողջ օրը կամրջակին վրայ, հետը բերած ճօճաթոռին մէջ ընկողմանած կ'անցնէր սիկառէթ ծխելով ու թէզպիհ դարձնելով:

Սամի պէյ իր խցիկին մէջ կը քնանար երբ փախուստը տեղի ունեցաւ: Շոգենաւրն մէջ ախրող աղմուկն ու իրարան-

ցումը զինքը արթնցուցին և շտապով հագուեցաւ ու վազեց կամրջակին վրայ: Երբ հոն հասաւ, արդէն ամէն ինչ կատարուած էր և շոգենաւը կրկին ճամբայ կ'ելլէր, պահ մը կանգ առնելէ ետք:

Անմիջապէս իր շուրջը գանուող անձերուն մօտեցաւ, իրարանցումին պատճառը հասկնալու համար: Երբ որ իրեն պատմեցին աքսորեալներու փախուստը սասախիկ կերպով յուզուեցաւ և երևաին գոյնը նետեց:

— Ի՛նչ, միմուայ ձեռքը ձակտին տանելով, աքսորեալները փախա՛ն... անկարելի բան է այդ:

— Դժբախտաբար իրողութիւնը այս է, պատասխանեց իր խօսակիցը:

— Բայց ինչպէ՞ս յաջողեցան խցիկներէն դուրս ելլել քանի որ բանտարկուած էին:

— Մանրամասնութիւնները տակաւին յայտնի չէ, սա չափը միայն գիտենք որ Բօրթ-Սայլանէն իբրեւ ճամբորդ շոգենաւ մանող երեք մարդիկը և երկու կիները, որոնք Անդղիայի ձեւացած էին, աքսորեալներու ընկերներն էին, նոյնիսկ ստուգեցինք որ կնոջ հագուստ կրողները երկու երիտասարդ էին: Ասկէ զատ, ուրիշ գաւաղիցներ ալ իրենց կը տպառէին հոս նաւակի մէջ, վերջապէս շատ մեծ վարպետութեամբ պատրաստուած էր ամէն բան:

Սամի պէյ այս պատմութիւնը լսեց, չարագուշակ կերպով գլուխը օրօրելով. յետոյ հեռացաւ և գնաց նաւապետին քով, որ վերնայարկին սրահը, բաղմոցին վրայ նստած էր, գլուխը երկու ձեռքերուն մէջ առած: Խնդճ մարդը այնքան խոր մտածումներու մէջ ընկղմած էր որ չիմացաւ Սամի պէյի ներս մտնելը:

Այս վերջինը կամաց կամաց մօտեցաւ իրեն և կամաց մը ուսին զարկաւ: Օսման նաւապետ ցնցուեցաւ և մէկէն գլուխը վեր վերցուց:

— Իմացայ որ չորս աքսորեալները քիչ մը առաջ շոգենաւէն խոյս տուեր են, ըսաւ խոժու ձայնով մը:

— Աւիտո՛ս , պատառխանեց նաւապետը :

— Բօրթ-Սայխտէն չոգենաւ մտնող օտարականներն են եղեր փախցնողները :

— Այո՛ , կմկմաց խեղճ Օսման էֆէնտի :

— Արդ , Պոլխէն ձեզի հրահանգ տրուած էր բնաւ ուրիշ ճամբորդ շընդունիլ չոգենաւին մէջ , ինչո՞ւ ուրեմն այդ հրահանգը չյարգեցիր :

Նաւապետը , հակառակ իր յուղումին ու ճնշուած կերպարանքին , դարմանքով իր խօսակցին երեսը նայեցաւ և ըսաւ .

— Ի՞նչ իրաւունք ունիք ինձ այդ դիտողութիւնները ընելու , ես եթէ պակասութիւններ դործած եմ՝ ատոնք ինձի և մեծերուս կը վերաբերին և ո՛չ թէ ձեզի պէս պարզ ճամբորդի մը :

— Եթէ իրաւունք չունենայի այս դիտողութիւնները ընելու , բնաւ ընրանս չպիտի բանայի , պատառխանեց Սամի պէյ խիստ ձայնով մը :

— Բայց ո՞վ էք դուք :

— Ես յատկապէս պաշտօն ունիմ ձեր վրայ հսկելու և եթէ այս ըսածիս չէք հաւատար , ահաւասիկ տպացոյցը :

Այս ըսելով Սամի պէյ գրպանէն թղթապանակը հանեց և թուղթ մը առնելով նաւապետին ներկայացուց :

Օսման էֆէնտին իրեն տրուած թուղթը ուշադրութեամբ կարդաց , դէմքը տփուկանցաւ և թուղթը Սամի պէյի վերադարցնելով , կմկմաց .

— Կը ներէք , չէի գիտեր ձեր պաշտօնը :

Արդարեւ այդ լուսկիաց ուղեւորը , որ իբր թէ եւմտական նախարարութեան կողմէ պաշտօնով ձիտաէ կ'երթար , Երւտըլի պարատականներէն մին էր զոր Ապտիւլ Համիտ յատկապէս նշանակած էի իբրեւ լրտես թէ՛ նաւապետին և թէ աքսորեալներուն վրայ :

— Բայց Սամի պէյ, հաւատացէ՛ք որ այս փախուստի գործին մէջ ես բնաւ յանցանք չունիմ, կակազեց Օսման էֆէնտի, հետզհետէ յուզուած ։

— Ընդհակառակը ո՛չ թէ միայն յանցաւոր էք, այլ նոյն իսկ տւելի առաջ երթալով պիտի ըսեմ որ մեղսակից ալ էք ։

— Բայց ինչպէ՞ս կրնաք այդպիսի ամբաստանութիւն մը ընել ։

— Ինչո՞ւ այդ կեղծ Անդլիայիները ընդունեցաք չորհրդաւին մէջ, քանի որ բացարձակ սլատուէր կար մարդ չընդունելու ։

— Այո՛, այդ մասին իրաւունք ունիք, սխալեցայ իրենց խօսքին վստահելով ։

— Կամ մանաւանդ իրենցմէ կաշառուելով ։

— Ի՞նչպէս կաշառուիլ ։

— Անշուշտ, միթէ զիրենք առանց դրամի ընդունեցիք շողենաւին մէջ ։

— Պարզապէս նաւորչէքը վճարեցին, . . . ասիկա կաշառք է ։

 Ի՞նչ է նաւորչէքը ։

— Մարդ գլուխ երեք ոսկի, կրկնաց նաւապետը սրուն ձայնը կը դողդղար հետզհետէ ։

— Ուրեմն այդ հինգ անձերուն համար միայն տասներօնդ ոսկի՞ տուցաք ։

— Այո՛, պատասխանեց միւսը հազիւ լսելի ձայնով մը ։

Սամի պէյի դէմքին վրայ չար ժպիտ մը նկարուեցաւ ։

— Կը տեսնամ որ զիմացիոնիդ չատ միտմիտ կը կարծէք կոր, ըսաւ հեգնակտն շեշտով մը ։

— Ձեռն հասկնար թէ ի՞նչ ըսել կ'ուզէք ։

— Ըսել կ'ուզեմ որ զիս խաբել կը ջանաք առանց խորհելու որ ես գուցէ ամէն բան զիտեմ ։

Այս խօսքերը այնքա՛ն վստահ կերպով արտասանած էր որ Օսման նաւապետ սարսուաց, և սակայն չընկրկեցաւ և կրցածին չափ հանդարտ ձայնով մը հարցուց ։

— Ի՞նչ է ձեր գիտցածը :

— Իմ գիտցածս այն է որ , շարունակեց Սամի պէյ հանդարտ և հատուտ ձայնով մը , ո՛չ թէ տաանըհինգ ոսկի՝ այլ մէկ քանի հարիւր ոսկի տաացաք այդ մարդերէն զիրենք շոգենաւին մէջ առնելու համար :

— Բոլորովին սուտ գրպարտութիւն մըն է այդ , գոչեց Սաման հաւապետ դողահար ձայնով մը :

— Դժբախտաբար ո՛չ , պատասխանեց միւսը նոյն հանդարտութեամբ , Բօրթ-Սայիտի մէջ , ինձ յանձնուած պաշտօնիս յերմամբ , ձեր վրայ գաղտնադար հսկեցի , տեսայ քարափին վրայ դարեջրատուն մանկնիդ , Եգիպտացիի մը հետ տեսակցիւնիդ , որուն ով ըլլալն ալ ետքէն իմացայ , նոյնպէս տեսայ օտարականի մը հետ բանակցութիւնը և անկէ իրրեւ կանխաժամար ձեր ընդունած գրամը ո՛ր տրդէն տաանըհինգ ոսկիէն աւելի էր և որուն մնացորդն ալ հոս , շոգենաւին մէջ , ճիշդ այս սրահը ձեզի տրուեցաւ , ինչպէս կը տեսնէք իմ ըսածներուս մէջ սուտ գրպարտութիւններ չի կան . . .

Խեղճ նստապետը հակառակ ինքն իր վրայ ըրած ջանքերուն հեազհետէ կ'ընկճուէր և ճար մը կը մտածէր այդ մարդու ձեռքէն աղատելու համար : Հիմա բոլորովին մոռցած էր փախտաւորները և այս նորագոյն փորձանքը շատ աւելի մտադանջութիւն կը պատճառէր իրեն : Եւ սակայն փորձեց կրկին ինքզինքը պաշտպանել :

— Կրնայ ըլլալ որ այդ մարդերէն աւելի գումար մը առած ըլլամ , ոսկոյն այդ իրողութիւնը չապացուցաներ որ ես իրենց մեղսակիցն եմ և թէ իրենց ծրագիրը գիտնալով զանոնք շոգենաւիս մէջ առի :

— Այդ մասին վճիռ մը արձակելը ձեր դատաւորներուն կ'իյնայ :

— Ի՞նչ դատաւոր , գոչեց նստապետը այլայլած :

— Բնակումն է որ այդ փախուստին մասին քննութիւն մը պիտի բացուի և դուք ալ պիտի ստիպուիք ձեր բացատրու-



Թիւնները տալ, այն ատեն կը վճռուի թէ հինգ հոգիի համար մինչեւ եւէմէն ճամբորդութեան ի՞նչ օրինաւոր գին կարելի է պահանջել... և յետոյ, երբոր աքսորեալներուն փախուստը ձեզի խմացնելու եկեր են՝ խոր քունի մէջ կը ննջէք եղեր և թէ նոյնիսկ դժկամակութեամբ ուզեր էք արթննալ և անկողնէն ելլել... այդ քունն ալ, ճիշդ փախուստի միջոցին, շատ տարօրինակ պիտի երեւի երբ քննութիւն բացուի:

Օսման նաւապետ ինքն ալ չէր կրցած բացատրել իր այդ խոր քունը և երբ Սամի պէյ այս ակնարկութիւնը ըրաւ, կարող չեղաւ խօսք մը ըսել ինքզինքը արդարացնելու համար:

— Կը տեսնեմ որ կրկին քուներնիդ եկեր է, չարունակեց լրտեսը հեգնական շեշտով մը, ուստի ձեզի առանձին կը թողում որպէսզի հանգստանաք, հիմա կրնաք ա'լ աւելի հանդարտ սրտով քնանալ, քանի որ շոգենաւին մէջ ուրիշ աքսորեալներ չեն մնացած...:

Սամի պէյ այս խօսքերուն վրայ բարեւելով դուրս ելաւ:

Նաւապետը, երկար ատեն բազմոցին վրայ մնաց, խոր մտածումներու մէջ թաղուած. յետոյ յուզումէն ու քնատու թինէն յաղթահարուած՝ աչքերը փակեց:

---

ԵՐԵՎԱՆ ԾԱՍ

## Գ Է Պ Ի Ա Ն Կ Ո Ւ Մ

Գ Լ Ո Ւ Խ Ա.

ԱՊՏԻԻԼ ՀԱՄԻՏ ԿԸ ՍԿՍԻ ՅՈՒՍԱՀԱՏԻԼ

Հետեւեալ առտուն արշալոյսին շողենաւ հասաւ Սուէզ և կանգ առաւ ծովուն բացը, մաքսատան դիմաց:

Օտման Նաւապետ կամրջակին վրայ կեցած, կը պատրաստուէր ցամաք ելելու, երբ Սամի պէյ մօտեցաւ իրեն.

— Լաւ ուրեմն, ըսաւ ի՞նչ պիտի ընէք այժմ, գոնէ չի՞ պիտի փորձէք փախստականները ձերբակալել տալու:

— Անշուշտ, պատասխանեց Նաւապետը, անմիջապէս եգիպտական իշխանութեան պիտի դիմեմ և պիտի պահանջեմ որ ոստիկանական իշխանութեան միջոցաւ հետապնդեն զանոնք:

— Եւ կը կարծէ՞ք որ եգիպտական իշխանութիւնը փութայ ձեր պահանջումին գոհացում տալու և նոյնիսկ ենդադրելով որ հաւանի իր ոստիկանները զրկելու, կը կարծէ՞ք որ անոնք յաջողին փախստականներուն հետքը գտնել, որոնք արդէն 4—5 ժամէ ի վեր անապատի ճամբան ձեռք առած են:

— Բայց ուրիշ ի՞նչ կ'ուզէք որ ընեմ: Եթէ դուք լաւագոյն միջոց մը ունիք ըացատրեցէք և զայն գործադրենք:

— Իմ գիտեցածս այն է որ ամէն հետապնդում անօգուտ ժամավաճառութիւն է և թէ լաւագոյն է հրահանգի սպասել այս-

տեղ, որովհետեւ այլեւ ճամբանիդ շարունակելու պատճառ մը չունիք, քանի որ աքսորեալները հոս չեն:

— Լա՛ւ ուրեմն ձեր ըսածին պէս կ'ընենք, պատասխանեց նաւապետը, որ արդէն իր ի՛նչ ընելիքը չէր գիտեր:

Քանի մը վայրկեան ետքը երկուքը միասին նաւակ կը մտնէին ցամաք ելլելու համար: Հազիւ թէ ոտքերնին քարափ դրին՝ խոյն հեռագրատուն դիմեցին և հոն Օսման նաւապետ հետեւեալ հեռագիրը խմբագրեց Երլարդլի պալատին քարտուղարութեան ուղղուած.

«Ձոր աքսորեալները Սուէզի ջրանցքէն անցած ատեննիս գիշեր ժամանակ խոյս տուին դուրսէն եկած օգնութեան շնորհիւ: Ձեր հրահանգին կը սպասենք Սուէզի մէջ:»

— Երբ հեռագրատունէն դուրս ելան, Սամի պէյ բաժնրւեցաւ նաւապետէն: Ասիկա մեծ թեթեւացում մը եղաւ խեղճ Օսման էֆէնտիի համար որ ազատ, չունչ մը առաւ: Յորմէհետէ Սամի պէյ իր ո՛վ ըլլալը յայտնած էր նաւապետին, այս վերջինը իր հանգստութիւնը կորսնցուցած էր բոլորովին: Իրաւ է որ ինք այդ կատարուած փախուստին մէջ ու է մեղսակցութիւն չունէր, այսուհանդերձ հակառակ տրուած հրամանին օտարականներ իր շողենաւը ընդունած ըլլալուն պարագան վրնքը չափազանց կը վտանգէր և մեծ փորձանք մը կը սպասէր իրեն երբոր Պոլիս հասնէր: Շատ դժուար պիտի ըլլար իր անմեղութիւնն ապացուցանել, երեւոյթները իրեն դէմ էին և ասկէ զատ, յայտնապէս կ'երեւար որ Սամի պէյ իր մեղսակցութեանը համոզուած էր և ըստ այնմ վկայութիւն պիտի տար, և այն ատեն ի՛նչ պիտի ըլլար իր վիճակը. առ նուազն բանտարկութիւն և աքսոր:

— Ապահովաբար փախստականներուն տեղ զիս պիտի զրկեն Եէմէն, մոռծեց և այս մոռածումը սարսափեցուց զինքը:

Խորին թախծութեան մը մատնուած՝ իր դէմը կլոզ սըրճարանը մտաւ ու սեղանի մը առջեւ նստաւ, սուրճ մը ապրսպրեկու:

Ամբողջ ժամ մը մնաց հոն իր վիճակին վրայ խորհելով : Սամի պէյի սպառնական խօսքերը միշտ իր ականջին կը հըն-  
չէին և անընդհատ իր արարքներ կը քննէր իր յանցաւորու-  
թեան չափը որոշելու համար :

— Այո՞, կ'ըսէր ինքնիրեն յանցաւոր եմ և կարելի չէ  
ինքզինքս արդարացնել : Նախ շատ միամաօրէն խաբուեցայ  
այդ օտարականներէն և զիրենք շողենաւ մացուցի, իրենց  
վճարած գումարին քանակութենէն չլացած . յետոյ, շողենաւ ին-  
մէջ, պէտք եղածին չափ զգուշութիւն չըրի իրենց վրայ . նոյն  
խկ աքսորեալները փախցընելէն ետքը, անմիջապէս զանոնք  
հետապնդելու չձեռնարկեցի, թէև այդ բանը շատ դժուար  
էր . . . :

Յանկարծ միտքը մտածում մը լինկաւ .

— Բայց ինչո՞ւ համար Սամի պէյ չուզեր որ անմիջա-  
պէս տեղական կառավարութեան դիմեմ և անոր օժանդա-  
կութիւնը խնդրեմ փախստականները գտնելու համար . . .  
ասիկա իմ պարտականութիւնս էր և ես ասոր մէջն ալ թե-  
րացայ . . . արդեօք այդ լրտեսը դիտմամբ այս խորհուրդը  
տուաւ ինձի, որպէս զի իմ յանցանքս աւելի ծանրացնէ . . . և  
ես ապուշի պէս իր խօսքին հաւատացի :

Այս նոր մտածումը ա՛լ աւելի տագնապներու մատնեց  
զինքը :

— Եւ սակայն խորհեցաւ, հիմա կրնամ երթալ և պէտք  
եղած դիմումը ընել, թէև բաւական ժամանակ կորսնցուցի,  
այսուհանդերձ գտնէ իմ պարտականութիւնս կատարած կ'ըլլամ :

Եւ այս որոշումը տալով՝ իսկոյն դուրս ելաւ սրճարանէն  
և ուղղուեցաւ ոստիկանատունը ուր արաքացի միւստիքի մը  
բացատրեց զլիտն եկած փորձանքը :

Ոստիկանատան պաշտօնեան պատասխանեց թէ ինչիրը  
քաղաքական գոյն մը ունի, հետեւաբար ինք չկրնար միջա-  
մտել մինչև որ կեդրոնին լուր չի տայ ու անկէ հրաման  
չստանայ :

Օսման էֆէնդի խնդրեց որ իսկոյն հեռաձայնով պէտք եղած բանակցութիւնները կատարէ։ Միւտիրը խոստացաւ, բայց միանգամայն զգացուց թէ ինք յոյս չունէր որ այդպիսի հետապնդումի մը մասին հրաման տրուի և աւելցուց նաև որ շատ դժուար և գրեթէ անկարելի էր այլևս փախստականները գտնել, քանի որ արդէն 5-6 ժամէ ի վեր հեռացած էին։

Հակառակ այս յուսահատական պատասխանին՝ նաև պետք ուտիկանատունէն դուրս ելաւ բաւական թեթեւցած։

— Ինչ որ ալ ըլլայ գտնէ խիղճս հանդարտ է, մտածեց, իմ պարտականութիւնս կատարեցի...։

Յերեկոտան մօտ, ճաշարան մը նստած կերակուր ուտելու կը պատրաստուէր, երբոր շոգենաւին առաջին մեքենավարը տեսաւ որ փառցէն կ'անցնէր. իսկոյն իր սեղանը հրաւիրեց զայն։

— Վա՛յ Օսման նաւապետ, հո՞ս էք եղեր, ըստո նորեկը, ես ալ ձեզի կը փնտռէի ժամէ մը ի վեր...։

— Ի՞նչ կայ որ, հարցուց նաւապետը չփոթած կերպարանքով մը։

— Շատ կարեւոր լուր մը ունիմ ձեզի հաղորդելիք։

— Ըսէ՛ տեսնենք։

— Շոգենաւին մէջ մեզի հետ ճամբորդող Սամի պէյը ութ-տասը զինուոր մարդոց հետ ճամբայ ելաւ փախստականները հալածելու համար, իրենց նաւակ մտնելը և ջրանցքին միւս կողմ անցնելը տեսայ...։

Այս անակնկալ լուրը նորանոր մտատանջութիւններու մատնեց նաւապետը։

— Վա՛յ շունչանորդի, ըսաւ, զիս ուզեց արգելել որ դիմում չընեմ տեղական իշխանութեան, որպէս զի ինք իր ձեռքով գործ տեսնէ ու փառք ու պատիւի տիրանայ և միեւնոյն ատեն զիս ա՛լ աւելի վտանգէ... Բայց ո՞վ էին այդ զինեալ մարդիկը... անշուշտ ոստիկաններ չեն։



— Չէ՛, պա տախանեց մեքենավարը, հարցունցի փընտը-  
ռեցի և հասկցայ որ պէտէվիներ են եղեր զորս Աամի պէյ  
վարձեր է կարեւոր գումարներ վճարելով:

Այս տեղեկութիւնները բոլորովին վերի վայր չընցին  
նաւապետը. հասկալ թէ Սամի պէյ զինքը խաղի բերած էր  
և նորէն ինկաւ խոր մտածումի մը մէջ: Բայց այս անգամ  
երկար չտեսցաւ և վճռական որոշում մը տուաւ: Մեքենավա-  
րէն բաժնուեցաւ, խկոյն շողենաւ վերադարձաւ, իր խցիկը  
գնաց, օտարականներէն ընդունած դրամը և իր պահեստի  
գումարը առաւ գրպանեց. յետոյ կրկին նաւակ մտնելով վե-  
րադարձաւ յամաք և ուղղակի գնաց կայարան և տոմսակ  
մը առաւ Ալեքսանդրիոյ համար և մտաւ վակօն: Քառորդէ  
մը կառավարմանը ճամբայ ելաւ, մինչ Օսման էֆէնտի, մտա-  
տանջութիւնը փարատած, ինքնիրեն կ'ըսէր.

— Թո՛ղ Ապտիւլ Համիտ ու Սամի պէյ, եթէ կրնան զիս  
ձեռք անցնեն ու պատժեն:

Մինչդեռ Սուէզի մէջ մեր պատմած դէպքերը տեղի  
կ'ունենային, արտորեալներու փախուստը ծանուցանող հե-  
ռագիրը կը հասնէր Երևոյց և իրկոյն Իզզէթ փաշայի ձեռքով  
բռնաւորին կը հաղորդուէր:

Պօմպա մը եթէ նոյն միջոցին Երևոյցի մէջ պայթէր,  
այնքան չափաւ ցնցէր Ապտիւլ Համիտ որքան ցնցուեցաւ այդ  
կարճ հեռագիրը կարդալով:

Գուժարեր թուղթը ձեռքին մէջ՝ ինկաւ թիկնաթուին  
վրայ ու հոն անշարժ մնաց, առանց բառ մը արտասանելու:  
Իր սիրական քարտուղարը ինքն ալ այդ անակնկալ լուրէն  
չիթթած, չէր գիտեր ի՞նչ ըսելիքը, և գլուխը կախ, իր տի-  
րոջ կը նայէր:

Ի վերջոյ իր ամբողջ քաջութիւնը ժողվելով՝ քարտու-  
ղարը ըսաւ.

— Վեհափառ տէ՛ր, ի՞նչ պատասխան պիտի տանք այս  
հեռագրին:

Ապտիւլ Համիտ յանկարծ գլուխը վեր վերցուց և իբրև միակ պատասխան՝ պոռաց իր քարտուղարը երեսին .

— Դուրս կորսուէ՛ :

Իզգէթ փաշա այդ խօսքերը կրկնել չտուաւ , խոնարհուլթիւն մը րբաւ և դուրս սպրդեցաւ սենեակէն :

Բռնաւորը ծայրայեղ սրտաբեկութեան մը մասնուած՝ գամուեր մնացեր էր իր աթոռին վրայ :

Այդ թաքուն զօրութիւնը որ իր դէմ կը գործէր և որուն չէր կրցած յաղթել , նախ զինքը կատաղութեան մասնած էր և այժմ ալ , կամաց կամաց զինքը յուսահատութեան կը մըղէր : Իր երկարամեայ բռնակալութեան շրջանին առաջին անգամ ըլլալով վհատութիւն մը կը զգար և միանգամայն խոնջէնք մը : Աներեւոյթ ձայն մը իր ներսիդիէն իրեն կ'ըսէր թէ անկումի ու նահանջի աղետալի վայրկեանը կը մօտենար և թէ իր անհղ զօրութիւնը զոր քսանհինգ տարուան մէջ հաստատուած էր , կը սկսէր տեղի տալ ուրիշ անտեսանելի և անըմբռնելի զօրութեան մը առջև որ օրէ օր կը մեծնար և որ կը սպառնար զինքը փշրել :

Ու միևնոյն ատեն կը զգար որ իր կողմէ ամենափոքր տկարացում մը իր կործանումը պիտի փութացնէր .

— Եթէ փոքրիկ զիջողութիւն մը ընեմ՝ արդէն նոյն վայրկեանին գործս լմնցած է , կը խորհէր :

Իր շուրջը գտնուող հաւատարիմներուն վրայ այլևս ուէ վստահութիւն չունէր : Իրեն այնպէս կը թուէր որ ամենքն ալ իրեն դէմ կը դաւէին և սակայն անոնցմէ չէր կրնար լսածնուիլ : Գաղտնի զօրութիւն մը զինքը անոնց կը կապէր : Ամէն անգամ որ իր հինաւորաց պալատականներէն մէկը մեռնէր , Ապտիւլ Համիտ լայն շունչ մը կ'առնէր , կարծես թշնամիէ մը անգատածի պէս :

Հոգեկան այս տագնապալի կացութեան մէջ , ոյժ և օգնութիւն կը սպասէր ամէնէն անհեթեթ միջոցներէ : Հմայքներու , գիւլթութիւններու , գուշակութիւններու կը դիմէր , իրեն

աղառնացող վտանգները վանելու համար: Հիմա, Երլտրզի պալատին մէջ, ամէնէն ազդեցիկ անձը դարձած էր ծերունի Էպիւլ Հիւտան, որ իր տիրոջ երազները կը մեկնէր կամ կախարդական միջոցներով գուշակութիւններ կ'ընէր: Բռնաւորը ժամերով կը փակուէր այդ հնարամիտ ծերունիին հետ և անոր մոգական ձեռնածութիւններուն չնորհիւ կը փարձէր իր գլխէն հեռացնելու չար ոգիները և զանոնք չէզոքացնելու:

Իր սիրական քարտուղարը դուրս վռնտելէ ետքը, Ապաիւլ Համիտ տակաւին բաւական ժամանակ սեւ մտածումներու մէջ թաղուած մնաց, յետոյ մէկէն ոտքի ելաւ, զանգակը հնչեցուց և հրամայեց որ Էպիւլ Հիւտան իր քով բերեն:

Հրամանը իսկոյն գործադրուեցաւ և ծերունի կախարդը եկաւ իր տիրոջ ներկայացաւ սովորական խոնարհութիւններով:

— Էպիւլ Հիւտա, ըսաւ Ապաիւլ Համիտ, մինչև հիմա քու խաբեքայական հնարքներովդ զիս խաբեցիր ու իմ քթիս խնդացիր, բայց հիմա ժամանակը հասաւ որպէսզի կամ քու կարողութեանդ ճշմարիտ ապացոյցը տաս և կամ քու խաբեքայութիւններուդ պատիժը կրես:

Հնարամիտ ծերունիը այս խօսքերը ամենայն երկիւղածութեամբ լսեց, գլուխը խոնարհած. յետոյ պատասխանեց.

— Ինչ որ կը յայտնեմ ձեր վեհափառութեան, պարզապէս գերազոյն ոգիներու ազդեցութեամբն է որոնց մէկ անարժան խողովակն եմ ես. հետեւաբար եթէ եղբայրս քու խօսքերու թիւններու մէջ խաբեքայութիւններ կան, անոնց պատասխանատուն գերազոյն ոգիներն են ո՛չ թէ ես որ հողեղէն արարած մըն եմ և առանց երկնային օժանդակութեան՝ մտադրոց ամէնէն ապէտն ու ապիկարը:

Ապաիւլ Համիտ խոժոռ նայուածք մը ուղղեց կախարդին և ըսաւ.

— Պարապ խօսքեր մտիկ ընելու ժամանակ չունիմ, եթէ իրաւցնէ ոգիներու հետ հաղորդակցութեան մէջ ես, հիմա որ

ըռչապէս պիտի պատասխանես քեզի ընելիք հարցումներուս և եթէ տալիք պատասխաններդ յետոյ չստուգուին ու սուտ ելլեն, գիտցած եղիր որ ձեռքէս չես կրնար աղատիլ երբեք:

— Իմ մարմինս արդէն միշտ ձեր վեհափառութեան ձեռքին մէջն է, պատասխանեց ծերուկը, իսկ հոգիս Աստուծոյ յանձնած եմ:

Յետոյ անկցուց.

— Յոյսս դերագոյն ոգիներու աջակցութեան վրայ դնելով պատրաստ եմ ձեր վեհափառութեան հրամանները կատարելու:

---

Գ Լ Ո Ւ Խ Բ.

ԿՍԽԱՐԴԱԿԱՆ ԳՈՐԾՁՂՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Այս խօսքը արտասանելէ ետքը Էպիւս Հիւսա սկսաւ յամրաբար սրահին չրջանը ընել թեւերը շարժելով ու գլուխը օրօրկալ, մինչ բռնաւորը թիկնաթուի մը մէջ ընկողմանած, տարտամ ակնարկով մը կը դիտէր ծերունին:

Կախարդը քսան վայրկեանի չափ այսպէս չրջեցաւ անիմանալի բառեր մրմուռով քթին տակէն և աստիճանաբար իր քայլերը արագելով ու գլխուն ճօճումը սաստկացնելով:

Քիչ շատ ողջմտութիւն ունեցող անձի մը համար այս տեսարանը շնախանդաբար ծիծաղելի ու միանգամայն պժգալի պիտի ըլլար, սակայն Ապսիւս համիտ, գրեթէ երկիւղած ու շաղկապեալ մը կը հետևէր ծերունիին քայլերուն և շարժումներուն, անոնցմէ դերմարդային օգնութիւն մը ակնկալելով:

Էպիւս Հիւսա յանկարծ սկսաւ ոտստոտումներ ընել, յե-

տոյ գրպանէն երկար համրիչ մը հանելով՝ զայն իր գլխուն շուրջը դարձնել։ Ոտքի, գլխու և թեւերու այս անընդհատ շարժումները զինքը այն աստիճան յոգնեցուցին ու սպառեցին որ սկսաւ հեւալ շնչասպառ երեւոյթով մը և ի վերջոյ ծունկերուն վրայ ինկաւ ու անշարժ մնաց, աչքերը դէպի ձեղուն աւելուած՝ վերացումի և յաղշտակութեան վիճակի մը մէջ։

Քիչ մը ետքը չրթունքը սկսան շարժիլ, աներեւոյթ էակներու հետ խօսելու պէս։ Սնահակնալի բառեր արտասանեց, դէմքը մերթ խոժոռեցուց, մերթ զուարթացուց, երկիւղի և ուրախութեան ծամաժուլթիւններ ձեւացնելով և ի վերջոյ գոչեց։

— Հարցուցէ՞ք, Վեհափառ տէր, ոգիները պատրաստ են պատասխանելու։

Այս խօսքերը արտասանելէ ետքը Էպիւլ-Հիւտա աչքերը գոցեց, գլուխը միշտ դէպ ի ձեղուն դարձուցած։ Կարծես կը քնանար արձանացած վիճակի մէջ։

— Կ'ուզեմ որ բոն թէ ի՞նչ կը սպառնայ ինծի։

Էպիւլ Հիւտա, միշտ աչքերը գոց, սկսաւ չրթունքը շարժել առանց բառ մը արտասանելու. յետոյ, կամայ կամաց, անկապակից խօսքեր արտասանեց և ի վերջոյ ըսաւ.

— Այո՛, ոգիներն են որ կը խօսին, անոնք որոնց համար ո՛չ անցիալը, ո՛չ ներկան և ո՛չ ապագան գաղտնիք ունին. անոնք որ ժամանակէն դուրս կ'ապրին և սկիզբն ու վախճանը միեւնոյն ատեն կը տեսնեն... մօտ ատենէն, գուցէ վեց եօթը ամիսէն, մեծ վտանգ մը կը սպառնայ Ձեր վեհափառութեան, անակնկալ, սոսկալի վտանգ մը, ուղղակի ձեր անձին ու ձեր կեանքին դէմ... հարիւրաւոր դիակներ կ'երեւան, կտոր կտոր եղած, բայց Վեհափառ տէր, Աստուած իր աջը կ'երկարէ ահա՞ ու կը տարածէ ձեր վրայ, փորձանքը կ'անցնի առանց ձեզ վնասելու...

Ապրիլ Համիտ որ հեւ ի հեւ և սրտատրոփ կը հետեւէր իր ծերունի՝ գուշակին խօսքերուն, լայն չունչ մը առաւ,



կարծես թէ նոյն րոպէին իսկ սպառնացող վտանգէն ազատած ըլլար և գրպանէն թաշկինակը հանելով՝ իր քրտնաթոր ճակատը սրբեց :

— Յետո՞յ, հարցուց կրկին դողահար ձայնով մը :

— Թշնամիներ ամէն կողմ, շարունակեց Էպիւլ Հիւտա. որոնք ձեր Վեհափառութեան դէմ կը դաւեն, որոնք կը խուժեն ամէն կողմէ, հեազհետէ բազմանալով... այո՛, ոգիները այնպէս կ'ըսեն... ահա՛ կը հասնին նոյնիսկ Պոլիս, նոյն իսկ պալատին մօտ, նոյն իսկ պալատէն ներս... փախէ՛ք, ահա ձեր նուիրական անձին մօտեցան... բայց չէ՛, չեն համարձակիր ձեր կեանքին դպչելու, չէ՛ չեն համարձակիր, չեն համարձակիր... :

Էպիւլ Հիւտա երեսի վրայ ինկաւ, ճակատը տախտակամօծին գարնելով այնպիսի ուժգնութեամբ մը որ բաղխումին ձայնը ցնցեց Ապաիւլ Համիտը : Գուշակը հինգ վայրկեան մնաց այդպէս ճակատը գետնին. իբր թէ բաղխումին սաստկութենէն մարած ըլլար, յետոյ յանկարծ գլուխը վեր առաւ, աչքերը բացաւ և սկսաւ ուժով մը ջնջել, երկար ատեն շունչը բռնած մէկուտմը պէս :

— Տակաւին հարցումներս չլինցուի, ըսաւ բռնաւորը՝ ծերունիին նայելով :

— Բայց, վեհափառ տէր, ոգիները գացին, կակազեց Էպիւլ Հիւտա աղերսարկու շեշտով մը :

— Թո՛ղ նորէն գան :

— Վեհափառ տէր, ոգիները մահկանացուներու կամքին չեն հնազանդիր :

— Էպիւլ Հիւտա, ըսաւ Ապաիւլ Համիտ ձայնը մեղմելով, կարեւոր հարցումներ ունիմ տակաւին, որոնց պատասխանը ստիպողական է. գիտեմ որ շատ յոգնեցար և քեզի ժամ մը հանգիստ կը շնորհեմ և ասկէ զատ 500 ոսկի նուէր կ'ընեմ, միայն թէ կ'ուզեմ որ ոգիները կրկին կանչես :

— Աստուած երկար կեանք տայ թագաւորիս, պատասխանեյ ծերունին մինչև գետին խոնարհելով :

Հինգ հարիւր ոսկի նուէրը բոլորովին մոռցնել սուած էր իր յոգնութիւնը և հիմա կ'ուզէր օգտուիլ Ապտիւլ Համիտի տրամադրութենէն. ուրիշ նուէր մըն ալ կորզելու համար: Իր ըրած յայտնութիւնները թէև անասորժ բաներ էին և սակայն խորին ազգեցութիւն գործած էին բռնաւորին ախտաւոր երեւակայութեանը վրայ: Արդէն Էպիւլ Հիւտա որ երկար ատենէ ի վեր իր տիրոջ հետ յարաբեռութեան մէջ էր, նշմարած էր որ Ապտիւլ Համիտ աւելի կարեւորութիւն կուտար և կ'ըզաժուէր իր գուշակութիւններէն երբոր աղետաւոր յայտնութիւններ ընէր, մինչդեռ լաւատես գուշակութիւններուն շատ հաւատք չէր ընծայեր և կը կարծէր որ ծերունին իրեն հաճելի ըլլալու համար ոգիներուն սուտ խօսեցնել կուտար:

Կէս ժամի չափ հանգչկէ ետքը, կախարդը ըսաւ.

— Վեհափառ տէր, կը զգամ որ գերագոյն ոգիները տակաւին մեր շուրջը կը դեգերին ու չեն հեռացած, եթէ հրաման կ'ընէք օգուտ քաղենք իրենց ներկայութենէն ու կրկին հրաւիրենք զիրենք հարցափորձելու համար:

— Լաւ, սկսէ տեսնենք քու գործողութիւններուդ, պատասխանեց բռնաւորը:

Էպիւլ Հիւտա, որ միշտ ծունկի եկած կը մնար տախտակամածին վրայ, ոտքի ելաւ և սկսաւ իր քիչ մը առաջուան շրջանները ու շարժումները ճիշդ միեւնոյն ձեւով:

Երբ կրկին, աչքերը գոյ գետին լնկաւ, գլուխը դէպի ձեղուն երկարած, գոչեց.

— Հարցուցէ՛ք, վեհափառ տէր, ոգիները պատրաստ են պատասխանելու:

Ապտիւլ Համիտ, որ անհամբեր կը սպասէր այդ վայրկեանին, ըսաւ.

— Կ'ուզեմ հասկնալ թէ Պոլսէն Նէմէն աքսորուած չորս աքսորեալները որոնք շոգենաւը Սուէզի ջրանցքէն անցած ատեն խոյս տուած են, ո՞ւր կը գտնուին:

Ծերուկ կախարդին չրթունքը սկսան շարժիլ և քիչ յետոյ ըսաւ :

— Ոգիները ահա՛ կը պատասխանեն և կ'ըսեն թէ այդ չորս անձերը ուրիշ բաղմամբիւ մարդերով չըջապատուած՝ կը փախչին դէպ ի աւազդուտ անապատը... արագ արագ կը փախչին առանց հտեւնին նայելու. բայց ահա՛ ուրիշներ որոնք զիրենք կը հալածեն ու պիտի հասնին անոնց, այսպէս կ'ըսեն ոգիները :

— Պիտի հասնի՞ն ու պիտի բռնեն փախստականները, բայց ո՞վ են այդ հտեւնէն վազողները, գոչեց Ապտիւլ Համիտ յուզուած ձայնով մը :

— Այո՛, փախստականնիրուն հտեւէն կը հալածեն և կամաց կամաց անոնց կը մօտենան, ու փախստականները չեն կասկածիր թէ իրենց հտեւէն եկողներ կան... իրենց ընթացքը կը դանդաղեցնեն... ահա միւսները մօտեցան, մօտեցան...

Կախարդը կրկին գետին տապալեցաւ, ճակատը տախտակամածին զարնելով ու անշարժ մնաց :

Ապտիւլ Համիտ տհաճութեան շարժում մը ըրաւ .

— Այո մարդը պարզապէս, կա՛մ կը զառանցէ և կամ զիս խաբել կ'ուզէ, ըստու ինքնիրեն, ո՞վ պիտի հալածէ փախստականները անասրատին մէջ... խորամանկ ծերուկը ինծի հաճելի ըլլալը համար միտքէն առասպելներ կը հնարէ...

Էպիւլ Հիւտա զլուխը վեր առաւ և աչքերը բացաւ .

— Վեհափառ տէ՛ր, գոհ մնացի՞ք ոգիներու պատասխաններէն, հարցուց :

— Այդ ոգիներուն պատասխանները քեզ սուղի տիտի նստին, գոչեց ըռնաւորը սրտմտած չիշտով մը, կը կարծես որ այդ խաբեբայութիւններուդ հաւա՞տք կ'ընծայեմ... բայց արդէն առաջուց ըսի որ եթէ ըսածներդ չհաստատուին՝ այս անգամ քու արժանի պատժիդ պիտի գտնես... ուստի զրատրաստուէ՛... :

— Վեհափառ տէր, դերադոյն ոգիները չեմ կարծեր որ սուտ խօսին, պատասխանեց ծերուկը խոնարհ՝ բայց հաստատուն ձայնով մը և եթէ նոյնիսկ իրենց խօսքերուն ճշմարտութիւնը կարելի չըլլայ հաստատել, ես պատրաստ եմ ոգիներու սիրոյն ձեր յարմար տեսած պատիժը կրել անտրտունջ։

Ապտիւլ Համիտ, առանց պատասխանելու, բարկութեամբ գլուխը անդին դարձուց, մինչ էպիւլ Հիւտա ողորմուկ դէմքով մը ծունիլի եկած, անշարժ կը մնար։

Յանկարծ դուռը դարնուեցաւ և Իզզէթ փաշա ներս մտաւ։ Քարտուղարին դէմքը կը ճառագայթէր և յայտնի էր որ աղէկ լուր մը կը բերէր։ Բռնաւորը իր թափանցող աչքերովը իսկոյն հասկեցաւ ասիկա և գուարթ ձայնով մը հարցուց,

— Ի՞նչ կայ տեսնենք։

— Հեռագիր մը ստացայ այս միջոցիս Սամի պէյէն, որ ինչպէս յայտնի է, ձեր վեհափառութեան, չորս աքսորեալները փոխադրող շողենաւին մէջ կը գտնուէր հսկողութիւն կատարելու համար, ըսաւ քարտուղարը։

— Ի՞նչ հեռագիր է, կարդա նայինք։

Իզզէթ փաշա իր ձեռքը գտնուած թուղթը բացաւ և հետեւեալը կարդաց.

«Սուէզի ջրանցքէն անցած միջոցնուս, գիշեր ատեն, երբ շողենաւին մէջ ամէն մարդ քնացած էր, չորս աքսորեալները յաջողեցան փախչիլ, Բօրթ-Սալիտէն, նաւապետին թոյլտուութեամբ, շողենաւին մէջ մտնող հինգ անձերու օժանդակութեամբ։ Ծանր կտակածներ կան Օսման նաւապետի մեղսակցութեան մասին։ Ես, պարտ համարեցի Սուէզ հասնելուս պէս զինուած օժանդակներու խումբ մը կազմել և փախտաւորներուն ետեւէն իյնալ և կը յուսամ որ չնորհիւ Աստուծոյ և վեհափառ Սուլթանին պիտի յաջողիմ զիրենք գտնել ու ձերբակալել, Երբ այս հեռագիրս Պոլիս հասնի, ես արդէն ճամբայ ելած և գուցէ նպատակիս հասած կ'ըլլամ։»

Այս հեռագրին ընթերցումը խորին ազդեցութիւն մը ըրաւ Ապտիւլ Համիտի վրայ որուն աչքերը ուրախութենէ չողալ սկսան։ Յանկարծ նշմարեց ծերունի կախարդը որուն դէմքը նոյնպէս յաղթականօրէն կը ճառագայթէր։

— Արդէն ես այդ հեռագրին պարունակութիւնը գիտէի, ըսաւ Ապտիւլ Համիտ խօսքը իր սիրական քարտուղարին ուղղելով գոհունակ դէմքով մը՝ նոյն իսկ այդ հեռագրին մէջ չեղած մանրամասնութիւններն ալ գիտեմ...։

— Ծշմարիտը, վեհափառ տէր, զիս չափազանց կը զարմացնէք, պատասխանեց Իզզէթ փաշա, որովհետեւ հեռագիրը ճիշտ այս վայրկեանիս հասաւ և ես ալ փութացի անմիջապէս ձեր վեհափառութեան մատուցանել։

— Իմ տեղեկութիւններս հեռագրի միջոցաւ չեն հասած, շարունակեց բռնաւորը որ խիստ լաւ տրամադրութեան մը մէջ կը գտնուէր, այլ գերմորդեկային միջոցներով։

— Վեհափառ տէր, ներեցէ՞ք որ խոստովանիմ թէ ձեր ըսածները չեմ ըմբռնիր։

— Եւ սակայն շատ պարզ են ըսածներս, ինչ որ այդ հեռագիրը կը հաղորդէ, մեր շէնի էպիւլ Հիւտան մանրամասնօրէն պատմեց ինծի։

— Զարմանալի բան, գոչեց քարտուղարը։

— Այո՛, և անոնք որ իր կարողութեան վրայ հաւատք չունին ու կը ծաղրեն զինքը կամ խաբերայի մը տեղ կը դնեն, թող ամօթահար մնան, որովհետեւ, նորէն կը կրկնեմ էպիւլ Հիւտա ո՛չ թէ միայն աքտրեալներուն հետապնդուած բլլալը ըսաւ, այլ նոյն իսկ հաւաստեց թէ Սամի պէյ անոնց քով հասած ու ձերբակալած է զանոնք... այնպէ՛ս չէ Շէյխ էպիւլ Հիւտա, աւելցուց Ապտիւլ Համիտ դէպի ծերունի գուշակը դառնալով։

Կախարդը ուրախ ու զուարթ դէմքով մը մօտեցաւ իր տիրոջ, մինչև գետին խոնարհութիւն մը ըրաւ և ըսաւ.

— Ես այս յայտնութիւններուն մէջ ու ե տրտանիք մը



չունիմ պարզապէս երկնային ոգիներուն և ձեր բարձր վեհափառութեան միջև միջնորդի մը դերը կը կատարեմ...

— Եւ ես քու միջնորդչէքդ առատօրէն պիտի վճարեմ, պատասխանեց բռնաւորը թիթե մը ժպտելով...

— Աստուած ձեզի երկար կեանք պարգեւէ:

Այս սուլթանական նոր շնորհը ապահովաբար 500 ոսկիէն պակաս չպիտի ըլլար, որով էպիւլ Հիւտայի երկնային ոգիները մէկ օրուան մէջ հազար ոսկի պիտի վատկցնէին իրեն:

— Հիմա ա՛լ քնա՛ հանգչէ, որովհետեւ ոգիները քեզ շատ յոգնեցուցին, ըսաւ ծերունիին դառնալով:

— Ձեր վեհափառութեան կամքը կատարողը երբեք չի յոգնիր, պատասխանեց էպիւլ Հիւտա, խոնարհելով ու ետեւ երթալով մինչև դուռը:

Երբ Համիա առանձին մնաց իր քարտուղարին հետ ըսաւ.

— Այս մարդը ճշմարտապէս տարօրինակ կարողութեան տէր է և կը հաւատամ որ ոգիներու հետ հաղորդակցութիւն ունի:

— Այնպէս է, ես ալ ձեր վեհափառութեան կարծիքէն եմ, պատասխանեց քարտուղարը չողոքորթութեամբ, եթէ ո՛չ անկարելի էր որ կարենար գիտնալ Սամի պէյի արչաւանքը, քանի որ այդ մասին մենք ու ես տեղեկութիւն չունինք:

— Հիմա պէտք է որ միջոցներ ձեռք առնենք դաւաճան նաւապետին դէմ, այդ մարդը գուցէ դադանի քօմիթէին անդամներէն է... չո՛ւտ ոստիկանութեան նախարարին լուր զրկէ որպէսզի իր բնակած տանը մէջ գանուողները ձերբակալեն. նոյնպէս պէտք է շուտով ձերբակալել բոլոր անոնք որոնց հետ ինքը կը տեսնուի կամ յարաբերութիւն ունի, այս գործողութիւնները պէտք է կատարուին առանց ժամանակ գորսնցնելու:

— Շատ աղէկ, վեհափառ տէր, այս վայրկեանին պէտք եղած հրահանգները կուտամ:

— Ամէն դատ, իսկոյն Սուէզ իրեն հեռագրէ՝ որ անմի-

Ջապէս իր շողենաւով ճամբայ ելլէ Պոլիս վերադառնալու համար. նոյնպէս Տարտանէլ լուր դրկելու է որ շողենաւը հոն հասնելուն պէս զայն վար դնեն ու նստապետը ձերբակալելով, խիստ հակադուլթեան տակ հոս դրկեն:

— Հիմա ինչ որ հարկէ՝ կը հեռագրեմ:

— Այդ դաւաճոնը և իր մեղսակիցները պէտք չէ որ մեր ձեռքէն խուսափին գոչեց բռնաւորը, հետզհետէ բորբոքելով:

— Շնորհիւ ձեր վեհափառութեան, ինչպպահ ամենուն ալ արժանի պատիժը կուտանք:

— Օ՛ն, ժամանակ մի անցներ և զնա՝ հրամաններս կատարելու:

Համիտի սիրական քարտուղարը խոնարհելով հեռացաւ իր տիրոջ քովէն:

---

## Գ Լ Ո Ւ Խ Գ.

### Ա Ն Ա Պ Ա Տ Ի Ն Մ Է Ջ

Սամի պէյ մեծախօս ու խաբեբայ մարդ մը չէր: Լրտեսութեան անարդ պաշտօնը ընդունած էր, բայց զայն քաջութեամբ և հաւատարմօրէն կը կատարէր: Այն համոզումը սենէր թէ արդար և պատուաւոր ասպարէզ մըն էր իր ընտրածը: Պոլսոյ մէջ իսկ, իր լրտեսութեան պաշտօնին մէջ, մեծամեծ ծառայութիւններ մատուցած էր Ապտիւլ Համիտի, հալածելով ու մատնելով բոլոր անոնք որ ազատական ձգտումներ ունէին ու կը համարձակէին բռնակալութեան դէմ բողոքելու: Անգամ մը չէ վա-

քանած նոյնիակ ժուռնալ մը գրել իր քեռայրին դէմ որ ազատական զինուորական մըն էր և որուն հետ միեւնոյն երգիքին տակ կը լնակէին։ Այս ժուռնալին վրայ քեռայրը Ֆիզան աքսորուած էր և իր քոյրն ալ սրտին ցաւէն հիւանդանալով մեռած։ Բազմաթիւ էին նաև անոնք որոնք զոհ գացած էին իր կեղծուպատիր բարեկամութեան և միամիտութիւնը ունեցած էին մտերմական խօսակցութեան մը մէջ ազատական գաղափարներ յայտնելու կամ Երլտըզի բռնաւորին վրայ քննադատութիւններ ընելու։

Իր այս նկարագրով Սամի պէյ սոսկումի առարկայ մը դարձած էր ամէնուէն համար։ Իր եղբայրներն անգամ կը վախնային հեռը խօսքի բռնուելէ, որովհետև վստահ էին որ կարող էր նոյն իսկ զիրենք մասնելու։ Ամէն մարդ կը ջանար խուսափիլ իր ներկայութենէն, այնպէս որ ալ գրեթէ առանձին կ'ապրէր ու այս լսանը ա'լ աւելի կատաղութեամբ կը լեցնէր իր հոգին։ Դէմը ելլողին դէմքին վրայ կը ջանար կարգալ անոր մտքէն անցածը, վտանգաւոր մտածումներ գուշակել և զանոնք Երլտըզ տեղեկագրել։

Երբ իրեն պաշտօն յանձնուեցաւ չորս աքսորեալիերուն վրայ հսկելու և մինչև Արաբիա անոնց ընկերանալու, մեծ վարձատրութեան մը փոխարէն։ չառ գոհ մնաց, որովհետև վերջին ժամանակներս այնքա՛ն ծայրայեղ կասկածանքով կը վարուէին իրեն հետ որ առիթ չէր ունենար ծառայութիւն մը մատուցանելու իր տիրոջ։ Հիմա կը յուսար որ իր չըջանակէն հետանալով՝ պիտի կրնար նոր զոհեր գտնել զանոնք գազանին կլափը նետելու համար։ Առաջին օրէն աչքը տնկած էր Օսման նաւապետին վրայ, որ քաղաքին ապականիչ մթնոլորտէն դուրս, ազատ ծովուն վրայ ապրելով միշտ ու լրտեսներու շարունակական վախին ազդեցութեան տալ չըլլալով, խօսելու և իր գաղափարները արտայայտելու աւելի ազատ ձև մը ունէր և յաճախ իր մտածումը ըսելու քաջութիւնը կ'ունենար։ Սամի պէյ արդէն որոշած էր այդ մարդուն կորուստը երբոր Սու-

էզի ջրանցքին մէջ փախուստը տեղի ունեցաւ։ Այդ անակընկալ պատահարը խորապէս ցնցեց զինքը։

— Եթէ կարենամ այս առթիւ փայլուն ծառայութիւն մը մատուցանել Սուլթանին, ա՛լ վճռականօրէն բախտս չինամ կ'ըլլամ, մտածեց, փառք, պատիւ, հարստութիւն, ամենուն ալ կը տիրանամ։

Բայց այդ ծառայութիւնը մէկ կերպով միայն կարելի էր մատուցանել, այն է փախստականները ձեռք ձգելով և դանոնք կրկին Ապտիւլ Համիտի դարձնելով։ Արդարեւ չափազանց դժուարին ձեռնարկ մըն էր այս, բայց վարձատրութիւնը այնքան մեծ պիտի ըլլար որ կ'արժէր փորձել։ Եւ Սամի պէյ չվարանեցաւ։

Ինչպէս տեսանք, Սուէզի մէջ յաջողեցաւ քանի մը ժամուան մէջ, շնորհիւ իր քովը գտնուած զրամին, արկածախնդիր Պէտէվիներէ խումբ մը կազմել և մեղ ծանօթ հեռագիրը պալատ ուղղելէ ետքը, անոնց հետ անցնիլ ասիական եզերքը, իր արշաւանքը սկսելու համար։

Սամի պէյ Պազտատի և Պէյրութի մէջ պաշտօնավարած ըլլալով, ո՛չ թէ միայն ծանօթ էր արաբերէն լեզուին՝ այլ նաև խիստ լաւ կը ճանչնար Պէտէվիներու կեանքն ու բարքերը։

Մէկ քանի խօսքով բացատրած էր իրենց արշաւանքին նպատակը՝ անոնց ըսած էր որ Սուլթանին ծառայութեան մէջ կը մտնէին և թէ գործը եթէ յաջողէր մեծամեծ վարձատրութիւններ կը սպասէր իրենց։ Բայց ապագայի խոստումներով միայն չգոհանալով՝ կանխիկ գումարներ ալ տուած էր իրենց։

Սամի պէյ երբ ափ յափոյ կազմած իր փոքրիկ խումբով անցաւ ասիական եզերքը, կարճ խորհրդակցութիւն մը ունեւրաւ Պէտէվիներու մեծին՝ Շէյխ Սալէհի, հետ որ 55 տարեկան, կայտառ ու պատկառելի ծերունի մըն էր։

— Կարծեմ թէ մեր կազմած խումբը բաւական չէ մեր ձեռնարկը յաջողութեամբ գլուխ հանելու համար, դիտել տուաւ։

— Գանի՞ հոգի են փախստականները :

— Չորս հոգի աքսորեալները որոնց մին կին է, հինգ իրենց ընկերները և երեք հոգի նաւակին մէջ սպասողները որոնք նաւակը ձգելով անոնց հետ գացին, ուրեմն ընդ ամենը 12 հոգի, մինչդեռ մենք եօթը հոգի ենք միայն :

— Այո՛, իրաւունք ունիմ, պէտք է նոր օժանդակներ ալ գտնենք, պատասխանեց Պէտէվին . . . առ նուազն հինգ հոգի ևս պէտք է, որպէսզի ուժերը հաւասար ըլլան, յետոյ ոտքով չէ՞ որ պիտի յաջողինք այդ փախստականներուն ետեւէն հասնիլ, պէտք է նաև ուղտեր վարձել կամ ծախու առնել :

— Դրամը ինչ, պէտք եղածները ճարել քենէ, պատասխանեց Սամի պէյ :

— Երբոր դրամ կայ մէջտեղ ամէն բան կը դիւրանայ :

Ապտիւլ Համիտի գործակալը իբրեւ պատասխան՝ ձեռքը գրպանը տարաւ և ափ մը ոսկի առնելով Պէտէվին կրկարեց : Ծերունի Արաբացիին աչքերը շողացին, ոսկիները սահեցուց իր մէջքի մետաքսէ գոտիին մէջ և ըսաւ .

— Օ՛հ, գործի սկսինք :

Փոքրիկ խումբը արագօրէն քալել սկսաւ աւազուտ ու տափարակ դաշտին մէջ և ժամ մը ետքը հասաւ փոքրիկ գիւղ մը ուր քանի մը արմաւենիի ծառեր կ'երեւային : Շէյխ Սալէհ խելոյն գեղին ծերունիները իր գլուխը ժողվեց և անոնց հետ գաղտնաբար խորհրդակցեցաւ, մինչ Սամի պէյ ծառի մը տակ կը հանդէսէր :

Այդ խորհրդակցութեան արդիւնքը այն եղաւ որ իրիկուան դէմ արդէն տաանկրկու ուղտ և ուրիշ վեց զինեալ Պէտէվիններ ալ պատրաստ կը սպասէին գիւղին ծայրը :

Այսպէս, արշաւախումբը, ա՛լ աւելի զօրացած, ճամբայ ելաւ և շուտով անյայտացաւ աւազուտ դաշտին մէջ :

Երբ բաւական ճամբայ առին, լրտեսը մօտեցաւ Պէտէվիներուն պետին և ըսաւ .

— Շէյխ Սալէհ, ինչպէ՞ս պիտի կրնաք այսպէս ըստ բախտի երթալով փախստականներուն հետքը գտնել . . . :



— Այդ մասին բնա՛ւ միտքդ մի չարչարեր , պատասխանեց ծերունին , անապատը միայն ուրիշները կրնայ մոլորեցնել , մինչդեռ մենք անոր ամէն ծակը ծուկը գիտենք և կրնանք , աչքերնիս գոց , մեր ճամբան գտնել . . . ասկէ զատ տասը ճամբայ չի կայ այս անապատէն անցնելու համար , այլ միայն մէկ ուղի մը , հետեարար վախ չի կայ , խնդիրը այն է որ կարենանք իրենց ետեւէն հասնիլ , անապատէն դուրս չելած :

— Եւ որչա՞փ ժամանակ պէտք է այս անապատէն անցնելու համար :

— Առ նուազն մէկ օր , այն ալ անընդհատ ու արագօրէն ուղտը քշելով :

— Ուրեմն պարապ տեղը այս արշաւանքը կազմակերպեցինք :

— Ինչո՞ւ համար :

— Որովհետեւ մեր հետապնդած անձերը տասներկու ժամէ ի վեր է որ արդէն ճամբայ ելած են . . . :

— Այո՛ , բայց անոնք ստիպուած են դէպի մեր ուղղութեամբը գալու շեղակի կերպով , մինչդեռ մենք ուղղակի կ'երթանք , այնպէս որ վեց ժամի չափ կը շահինք և այն ատեն մեզ իրարմէ բաժնող հեռաւորութիւնը միմիայն վեց ժամի կը իջնէ :

— Այդ ալ սակայն բաւական մեծ հեռաւորութիւն մըն է :

— Անշուշտ եթէ այդ մարդիկը Պէտէվիներ ըլլային և վարժութիւն ունենային ուղտով ժամերով ճամբորդելու . . . : Ես վստահ եմ որ անոնք ամէն ժամ պիտի ստիպուին կանգ առնելու և հանգչելու մանաւանդ որ իրենց հետ կին մըն ալ ունին :

— Շատ իրաւացի է այդ զիտողութիւնդ , պատասխանեց Սամի պէյ հիանալով իր առաջնորդին նրբամտութեան վրայ . ուրեմն կրցածնուս չափ մեր ընթացքը արագենք . . . ևս ուղտ հեծնելու վարժուած եմ . ուստի իմ մասիս վախնալիք բան մը չունինք :

Արչաւախոսմբը արդարեւ սկսաւ աւելի արագ երթալ :

Արեւ արդէն հորիզոնին ետեւ անյայտ կ'ըլլար և հաճելի գովութիւն մը կը տիրէր : Ամենքը լռած էին և միմիայն ուղտերու ոտնաձայնը կը լսուէր աւազին վրայ :

Սամի Պէյ հակառակ իր խօսքերուն, կը սկսէր սոսկալի կերպով յղճնել ուղտին անընդհատ կլեւէջներէն, այսուհանդերձ ինքզինք կը զոգէր : Փախտականներուն ետեւէն հասնելու վախաքը այնքան ստոտիկ էր իր մէջ որ մոռցնել կուտար ամէն ֆիզիքական տառապանք :

Շէյխ Սալէհ և իր ընկերները միշտ կը քէէին իրենց ուղտերը և յաջախ կը տօխպուէին ետեւին զառնալ, իրենց միացնելու համար Սամի պէյը որ միշտ հեռու կը մնար :

Ա'լ զիշերը բոլորովին պատած էր ամէն կողմ, բայց երկինքը այնքան պայծառ էր որ յստակօրէն կը տեսնուէր անտահման անոտարաւ : Չորս ժամէ ի վեր այսպէս կ'երթային և տակաւին ո և է հեռք չէին գտած : Սամի պէյ որ Շէյխ Սալէհի խօսքերէն այնքան յոյս առած էր, կը սկսէր անհամբերութեամբ նշաններ ցոյց տալ, մանաւանդ որ կը զգար թէ այդ արշաւը երկար ատեն չպիտի կրնար շարունակել և թէ իր ոյժերը, հակառակ իր կամքին, զինքը կը լքէին :

Այս կէս մը յուսահատական կացութեան մէջ էր երբ Շէյխ Սալէհի ձայնը գլինքը կանչեց : Իսկոյն փութաց իր ուղտը անորինն մօտեցաւ :

— Կարծեմ մեր նպատակին հասանք, ըսաւ Պէտէվին :

— Ինչպէս, գոչեց Սամի պէյ :

— Հեռուն, հորիզոնին վրայ սև կէտերու շարժիլը չն՞ս նշմարեր կոր :

Սամի պէյ աչքերը խոշոր խոշոր բայաւ և դէպի ցոյց արուած տեղ մը ուղղեց :

Բայց ինք անապատի զաւակներուն վարժ ու հեռատես աչքերը չունէր. ի զո՛ւր իր նայուածքը յառեյ դէպի անտահման հորիզոնը :

— Չէ՛, բան մըն ալ չեմ նշմարեր կոր :

— Զարմանալի՛ բան, գուցեց Շէյխ Սալէհ, ես ընդհակառակը յստակօրէն կը տեսնեմ կոր ամբողջ խումբ մը որ կը յառաջանայ և որուն քանի հոգիէ բաղկացած ըլլալը քիչ մը հոգքը պիտի հաշուեմ : Հիմա վազցնենք մեր հեծանելիները :

Սանձի պարզ չարժուած մը բաւական եղաւ որպէսզի Պէտէվիներու մեծաւորին ուղտը իր ընթացքը արագէ : Միւս ուղտերը ինքնաբերաբար հետեւեցան իրենց առաջնորդին օրինակին :

Աւագուտ անապատին մէջ այս արշաւանքը կէս ժամու չափ տեւեց :

— Այո՛, ապահովաբար մեր փնտռած փախստականներն են, ըսաւ Շէյխ Սալէհ, ետին դառնալով ու խօսքը Սամի պէյին ուղղելով, ա՛յ հիմա որոշ կերպով կը տեսնեմ կոր ղիբնէք, մէկ, երկու, երեք, չորս, հինգ, վեց, եօթը, ութը, ինը, տասը հոգի են . . . :

— Այո՛, այո՛, ըսին միւս Պէտէվիներն ալ սրոնք իրենց պետին խօսքերը լսած էին, տասը հոգիի չափ կան և իրենց ուղտերն ալ յոգնած կ'երեւան կոր, որովհետեւ դանդաղօրէն առաջ կ'երթան :

Սամի պէյ կրկին զննեց հորիզոնը և երերացող ստուերները :

— Ճիշդ է. ըսաւ, ես ալ այժմ կը տեսնեմ կոր . . . :

— Շիտակը չէի յուսար որ այսչափ չուտ պիտի հասնինք ետեւուն, չարունակեց Շէյխ Սալէհ. կ'երեւայ որ ճամբան արգելք մը ունեցած են և տեղ մը կանգ առած . . . բախտը մեզի յաջող կ'երեւայ և Աստուած մեզի հետ է :

— Միայն թէ ի՞նչ ապահովութիւն ունինք թէ այդ խումբը մեր փնտռած փախստականներէն կազմուած է, առարեկց Սամի պէյ :

— Ներքին ձայն մը ինծի կ'ըսէ որ ասոնք են, պատասխանեց շէյխը, արդէն կէս ժամէն յայտնի կ'ըլլայ, որովհետեւ կը յուսամ որ այս ընթացքով չուտով պիտի հասնինք իրենց :

Խօսակցութիւնը հոս կանգ առաւ և ուրիշ ձայն չէր լսուեր եթէ ոչ ուղտերու ոտնաձայնը աւազին վրայ :

Սամի պէյ , հակառակ իր անտանելի յոգնութեան և ֆիզիքական տառապանքին , անհուն հրճուսնք մը կը զգար այժմ : Աչքը չէր կրնար զտօել հորիզոնին վրայ ռիշապէս տեսնուած սև կէտերէն , որոնք հետզհետէ կը մեծնային :

Օհ , եթէ իրաւցնէ փախստականները ըլլային անոնք , եթէ յաջողէր ձեռք ձգել այդ չորս աքսորեալները և իրենց ընկերները , եթէ ամէնքը մէկէն կարենար Պոլիս տանիլ ու յանձնել Ապտիւլ Համիտին , ինչ մեծ փառքի և պատիւի պիտի արժանանար , ինչ փայլուն դիրք մը պիտի գրաւէր Երևուղի պալատին մէջ , և բոլոր անոնք որ զինքը չէին սիրեր կամ նոյնիսկ կ'ատէին , որքա՛ն ակնածանքով պիտի խոնարհէին իր զօրութեանը տուջև : Սամի պէյ այդ հեռապատկերը աչքին առջև բերելով , նոր ոյժ ու կորով կը ստանար ու բոլորովին կը մոռնար իր ոսկորներուն ջախջախումը յարաշարժ ուղտին տատանումներէն :

Բասն վայրկեան ևս այսպէս յառաջացան գրեթէ վաղն ի վաղ : Հիմա ա՛յ հեռուն տեսնուած ստուերները որոշ կերպարանքներ առած էին , միայն թէ չէյն Սալէհ սխալած էր իր քիչ մը առաջուան հաշիւին մէջ . ո՛չ թէ տասը , այլ ութը ուղտեր միայն կ'երևային : Այս կէտը Սամի պէյ դիտել տընաւ Պէտէվկներու մեծաւորին :

— Այո՛ , սխալ տեսայ , պատասխանեց Նէյսը : Բայց աւելի աղէկ , եթէ մեր թշնամիները փոխառակ տասնի՝ միայն ութը հատ են , յաղթանակը աւելի ապահով կ'ըլլայ :

— Երբոր մօտենանք իրենց , ի՞նչպէս պիտի վարուինք , հարցուց Սամի պէյ :

— Նախ պէտք է որ բոլորովին վստահ ըլլանք թէ մեր տեսած մարդիկը բո՛ւն իոկ փախստականներն են , յետոյ զիւրենք կը հրաւիրենք անձնատուր ըլլալու և եթէ զիմադրեն ,

այն ատեն մեր զէնքերուն կը դիմենք. կարծեմ ասկէ ուրիշ միջոց չի կայ իրենց հետ բանակցելու:

— Իրաւունք ունիս, մրմուռաց Սպարիւշ Համբարձումի գործակատարը իր ակաւաններուն մէջէն:

Եւ սակայն կ'երեւար որ միւս խումբը վերջապէս նշմարած էր իրենց ետեւէն եկողները և կասկածելով անոնց դիտաւորութեան վրայ, արագած էր իր ընթացքը:

— Ա՛, կը սկսին փախչիլ, ուրեմն անոնք են, գոչեց Շէյխ Սալէհ, իր ուղտին ընթացքը ա՛լ աւելի արագացնելով:

Յայտնի կ'երեւար որ միւս խումբը նշմարած էր թէ մեր Պէտէվիները իրենց ետեւէն ինկած էին, որովհետեւ յանկարծ սովորական ճամբէն շեղելով՝ դէպի ձախ դարձաւ:

— Օ՛ն, ձեզ անտեմ, վազցուցէ՛ք ձեր ուղտերը, գոչեց շէյխը իր մարդոց, խումբին գլուխը անցնելով:

Միւսները նոյնքան արագ կարող չէին փախչիլ և երկու խումբերուն միջև եղած հեռաւորութիւնը հետզհետէ կը կարճընար: Կէս ժամէ ի վեր այս արշաւը կը շարունակուէր երբ միւս խումբը մէկէն կեցաւ:

— Հասկցան որ չպիտի կրնան փախչիլ, ու հիմա դիմադրութեան կը պատրաստուին, ըսաւ Շէյխ Սալէհ:

Պէտէվիներու մեծին խօսքը կարծես հաստատուիւ համար՝ դիմացի կողմէն մէկ քանի հրացաններ պարսպուեցան և զընդակները սուրալով անցան իրենց գլխուն վրայէն:

— Դուք ալ կրակ ըրէ՛, գոչեց շէյխը, օրինակը ինք տալով և հրացանը պարպելով:

Երկու խումբերուն միջև կռիւը սկսած էր: Տասը վայրկեանի չափ տեւեց այս հրացանածգութիւնը, առանց երկու կողմին փնաս մը պատճառելու:

— Առա՛ջ, հրամայեց Շէյխ Սալէհ, ջանանք աւելի մօտեցնելու, որպէսզի կարենանք մեր գնդակները օգտակարապէս գործածելու:

Հազիւ թէ քիչ մը յառաջացած էին, նոր հրացանածը-



գութիւն մը , չատ աւելի ուժգին , ոկսաւ դիմացի կողմէն և այս անգամ Պէտէվիններէն մին , վիրաւորուած , վար գլտորեցաւ ուղտին կռնակէն :

— Ապու Հասան , վիրաւորուեցա՞ր , հարցուց չէյխը , գետին իյնողին դառնալով :

— Այո՛ , պատասխանեց միւսը , բայց կարծեմ վերքս մահացու չէ :

Դիմացի կողմէն արձակուած երկրորդ գնդակ մը այս անգան անկենդան գետին փռեց Շէյխ Սալէհի քովը ի վեր կըռուող Պէտէվի մը :

Այս երկու զոհերը , Պէտէվինները գրգռած էր և անոնց վրէժը լուծելու համար սկսան ա՛լ աւելի կատաղօրէն իրենց հրացանները պարպել : Եւ սակայն ուրիշ գնդակ մը երրորդ Պէտէվի մըն ալ գետին ձգեց , ծանրապէս վիրաւորուած :

Այս ձախողուածքը պահ մը յուսահատեցուց չէյխ Սալէհը որ կատաղօրէն գլուխը շարժելով մռնչեց :

— Թշուառականները մենէ լաւագոյն կերպով նշան կ'առնեն կոր... :

Իիա՛ւ ալ մինչ Սամի պէյի խումբը երեք հոգի կը կորսնցնէր , միւսներէն տակաւին ո՛չ ոք վնասուեր էր :

— Պէտք է որ աւելի մօտենանք իրենց , ըսաւ Շէյխ Սալէհ... Թո՛ղ Ալլահ մեզի օգնական ըլլայ :

Եւ ահա խումբը սկսաւ յառաջանալ խօլական արչաւով մը , միեւնոյն ատեն հրացանաձգութիւնը շարունակելով :

Սամի պէյ , բոլորովին վաստակարեկ , հազիւ հազ կրնար իր ուղտը առաջ քշել և գերմարդկային ջանքեր կ'ընէր իր ֆիզիքական կորուրը պահելու : Պիտի նախընտրէր անշուշտ իր եղած տեղը մնալ և թոյլ տալ որ իր ընկերները յառաջանային առանձին , բայց ասիկա ո՛չ թէ միայն վատութիւն մը պիտի ըլլար , այլև գուցէ անոնց եռանդը իսկ պիտի մարէր , ուստի բոլոր ուժը հաւաքեց և հեւի հեւ հետեւեցաւ կռուող-

ներուն՝ որոնք վառօդին հոտէն գինովցած, առաջ կը խուժէին սպառնական աղաղակներ արձակելով:

Այս կատաղի յարձակումը չուարեցուց միւսները որ առանց իրենց տեղերէն քայլ մը ետ երթալու, շարունակեցին հրաձանաձգութիւնը: Այս անգամ, Պէտէվիներուն մէջէն երկու հոգի մէկէն ինկան գնդակներու տակ: Յետոյ, ուրիշ զոհ գալ մը մեռած գետին տապալեց երրորդ մը:

Շէյխ Սալէհ յանկարծ իր ուղտին գլուխը դարձուց և գոչեց.

— Փախէ՛ք, ընկերներ...

Իրենցմէ արդէն վեց հոգի վիրաւոր կամ մեռած, ինկած էին և ծերունի Պէտէվին կը տեսնար որ այլևս կարելի չէր պայքարը շարունակել: Յայտնապէս կ'երեւար որ թշնամին իրենցմէ զօրաւոր էր թէ՛ իր զէնքերով, թէ՛ հրացանաձգութեամբ: Եւ ահա՛ ասոր համար փախուստի հրամանը արձակած էր և օրինակն ալ տուած՝ իր հեծած ուղտը ետ դարձրնելով ու խօլական վազքով մը զայն քշելով: Սամի պէյ, յուսահատ կատաղութեամբ մը, ինքն ալ իր ուղտը ետ դարձուց և սկսաւ վազցնել:

Թշնամի խումբը պահ մը անշարժ կեցաւ, հրաձանաձգութիւնը դադարեցնելով, կարծես խորհրդակցելու համար, յետոյ յանկարծ սկսան հալածել փախչողները:

Շէյխ Սալէհ և Պէտէվիները զգացին սպառնացող վտանգը, նոր ուժգնութեամբ մը սկսան իրենց ուղտերը վազցնել ու մէկէն ցիր ու ցան բաժանուեցան իրարմէ, անսահման տնապախին մէջ: Սամի պէյ, որ արդէն ետեւ մնացած էր, չուարած մնաց, չորս դին նայեցաւ, փախչողներուն մէջ Շէյխ Սալէհը որոշելու և անոր հետեւելու համար, սակայն չկրցաւ և ինքն ալ առանձին, ըստ բախտի, ուղտը առաջ քշեց:

Պէտէվիներու այս ցիր ու ցան բաժանումը չուարեցուց միւս խումբը որ հրաժարեցաւ իր հալածանքէն: Միայն թէ իրենցմէ մին իր ուղտը առաջ քշեց. տեսնելով որ Սամի պէյ

առանձին մնացած էր : Սուլթանին գործակատարը տեսաւ այդ առանձին թշնամին որ դէպի իրեն կուգար , ուզեց փախչիլ , բայց ա՛յ կարողութիւն չէր մնացած վրան և հազիւ դժուարաւ կրցաւ քանի մը հարուած տալ խեղճ կենդանիին որուն վրայ հեծած էր և որ չէր գիտեր ի՛նչ ուղղութեամբ երթալը :

Պէտէվիները արդէն աներեւոյթ եղած էին և հորիզոնին վրայ ցիր ու ցան միայն սեւ կէտեր կը նշմարուէին : Յանկարծ հրացան մը պայթեցաւ Սամի պէյի ետեւէն՝ յետոյ երկրորդ և երրորդ հարուած մը և կենդանին որուն վրայ կը գտնուէր , կքեցաւ ու գետին ինկաւ : Հարուածները զայն վիրաւորած էին ոտքէն :

— Սամի պէյ վար ցատքեց ուղտին կռնակէն և սկսաւ իր հրացանը փնտռել որ գետին ինկած էր , բայց հազիւ թէ զայն նշմարած ու գետին ծռած էր , նոր գնդակ մը եկաւ զինքն ալ վիրաւորելու աջ թեւէն : Սուր ճիչ մը արձակեց , բնազդաբար ձախ ձեռքը վիրաւորեալ թեւին վրայ դրաւ և այնպէ՛ծ անշարժ մնաց :

Հալածիչը արդէն իրեն մօտեցած էր ու ուղտէն վար ցատքելով՝ բէվովէրը ձեռքը բռնած պէպի իրեն կը յառաջանար :

— Մի՛ շարժիր , եթէ ո՛չ գլուխդ կը ջախջախեմ , պոռաց իր վրայ գալով :

— Ի՛նչ կ'ուզես ինէ , պատասխանեց Սամի պէյ այլայլած դէմքով մը :

Միւսը չսխառասխանեց , եկաւ վիրաւորեալին քով , ծռեցաւ , անոր դէմքը զննեց և յետոյ , հեգնական ժպիտով մը , ըսաւ .

— Վա՛յ , Սամի պէյ , դո՞ւք էք եղեր , ուրեմն չենք սըխալած մեր ենթադրութեան մէջ .

Լրտեսը , իր կարգին , ուշադրութեամբ նայեցաւ իր խօսակցին և իսկոյն ճանչցաւ այն երիտասարդներէն մին որ Քօրթ-Սայիտէն , իբրեւ կին ծպտուած , իրենց չոգենաւոր մտած էր ընկերներով :

— Այո՛, ես ինքժ եմ, ըսաւ խրոխտ շեշտով մը :

— Բայց կարծեմ դուք ելմական նախարարութեան կողմէ իբրեւ պաշտօնեայ Արաբիա կ'երթայիք՝ ուրեմն ի՞նչ գործ ունիք գիշեր ատեն այս անապատին մէջ :

— Եթէ չեմ սխալիր դուք ալ ձիտտէ կ'երթայիք հոնկէ ձիպուծի անցնելու համար, և ահա՛ դուք ալ գիշեր ատեն անապատին մէջ կը գտնուիք, պատասխանեց Սամի պէյ, միշտ իր վիրաւորեալ թեւը բռնելով, ու աչքը չհեռացնելով իր հրացանին վրայէն որ իր քովը, աւազին վրայ կը հանգչէր :

Երիտասարդը նշմարեց թէ ո՛ւր կ'ուղղուէին Սամի պէյի ակնարկները. արագ շարժումով մը ծռեցաւ, հրացանը գետնէն առաւ և հեռուն նետեց : Այդ միջոցին Սամի պէյ, ձախ ձեռքը ետեւ տարաւ և բէվովէրը հանելով խսկոյն երիտասարդին վրայ ուղղեց և կրակ ըրաւ :

Գնդակը վրիպեցաւ սակայն և երկրորդ հարուածը չքաշած, արդէն երիտասարդը իր վրայ խոյացեր ու ձեռքէն, յափշտակած էր գէնքը :

— Հիմա կարծեմ կրնանք հանդարտօրէն խօսիլ, ըսաւ երիտասարդը :

Սամի պէյ պատասխան չտուաւ :

— Գիտեմ որ մեզի հալածելու համար կուգայիր, չարունակեց, ո՞վ էին միւս քնկերներդ :

— Վատեր որոնք զիս ձգելով փախան, պատասխանեց վիրաւորը :

— Ատիկա անորոշ խօսք մըն է. յայտնապէս ըսէ՛ որո՞նք էին ընկերներուդ... և մանաւանդ զիս խաբել մի փորձեր, գիտես որ կեանքդ ձեռքիս մէջն է :

Սամի պէյ, որուն վերքը շատ թեթեւ էր, շարժում մը ըրաւ, աւազին վրայ տեղաւորուեցաւ և ըսաւ.

— Քեզ խաբելու պէտք չունիմ, այո՛, ձեզի կը հալածէի և կը յուսայի որ պիտի կրնայի արսորեալները ձեռք անցնել և զանոնք կրկին յանձնել օրինաւոր իշխանութեան : Անոնց

վրայ հսկելու պաշտօն ունէի և, իբրև հաւատարիմ պաշտօն-  
եայ, իմ պարտականութիւնս էր այս մասին ձեռքէս եկածը  
ընել: Ասոր համար, երբոր շողկնաւը Սուէզ հասաւ, իսկոյն  
Պէտէվիններէ խումբ մը կաղմեցի և ճամբայ ելայ, ահա՛ իրո-  
ղութիւնը... հիմա քանի որ զինաթափ եղած եմ և դուն զին-  
եայ ես, կրնաս ուղածդ ընել:

— Ուրախ եմ որ անկեղծօրէն ամէն բան խոստովանեցար  
պատասխանեց երիտասարդը: Հիմա պատրաստուէ՛ք ու ար-  
ժանի պատիժդ ընդունելու...:

— Ինչ բնկ կ'ուզես, գոչեց Սամի պէյ յուզուած ձայ-  
նով մը:

— Ըսել կ'ուզեմ որ իբրև գաղտնի կաղմակերպութեան  
անգամ պաշտօն յանձնուած է ինծի ձեզ պատժելու և այս  
պաշտօնս այժմ պիտի կ'ատարեմ:

— Ի՞նչ, գոչեց Սամի պէյ, անզէն մարդ մը որ ինքզինք  
պաշտպանելու ու է միջոց չունի. որ թեւէն վիրաւորուած է  
որ ոտքի կանգնելու իսկ կարող չէ, միթէ պիտի կրնա՞ս պա-  
ղարկնութեամբ սպաննել այսպէս որովհետեւ կ'ենդալրեմ որ  
քու ըսած պատիժդ պարզ մարդաստղանութիւնէ ուրիշ բան չի  
կրնար ըլլալ:

— Եւ քու տէրդ, որուն դուն հաւատարմաբար ծառա-  
յելու համար այսպէս մեզի հալածեցիր մինչև անսպասներուն  
խորը միթէ տարբեր կերպով կը վարուի, միթէ ինքն ալ ան-  
զէն ու անպաշտպան մարդիկը սպաննել չի՞ տար, ամէն օր  
ամէն ժամ և միթէ դուն ալ նոյնը չպիտի ընէի՞ր եթէ մեզի  
քու ձեռքիդ մէջ ունենայիր...:

Սամի պէյ չպատասխանեց:

Երիտասարդը չարունակեց.

— Ես որ քեզի կը խօսիմ այս ժամուս, գիտե՞ս ո՛վ եմ...  
Հարպիէի վարժարանին նախկին աշակերտ մը որ քեզի պէս  
վատ խաֆիէներու ձեռքով ձերբակալուած, բանտարկուած,  
ատանջանքներու ենթարկուած ու յետոյ կասկպուելով, ծովը



նետուած է խեղդուելու համար... իր շատ մը ընկերներուն հետ և որ հրաշքով մը կրցած է ազատիլ ու իր կեանքը նրբիբի ազատութեան և վրէժխնդրութեան գործին...։ Եւ դուն կ'ուզես որ յանուն խղճահարութեան կամ մեծանձնութեան, յե՞տա ընկրկիմ, կ'ուզես որ ներողամտութիւն կամ գո՞ւթ ունենամ այնպիսի արարածներու մասին որոնց կեանքը ոճիր ու վատութիւն կը ներկայացնեն, որոնք ո՛չ թէ միայն պատճառ կ'ըլլան հազարաւոր անմեղներու չարաչար մահուած, այլ նոյն իսկ աւելի մեծ եղեռն մը կը գործեն հայրենիքը մատնելով...։ դուն, առանձին, ո՛վ գիտէ քանի՛ քանի՛ թշուառ զոհերու արիւնք ունիս խղճտանքիդ վրայ, որքա՛ն անէծքներ արդեօք գերեզմաններու խորէն, կ'ուղղուին քու անարգ էութեանդ...։ քեզի բնաջինջ ընկը ոչ թէ ոճիր մը՝ այլ աստուածահաճոյ ազօթք մըն է...։

Երիտասարդը այս խօսքերը արտասանելէ ետքը, գրպանէն բէվոլվէրը հանեց և ուղղեց Սամի պէյի ճակատին, որուն մինչև այն ատեն պահած պազարլուսութիւնը տեղի տուած էր սոսկայի յուզումի մը։ Գոյնը ահուելի կերպով դեղնած էր և չրթունքը կը դողդղային։ Մահուան անխուսափելի պատկերը կը ցցուէր իր սահմակաց աչքերուն։

— Ներէ՛ ինծի, մրմնջեց ահուելի ձայնով մը։

— Թո՛ղ Աստուած ներէ, եթէ կուզէ, պատասխանեց երիտասարդը և կրակ ըրաւ, ետեւէ ետեւ երեք անգամ։

Ապաիւ Համիտի հաւատարիմ լրտեսը ահուելի հռնդիւն մը արձակեց և անշունչ գետին ինկաւ։

Իր փառասիրական երազները վերջացած էին...։

Երիտասարդը պահ մը տխրութեամբ դիտեց իր ոտքերուն առջև փռուած դիակը։

— Այս ոճիր ալ Համիտի հաշուոյն պէտք է անցնել, խորհեցաւ։

Յետոյ, մօտեցաւ իր ուղտին որ իր ոտքերուն վրայ նըս-

տած կը հանգչէր, վեհափառ հանդարտութեամբ մը: Հեծաւ անոր քամակը և զայն ծոքի հանեց ու արագօրէն վաղցնելով սներեւոյթ եղաւ անապատի մթութեան մէջ:

## Գ Լ ՈՒ Խ Գ.

### Ք Օ Մ Ի Թ Է Ն Կ Ը Գ ՈՐ Ծ Ը

Մեր վերը պատմած դէպքերէն քանի մը ամիս ետքը, 1905 յունվարի մէջ, ցուրտ օր մըն էր: Մինչև իրիկուն գըրեթէ անընդհատ ձիւնած էր և փողոցները ձերմակ սաւանով մը պատած էին: Մութը կոխելէ ետքը, ձիւնը ակ աւելի սաստկացած, խոշոր խոշոր կ'իջնար:

Ղալաթիոյ կամուրջին հրապարակը մեծ եռուղեւում մը կար, ամէն մարդ կը փութար ժամ առաջ տունը հասնիլ, տաքուկ վառարանին քով հանգչելու համար, ու ձիւնին տակ բազմութիւնը կը շտապէր թիւնէլ կամ թրամվէյի կառքերը:

Այդ շտապով ամբոխին խառնուած կը քալէին երկու հոգի, թեւթեւի, միեւնոյն հովանոցին տակ պատսպարուած: Այդ անձերէն մին քառասուն տարեկանի մօտ, նիհար, երկայնահասակ և անմօրուս մէկն էր, իսկ միւսը շատ աւելի երիտասարդ, հազիւ քսանընիւթ տարեկան խտրեալ ու վառ վրուռն աչքերով, միջոհասակ ու գիլուկ անձ մընէր: Կամուրջին կողմէն գալով՝ ուղղուեցան դէպի թրամվէյի դիժը, հոն պահ մը վարանած մնացին, կարծես իրենց երթալիք տեղը չի գիտնալով, յետոյ կրտսերը ըսաւ ցած ձայնով.

— Ո՛հ թռամւոյը, ո՛հ թիւնէշը բաւական ապահով չեն մեզի համար, լաւագոյն է որ ոտքով կրկնք Բերա:

— Ես ալ այդ կարծիքը ունիմ, պատասխանեց ընկերը, միայն թէ այս սարսափելի օդին մինչև Բերայ քաղելը հաճելի բան մը չէ:

— Վնաս չունի. աւելի անհաճոյ փորձանքներէ ազատ մնալու համար, կ'արժէ այս պղտին նեղութիւնը յանձն առնել:

Եւ երկու ընկերները Եիւքսէք Քալտըրըմի ճամբան բռնեցին:

Յուրտէն ու ձիւնէն մտրակուած՝ արագ արագ կը քալէին տաքնալու համար և զրեթէ տասը վարկեանէն հասան թիւնէլի հրապարակը: Բայց այս հեւ ի հեւ վերելքը զիրենք ուժալթափ ըրած էին:

— Գիտես որ շատ ճամբայ ունինք քալելիք, ըսաւ խորտեաշ երխտասարդը որ իր ընկերէն աւելի փոքր ըլլալով հանդերձ անոր ֆիզիքական կորովը չունէր, իմ վրաս ա՛լ կարողութիւն չի կայ... պէտք է որ քիչ մը հանգչինք:

— Բայց այստեղ ո՛ւր կրնանք նստիլ, առանց ինքզինքնիս վտանգելու, պատասխանեց միւսը...: Շիտակ ճամբան բոլոր գարեջրատուններն ու սրճարանները խաֆիյէներով լեցուն են:

— Ես կողմնակի փողոցներուն մէջ ապահով տեղ մը գիտեմ:

— Լաւ ուրեմն հոն երթանք, եթէ անպատճառ հանգըստանալու պէտք ունիս:

Այսպէս խօսելով՝ միջև Սամալը Մէսճիտ հասած էին: Խարտեաշ երխտասարդը իր ընկերը այդ փողոցը մտցուց և բաւական յաւաջանալէ ետքը կանգ առաւ նպարաւաճառի մը խանութին առջև:

Խանութին խորը փոքրիկ անկիւն մը կար ուր երեք սեղան դրուած էր: Այդ սեղաններէն երկուքը արդէն բռնուած էին յոյն և իտալացի յաճախորդներու կողմէ, երրորդը պարապ

Այր մնար : Մեր երկու ընկերները անոր շուրջը նստեցան և մէյ-մէկ գաւաթ քօնեաք ապսպրեցին :

— Այս լ'նչ աղտոտ տեղ է , դիտել տուաւ երկայնահասակ անձը :

— Ընդհակառակը ամենէն մաքուր տեղն է , քանի որ խաֆիէ չի կայ հոս , պատասխանեց միւսը , և կրնանք աղա-տօրէն խօսիլ , որովհետեւ նոյնիսկ թուրքերէն հասկցող աչ չի կայ մեր շուրջը :

— Ուրեմն այսպէս , ըսաւ ստրեյը սկսուած խօսակցու-թիւն մը շարունակելով , մեր հայ հայրենակիցներուն հետ բա-նակցութիւնները յաջող ճամբու մէջ են :

— Այո՛ , վերջին անգամ ժընէվ ու Բարիլզ գտնուած մի-ջոցիա երկար տեսակցութիւններ տեղի ունեցան և շատ մը թիւրիմացութիւններ , որոնց պատճառաւ իրարու կասկածան-քով կը նայէինք , լուսարանուեցան . տեսանք որ երկու կող-մէն մղուած պայքարին նպատակը նոյնն էր , հետեւաբար յի-մարութիւն պիտի թլլար միասին չգործակցիլ :

— Իսկ Եգիպտոսի՞ մէջ :

— Հոն ալ կատարեալ համաձայնութիւն կը տիրէ և ար-պէն իտի հայկական քօմիթէն սկսած է աջակցիլ մեզի . . . իր կազմակերպութեան շնորհիւ է որ մեր թղթակցութիւնները կը կատարուին և մեր տեսրակներն ու թուղթերը կը զբոլուին ու կը ցրուուին երկրին ամէն կող մը և մանաւանդ Սնատօլուի մէջ . . . գիտես արդէն որ ես ալ Եգիպտոսէն գալու և անվը-տանգ Պալիս մտնելու համար իրենց աջակցութեան դիմեցի :

— Այո՛ , բայց դժբախտաբար հոս գալէդ ետքը չիրցաւ պէտք եղածին պէս ինքզինքդ ծածկել , ներկայութիւնդ իմա-ցուեցաւ և նոյնիսկ նշմարուեցաւ և հիմա ամբողջ ոտօրկա-նութիւնն ու խաֆիէներու բանակը քեզ կը հալածէ :

— Աստուած ողորմած է , պատասխանեց խարտեաչ երի-տասարդը իր քօնեաքի գաւաթը պարպելով , ահա տաանըհինգ օրէ որ հոս եմ , ամէն օր փողոցները կը չրջիմ և տակաւին

չձերբակալուեցայ, և եթէ այսպէս չարունակէ, տակաւին երկար ատեն զրկուած պիտի մնամ մեր Վեհափառ Սուլթանին միսաֆիրհանէն վայելելէ, որուն համը բերանս մնացած է երեք տարիէ ի վեր...:

— Գիտե՞ս որ երէկ իրիկուն Սաի պէյը էտտիրնէէն հոս հասաւ, հարցուց տարեցը, խօսակցութեան նիւթը փոխելով...:

— Վա՛յ, գոչեց միւսը, չէի գիտեր, ի՞նչու մինչև հիմա այդ լուրը չհաղորդեցիր ինձի:

— Զուգեցի փողոցին մէջ այդ տեսակ նիւթի վրայ խօսիլ հետը, ասկէ զատ արդէն հիմա պիտի տեսնաս զինքը:

— Ի՞նքն ալ հո՞ն պիտի ըլլայ:

— Բնականաբար:

— Արդեօք գիտե՞ս թէ ի՞նչ բանի համար եկած է:

— Հաւանօրէն կատարուելիք գործողութեան վրայ խորհրդակցելու համար:

— Իսկ Զիա՞ն:

— Ան ալ հոս է...

— Լաւ ուրեմն գործերնիս յաջող է... մեր սիրելի Սուլթանը նորէն հաճոյքի ժամեր պիտի անցընէ:

— Բայց կարծեմ յոգնութիւնդ առիւր, օ՛հ ճամբանիս չարունակենք, փոխանակ այստեղ չատախօսելու...:

— Կեցի՛ր, քօնեաք մըն ալ խմենք, ըսաւ խարտեաչ եւ ըրտասարդը որ չափազանց ուրախացած էր իրեն հաղորդած տեղեկութիւններէն, ստամոքսնիս քիչ մը տաքցնենք, որպէսզի կարենանք դուրսի ցուրտին դիմադրել:

— Քեզ ամառուան տաքին ալ կը ճանչնանք, պատասխանեց միւսը խնդալով:

Այսուհանդերձ տեղի տուաւ իր բարեկամին, որ առիթէն օգտուեցաւ ո՛չ թէ մէկ՝ այլ երկու երեք գաւաթ եւս խմելու Յետոյ, երկուքը մէկէն դուրս եկան և ետեւի փողոցներէն ճամբանին չարունակեցին:



Զիւնը դադրած էր թէև, բայց փոխարէն ցուրտը աւելի սաստկացած։ Երկու ընկերները Թէփէ-Պաշիէն անցնելով ուղղութեան Թաուլա-Պաշիի կողմը և անկէ Թաքսիմի զինուորական ջրհանկիրներու ղօրանոցին ետեւէն Տօլապ-Տէրէ գացին ու հոնկէ ալ Թաթալլայէն անցնելով Ֆէրիքէօյ հասան։

Հոն այլևս զիրենք աւելի տպահով զգալով անշուշտ, թըռամկէյի ճամբան ելան ու դէպի Նչան-Թաշ ուղղութեան և կանգ առին սլարտէզի մը առջև որուն երկաթեայ վանդակապատ դուռը ներսէն գոցուած էր։

— Ահաւաստիկ վերջապէս հասանք, ըսաւ երկայնահասակ մարդը իր ընկերոջ, զանգակը հնչեցնելով։

— Փա՛ւք Աստուծոյ, պատասխանեց միւսը, հաւատա՛ որ ա՛յ ոտքերուս վրայ ոյժ չմնաց և եթէ քիչ մըն ալ չհասնէինք, ճամբան պիտի մնայի։

Մանկամարդ աղախին մը երեւցաւ պարտէզին մէջ որ մինչև երկաթեայ վանդակին առջև եկաւ և ուշադրութեամբ դուռը կեցոյ էրկու մարդիկը զննեց։

— Ծուլիա, զիս չճանչցա՞ր, ըսաւ երկայնահասակ մարդը խօսքը, աղջկան ուղղելով։

— Վա՛յ, դո՞ւք էք եղեր Հիւսնի պէյ, գոչեց աղախինը դրան երկաթէ նիզը քաշելով, կը ներէք մութին մէջ չկրցայ անմիջապէս ճանչնալ։

Դուռը արդէն բացուած էր և երկու ընկերները մօտն սլարտէզ, մինչ մանկամարդ աղջիկը կրկին դուռը կը կղպէր։

Պարտէզին խորը, տերեւաթափ լերկ ծառերով չրջապատուած յաւախան խոշոր տուն մը կար, որուն ներքնայարկի պատուհանները լուսաւորուած էին։

— Այս տունը, բացառեց տարեցր իր ընկերոջ, մեր ամենէն տպահով ապաստանարանն է։ Տանաիրուհին աւատիւհեցի մըն է որ լաւ յարաբերութիւններ ունի իր դեսպանատան հետ, այնպէս որ իր բնակարանը բացարձակապէս անբռնաբարելի է...։

— Այս տեսակ տուն մը ձեռք անցնել լաւ մտածեր էք, ըսաւ կրտսերը:

— Այս տունը շատ առաւելութիւններ ալ ունի, որոնցմէ գլխաւորը Նըլտըզի պալատան մօտ ըլլալն է, նոյնիսկ վերի յարկէն պալատը կը տեսնուի...:

Երիտասարդ սպասուհին պարտէզին դուռը կղպելով արագօրէն վերադարձած էր, հիւրերը ներս հրամցնելու համար:

Երկու հիւրերը ծածկուած իրենց վերարկուները մաքրելով սպասուհին առաջնորդութեամբ դէպի աջ կողմ ուղղուեցան:

Բաւական յառաջանալէ յետոյ սպասուհին հիւրերէն խընդրեց որ այդ սրահին մէջ քիչ մը սպասեն, իրենց գալը իմացնելու համար:

Սրահը բաղմոյցներով և թիկնաթոռներով զարդարուած էր—

Անկիւնը դրուած յախճապակիէ վառարանին մէջ փայտերը կը ճարճատէին, եւ խոշոր լամբար մը բոլոր սրահը կը լուսաւորէր:

Երկու հիւրերը երբ այս տաքուկ սենեակը մտան՝ շատ գոհ մնացին: Հիւանի պէյ իր ընկերը վառարանին դիմաջը հորամցնելով ինքն ալ թաւիչով ծածկուած փայտէ սնտուկին վրայ նստաւ:

Հաղիւ թէ քանի մը վայրկեանէ ի վեր հոն կը գտնուէին, երբ յանկարծ սրահին դուռը բացուեցաւ և կին մը ներս մըտաւ:

Խարտեաչ երիտասարդը այդ կինը տեսնելով իսկոյն տեղէն ցատքեց, անոր ընդ առաջ վազեց և ձեռքը բռնելով համբուրեց յուզումով:

— Վա՛յ Արիֆ, դո՞ւն ես եղեր, գոչեց կինը, ինքն ալ փոխադարձաբար երիտասարդին ճակատը համբուրելով:

— Շնորհակալ եմ Աստուծոյ որ այս օրուան արժանաշատ գոչեց երիտասարդը... կը կարծէի որ ալ ձեզի վերստին տեսնելու բախտը չպիտի ունենայի...:

Յետոյ, ուշադրութեամբ կնոջ դէմքին նայելով՝ շարունակեց.

— Բայց, Սալիհա հանրմ, որքա՛ն նիհարցած էք...

— Կը խնդրեմ, զիս Սալիհա հանրմ մի՛ կոչէք, այլ մատամ Թապիւռէ, այդ անունով կը ճանչնան զիս այստեղ...

— Բայց հոս առանձին գտնուած միջոցիս կարծեմ վտանգ մը չի կայ ձեր բուն անունը տալու մէջ:

— Անշուշտ ո՛չ, բայց բերանդ կը վարժուի և յետոյ ուրիշներուն քովն ալ այդպէս կ'անուանես, մինչդեռ պէտք է որ ընդհակառակը վարժուիս միշտ զիս տիկին Թապիւռէ կոչելու, պատասխանեց կինը ժպտելով:

Յետոյ ինքն ալ թիկնաթուռի մը մէջ բազմելով, վառարանին քով, սկսաւ խօսակցիլ երկու նորեկներուն հետ:

Ներս մտնող կինը արդարեւ Սալիհա հանրմն էր...

Իր կրած տառապանքները, որոնց օրը օրին հետեւեցանք, զինքը չէին ընկճած բնաւ: Թէև աւելի նիհարցած էր, սակայն աչքերը կը պահէին իրենց աշխոյժն ու կենդանութիւնը:

Արիֆ իր ակնարկը չէր կրնար հեռացնել անոր վրայէն ու միամիտ հիացումով մը կը դիտէր այդ կինը որ կարծես իր վրայ կը կեդրոնացնէր օսմանն ամբողջ յեղտիտական ոգին.

— Ինչո՞ւ այդքան ուշադրութեամբ զիս կը դիտես. արդե՞ք չա՞տ փոխուած եմ, ըստ Սալիհա խօսքը երիտասարդին ուղղելով:

— Ո՛չ, ընդհակառակը բնաւ չէք փոխուած. ճիշտ այդ բանն է որ զիս կը զարմացնէ, պատասխանեց Արիֆ... ձեր կրած վերջին տառապանքներէն ետքը՝ կը կարծէի որ ձեզ չառ ընկճուած պիտի գտնեմ...

— Ամուսնոյս և զաւակներուս հոգիները իմ վրաս կը հսկեն և միշտ կը զօրացնեն, ըսաւ Սալիհա հանրմ... վրէժ-խնդրութեան ծարաւը այնպիսի հզօր ազդեցութիւն մը ունի որ ամենէն տկար կարծուածներուն ալ կորով կուտայ... բայց բաւական է որչափ որ իմ անձովս զբաղեցանք, աւելի կարեւոր գործեր ունինք կատարելիք, անոնցմով զբաղինք...

— Ինչպէս որ կը փախաքիք, պատասխանեց երիտասարդը ամենայն խոնարհութեամբ:

— Ես բարի լուրեր կը բերեմ ձեզի Եգիպտոսէն, ըսաւ Սալիհա հանրմ, խօսքը առաջ տանելով, Գահիրէի ու Աղեք-սանդրիոյ մեր բնակիչները հիւսնալի եռանդով մը կ'աշխատին. . . մեր հայ հայրենակիցներուն հետ վերջապէս կրցանք համաձայնիլ և արդէն իսկ միասին գործակցութեան սկսած ենք, մեր թերթերն ու բրոփականտի տեսարակները, անոնց միջոցաւ, ապահով կերպով, թէ՛ Պոլսոյ և թէ՛ Անատոլուլի գաւառներուն մէջ կրնանք կոր տարածել. . . բայց միմիայն գաղափարը տարածելով արդիւնքի մը չենք կրնար հասնիլ, պէտք է որ այլևս լրջօրէն գործի սկսինք, մեր ոյժերը ժողովենք ու վճռական քայլը առնենք, առանց ժամանակ տալու իրեն որ մեզ ջախջախելու փորձեր ընէ: Ես և միւս բնակիչներս ասոր համար ամէն վտանգ աչք առնելով կրկին վերադարձանք Պոլիս:

— Մենք ալ արդէն անհամբեր գործելու ժամուն կը ըսպասենք, պատասխանեց Արիֆ որուն աչքերը սկսան շողալ Սալիհա հանրմի խօսքերուն ազդեցութեան տակ, մենք ալ գիտենք որ միմիայն խօսելով ու գրելով չէ որ պիտի կրնանք մեր հայրենիքը բնաջինջ ընող բռնաւորը տապալել և աշատութեան նոր դարագլուխը բանալ:

— Իսկ դուք, Հիւսնի պէյ, ինչ բարի լուր կը բերէք մեզի, հարցուց Սալիհա հանրմ, դէպի երկայնահասակ անձը դառնալով:

— Այսօր հասած նամակները շատ յուսալից են, պատասխանեց միւսը, Սկանիկ Էտիքնէ, Մանսուրի գրեթէ մեզի հետ են և նշանի մը կը սպասեն գործելու համար:

— Լաւ ուրեմն, քիչ ատենէն այդ նշանը պիտի տրուի իրենց, ըսաւ Սալիհա հանրմ, նշանակալից ձևով մը:

Նոյն միջոցին դուռը բացուեցաւ և Սաի պէյ ու Սատրգ պէյ ներս մտան: Շահադի երիտասարդ խմբագիրը որ մեր

վէպին սկզբնաւորութեան մէջ տեսանք, յեղափոխական կազմակերպութեան մէջ մանկէն ի վեր շատ աւելի լուրջ ու խոհուն կերպարանք մը առած էր: Աչքերը նոյն աշխոյժ ու մըտացի նայուածքը պահած էին, սակայն կարծես անոնց խորը տեսակ մը թախծութիւն ծածկուած էր: Իր յանկարծական անյայտացումէն ի վեր, որուն զրուագները մանրամասնօրէն պատմեցինք, վտանգալից և յուզումնալից կեսնք մը անցուցեր էր ամիսներէ ի վեր, որ իրեն համար բոլորովին նոր էր: Իր անձնուէր գործունէութիւնը բոլոր ընկերներուն համակրութենքը գրաւած էր և կրցած էր քիչ ատենի մէջ մեծ ազդեցութեան մը տիրանալու: Սալիհա հանրմ մանաւանդ մեծ համարում ունէր իր վրայ և զայն «Իր հոգեւոր զաւակը» կ'անուանէր, և յաճախ պարծանքով կը յիշէր թէ ինք եղած էր Սաադգ պէյը յեղափոխութեան մէջ մտցնողը: Իր անյայտացումին հետեւանքով՝ երկուստարգ խմբագրին ծնողքը և ազգականները անհնարին հալածանքներու մատնուած էին, իրենց տունները քանի՜ քանի՜ անգամներ պաշարուած ու խուզարկուած էր լրտեսներու և ոստիկաններու կողմէ և մէջը գանդուոյները բանտարկուած, հարցաքննուած ու կերպ կերպ նուշութիւններու մատնուած էին: Այս բանը Սաադգի համար սոսկալի խլճի խայթ մը եղած էր և յաճախ մտքէն անցուցած էր երթալ անձնատուր օլլալ բռնաւորին, որպէսզի իրենները հալածանքէ ազատին: Սակայն Սալիհա հանրմ, իր գերակիւ ազդեցութեան շնորհիւ կրցաւ զինքը ետ կեցնել:

— Երբ մէկը հարկներին փրկութեան համար կ'աշխատի ու կը զոհուի, պէտք չէ որ անիւզ գուրս բան մը նկատուութեան առնէ, կը կրկնէր Սաադգի, հայրենիքը ետառէր համաձայն մըն է որ մննէ կը պահանջէ ամէն բան մտնալ, միմիայն իրմով զբաղելու համար:

Ու այսպէս, Սաադգ, արդարեւ կամաց կամաց մոռցած էր ամէն բան. ա՛լ ո՛չ ծնողք, ո՛չ ազգական, ո՛չ բարեկամ կը մտածէր, ամբողջ հոգիովն ու էութեամբը նուիրուած էր ա-



դատութեան վսեմ գործին և սրտատրուի անհամբերութեամբ  
կը սպասէր այն վայրկեանին ուր վերջապէս պիտի կրնար իր  
կեանքը զոնկ իր գաղափարին յաշխմանակին համար։ Սատը-  
գի հայրենասիրութիւնը ա՛լ տեսակ մը մոլեւանդութեան փոխ-  
ւած էր և նահատակուելու տենչանքովը կը առչորէր։ Իր ըն-  
կերները գիտէին այս սրամաղբութիւնը և կը վախնային որ  
օր մը գուցէ մէկ յանդուգն արարքովը թէ՛ իր և ընկերնե-  
րուն կորստեան պատճառ պիտի ըլլար և ասոր համար միշտ  
կը հակէին իր վրայ։ Ամէն անգամ որ վտանգաւոր գործ մը  
կար կատարուելիք՝ Սատըգ առաջ կը նետուէր և կ'ուզէր որ  
այդ գործը իրեն յանձնուի։

Այն ատեն Սալիհա հանրմ կը միջամտէր և զայն կը հա-  
մոզէր, ըսելով թէ աւելի վճռական պարագաներուն հարկ էր  
պահել իր յանդգնութիւնը, որուն ապահովաբար օր մը պէտք  
պիտի ունենային։ Սատըգ դժգոհութեամբ տեղի կուտար և  
սակայն ներսիդիէն հետզհետէ կատաղութիւնը կ'աւելնար և  
անհամբեր կը սպասէր յարմար առիթի մը, որպէսզի իր անձ-  
նութիւնը կատարէր ապացոյցները տայ։

Նոյն օրը սակայն Սալիհա հանրմ ըսած էր իրեն.

— Սատըգ պէյ, աչքդ լոյս, կարծեմ թէ վայրկեանը հա-  
տաւ որ վերջապէս քու բաղձանքիդ պիտի հասնիս։

— Ի՞նչ կայ որ, հարցուցած էր նախկին խմբագիրը։

— Խիստ վտանգաւոր գործողութիւն մը կայ կատարուե-  
լիք, որուն համար երկու անձնուէր ընկերներու պէտք ու-  
նինք։

— Լաւ ուրեմն, գոչած էր Սատըգ ուրախութեամբ, ևս  
պատրաստ եմ, ջանացէ՛ք միւսն ալ գտնել։

— Ան ալ գտնուած է արդէն։

— Վա՛յ, ո՞վ է արդեօք, կրնա՞մ իմանալ իր անունը,  
քանի որ իրեն հետ գործակից պիտի ըլլամ։

— Այս իրիկուն զինքը քեզի պիտի ներկայացնեմ։

Սատըգ պէյ այս աւետիսը լսելով, մինչև իրիկուն սրտա-

արտի անհամբերութեամբ մը սպասած էր այն երանելի վայր-  
կեանին ուր իրեն պիտի ներկայացնէին իր գործակիցը որուն  
հետ խիստ վտանգաւոր գործ մը պիտի կատարէր։ Այդ գործին  
մասին տակաւին ու եւ է գաղափար մը չունէր, չէր գիտեր թէ  
իր ընկերները ի՞նչ ծառայութիւն կ'ակնկալէին իրմէ, այսու-  
հանդերձ երախտագիտութեամբ ընդունած էր իրեն հղած ա-  
ռաջարկութիւնը։

Երբ Սաի պէյի հետ մտաւ այն սրահը ուր կը գտնուէին  
Սալիհա հանըմ եւ երկու նորեկները, ակնարկը իսկոյն սեւեռեց  
խարտեաշ երիտասարդին վրայ զոր Սալիհա հանըմ Արիֆ  
անուանած էր։ Հիւանի պէյը կը ճանչնար արդէն, սակայն  
այդ միւս երիտասարդը անծանօթ էր իրեն։

— Այս ըլլալու է ինձ արուելիք գործակիցը, մտածեց  
իսկոյն։

Սպասեց որ զիրար իրարու ներկայացընեն, սակայն այս-  
պիսի արարողութիւն մը տեղի չունեցաւ։

— Հոս ամենքս ալ ընկերներ ենք եւ կրնանք ազատօրէն  
խօսիլ, ըսաւ Սալիհա հանըմ։

Ամբողջ ներկայացումը այս եղաւ։

— Ո՛ւր են մեր միւս ընկերները, հարցուց Հիւանի, կար-  
ծեմ տակաւին երկու հոգի կը պակսին։

— Այո՛, հիմա անոնք ալ կուգան, բայց մենք կրնանք  
մեր խօսելիքը խօսիլ։

— Ուրեմն ձեզ մօտիկ կ'ընենք, պատասխանեց Հիւանի,  
խօսքը տիկնոջ ուղղելով։

— Մեր վերջին ժողովներուն մէջ, սկսաւ խօսիլ Սալիհա  
հանըմ, զլրատրապէս զբաղեցանք սա հարցով թէ՛ ի՞նչ գիրք  
պիտի բռնէինք այն դաւաճաններուն նկատմամբ որոնք իբրեւ  
մեզի համակիր ու դադափարակից ցոյց տալով ինքզինքին,  
յաջողած էին ինչ ինչ գաղտնիքներ ձեռք ձգել եւ յետոյ այդ  
գաղտնիքները վաճառել Ապախու Համիտի։ Այդ վատերը ան-  
շուշտ արժանի էին մեր կողմէ չարաչար պատժուելու, որով-

հետեւ իրենց անարդ մատնութեան չնորհիւ մեր կարգ մը ընկերները և գաղափարակիցները ձերբակալուեցան, բանտարկուեցան կամ աքսորուեցան։ Անշուշտ ամենքս ալ համաձայն էինք որ այդ թշուառականները հարկ էր յեղափոխութեան վրէժինդիր գնդակներովը կամ դաշոյններովը պատժել, սակայն ոմանք խորհեցան թէ արդեօք կ'արժէ՞ր այդ ստորին արարածներուն համար վտանգել մեր անձնուէր ընկերներուն կեանքը և թէ լաւագոյն չէ՞ր զանոնք առ այժմ մէկ կողմ դնել և մեր բոլոր ոյժն ու կարողութիւնը կեդրոնացնել բռնաւորին դէմ...։ Այս պատճառաւ ահա՛ պահ մը վարանում տիրեց մեր ժողովներուն մէջ, բայց նոր դէպք մը վրայ հասաւ որ այլեւս ամէն վարանում փարատեց։ Այդ իրողութիւնը որուն կ'ակնարկեմ՝ ամենամիծ ցաւ մը եղած է ամենուս համար և վստահ եմ որ երբոր դուք ալ իմանաք՝ դուք եւս բուռն զայրոյթ մը և միեւնոյն ատեն հոգեկան անհնարին վիշտ մը պիտի կրէք։

Այս խօսքերը խորին ազդեցութիւն մը գործեցին ներկաներուն վրայ, ի բաց առեալ Սայի պէյէ որ արդէն եզկութեան տեղեակ կը թուէր։ Ամենքը իրենց ուշադրութիւնը կրկնապատկեցին և Սալիհա հանրմ, պահ մը լուկէ ետքը, խօսքը առաջ տարաւ .

— Մեր յեղափոխական կեանքին մէջ, ըսաւ, մեր կրած չարչարանքները, հալածանքները, մեր սիրելի զոհերը, մեր բանտարկութիւններն ու աքսորներն այնքան սրտաբեկ չըլին մեզի որքան անկեղծ ու հաւատարիմ կարծուած ընկերի մը մատնութիւնը, ընկեր մը որ երկար ատեն մեր ամէն գաղտնիքներուն տեղեակ, մեր ամէն գործերուն մատնակից եղած էր, որուն անձնութիւնն ու հաւատարմութիւնը ա՛լ ամէն փորձերու ենթարկուած կը կարծուէր...։

— Ո՛վ է այդ անսարժան թշուառականը, գոչեց Սաարդ պէյ զողահար ձայնով մը և ինչպէ՞ս մինչև հիմա տակաւին թոյլ կուտանք որ արեւուն տակ ապրի այդպիսի արարած մը...։

Սալիհա հանրմ նախկին խմբագրին դարձաւ, ձեռքովը գայն լուսթեան հրաւիրեց և հաստատուն ձայնով մը ըսաւ .

— Այդ վատագի մասնիչը Զիա փաշան է : Համիտի նախկին թիկնապահը որ մինչև Եգիպտոս եկաւ մեզ չողենաւին մէջէն փախցնելու համար . . . :

Զիա փաշայի անունին այս կերպ յիշատակումը կայծակի հարուածի մը ազդեցութիւնը գործեց մտիկ ընողներուն վրայ .

— Զիա՛ փաշան, ազադակեց Հիւսնի պէյ, այն որ այնքան անգամներ իր կեանքը վտանգած էր, այն ո՞ր ամենէն անձնուէր յանդուգն յեշտփոխականը կը նկատուէր, այն որուն վրայ չառ աւելի վստահութիւն ունէի քան թո՛ւն իսկ իմ անձիս վրայ :

— Այո՛, շարունակեց Սալիհա հանրմ, ահաւաստիկ այդ ամենէն աւելի անձնուէր կարծուած մեր ընկերն է սը մեզ կը մասնէ և ճիշտ այս պատճառաւ մեր սիրտը կ'արխնի :

— Բայց, գիտե՞լ տուաւ Արիֆ որ հակառակ իր երիտասարդ հասակին միւսներէն աւելի իր պաղարխնութիւնը սրտած էր, արդեօք ձեր այս ըսածները տպացուցեալ իրողութիւններու վրայ հիմնուած են .

— Այո՛ բարեկամ, գծրախտարար ենթադրութիւն չէ ինչ որ կ'ըսեմ՝ այլ գծրախտ իրադանութիւն մը . . . Զիա փաշա հինգ օրէ՛ որ Պսլիս կը գտնուի և նախկին պալատական թիկնապահի պաշտօնին մէջ վերահաստատուած է, մեծամեծ պատիւներով : Իսկ թէ բռնաւորին այս շնորհներուն արժանանալու և իր նախկին արարքները մուցնելու համար ի՞նչ վատութիւններ ըրած է, ատիկա այժմ պիտի ըսեմ ձեզի :

— Սատուած իմ, այս ի՞նչ սոսկալի յայտնութիւններ կը լսենք կոր, գոչեց Սատրգ պէյ, ձեռքը յուսահատօրէն ձակտին տանկով :

— Դիտեա՛ որ, Սատրգ, շարունակեց Սալիհա հանրմ, խօսքը նախկին խմբագրին ուղղելով, երբ միասին չողենաւէն փախանք և անապատի ձամբան բռնեցինք, Զիա փաշան էր

որ ամենէն աւելի աշխատեցաւ մեր փախուստը գիւրացնելու համար և նոյնիսկ կրնանք ըսել որ Մաք Լաճնի հետ ինքն էր որ այդ փախուստի ծրագիրը յղացաւ ու գործադրեց, նոյնիսկ իր գրպանէն վճարելով բոլոր ծախքերը . . . :

— Այո՛, այդ բոլոր իրողութիւնները մանրամասնօրէն գիտեմ, պատասխանեց Սատրգ, քանի որ չորս աքսորեալներէն մէկն ալ փախուստը դուրս հանելու համար իր գրպանէն 4-5000 ոսկի ծախսած է :

— Արդ, ըսաւ Սալիհա հանրմ, Զիա այս անձնութիւնութեան և նիւթական զոհողութեան փորձերը տալով չի գոհացաւ, անկէ ետքը, երբոր մէկ քանի օր անապատին մէջ թափառելէ ետքը, վերջապէս Իսմայիլիա վերադարձանք ու հոնկէ Գահիրէ գացինք, դարձեալ Զիան էր որ առատածեռն կերպով ո՛չ թէ միայն մեր բոլոր ծախքերը հոգաց, այլ նոյնիսկ Մաք Լաճնի ալ մեծ նուէր մը տալով զինքը Անգլիա, իր ընտանիքին քով զրկեց, քանի որ այդ ազնիւ անձէն ուրիշ ծառայութիւն մը չունէինք սպասելիք :

— Այդ իրողութիւններուն ալ տեղեակ եմ, պատասխանեց Սատրգ :

— Այո՛, հոս գտնուող մեր միւս ընկերները չեն գիտեր և ես կ'ուզեմ որ ամէնքն ալ տեղն ի տեղօք իմանան ամէն բան : Շարաթ մը Գահիրէ մնալէ ետքը մեր ընկերները քամի-թէյն վերադարձաւ գործերով զանազան տեղեր մեկնեցան և դուն ալ, Սատրգ պէյ, ճամշայ ելար Ժընէվ, ապա Յունաստան և անկէ Սեւանիկ երթալու համար : Այն անն Գահիրէի մէջ ես և Զիա առանձին մնայինք և կրկին չարունակեցինք մեր գործունէութիւնը : Զիա միշտ անձնուէր եռանդ մը ցոյց կուտար և օրէ օր համարուամ կ'աւելնար իր վրայ : Օր մը սակայն տխուր կերպարանքով մը վերադարձաւ այն բնակարանը ուր միասին կը գտնուէինք : Այս տխրութիւնը զիս զարմացուց, որովհետեւ ընդհանրապէս միշտ զուարթ կը տեսնէին զինքը, նոյնիսկ ամենէն դժնդակ պարագաներու մէջ : Ուզե-



ցի այդ յանկարծական փոփոխութեան պատճառը հասկնալ, տակայն ինք խուսափողական պատասխաններ տոռաւ և ես անպատշաճ համարեցի հարցումներս չարունակել: Անկէ ետքը հետզհետէ այդ մեղամաղձութիւնը աւելցաւ, ժամերով կ'առանձնանար ու չէր ուզեր մեզի երեւնալ և մօտերնիս եկած տակնն ալ լուռ և տխուր կը մնար: Յայտնի կ'երեւնար որ հոգեկան մեծ տաղնապի մը մատնուած էր: Եւ տակայն ինք որ գաղտնիքը կը պահէր և ես մէկ քանի անգամ զինքը խօսեցնելու փորձեր ընելէ ետքը, ա'լ ետեւէն չինկայ, տեսնելով որ հարցումներս զինքը աւելի կը նեղէին: Զիտ փաշա հոգեկան այս կացութեան մէջ կը զանուէր ելլէ Բարիդէն խիստ կարեւոր գործի մը համար մեր ընկերները զինքը ուղեցին: Այս պարագան զիս չափազանց ուրախացուց:

— Գնա՛ չուտով, խրատեցի իրեն, գուցէ ճամբորդութիւնը և քաղաքի փոփոխութիւնը փարատեն այն տխրութիւնը և մտածումները որոնք ժամանակէ մը ի վեր քու վրադ կը ճնշեն և որոնց պատճառը և ո՛չ մէկերնիս հասկցած ենք:

— Տխրութեան ո և է պատճառ չունիմ, պատասխանեց չոր կերպով մը:

Վերջապէս, չերկարեմ, մեկնեցաւ Բարիդ ուր կը դռնուէր մեր Գօմիթէին ամենէն կարեւոր մէկ անգամը՝ և հիմնադիրը, Հազգը պէյ, և որուն հետ չառ մը կարեւոր խընդիրներու վրայ խորհրդակցութիւններ կատարեց: Ես միշտ Եզիպտոսէն լուր կ'առնէի իր մասին: Երբոր Հազգը պէյ գաղտնապէս Պոլիս մտաւ, Զիա ինքն ալ, ըստ տրուած որոշումին՝ Պուլկարիս պիտի երթար տինամիթի և պօմպայի մէկ քանի փորձերու անձամբ հսկելու համար, ուրկէ ետքը պիտի վերադառնար Բարիդ, իսկ ես Եզիպտոսէն Պոլիս պիտի գայի Հազգը պէյի հետ գործակցելու համար: Բոլոր այս կարգադրութիւնները վճռականօրէն որոշուած էին և անոր համեմատ ահա ես եկայ Պոլիս, ուր եկած էր նաև Հազգը պէյ...:

Սալիհա հանըմ պահ մը լռեց, այս երկար բացատրու-

Թիւնը զինքը յողնեցուցած էր, յետոյ գաւաթ մը ջուր խըմելէ ետքը, խօսքը առաջ տարաւ :

— Հազիւ թէ քանի մը օրէ ի վեր հոս հասած էի, երբ էտիրնէէն Սաի պէյի կողմէ տոմսակ մը ստացայ որ կ'ըսէր. «Զգուշացէ՛ք Զիա փաշայէն, մեզ մատնած կամ մատնելու վերայ է: Մինչև որ ճշմարտութիւնը չյայտնուի, պէտք չէ որ նոր գաղտնիքներ հաղորդէք իրեն»:» Կրնաք երեւակայել որ այս տոմսակը ինչ սոսկալի տաղնապններու մատնեց զիս. չէի ուզեր աչքերուս հաւատալ և սակայն վստահ էի նաեւ որ Սաի պէյ թեթեւօրէն այսքան ծանր ամբաստանութիւն մը չի պիտի ընէր Զիաի պէս ընկերոջ մը մասին: Մէկ կողմէն մեր անձնական պաշտպանութեան համար հարկ եղած զգուշութիւնները ձեռք առինք անմիջապէս և միւս կողմէ իսկոյն գրեցի Սաի պէյի որ փութայ Պոլիս գալու և բերանացի կերպով ապացուցանելու իր ամենածանր ամբաստանութիւնը: Երկու օր ետքը Սաի պէյ եկաւ...:

— Հիմա, եթէ կը ներէք, ըսաւ Սաի պէյ, Սալիհա հանրմի խօսքը ընդհատելով, թողունք որ տիկինը քիչ մը հանգչի և ես շարունակեմ իր պատմութիւնը, քանի որ խնդիրը այժմ իմ ամբաստանութեանս շուրջը կը դառնայ...:

— Այո՛, այո՛, դուք խօսեցէք, ըսաւ Հիւանի:

— Պուշկարիա գտնուած միջոցին՝ Զիաի քով իրրե գործակից կը գտնուէր ուրիշ ընկեր՝ մը, որ արդէն Ֆիլիպի մէջ հաստատուած էր և Մակեդոնեացի յեղափոխականներու հետ յարաբերութիւններ կը մշակէր: Այս ընկերը կը նշմարէ որ Զիա խիտտ մտերմօրէն և կարելի եղածին չափ ծածկաբար կը տեսակցէր անձանօթի մը հետ: Մէկ քանի անգամներ կը հարցնէ թէ ո՛վ էր արդեօք այդ անձանօթը. Զիա կը պատասխանէ թէ իր ազգականներէն մէկն է որ Պորիսէն փախած է: Այս Պատասխանը թէև շատ ճշմարտանման կրնար համարուիլ սակայն չգոհացներ մեր ընկերը որ կը սկսի իրեն ծանօթ հաւատարիմ Պուշկարի մը ձեռքով հսկողութիւն կատարել անձանօթին վրայ:

Եւ ահա կ'իմացուի թէ անծանօթը Սօֆիայի Օսմանեան քօմիսէրին տունը կը մտնէ կ'ելլէ: Այս իրողութիւնը բնականաբար ա'լ աւելի կասկածները կ'աւելցնէր և հսկողութիւնը կը կրկնապատկուի: Վերջապէս մեր ընկերը իր պուլկար բարեկամին միջոցաւ կ'իմանայ թէ Զիա մէկ քանի անգամներ խիստ գաղանաբար տեսակցած է Օսմանեան քօմիսէրին հետ: Ասոր վրայ, ա'լ չի կրնար համբերել և խսկոյն բացատրութիւններ կը պահանջէ Զիա փաշայէն որ խստօրէն կը պատահանէ «Ոչ ո՛ք իրաւունք չունի իմ գործերուս խառնուելու»: Եւ ահա քանի մը օր ետքը Զիա փաշա անյայտ կ'ըլլայ ու այժմ կ'իմանանք որ Պոլիս եկած ու արդէն Երլտըղ կը գտնուի և վերահաստատուած է իր թիկնապահի պաշտօնին մէջ:

— Լաւ, բայց մինչև հիմա արդեօք մասնութիւն մը ըրած է, հարցուց Արիֆ:

— Դժբախտաբար այո՛, պատասխանեց Սալիհա հանըմ, ես թէև կրցայ խուսափիլ և այստեղ գալ ապաստանիլ, երբ իմացայ Զիայի մասնութիւնը, սակայն, ափսո՛ս, Հագգըր պէյ չկրցաւ օձիքը ազատել և այս միջոցիս մեր սիրելի ընկերը Ապտիւլ Համիտի ճանկը լնկած է ուրիշ եօթը ընկերներու հետ...:

Այս յայտնութիւնը սոսկալի սպաւորութիւն մը գործեց Հիւսնիի, Արիֆի և Սատըքի վրայ: Երեքն ալ միասին զարմանքի և բարկութեան ալաղակ մը արձակեցին երբոր Հագգըրի անունը լսեցին:

— Անովջապէս պէտք է սպաննել այդ վատ թշուառականը, գոչեց Սատըք, և ես առանձին պիտի երթամ իմ ձեռքովս զինքը գետին փռելու, նոյնիսկ եթէ դուք ընդդիմանաք...:

— Իրաւունք չունիա այդպիսի բան մը ընելու, ըսաւ Սալիհա ամենայն հանդարտութեամբ, այն օրէն ուր մեր կադմակերպութեան մէջ մտար այլևս, դուն չես քու կեանքիդ ու մահուանդ տէրը...:

— Բայց ինչպէ՞ս կարելի է հանդուրժել որ այդպիսի ձիւաղ մը մեր սիրելի ընկերները Ապտիւլ Համիտի ձեռքը մասնէ :

— Ո՞վ ըսաւ թէ մենք պիտի հանդուրժենք ատոր և իրեն արժանի պատիժը չպիտի տանք, պատասխանեց Սալիհա :

Այս խօսքերը հանդարտեցուցին նախկին խմբագիրը որ յուզումէն կը դողաղար :

Հազգը պէյի ձերբակալումը արդարեւ մեծ հարուած մըն էր դաղանի կազմակերպութեան համար :

Ինչպէս ըսինք արդէն, ինքն էր գրեթէ յեղափոխական շարժումին բռն հիմնադիրը Սալիհա հանըմին հետ և բարոյակրան ազդեցութիւնը շատ մեծ էր բոլոր անդամներուն վրայ :

Հազգը պէյ, որ նախկին ղինուորական մըն էր, իր քաջատուութեան և յանդգնութեան կը միացնէր նաև մեծ խոհականութիւն և խմաստութիւն մը :

Ասկէ դատ իր աղնիւ, անկեղծ ու բարեսիրտ նկարագիրը ընդհանուր համակրանքի առարկայ եղած էր :

Իր ընկերները միշտ կը ջանային զինքը հեռի պահել վրտանդաւոր գործերէ և յաճախ այնպէս մը կը կարգադրէին որ արտասահմանի մէջ անցնելու ժամանակին մեծ մասը :

Բայց վերջերս ա՛յ կարելի չէր ելած զինքը համոզելու որ հեռու մնայ, մանաւանդ երբ տեսած էր որ Սալիհա հանըմ, այնքան վտանգներէ անցնելէ հտքը, կրկին Պոլիս վերադարձած էր յեղափոխական գործը առաջ վարելու համար :

Ու ա՜նա՛ այդ թանկագին անձն էր որ այժմ բռնաւորին ձեռքը կ'իյնար ընկերէ մը մասնութեամբ :

— Ո՞ւր կը գտնուի այժմ մեր սիրելի ընկերը, հարցուց Սաարգ :

— Անա՛ այդ բանը պիտի ջանանք հասկնալ, ըսաւ Սալիհա հանըմ, առ այժմ ինչ որ գիտենք՝ սա է թէ ձերբակալուածին պէս Երլարզ ստորուած ու հոն մէկ քանի օր պահուած է, յե-



տոյ զինքը հեռացուցած են Երլարզէն, սակայն չի զիտցուիր թէ ո՛ւր է հիմա :

Ո՛չ ոստիկանութեան բանտն է և ո՛չ ալ աքսոր զրկուած է, այս մասին կրնանք աստիճալ ըլլալ . մեր Երլարզի և Զապ-թիէի ընկերները որոշ կերպով կը հաստատեն ստիկա :

Կ'երեւայ որ Սալթան Ապտիւլ Համիտ մեր փախուստէն ետքը այլևս վստահութիւն չունի իր շողենաւներուն վրայ և ո՛չ ալ իր բանտերուն ու բանտապահներուն վրայ . . . :

— Թերեւս զայն ծածկարար սպաննել տուած է, ըսաւ Սատրգ :

— Ո՛չ, այդ ոճիրը տախալին չէ գործուած, սակաւն հաւանական է որ գործուի, եթէ մենք մեր ոյժը ցոյց չի տանք և սարսափի չմատնենք Երլարզի գազանները :

— Ուրեմն առանց ժամանակ կորսնցնելու գործի սկսինք գոչեց Սատրգ որ անհամբերութեամբ կ'այրէր :

— Անշուշտ պիտի սկսինք, չարունակեց Սալիհա հանրմ հանպարտ կերպով, և արդէն ճիշդ ասոր համար է որ այս իւրիկուն հոս ժողվուած ենք :

Այս ցերեկ գործադիր մարմինը նիստ գումարելով որոշումներ տուաւ զոր այժմ պիտի հաղորդեմ ձեզի :

Նախ որոշեցինք մահուամբ պատժել Զիա փաշան իր բաձալայտ մատնութիւններուն համար :

Երկրորդ՝ մեր բոլոր ճիւղը թափել Հագգը պէյը ազատելու միջոցը գտնելու համար :

Այս երկրորդ որոշումը արդէն գործադրութեան գրուած է մեր ընկերներուն ձեռքով և կը յուսանք որ պիտի յաջողինք բաց նոյնիսկ մեր այս յաջողութիւնը կախուած է առաջին պարագայէն :

Եթէ կարող ըլլանք անմիջապէս Զիայի պատիժը գործադրել, միւս աշխատութիւնը շատ կը դիւրանայ :

Զիա քանի ողջ մնայ մեզի համար սարսափելի վտանգ մըն է, նախ որ մեզ ամենքս գրեթէ անձամբ կը ճանչնայ,



մեր գաղտնիքները գիտէ, գիտէ նաև մեր գործունէութեան եղանակը :

Այդ մարդը մինչև հիմա իրա՛ւ է որ իր ձեռքէն եկած չարիքը չգործեց մեզի դէմ ու միայն Հագգը պէյր և իր մէկ քանի ընկերներ մասնակիւր գոհացաւ, բայց և այնպէս կրնայ տակաւին չատ փորձանքներ բերել մեր գլխին, եթէ զինքը երկար ատեն անպատիժ թողունք :

— Շատ ճշմարիտ է ձեր ըսածը ընդմիջեց Հիւսնի :

— Այսպէս ուրեմն մահու պատիժը վճիռը տրուած է, չարունակեց Սալիհա հանըմ, գալով անոր գործադրութեանը որոշեցինք զայն յանձնել Սատրգ և Արիֆ պէյերուն, որոնց պիտի օժանդակէ նաև մեր մէկ ուրիշ ընկերը :

— Ո՞վ է այդ ընկերը, հարցուց հետաքրքրութեամբ Սատրգ պէյ :

— Ատիկա ձեզի պիտի խմայնենք երբոր ատենը գայ, պատասխանեց Սալիհա հանըմ : Այժմ կ'ուզեմ գիտնալ թէ ձեզ յանձնուելիք ծանր ու դժուարին գործը կատարելու յանձնառու կ'ըլլա՞ք :

— Ի՛նչ միթէ կը կարծէք թէ պիտի վարանէի՞, գոչեց նախկին խմբագիրը խանդավառութեամբ ոտքի ելլելով, ո՛չ թէ Զիա մը՝ այլ և բոլոր հայրենիքի մատնիչները բնաջինջ ընելու համար պատրաստ եմ իմ արիւնիս ամենալերջին կաթիլը զոհելու . . . :

— Իսկ դո՞ւն, Արիֆ, հարցուց Սալիհա հանըմ, խօսքը խարտեաչ երիտասարտին ուղղելով :

— Պարտականութիւնս պիտի կատարեմ, ըսաւ երիտասարդը :

— Յօժա՞ր կամքով, ըսաւ Սալիհա :

— Մարդս իր պարտականութիւնը պէտք է յօժար կամքով կատարէ, պատասխանեց Արիֆ ամենայն պաղարիւնով :

— Կեցցե՛ս գոչեց տիկինը, աւելի կը սիրեմ քու այդ պարզ խօսքերդ քան թէ մեր Սատրգ բարեկամին ծայրայեղ խանդավառութիւնը :

Այս դիտողութիւնը անհաճոյ թուեցաւ նախկին խմբագրին, բայց իր հիացումն ու անձնուիրութիւնը այնքա՛ն մեծ էր գէպի Սալիհա հանրմ որ տհաճութեան ու և է նշան ցոյց չտուաւ, միայն թէ ըսաւ .

— Երբոր գործելու ժամը հասնի, պիտի տեսնէք որ ծայրայեղ խանդավառն ալ պաշարիւնութիւն ունեցողին չափ արժէք պիտի ունենայ :

— Այդ մասին կատկած չունիմ, պատասխանեց յեղափոխակրանունին, այս կերպ դարմանելով իր վիրաւորանքը :

Պա՛հ մը լռութիւն տիրելէ ետքը, տիկինը կրկին խօսք առաւ .

— Ուրեմն այսպէս, ըսաւ, հիմա ամէն բան հասկեցաք և գիտէք թէ մեր գաղանի քօմիթէն ի՛նչ ծառայութիւն կը ըսն պատէ ձեռնէ . ջանացէ՛ք որ ձեր գործունէութեամբը արժանի ըլլաք դատուելու ազատութեան մարտիրոսներուն մէջ :

— Ե՛րբ պիտի երթանք մեր նուիրական դործը կատարելու, հարցուց Սատրգ, այս իրիկո՞ւն, թէ վաղը . . . ևս պատրաստ եմ անմիջապէս ճամբայ ելլելու :

— Շատ տծաւորարողը ուշ կը հասնի իր նպատակին, պատասխանեց Սալիհա, երբոր գործելու ժամը հասնի մինք քեզի լուր կուտանք, առ այժմ ձեր միակ ջանքը թո՛ղ ըլլայ օձիքնիդ ձեռք չի տալ և միշտ պատրաստ զանուիլ :

---

Գ Լ ՈՒ Խ Ե Մ.

Մ Ա Տ Ն Ի Չ Ը

Ապրիլ մէկ 1905 ուրբաթ օրուան Պոլսոյ թերթերը սա լուրը կը հրատարակէին որ անշուշտ այդ ժամանակ անուշադիր անցաւ շատ մը ընթերցողներու կողմէ .

«Ալիւտարի ՆուՆ Գուեուսընի կողմը, առջի օրը, ոտտիկան Ահմէտ էֆ. իջրէ չրջուն պահալ պտտած առեն, երկու մարդ տեսաւ, որոնք մէյմէկ կողով շարկած կ'երթային երկչոտ քայլերով: Ոտտիկանը առանց յայտնի ընելու, հեռուէն հետեւեցաւ անոնց: Այդ մարդիկը բալլայի արտերը մոնելով, կողովները վար առին և կարդ մը առարկաներ թաղեցին հողին մէջ: Ոտտիկանը իսկոյն անոնց մօտեցաւ և երկուքն ալ ձերբակալեց: Քննութիւն կատարուելով հաստատուեցաւ թէ առանք Յուսուֆ ու Թէֆիք անուն անձերն են և թէ թաղուած առարցաններն ալ տաւը կտոր ծւմրկած պղինձներ: Հարցաքննուելով յայտարարեցին թէ երկու ընկերներ ալ ունին Ալի ու Իսմայիլ անուն և թէ այդ պղինձները երկաթագործ Սիմոնի տունէն գողցած են: Զուգադիպութեամբ մը Ալի ու Իսմայիլ Պոլսոյ կողմը ձերբակալուելով նոյն օրը Ալիւտարի ոտտիկանութեան զրկուած էին»:

Այդ լուրը, որ սովորական գողութեան մը անկարեւոր երեւոյթը ունէր, ինչպէս լսինք, առանց ուշադութիւն զրաւելու կարգացուեցաւ շատերուն կողմէ: Եւ սակայն նոյն անտարբերութիւնը ցոյց չտուին երկու անձեր որոնք առտուն թերթին մէջ նայդ գողութեան և ձերբակալութեան լուրը կարդացին: Այդ երկու անձերէն մին թուրք և միւսը հայ էին և միասին նստած էին Պալիս, Սիրքէճիի կայարանին դէմ զանուոյ սրճարաններէն մին: Այդ ցուրտ ու անձրեւով առտուն տակաւին ոգեւորութիւն չի կար փողոցները և սրճարանին մէջն ալ հաղիւ մէկ քանի հոգի կ'երեւային որոնք եկած էին սուրճ կամ թէյ խմելու:

Մեր ակնարկած երկու բարեկամները քով քովի նստած նոյնպէս թէյ կը խմէին, Հայը «Արեւելք» թերթը կը կարդար իսկ թուրքը «Մապահ»ը աչքէ կ'անցնէր:

Յանկարծ թուրքը խորին յուզումով մը իր ընկերոջ դարձաւ և ցած ձայնով մը ըսաւ անոր.

— Սոսկալի՛ բան մը կայ...

— Ի՞նչ, հարցաւց ժիւսը ինքն ալ դող ելած :

— Կարգա՛ւ սա կտորը :

Եւ տնտր ցալց տաւաւ թերթին այն մասը ուր պատմուած էր մեր վերջ յիշած ձերբակալութիւնը :

Հայը արագ արէն աչք մը նետեց և ինքն ալ մէկէն շփոթեցաւ :

— Սարսափ' լ' րան, գոչեց :

— Ի՞նչ պիտի բնենք հիմա :

— Եթէ Յիմանի ստանը խուզարկութիւն կատարեն մեր բոլոր ծրագրերնրը ջուրը կ'իջնան և ամենքս ալ կը վտանգուինք :

— Հիմա անմիջապէս հարկ է որ իր ստանը երթանք և ջանանք ստացդ տեղեկութիւն մը ունենալ . . . :

— Հալելու մարքէ՛ և խելոյն արտալա վախօտիով Սկիւստար անցնինք :

Երկու քնիւրները թեյին դրամը վճարեցին և ուղղուեցան դէպի Սիրքէճիի նաւամատոցը ուր բարեշախտաբար Սկիւստար երթեւեկող բնակարարձ չաղենաւը կեցած էր և կը պատրաստուէր ճամբայ ելլելու :

Իրատմբ մեր երկու բարեկամները իրաւունք ունէին յաղակելու այդ լուրէն սրովՆեռե չորս ձերբակալուած անձերը Եռասոֆ, Թէվֆիք, Ալի և Իսմայիլ, ինչպէս նաեւ երկաթագործ Սիման, ամենքն ալ մեզ ծանօթ գաղանի քօմթթէլն անդամներէն էին : Կտրք, այն ձեւով սրով թերթերուն մէջ կ'երևար, բոլորովին խելաթիւրուած էր : Խնդիրը ս'չ տասը կըտար պղինձի, ս'չ ալ գոցցուած տպրանքներու վրայ էր, այլ շատ աւելի ծանրակշիւ հանգամանք մը ունէր : Բայց տափկանութիւնը իր տեղեկադրին մէջ հարկ համարած էր ճշմարտութիւնը ծածկելու և զխոմամբ լուրը այդ ձեւով տալու որպէս զի տարածուած այլընդայլոյ դրոյցները հերքուի :

Հաղիւ թէ մեր երկու բարեկամները տոմսակնին առին ու չաղենաւ մտան, չաղենաւը սուրեց ու ճամբայ ելաւ :

— Եթէ Սիմոնին տունը խուզարկած են գործերնիւ գէշ է ,  
կը կրկնէր :

Այս տաղնասրկեցիչ մտատանջութիւններով պաշարուած  
հասան Սկիւտար և խնայն դուրս ցատքեղին շողենաւէն :

Սիմոնի երկաթագործի խոնուլը չուկային կողմնակի փո-  
ղողներէն մէկուն մէջ կը գտնուէր : Խնայն գէպի այն կողմը  
ուղղուեցան , ջանալով ծածկել իրենց ներքին յուզումը և  
դուրսէն անտարբեր կերպարանք մը առնելով :

Երբ փողոցին ծայրը հասան տեսան որ խոնուլը սղախ-  
կաններով պաշարուած էր : Եւ ո՛չ ոքի թոյլ կուտային փողոց  
մտնելու :

— Ափսո՛ս , ըստու հայր կամաց մը իր թուրք ընկերոջ ա-  
կանջէն , ամէն բան երեւան ելած է . . . խոնուլը կը խուզար-  
կեն կոր , ա՛լ լոյս չի կայ :

— Կարծեմ լաւ կ'ընենք եթէ կրկին շողենաւ մտանք ու  
հեռանանք , փոխանակ այս տեղուտնքը թափառելու , սրտտա-  
խանեց միւսը նոյնպէս ցած ձայնով :

— Բայց գտնէ քիչ մը անգեկութիւն քաղենք անցած  
դարձածին վրայ . . . դուն իրրեւ թուրք կասկածելի չես , ուստի  
մօտեցիր սա սխիթծծիին ու հարցուփարձէ գինքը :

Եւ հայր մատալը ցոյց տուան ծերունի թուրք սխիթծծի  
մը որ հոն կեցած էր և մէկ երկու հոգիի հետ կը խօսակցէր :

Թուրքը անմիջապէս մօտեցաւ սխիթծծիին և ըսաւ .

— Խնդրէ իշալլահ . . . Ի՞նչ է այս իրարտնցումը , գողու-  
թիւն մը սրտառհեցաւ :

— Ի՞նչ գողութիւն , գողեց սխիթծծիին , սարսափելի՛ վը-  
տանգ մը անցուցինք . . . մազ մնաց որ ամենքս ալ օղբ պիտի  
եղլէինք : . . . :

— Ի՞նչ կ'ըսես , ըսաւ թուրքը կեղծ յուզումով մը , Ի՞նչ  
պատահեցաւ որ . . . :

— Սա երկաթագործ Սիմոնը , որո՞ւն մօքէն կ'անցնէր ,  
Քօմիթէ է եղիր , հիմա եկան խանութը կոխեցին ու քսան



հաստ պոմպա դասն... խոշոր խոշոր պոմպաներ որոնց մէկ հատը բաւական է ամբողջ Սկիւտարը օգը հանելու համար... բարերախառաբար ոտտիկանութիւնը ժամանակին լուր առեր է և կրցաւ բոլորը մէկ ձեռք անցնել...:

— Իսկ երկաթագործը... անշուշտ ձերբակալեցին...:

— Թշուառականը կ'երեւայ թէ իմացիր է գլուխը գալիս քը և կծիկը դրեր է ժամ մը ատաջ, բայց անշուտ օձիքը ձեռք պիտի տայ. արդարութեան ձեռքէն ո՞ւր կրնայ փախ չիլ...:

— Է՛յ խանութը բնօւ մարդ չի կա՞ր:

— Իր աշկերտը կար. տամերհորս տարեկան ազայ մը... բռնեցին սարին, բայց կ'երեւայ որ ինքն անմեղ է, խեղճը երբոր տեսաւ թէ խանութին մէջ պոմպաներ պահուած է, վախէն մարեցաւ:

— Բայց միթէ պոմպաները մէջտեղ դրուած էին:

— Ի՛նչ կ'րոտն, գեանին տակը փորեր, յատուկ տեղ չիւնէր ու հոն պահեր է, բայց ոտտիկանութիւնը տակաւին խանութը չկոխած իմացեր է ուր պահուած բլթոնին, այնպէս որ գալերնուն պէս գտան ու մէջտեղ հանեցին:

— Իրաւքնէ սարսափելի վտանգ մը անցուցեր էք, բոտա թուրքը գլուխը օրօրելով, փա՛ռք Աստուծոյ որ ժամանակին կարելի եղեր է առաջը առնել:

— Ո՛չ թէ միայն մենք, այլ բոլոր պոլսեցիները, զոհեց սիմիթճին, որովհետեւ Սիմօնին քօմիթէն միա՞ք ունի եղեր այդ պոմպաներով Սկիւտարը, Գաար-Գիււր, Քուդկուհուքը Պէյլէրպէյը, կամուրջները, Քրդ Քուլէսին, վերջապէս եղածը չեղածը օգը հանելու... փա՛յ թշուառական ծարղ փա՛յ, բնօւ մաքերնուն չէր անցնէր որ այդպիսի վտանգաւոր սրարած մը կար մեր մօտիկը: Տակուին երէկ իրիկուն ինէ սիմիթ առաւ ու բաւական ալ հետը խօսեցայ... եթէ այն առեւն զխոնայի քօմիթէ բլթալը, հաւատա՛յ որ խեղճն գլուխը կը ջախջախէյի...:

— Պօմպաները ո՞ւր փոխադրեցին...

— Ամենայն զգուշութեամբ ծովեղերք տարին ու հանկէ մալուհայի մը մէջ տեղաւարեցին ու կարծեմ Պալիս պիտի տանին :

— Իսկ հիմա ի՞նչ կ'ընեն կոր տակաւին խանութին մէջ :

— Ի՞նչ պիտի ընեն , ամէն ծակը կը քնեն կոր , յաւա-  
րով որ դեռ նոր պօմպաներ ալ պիտի դնեն :

Թուրքը իրեն պէտք եղածը խմայեր էր , ուստի մարդէն սիմֆի մը ծախու առնելէ ետքը հեռացաւ և սկսաւ դէպի նաւամատայց կրկնալ , ուր արդէն ուղղուած էր իր բնկերը :

— Ի՞նչ լուր տեսնենք , սիմֆի՞ճին խանցուցիր , հարցուց այս վերջինը թուրք բնկերը իր քով մօտենալուն պէս :

— Այո՛ և բաւական կարեւոր տեղեկութիւններ քաղեցի :

— Պատմէ տեսնենք :

Թուրքը մի առ մի կրկնեց ինչ որ ըսած էր սիմֆիճին :

— Այսպէս ուրեմն Սիման օձիքը ազատեր է , դուցեղ հայը ուրախութեամբ , ասկէս պատահած դժբախտութեան մէջ մեծ բախտ մըն է... կրնանք ստորհով բլլալ որ մէյ մը այստեղէն փախչելէն ետքը , ալ տախիբաններուն ծանկը չհիշուր : Թանու-  
թէն դատ՝ արդեօք տո՛ւնն ալ խուզարկած են :

— Շիտա՛րք արդ՝ մասին տեղեկութիւն մը չտաի , բայց բնականաբար խուզարկած պիտի ըլլան , առանց վատնաւար բան մը գտնելու :

— Այս նոր մասնութիւնը սրտն դարձն է արդեօք , բ-  
սաւ հայը հարցական դէմքով մը բնկերովը կրեար նայելով :

Միւսը ձեռքովը շարժում մը ըրաւ , որով ըսել կ'ուզէր .  
« Կեմ գիտեր » :

Եւ սակայն կրկուքն ալ միեւնոյն կոտկածներով պաշար-  
ուած էին ու չէին համարձակեր զանոնք իրարու յայտնել :

Մեր վէպին նախորդ գլուխին մէջ տեսանք որ գաղանի կողմակերպութիւնը թիկնադա՛ն Զիա փաշայի մահը վճած և գործադրութիւնը յանձնած էր Արէֆ և Սաադը պէյերուն ու-

րոնց պիտի օժանդակէր երրորդ անձ մը։ Արդ, վճիռը կարելի չէր եղած գործագրել, սա պարզ պատճառաւ որ Զիա փաշա յանկարծ աներկույթ եղած էր Նըլարդէն։ Անկէ ի վեր մէկ քանի ամիս անցեր էր ու տակաւին մասնիչը երեւան չէր ելած։

Մահուան վճիռին հետեւեալ օրն իսկ տեղի տնկեցած այս անտէրեկալ անյայտացումը նախ մեծ զարմանք պատճառած էր ամենուն, յետոյ տեղի տուած էք սարսափելի կասկածի մը։

— Արդեօք մեր ընկերներուն մէջ նոր մասնիչ մը կար որ անմիջապէս Զիա փաշայի խմաց տուաւ իրեն սարսնացող վատնոցը և զայն հեռացուցած Պոլիսէն, ըսեր էր Սպիշա հանում։

Այս կասկածը այնքան օրինաւոր էր որ միւսը ընկերներն ալ սկսեցին էին խառլիլ և անձկութեամբ հարցնել թէ ո՞վ էր արդեօք իրենց մէջէն այն անարժան արարածը որ կ'երթար մասնիչի մը հետ կը համաձայնէր։ Եւ ամենէն բարսափելին այն էր որ Զիայի գէժ արձակուած վճիռը միայն ութը հազիւ ծանօթ էր և եթէ մասնիչ մը կար, հարկ էր այդ ութին մէջէն փնտռել։

Այդ նոր ձերտակայութիւնները և երկայնագոյրծ Արմենի խանութիւն խուզարկութիւնն ու պոմպաներու երեսն հանուիր դարձեալ կուգար խառլիլու ամենուն միտքերը և երկու ընկերները, չոզենաւին մէկ անկիւնը կժկտած, խոր մտատանջութեան մը մասնուած էին։

Երբ կամուրջ հասան երկուքը միտաին ուղղուեցան Ղալաթիա։

— Ինչ պիտի ընենք հիմա, հարցուց հայր։

— Կաւագոյն բանն է երթալ և մեր ընկերները գտնել։

— Ուրեմն թուամիտայ նստինք։

Կէս ժամ ետքը Շիշի, Օսման պէյի պարտէզին առջև վար կ'իջնէին և կ'երթային այն տունը ուր անգամ մը տա-

ըինք մեր ընթերցողները և ուր կը գտնուէր մեր վէպին հետոսուհին՝ Սալիհա հանրմ :

Երբ երկու ընկերները իրենց գալուստը ծանուցանելէ ետքը , մասն վարի որահը արդէն հոն ժողվուած էին Սալիհա հանրմ , Արիֆ , Հիւանի , Սատրգ և երկու անձեր :

— Վա՛յ , հրամմեցէ՛ք նալինք , ըսաւ Սալիհա երկու նորեկներուն , ինչպէ՞ս ես Արամ և դուն Օսման . . . :

— Շատ գէշ , պատասխանեցին երկուքը միաբերան :

— Ի՞նչ կայ որ . . . :

— Միթէ չիմացա՞ք նոր ձերբակալութիւններն ու խուզարկութիւնները , հարցուց Արամ :

— Անշուշտ իմացանք և բո՛ւն աղբիւրէն .

— Որմէ՞ :

— Սիւսնէն :

— Միթէ զինքը տեսա՞ք . . . :

— Այո՛ , հոս ապաստանած է : Միտայն թէ ինք չիտակը ըսելու համար մեծ տեղեկութիւն մը չունի , քանի որ իր ընկերներուն ձերբակալութիւնը լսելուն պէս՝ խանութը թողաց և հոս եկած է : Եթէ դուք նոր բան մը գիտէ՛ք , հապորդեցէք :

Երկու ընկերները մանրամասնօրէն պատմեցին ինչ որ տեսած ու լսած էին Սկիւտարի մէջ :

— Պէտք է խոստովանիլ որ մեր կացութիւնը չափ ծանր է , ըսաւ Սալիհա հանրմ երբ նորեկները իրենց պատմութիւնը աւարտեցին , մինչև հիմա մեզի գէ՛մ եղած հալածանքները մեծ վնաս չէին պատճառեր , որովհետև ստալկանութիւնն ու լրտեսները բոտ բախտի կը գործէին , առանց որոշ ուղղութեան կամ որոշ հետքեր ունենալու , սակայն հիմա , ափսո՛ս , այնպէս չէ . . . :

Ապրիլի Համիտ վերջապէս յաջողեցաւ մեր մէջէն մատնիչ մը ձեռք ձգելու և մասնիչ մը որ տեղեակ է մեր բոլոր գաղանկներուն և անոր շնորհիւ այժմ գիտակցաբար կը գործէ . . . եթէ այսպէս շարունակուի , հետզհետէ ամենքս ալ կըր-

Նանք ձեռք իյնալ և անօգուտ կերպով զոհուիլ, առանց մեր սուրբ նպատակին հասնելու... սիրելի ընկերներ պէտք է որ վճռական որոշում մը տանք:

Այս խօսքերը խորին ուշադրութեամբ լսուեցան: Ամենուն գէտքին վրայ անձկութիւնը դրոշմուած էր և ո՛չ ոք կը համարձակէր խօսք առնել և խօսելու:

— Կամ այն է որ ամենքս ալ պէտք է թողունք փախչինք, շարունակեց Սալիհա, և կամ այն է որ պէտք է մեր վերջին ճիգը թափենք...

— Մեր ընկերներուն մէջ չեմ կարծեր թէ մէկը զսնուի վտանգին առջեւէն փախչելու վատութիւնը ունենայ, ըսաւ Արիֆ:

— Ամենքս ալ պատրաստ ենք մեր կեանքը զոհելու հայրենիքի և ազատութեան համար, աւելցուց Սատրգ:

Նոյն միջոցին սպասուհին դուռը բացաւ և Սալիհա հանրմի աչքաքարտ մը ներկայացուց: Տիկինը քարզին վրայ ոչք մը նկատելէ ետքը ըսաւ.

— Անմիջապէս գինքը ներս հրամցուր:

Յետոյ, իր ընկերներուն դառնալով աւելցուց.

— Շէվքէթն է եկողը, անպատճառ կարեւոր լուր մը ունենալու է:

Շէվքէթ հազիւ քսանըջինգ տարեկան ուսեալ և ետանդուն երիտասարդ մըն էր, որ չնորձիւ իր հօրը բարձր գիւրքին՝ յաջողած էր Երլորդի սպառար սպառօնի կոչալի կաշսերական քարտուղարութեան մէջ: Իր ուշիմութեան չնորձիւքիչ ժամանակբան մէջ կրցած էր բաւական կարեւոր դիրք մը ունենալ և մանաւանդ սիրելին դառնալ Թահսին փաշայի որուն կատարեալ վստահութիւնը կը վայելէր: Եւ սակայն Շէվքէթ իր դրոցական չըջանէն սկսեալ ջերմ ու հաւատարմեալ յեղափոխական մըն էր ու այդպէս ալ մնացած էր հակառակ Երլորդի մէջ պաշտօն տառնալուն: Իր դպրոցական ընկերներէն ոմանք աքսորուեր, ուրիշներ անյայտացեր էին, մէկ քա-



նիններ ալ Եւրոպա ապաստանած էին : Շէվքէթ միշտ յաջողած էր այդ յեզափոխական գաղափարակիցներուն հետ յորաբերութիւն մշակիլ , առանց ինքզինք վտանգելու և շատ անգամ իր գրաւած գիրքին շնորհիւ , անոնց մեծապէս օգտակար ըլլալ : Իր անձնութեան և անկեղծութեան աջակցի փայլուն տաղանդներ տուած էր որ այժմ Սալիհա հանըմ և իր ընկերները դայի իրքե սրտակից ընկերը կը նկատէին և երբեք չէին վարաներ իրմէ ծառայութիւններ խնդրելու , զորս յօժարակամ կը կատարէր :

Երբ սրահէն ներս մտաւ Շէվքէթ յուզուած կերպարանք մը ունէր և այդ բանը հոն եղողները խօսքն նշմարեցին :

— Ի՞նչ լուր կը բերես մեզի , խոսված երեւոյթ մը ունիս քառ Սալիհա , երիտասարդը բարեւելէ ետքը :

— Արդարեւ խիտ կարեւոր լուր մը պիտի հաւորդեմ :

— Խօսէ՛ տեսնենք :

— Թիկեսայահ Զիա փաշա վերադարձաւ պալատ :

— Ե՞րբ :

— Երէկ առտուընէ ի վեր :

— Բայց ինչո՞ւ մինչև հիմա այդ լուրը հաւորդեցիք... գիտես թէ որքա՞ն կարեւոր էր և եթէ երէկ առտու խնայած ըլլայինք գոչէ շատ մը դժբախտութիւններու տառնքը կրնայինք տեսնել :

— Այո՛ , բայց անկարելի էր առանց կասկածի տեղի տալու արդատէն հեռանալ և ասոր համար ստիպուեցայ մինչև հիմա գալուստս յապաղել :

— Ինչ որ է , սրտասխտանց Սալիհա հանըմ ներողամիտ ժպտա՞մ մը , բերած լուրդ մեզի համար այնքան կարեւոր է որ կը ներենք յապաղումդ : Հիմա ըսէ՛ տեսնենք թէ այդ մասնիւր ի՞նչ կ'ընէ հոս հասնելէն ի վեր :

— Իրա՞ւ որ այս մասին որոշ տեղեկութիւն մը չպիտի կրնամ տալ , պատասխանից երիտասարդը , միայն սա նշմարեցի որ պալատ հասնելէն ի վեր շատ մտաւաճիւ և զբաղուած

կրեւոյթ մը ունի: Երէկ տառաքնէ ի վեր կարելի է տառք անգամ պալատէն դուրս ելաւ . . . :

— Զիրցար խմանալ թէ ինչ էր իր այս իրարանցումին պատճառը:

— Ախտո՛ւ, չիրցոյ բան մը խմանալ այս մասին, բայց ինձի տնայէս կը թաւի որ Զիա փաշա այս միջոցին միմիայն անճնական խնդիրներով զբաղած է և բոլոր մտառամնջութիւնները անճնական առդնապի մը չարջը կը դառնան . . . :

Շէվքէթի այս խօսքերը հեղեական ձեւով մը բնդունաւ շան ներկաներուն կողմէ:

— Բնականաբար իր անձովը կը մտառամնջուի, քանի որ զիտէ թէ մանուան պատապարտուած է, բոտւ Սաարը, բայց կը յուսամ որ այս անգամ չիրնար խուսափիլ իրեն ապառաղ արժանաւոր պատիժէն:

— Իսկ Ատաիւլ Համիա ինչ վիճակի մէջ է, հարցոյց Սալիհա հանրմ:

— Միշտ թկար ու հիւանդ, ամէն օր բժիշկիան խորհրդակցութիւններ կը կատարուին, բայց խիտ դազանի կը պահուին ինչ որ ցոյց կուտայ թէ իր վիճակը ծանրացած է: Երեք օրէ ի վեր գրեթէ ու և խնդրով զբաղած չունի և ամէն րան իւր ինքն փաշայի ձեռքը մնայած է: Հին պալատականները կ'ըսեն թէ երբեք իր առողջական վիճակը այս առաւելման մասն հոգութիւն պատճառած չէր:

Ելիաստարզը վաշիկեան մը լսեց, և յետոյ խորհրդաւոր ձեւով մը բոտւ,

— Գիտէ՞ք որ սուլթանին այս ծանր հիւանդութիւնը պատճառ կըլաւ որ Զիա փաշա կրեւան կլլէ:

— Ինչպէ՛ս, հարցոյց Սալիհա հաւաքորթութեամբ:

— Գտնէ այդպէս բոտւ ինձի պալատական մէկ բարեկամն պատասխանեց Շէվքէթ: Զիա փաշա երբ իր պալատին մէջ ունեցած մանրիմներու ձեռքով խնայեր է թէ Սուլթանը ծանր հիւանդ է և թէ ու և է դորձով զբաղելու կարողութիւնը չա-

նի, խելոյն վերադարձեր է պալատ... որովհետեւ Զիտ ո՛չ թէ միայն ծածուկ Քամիթէին՝ այլ նաեւ Սաւթանին ձեռքէն վախեր է... :

— Ի՞նչ տարօրինակ խօսքեր կ'ընես, ըսաւ Սալիհա հանըմ, զարմանքով երիտասարդին նայելով :

— Ես պարզապէս ձեզ կը կրկնեմ ինչ որ խմայայ բարեկամէս և որուն տեղեկութիւններուն մասին չառ վստահութիւն ունիմ :

— Այս ամէն պատմութիւններուն մէջ մեզի համար կարեւորագոյն պարագան այն է որ Զիտ փաշա կրկին երեսն երամ է ու այժմ Նըլարդի պալատը կը գտնուի, բոսա Արիֆ, իսկ զարմ անոր հոն վերադառնալուն պատճառներուն ատիկա կարեւորութիւն չունի... հիմա խորհինք թէ ի՞նչպէս այդ մարդուն արժանի պատիժը պիտի տանք առանց զայն մեր ձեռքէն փախցնելու :

— Եսա ճիշդ է ձեր ըսածները, պատտիսանեց Սալիհա հանըմ, անողուտ խօսքերով ժամախառնաւ ըլլալու տունն չէ :

— Եթէ կրկին ձեր նախկին սրտումը դարձաչրելու մտաւելու էք, պէտք է որ աճապարէք, բոսա Շէվրէթ, որովհետեւ չառ կը կտկամիմ որ այդ մարդը դարձեալ աներեւոյթ պիտի ըլլայ :

Պալատական քարտուղարը քիչ մըն ալ հոն մնայէ ու խօստեղծէ կտքը, մեկնեցաւ, խտտանալով նոր տեղեկութիւններ հաղորդել, եթէ ունենար :

Իր մեկնելէն ետքը Սալիհա և իր բնիկները երկար խորհրդակցութիւն մը տնեցան և որոշեցին նայն գիշերն իսկ Զիտ փաշան սպաննել առ պալատին մէջ : Նախապէս արդէն միջոցը գտած էին իրենցմէ մէկ քանի հողի մօցնելու, այդ գործը զլուխ հանելու համար :

— Այս անգամ կը յուսանք որ մեր ձեռքէն չպիտի կրրնայ խուսափիլ այդ վատ խշուառականը, ըսաւ Սաորդ, որ

յանձն առած էր այդ վասնդուսոր գործադութեան մասնակցելու և որուն համար արդէն իր կեանքը տրամադրած էր :

— Աստուած ինչպէս որ անօրինած է այնպէս կ'ըլլայ, պատասխանեց Հիւսնի :

Ամբողջ օրը խորհրդակցութեամբ անցաւ : Ուրիշ մէկ քանի բնիկներ ևս եկան հետզհետէ և մասնակցեցան խորհրդակցութեան : Հիմա յայտնի կ'երեւար որ վերջին ձերբակալութիւններն ալ Զիայի նոր մասնութեան հետեանքն էին և այս բանը ալ աւելի տանքութիւն կը գրդուէր իրեն դէմ : Եթէ չի կրնային զինքը անմիջապէս մէջանալէն վերցնել, այդ մարդը զուցէ մէկ երկու օրէն պիտի կրնար զիւրենք ամենքն ալ ձերբակալել առ, մասնաւոր ուր, ինչպէս ըսինք, ստակալի էտուած մը պաշտարած էր ամենուի միտքը, այն է թէ նոր մասնիչ մը կար մէջերնին որ յարաբերութիւն ունէր Զիայի հետ և որուն աղքատութեանց չնորհիւ առաջին անգամ կրցած էր խուսափիլ վրիժառու պատիժէն :

Գիշերը վրայ հասած էր արդէն և ամենքը մեր զիտցած տան ներքնայարկի որունը հաւաքուած կը խօսակցէին, երբ անձանօթ մնացած նոր մասնիչին վրայ դարձաւ խօսքը :

— Նորէն եթէ Զիա խմանայ մեր այս օրուան որոշումները և կրկին անյայտ ըլլայ, ինչ պիտի ընենք, ըսաւ յայտնարժ Արթիւր, որ ինչպէս զիտենք, Ստաւրակի հետ մասնաւոր պատիժը գործադրելու սահմանուած էր :

Այս հարցումը, մէկէն ի մէկ մէջ տեղ հետուած, ընդհանուր յուզում մը առաջ բերաւ : Ամենքը չիտթած՝ իրարու նայեցան, տեսաւ մը կապկածանքով :

— Ես կ'առաջարկեմ որ, ըսաւ Ստաւր, մինչև որ մեր որոշումը չգործադրենք, ո՛չ ոք դուրս ելլէ այս տունէն : Այս կերպով կրնանք վստահ ըլլալ թէ մասնութիւն տեղի չպիտի ունենայ :

— Այո՛, գոչեց Սալիհա հանրմ, չառ խելացի խօսք մը ըսաւ մեր ընկերը, ես ալ համամիտ եմ իրեն, այս գիշեր բացի

Սաարգէն ու Արիֆէն, մենէ մէկը այս տեղէն դարս պէտք է կլէ։

— Արդարեւ շատ խելացի միջոց մըն է քարեկամիս առաջարկածը, պատասխանեց Արիֆ, միայն թէ, ախտն, քիչ մը ուշ մնայ...։

— Ինչո՞ւ համար, գոչեց նոսրիկն խմբագիրը։

— Որովհետեւ կը տեսնեմ որ մեր մէջէն սէկը արդէն բացակայ է։

Սալիհա հանրմ տչքը իր չորս բալորը պտտցուց և ըստ...

— Իրա՞ւ, Հիւանի պէյը չիմ տեսնար մեր մէջ։

Անմիջապէս զանգակը հնչեցուց և սպասուհին երևցաւ։

— Ո՞ր է Հիւանի պէյը, հարցուց Սալիհա։

— Քիչ մը առաջ մեկնեցաւ, պատասխանեց աղջիկը։

— Ըսաւ որ երկու ժամէն կրիկն պիտի վերադառնայ։

Այս անակնկալ մեկնումը որ մինչև այն ասին անմարկի մնացած էր, յանկարծ ընդհանուր խռատկցութեան նիւթ դարձաւ։ Արդեօք Հիւանին էր այն ընկիւրը որ գիրենք էր մասնէր։

Եւ սակայն միւս կողմէ, Հիւանի շատ մը պարագաներու մէջ կատարեալ անհետ-իրութիւն ցոյց տուած էր և ամենքն ալ կը վերայէին որ խանդավառ հայրենասէր մըն էր ու միեւնոյն ատեն անհաշա թշնամի մը բռնակալութեան և մանաւանդ Ապախլ Համիտի, որուն զոհերէն մէկը եղած էր ինք։

— Բոլոր այս պարագանները չիտթութեան կը մատնէին Սալիհան ու իր ընկերները, որոնք չէին կրնար վճռական եզրակացութեան մը յանգիլ։

— Ինչ որ ալ ըլլան մեր կասկածները, այլեւ չենք կրնար մեր որոշումը յետաձգել, այս տեսակ պարագաներու մէջ վարանումը ամէնէն աղետաւոր բանն է, վճուեց Սալիհա, մենք պէտք է, մեր նախապէս տրուած որոշման համեմատ, այս գիշեր իսկ գործենք։



— Այո՛ , այո՛ , գոչեցին միւսները , ա՛լ չենք կրնար այս անգամ ալ տալի՞մը փախցնել . . . :

— Եթէ նոյնիսկ հակառակիք , մենք պիտի երթանք մեր պաշտօնը կատարելու , աֆալէս չէ՞ Արիֆ , դեհեց նախկին խմբադիրը , խօսքը իր խօսակցին ուղղելով :

— Անշուշտ պիտի երթանք , բայց արդէն հակառակող ալ չի կայ , պատասխանեց Արիֆ :

Մովոր արդէն վրայ հասած էր և մեր բարեկամները կը շարունակէին իրենց խօսակցութիւնը , որուն եկած էր մասնակցելու նաև երկաթագործ Սիմոն : Նախկին խմբադիրը ատեն ատեն ժամացոյցը կը նայէր անհամբերութեամբ : Որոշուած էր որ եւրոպական ժամը 10ին պիտի մեկնէին տունէն և նախապէս ձեռք առնուած միջոցներու շնորհիւ պիտի մշտնէին Երրորդի պալատը , ուր պիտի կրնային երթալ մինչև մոտենիչ թիկնապահին յարկաբաժինը : Եւ սակայն բոլոր այդ գործողութիւնները հազար ու մէկ վտանգներ կը ներկայացնէին , ու Արիֆի և Սատրքի ընկերները մտաւտանջութեան մասնուած՝ քանի՛ մեկնումի վայրկեանը կը մօտենար այնքան կը տազնապէին :

— Ժամը իննուկէսն է , բոսւ Սալիհա հանրմ , միջոց մը իր խօսքը ընդհատելով :

Այս պարզ խօսքերը խորին աղաւստութիւն մը յառաջ բերին և ամենքը իրենց խօսակցութիւնը դադրեցուցին :

Այսպէս ուրեմն կէս ժամէն իրենց երկու սիրելի ընկերները պիտի երթային կեանքերնին վտանգելու , անսղոք վճիռ մը գործադրելու՝ համար . . . : Այս մտածումը բոլորն ալ կը յուզէր :

Նոյն իսկ Սատրք որ այնքան եռանդ ու անհամբերութիւն ցոյց կուտար , կը սկսէր յուզուիլ քանի՛ մեկնումի վայրկեանը կը մօտենար : Նախկին խմբադիրը երկիւղ մը միայն ունէր , այն է որ գուցէ իրենց գործը չկատարած՝ ձեռք պիտի իյնան ու զուր տեղը զոհուին :

— Եթէ յաջողինք ու յետոյ մեզ բռնեն կամ մուցնեն ,  
բնաւ հոգս չէ , կը կրկնէր :

Լուսթեան մէջ յանկարծ Արիֆ ոտքի ելաւ և ըսաւ .

— Կարծեմ մեկնելու վայրկեանը հասաւ , ժամը տասնին  
տասը կայ . . . Երթանք որպէսզի մեր ընկերները չպատայնենք :

Սատրղ ինքն ալ ոտքի ելաւ :

Ճնշիչ լուսթիւնը կը շարունակուէր և ո՛չ ոք սիրտ կ'ընէր  
բերանը բանալու և խօսք մ'ըսելու :

Յանկարծ պարտէզին դրան զանգակի ձայը լսուեցաւ :

— Ո՞վ է արգիօք այս ժամուս եկողը , ըսաւ Սալիհա  
հանրմ :

Յետոյ , երիտասարդներուն դառնալով աւելցուց .

— Սպասեցէ՛ք քիչ մը որ հասկնանք :

Երկու վայրկեան ետքը սպասուհին ներս մտաւ :

— Անծանօթ մը եկած է և ձեզ տեսնել կ'ուզէ , ըսաւ  
Սալիհա հանրմին :

— Ո՞վ է . . . :

— Չեմ գիտեր , առաջին անգամն է որ հոս կուգայ :

— Առանձին է :

— Այո՛ :

— Ըսէ՛ որ չեմ կրնար զինքը ընդունիլ մինչև որ իր ո՛վ  
ըլլալը չյայտնէ :

Սպասուհին դուրս ելաւ և քիչ մը ետքը վերադարձաւ :

— Ահաւասիկ իր այցեատոմար , ըսաւ փոքրիկ թուղթ մը  
երկարելով Սալիհայի :

Տիկիներ աչք մը նետեց այցեատմարին վրայ և աղաղակ մը  
արձակեց .

— Ի՞նչ կայ , ի՞նչ ունիս , աղաղակեցին ներկաները իր  
քով փութալով :

— Տեսէ՛ք , ըսաւ Սալիհա , քարթը Սատրղի երկարելով :

Սատրղ առաւ զայն և բարձրաձայն կարդաց . «ԶԻՍ.  
ՓԱՇԱ. ԱՐԻՈԻՆԻ ԹԻԿՆԱՊԱՀ» :

Այս անունը լսելով ամենքը ապշութեամբ իրարու երես նայեցան :

— Անկարելի բան է այս , խաղ մը ըլլալու է պարզապէս , գոչեց նախկին խմբագիրը :

— Այս աստիճանն անպատկառ յանդգնութիւն կարելի չէ երեւակայել , աւելցուց Արիֆ :

— Կ'երեւայ որ տունը պաշարել տուած է և մեղի ձերբակալելու կուգայ , ըսաւ Սիմոն :

— Ի՞նչ պատասխան պէտք է տալ այս անձին , հարցուց սպասունին Փրանսերէն լեղուով , չկրնալով ըմբռնել հոն գըտնուող անձերուն յուզումը :

— Ըսէ՛ք որ ներս հրամմէ , պատասխանեց , Սալիհա հանրմ , ամենայն հանդաշտութեամբ :

Սպասունին դուրս ելաւ :

— Բայց տիկին , գոչեց Սատրգ , ի՞նչպէս թոյլ կուտաք որ այդ մարդը մեր քովը գայ . . . :

— Քանի որ մինչև հոս եկած է , ըսել է թէ կարենոր բան մը ունի մեզի ըսելիք , պատասխանեց Սալիհա :

— Բայց եթէ մեզի մատնելու եկած է . . . :

— Չեմ կարծիր , մեզ մատնելու կամ ձերբակալելու համար պէտք չունէր ինք անձամբ գալու :

— Հիմա որ այդ մասնիչը մեր տեղը իմացաւ , ա՛լ ամենքն ալ կորսուած ենք գոչեց Սատրգ :

— Ո՛վ գիտէ , պատասխանեց Սալիհա իր անխռով ձայնով :

— Կրնանք մենք կորսուիլ , աւելցուց Արիֆ , բայց ինքն նախ այստեղ շանսատակ կ'ըլլայ :

Եւ դողահար ձեռքով մը ըէվորլէրը հանեց գրպանէն :

— Շո՛ւտ գրպանդ դիր զէնքը , հրամայեց Սալիհա :

— Մասնիչ մը ընդունելու համար կարծեմ ուրիշ կերպ չենք կրնար ընել , ըսաւ Սատրգ , ինքն ալ ըէվորլէրը գրպանէն հանելով :

— Կը հրամայեմ որ զէնքերնիդ գրպաննիդ դնէ՛ք և հանդարտ նստիք, առանց խօսքի խառնուելու, գոչեց Սալիհա:

Այս խօսքերը այնքան տիրական կերպով արտասանած էր որ երկուքն ալ գլխիկոր համակերպեցան և զէնքերը անյայտացուցին:

Այդ միջոցին դուռը բացուելով Զիա փաշա ներս մտաւ:

Զիա փաշա ծանրախոհ և համարձակ երեւոյթով մը քանի մը քայլ առնելէ յետոյ սրահին մէջ, դուռը դոցեց, և խօսքը հոն դանուռողներուն ուղղելով, ըսաւ.

— Բարեւ, ընկերսնե՛ր:

Ոչ ոք այդ բարեւը առաւ: Ամենքն ալ լուռ մնացին և ատելութեամբ լեցուն իրենց նայուածքները անոր վրայ ուղղեցին: Զիա փաշա, առանց զգածուելու, քանի մը քայլ եւս յառաջանալով, ըսաւ.

— Ներողութիւն, միտքս բացատրելէ առաջ պէտք կը զգամ նստելու, որովհետեւ շատ յոգնած եմ:

Զիա փաշա, առանց հրաւէր ընդունելու, թիկնաթուռի մը մէջ նստաւ:

Յետոյ ներկաներուն վրայ լուռ և հրացայտ նայուածք մը ձգեց: Իսկ թեթեւ ու աննշմարելի ժպիտ մը ուղղեց Սալիհա հանըմի, որ թիկնաթուռի մը մէջ նստած էր: Միւսները ոտքի վրայ կեցած էին:

Զիա փաշա Արիֆ ու Սատրգ պէյերու կողմը դառնալով ըսաւ.

— Այս դիչեր պիտի սպաննէիք զիս. այդ յոգնութենէն ձեզ ազատելու համար է որ հոս եկայ: Ղէտանդաւոր գործ մըն է մինչև երլարզի պալատը երթալ, զիս սպաննելու համար: Եթէ յաջողէիք ալ ձեր կեանքը վրայ պիտի տայիք անպատճառ, մինչ հոս կրնաք անվտանգ կերպով սպաննել զիս:

Զիա փաշա այդ խօսքերը ընելէ յետոյ պահ մը լուռ մընաց: Կարծես թէ պատասխանի կը սպասէր: Սակայն տեսնենելով որ ձայն հանող չկար, խօսքը շարունակեց.

— Իրաւ է որ ասկէ առաջ անհետացայ, երբ իմացայ որ իմ մասիւս մահաւճիւս մը տուած էք, սակայն չէի կրնար այն ատեն մեռնիլ, որովհետեւ գործս աւարտած չէր...: Բնակարարս կ'ուզէք որ այդ գործին ինչ ըլլալը ձեզի յայտնեմ: Ձեզի և հայրենիքիս հանդէս գործած մատնութիւններս լրացած են այդ գործով. հետեւեալս մահը այսուհետեւ նշանակութիւն չունի ինծի համար, սակայն կը խնդրեմ որ նախ իմ բացատրութիւններս լսէք. եթէ այդ չնորձը չընէք ինծի, ահաւասիկ կուրծքս բաց է...:

Ու Ձիա փաշա վերադարձին կոճակները քակելով, կուրծքը ցուցուց Սաարգ և Սրիֆ պէյերուն:

— Ահաւասիկ պատրաստ եմ, ըսաւ:

Նրկու երիտասարդները շուարած, Սալիհա հանրմի երեսը նայեցան:

Սալիհա հանրմ խօսքը Ձիա փաշայի ուղղելով, ըսաւ.

— Խօսէ՛, մտիկ կ'ընենք. հոս ո՛չ թէ մարդատպաններ, այլ դատաւորներ կան:

— Շնորհակալ եմ, պատասխանեց Ձիա փաշա: Ապահով եղէք որ ամէն ինչ անկեղծօրէն պիտի յայտնեմ, և ինքզինքս արդարացնելու ո և է քանք չպիտի ընեմ:

— Մենք ալ անպատճառ քեզ յանցաւոր հանելու չպիտի աշխատինք, ըսաւ Սալիհա հանրմ:

Թիկնապահը սա պատասխանը տուաւ.

— Շա՛տ լաւ, հիմա իրար կը հասկնանք:

Սրիֆ և Սաարգ պէյերը, որոնք թշնամական դիրքով ոտքի վրայ կեցած էին, մէյ մէկ ակնոյտ առնելով նոտան:

Ձիա փաշայի խօսքերը աստիճանաբար մեղմացուցին արհու երիտասարդներու քինախնդիր զգացումները, Ձիա փաշա այդ պարագան նշմարելով, գոհունակ երեւոյթով մը շարունակեց խօսքը.

— Կ'ընդունիմ որ մեր դադանի ընկերութեան և ընկերներուս հանդէս չառ ստորին կերպով վարուեցայ և ըրած եր-



դումն դրժեցի... ասիէ զատ՝ կը խոստովանիմ որ գործած արարքներուս համար արուած մահուան վճռին արժանի եմ... Երկարդի պալատը մտնելու համար, մեր ընկերները Սպարի Համիտի մասնակու չքաշուեցայ, բայց բոլոր այս բաները ո՛չ դրամի, ո՛չ փառքի և ո՛չ ալ թշնամութեան համար բրի, այլ խելայեղ յուսահատութեան մը վայրկեաններուն, երբ ինքզինքիս տէրը չէի:

Սպինհա հանրմ Զիա փաշայի խօսքը ընդմիջելով ըսաւ.

— Ի՞նչ բան կը բռնադատէր քեզ, այդ բաները ընկու համար:

— Սէրը մզեց, ըսաւ Զիա փաշա, ամօթապարտ ու գըլխիկոր.

Զիա փաշայի ալդ պատառիսանը զարմանքով լսուեցաւ ու ամենքն ալ իրարու երես նայեցան:

Սպինհա հանրմ տեսնելով որ Զիա փաշա լուռ կը մնար, խօսքը անոր ուղղելով.

— Շարունակեցէք, ըսաւ:

Զիա փաշա խօսքը շարունակեց դողահար չրթունքներով

— Այո՛, սէրն է որ այդ յիմարութիւնը գործել տուաւ ինծի: Ինքզինքիս տէրը չէի. բնաւ միտքէս չէր անցնել թէ սէրը այնքան պիտի տառապէցնէր զիս որ օրին մէկը ամէն բան պիտի մոռնայի, նոյնիսկ հայրենիքս ու պատիւս պիտի գոհէի:

Կայսերական թիկնապահը կը ջանար իր վիշտը զսպել:

— Այո՛, յարեց փաշան, կը սիրէի այն աղջիկը, Տիլարան, զոր ես ձեռքովս տարած յանձնած էի Սպարի Համիտի...: Սիկիդրները պարզապէս համակրութիւն մը ունէի այդ աղջկան նկատմամբ, բայց այդ զգացումը բուռն սիրոյ մը փոխուեցաւ իմ մէջս, տեսնելով որ Տիլարա անզուսպ սարփանքով մը կը սիրէր զիս: Այդ հոգեկան վիճակէն օգուտ քաղելով Տիլարան հլու գործիք մը դարձուցի. իմ թեկաղը-րութիւններուս վրայ, Տիլարա կարգ մը ծառայութիւններ

մատոյց մեր գաղտնի քօմիթէին : Դուք ալ աղէկ դիտէք թէ  
այդ աղջիկը ի՞նչ անժխտելի ծառայութիւններ ըրած է մեղի :  
Այդ համակրութիւնը աստիճանաբար սաստկանալով զօրաւոր  
տարփանքի մը փոխուեցաւ : Տիլարայի մասին Ապաիւլ Համի-  
տէն նախանձկուեալ, աւելի բուռն ատելութիւն մը կը դգայի  
Սուլթանին նկատմամբ : Այդ միջոցին էր որ դուք ձերբակալ-  
ուեցաք ու աքսորուեցաք, մինչ ևս խոյս կուտայի պալատէն :  
Սուէդի ջրանցքին մէջ պատահած դէպքերը յայտնի են : Այդ  
տաղնապալի օրերուն, մեր գործերով զբաղած ըլլալու, Տի-  
լարայի սէրը մոռցած էի : Սակայն Գահիրէ կրթալէս յետոյ  
հանդարտութիւնս գտած ըլլալով դարձեալ միտքս ինկաւ Տի-  
լարան, ու անոր սէրը արծարծեցաւ իմ մէջս : Թերեւս Սա-  
լիհա հանըմ Գահիրէ դանուած միջոցին իմ վշտագին, յուսա-  
հատ և մտահոգ երեւոյթս նշմարած էր :

— Այո՛, կը յիշեմ ձեր վշտագին և յուսահատ վիճակը :  
Այդ հոգեկան վիճակը ամենուս ուշադրութիւնը գրաւած էր :

— Այդ վիճակը հետզհետէ ծանրացաւ : Երկրորդի պալա-  
տին մէջ ունեցած հաւատարիմ բարեկամներէս մէկուն մի-  
ջոցաւ իմացայ թէ Տիլարա խիստ հետապնդումներու ենթար-  
կուած էր : Ապաիւլ Համիտ դուշակած ըլլալով անոր և իմ մի-  
ջեւ եղած դադանի յարաբերութիւնները, Տիլարա արքայական  
կանանոցին մէջ բանտարկուած, ամեն յարաբերութենէ զրր,  
կուած, թշուառ կեանք մը կ'անցնէր իր հակառակորդին՝  
Պէլքիսի քմահաճ խոշտանդումներուն ենթարկուած . ահա՛ ինչ  
որ ինծի կ'իմացնէր բարեկամս : Այն մտածումը թէ իմ սիրած  
ու պաշտած աղջիկս, իմ պատճառաւ իսկ լքումի, բանտար-  
կութեան ու չարչարանքներու ենթարկուած է, զիս բոլորովին  
խելայեղ ըրաւ : Կ'ուզէի Պոլիս վերադառնալ, երթալ աղա-  
տել այդ թշուառ աղջիկը լռնաւորին ձեռքէն ու իրեն վերա-  
դարձնել աղատութիւնը զոր ինծի համար կորսնցուցած էր .  
բայց ինչպէ՞ս կրնայի ընել այդ բանը . . . յետոյ խորհեցայ եր-  
թալ Ապաիւլ Համիտի ոտքը իյնալ, ներում խնդրել և այդ

կերպով աղատել Տիլարան: Բայց այս միջոցն ալ անհնարին էր սրովհետեւ չառ լաւ կը ճանչնայի Ապտիւլ Համիտը և կրնայի վստահ ըլլալ որ ո և է աղաչանք ու պաշտտանք չպիտի կրնար ազդել այդ բռնաւորին սրտին վրայ և թէ իմ անձնազոհութիւնս ո և է օգուտ չպիտի կրնար ունենալ: Այս տագնապալից մտածումներուս մատնուած միջոցիս նոր նամակ մը սուի բարեկամէս: Այդ նամակը կ'իմացնէր թէ Տիլարա հիւանդ էր, թէ արդեւաբանութեամբ զինքը արդէն հիւժած, մաշկեղծուցած էր և թէ բժիշկները վախ յայտնած էին թէ շուտով զո՞հ պիտի երթար թոքախտին . . .

Այս նոր դուժարքեր տեղեկութիւնները զիս բոլորովին խելայեղութեան մատնեցին. ա՛լ խելքս բոլորովին կորսնցուցած էի, բանականութիւն, կամք, ինքնազիտակցութիւն խոյս տուած էին ինչ ու այս հոգեկան վիճակին մէջ ահա՛ Գահիրէէն ճամբայ ելայ Սօֆիա երթալու համար:

Հոն գտնուած միջոցիս՝ Երլաքի կանանոցին հետ յարաբերութիւն ունեցող օտարահալտասի կ'ին մը եկաւ զիս գտաւ և ինծի յանձնեց Տիլարայի մէկ նամակը: Այս գրութեամբ հեղթշուառ աղջկը կոչում կ'ընէր իմ սիրոյս և կ'ազատէր որ զինքը փրկէի իր անտանկի կացութենէն ու միեւնոյն ատեն կը յայտնէր որ եթէ քիչ մըն ալ տեւէր իր ներկայ վիճակը, ապահովաբար չպիտի կրնար ստիպլ ու զո՞հ պիտի երթար զինքը արդէն կրծել սկսող ահռելի հիւանդութեան: Նամակը բերող կ'ինը ինքն ալ բերանացի կերպով հաստատեց նամակին մէջ զրուածները և ըսաւ որ եթէ ճար մը չկրնայի գտնել իր սիրտիանին օգնութեան փութալու համար, ահոր մահուանը պատճառ պիտի ըլլայի: Չեղ կը թողում երեւակայել որ իմ հոգեկան կացութեանս մէջ այս նոր լուրերը ինչ տղետալի աղբեցութիւն ըրին իմ վրաս: Սկսայ օտարութիւն հետ խորհրդակցել փրկութեան ճամբայ մը գտնելու համար:

— «Միակ միջոց մը կայ, ըսաւ ինձ խօսակիցս, այն է ջանալ կրկին Սուլթանին վստահութիւնը գրաւել և Երլաքի

մէջը նդունուիլ։ Այն օրը ուր Սուլթանը ներէ քեզի, միևնոյն ատեն պիտի ներէ նաև Տիլարայի, քանի որ այս վերջինը միմիայն քու պատճառաւ է որ ներկայ խստութիւններուն կնթարկուած է։

— «Բայց ինչպէ՞ս կարելի է կրկին Ապտիւլ Համիտի աչքը մտնել և անոր վստահութիւնը գրաւել բոլոր այս եղածներէն կտքը, պատասխանեցի յուսահատութեամբ։

— «Անկարելի բան չիկայ, խորհուրդ տուաւ խօսակցես քենէ աւելի մեծ յանցաւորներ յաջողած են Պոլիս դառնալ և իրենց նախկին գիրքէն աւելի փայլուն գիրքեր գրաւել, բաւ է որ իրենց զոջումը և հաւատարմութիւնը կարենան ապացուցանել... և քեզի համար ասիկայ դժուար բան մը չէ։

— «Ի՞նչ ապացոյց կրնամ տալ, բսի բոլորովին խնկես գլխէս գացած։

— «Բու գտնուած կացութեանդ մէջ միթէ դժուար է հաւատարմական ապացոյցներ տալ, դուն որ իբրև յեղափոխականներու պետերէն մին այնքա՛ն գաղտնիքներ ունիս քու վըդ, որոնց մէկ հատին տիրանալու համար Սուլթանը պատրաստ է այնքա՛ն զոհողութիւններ բնկու...»։

Այս խօսքերը ահուկի ցնցում մը յառաջ բերին իմ ներսիդիս, ուղեցի հեռանալ այդ նենդաւոր կնոջ քովէն որ կը փորձէր զիս անարգութեան անդունդը գլտորել։ Բարկուածեամբ ոտքի ելայ և գոչեցի։

— Աւելի կը նախընտրեմ մեռնիլ, քան թէ այդպիսի վատութեան մը յանձնառու ըլլալ...։

Կինը առանց իր պաղարիւնութիւնը կորսնցնելու, ամենայն հանդերձութեամբ պատասխանեց։

— Եթէ խնդիրը միմիայն քու անձիդ վրայ ըլլար, իրաւունք ունէիր այսպէս խօսելու, բայց մտածէ՛ որ քու այս բռնած ընթացքիդ պատճառաւ, անմիջ աղջիկ մը որ քեզ կը սիրէ, զոհ կ'երթայ։ Եւ այս աղջկան ներկայ կացութեան ամբողջ պատասխանատուութիւնը քու վրադ կը ծանրանայ...։

Միթէ նուա՞ղ մեծ վատութիւն մըն է քու ըրածդ երբ դուն վտանգին մէջ կը ձգես կը փախչիս, աղատ երկիր մը կ'երթաս ուր կրնաս ուզածիդ պէս չնչել, ու ապրիլ, մինչ բանտարկութեան ու չարչարանքներու մէջ կը թողուս քու տկար գոհորուն միակ յանցանքը եղած է քեզ անկեղծ ու բուռն սիրով մը սիրելը: Եւ երբ խեղճ մահամերձ աղջիկը երկու ձեռքը քեզ կ'երկարէ ու օգնութիւն կ'աղաղակէ, դուն անտարբերութեամբ կռնակդ կը դարձնես և հանգիստդ չխանդարելու համար մեծանձնութիւն ծախել կ'ուզես: Եթէ ճշմարտապէս սիրէիր Տիւարան, չպիտի վարանէիր զինքը ազատելու համար ամէն բանի յանձնառու ըլլալ, որովհետեւ ճշմարիտ ու անկեղծ սէրը ամէն բան կը մաքրէ:

Այս խօսքերը կրկին պղտորեցին միտքս, փորձութեան չինթարկուելու համար խսկոյն հեռացայ քովէն ու գացի առանձնութեան մէջ մտածումներս ամփոփելու:

Մինակ սեւեռուն գաղափար մը ամբողջ էութիւնս կը լլկէր, այն էր Տիւարայի կեանքը վտանգի մէջ ըլլալուն գաղափարը և երբ կը մտածէի թէ ես գուցէ կրնայի փրկել զայն բոլորովին խելքս կը կորսնցնէի:

Ամբողջ գիշերը անքուն անցուցի խենթի մը պէս թափառելով փողոցները: Հետեւեալ օրը կինը կրկին եկաւ զիս գտաւ և սկսաւ դարձեալ զիս համոզելու ջանալ:

— Եթէ երբէք մատնութիւն մըն ալ ընես, կը կրկնէր ինձ, գործած չարիքդ ժամանակաւոր պիտի ըլլայ, որովհետեւ անգամ մը որ պալատան մէջ վերստանաս քու նախկին դիրքըդ ու ազդեցութիւնդ, կրնաս անոնց չնորհիւ գործած չարիքդ դարմանել:

Այս թեկադրութիւնը ամենէն աւելի ազդեց իմ վրաս: Խորհեցայ թէ իրաւամբ կրնայի գուցէ գործելիք չարիքներս դարմանել և այն ատեն մատնութիւնը այլևս գէշ գործ մը չի թուեցաւ աչքերուս: Կինը հասկցաւ որ ընդդիմութիւնս կը



տկարանար և սկսաւ աւելի համոզել զիս : Վերջապէս ճարահատ՝ ըսի իրեն .

— «Բայց Ապտիւլ Համիտի հետ ի՞նչ կերպով կարելի է բանակցիլ . . . :

— «Ատիկա շատ դիւրին է , պատահականեց , չիտակ Սօֆիայի կայսերական քօմիսէրին կը դիմես , զղջումդ և Պոլիս դառնալու փափաքդ կը յայտնես և կը խնդրես որ խօսոյն պալատ հաղորդեն և հրահանգ ուղեն . Տեսնենք ինչ պատասխան կուտայ Երլտըզէն և ըստ այնմ կ'որոշես ընկիւքդ :

Եւ թախանձեց որ խօսոյն , առանց վայրկեան մը կորսնցնելու այդ դիմումը ընեմ : Հոգեկան այնպիսի տաքնապի մը մատնուած ու ջլատուած էի որ ոչխարի մը համակերպուած թեամբ դործադրեցի իր ըսածը : Գացի քօմիսէրը գտայ և ներում հայցելու պատրաստակամութիւնս յայտնեցի :

Քօմիսէրը , կ'երեւակայէք անշուշտ , շատ սիրալիր ընդունելութիւն մը ըրաւ ինձ և ըսաւ թէ փափաքս խօսոյն պիտի հեռագրէ Երլտըզ . միեւնոյն ատեն ուղեց որ ես ալ զղջումի հեռագիր մը խմբագրեմ և իրեն յանձնեմ որպէսզի միասին զրկէ : Այլ բռնուած էի յորձանքին մէջ և կարելի չէր ետ դառնալ : Իր պահանջումը կատարեցի :

Երկու օր ետքը պատասխանը կը հասնէր : Սուլթանը բացարձակ ներում կը շնորհէր ինձի և զիս կը վերահաստատէր իմ թիկնապահի պաշտօնիս մէջ և միեւնոյն ատեն 500 ոսկի կը զրկէր իջեւ ճամբու ծախք : Այս լուրը հաղորդելով ինձ , Կայսերական քօմիսէրը ըսաւ .

— Կը տեսնաս որ մեր Վեհափառ Տէրը որքա՞ն բարեացակամութիւն ցոյց կուտայ քեզի հանդէպ , բայց ասոր փոխարէն ալ քենէ յանձնառութիւններ կը պահանջէ ի հարկէ :

— Ի՞նչ յանձնառութիւն հարցուցի դող ելած :

— Նախ պէտք է բացարձակ կերպով խօսք տաս թէ այլեւս ո և է մասնակցութիւն չպիտի ունենաս յեղափոխական

քօմիթէներու հետ և թէ չպիտի դառնա Վեհափառ Սուլթանին դէմ:

— Այդ մասին պատրաստ եմ պատուոյս վրայ երդում ընելու, ըսի:

— Բայց ասիկա բաւական չէ, աւելցուց, պէտք է նաև որ ձեռքէդ եկածին չափ օգնես մեզի որպէսզի պետութեան և Վեհապետին դէմ դաւաճանող այդ վնասակար արարածները չէզոքացնենք ու չկրնան իբեհնց եղևոնական գործերը առաջ տանիլ:

Ասիկա, ինչպէս կը տեսնէք, մատնութեան առաջարկն էր պարզապէս: Պահ մը լուռ մնացի, առանց կարենայ պատասխան մը գտնելու:

— Առանց այս էական պայմանին անկարելի է որ վայելեա Վեհափառ Սուլթանին շնորհները, չարունակեց քօմիսէր պէյը:

— Որոշ կերպով ըսէ՛ք թէ ի՞նչ կը պահանջէք ինէ, կըմկըմացի:

— Շատ բնական բան մը, պատասխանեց, այսինքն թէ՛ երբոր ձեզի դիմում ըլլայ՝ տեղեկութիւններ տաք Քօմիթէի անդամներուն մասին ձեր գիացածներուն վրայ:

— Զեզլ՞ պիտի տամ այդ տեղեկութիւնները, հարցուցի:

— Բնաւ երբէք, այլ երբոր Պոլիս վերադառնանք և երբ առիթը ներկայանայ, այն ատեն միայն գուցէ կրնայ պատահիլ որ այդ առիթը բնաւ չներկայանայ, այն ատեն ո՛չ ոք ձեզ պիտի ստիպէ խօսելու:

— Լա՛ւ, այդ պայմանն ալ կ'ընդունիմ, ըսի:

Անկէ ետքը, երկու անգամ եւս տեսակցեցայ քօմիսէր պէյին հետ և կրկին հեռագրով հաղորդուեցաւ Պալատ իմ յանձնառութիւններս: Վերջապէս, չերկարեմ, քանի մը օր ետքը Սօֆիայէն ձևալընթաց կառախումբով կը մեկնէի Պոլիս Սիրքէճիի կայարանը երբ հասայ, տեսայ որ Թահսին փաշա անձամբ եկած էր զիս դիմաւորելու: Հաղիւ թէ վաղնէն ի-

ջած էի, զիս ողջագործեց և համբուրեց, համակրանքի չափազանց ցոյցեր ընկալով:

Պալատական կառքով մը հասանք Երլարդ և իսկոյն Ապախիւ Համիտ զիս իր ներկայութեանը ընդունեց և խիստ սիրալիւր ձայնով մը ըսաւ.

— Զիս թէ և ինծի դէմ գործեցիր, բայց քեզ այնչափ կը սիրեմ և այնքա՛ն վստահ եմ քու զղջումիդ անկեղծութեանը որ բոլորովին կը մոռնամ անցեալը և այս վայրկեանէս կրկին իմ նախկին համակրանքս կը շնորհեմ քեզի և կուզեմ որ դարձեալ իմ անձնական թիւնապահի պաշտօնդ վարես:

Խորին շնորհակալութիւնս յայանեցի և դուրս ելայ քովէն Երլարդ հասնելով՝ բնականարար առաջին գործս եղաւ տեղեկութիւն առնել Տիլարայի մասին: Միշտ բանտարկուած և հակառակեման ներքեւ էր և միշտ սկար ու անհամբեր կը ըսպատէր իմ վերադարձիս: Անմիջապէս միջոց դրոյս գաղութսս իրեն իմացնելու և ձիւնոյն ատեն ունկնդրութիւն մը խնդրեցի Սուլթանէն: Ապախիւ Համիտ ամենայն հաճութեամբ ընդունեց զիս:

— Վեհափառ Տէր, ըսի, այս պալատին մէջ մէկը կայ որ անմեղ տեղը և իմ պատճառաւս, հալածանքներու ենթարկուած է իմ փախուստէս ի վեր, աչժմ որ ինծի՝ ներեցիք հարկ է որ միւսնոյն ատեն իրեն ալ ներէք:

— Ո՞վ է այդ անմեղ զոհը, հարցուց Ապախիւ Համիտ անուշութեամբ:

— Խեղճ աղջիկ մը որ ձեր համակրութեան արժանացած էր:

— Տիլարա՞ն, հարցուց:

— Այո՛, Վեհափառ Տէր, պատառխանեցի, անոր շնորհը կը խնդրեմ ձեռէ:

Ապախիւ Համիտ պահ մը լուռ մնաց, յետոյ շեշտակի աչքերուս մէջ նայելով պատառխանեց:

— Տիլարան քեզի կ'ուտամ կ'ուղեմ . . . :

Այս անակնկալ խօսքերը այնքան իմ բաղձանքներս կը գերադանցէին որ երախտագիտութեամբ Համիտի ոտքերը ինկայ և շնորհակալութիւն յայտնեցի: Այն ատեն ինք ինծի ըսաւ .

— Պէտք չի կայ երախտագէտ ըլլալու , որովհետեւ ես ալ ի փոխարէն քննէ ուրիշ ծառայութիւն մը կը սպասեմ :

— Հրամայեցէ՛ք , Վեհափառ տէր , գոչեցի :

— Դիտեմ որ , շարունակեց , Քօմիթէին գլխաւորը և իր մէկ քանի ընկերները Պոլիս կը գտնուին , գիտեմ նաեւ որ դուն իբրեւ այդ Քօմիթէին գլխաւոր անդամներէն մին , գիտես իրենց թաքստոցը . . . արդ , ի փոխարէն , պէտք է ոչ դուն ալ այդ մարդիկը ինծի յանձնես :

Պատասխանեցի թէ այդ ծառայութիւնը չալիտի կրնայի մատուցանել , որովհետեւ իմ Պոլիս վերադառնալուս հետեւանքով՝ նախկին ընկերներս ինչ կը կատարէին և անշուշտ նախադգուշական միջոցներ ձղուք առած էին արդէն , բայց աստի ըսի որ այս միջոցիս Պոլսոյ մէջ Քօմիթէէն ո և է մէկը չի կար :

Բայց այս խօսքերս բնաւ չհամոզեցին Ապտիւլ Համիտը , որ յանկարծ իր մեղմ ու անոյշ խօսուածքը դադրեցուց և դաժան ձեւով մը ըսաւ .

— Չարաչար կը ստես կոր , ես ապահով տեղէ իմացած եմ որ Քօմիթէին գլխաւորը Պոլիս կը գտնուի քանի մը ընկերներով և դո՛ւն ալ անպատճառ իրենց եղած տեղը գիտես . . . և եթէ տակաւին յամառիս ու չուղես բան մը ըսել , գիտցած եղիր որ նախ չարաչար մահուամբ մեռցնել պիտի տամ Տիլարան ու անկէ ետքն ալ քեզ զնտաններու մէջ պիտի փրճայնեմ :

Սարսափահար մտիկ ըրի այս սպառնալիկներուն , առանց կարենալ բերանս բանալու :

— Կ'երգնում որ վազն առաւ Տիլարան մուտք ալիտի  
ըլլայ, գոչեց Սալիսի Համիրո, ձայնը հեղհեղեղ բարձրացնե-  
լով :

Այլ խելքս կորսնցուցած էի, շուարած ու չփաթած կրկին  
ռաքերը ինկայ ու մէկիկ մէկիկ ամէն բան յայտնեցի... ամէն  
բան բան որ կը պահանջուէր ինէ... մնացածը ա'լ գիտէք :  
Հիմա կը սպասեմ ձեր վճիռին :

Ձիա փաշա լուսց :

Ամենքը լուռ ու մունջ իրարու երես կը նայէին, խորա-  
պէս յուզուած թիկնապաշին երկար պատմութենէն :

Վերջապէս Սալիհա հանրմ խօսք առաւ .

— Սրդարեւ քու պատմութիւնդ շատ սրտայոյզ է . ըսաւ  
և կը զգամ թէ ի՞նչ հոգեկան տանջանքներէ անցած ես և ան-  
շուշտ մեղմացուցիչ պարագայ մըն է աւելի քեզի համար,  
բայց երբեք չես կրնար քու ընկերներուդ առջև արդարանալ :  
Գործած մատնութիւնդ կայ ու կը մնայ իր բոլոր անհղ հե-  
տեանքներովը : Ուրիշ դատաւորներ գուցէ քու հոգեկան տը-  
կարութիւններուդ ներէին : Բայց մենք՝ յեղափոխականներս՝  
չենք կրնար ընել այդ բանը, մանաւանդ երբ կը տեսնաք որ  
քու մատնութիւններուդ զոհ կ'երթան մեր լաւագոյն ու թան-  
կազին ընկերները : Ահաւասիկ իմ կարծիքս : Իսկ դուք ի՞նչ-  
պէս կը վճռէք :

Եւ Սալիհա հանրմ դարձաւ իր միւս ընկերներուն .

— Ամենքս ալ համակարծիք ենք ձեզի, պատասխանե-  
ցին միաբերան :

— Ուրեմն ես ալ պատրաստ եմ պատիժս կրելու, ըսաւ  
Ձիա փաշա խրոխտաբար իր կուրծքը կրկին բանալով :

Բայց Սալիհա հանրմ խօսոյն կեցուց զինքը .

— Ձէ՛, ըսաւ, այստեղ մեր յարկին տակ, իբրեւ մեր  
հիւրը կը նկատենք քեզ և հետեւաբար քու անձդ նուիրական  
է : Մեր սրբուհիդ պիտի ջանանք գործադրել այն պայմաննե-  
րուն մէջ որով կարգաւորուած էր նախապէս :



— Այսինքն պիտի փորձէք զիս սպաննել Նըլադզի պալատը :

— Այո՛ , պատասխանեց Սալիհա հանըմ հաստատ ձայնով մը :

— Ուրեմն ձեզի կը յայտարարեմ որ այդ բանը այլևս անկարելի է :

— Ինչո՞ւ համար :

— Որովհետեւ ասկէ ետքը ա՛յլ ոտքս չպիտի դնեմ հոն :

Ձիւս փաշա այս խօսքերը արտասանելով , իր ակնարկը պտտեց ներկաներուն վրայ , որոնք զարմացած երեւոյթ մը ունէին և անխօս մտիկ կ'ընէին այս յայտարարութեան :

— Այո՛ , շարունակեց թիկնապահը , այսօրուցնէ սկսեալ ա՛յլ չեմ կրնար Նըլադզի Պալատին սեմէն ներս մտնել , որովհետեւ ձեզի չափ և գուցէ ձենէ ալ աւելի Ապտիւլ Համիտ զիս կը հալածէ : Այս խօսքերս թերեւս տարօրինակ թուին ձեզի և սակայն զուտ ճշմարտութիւններ են , և եթէ կ'ուզէք , պատմութեանս շարունակութիւնը ընեմ , որպէսզի դուք ալ համոզուիք :

— Խօսէ՛ տեսնենք , ըսաւ Սալիհա հանըմ :

— Մասնութեան գործը կատարելէ անմիջապէս ետքը , Ապտիւլ Համիտ , հաւատարիմ իր խոստումին , Տիլաբան արձակել տուաւ ու զոյն ինծի յանձնեց : Կրնաք երեւակայել մեր երկուքին ուրախութիւնը : Այս ազատութիւնը հրաշալի աղբեցութիւն մը ըրաւ խեղճ աղջկան վրայ , ու մէկ քանի օրուան մէջ գրեթէ բոլորովին առողջացաւ : Իմ երջանկութիւնս կատարեալ պիտի ըլլար , եթէ ատեն ատեն զործած արարքիս խղճի խայթը զիս չտանջէր : Իրա՛ւ է որ Տիլաբայի քով ամէն բան կը մօռնայի , սակայն երբ առանձին գտնուէի , հոգեկան սոսկալի տաղնապներու կը մասնուէի : Մտքիս մէջ շարունակ կը փնտռէի ու և է միջոց մը , որով պիտի կրնայի ըրած չարիքս զարմանել և սակայն տակաւին բան մը չէի կրնար գտնել :

Այս դառն կացութեանս մէջ Ապտիւլ Համիտ կրկին զիս

քովը կանչեց և ըսաւ թէ իմ տուած տեղեկութեանցս վրայ ձերբակալուած անձերը խոստովանութիւններ ըրած էին, որոնցմէ կ'երեւար թէ ուրիշ յեղափոխական խումբեր գոյութիւն ունէին Պոլսոյ մէջ և թէ այդ խումբերը մեծ դաւադրութիւն մը պատրաստելու վրայ էին, ուստի ստիպեց զիս որ նորանոր մասնութիւններ ընեմ:

Պատասխանեցի թէ ա'լ բան մը չէի գիտեր և թէ բոլոր ունեցած տեղեկութիւններս հաշտողած էի:

Համիտ նորէն պնդեց և ես կրկին ըսի թէ բան մը չէի գիտեր:

— Լա'ւ, ըսաւ չարաշուք բռնաւորը, քանի որ բան մը չես գիտեր, ա'լ չխօսինք այս մասին:

Յետոյ կարգ մը գործեր յանձնեց ինձ և հրամայեց որ նոյն գիշերը սրալատ մնամ: Մուցայ բսելու որ Տիլարայի հետ միանալէս ետքը, Գուրու-Չէշմէի բարձունքին վրայ խօնախ մը կը լնակէի մէկ քանի օրէ ի վեր իմ սիրականիս հետ, Սուլթանլին մասնաւոր արտօնութեամբը:

Գործերս լմնցնելէ և պալատին մէջ անցնելէ ետքը, հետեւալ աւտու կանուխ փութացի բնակարանս երթալ:

Հազիւ թէ ներս մտած էի, սպասաւորներուս դէմքը տեսնելով հասկցայ որ արտագոյ կարգի անցքեր պատահած էին:

— Ի՞նչ կայ, ի՞նչ ունիք, հարցուցի շուարած:

— Ինչպէ՞ս փաշա էֆէնտի չէ՞ք գիտեր պատահածը, պատասխանեց սենեկապանս:

— Շո՛ւտ խօսե' տեսնեմ գոչեցի անհամբեր, գուշակելով որ մեծ դժբախտութիւն մը պատահած էր:

— Երէկ գիշեր, ըսաւ սենեկապանս, ոստիկաններ և պալատական պաշտօնեաներ եկան տունը կոխեցին ու ամէն կողմ խուզարկեցին...:

— Յետո՞յ, հարցուցի այլայլած, կը յուսամ որ վտանգաւոր բան մը չգտան:

— Ո՛չ, արդէն բոլոր այդ խուզարկութիւնները կարծեմ

պարզ ձևոնածուծիւններ էին... : Միայն թէ ամէն բան աւարտելէ ետքը, հանրմ էֆէնտին բռնեցին կառք զրին ու տարին... :

— Բայց ո՞ւր տարին, գոչեցի խեղայեղ յուզումով մը :

— Բան մը չըսին, սակայն կ'ենթադրենք որ բանաւ տարած ըլլալու են :

Իսկոյն հասկցայ թէ հարուածը ուրկէ՛ կուգար : Կառքս սետուեցայ և վերադարձայ Նըլտըզ ուր մէկ քանի ինձ հաւատարիմ պալատականներ խօսեցնել տալով իմացայ որ Տիլարա Նըլտըզ բերուած ու կանանոցը դրուած էր :

Ժամ մը ետքը ներկայացայ Սուլթանին :

— Վեհափառ Տէր, ըսի, արդեօք ի՞նչու համար Տիլարան գիչերանց բնակարանէս բռնի բախշտակուած ու պալատ բերելով կրկին բանտարկուած է կանանոցին մէջ :

— Որովհետեւ, պատասխանեց Ապտիւլ Համիտ ամենայն հանդարտութեամբ, Տիլարան պայմանով մը քեզի տրուած էր և դուն այդ պայմանը չուզեցիր յարգել, հետեւաբար զայն ետ կ'առնենք քենէ... :

Համիտ այս խօսքերը արտասանեց ամենայն հանդարտութեամբ. յետոյ ըոպէ մը լռելէ ետքը շարունակեց .

— Ես կ'ուզեմ որ ինծի ծառայողները կատարեալ և բացարձակ հաւատարմութեամբ ծառայեն և որչափ ատեն որ վստահ ըլլամ թէ այդ հաւատարմութիւնը չի պակսիր իրենց քով, զիրենք առատօրէն կը վարձատրեմ, բայց երբոր կասկածիմ իրենց հաւատարմութեան վրայ, այն ատեն այդ վարձատրութիւնը պատիժի կը փոխուի և որքան առատաձեռն ըլլամ վարձատրութեան մասին՝ այնքան ալ խիստ եմ երբ կարգը պատժելու կուգայ :

— Վեհափառ Տէր, գոչեցի, ի՞նչ պատիժ որ կ'ուզէք տրնորինեցէ՛ք ինծի համար, բայց մի՛ հալածէք խեղճ աղջիկ մը որ բոլորովին անմեղ է :

— Եթէ կ'ուզես որ այդ աղջիկը ունէ նեղութեան ու հալածանքի չենթարկուի, քու ձեռքդ է այս վայրկեանիս իսկ զայն ազատել և քու բնակարանդ փոխադրել:

Անշուշտ կը հասկնաք թէ ի՞նչ ըսել կ'ուզէր Ապտիւլ Համիտ: Ես առանց պատասխանելու այս խօսքերուն՝ լռու մնացի: Բռնաւորը շարունակեց.

— Այսպէս ուրեմն, Տիլարայի կեանքը քու քմահաճոյքէդ կախուած է. կրնաս զայն իսկոյն փրկել կամ մահուան գիրկը նետել:

Սարսափահար՝ Ապտիւլ Համիտի երեսը նայեցայ: Կը ըզգայի որ ունէ խօսք անօգուտ էր, թէ այդ անխիղճ մարդը երբէք տեղի չպիտի տար ու անողոք պիտի մնար:

— Քեզի ժամ մը միջոց կուտամ մտածելու, գնա՛ և ժամէ մը պատասխանդ բեր, ըսաւ Ապտիւլ Համիտ, զիս ձեռքի շարժումով մը ճամբելով:

Անխիղճ բռնաւորին խօսքերը բացայայտ էին կա՛մ հարկ էր նոր մատնութիւններ ընել և կամ զոհել Տիլարան: Եւ ափսո՛ս, այս անգամ ալ տկարացայ, դարձեալ սէրը յաղթեց արժանապատուութեան ու պարտականութեան զգացումին: Ժամ մը ետքը գացի և ինէ պահանջուած տեղեկութիւնները հաղորդեցի Սուլթանին: Նայն իրիկունն իսկ Տիլարա կը վերադառնար Քուրու Չէչմէի իմ բնակարանս:

Այս անգամ ա՛յլ վճռական որոշում մը տալ հարկ էր: Յայտնի կ'երեւար որ Ապտիւլ Համիտ այսչափով չպիտի գոհանար, նորանոր մատնութիւններ պիտի պահանջէր ինէ և երբ մերժէի՝ կրկին պիտի սպառնար Տիլարայի: Այդ սոսկալի արարածը յաջողած էր ձեռք անցնել այն միակ զէնքը որով կարելի էր զիս յաղթահարել: Պէտք էր ինքզինքս ու ինծի հետ միասին իմ սիրականս ազատել այդ գազանին ձեռքէն և ասոր համար փախչելէ ուրիշ միջոց չի կար: Իսկոյն սկսայ սրտարտուածութիւններ անենել ամենագազանի կերպով և երէկ յաջողեցայ վերջապէս Տիլորան ևւրոպական տարազով ու յոյն

կնոջ մը ընկերակցութեամբ Փրանսական չոգենաւը փոխադրել և ճամբայ հանել դէպի Բիրէա ուր պիտի սպասէ իմ երթալուս։ Սհաւասիկ իմ ամբողջ պատմութիւնս։

Հիմա դուք կը յայտարարէք թէ ինծի դէմ արձակած ձեր մահուան պատիժի վճիռը կ'ուզէք գործադրել և թէ իմ բացատրութիւններս երբեք կարող չեն զիս արդարացնել։ Թեւրեւ իրաւունք ունիք. ուրեմն ես պիտի ջանամ ապրելու և դուք ալ կրնաք ջանալ զիս մեռցնելու։

Թիկնապահը իր երկար պատմութիւնը այսպէս աւարտելէ ետքը ոտքի ելաւ և պատրաստուեցաւ մեկնելու։ Սալիհա հանրմ կեցուց զայն։

— Քու մանրամասն պատմութեանդ ընթացքին մէջ, ըսաւ անոր, մեզի պատմեցիր թէ գործելիք մասնութիւններդ կերպով մը թեթեւ երեւցած էին քեզ սա մտածումով որ գուցէ պիտի կրնայիր գործած չարիքներուդ առաջքը առնել, այնպէս չէ՞։

— Այո՛, պատասխանեց Զիա փաշա, իմ հոգեկան տաղ-նապնքերուս մէջ այդ մտածումը զիս մասամբ կը քաջալերէր։

— Արդ, միթէ այս մասին ո և է փորձ ըրի՞ր։

— Ծշմարիտը խօստովանելու համար ո՛չ... Ի՞նչ կրնայի ընել որ. պատմութեանս ընթացքին արդէն տեսաք թէ Ապտիւլ Համիտ հակառակ իր առ երեսոս բարեօրոգացմութեան, միշտ կասկածանքով կը վերաբերուէր իմ մասին... եթէ երբեք պղտիկ ակնարկութիւն մը ընէի ի նպաստ ձերբակալուած անձերուն անմիջապէս ա՛լ աւելի կասկածով պիտի նայէր ինծի։

— Բայց առանց Ապտիւլ Համիտի դիմելու, ուղղակի քու անձնական միջոցներովդ գուցէ կրնայիր ծառայութիւն մը մատուցանել և գուցէ մասամբ դարմանել գործած չարիքդ։

— Չեմ հասկնար թէ ի՞նչ ըսել կ'ուզես։

— Մեր ամենէն սիրելի ու թանկագին ընկերներէն մէկը,



Հագգը պէյը , քու մատութեանդ հետեւանքով ձերբակալուեցաւ : այնպէս չէ . . . :

— Ափա՛ս , տիկին , բայց ի՞նչ հարկ կայ այդ դժնդակ պարագաները կրկին յիշելու :

— Զիտ մտիկ ըրէ , միթէ չէի՞ր կրնաք անոր ձերբակալումէն ետքը ջանալ օգտակար ըլլալ իրեն :

— Վստահ եղէք որ թէ այդ մասին կարենայի բան մը ընել , երբեք չպիտի վարանէի :

— Գուցէ այն ատեն երբ պալատ կը գտնուէր և Սուլթանին ծառայութեան մէջ էիր , այդ բանը անկարելի էր քեզի համար , բայց այժմ որ՝ ըստ քու յայտարարութեանդ , թողած ես Սուլթանին ծառայութիւնը և կը պատրաստուիս փախչելու , կրնաս աղատօրէն գործել : Մենք գիտենք որ Հագգը պէյ ձերբակալուելէ ետքը ո՛չ Երլտըղի մէջ բանտարկուած է , ո՛չ կեղրունական բանտը և ո՛չ ալ Պոլսէն դուրս տեղ մը աքսոր դրժուած է , ոչ Պոլսոյ մէջ կը գտնուի , խիստ ծածուկ հսկողութեան մը տակ :

— Շատ ձիշդ էր ձեր ունեցած տեղեկութիւնը , ըսաւ Զիա փաշա :

— Վա՛յ , ուրեմն դուն ալ կը հաստատես իմ ըսածներս , պատասխանեց Սալիհա հանըմ յուսալից նշոյլ մը աչքերուն մէջ :

— Անշուշտ կը հաստատեմ , քանի որ մօտէն տեղեակ եմ անցած դարձածներուն :

— Այն ատեն քեզի հետ սակարկութեան մօտենք , շարունակեց Սալիհա հանըմ , նշանակալից կերպով մը իր ընկերներուն նայելով :

— Ի՞նչ տեսակ սակարկութեան մասին կը խօսիք :

— Առանց պատի պատ խօսքերու բացատրեմ իմ միտքս որ կարծեմ թէ միեւնոյն ատեն մեր հոս գտնուող ընկերներուն հաւանութեանն ալ կարժանանայ : Ինչպէս քեզի բացէ ի բաց յայտարարեցինք , քու բացատրութիւններդ լսելէ ետք կրկին

անխախտ կը պահենք քու մասին տրուած մահուան վճիռը . արդ , եթէ կարենաս մեզ օգնել որպէս զի կարելի ըլլայ մեր ընկերը , Հագգը պէյ , ազատել Ապտիւլ Համիտի ճիրաններէն , ես ալ , ու ինծի հետ մեր բոլոր ընկերները , յանձնառու կ'ըլլանք քեզի դէմ արձակուած մահուան պատիժի վճիռը անհետեանք թողուլ . . . :

Սալիհա հանրմ այս խօսքերը արտօսանելէ ետքը դարձաւ իր ընկերներուն և ըսաւ .

— Դուք ալ համամիտ էք այս ըսածներուն :

— Այո՛ , այո՛ , պատասխանեցին ամէնքը միաբերան :

Թիկնապահը մտահոգ երեւոյթով մը ճակատը չիկեց և յետոյ ըսաւ .

— Սմինայն անկեղծութեամբ կ'ըսեմ թէ առանց ձեր այդ պայմանին ալ եթէ կարենայի՝ վայրկեան մը չալտի վարանէի Հագգը պէյը ազատելու , նոյնիսկ եթէ հարկ ըլլար ատոր համար կեանքս ալ վտանգի ենթարկել . . . :

— Բայց դուք յայտարարեցիք թէ բոլոր անցած դարձածներուն մօտէն տեղեակ էք :

— Այո՛ , այդպէս ըսի և ըսածս կը կրկնեմ , բայց որպէսզի համազուլիք թէ ձեր ուղած ծառայութիւնը չեմ կրնար մատուցանել պէտք կը զգամ ձեզի պատմելու եղելութիւնը :

— Խօսէ՛ տեսնենք , ըսաւ Սալիհա :

Թիկնապահը շարունակեց .

— Երբ իմ տուած տեղեկութիւններու շնորհիւ Հագգը պէյը ձերբակալուեցաւ : ուղղակի պալատ բերուեցաւ և խիստ հարցաքննութեան մը ենթարկուեցաւ : Պէտք չկայ ըսելու որ հակառակ այդ խիստ հարցաքննութեան՝ Հագգը պէյ ունէ յայտնութիւն չըրաւ : Յետոյ մէկ քանի չարչարանքներ ալ փորձուեցան որոնք նոյնպէս անօգուտ մնացին : Այն ատեն Ապտիւլ Համիտ հրաժարեցաւ դայն խօսել տալէ և որոշեց զինքը անյայտացնել ու այս դործը յանձնուեցաւ հրացանակիրներու պետ Թահիր փաշայի : Այսպէս ուրեմն Հագգը պէյ օր մը յանկարծ

անյայտացաւ Երւտըզէն։ Հետաքրքրուեցայ իմանալու թէ ի՞նչ եղած էր և վերջապէս իմացայ որ ողջ էր և թէ Պուլիս կը գտնուէր, խիստ ծածուկ տեղ մը պահուած։ սակայն երբեք չկրցայ իմանալ այդ տեղը։ Անա՛ ասոր համար կ'ըսեմ թէ հակառակ փափաքիս, չպիտի կրնամ օգտակար ըլլալ ձեզի։

— Գու ըսածներէդ կը հետեւի որ Թահիր փաշա գիտէ թէ ո՛ւր կը գտնուի մեր ընկերը։

— Բնականաբար։

— Եւ եթէ կարենանք ու և է կերպով ճնշել Թահիրի վրայ, պիտի կրնանք հասնիլ Հագգը պէյի տեղը։

— Շատ շիտակ է ձեր ըսածը, միայն թէ ի՞նչ կերպով կարելի է Թահիրի վրայ ճնշում բանեցնել։

— Այդ մեր գիտնալիք բանն է։ Հիմա ուրիշ խնդիր մը կը լիայ, այն պարագային որ Թահիրի վրայ ճնշում բանեցնելու համար պէտք ունենանք քու աջակցութեանդ, միթէ կը խօստանան մեզ օգնելու։

Ձիա փաշա պահ մը մտածեց և յետոյ վճռարար ըսաւ։

— Հոգւոյս վրայ կ'երդնում որ ձեռքէս եկածը պիտի ընեմ։

— Ուրեմն մենք ալ մեր պատւոյն վրայ խօսք կուտանք թէ քու մասին տրուած մահուան վճիռը չպիտի գործադրենք։

---

Գ Լ Ո Ւ Խ Զ.

Թ Ա Կ Ս Ր Դ Ը

Թիկնապահ Ձիա փաշայի և իր նախկին ընկերներուն միջև այս տեսակցութիւնը կատարուելուն հետեւեալ առաւունջ Թահիր փաշա երբ Երւտըզի պալատին մէջ, իրեն յատկացուած

սրահը, առտուռն: սուրճը կը խմէր, հեշտօրէն ձեղունը զրկելով իր սիկառէթին ծուխը, սենեկապանը ներս մտաւ և ծանուց թէ՝ արքունի թիկնապահ Ջիա փաշա զինքը տեսնել կը փափաքէր և թէ դուրսը կը սպասէր:

— Անմիջապէս ներս հրամցուր փաշա էֆէնտին, հրամայեց Ապտիւլ Համիտի հրացանակիրներու պետը:

Ջիա փաշա իր վերադարձէն ի վեր այնպիսի գնահատելի ծառայութիւններ մատուցած էր և այնքան շնորհներ ընդունած էր Սուլթանէն որ կրկին իր նախկին ազդեցութիւնը կրցած էր ձեռք բերել Երւտըղի մէջ և բոլոր պալատականները ակնածանքով կը վարուէին հետը:

Թահիր փաշա թէև ինքն ալ Երւտըղի մէջ բացառիկ դիրք մը զբաւած էր և Ապտիւլ Համիտի բացարձակ վստահութիւնը կը վայելէր տարիներէ ի վեր, այսուհանդերձ միշտ տեսակ մը ակնածանքով կը վերաբերուէր երիտասարդ թիկնապահին հետ որուն խելքին ու վարպետութեանը վրալ կը հիանար: Ջիա փաշայի յանկարծական փախուստը, յեղափոխական մը ըլլալուն յայտնութիւնը և յետոյ կրկին վերադարձը և նախկին դիրքը զբաւելը, զինքը բոլորովին զարմացուցած և թիկնապահին վրայ իր հիացումը աւելցուցած էին:

Ասոր համար երբ սենեկապանը իմացուցեր էր թիկնապահին այցելութիւնը, իսկէն հրաման ըրեր էր որ զինքը ներս մտնեն:

Երբ Ջիա փաշա երեւցաւ սեմին վրայ, Թահիր փաշա հակառակ իր տարիքին, որովհետև զրեթէ եօթանասուն տարեկանի մօտ էր այն ատեն, իսկոյն ոտքի ելաւ և փութաց իր հիւրը դիմաւորելու:

— Անհանգիստ մի՛ ըլլաք, փաշա էֆէնտի, գոչեց Ջիա փաշա առաջ դալով:

— Հրամայեցէ՛ք սա թիկնաթոռին վրայ, ըսաւ հրացանակիրներու պետը, իր նստարանին քով թիկնաթոռ մը ցոյց տալով:

Երբ հիւրը բազմեցաւ իրեն ցոյց տրուած տեղը, Թահիր փաշա սիկառէթի ոսկեզօծ տուփը հանեց գրպանէն և հիւրին երկտրեց, և յետոյ ըսաւ.

— Ձեր այս բարեպատեն այցելութիւնը արդեօք ինչ առիթի մը կը պարտիմ:

— Շիտակը Թահիր փաշա, պատասխանեց թիկնապահը, բաւական վարանելէ ետքը որոշեցի գալ ձեզ տեսնել:

— Ի՞նչու համար ինծի գալու համար կը վարանիք, հարցուց ծերունի փաշան, չեմ կրնար ըմբռնել ձեր այս խօսքերը:

— Այսինքն այցելութեանս պատճառը թերեւս ձեզի տափօրինակ թուի երբոր բացատրեմ և թերեւս հարցնէք թէ ինչո՞ւ ձեզի կը դիմեմ խնդրի մը համար որ կրնայի ուղղակի մեր Վեհափառ Սուլթանին հաղորդել:

— Իրաւ որ ձեր խօսքերը շատ մութ են և ես չպիտի կրնամ պատասխան մը տալ մինչև որ աւելի որոշ կերպով չի խօսինք, ըսաւ Թահիր փաշա որ իրաւցնէ բան մը չէր հասկընար իր խօսակցին պատի պատ դարձուածքներէն:

— Խնդիրը հիմա պիտի բացատրեմ, պատասխանեց երիտասարդ թիկնապահը: Ահաւասիկ ծանրակշիռ եղելութիւնը որ երէկ իմացայ...: Կ'երեւայ թէ ձերբակալուած յեղափոխական պետ Հազգը պէյ, որ վերջերս Երլտըղի մէջ հարցաքննուեցաւ և որ կը կարծուի թէ աքսորուած էր Վեհափառ Սուլթանին, հրամանով, հոս, Պոլիս է եղեր...:

— Ո՞վ ըսաւ, գոչեց Թահիր յուզուած չեչտով մը:

— Սպասեցէ՛ք, փաշա էֆէնտի, որպէս զի խօսքս լմնցընեմ...: Իմ յեղափոխական ընկերներս իմացեր են թէ Հազգը պէյ Պոլսոյ մէջ տեղ մը բանտարկուած կը մնայ և նոյն իսկ այդ տեղն ալ կրցած են իմանալ:

— Ի՞նչ կ'ըսես, փաշա էֆէնտի, գոչեց Թահիր նստած տեղէն վեր ցատկելով, ո՞վ տուաւ այդ տեղեկութիւնները, շո՛ւտ խօսէ տեսնեմ...:

— Գիտէք որ ես իրրեւ նախկին անդամ մը այդ գաղտ-



նի կազմակերպութեան, մօտէն ծանօթ եմ իրենց չափ մը գործերուն և նոյն իսկ իմ այս ծանօթութիւններու՝ չնորհիւն էր որ կարելի եղաւ Հագգը պէյը ձերբակալել իր մէկ քանի ընկերներով :

— Այո՛, գիտեմ որ դուք մեծ ծառայութիւն մատուցիք մեր Վեհափառ Սուլթանին ձեր թանկագին տեղեկութիւններովը :

— Ատրկա յիշեցնել չէի ուզեր, ըսաւ Զիա փաշա համեստութեամբ, այլ միայն ուզեցի հասկցնել ձեր բարձրութեան որ իմ նախկին յեղափոխականի հանգամանքս և ունեցած ծանօթութիւններս նպաստեցին ինծի որ որոշ տեղեկութիւններ ստանամ քանի մը օրէ ի վեր մութին մէջ պատրաստուած գործերու մասին :

— Ուրեմն այդ դաւաճան յեղափոխականները տակաւին բնաջինջ չեն եղած և կը շարունակեն գործել մեր քիթին տակ, գոչեց Թահիր փաշա, իր աչքերը խոփռեցնելով :

— Այո՛, ափսոս, ո՛չ թէ միայն բնաջինջ եղած չեն այլ կ'երեւոյ թէ այս միջոցիս նորանոր անդամներ աւելցած են իրենց մէջ և թէ կրկին յաջողած են կազմակերպուիլ Պոլսոյ մէջ : Ինչպէս ըսի ասոնք իմացած են թէ Հագգը պէյ հոս կը գըտնուի և կրցած են իր պահուած տեղն ալ իմանալ և այժմ կը պատրաստուին դայն փախցնելու . . . :

Հագիւ թէ պալատական թիկնապահը այս վերջին խօսքերը արտասանուած էր՝ Թահիր փաշա, յուզուած ու չփութած, կրկին վեր ցատկեց նստած տեղէն և Զիա փաշայի դառնալով գոչեց .

— Բայց փաշա էֆէնտի խիստ ծանրակշիռ յայտնութիւն մըն է որ կ'ընէք, պէտք է որ այս ձեր բերած տեղեկութիւնները խելոյն հաղորդեմ մեր Վեհափառ Սուլթանին և անոր հրամանները ստանամ . . . :

— Կը խնդրեմ, հաճեցէ՛ք քիչ մըն ալ զիս մտիկ ընել ու անկէ ետքը կ'որոշենք թէ ի՞նչ ընթացք պիտի բռնենք : Նախ

ձեր Վսեմութենէն կ'ուզէի իմանալ թէ իրա՛ւ Հագգը պէյը Պոլիս կը գտնուի և թէ ծածուկ տեղ մը բանտարկուած է... :

— Բնականաբար, գոչեց Թահիր փաշա, յետոյ յանկարծ նշմարելով որ գուցէ չափազանց խօսած է, աւելցուց.

— Այսինքն ես ալ իմացած եմ որ հոս կը գտնուի, բայց աւելի բան մը չեմ գիտեր :

Զիա փաշա աննշմարելի կերպով քմծիծաղ մը ունեցաւ իր խօսակցին այս վրան բար սուտին հանդէպ :

— Կ'երեւայ որ ծածուկ կազմակերպութեան անդամները ձենէ շատ աւելի որոշ տեղեկութիւններ ունին, ըսաւ ձերունի փաշային, որովհետեւ իմ լսածներուս համեմատ, տեղն ի տեղօք գիտեն եղեր ո՛ւր գտնուիր :

— Հիմա պէտք է որ երթամ Սոլթանը տեսնեմ, գոչեց Թահիր փաշա հետզհետէ յուզուելով :

— Կ'աղաչեմ քիչ մըն ալ համբերեցէք... Ես ալ կրնայի երթալ ուղղակի մեր Վեհափառ տիրոջ պատմել իմացածներս, սակայն չըրի և ատոր պատճառը հիմա պիտի բացատրեմ. եթէ այժմ այս լուրը հաղորդենք Սոլթանին՝ ի՞նչ պիտի ընէ, իսկոյն պիտի հրամայէ որ Հագգը պէյը ուրիշ տեղ մը փոխադրեն և կամ իր պահապաններուն թիւը բազմապատկեն : Մեր թշնամիներն ալ որոնք նոյնպէս լրտեսներ ունին պիտի նշմարեն այդ բանը և իրենց ծրագրած խորհուրդը պիտի յետաձգեն, այս չէ՞ միթէ ըլլալիքը :

— Բայց միթէ մեր ջանքն ալ պէտք չէ՞ որ այդ ըլլայ... այսինքն արգիլել այդ թշուառականները և թոյլ չի տալ որ իրենց ծրագիրը գործադրեն :

— Ո՛չ, փաշա էֆէնտի, պատասխանեց Զիա փաշա խրոխտ ու հաստատ ձայնով մը մեր ջանքը պէտք չէ որ այդ ըլլայ՝ այլ առիթէն օգտուիլ և ձեռք ձգել Վեհափառ Սոլթանին դէմ գտնուող խռովարարները :

Այս խօսքերը լսելով՝ Թահիր փաշայի աչքերը տարօրինակ փայլով մը շողացին, իր ակնարկը երիտասարդ թիկնապահին վրայ սեւեռեց և ըսաւ .

— Բայց ինչպէ՞ս պիտի կրնանք ձեռք անցնել այդ մարդիկը :

— Դարանակալ իրենց գալուն սպասելով Հագգը պէյի գտնուած տեղին մօտերը : Բայց որպէս զի այս ըսածս կարենանք յաջողութեամբ գլուխ հանել, պէտք է որ խիստ ծածուկ և արագ կերպով գործենք և ճիշդ անոր համար է որ ուզղակի ձեզի դիմեցի :

— Իրաւունք ունիս, կարելի է այս առիթէն օգուտ քաղել և այդ թշուառականները ձեռք ձգել ու արդարութեան յանձնել :

— Մանաւանդ որ, լսածիս նայելով այդ փախցնելու գործը յանձնուած է չորս-հինգ հոգիի միայն, այնպէս որ եթէ հետեւնին մէկ քանի հաւատարիմ ու լաւ զինուած մարդ ունենանք՝ կրնանք իրենց հախէն դիւրաւ գալ : Եւ մտածեցէք թէ՛ գործը յաջողութեամբ գլուխ հանելէ ու այդ դաւաճանները բռնելով մեր Վեհափառ Սուլթանին յանձնելէ ետքը, ալ ի՞նչ մեծ շնորհներ մեզի կը սպասեն :

Այս վերջին խօսքերը բոլորովին խանդավառեցին ծերունի փաշան, որ երիտասարդական աւիւնով մը գոչեց .

— Այո՛, այո՛ փաշա էֆէնտի շատ իրաւունք ունիք, աղէկ ըրած էք որ, առանց ուրիշին խօսք մը ըսելու, ուզղակի ինծի դիմած էք, շնորհակալ եմ, շատ շնորհակալ եմ ձեր ցոյց տուած վստահութեանը համար և հաւատացէ՛ք որ յաւիտեան չպիտի մոռնամ :

— Ափսո՛ս որ սակայն բոլորովին անօգուտ եղաւ իմ այս դիմումս, աւելցուց թիկնապահը թեթեւ Ժպիտով մը, քանի որ յայտարարեցիք թէ չէք գիտեր Հագգը պէյի գտնուած տեղը... այս պարագաներուն մէջ ի՞նչպէ՞ս կրնանք մեր յղացած ծրագիրը գործադրել. հետեւաբար լաւագոյն կը համարեմ մեր Վեհափառ Սուլթանին դիմել և ամէն բան անոր պատմել. թո՛ղ ինք ուզածին պէս օգտուի իմ տալիք տեղեկութիւններէս :

Եւ Զիա փաշա ոտքի ելլելով՝ մեկնելու պատրաստուեցաւ . բայց հրացանակիրներու պետը իսկոյն ըսաւ .

— Կաղաչեմ, փաշա էֆէնտի, նստեցէք... իմ ըսածս կա՛մ դուք սխալ ըմբռնած ըլլալու էք կամ ես սխալ բացատրած : Ես ըսել ուզեցի որ Հազգը պէյի տեղը այնքա՛ն ծածուկ պահուած է որ ես, գիտնալով հանդերձ, պէտք է չգիտցած ձեւացնեմ... կը հասկնա՞ք...

— Ուրեմն, գիտէ՞ք այդ տեղը :

— Այո՛, բնականաբար գիտեմ :

— Եւ կը կարծէ՞ք որ գիւրին է իմ ծրագիրս գլուխ հանել :

— Անշուշտ, անշուշտ :

— Դարանակալ սպասելու յաբմար տեղեր կա՞ն :

— Պէտք եղածէն աւելի : Բայց ե՛րբ այդ փախցնելու փորձը պիտի կատարեն :

— Այս գիշեր իսկ :

— Ուրեմն կորսնցնելու ժամանակ չունինք և պէտք է որ իսկոյն մեր պատրաստութիւնները տեսնենք :

— Ճիշդ ես ալ այդ պիտի րսէի ձեր Վսեմութեան :

— Ըսիք որ չորս հինգ հոգի՞ պիտի ըլլան եկողները .

— Այո՛, առ առաւելն վեց հոգի :

— Ուրեմն եթէ մենք 15-20 հոգի ըլլանք բաւական է :

— Նոյն իսկ ըստ իս շատ է և կը վախնամ որ ուշադրութիւն կը գրաւենք և ամէն բան կը վիժի :

— Լա՛ւ, թո՛ղ միայն 10-12 հոգի ըլլայ :

— Այո՛, այդպէս յօտագոյն է : Հիմա փաշա էֆէնտի, ըսէ՛ք խնդրեմ, Հազգը պէյի գտնուած տեղը հեռո՞ւ է :

Ասկէ ժամուկէս կը տեւէ :

— Ո՞ր կողմը :

— Ասիական եղբերքը .

— Ամայի՞ տեղ մըն է :

— Այո՛, գրեթէ ամայի :

— Ուրեմն գործը կը դիւրանայ :

— Ինձի ալ այնպէս կուգայ որ մեր ծրագրին գործադրութեանը համար շատ յարմար տեղ մըն է :

— Գիտէ՞ք որ հարկ է անմիջապէս գործի սկսիլ, ըսաւ Զիա փաշա իր խօսակցին, դուք անշուշտ ձեզ հաւատարիմ մարդոցմէ 10-12 հոգի կը զատէ՞ք ու զանոնք կը տեղաւորէ՞ք Հագզը պէյի գոնուած տեղւոյն բոլորովէք և մենք ալ քնականաբար հոն կը գտնուինք կատարուելիք գործողութիւններուն վրայ հսկելու համար, միայն թէ, դարձեալ կը կրկնեմ, պէտք է որ ամէն ինչ մեծ զգուշութեամբ կատարեմք և երբեք չհշմարուինք. որովհետեւ մեր թշնամիները եթէ ամենափոքր կասկած մը ունենան իրենց ծրագիրը կը յետաձգեն և մենք ալ այս առիթը ձեռքէ փախցնենք :

Թահիր փաշա պահ մը խորհելէ ետքը պատասխանեց :

— Փաշա էֆինտի դուն ինչ տւելի երիտասարդ և ճարտար ես ու շատ աւելի հնարամիտ, ուստի կը խնդրեմ որ դուն վրադ առնես ամբողջ գործին կարգադրութիւնը, իսկ պէտք եղած մարդիկը ես կը ճարեմ մեր պալատական հրացանակիրներուն մէջէն :

— Շատ լուր, փութաց պատասխանել երիտասարդ թիկնապահի : ամենայն հաճոյքով կ'ընդունիմ ձեր առաջարկը... միայն թէ իմ կարգադրութիւններս ընելէ առաջ պէտք է որ անգամ մը մանրամասնօրէն աչքէ անցնեմ այն տեղը ուր մեր մարդիկը պիտի պահուըտին, որպէս զի մեր բռնելիք յարմարագոյն դիրքերը լաւ որոշենք :

— Իրաւունք ունիք. լաւ կ'ըլլայ որ երթանք առաջուց քննութիւն մը կատարենք, ըսաւ Թահիր փաշա :

Զիա փաշայի աչքերը ուրախութենէն շողացին. այսու հանդերձ ծածկեց իր ներքին խնդրութիւնք և անտարբեր կերպարանք մը առնելով՝ պատասխանեց.

— Ձեր հրամաններուն կը սպասեմ, ինչպէս որ կ'ուզէք այնպէս կ'ընենք... :



— Այո՛, այս՛, հիմա Պէյքօղ կ'երթանք և Հազգը պէլի ո՛ւր բանտարկուած ըլլալը ձեզի կը ցուցնեմ... Բայց երկտըզէ հեռանալէ առաջ անգամ մը վեհափառ տիրոջս պէտք է երեւամ։ Կարելի է ինծի պէտք կ'ունենայ։

— Քանի որ այդպէս է, ես յարկաբաժինս կ'երթամ և հոն ձեզի կը սպասեմ։

Թիկնապահը խոնարհութիւն մը ընելով դուրս ելաւ և արագ քայլերով գնաց իր յարկաբաժինը։

Հոն իրեն կը սպասէր երիտասարդ մը որ սպասաւոր մը ըլլալ կը թուէր իր հագուստէն։ Թիկնապահը անոր ականջին քանի մը խօսքեր փսփսալէ ետքը դայն ճամբու դուռ և ինք թիկնաթուռի մը մէջ երկննալով սիկատէթ մը վառեց։

— Մինչև հիմա գործերնիս յաջող գնաց, մտածեց, և եթէ այսպէս շարունակուի, կարծեմ յաջողութիւնը կատարեալ կ'ըլլայ...։ Եւ այն ատեն թէ՛ մահուան սպառնալիքներէն կ'ազատիմ և թէ միանգամայն խիղճս կը հանդարտի գործած չարիքիս մէկ մեծ մասը դարմանած ըլլալով... միայն թէ մեր բարեկամները կարենային ժամանակին օգտուիլ իրենց առած տեղեղեկութիւններէս...։

Թիկնապահը ժամէ մը աւելի սպասեց իր թիկնաթուռին մէջ։ Թափի փաշա չէր կրցած անմիջապէս Սուլթանէն հրաման խնդրել երկտըզէն դուրս ելլելու համար և ստիպուած էր ներկայանալ անոր և կարգ մը շինծու բացատրութիւններ տալ իր դուրս ելլելու մասին։ Սակայն Ապտիւլ համթի վստահութիւնը այնքան մեծ էր իր հրապանակիրներու պետին վրայ որ անոր ամէն խօսքերուն համոզուած էր։

Ի վերջոյ բարեհաճած էր հրաման տալ Թահիր փաշայի որ մինչև իրիկուն բացակայի երկտըզէն։

— Բայց, վեհափառ Տէր, ըսաւ հրապանակիրներու պետը գուցէ հարկ ըլլայ դիշերն ալ պալատէն դուրս անցնելու։

— Ո՛չ, պատասխանած էր Սուլթանը վճռաբար, զիչերը պէտք է որ հոս, իմ մօտս գտնուիս։

— Վեհափառ տէր, աղերսած էր միւսը, բացառաբար կը խնդրեմ ձեր վեհափառութենէն որ գոնէ մէկ անգամի համար չնորհ ընէ ինձ թոյլ տալու որ գիշեր մը պալատէն դուրս անցունեմ:

— Ուրեմն որոշապէս ըսէ՛ թէ ի՞նչ կարեւոր բան քեզ կը ստիպէ այս գիշեր դուրս մնալու, այնքա՞մ էր կասկածոտ բռնաւորը, և եթէ համոզուիմ քու պատճառաբանութիւններուդ, այն ատեն հրաման կուտամ:

— Շատ լաւ, պատասխանած էր Սուլթանին հաւատարիմ ծառան, այժմ կը մեկնիմ և իրիկունը կը վերադառնամ՝ պալատ և եթէ հարկ ըլլայ անպատճառ կրկին դուրս ելլելու և գիշերը երկարզէն հեռու անցնելու, այն ատեն ձեզի կը բացատրեմ ամէն բան ու ձեր տալիք հրամանին համեմատ կը գործեմ:

Այս խօսքերէն ետքը, Թահիր փաշա մեկնած էր Սուլթանին քովէն եկած Զիա փաշան դատած:

Քառորդ մը ետքը, երկու պալատականները կառքով կը ուղղուէին կամուրջ և հոնկէ կը մտնէին Վոսփորի ասիական եզերքը մեկնող չոգենաւը:

Թահիր փաշա հետզհետէ կը խանդավառուէր, խորհելով իրենց ծրագրած գործին վրայ, որուն յաջողութիւնը ապահով կը նկատէր: Ի՞նչ մեծ փառք պիտի ըլլար իրեն համար, ձեռք ձգել այդ յեղափոխականները և դանոնք երկարը բերել ու իր Վեհափառ տիրոջ յանձնել. Ապտիւլ Համիտ ո՞վ գիտէ երախտագիտական ի՞նչ շնորհներով պիտի լնուր իր հաւատարիմ ծառան, որքան իր ազդեցութիւնը պիտի մեծնար պալատին մէջ ուր արդէն բացառիկ դիրք մը կը վայելէր... բոլոր այս բաներուն վրայ մտածելով ծերունի զինուորականը կ'ողբաւորուէր:

— Ես այս գործին յաջողութեանը բոլորովին վստահ եմ, ըսաւ իր երիտասարդ ընկերոջ, խնդիրը այն է միայն որ քու տեղեկութիւններդ ստոյգ ըլլան և այդ մարդիկը իրաւցնէ՞ դան Հազգըն փախցնելու փորձեն:

— Ապահով կրնաս ըլլալ :

— Յետոյ, միթէ կատարելապէս վստահ ես որ 4-5 հոգի միայն պիտի ըլլան... եթէ ո՛չ ջանանք աւելի բազմաթիւ անձերով սպասելու իրենց... եթէ այս գործին մէջ անյաջող ելլանք, այն ատեն երկուքնուս ալ ապագան կը խորտակուի ու չենք կրնար մեր Սուլթանին երեսը նայիլ :

— Այս մասին եւս ապահով եղիր. իմ առած տեղեկութիւններս երբեք չեն կրնար սխալ ըլլալ... արդէն ես ալ քեզի չափ այս գործին յաջողութեան փափաքող եմ և անկէ մեծամեծ բաներ կը սպասեմ, հետեւաբար թիթեւօրէն չպիտի շարժիմ երբեք :

Այսպէս խօսակցելով երկու բարեկամները հասան Պէյքօզ : Երբ նաւոմատոյցին վրայ ելլելով ուղղուեցան դէպի շուկային ձախ կողմը, թիկնապահը գաղտնագողի նայուածք մը պտտցուց շուրջը և հաւանօրէն գոհ մնաց իր զննութենէն, որովհետեւ մինչև այն ատեն ունեցած քիչ մը մտատանջ կերպարանքը յանկարծ փոխուեցաւ և դէմքին վրայ զուարթութիւն մը ճառագայլեց :

— Այս, ի՛նչ գեղեցիկ գիւղ է եղեր Պէյքօզը, ըսաւ իր ընկերակցին :

— Ուրիշ ատեն չէի՞ր եկած հոս :

— Հաւատացէք որ առաջին անգամն է որ ոտքս այստեղ դրի : Արդեօք բառական հեռո՞ւ է երթալիք տեղերնիս...

— Երթալիք տեղերնիս շատ հեռու չէ, պատասխանեց Թահիր փաշա, հոգիւ 20 վայրկեան կը տևէ :

Արդարեւ շիտակ էր հրացանակիրներու պետին ըսածը և ճիշտ ու ճիշտ հաշուած էր հեռաւորութիւնը : Հազիւ թէ քսան վայրկեանը լրացած էր. երկու բարեկամները հասան խոշոր պատերով շրջապատուած մեծ պարտէզի մը երկաթեայ դրան առջև և Թահիր փաշա դրան զանգակը հնչեցուց ուժգին :

Երիտասարդ թիկնապահը արագ ակնարկ մը պտտցուց ետին և յետոյ գոհունակ դէմքով մը գլուխը ասդին անդին

դարձուց : Թահիր փաշա, որ անհամբերութեամբ երկաթեայ վանդակադուռնէն ներս կը նայէր, սպասելով դռնապանին, չնչմարեց իր ընկերոջ շարժումը և ինքն ալ անոր պէս ետին չի դարձաւ, եթէ ո՛չ պիտի տեսնար որ իրենցմէ գրեթէ հարիւր քայլ հեռուէն ուրիշ չորս անձեր տարտամ քալուածքով մը դէպի իրենց կողմը կուգային : Յայտնի էր որ այդ անձերուն և Զիա փաշայի միջև գաղտնի յարաբերութիւն մը կար, որովհետեւ փաշան այդ անձերը անսնելէ ետքը յանկարծ գոհունակ դէմք մը առաւ :

Նոյն միջոցին դռնապանը վազելով կուգար :

— Ո՛ւր ես, ինչո՞ւ գործիդ գլուխը չես սպասեր, ըսաւ անոր Թահիր փաշա, բարկացած շեշտով մը :

— Փաշա էֆէնտի կը ներէք, պատասխանեց դռնապանը շփոթած երեւոյթով մը, ներս գացեր էի կերակուր ուտելու համար... ասկէ զատ ձեր այցելութեան չէի սպասեր այս միջոցիս և որովհետեւ ձենէ զատ ոչ ոքի դուռը կը բանանք, կարծեցի որ կրնայի քիչ մը ժամանակի համար հեռանալ... :

Թահիր փաշա, որ պարզապէս դիտողութիւն մը ըրած ըլլալու համար այդ խօսքերը ըսած էր, առանց ձայն հանելու ներս մտաւ և երկու բարեկամները խոշոր ծառերով հովանաւորուած ճամբէ մը սկսան յառաջանալ :

— Եթէ հոս բանտարկուած է Հագգը պէյը, դիտել տուաւ Թիկնապահը, գործերնիս շատ կը դիւրանայ : Պարտէզը կատարելապէս խիտ անտառի մը երեւոյթը ունի, ուր շատ լաւ կերպով կրնան պահուել մեր մարդիկը, առանց տեսնուելու : Միայն թէ խնդիր է գիտնալ թէ ծածուկ կազմակերպութեան անդամները ո՛ւրկէ ներս պիտի մտնան : Հաւանօրէն չպիտի համարձակին դռնէն մտնելու, քանի որ պահապանին ըսածին նայելով՝ ձենէ զատ ոչ ոքի այդ դուռը կը բացուի... :

— Ես գիտեմ անոնք ո՛ւր տեղէն պիտի գան, պատասխանեց Թահիր փաշա քմիծաղով մը, անոնք ուղղակի ծովուն կողմէ նաւակով մը պիտի գան, որովհետեւ ուրիշ ճամբայ չի

կայ և այդ հաւանականութիւնը ես ասկէ առաջ նկատողութեան առիւ և նոյնիսկ դիտաւորութիւն ունէի ծովուն վրայ հսկողութիւն կատարել տալու :

— Բայց այստեղ որո՞ւն կը պատկանի, հարցուց Զիա փաշա որ իրապէս չէր ճանչնար պէյքօղը :

— Զարմանալի բան, որո՞ւ կ'ուզես որ պատկանի. պատասխանեց հրացանակիրներուն պետը... ասիկա արքայական քէօչկ մըն է, Սուլթան Աղիդին ատեն չինուած և որ հիմա լքուած կը մնայ : Բաւական քալելէ ետքը, երկու խօսակիցները հասան քէօչկին առջեւ որ գրեթէ կորսուած էր տերեւախիտ ծառերու մէջ :

— Ահաւասիկ այն թաքստոցը ուր պահուած է այդ թըշուառական դաւաճանը, բացատրեց Թահիր փաշա, իրեն քով հսկելու համար միայն երկու հաւատարիմ պահապաններ դրած ենք և մէյժն ալ դռնապանը և պարտիզպան մը կան որոնք փորձուած և ամենահաւատարիմ անձեր են... :

— Բայց միթէ այդ չորս անձերը քիչ չնոյն այսպիսի կարեւոր անձի մը պահպանութեան համար :

— Ընդհակառակը աւելի լաւ կը պահպանուի երբ քիչ մարդ ըլլայ : Այս չէնքը, ինչպէս ըսի, տարիներէ ի վեր լքուած կը մնար և ոչ ոք կը բնակէր մէջը, եթէ յանկարծ բաղձաթիւ անձեր բերէինք՝ ուշադրութիւն պիտի գրաւէր և դուցէ երեւան ելլէր թէ հոն կարեւոր մէկը կը գտնուի. ասկէ զատ չատ մարդու մէջ դադանիք պահելը դժուար է, մինչդեռ չորս հաւատարիմ անձեր կրնան միշտ լռութիւն պահել : Բայց հիմա որ այս թաքստոցը երեւան ելած է, անշուշտ վաղը, խնդիրը մեր վեհափառ տիրոջ բացատրելէ ու անոր հաւանութիւնը առնելէ ետքը, բանտարկեալը աւելի ապահով տեղ մը կրնանք փոխադրել :

Յետոյ, Թահիր փաշա քիչ մը մտածելէ ետքը ըստւ...

— Կը տեսնեմ որ այդ քու յեղափոխականներդ լաւ տեղեկութիւն առած են և գիտեն կոր թէ հոս հաղիւ չորս հոգի



կայ, քանի որ իրենք ալ, քու ըսածիդ նայելով, 4—5ը միայն պիտի գան Հագգըն փախցնելու համար: Բարեբախտաբար իրենց ծրագիրը ժամանակին իմացանք և պիտի կրնանք ի դերեւ հանել:

— Այո՛, շնորհիւ վեհափառ Սուլթանին այդ մարդիքը չպիտի յաջողին իրենց դժոխային ծրագիրը ի գլուխ հանելու, պատասխանեց Զիա փաշա այնպիսի չեղտով մը որ յայտնի չէր թէ լրջօրէն կը խօսէր թէ իր ընկերոջ քթին կը խնդար:

— Հիմա որ տեղը աչքովդ տեսար, ըսաւ Թահիր, մեր ձերուք առնելիք միջոցները որոշենք:

— Բայց կարծեմ լաւ կ'ըլլայ որ շէնքն այցելենք անգամ մը, առարկեց թիկնապահը:

Այս առաջարկութիւնը շատ հաճոյ չի թուեցաւ ծերունի հրացանակրին, որ վարանոտ կերպով մը ըսաւ.

— Ի՞նչ հարկ կայ շէնքը այցելելու, մենք մեր գործը պարտէզին մէջ պիտի տեսնենք և թոյլ չպիտի տանք այդ մարդոց որ մինչեւ ներս մտնեն:

— Անշուշտ, բայց ո՛չ ոք կրնայ գուշակել ըլլալիքը և լաւագոյն է որ ամէն նախադգուշական միջոցներ ձեռք առնենք յանկարծակիի չի գալու համար: Եւ այնպէս կը կարծեմ թէ լաւագոյն պիտի ըլլայ, եթէ մէկ քանի պահապան ալ շէնքին մէջը կեցնենք:

— Լաւ ուրեմն, երթանք շէնքն ալ այցելելու, ըսաւ Թահիր փաշա, տեսնելով որ ուրիշ ճար չի կար:

Շէնքին այցելութիւնը քանի մը վայրկեան միայն տեւեց: Թահիր փաշա հեռուէն ցուցուց այն սենեակը որուն մէջ բանտարկուած էր Հագգըն պէյ, ամէն յարաբերութիւններէ զըրկընուած: Դռան առջև աթոռի մը վրայ, պահապան մը նստած էր:

— Այս խեղճ մարդն ալ գրեթէ Հագգըն պէյին չափ բանտարկուած է, առանց անոր յանցանքները գործած ըլլալու, դիտել տուաւ Զիա փաշա ծիծաղելով:

— Բայց միշտ միեւնոյն մարդը չէ հոս պահէ որդէ սպասողը պատասխանեց Թահիր փաշա, մինչև կէս օր մէկ պահապան մը և կէս օրէն ետքը ուրիշ մը կը հսկէ դրան քով :

— Իսկ գիշերները :

— Գիշերները հսկողութիւնը աւելի խիստ է, չէնքին մէջ գտնուող չորս անձերն ալ այս սրահը կը մնան և հոս կը պառկին :

— Բայց եթէ բանտարկեալը պատուհաններէն փախչիլ փորձէ :

— Այդ անկարելի է . բոլոր պատուհաններն ալ հաստ երկաթներով պատած ենք . . . արդէն պատուհաններէն մէկ քանին ալ բոլորովին զոցեցինք, պատ հիւսելով . . . միայն երկու պատուհան թողած ենք և այդ երկուքն ալ, ինչպէս ըսի, բանտի մը պատուհաններէն աւելի լաւ պատասպարուած են :

Երկու լնկերները իրենց քննութիւնը աւարտած համարելով դուրս ելան շէնքէն :

Ձիա փաշա անդամ մըն ալ շէնքին շրջանը բրաւ պարտէզին կողմէ, յետոյ վերադարձաւ ծերունի հրացանակիրին մօտ և ըսաւ .

— Կը տեսնեմ որ դուք իրաւունք ունիք, լաւագոյն է որ մեր հսկողութիւնը աւելի բազմաթիւ անձերով կատարենք, որպէսզի յաջողութիւնը բոլորովին ապահով ըլլայ . . . ես թէև որոշ կերպով իմացած եմ որ միայն 5--6 հոգի պիտի ըլլան եկողները, բայց կրնայ պատահիլ որ վերջին վայրկեանին միտքերնին փոխեն ու աւելի շատոր խումբով մը գան :

— Կեցցե՛ս, շատ իրաւունք ունիս, ես ալ արդէն այդ գաղափարեն եմ, պէտք է որ զօրաւոր կերպով պատրաստուած ըլլանք՝ զանոնք դիմաւորելու համար . . .

— Մանաւանդ որ, շարունակեց թիկնապահը, հիմա այս պարտէզը տոցելիլէս ու չորս կողմը զննելէս ետքը, կը տեսնեմ որ շատ դիւրաւ կարելի է մեր մարդիքը պահուրացնել ամէն կողմ, առանց կասկած յարուցանելու . . . ըստ իս գոհնէ

յիսուն հոգի մը պահելու ննք պարտեղին ամէն կողմը, որպէս զի նախ յանկարծակիի չի գտնուէր և երկրորդ՝ մարդ չփախցնենք:

— Եթէ պէտք ըլլայ, հարիւր հոգի ալ կը բերեմ, այդ մասին գիտարութիւն չի կայ:

— Ուրեմն անմիջապէս գործի սկսինք... դուք չուտով մը դացեք ձեր մարդիքը պատրաստեցէք ու բերէք... կարծեմ լաւ կ'ըլլայ որ շողենաւակով մը ուղղակի հոս, պարտեղին քարափը գաք, որպէսզի ուշադրութիւն չգրաւենք:

Այո՛, արդէն ես ալ այդէս խորհած եմ, ըսաւ Թահիր փաշա:

— Իսկ ես մինչև ձեր վերադարձը հոս կը մնամ և լաւ մը կ'որոշեմ թէ ո՛ր տեղուանքը լաւագոյն են մեր դարանա-կալները կեցնելու համար:

Այսպէս խօսակցելով հասան մինչև պարտեղի մուտքին դրան առջև ուր դռնապանը ակնածանքով բարեւ բռնած կը սպասէր:

— Ես առ առաւելն երեք ժամէն կը վերադառնամ, ըսաւ ձերունի փաշան, դուն ուղածիդ պէս պարտեղին չորս կողմը աչքէ անցուր և ծրագիրդ պատրաստէ, որպէս զի մեր մարդիկը գալերնուն պէս իրենց տեղերը դնենդ:

Երբ Թահիր փաշա կը պատրաստուէր վանդակապատ դռնէն դուրս ելլելու, Թիկնապահը անտարբեր ձեւով մը վայն կեցուց և ըսաւ.

— Կարծեմ լաւագոյն կ'ըլլայ որ ձեր մարդոցը պատուի-րէք որպէսզի ինծի արգելք չըլլան այստեղ:

— Շատ լաւ ըսաւ Թահիր փաշա և դռնապանին նշան ընելով իր քով կանչեց և ըսաւ, Թիկնապահը ցոյց տալով.

— Փաշա էֆէնտին հոս պիտի մնայ մինչև իմ վերադարձը, իր հրամանները կէտ առ կէտ գործադրեցէք:

— Դիլսուս վրայ, պատասխանեց դռնապանը ամենախորին բարեւ մը տալով:

Թահիր փաշա գոհ և ուրախ մեկնեցաւ արքայական քէօշ-

կէն և իսկոյն շողենաւ մտնելով վերադարձաւ Պէշիկթաշ և հոնկէ ալ Երլտըզի պալատը: Մինչև ետքը իր մտքին մէջ կը հաշուէր այս գործին յաջողութեան քաղելիք պատուները և իր նոռեակայութեան մէջ մեծամեծ երազներ կը յղանար: Գործը ու և է անականկալ ձախողանքի չմատնելու համար որոշած էր Կրցածին չափ բազմաթիւ անձերով զինուիլ և ասոր հոմար պալատ հասնելուն պէս իր քով կանչեց մէկ քանի հաւատարիմ զինակիցները և անոնց զաղտնապէս բացատրեց խնդիրը: Ամենքն ալ իսանդաւառութեամբ ոգեւորուեցան, որովհետիւ կը զգային թէ այսպիսի գործի մը մասնակցելով ինչ մեծ շնորհներու պիտի արժանանային Սուլթանին կողմէ: Որոշուեցաւ որ վաթսուոն զինեալ հրացանակիրներ երթային պահուելու Պէյքօզլի քէօշկին պարտէզին մէջ:

— Ուշադրութիւն չգրաւելու համար լաւագոյն է որ խորմբ խուժբ տարրեր միջոցներով երթանք հոն, վճռեց ծերունի փաշան, ոմանք շողենաւով, ոմանք շողեմակոյկով, ոմանք ալ նաւակով, զեռ մինչև մութը կոխելուն բաւական փամփոսակ ունինք...:

Բայց յանկարծ միտքը բան մը ինկաւ. ինչպէ՞ս կարելի էր Սուլթանին անձնական պահպանութեան յատկացուած հրացանակիրներէն վաթսուոն հոգի պալատէն դուրս հանել, առանց նորին վեհափառութեան նախապէս իմաց տալու: Անշուշտ Ապախիւ Համիտ իրեն վրայ բացարձակ վստահութիւն ունէր, բայց եթէ իր բացակայութեան միջոցին եղելութիւնը իմանար և ինք հոն չըլլար՝ պէտք եղած բացատրութիւնները տալու համար, կրնար էր կասկածոտ բնութեան հետեւանքով՝ յանկարծ խուզիլ ու տարօրինակ ենթադրութիւններու մղուիլ, անոնց հետեւանքը կրնար շատ ծանր բլլալ: Ասոնք մտածելով թանիր փաշա խորին մտատանջութեան մատնուեցաւ:

— Իմ բացակայութեան միջոցին, մտածեց ինքնիրեն, եթէ Սուլթանը կասկածի կրթայ, իր շուրջը դռնուող բոլոր պալատականները որոնք կը նախանձին իմ գրաւած բացառիկ դիրքիս վրայ, առիթէն օգուտ պիտի քաղեն իմ վրաս զըր-

պարտութիւններ յօրինելու և վերհափառ տիրոջն միտքը պղտրելու համար, այնպէս որ եթէ նոյն իսկ ծրագրուած գործը յաջողութեամբ գլուխ հանեմ և վերադառնամ, գուցէ նորէն չկրնամ իր աչքին արդարանալ ու յօգնութիւնս ու մատուցանելիք ծառայութիւնս ալ պարապը երթայ... չէ՛, լաւագոյն է որ երթամ ու ամէն բան տեղն ի տեղօք իրեն պատմեմ ու յետոյ մեկնիմ պալատէն։

Այս որոշումը տալով՝ Թահիր փաշա իսկոյն սուլթանին յարկաբաժինը գնաց և որովհետեւ ինք բոլորովին բացառիկ շնորհ կը վայելէր պալատին մէջ, առանց սպասելու նեկայացաւ իր վեհափառ տիրոջ և մի առ մի պատմեց ինչ որ մեր ընթերցողները արդէն գիտեն։

Ապտիւլ Համիտ մեծապէս յուզուեցաւ այս յայտնութիւնները լսելով և հրամայեց որ իր թիկնապահներէն մէկ քանին ընկերանան Թահիր փաշայի և ժամը ժամին իրեն տեղեկութիւն բերեն բոլոր իրադարձութիւններուն մասին։ Յեղափոխականներու այնպէս մէկէն ի մէկ երեւան ելլելը և այնպիս յանդուղն գործի մը ձեռնարկելը զինքը չափազանց վրդովեց, ինք որ այնպէս կը հաւատար թէ Զիա փաշայի մտանութիւններէն ետքը կարող եղած էր անոնց գլուխը ջախջախելու և զանոնք երկար ատենի համար անգործութեան դատապարտելու։

— Եթէ այդ դաւաճան չարագործները յաջողիս ամենքն ալ բռնել ու ինծի բերել, վստահ եղիր որ մտքէդ չանցած չընորհներու պիտի արժանանաս, բաւ Թահիր պաշայի։

— Ես արդէն պէտք եղածէն աւելի ձեր բարձր վեհափառութեան շնորհները կը վայելեմ, պատասխանեց հրադանակիրներուն պատը, և եթէ յաջողիմ այս անգամ իմ վեհափառ տիրոջն գոհունակութիւն պատճառելու, արդէն ասիկա ինծի համար մեծագոյն շնորհը պիտի ըլլայ։

Թահիր փաշա Սուլթանին քովէն ելելով իր վերջին հրահանգները սուլաւ իր հրացանակիրներուն և ինք մէկ քանի հաւատարիմներու և երկու պալատական թիկնապահներու հետ



խակոյն Տօլմա Պահչէի քարափը փութաց ուր շողենաւակ մը կը սպասէր իրեն, նախապէս տրուած պատուէրի մը համեմատ:

Շողենաւակը կէս ժամ ետքը կը հասնէր Պէյքօղ, արքայական քէօշկին քարափը: Թահիր փաշա՝ իր հետեւսրդներով՝ դուրս ելաւ իսկոյն և ուղղուեցաւ դէպի քէօշկը:

Իրեն ընկերակցողներէն մէկը, երրորդ չէֆքին մօտեցաւ, վազեց դուռը բախելու:

Քանի մը վայրկեան սպասեցին, սակայն ոչ ոք եկաւ դուռը բանալու:

— Զարմանալի՛ բան, զոչեց Թահիր փաշա, ո՛ւր են սլա-հապանները...

Ու ինք, երկրորդ անգամ բլլալով, աւելի ուժգին զարկաւ դրան: Դարձեալ ո՛չ ոք երեւցաւ:

— Պնո՛ւ և սլարտէզին դռնապանը հոս կանչէ: Ըսաւ հրա-ցանակիրներու պետը, խօսքը իր հաւատարիմներէն մէկուն ուղղելով:

Մարդը վազելով հեռացաւ և քանի մը վայրկեան ետքը վերադարձաւ շփոթած երեւոյթով մը:

— Փաշա էֆէնտի, սլարտէզի վանդակապատ դրան քով ոչ ոք կայ, կմկմաց:

— Ինչպէ՛ս, դռնապանը հոն չէ՞:

— Ձէ՛, փաշա էֆէնտի և երկաթէ դուռն ալ կղտուած չէ, այլ պարզապէս վրայ եղած...:

Պաղ քրտինք մը ողողեց ծերունի զինուորականին ճակատը և կատտողօրէն սկսաւ կրկին դուռը զարնել:

Դարձեալ դուռը փակ մնաց:

Թիկնապաններէն մէկը ականջը դրան դրաւ և սկսաւ ուշադիր մտիկ ընել, քովիներուն ձեռքի շարժումով մը լուս-թիւն պատուիրելով:

Քանի մը բոպէ այսպէս մնալէ ետքը, ըսաւ.

— Կարծեմ ներսէն հեծեծանքի ձայն մը կը լսուի, դուք ալ եկէք մտիկ ըրէք:

Թանիր փաշա և իր հետեւորդներէն մէկ քանի հոգի հետեւեցան թիկնապահին օրինակին և իրենց ականջները դրան կպցուցին :

— Այո՛, ըսաւ ծերունի հրացանակիրը ես ալ հեծեծանքի ձայներ կը լսեմ :

— Պէտք է դուռը խորտակել և ներս մտնել վճռեց թիկնապահը :

Այս առաջարկը թէև շատ բանաւոր՝ սակայն դորձադրու թիւնը դժուար էր, որովհետև դուռը հակառակ շէնքին հնու թեանը, շատ հաստատուն էր և կարելի չէր հրելով կամ ոտքի և ուսի հարուածներով բանալ :

— Տապար մը կամ բրիչ մը չի կա՞յ արդեօք, գոչեց Թափաշա որուն տագնապը հետզհետէ կ'աւելնար :

Մարդերէն մին վազեց դռնապանին խցիկին մօտ գտնուող պարտիզպանի հիւղակը և յաջողեցաւ տապար մը և երկու բըրիչ գտնել : Ասօնցմով վեհապետ կարելի եղաւ քէօշկին դուռը խորտակել ու ներս մտնել :

Իրան հանդէպ բացուող ընդարձակ սրահին մէջ ոչ ոք կար բայց հիմա որոշապէս կը լսուէին հեծեծանքի ձայները որոնք ուղղակի կուգային այն սենեակէն ուր բանտարկուած էր Հագգը պէյ :

Հրացանակիրներու պետը խելայեղ յուզումով մը վազեց դէպի հոն և ուղեց դուռը բանալ : Այդ դուռն ալ կղպուած էր և հարկ եղաւ զայն խորտակել, թէև այս դորձողութիւնը շատ աւելի դիւրին եղաւ քան միւս մեծ դրան խորտակումը :

Երբ սենեակէն ներս մտան, տարօրինակ տեսարան մը պարզուեցաւ իրենց աչքին առջև :

Հագգը պէյի հսկողութեան սահմանուած չուրս պահապաններն ու դռնապանը հոն առխտակամածին վրայ, ոտքերնին ու ձեռքերնին կապուած ու բերանին մէյմէկ թաշկինակներով սեղմուած, կը տապլտրկէին, յուսահատ ճիգեր ընելով՝ որպէսզի կապանքներէն ազատին :

— Շո՛ւտ քակեցէ՛ք այդ խեղճ մարդերուն կապանքները և բերններնուն թաշկինակները, հրամայեց Թահիր փաշա :

Այս հրամանը վայրկենապէս գործադրուեցաւ :

— Օսման աղա, ո՛ւր է Հագգը պէյը, հարցուց Թահիր փաշա, խօսքը ուղղելով պահապաններէն մէկուն որ զլխաւորը ըլլալ կը թուէր :

Այս վերջինը, որ քառասուն տարեկանի մօտ հոռոտ և յաղթանդամ անձ մըն էր գոչեց .

— Փախցուցի՛ն, փաշա էֆէնտի :

— Փախցուցի՛ն մի, գոչեց Թահիր փաշա շմորած աչքերով՝ ոտքը կատաղութեամբ գետին զարնելով, ո՛վ փախուց, խօսէ՛ տեսնեմ . . . :

— Զեղի հետ եկող փաշան ու իր մարդիկը, պատասխանեց Օսման աղա շփոթած երեւոյթով մը :

— Վա՛յ թշուառական Զիա, այս թաղը խաղաց ինծի, հէ՞, գոչեց ծերունի փաշան, կ'երդնում որ այս ըրածը իր քով չպիտի մնայ և սոսկալի կերպով պիտի լուծեմ վրէժս . . . բայց խօսէ՛ տեսնեմ, որչա՞մի ժամանակ է որ զինքը փախուցի՛ն, գուցէ տակաւին շատ հեռու չըլլան և կարենանք ետեւնուն հասնիլ . . . ըսէ՛, ո՞ր կողմէն փախան :

— Ա.փաճ'ս, փաշա էֆէնտի, պատասխանեց խեղճ պահապանը, հիմա արդէն այս տեղերէն հեռացած ըլլալու են, որովհետեւ, եթէ չեմ սխալիր, երկու ժամէն տեւիլ է որ փախան :

Օսման աղա այս խօսքերը արտասանելով դէպի դռնապանը դարձաւ և հարցուց .

— Այնպէս չէ՛, Մուսթաֆա աղա :

Այո՛, դուցէ երկու ժամէն ալ տեւիլ է, պատասխանեց դռնապանը :

— Բայց մանրամասնաբար պատմեցէ՛ք տեսնամ անցած դարձածը, գոչեց Թահիր փաշա, որուն կատաղութիւնը հետզհետէ կ'աւելնար :

— Փաշա էֆէնտի, պատասխանեց դռնապանը, ձեր բարձ-

րութեան մեկնելէն անմիջապէս ետքը, Զիա փաշա ինծի հրամայեց որ իրեն ընկերանամ և միասին պարտէզին մէջ շրջան մը ըրինք, յետոյ եկանք քէօշկը և ներս մտանք: Հոս Օսման աղային հանդիպելով՝ Զիա փաշան ըսաւ. «Այս գիշեր քէօշկին վրայ յարձակում մը պիտի ըլլայ Հագգը պէյը փախցնելու համար, բարեբախտարար առաջուց տեղեկութիւն առինք և պիտի կրնանք միջոցներ ձեռք առնել այդ յարձակումը արգիլելու և նոյն իսկ յարձակողները ձերբակալելու համար: Թահիր փաշան հիմա գնաց որպէս զի պալատի հրացանակիրներէն խումբ մը առնէ և միասին հոս բերէ. ես ալ հետս մէկ քանի ծպտեալ ոստիկաններ բերած եմ որոնք հիմա հոս պիտի գան և հսկողութիւն ընեն, որպէս զի ու է անակնկալի չի գանք. մինչև թահիր փաշայի գալը պէտք է որ իմ հրամաններուս հպատակիք: Արդէն մեկնելէ առաջ այդպէս պատուէր տուաւ դռնապանին»։ Այս խօսքերը ըսելով դէպի ինծի դարձաւ և հարցուց. — «Միթէ այնպէս չէ՞»։

— Այո՛, փաշա էֆէնտի, Թահիր փաշա մեկնած ատեն այդպէս պատուիրեց» պատասխանեցի։ Ասոր վրայ, Օսման աղա ըսաւ թէ պատրաստ էր տրուելիք հրամանները կէտ առ կէտ գործադրելու։ Զիա փաշա աւելցուց. — «Ես հիմա պիտի երթամ ոստիկանները բերելու, դուք ուշադիր ձեր հսկողութիւնը կատարեցէք և չըլլայ որ պակասութիւն մը գործէք, յետոյ չէք կրնար ազատիլ ձեռքէս»։ Յետոյ ինծի դարձաւ և ըսաւ. «Դուն անմիջապէս պարտէզին դրան քով գնա՛ և չըլլայ որ մէկու մը թող տաս ներս մտնելու, ո՛վ որ ալ ըլլայ»։

Այս պատուէրները տալէ ետքը Զիա փաշա մեկնեցաւ։ Յարձակումի մասին իր ըրած խօսքերը չափազանց յուզեցին ու խռովեցին մեզ ամանքս։ Երբեք այսպիսի պատահականութեան մը չէինք սպասէր և փառք կուտայինք Աստուծոյ որ բարեբախտարար խնդիրը առաջուց իմացուած էր և կարելի պիտի ըլլար առաջըը առնել և մեզ ծանր պատասխանատուութենէ մը փրկել։ Իսկոյն գացի երկաթապատ դրան քով իմ հսկողութիւնս կա-

տարելու : Քառորդէ մը Զիա փաշա վերադարձաւ հինգ անձերու ընկերակցութեամբ :

Ներս մտնելէն ետքը , երբ որ դուռը վերստին կղպելու սպաղած էի , յանկարծ հինգ անձեր մէկէն վրաս հարձակեցան : Իրենցմէ մին անմիջապէս թաշկինակ մը թխմեց բերանս որպէս զի չի կարենամ պոռալ , մինչ միւսները իրենց հետ բերած չուաններով սկսան թեւերս ու ոտքերս կապկպել : Այս ամէնը այնքան արագութեամբ տեղի ունեցաւ որ չկրցայ ո՛չ աղաղակ մը հանել , և ո՛չ ալ անձնապաշտպանութեան համար փորձ մը ընել : Երբ լաւ մը զիս կապեցին , թեւերէս ու ոտքերէս բռնելով՝ բերին պարտիզպանի յատուկ գործիքներու յատկացուած հիւղակը և հո՛ն դնանին վրայ թողլով և ուրիշ լաթով մին ալ աչքերս կապելով հեռացան . . . ահա իմ ամբողջ գիտցածս :

— Հիմա , փաշա էֆէնտի , ներեցէ՛ք որ պատմութեան շարունակութիւնը ես ընեմ , ըսաւ պահապաններու պետ Օսման աղա :

— Խօսէ՛ տեսնենք , զոչեց Թահիր փաշա բարկութենէն ակռաները կրճատելով :

— Ես պարտէզին դրան մօտ անցած դարձածներէն ընաւ տեղեկութիւնն չունէի և իմ ընկերներուս հետ սրահը նստած կը խօսակցէինք քիչ մը առաջուան մեղի եղած ծանրակշիւ յայտնութիւններուն վրայ , երբ դուռը զարնուեցաւ և Զիա փաշա երեւցաւ սեմին վրայ :

— Քիչ մը հետս եկուր , ըսաւ խօսքը ինծի ուղղելով :

Իսկոյն փութացի քովը երթալու :

— Քեզի հետ սպարաւզին խորը պիտի երթանք աչքէ անցնելու և որոշելու թէ մեր մարդիկը ո՛ւր պիտի պահուըտցենք երբ որ դան :

— Շատ աղէկ փաշա էֆէնտի , պատրաստեմ ձեր հրամանին նազանդելու , պատասխանեցի :

— Պատուիրէ՛ քու մարդոցդ որ մինչև մեր վերադառ-



նալը այս սրահէն դուրս չելլեն և դուռը փակ պահեն, շարունակեց, և ես ալ նոյն պատուէրը կրկնեցի պահապաններուն :

Յետոյ միասին ուղղուեցանք պարտէզին խորը ուր փայտերու կոյտ մը դիզուած է :

Հոն հասնելնուս՝ փաշան հրամայեց որ փայտերէն մէկ քանին մէկ կողմ առնեմ. երբ այս աշխատութեան զբաղած էի, յանկարծ, Մուսթաֆա աղային եղածին պէս, հինգ վեց հոգի վրաս յարձակեցան և ակնթարթի մը մէջ թէ՛ բերանս և թէ թևերս ու ոտքերս կապկապելով զիս հոն թողուցին և հեռացան . . . :

— Իսկ մի՛ւս պահապանները, հարցուց Թահիր փաշա, որ անհամբեր էր այս պատմութեան վերջը խմանալու :

— Փաշա էֆէնտի, ինչ հարկ կայ խօսքը երկարելու, պատասխանեց Օսման աղա, միւս պահապաններն ալ գրեթէ նոյն ձևով, մէկիկ մէկիկ զո՛ւ գացին Ձիա փաշայի խօսքերուն . . . :

— Բայց քանի որ ամէն մէկերնիդ զատ զատ տեղեր կտալը պուած ու թողուած էք, ինչպէ՛ս կ'ըլլայ որ ամենքդ միասին այս սենեակին մէջ կը գանուիք :

— Ահաւասիկ պատահածը, շարունակեց պահապաններուն մեծը, մեզի այսպէս մէկիկ մէկիկ կապելէ ու անդորժութեան դատապարտելէ ետքը, այդ մարդիկը կ'երևայ ու կուգան Հագգը պէլը իր սենեակէն կ'առնեն ու կը փախցնեն : Միայն իրենցմէ երեք հոգի հոս կը մնան և կը սկսին մեզի մէկիկ մէկիկ հաւաքել և բերել այս սենեակին մէջ փակել, ուր վերջասպէս դուք եկաք մեզ փրկելու . . . եթէ չի գայիք, ապահովաբար հոս չարչարանքներու մէջ պիտի մեռնէինք :

Օսման աղա այս տեղ աւարտեց իր պատմութիւնը : Ծնշող լռութիւն մը տիրեց սրահին մէջ. ո՛չ ոք կը համարձակէր բերանը բանալ և խօսք մը ըսել ու ամէնքը, գլուխնին հակած, աչքերնուն տակէն Թահիր փաշային կը նայէին : Ծերունի հրացանակիրը խորին թախմութեան մը մէջ ինկած՝ ջղաձգօրէն իր

համբիշը կը դարձնէր անընդհատ : Ո՛չ թէ միայն իր նորանոր  
փառքի ու պատիւի երազները յանկարծ կը ցնդէին՝ այլ ա-  
նոնց կը յաջորդէին շնորհազրկութեան երկիւզները : Հիմա ի՞նչ-  
պէս պիտի կրնար վերադառնալ իր վեհագիտութիւնը , ինչ  
երեսով պիտի կրնար պատմել տեղի ունեցած եղելութիւնները :  
Լեպտիւլ Համիտ կրնար սոսկալի կատկածներ ունենալ իր վրայ ,  
ենթադրել որ բոլոր տառք իր մեղսակցութեամբը կզած են ,  
թէ ինք համաձայնած է Զիա փաշայի հետ . . . : Այսպիսի ահ-  
ռելի կատկածանքէ մը և ամբաստանութենէ մը ինչպէ՞ս պիտի  
կրնար ինքզինքը փրկել :

Ծերունի հրացանակիրը այս սոսկալի մտատանջութիւննե-  
րուն մատնուած , շրթունքը կը շարժէր անդադար , կարծես  
մտովի ազօթելով : Իր հետեւորդները նոյնքան յուզուած , ար-  
ձանացիւր կեցեր էին իրենց տեղը :

Վերջապէս սուլատական թիկնապա՛հներէն մին ճշշող լըռ-  
ութիւնը խզեց և ըսաւ .

— Փաշա էֆէնտի , անշուշ պատահած դժբախտութիւնը  
չառ մեծ ու անսկիւլ է , բայց ո՛չ անդարմանելի : Փախստա-  
կանները տակաւին շատ հեռու ըլլալու չեն և կարծեմ հարկ է  
որ անմիջապէս զիրենք հետապնդենք , գտնէ՛ք կը յաջողինք  
զիրենք ձեռք տնջնել և կզած չարիքը դարմանել . միայն թէ  
վայրկեանները թանկազին են և պէտք է անմիջապէս դործել :

— Այո՛ , մէջ մտաւ միւս թիկնապա՛հն ալ , շատ իրարունք  
ունի փաշա էֆէնտին , չուտով իմաց տանք նախ Պէյքօղլի ոս-  
տիկանութեան և միւսնոյն տանն լուր տանք ամէն կողմ , որ-  
պէսպիսի ամենհարկաւոր միջոցներ ձեռք առնուն այդ թշուառա-  
կաններու փախուստը արգիլելու համար :

Թահիր փաշա տարտամ ակնարկով մը մտիկ ըրաւ այդ  
խօսքերը . յետոյ ձեռքի յուսահատական շարժում մը ընելով  
ըսաւ .

— Կ'աղաչեմ , փաշանե՛ր , ինչ միջոց որ յարմար կը տես-  
նէք դործադրեցէ՛ք . . . այս հարուածը այնքա՛ն ուժղին ազդեց

վրաս որ խելքս կորսնցուցի և ես չեմ կարող բան մը խորհիլ  
կամ որոշել... Բացարձակ արտօնութիւն կուտամ ձեզ ուղած  
կարգադրութիւննիդ ընելու... :

Այս խօսքերը արտասանելով՝ Թահիր փաշա առաջացաւ  
դէպի անկիւնը դրուած բազմոցը և անոր վրայ ինկաւ յոգնած  
երեւոյքով մը :

---

### Գ Լ ՈՒ Խ Է.

## Ն Ա. Խ Ը Ն Թ Օ Ր Ը

Երկու պալատական թիկնապահները, հակառակ իրենց թա-  
փած ճիգերուն, չկրցան արդիւնքի մը հասնիլ և նոյն իրիկունը  
հարկ եղաւ ճշմարտութիւնը հաղորդել Ապտիւլ Համիտի : Բըռ-  
նաւորին կատաղութիւնը սոսկալի կերպով պայթեցաւ : Ահե-  
լի սպառնալիքներ տեղաց ամհնուն գլխուն և հրամայեց որ  
խսկոյն Թահիր փաշան և երկու թիկնապահները պալատին մէջ  
բանտարկուին ու խիստ հարցաքննութեան մը ենթարկուին :  
Ինչ որ ամենէն աւելի կը կատղեցնէր Ապտիւլ Համիտը, Հագ-  
գը պէյի ազատումը չէր, որքան գաղտնի քօմիթէին յանդը-  
նութիւնը և Զիա փաշային մասնութիւնը իրեն հանդէպ : Կըր-  
կին հրամայեց որ Տիւարա ձերբակալուելով պալատ բերուի,  
սակայն այս անգամ ուչ մնացած էր, որովհետեւ, ինչպէս զի-  
տենք արդէն, Զիա փաշա զայն հեռացուցած էր Պոլսէն : Այս  
նոր յայտնութիւնը դառնագոյն հարուած մը եղաւ իրեն հա-  
մար : Այսպէս ուրեմն, իր շուրջը ամէնքը իր քթին կը խըն-  
դային ու իրեն դէմ կը դաւաճանէին : Ո՛չ իր շուայլած զրամը,  
ո՛չ իր շնորհած պատուանշանները, ո՛չ իր բաշխած պաշտօն-  
ները և ո՛չ ալ իր ներշնչած երկիւղը կրնար զինքը փրկել իրեն  
դէմ սարքուած դաւադրութիւններէն :

Բասնը ինդ տարուան բացարձակ բռնապետական իշխանութիւնէ մը ետքը, Ապտիւլ Համիտ կը տեսնար իր սնանկութիւնը, ահեղ տեսիլքով մը իր աչքին առջև կը պատկերանար ամբողջ այդ բռնակալութեան խախտտ հիմերը և կ'ըմբռնէր թէ ի՛նչ անկայուն աւազուտի մը վրայ կառուցուած էր իր շէնքը։ Եւ առաջին անգամ ըլլալով, յուսահատութեան և վհատութեան դժնդակ արհաւիրքը զինքը կը պաշարէր։ Կը ըզգար ի՛նչ այդ Եըլտըղի պալատին մէջ, ուր ինք ամենազօր վեհապետ մը ըլլալ կը կարծէր, ուրիշ բան չէր եթէ ոչ իր պալատականներուն ձեռք անարգ գերի մը, խաղալիք մը...։ Բացարձակ բռնապետութիւնը՝ այսպէս՝ կ'երթար կը յանգէր բացարձակ ստրկութեան մը։

— Ինչպէս կրնամ ազատիլ այս մարդոց ձեռքէն, իմ մարդոցս ձեռքէն, իմ հաւաարիմներուս, իմ անձնուէրներուս ձեռքէն...։

Այսպէս կը մտածէր Ապտիւլ Համիտ, իր գլուխը ձեռքերուն մէջ առած։

Որո՞ւ վստահիլ, որո՞ւ վրայ յոյս դնել, որո՞ւ յանձնել իր կեանքը... այդ կեանքը որուն փարած է, խելայեղօրէն և զոր իրմէ կորզելու կ'աշխատէին ամենքը։

Ու այս տագնապալից մտատանջութիւններուն մատնուած՝ Ապտիւլ Համիտ կը մտածէր ամէն բան արմատախիլ փոխել յանկարծ, վտարել իր շուրջի մարդիկը, մաքուր մթնոլորտ մը ստեղծել շուրջը, տարբեր, բոլորովին հակոտնեայ ուղղութիւն մը տալ մինչև այն ատեն իր ընտրած դրութեան, բռնակալութեան հակառակը փորձել, Սահմանադրութիւն և Ազատութիւն հռչակել, իր ամբողջ անցեալը ուրանալ, նոր մորթ մը հագնիլ և իր սխալները քաւել։

Բայց ինչպէ՞ս։

Ինք՝ բացարձակ բռնաւոր մը՝ որուն մէկ խօսքը բաւական էր իր հալարաւոր հպատակներուն մահը վճռելու, ինքզինքը անզօր կը զգար թօթափելու համար Իզէթներու, Նէ-

ճիպ Մէլհամէներու, Թահիրներու, Ապտիւլ Ղազիններու, Շաքիրներու, Րադիպներու, Թահսիններու, Ղալիպներու, Ապտիւլ Րէզաքներու, Նուրիններու, Ալի Ճէվատներու, Էպուլ Հուտաններու, Արիֆներու լուծը: Բոլոր այդ մարդիկը, որոնք տարիններու ընթացքին մէջ, մէկիկ մէկիկ իր քով հաւաքած, փորձած ու մարզած էր, իր բռնակալութեան շէնքին մէյմէկ հիմերն էին, իր իշխանութեան մէյմէկ պատառները, իր էութեան մէյմէկ մասնիկները ու եթէ հիմա զանոնք յանկարծ դուրս ձգէր, ինքն ալ անոնց հետ հիմնահատակ պիտի կործանէր: Անոնք, իրեն հետ, անբաժանելի ամբողջութիւն մը կը կազմէին, իր մարմնոյն անդամներն էին ու կարելի չէր զանոնք կտրել ու իրմէ դուրս նետել:

Քսանըհինգ տարուան գործակցութիւնն ու մեղսակցութիւնը, հարիւր հազարաւոր իսլամներու և քրիստոնեաներու արիւննովը շաղախուած, զիրենք միացուցեր, միաձոյլ զանգուածի մը վերածներ էր...

Օրերով ու գիշերներով բռնաւորը տաքնապեցաւ այս մըտածումներուն մէջ: Ակնյայտնի յստակատեսութեամբ մը կը տեսնէր այն անդունդը ուր կը քալէր ճագատագրային թափով մը:

— Ճամբան փոխել անկարելի է, կը մտածէր Ապտիւլ Ապմիտ, պէտք է մինչև ծայրը երթալ...

Այսպէս ուրեմն հասած էր այն վայրկեանը ուր Ապտիւլ Համիտ զոհ կ'երթար իր իսկ բռնակալութեան, իր հնարած կապանքներուն մէջ կ'աշկանդուած...

Փոխանակ իր աղետալի ընթացքէն հրաժարելու՝ հետզհետէ սկսաւ միւրճուիլ անոր մէջ: Հազգը պէյի փոխանորդը թիկնապահ Զիա փաշայի կրկին յեղափոխականներու հետ միանալը և ծածուկ կազմակերպութեան յանդուգն գործունէութիւնները բուն իսկ իր մայրաքաղաքին մէջ, փոխանակ դաս մը ըլլալու իրեն համար, զինքը ա'լ աւելի մղեցին բռնաւորութեան ճամբուն մէջ:



Հիմա քանի մը որոշ տեղեկութիւններ կրցած էր ձեռք բերել: Դիտէր որ, մութին մէջ, իր ընտանոթութեան հիմերը քանդողները փոքրաթիւ դաւադիրներ չէին, այլ ամբողջ կազմակերպութիւն մը կար որ իր ճիւղերը տարածած էր ընդարձակածաւալ կայսրութեան ամէն կողմերը: Ապտիւլ Համիտ աւելի առաջ տանելով իր խսկաբարկութիւնները հասկցաւ որ իր դէմ կանգնող հակառակորդները միմիայն անխորձ ղալթոցականներ կամ անդոր քաղաքացիներ չէին, այլ պետութեան ամէնէն իրական ոյժը կազմող տարրը, այսինքն օսմանեան բանական էր որ կամաց կամաց կը ցցուէր իր դէմը, սպառնական կերպով, այն բանակը զոր կրցած էր տարիներով լռեցնելու և կամ իր կամքին ծառայեցնելու:

Հիմա պէտք էր այդ զօրութիւնն ալ ջախջախել. դայն ալ կազմալուծել, ապականել, ընտելնել, հոգ չէր եթէ այսպէսով ամբողջ պետութիւնը վերջնական կորուստի դատապարտուէր: Եւ Ապտիւլ Համիտ, առանց վարանելու, ձեռնարկեց ճշտ չարաշուք գործին: Լրտեսներու ամբողջ լէգէոն մը ղրկուեցաւ զօրաբանակներու մէջ, բարձրաստիճան սպաները լրտեսելու, անոնց ամէն խօսքերը, կասկածելի ընթացքները իսկոյն Երլարդ տեղեկագիրելու համար: Միւս կողմէ, նոր ուժգնութեամբ մը, հալածանքը սկսաւ մայրաքաղաքին մէջ. ամենափոքր նշանի մը վրայ տուները կոխեցին, մարդիկը և նոյն իսկ կիները ձերբակալեցին, անմեղ անձերով բանտերը լեցուցին, նորանոր ահ ու սարսափներու մատնելով թէ՛ իսլամ և թէ՛ քրիստոնեայ ընակիչները:

Ապրիլը գրեթէ անկարելի դարձած էր Պոլսոյ, ի բայ առեալ անոնց համար որոնք բռնակալութեան գործիք ըլլալու կը հաւանէին: Երեք հոգի կարելի չէր որ տեղ մը հաւաքուէին ու իրարու հետ խօսէին առանց իրենց վրայ կասկած հրաւիրելու: Ոստիկանի ու խափիէի երկիւղը տիրած էր ամենուն վրայ: Զսպուած տտելութիւն մը, Համիտին ոտ իր արքանեակներուն դէմ, ամենուն սիրտերը լիցուցած էր, բայց

ընդհանուր վատաստութիւնն ու սարսափը այնքան բուռն էր որ ո՛չ ոք կը համարձակէր բերանը բանալ և բողոքի կամ ըմբոստութեան խօսք մը արտասանել :

Ապտիւլ Համիտի բռնաւորական հալածանքներու այս սասակացումը ժամանակի մը համար անգործութեան դատապարտեց գաղտնի քօմիթէն , որուն գործունէութեան վերջինը եղեր էր իրենց ընկերներէն Հազգը պէյի փախուստը Ձիա փաշայի օժանդակութեամբ : Թիկնապահին այս թանկագին ծառայութիւնը պատճառ մը եղաւ որ չգործադրուի իրեն դէմ դրուած մահուան վճիռը :

Այսուհանդերձ Ձիա փաշա այլեւս մերժուեցաւ իրրեւ անդամ ընդունելէ , հակառակ իր խնդրանքներուն :

Սալիհա հանըմ միշտ փակուած կը մնար իր Շիշլիի թաքըստոցին մէջ , որուն հետքը կարելի եղած չէր գտնել , ոստիկանական ամենախիստ խուղարկութիւններու հակառակ :

Ամբողջ 1905ի ձմեռը այսպէս անցաւ : Ապտիւլ Համիտ բանակին մէջ զրկած իր բաղմաթիւ լրտեսներուն տեղեկագիրները հետզհետէ կը ստանար և ըստ այնմ իր հալածանքները կը հրամայէր . բայց կասկածելի սպաներուն թիւը այնքան չատ էր որ չէր համարձակեր ամէնուն դէմ ծանր պատիժներ տնօրինելու և յաճախ կը գոհանար տեղափոխութիւններ կատարելով , ինչ որ ա՛լ աւելի կը ծառայէր յեղափոխական և ազատական գաղափարները տարածելու :

Բռնաւորը այնքան զբաղուած էր բանակովը որ գրեթէ այլեւս մոռցած էր Պոլիսը և յունիսի սկիզբները հսկողութիւնը այնքան թուլցած՝ որ Սալիհա հանըմ կրցաւ մէկ քանի անգամ , եւրոպական տարազով ծպտուած , դուրս ելլել իր բնակարանէն և առանց ուշադրութիւն գրաւելու , զանազան տեղեր երթալ : Իր ընկերները ալ աւելի համարձակ կերպով կը գործէին , մանաւանդ երիտասարդ խմբագիրը , Սատրգ պէյ , չէր վարաներ Բերայի մեծ փողոցին մէջ երեւալու և ամէնէն վտանգաւոր յանձնարարութիւնները կատարելու : Պուլկար յե-

ղափոխականի մը միջոցաւ յարարերութիւններ հաստատած էր Պոլիս գտնուող հայ յեղափոխականներու հետ և շուտով կըրցած էր անոնց համակրանքը և վստահութիւնը շահիլ :

Յունիսի վերջերը , որ մը շաբաթի մը չափ անյայտ մնալէ ետքը , նախկին խմբագիրը եկաւ գտաւ Սալիհա հանրմը իր Շիշլիի բնակարանին մէջ :

Սալիհա , որ մէկ քանի օրէ ի վեր իր ընկերոջ բացակայութեան պատճառաւ մտաւտանջութեան մատնուած էր , շատ ուրախ եղաւ զայն տեսնելով :

— Մեզի դող հանեցիր , ըսաւ յանդիմանական շեշտով մը այսպիսի վտանգաւոր ժամանակ մը ինչպէ՞ս կ'ըլլայ որ օրերով մէջտեղ չես ելլեր , առանց նախապէս լուր տալու . . . :

Սատըղ պէյ ժպտեցաւ և պատասխանեց :

— Իրաւունք ունիս զիս յանդիմանելու , բայց այնպիսի անակնկալ մը պատահեցաւ որ չկրցայ ձեզի լուր տալ :

— Գոնէ լաւ լուր մը բերի՞ր այս բացակայութենէդ ետքը :

— Այո՛ , և խիստ կարեւոր լուր մը , պատասխանեց երիտասարդը , յանկարծ լուրջ դէմք մը առնելով .

— Խօսէ տեսնենք .

— Մեծ մահափորձ մը կը պատրաստուի Ապտիւլ Համիտի դէմ . . . :

— Ի՞նչ կ'ըսես . գոչեց Սալիհա զարմացական ճիշ մը արձակելով :

— Այո՛ , մեծ մահափորձ մը որմէ չեմ կարծեր որ կարենայ խուսափիլ .

— Բայց որո՞նք են այդ մահափորձը պատրաստողները :

— Մեր հոյ յեղափոխարան ընկերները :

— Եւ ի՞նչպէս կ'ըլլայ որ դուն կ'իմանաս այդ բանը :

— Արդէն ձեզի ըսած էի որ վերջերս , պուլկար բարեկամի մը միջոցաւ ծանօթութիւն հաստատեցի հայ յեղափոխականներու հետ որոնք Պոլիս կը գտնուին : Մեր յարաբերութիւնները , առաջին օրերուն , շատ վերապահ էին , բայց յետոյ ,

կամաց կամաց վստահութիւն ծնաւ մեր մէջ և վերջապէս օր մըն ալ ինէ մէկ քանօ տեղեկութիւններ ուղեցին Ապտիւլ Համիտի ներքին կեանքին մասին զորս հաղորդեցի։ Յետոյ համիտիէ մղկիթին վրայ կարգ մը ծանօթութիւններ հորցուցին, զորս նոյնպէս իրենց հաղորդեցի։ Վերջապէս մեր մտերմութիւնը այնքան մեծցաւ որ ինձ հաղորդեցին թէ մտադիր էին տինամիթով և մենելիթով մահափորձ մը կատարելու, Սէլամլըզի արարողութեան միջոցին և թէ ասոր համար հարկ էր որ իրենց ծառայութիւն մը մատուցանէի։

— Ի՞նչ ծառայութիւն, հարցուց Սալիհա հանրմ, խիստ հետաքրքրուած երիտասարդին պատմութենէն։

— Մեր տեսակցութիւններուն միջոցին իրենց ըսած էի որ Երլտըզի պալատին մէջ մեր արտամարդութեան տակ և կամ մեզի գործակից ընկերներ ունինք, որոնցմէ ընդհանրապէս չատկարեւոր տեղեկութիւններ կը քաղենք։ Արդ, ինէ խնդրեցին որ ասոնցմէ մին իրենց հետ յարաբերութեան դնեմ։ Բնականաբար չուզեցի այդ խնդիրքը մերժել և իսկոյն մեզ ծանօթ միջոցներով կանչել տուի Երլտըզի մեր հաւատարիմ ընկերներէն մէկը, որ իրմէ խնդրուած ծառայութիւնը ամենայն յաջողութեամբ կատարեց։ Մեր կողմէ ցոյց տրուած այս օժանդակութիւնը ա՛լ աւելի ամրացուց իրենց վստահութիւնը իմ վերաս։ Ասոր վրայ ուրիշ ծառայութիւն մըն ալ խնդրեցին ինէ, այն է գաղտնի Սօփիա երթալ և իրենց ընկերներէն մէկուն տալիք ծրարը հետս Պոլիս բերել...։

— Բայց ատիկա բաւական վտանգաւոր գործ մըն էր։

— Ընդհակառակը, պատասխանեց նախկին խմբագիրը, ո՛չ թէ վտանգաւոր գործ մը՝ այլ պարզապէս հաճելի ճամբորդութիւն մը, որովհետեւ ամէն ինչ նախապէս պատրաստուած էր... այսինքն ամէնէն աւելի անհրաժեշտ եղող բանը, այն է եւրոպական անցազիր մը։ Այսպէս, իբրեւ գերմանացի հպատակ, կրցայ աշատօրեն մինչև Սօփիա երթալ, ծրարը առնել, վերադառնալ և զայն իրենց յանձնել։ Ահա ճիշդ այս սնակըն-

կալ ճամբորդութեան պատճառաւ : քանի մը օրէ ի վեր մէջտեղ  
չեկայ :

— Հիմա դառնանք Ապտիւլ Համիտի դէմ պատրաստուած  
մահապորձին : Կը կարծե՞ս սր կաբէլի պիտի ըլլայ այդ յան-  
դուգն ձեռնարկը կատարել :

— Այդ մասին բացարձակապէս վստահ եմ, պատասխա-  
նեց Սաարգ պէյ :

— Եւ կը կարծե՞ս որ պիտի յաջողին :

Ատիկա չեմ կրնար տպահովել, բայց շատ յոյս ունիմ  
որ պիտի յաջողին :

Մէկ քանի րոպէ լռութիւն տիրեց երկու խօսակիցներուն  
միջև : Սալիհա հանրմ մտածկոտ դէմք մը առաւ և յետոյ յան-  
կարծ ըսաւ :

— Կ'ուզեմ այդ օրը ես ալ Սէլամըքի հանդէսին գլու-  
նուիլ :

— Ինչ կ'ըսես, գոչեց բրիտասարդը սարսափահար, իր  
խօսակցին նայելով :

— Այո՛, կ'ուզեմ գտնուիլ և պիտի գտնուիմ, պատաս-  
խանեց Սալիհա, իրեն սովորական եղող հանդարտ՝ այլ վճռա-  
կան չեղաովր :

— Բայց անկարելի' է ձեր ըսածը... պարզապէս ինքզինքդ  
մահուան դատապարտած պիտի ըլլաս :

— Ինչո՞ւ համար :

— Որովհետեւ պայթելիք պօմպան կարող է բոլոր հոն  
գտնուողները օդը հանել :

— Բա՛ւ է որ Ապտիւլ Համիտի հետ օդը ելլեմ :

— Սակայն չեմ հասկնար թէ ի՞նչո՞ւ այդպիսի յիմարակա  
զաղափար մը կ'ունենաս :

— Կ'ուզեմ որ այդ ոճրագործին ջարդուփշուր մահը աչ-  
քովս տեսնեմ :

Երիտասարդը չպատասխանեց : Գիտէր որ երբ Սալիհա  
միտքը բան մը դնէր, կարելի չէր զայն իր որոշումէն հրաժար-



րեցընելը: Տիկինը սակայն այդ լուռութեամբ չգոհացաւ և ըսաւ.

— Պարտք կը դնեմ քու վըրայ մահափորձին օրը ինծի իմաց տալու:

— Որո՞հ հետ պիտի երթաս մինչև և հոն:

— Քանի որ մաճուան վտանգ կայ, առանձին պիտի երթամ: Միայն պատուոյ խօսք տո՛ւր որ մահափորձին օրը պիտի իմացնես ինծի:

— Կը խոստանամ, պատածխանեց Սատըք պէյ:

Յետոյ աւելցսւց.

— Գիտէ՞ք որ այս գաղտնիքը բացարձակապէ՛ս պէտք է մեր մէջը մնայ: Ես ո՛չ մէկ ընկերներուս այս մասին խօսք մը ըրի և կը խնդրեմ որ դուք ալ նոյն գաղտնապահութիւնը ունենաք:

— Վստահ եղիր իմ վրաս:

Այդ օրէն ետքը, Սատըգ ուրիշ մէկ քանի անգամներ առիթ ունեցաւ Սալիհա հանըմը տեսնելու, սակայն երբեք խօսք մը չըրաւ մահափորձին վրայ ու Սալիհա հանըմն ալ զգուշացաւ այդ մասին ակնարկութիւն մը ընելու, ապահով ըլլալով որ Սատըգ պէյ իր խոստումը պիտի յարգէր:

Հինգշաբթի օր մը սակայն, 7 յուլիս 1905, Սատըգ պէյ, յուզուած դէմքով մը, եկաւ գտաւ Սալիհա հանըմը իր Շիւլիի թաքստոցին մէջ և առանց նախաբանի մէկէն ի մէկ ըսաւ.

— Վաղը մահափորձը պիտի կատարուի:

Սալիհա այս լուրը առնելով ցնցում մը ունեցաւ.

— Ի՞նչ կ'ըսես, այսքան մօտ է եղեր այս մահափորձին գործադրութիւնը, գոչեց ոտքի ելլելով, ես կը կարծէի թէ տակաւին ժամանակ ունէինք:

— Վաղը, Սէլամըքի միջոցին, Ապտիւ Համիտ մզկիթէն դուրս ելած միջոցին, պոմպան պիտի պայթի, պատասխանեց երիտասարդը, իր բառերը հատիկ հատիկ արտասանելով:

— Ուրեմն ես ալ, վաղը, որոշեալ ժամուն հոն պիտի գտնուիմ, ըսաւ Սալիհա:

Սատրգ տիկնոջ երեսը նայեցաւ .

— Այդ գաղափարէն չհրաժարեցա՞ք տակաւին , հարցուց մեղմ յանդիմանութեան շեշտով մը :

— Ընդհակառակը ա՛լ աւելի հաստատուած եմ տուած որոշումիս մէջ :

— Բայց գիտէ՞ք որ պոմպան 120 քիւօ մէնէլիթ կը պարունակէ և կրնայ ամբողջ շրջակալքը , քանի մը հարիւր մէղր տարածութեամբ մաքրել :

— Բա՛ւ է որ Համիտն ալ միասին մաքրուի :

— Եւ ի՞նչ միջոց խորհած էք երթալու համար :

— Շատ պարզ միջոց մը . իբրեւ եւրոպացի զբօսաշրջիկ կի՛ն մը պիտի ծպտուիմ , և կառք մը բռնելով , պիտի երթամ կենամ կառքերու յատկացուած տեղը :

— Այսինքն ճիշդ այն տեղը ուր պոմպան պիտի պայթի , որովհետեւ պոմպան ալ կառքով մը պիտի փոխադրուի հոն :

— Թո՛ղ այդպէս ըլլայ :

— Կ'ուզէ՞ք ուրեմն ինքզինքնիդ անխուսափելի մահուան մը դատապարտել :

— Ինչո՞ւ . չէ . . . միթէ չա՞րժեք ատիկա , երբ միեւնոյն ատեն պիտի կրնամ գոնէ րոպէ մը նշմարել ամէնէն ատելի բըռնաւորին մահը :

Երիտառարդը չկրցաւ պատասխան մը գտնել և լռեց : Յետոյ , յանկարծ , մտքին մէջ լուսաւոր գաղափար մը եկածի պէս գոչեց .

Ենթադրենք որ ձեր կեանքին տէրը դուք ըլլաք և իրաւունք ունենաք ձեր ուզածին պէս զայն զոհելու , բայց միեւնոյն ատեն իրաւունք չունիք ձեզի հետ ուրիշներ ալ մահուան վտանգին ենթարկելու :

— Ուրիշ չի կայ , քանի որ ես առանձին պիտի երթամ :

— Հապա կառապա՞նք . . .

Այս անգամ Սալիհան էր որ յանկարծ չփոթեցաւ և չկրցաւ

խկոյն պատասխանել . երիտասարդը օգուտ քաղելով անոր վրդովումէն , խօսքը առաջ տարաւ .

— Դուք պատճառ պիտի ըլլաք որ խեղճ մարդ մը , մէկ քանի մէծիտիէ վաստակելու յոյսով չարաչար սպաննուի անգիտակցարար , ձեր մէկ քմահաճոյքին զոհուելով , մարդ մը որ գուցէ ընտանիքի և զաւակներու տէր է . . . ասիկա միթէ ոճիր մը չէ . ձեր խիղճը կրնա՞յ հանդարտութեամբ այդ բանը ընել :

Սալիհա հանրմ իրաւցնէ խղճի տագնապ մը ունեցաւ . երիտասարդին ըսածը ճշմարիտ էր . ինք իրաւունք չունէր իր քմահաճոյքին համար անմեղ մը զոհելու :

— Ուրեմն , թոթովեց , ոտքով կ'երթամ . . .

— Ուբբաթ օր մը , Սէլամլըքի արարողութեան ոտքով երթալ . . . բայց տրդէն Պէշիքթաշ ոտքդ գնելուդ կը ձերբակալուիս :

— Ի՞նչ կ'ուզես որ ընեմ :

— Հրաժարէ՛ այդ որոշումէդ :

— Անկարելի է . . . կ'ուզեմ որ պօմպան պայթած միջոցին հո'ն գտնուիմ :

— Լա՛ւ , այն ատեն քեզի կառապան մը պիտի գտնամ որ յանձն պիտի առնէ զիտակցարար քեզի հետ մեռնելու և դուն ալ խղճահարութենէ կ'ազատիս :

Սալիհա զարմացական ակնարկ մը ուղղեց երիտասարդին և ըսաւ .

— Ձե՛մ հասկնար թէ ի՛նչ ըտել կ'ուզես :

— Ըսել կ'ուզեմ թէ կառավարը որ քեզի պիտի առաջնորդէ , տեղեակ պիտի ըլլայ մահապորձին , և հետեւաբար իր կամքովը և յօժարութեամբը պիտի ենթարկու մահուան :

— Բայց ո՞վ է այդ կառապանը :

— Ե՛ս , պատասխանեց երիտասարդը :

Սալիհա թեթեւ մը ժպտեցաւ և ըսաւ .

— Կը հասկնամ քու միտքդ , բայց այդպիսի անձնուի-

րութիւն մը չեմ կրնար ընդունիլ, որտանց չնորհակալ ըլլալով հանգերձ:

— Եւ ես չեմ կրնար հաւանիլ որ ուրիշ կերպով Սէլամ-լըքի արարողութեան երթաս:

Սատրգ պէյ այնպիսի հաստատ չեղտով մը արտասանած էր այս վերջին խօսքերը որ Սալիհա հանրմ մէկէն լուրջ դէմք մը առաւ և ըսաւ.

— Ուրեմն կատակ չե՞ս ըներ:

— Բնաւ երբեք, Եւ արդէն կառքն ալ պատրաստած եմ ու ամէն բան կարգադրած, այնպէս որ մերժումի տեղի չի կայ և սա եւս ըսեմ որ այն պարագային ուր ընդդիմանաս առաջարկութեանս, ես առանձինն պիտի երթամ և գիտես որ երբ որոշում մը տամ ես ալ գրեթէ քեզի չափ հաստատա-միտ եմ:

— Այն ատեն կ'ընդունիմ առաջարկդ, պատասխանեց Սալիհա ձեռքը երիտասարդին երկարելով:

Հետեւեալ առտու, ուրբաթ, կէսօրէն ժամ մը առաջ, Շիշլիի տան առջև կառք մը կանգ կ'առնէր, երկու ձիով մաքուր գոց կառք մը. որուն կառապանը, կատարելապէս ծրպտուած մեր Սատրգ պէյն էր:

Ինչ ետքը, Սալիհա հանրմ, զրօսաչըջիկ Եւրոպացի կնոջ տարազով, երեւցաւ պարտէզի դրան առջև:

Սատրգ պէյ, որ ոտքի կեցած էր, փութաց կառքին դռնակը բանալու և զայն ներս հրմցնելու:

— Կարծեմ երկուքս ալ սնճանաչելի ենք այս հագուստներով, ըսաւ երիտասարդը իր ընկերուհիին կառքին դռնակը գոցելով:

— Այո՛, լաւ ծպտուած, կը ղիմենք մահուան, պատասխանեց Սալիհա:

Կառքը ճամբայ ելաւ. բայց որովհետեւ տակաւին կանուխ էր՝ Սատրգ Բերայի ճամբան բռնեց, Ղալաթիոյ կողմէն Պէշիքթաշ երթալու համար: Իր նպատակն էր Բեքա Բալէսի առ-

ջեւէն անցնելու և եթէ կարելի էր Սէլամլըքի արարողութիւնը տեսնելու գացող զբօսաշրջիկներու կառքերուն խառնուելու, որպէսզի ուշագրութիւն չգրաւէ:

Բարերախտաբար իր նպատակին հասաւ, ճիշդ օթելին առջև հասած միջոցին տեսաւ որ մէկ քանի Աեգդիացիներ կառքերը կը նստէին մեկնելու համար. իսկոյն գնացքը դանդաղեցուց և յաջողեցաւ անոնց հետ խառնուելու և այսպէս հասաւ Երլտըզի դառիվնր, որուն ամբողջ երկայնքը զինուորներով ծածկուած էր:

Ինչ մը ուշ մնացած ըլլալով, բաւական ետինները մնացին, այսուհանդերձ իրենց կեցած տեղէն Երլտըզի պարտէզը և Համիտի մզկիթը որոշապէս կը տեսնուէին:

Շատ օտարական կիներ, իրենց դիտակներով զինուած, ելած էին կառապաններու սահմանուած տեղը նստելու, որպէս զի աւելի աղէկ դիտեն տեսարանը: Սալիհա հանրմ ինքն ալ անոնց օրինակին հետեւեցաւ և եկաւ բազմեցաւ Սատըզի քով փոքրիկ դիտակ մը ձեռքը բռնած:

Յանկարծ իրարանցում մը տեղի ունեցաւ ձիաւոր զինուորականներուն և թիկնապահներուն մէջ:

Ապտիւ Համիտ Երլտըզի պարտէզէն դուրս ելած էր կառքով և կը յառաջանար դէպի մզկիթ:

— Փատիչահըմ չօգ եաշա', աղաղակը թնդացուց օդը:

Սալիհա յուզումէն երիտասարդին ձեռքը բռնեց և սկսաւ ուժգին սեղմել:

Ապտիւ Համիտ այդ օրը գոհ և զուարթ դէմք մը ունէր, որ հակապատկեր մը կը կազմէր իր սովորական մուայլ ու չարաշուք կերպարանքին հետ: Կառքին մէջ բազմած էր հանդարտ ու անձնդիւր և ձեռքի թեթեւ շարժումով մը կը պատասխանէր իրենց ուղղուած պայմանադրական կէցցէներուն: Բռնաւորին այս գոհունակութիւնը առանց պատճառի չէր: Գանի մը օրէ ի վեր աղէկ լուրեր ստացած էր ամէն կողմէ, եւ մէնի մէջ ծագած ապստամբութիւնը կարելի եղած էր նուա-



ճել և թերթերը ծանուցած էին թէ՝ «Պգոստափառ վեհապետը իր կայսերական զինուորական հզօր զօրութենէն պէտք եղադածին չափ զինուորներ զրկած էր պատժելու և նուաճելու այն «չարագործներ»ը, որ ժամանակէ մը ի վեր Եէմէնի կողմերը երեւան ելած էին և որոնք, հսկառակ աստուածային հրամաններու, Վեհափառ Սուլթան Ապտիւլ Համիտ Բ.ի դէմ ապրտամբութեան ձեռնարկած էին»։ Թերթերը իրենց պատմութիւնը առաջ տանելով կը պատմէին թէ՝ «Շնորհիւ Սուլթանին Եէմէնի մէջ անդորրութիւնը և ապահովութիւնն ամէն կողմ հաստատուած էր»։

Միւշիւր Շաքիր փաշա, որ Մէնաշա կը գտնուէր, տեղեկագրրած իր թէ յուլիս շին միւշիւր Անմէտ Ֆէյզի փաշայի հրամանաաարութեան տակ գտնուած զինուորական զօրութիւնը մեծ յաջողութիւն ձեռք բերած և յաղթանակը տարած էր։

Ապստամբները ամէն կողմ պարտուած էին և ի վերջոյ «Կեցցէ՛ Վեհափառ Սուլթանը» գոչելով հնազանդութիւն յայտնած էին։ Այդ պաշտօնական տեղեկութիւնը կ'աւարտէր սա խօսքերով. «Բարձեալն Աստուած երկտը ու բարեբաւտիկ կեանք և ամէն գործի մէջ կատարեալ յաջողութիւն շնորհէ մեր Օգոստափառ Վեհապետին»։

Բայց միայն Եէմէնի նուաճումը չէ որ զուարթ տրամադրութեան մէջ դրած էր չարաշուք բռնաւորը։ Արաբներու ապստամբութիւնը այնքան չէր շահագրգռեր զինքը որքան Պոլսոյ մէջ եղածները, իր դէմ եղած դաւադրութիւնները։ Եւ ա՛նա՛ ճիշդ այս մասին ալ յաջող լուրեր առած էր։ Իր «ճուռնալճի»ները կը ծանուցանէին թէ բոլոր յեղափոխականները խոյս տուած՝ էին Պոլսէն, թէ ո՛չ ոք միացած էր այժմ մայրաքաղաքին մէջ և թէ Նորին Վեհափառութիւնը կրնար հանգիստ ըլլալ։ Բայց այս լաւատես տեղեկութիւնները տալէ ետքը, չէին մոռցած յիշեցնել որ այդ մաքրագործումը իրենց աչալուրջ հսկողութեան արդիւնքն էր և հարկ էր ամէն վայրկեան այդ հսկողութիւնը շարունակել որպէս զի Նորին Վեհա-

փառութեան թշնամիները չհամարձակէին կրկին անդորրութիւնը վրդովել :

Ապտիւլ Համիտ իր ստացած «ճուռնալ»ներէն այնքան զոհ մնացած էր որ հրամայած էր անոնց հեղինակներուն մէջմէկ դրամական նուէր բնելու :

Սալիհա հանրմ, իր դիտակին շնորհիւ, կառքին գահաւորակէն տեսաւ Ապտիւլ Համիտի գոհունակ դէմքը և ըսաւ Սատրգի :

— Զարմանալի՛ բան, սովորականէն տարբեր զուարթ դէմք մը ունի այսօր գաղանը :

— Կ'երեւայ որ ուրախ է անոր համար որ քիչ մը ետքը աշխարհք պիտի ազատի սարսափելի հրէշի մը ձեռքէն պատասխանեց երիտասարդը :

Սուլթանական կառքը արդէն անցած ու մզկիթին մօտեցած էր : Սալիհա հանրմ տեսաւ անոր յամրաքայլ մզկիթէն ներս մտնելը :

Քանի ահուկի վայրկեանը կը մօտենար, այնքան կ'աւելնար անոր յուզումը : Աչքերնին շեշտակի ուղղած մզկիթին, կը սպասէին ճակատագրական վայրկեանին :

— Արդեօք պօմպան բերուած է արդէն, հարցուց Սալիհա դողահար ձայնով մը :

— Անշուշտ բերուած ըլլալու է, պատասխանեց երիտասարդ յեղափոխականը որուն ձայնը նոյնպէս կը դողդղար :

— Բայց զուցէ վերջին վայրկեանին արգելքի մը հանդիպեցան :

— Իմ ճանչցած մարդիկս ու և է արգելքի առջեւ կանգ չեն առներ, պատասխանեց նախկին խմբագիրը վստահ ձայնով մը, պօմպան պիտի պայթի, ասոր կասկած չի կայ :

Երկուքն ալ լռեցին ու անձկութեամբ իրարու նայեցան : Երկուքին ակնարկին մէջ սակայն տարբեր արտայայտութիւններ կային, մինչ Սալիհա հանրմ կամքի կորուզով մը կատարեալ հանդարտութիւն ցոյց կուտար իր նայուածքին մէջ :

երիտասարդը կործնեմ վտանգին մերձանալու պահուն կարող  
չէր իր անձին իշխելու և տեսակ մը արհաւիրք նկարուած էր  
իր աչքերուն մէջ :

Վայրկեան մը չկրցաւ զսպել ինքզինքը և ըսաւ .

Սալիհա հանրմ, տակաւին ժամանակ կայ, կրնանք  
կառքերնիս քչել ու հեռանալ երթալ, գուցէ ասով լաւագոյն  
ծառայութիւն մը մատուցած կ'ըլլանք մեր հայրենիքին :

— Իրաւունք ունիս, պատասխանեց Սալիհա, դուն տա-  
կուին երիտասարդ ես ու կրնաս շատ բաներ ընել, շուտով  
հեռացի՛ր, իսկ ես արդէն ձեռքէս եկած ծառայութիւնը ըրած  
եմ, հետեւաբար հոց կը մնամ . . .

Երիտասարդը ամօթահար՝ գլուխը ծռեց և նուաղուն ձայ-  
նով մը պատասխանեց,

— Չէ՛, ես ալ քեզի հետ պիտի մնամ, կը ցաւիմ որ իմ  
խօսքերուս իմաստը սխալ ըմբռնեցիր, ես ինէ աւելի քու վը-  
րագ մտածելով խօսեցայ :

Նոյն րոպէյին մզկիթին կողմը իրարանցում մը առաջ եկաւ  
Սուլթանական կառքը, որ քիչ մը հեռուն կեցած էր, մօտե-  
ցաւ մարմարեայ սանդուխտներուն, ուրկէ վար պիտի իջնէր  
բռնաւորը :

Յանկարծ մզկիթի դրան մէջ երեւցաւ Ապտիւլ Համիտ,  
բայց փոխանակ քայլերը առաջ վարելու՝ կանգ առաւ և ետին  
դառնալով՝ սկսաւ խօսակցիլ Շէյխ իւլ Իսլամին հետ որ անմի-  
ջապէս իրեն ետեւէն կուգար :

Այս միջոցին անեղ պայթում մը օդը թնդացուց. միևնոյն  
ատեն փոշիախառն թանձր մուխ մը ամէն բան ծածկեց և մարդ-  
կային սարսափահար աղաղակներ բարձրացան . . . :

Սատրգ պէյի կառքին ձիերը խրաչելով՝ սկսան արշաւել  
Երլտըզի օձապտոյտ զառի վայրէն վար, մինչ երիտասարդը  
շուարած՝ կը ջանար սանձերը ձեռք առնել : Սալիհա հանրմ,  
պնդօրէն պլլում զհաւաւորակին, գերմարդկային ջանքեր կ'ը-  
նէր՝ կառքէն վար չզլտորելու համար : Ձիերուն խելայեղ վաղ-

տասը վայրկեան ի չափ տեսեց, վերջապէս երիտասարդը յաջողեցաւ սանձերը ձեռք առնել և կառքը կեցնել:

Յաջողեցա՞ն արդեօք...

Այս եղաւ Սալիհայի առաջին խօսքերը:

Այդ հարցումը սակայն անպատասխանի մնաց: Սատրգ պէյ առանց բառ մը արաստանելու կառքէն վար ցատքեց և դռնակը բացաւ. յետոյ օգնեց Սալիհտ հանլմին զահաւորակէն վար իջնելու և զայն կառքին մէջ բազմեցնելով, իսկոյն ճամբայ ելաւ դէպ ի Տօլմա Պահչէ:

— Բարեբախտաբար քիչ մը ուշ երթալնուս համար ստիպուեցանք հեռուն կենալ, եթէ ո՛չ մենք ալ օղը ելած էինք, մտածեց ինքնիրեն:

Արդարեւ պօմպայակիր կառքին մօտերը գտնուող բոլոր կառքերը ջարդ ու փշուր եղած էին, մէջերնին եղող անձերով միասին:

---

## Գ Լ ՈՒ Խ Ը.

### ԱՊՏԻԼ ՀԱՄԻՏ ՈՒԺԱՍՊԱՌ.

Այս յանդուգն մահափորձը ընդհանուր սարսուռ ու պալուցում յառաջ բերած էր բովանդակ Կ. Պոլսոյ մէջ:

Ուրբաթ իրիկուն ամէն մարդ այս դէպքին վրայ կը խօսէր ականջէ ականջ: Տակաւին ոչ ոք որոշ բան մը զիտէր, հետեւաբար ամեն տեսակ մեկնութիւններ կը տրուէին:

Որո՞նց կողմէ եղած էր մահափորձը. այս անգամ զաղտնիք կը մնար: Ոմանք ժէժն թիւրքերուն կը վերագրէին զայն ոմանք պոլկար յեղափոխականներու, ուրիշներ Մակեդոնիացիներու կամ Կրետացիներու, և ոմանք ալ Հայերու, սակայն ստոյգ բան մը զիտցող չի կար:

Ամէնքն ալ անհամբեր կը սպասէին հետեւեալ առտուան թերթերուն, տեսնելու համար թէ ինչ գրուած էր այդ մասին:

Եւ սակայն, հակառակ այդ անհամբեր սպասումին, շաբաթ առաւուսն թերթերն ալ գոհացուցիչ տեղեկութիւն մը չէին տար:

Նախ սովորական բանաձեւով կը ծանուցուէր թէ Վեհափառ Սուլթանը փառաւոր հանդէսով գացած էր Համիտիէ մզկիթը, ուր ուրբաթի աղօթքը կատարելէ ետքը դարձած էր պալատ:

Յետոյ պաշտօնական զեկուցում մը կ'ըսէր թէ Սէլամըքի արարողութենէն ետքը, երբ Վեհ. Կայսրը գիտի վերադառնար մզկիթին բակէն և պողոտայէն անդին, կայսերական հեծելազօրաց գտնուած տեղին հտեւի կողմը, հիւրերու կառքերուն կեցած տեղը, և մզկիթին աւելի քան 100 մէդր հեռու, պայթում մը տեղի ունեցած էր, և ամէնուն ճշմարիտ պահապանը Աստուած իր երկնային խնամքովը պահպանուած էր Վեհափառ Կայսրը:

Պաշտօնական զեկուցումը կ'աւելցնէր թէ Ապտիւլ Համիտ այս զէպքին մըջոցին մեծ կորով ցոյց տալով, առանց աճապարանքի, ըստ սովորութեան, նստաւ իր փառաւոր կառքին մէջ, և բարեւի կեցող իր կայսերական զօրքերը ինչպէս նաև Աւստրիոյ կայսեր կողմէ յատուկ պաշտօնով հիւրանոցը գտնուող աւստրիական զեսպանը և Սէլամըքի արարողութիւնը տեսնելու համար ներկայ գտնուող տեղացի և օտարազգի անձնաւորութիւնները իր կայսերական բարեւներուն արժանացնելէ ետքը, ընդհանուրին կողմէ արտայայտուած խանդավառութեան մէջ, կայսերական պալատ վերադարձաւ:

Զեկուցումը ի վերջոյ կը յայտնէր թէ այս պայթումի ոճրին վատ հեղրնակը կը փնտռուի, որուն նկատմամբ պէտք եղած միջոցները ձեռք առնուած են:

Այո պաշտօնական զեկուցումին կը յաջորդէր Աստուծոյ ուղղուած գոհաբանութիւն մը: Այդ գոհաբանութեան մէջ կը



ըսուէր թէ այդ տեսակ ոճիրներու հեղինակը մարդկային ամէնէն ստորին էակն է, թէ գազաններէն աւելի վայրագ, գիշատիչ անասուններէն աւելի արիւնհարբու արարած մըն է, եւն. : Յետոյ նորէն կը շեշտուէր թէ Սուլթանը, դէպքին ատեն, հիանալի կորով մը և քաջասրտութիւն մը ցոյց տուած էր, առանց շփոթելու և թէ ներկայ եղողները հիացած էին Սուլթանին ցոյց տուած կորովասրտութեան և արխասրտութեան վրայ :

Օր մը ետքը թերթերը կրկին խօսելով այդ մահափորձին վրայ դարձեալ կը ծանրանային դէպքին միջոցին Ապտիւլ Համիտի ցոյց տուած մաքի մեծ արթնութեան և կորովին վրայ և իր բերանը կը դնէին սա խօսքերը զօրս իբր թէ արտասանած էր, պայթումի միջոցին իր շուրջը գտնուողներուն :

— Ամենակարողին շնորհիւ մենք աստուածային պահպանութեան տակ կը գտնուինք : Դուք հասկցէք թէ գինուորներէն և ժողովուրդէն մէկու մը վնաս պատահած է թէ ո՛չ :

Այս պաշտօնական տեղեկութիւնները կ'աւելցնէր նաև թէ Սուլթանը կառք նստած միջոցին ալ ըսած է .

— Իրարանցում տեղի չունենայ. համախմբումին մէջ մարդ չվնասուի :

Վերջապէս օրերով թերթերը խօսեցան Սուլթանին ցոյց տուած քաջութեան և անվախութեան մասին : Նոյնիսկ այս մտքով հեռագիրներ ուղղուեցան Լուրդպական թերթերու : Եւ սակայն այդ ենթադրական քաջութիւնը բացարձակ առասպել մըն էր :

Պայթումի միջոցին Ապտիւլ Համիտ վախէն գրեթէ նուազած էր և հաղիւ կրցեր էին խելքը գլուխը բերել և զինքը նըլտըղ փոխադրել : Հոն հասնելուն՝ բռնաւորը խօսելու անկարող վիճակի մը մէջ երկնցուցած էին թիկնաթուի մը վրայ և իսկոյն բժշկական խնամքներու դիմած՝ զինքը այդ պակուցումի և ահաբեկումի վիճակէն աղատելու համար :

Պայթումը տեղի ունենալէն անմիջապէս ետքը, տիրած խառնաշփոթութեան և սարսափին մէջ, չէին կրցած աղէաքին մտածութեանը վրայ դադարաւ մը կազմել: Բայց հիմա հետզհետէ նորանոր ու մանրամասն տեղեկութիւններ կը հասնէին: Պայթումին տեղը խոշոր փոս մը ձևացած էր, իսկ այդ փոսին շուրջ լերկ հողը կը տարածուէր խոշոր չրջագծով մը: Այդ չրջագծին մէջ ո՛չ մարդկային դիակ ո՛չ կառքի բեկոր, ո՛չ ալ ռեւէ տարկայի կտոր կ'երեւար: Մէնէլիթը ամէն ինչ փոշիացուցած, ոչնչացուցած էր իր շուրջը առանց ամենայնօր հետք մը թողելու, որմէ կարելի ըլլար հետևութիւն մը հանել նշան մը դտնել: Իսկ անդին, ընդարձակ տարածութեան մը վրայ, խառն ի խառն կ'երեւային մարդու և ձիերու դիակներ և կառքերու բեկորներ, անոնցի տեսարան մը պարզելով: Վերի վերայ հաշիւէ մը կ'երեւար թէ 400ի չափ մարդիկ մեռած և ութսունի չափ կառքեր ջախջախուած էին, թէև այդ թիւէն շատ աւելի ծուազ թիւ մը հաղորդուած էր պաշտօնական զեկուցումներուն մէջ: Զոհերուն մեծ մասը բարնուի կեցող զինուորներ էին, որոնք այսպէս զոհ կ'երթային իրենց պարտականութեան:

Մինչև առաջաւոր պալատականները, մնայուն Կերպով գումարուած, հարձափորձեցին բոլոր անոնք որոնք ականատես վկանները եղած էին պայթումին: Եոյնիակ վիրաւորեալները դային հարցաքննելու իրենց անկողիններուն կամ պառզուրակներուն մէջ:

Եւ սակայն բոլոր այս մանրազնին հարցաքննութիւններէն լոյս մը չճաղեցաւ, ամէնքն ալ գրեթէ միօրինակ կերպով պատասխանեցին.

— Կեցած կը գիտէինք, երբ յանկարծ անոնցի պայթում մը լսուեցաւ ու յետոյ խոշոր մռիւ մը բարձրացաւ, ահա մեր գիտցածը:

Եթէ միայն կարելի ըլլար զուշակել թէ յեղափոխական որ՞ կազմակերպութեան ձեռքով կատարուած էր մահափորձը,

գուցէ կարենային որոշ ուղղութեամբ մը ընթանալ իրենց քըն-  
նութիւններուն մէջ : Բայց այս մասին ալ բոլորովին տարտա-  
մութեան մէջ էին :

Ոմանք զայն կը վերագրէին թուրք յեղափոխականներու ,  
ուրիշներ՝ Հայերուն , ուրիշներ պուլկար կամ մակեդոնացի յե-  
ղափոխականներուն , ոմանք կրետացիներուն և ոմանք ալ եւ-  
րոպայի անիշխանականներու :

Ընդհանրապէս այս վերջին կարծիքը հաւանական կը հա-  
մարուէր :

Մահափորձէն քանի մը օր ետքը «Շաֆաք» թերթը հե-  
տեւեալը կը գրէր , զոր յատկապէս Եւլտըզի պալատէն տուն  
տուած էին .

«Եւրոպայի դիւանագիտական շրջանակներուն մէջ տիրող  
կարծիքին նայելով , ոճրագործին համար կ'ըսուի թէ անկարելի  
է որ իսլամ եղած ըլլայ . նաև թէ ամէն պարագայի մէջ օս-  
մանեան երկիրներու ժողովուրդներէն ալ չէ , այլ մէկը այն  
անարշիւթներէն որոնք աշխարհի տմէն կողմը նողկանք կ'ազ-  
դեն և խիստ հալածումներու ենթարկուած են : »

Մահափորձին հեղինակը կամ հեղինակները գտնելու հա-  
մար եղած բոլոր խուզարկութիւնները այսպէս ապարդիւն կը  
մնային :

Քննութիւններուն այս անյաջողութիւնները սոսկալի կա-  
տաղութեան մը մատնած էր Ապտիւլ Համիտը որ առտուընէ  
մինչև իրիկուն իր պալատականներուն և մասնաւորաբար Իզ-  
դէթ փաշայի գլխին կը տեղար իր բարկութեան շանթերը : Այս  
վերջինը , ինչպէս ըսինք , հանգիսաւորապէս երդում ըրած էր  
ոճրագործը գտնելու , սակայն իր բոլոր ջանքերը , ամբողջեան  
մատնուած էին :

Խորամանկ Սուրիացին իր օձիքը ազատելու համար , Կ.  
Պոլսէն սա տեսակ հեռագիր մը հրատարակել տուած էր գեր-  
մանական «Յօսիչէ Զայթունկ» թերթին մէջ , յուլիս 24 թը-  
ւականով .

«Յաւալի միջադէպին ներկայ գտնուող քանի մը անձեր

տեսներ են թէ ոճրագործական պայթումին հետ անոր հեղինակը եղող անիծեալ անձը մեռած և այդ կերպով գտած է իր արժանի պատիժը:»

Այս խաղը սակայն չյաջողեցաւ և եթէ ժողովուրդը հաւատաց ատոր, Ապտիւլ Համիտ բնաւ չհամոզուեցաւ ու չհանդարտեցաւ, մանաւանդ որ ինք բացարձակապէս միտքը դրած էր որ մահափորձը անհտտական գործ մը չէր, այլ յեղափոխական կուսակցութիւններու գործը:

Ա'լ բոլորովին իր հանգիստը կորսնցուած էր պալատին մէջ: Գիշերները մատաւանդ գրեթէ բնաւ չէր քնանար և մինև առտու անքուն կը հակէր իր հաւատարիմներով չըջապատուած: Զղային դրութիւնը սյնքա՛ն խանգարուած էր որ յաճախ արթնութեան մէջ կը զառանցէր և կ'երեւակայէր որ ամբողջ պալատը տինամիթով օդը կը հանէին: Այս պարագաներուն խենթի պէս կը սկսէր վազվզել մէկ սրահէն միւսը, սարսափահար աղաղակներ արձակելով: Յետոյ կը սկսէր զիրար հակասող այլանդակ հրամաններ արձակել և երբեմն ալ նոյնիսկ իր պալատականներուն վրայ յարձակիլ ու զանոնք ծեծել կամ ապտակել:

Թէև երկրորդի մէջ խիստ գաղտնի կը պահէին այս արարքները, և սակայն լուրը կամաց կամաց տարածուեցաւ և մինչև օտար դեսպանատունները հասաւ:

— Ապտիւլ Համիտի խելքին եկած է...:

Այս կը տարածուած լուրը: Դեսպանները նոյնիսկ դիմում ըրին նախարարներուն և այս մասին տեղեկութիւն մը պահանջեցին: Խնդիրը ծանրակշիռ հանգամանք մը կը ստանար: Մեծ եպարքոսը օգուտ քաղելով Ապտիւլ Համիտի մէկ հանդարտատենէն, որովհետև այդ շղային տագնապները շարունակական չէին, յայտնեց իրեն որ անհրաժեշտ էր այս տարաձայնութիւններ բացարձակ կերպով հետքել:

Ասոր վրայ, մահափորձին յաջորդ ուրբաթ օրը, Սէլամըքի արարողութենէն ետքը, օտար տէրութիւններու բոլոր

դեպքանները և դեպքանատուներու գործակատարները և նոյնիսկ պապական նուիրակ Մօնսէնէօր Թաչչի Փորչէլլի, արարողապետ Իզրահիմ վաշայի առաջնորդութեամբ, Ապտիւլ համիտի ներկայացոյցին, որպէսզի իրենց աչքովը համոզուին տարածուած լուրերուն սուտ ըլլալուն:

Եւ սակայն դեպքանները նկատեցին որ Սուլթանը ահուելի կերպով աւերեալ դէմք մը ունէր միշտ ոտակումով համակուած կը թուէր, հակառակ հանդարտ երեւնալու համար իր ըրած բռնն ջանքերուն:

Բռնաւորը ա'լ ուժասպառ կ'ըլլար:

---

### Գ Լ Ո Ւ Խ Թ.

## Ն Ո Ր Մ Ա Հ Ա Փ Ո Ր Ձ

Սալիհա հանրմ երբ Սաադք պէյի առաջնորդութեամբ իր Շիշլիի Թաքստոյը հասաւ, յուզումէն ու յոգնութենէն բոլորովին վաստակաբեկ եղած էր:

Թիկնաթուի մը վրայ ինկաւ և բաւական ժամանակ հո'ն մնաց թմրած վիճակի մէջ: Դուցէ տակաւին երկար ատեն այդպէս պիտի մնար, եթէ սպառուհին չի գար ծանուցանելու թէ տանը ծանօթ հիւրերէն մէկը, Սաադք պէյը, եկած էր զինքը տեսնելու:

Արդարեւ երիտասարդ յեղափոխականը իր կառքը տեղը յանձնելէ ու կառապանի հագուստները վրայէն հանելէ ետքը, եկած էր իր բարեկամուհին տեսնելու:

— Ի՞նչ լուր, Սաադք, ըսաւ Սալիհա հանրմ խօսքը երիտասարդին ուղղելով, տխուր կերպարանք մը ունիս...:

— Ինչպէ՞ս տխուր չըլլամ, պատասխանեց նախկին խումբագիրը, մեր բոլոր յոյսերը օղը ցնդեցան:



— Ինչո՞ւ համար . . . :

— Որովհետեւ ստատանան նորէն պաշտպանեց այդ հրէշ բռնաւորը :

Սալինա հանրմ յանկարծ նստած տեղէն ոտքի կ'ուս :

— Ինչպէ՞ս ստատանան պաշտպանեց, դո՞ւնեց :

— Ամսո՞ս, շարունակեց երիտասարդը, հարիւրաւոր մարդիկ զո՞ գային և իր մարկն մէկ թելը չէ վնասուած . . . :

— Բայց ուրկէ՞ իմացար այս մանրամասնութիւնները :

— Բո՛ւն իսկ հոն գտնուող մէկէ մը, որ ներկայ է եզեր երբոր մահափորձէն ետքը Ապտիւլ Համիտ վերադարձեր է Երլարը. բաց կառքով մը և ձիերն ալ ինք վարելով . . . :

— Փանի որ այդպէս է՝ պատասխանեց Սալինա հանրմ իրեն սովորական եղող պաղարին կորովովը, այն ամեն նոր մահափորձ մը կը պատրաստուի :

— Եւ ո՞վ պիտի պատրաստէ այդպիսի մահափորձ մը :

— Մենք :

Սաարզ պէյ թերահաւատ ակնարկ մը ուղղեց իր խօսակցին :

— Ինչո՞ւ այդպիսի կասկածանքով մը կը նայիս բրած խօսքերուս, բայց Սալինա հանրմ միթէ մենք ալ մեր հայ եղբայրներուն չափ տառապած չե՞նք Համիտի բռնակալութեանէն, միթէ մենք ալ պարտաւոր չե՞նք անոնց դոյց տուած յանդգնութիւնը ունենալու . . . :

— Անչույա պարտաւոր ենք, պատասխանեց երիտասարդը, բայց ինչպէ՞ս պիտի կրնանք մեր այս պարտականութիւնը կատարել ներկայ վիճակնուս մէջ, երբ մեր կողմակիցույութիւնը զրեթէ կաղմալուծուած վիճակ մը ունի կ' . Պոլսոյ մէջ երբ մեր ամենէն քաջ ու յանդուգն ընկերները ստիպուած են ձգել հետանալու, երբ ուրիշներ բանաւորը կամ աքորրի մէջ կը գտնուին և երբ հոս եղողներն ալ չեն կրնար նոյնիսկ փոշոց ելլել . . . :

— Ատոնք բոլոր պարտաւոր խօսքեր են, պատասխանեց

Սալիհա հանրմ, միթէ մեր հայ յեղափոխական եղբայրները նուա՞ղ հալածուած են, այսուհանգերձ ահաւասիկ կրցօն այս պիսի յանդուգն մահափորձ մը կատարել և եթէ իրենց սպասուած արդիւնքը չտուաւ, ատիկա պարզապէս դիպուածի արդիւնք էր: Բաւ է որ մարդ զօրաւոր կերպով միտքը դնէ բան մը բնիկ, կրնայ ամէն դժուարութիւններու և արգելքներու յաղթել:

Սալիհա հանրմ այս խօսքերը թեթեւօրէն չէր որ կ'արտասանէր. այն օրէն ուր Սատրգ իրեն գաղտնաբար հաղորդած էր որ Հայ Յեղափոխականները մահափորձ մը կը պատրաստէին Ապտիւլ Համիտի դէմ, ինքն ալ գաղափարը յղացած էր նոյն փորձը վերսկսելու եթէ առաջինը ապարդիւն ելլէր: Եւ այս մասին նոյնիսկ ծրագիր մը պատրաստած էր իր մտքին մէջ որուն վրայ կը մտածէր շարունակ: Պօմպայի փորձին ան յաջողութեան լուրը առնելուն պէս, այդ ծրագիրը սեւեռուն գաղափար մը դարձաւ իսկոյն:

Սատրգ պէյ հասկցաւ որ տիկինը շատ լրջօթեամբ կը խօսէր նոր մահափորձի մը մասին, ուստի ինքն ալ լեզուն փոխեց:

— Անշուշտ, բաւ, պէտք է որ մենք ալ ջանանք այդպիսի փորձ մը ընելու, որովհետեւ ամենքս ալ լացարձակ կերպով համոզուած ենք թէ որչափ ստոհն որ Ապտիւլ Համիտ գահին վրայ մնայ, կարելի չէ բան մը յոստ: Եւ եթէ սպասենք որ բնական մահուամբ մը այդ բռնաւորը վերնայ մէջտեղէն՝ այն ատենն ալ գուցէ դեռ շատ սպասելիք պիտի ըլլանք, մինչ օրէ օր, մեր թշուառ հայրենիքը հսկայաքայլ դէպի կորստեան անդունդը կը դիմէ:

— Ուրախ եմ որ շուտով համոզուեցար իմ բռաններուս... հիմա կը մնայ խնդիրը պարզել մեր միւս լնկերներուն և իսկոյն գործի սկսիլ:

— Բայց արդէն այս մասին ծրագիր մը ունինք:

— Դիտես որ սովորութիւն չունիմ այսպիսի ծանրակշիռ

խնդիրներու մասին թեթեւօրէն խօսելու, պատասխանեց Սալիհա հանրմ. քանի որ նոր մահափորձի մը խօսք ըրի ըսել է որ մտքիս մէջ լրջօրէն ծրագրուած խորհուրդ մը ունիմ:

— Կեցցե՛ս ուրեմն գոչեց Սատրգ պէյ խանդավառուած, և եթէ պէտք ըլլայ խուրհուրդդ իրագործելու համար կեանքըս զոհել, այժմէն պատուոյս վրայ կ'երդնում որ պատրաստ եմ զայն զոհելու:

— Այդքան մի՛ տճապարեր և շուտով մի բռնկիր. ըսաւ Սալիհա ժպտելով, եթէ իմ մտածած ծրագիրս կարենանք գործադրել, գուցէ պիտի կրնանք զայն յաջողցնել առանց մեր ընկերներէն մէկուն կեանքը վտանգելու:

— Այն ատեն աւելի աղէկ...: Հիմա ի՞նչ կ'ուզես որ ընեմ:

— Ի՞նչէ պիտի լնդրեմ միայն որ անմիջապէս մեր ընկերները տեսնաս և զանոնք վաղը զիչերուան համար հոս հրաւիրես անպատճառ, որպէս զի իմ ծրագիրս բացատրեմ, անոր գործադրութեանը համար որոշում տանք և անմիջապէս գործի սկսինք...: Մասնաւորաբար կը խնդրեմ քենէ որ այս գումարման պատճառը նախապէս չյայտնես իրենց, որովհետեւ ի՞նչու եմ ես մտքերը պատրաստել: Միայն ըսէ իրենց որ խիստ կարեւոր և ստիպողական խնդրի մը համար այս հրաւերը կ'ուզեմ և թէ պէտք է որ ամենքն ալ, առանց բացառութեան ներկայ գտնուին:

— Վստահ եղիր որ մեր ընկերներէն ո՛չ մէկը բացակայ պիտի ըլլայ:

Երիտասարդ խմբագիրը չէր սխալած: Հետեւեալ օր բոլոր ընկերներն ալ Սրիֆ և Սատրգ պէյերը, Հիւսնի էֆէնտի, Սաի պէյ և ուրիշ երեք հոգի փութացին Սալիհա հանրմի մօտ, լսելու համար իր ծրագիրը:

— Անոնք որ մահափորձին համամիտ են, ըսաւ Սալիհա հանրմ, թո՛ղ այս թուղթին վրայ գրեն հետեւեալ խօսքերը. «հայրենիքի ու ազատութեան օգտին համար Ապտիւլ Համիտի

մա՜նը կը վճռեմ, իսկ անոնք որ համամիտ չեն թո՛ղ սղիտակ քուէ տան :

Ներկաւ երբ անմիջապէս իրենց քուէները պատրաստեցին ու նետեցին Սաարգ պէյի ֆէսին մէջ զոր սեղանին վրայ դրած էր :

Այս գործողութիւնը հազիւ տասը վայրկեան տևեց, որմէ ետքը սկսան քուէները մէկիկ մէկիկ կարգալ :

Սմէնքն ալ միաձայնութեամբ մահափորձին համամիտ էին :

— Կեցցէ՛ ազատութիւնը, գոչեցին Սաարգ և Արիֆ պէյերը միաբերան :

— Ապա ռեբեմ, ըսաւ Սալիհա հանըմ այս վայրկեանէս մեր կողմակերպութիւնը մահուան կը դատապարտէ Ապաիւլ Համիտը,

— Խնդիրը կը մնայ գործադրութեան, դիտել տուաւ Հիւսնէ Էֆէնաի որ կը թուէր թէ շատ յոյս չունէր գործին յաջողութեան վրայ, այո՛, որոշեցինք բաժոժը կախել կատուն վիզէն, բայց ո՞վ պիտի բռնէ կատուն :

Սմէնքը լուռ մնացին :

— Ես, ըսաւ յանկարծ Սալիհա հանըմ հաստատ ձայնով մը :

Բոլորին աչքերը, այս խօսքին վրայ տիկնոջ ուղղուեցան :

Սալիհա հանըմ իր լրջախոհութեամբը, կորովովը և պաշարխոնութեամբն ու արիասրտութեամբը այնպիսի համբաւ մը ունէի իր ընկերներուն մէջ որ իր խօսքերը միշտ խորին պատկասանքով կը լսուէին. բայց այս անգամ իր արտասանած այդ միակ խօսքը այնքան տարօրինակ թուեցաւ ամէնուն՝ որ ափ ի բերան մնացին :

— Կաղաչեմ, տիկին, ի՞նչ ըսիք :

— Սալիհա հանըմ ըսաւ որ ինք պիտի բռնէ կատուն, Սաի պէյ որ մինչև այն ատեն լուռ մնացած էր միւս երեք անձներուն հետ, որոնք ինչպէս տեսանք, մինչև հիմա խօսքի չէին լսառնուած և անկիւն մը քաշուած մտիկ կ'ընէին :

— Այո՛, Էֆէնտիներ, պատասխանեց Սալինա, երբ նոր մահափորձի մը գաղափարը յղացայ և ուզեցի զայն ձեր հաւանութեան նմամբել, միեւնոյն ատեն ինքնիրենս յղացայ նաև ծրագիր մը զայն կարենալ յաջողութեամբ դործողրելու համար և այս ծրագիրը այնպէս մը պատրաստուած է որ զխառնոր դերակատարը ևս պիտի ըլլամ և այս մահափորձին համար միայն ևս եմ որ պիտի վտանգուիմ։

— Եթէ այսպէս է, մենք չոր հրաժարինք մեր տուած որոշումէն, բառ Սատրգ պէյ, որոշեալեւ ձեր կեանքը այնքան յարգի է մեզի որ չենք ուզեր զայն վտանգել։ Ապտիւլ Հախտի պէս հրէշի մը համար։

Ենարեալ ևմ քու խօսքերուդ, պատասխանեց Սալինա հանրմ, բայց հոս իրարու մեծարանքներ ու գովեստներ մատուցանելու համար չենք հաւաքուած, այլ գործ ախնելու։ Ուստի դասնանք մեր խնդրին։ Ինչպէս բոի, մահափորձը դործողրելու համար ծրագիր մը յղացած եմ զոր այժմ ձեզի պիտի բացատրեմ։ Կը խնդրեմ որ յիշի ուշով մտիկ ընէք և եթէ զխառնութիւններ կամ առարկութիւններ ունիք, անվերապահօրէն յայտնէք։

— Խօսեցէ՛ք, բառ Հիւսնի Էֆէնտի և վստահ չեմ որ, ինչպէս միշտ, այս անգամ ալ ամենայն անկեղծութեամբ մեր կարծիքը պիտի յայտնենք։

Ինտելիտարար քիմարութիւն պիտի ըլլար, շարունակեց Սալինա հանրմ, նոր մահափորձ մը կատարել երէկոսնին յար և նման պայմաններու մէջ։ Նոյնիոյ կարելի է գոնէ առայժմ, պոմպոյի կամ անիմալիսի վրայ մտածել, այլ հարկ է գտնել բոլորովին նոր միջոց մը այնպիսի բան մը որ մինչև հիմա ոչ փորձուած ըլլայ և ո՛չ ալ մաքէ անցած։ Ահա ճիշդ ևս այդ ուղղութեամբ ծրագիր մը ուզեցի պատրաստել և կարծեմ յաջողեցայ։

Այս խօսքերը այնքան ինքնավստահ չեղաով մը արտասանեց որ իր բնկերները խորապէս աղդուեցան և ա՛լ առելի ուշադրութեամբ սկսան զինքը մտիկ ընել։



— Եթէ գտնուի անձ մը որ կարենայ միշտ Ապտիւլ Համիտի քով գտնուիլ, անոր կոյր վստահութեանը արժանանալ, գիշեր ցերեկ անոր քովը ըլլալ, միթէ այսպիսի անձ մը չկըրնա՞ր վերջապէս տալիթ մը գտնել զայն թունաւորելու համար . . . թունաւորման միջոցները բազմաթիւ են, անպատճառ ուտելիքով կամ խմելիքով չէ որ մարդս կը թունաւորեն այլ նոյնիսկ քոլորովնն տարբեր միջոցներով :

— Ատոնք ամենքն ալ կարելի են, ինդիբը Ապտիւլ Համիտի քով մօտենալն է, պնդեց Հիւսնի Էֆէնտի :

— Ժիշդէ ես ալ ձեր կարծիքէն ըլլալուս համար մտածեցի միջոցը գտնել այդ հրէշին մօտենալու և անոր վստահութիւնը շահելու, պատասխանեց Սալիհա հանըմ, և այդ բանն է որ պիտի փորձեմ :

Ինչ, գոչեց Սատրգ, դժեք ձեր ձեռքովը պիտի թունաւորէք բռնաւորը :

— Ինչո՞ւ չէ, միթէ անիկա իր ձեռքով սպաննել չտրւա՞ւ ամուսինս Զու երկու զաւակներս և ուրիշ հաշարաւոր անմեղներ :

— Բայց ես այդ ըսել չուզեցի, բացատրեց նախկին խմբադիրը, ես միայն զարմանք յայտնեցի թէ ի՞նչպէս պիտի կրնայիք Երլտըղի պալատը մտնել ու Սուլթանին մօտենալ :

— Ասիկա ձեզի պիտի բացատրեմ շարաթէ մը պատասխանեց Սալիբա, հիմա մեր այս հաւաքումին մէջ երկու կարեւոր որոշումներ տուինք, այսինքն՝ նախ Ապտիւլ Համիտի դէմ նոր մարափորձ մը կատարել և երկրորդ՝ այդ մահափորձին գործադրութիւնը ինծի յանձնել : Մեր այս զիշերուան ժողովին համար այս երկու որոշումները բաւական են : Շարաթ մը ետքը երբոր կրկին հաւաքուինք, ձեզի կը բացատրեմ թէ ի՞նչ կերպով պիտի ջանամ պալատ մտնել և մեր որոշումը գործադրել և կը յուսամ որ ամենքդ ալ այն ատեն անկարելի չպիտի համարիք իմ ըսածներս և պիտի համոզուիք որ գործը ձեր ենթադրածին չափ դժուար չէ :

Այս խօսքերը արտասանելով՝ Սալիհա հանում ոտքի ելաւ :  
Ներկաները մէկիկ մէկիկ սկսան մեկնիլ : Ու եւ է կասկած  
չ ուրիշ . համար զատ զատ դուրս կ'ելլէին տան պարտէզի դռ-  
նէն , հինգուկոն վայրիեան միջոց տալով :

Ի վերջոյ Սաի պէյ առանձին մնաց Սալիհա հանումի հետ :  
— Տիկին , ըսաւ երիտասարդ յեղափոխականը , եթէ երկար  
ատենէ ի վեր ձեզ ճանչցած չըլլայի . եւ ձեր ողջմտութիւնը ու  
ըջութիւնը զանազան առիթներով փորձած չըլլայի , հաւա-  
տացէք որ այս գիշեր ձեր բոլոր ըսածները իբրեւ կատակ պիտի  
համարէի ու պիտի կարծէի որ պարզապէս մեր վրայ կը խնդ-  
դաք :

— Ինչպէ՞ս կարելի է այդպիսի կասկած մը ունենալ . . . :

— Բայց ձեր բառները այնքան տարօրինակ թուեցան  
ինծի , ինչպէս նաեւ իմ ընկերներուս որ այսպիսի կասկած մը  
չատրնական պիտի ըլլալ , միայն թէ ձեզ այնչա՛փ լաւ կը  
ճանչնամ որ վայրկեան մը իսկ մտքէս չանցաւ որ կատակ  
կ'ընէիք :

— Շնորհակալ եմ ուրեմն . . . ո՛չ , սիրելի Սատըղ պէյ ,  
երբեք կատակ չէր բառներս , միայն թէ ինչ որ մտքիս մէջ  
ծրագրած եմ , չեմ գիտեր թէ պիտի կրնամ յաջողիլ . . . :

Եթէ ու եւ կերպով կրնամ ձեզի օգտակար ըլլալ եւ  
յաջողութեան նպաստել , ամէն բան ընելու պատրաստ եմ :

— Արդէն յայտա քու վրադ գրած եմ եւ կ'ուզեմ որ այս  
գիշեր հոս մնաս , որպէս զի միասին կարգադրենք մեր ընե-  
լիքները եւ մինչեւ շարաթ մը ամէն բան պատրաստենք , որ-  
պէս զի երբ մեր ընկերները կրկին հաւաքուին , կարենանք  
իրենց ներկայացնել մեր գործունէութեան արդիւնքը :

Աստղգ ամենայն ուրախութեամբ ընդունեց Սալիհա հա-  
նումի հրաւերը եւ երկու դաւադիրները քաջուեցան վերնայար-  
կի մէկ ուրիշ սենեակը միասին խորհրդակցելու համար :

Ինչպէս մեր խորհրդակցութենէն տեսնուեցաւ , ըսաւ  
Սալիհա հանւմ . նոր մահափորձը յաջողեցնելու համար կարեւ-

ւորագոյն բանն է Երլտրզի պալատը մտնել, Ապտիւլ Համիտի մօտենալ և անոր վստահութիւնը շահիլ. արդ, ասոր համար ևս միջոց մը խորհած եմ... այն է մատնութիւնը:

— Մատնութիւն, գոչեց Սաւրգ պէյ ափիբերան եղած:

— Այո՛, մատնութիւն, կարծեմ ասկէ ուրիշ միջոց չիկայ կարճ ժամանակի մէջ Ապտիւլ Համիտի վստահութիւնը շահելու համար:

— Շիտակը բան մը չեմ հասկընար ձեր ըսածներէն:

— Հիմա ամէն բան պիտի հասկնաս, Լաւ մտիկ բրէ ինծի: Ենթադրէ՛ որ Ապտիւլ Համիտ վաղը կամ միւս օր ճուռնալ մը ընդունի սա իմաստով:

«Ձեր վեհափառութեան գէժ կատարուած մահափորձին հեղինակները մեզի ծանօթ են: Այդ մարդիկը կը պատկանին անիշխանական միջազգային ընկերակցութեան մը, որուն կեդրոնն է Լոնտոն և որ իր մասնաճիւղերը ունի բոլոր մայրաքաղաքներուն մէջ: Վերջերս սէլամլըզի ատեն կատարուած մահափորձին մասնակցած են վեց հօգի, որոնց երկուքը պայթուիմն ատեն մեռած են և երեքը փախած, իսկ միւսը Պոլիս մնացած է նսր մահափորձ մը պատրաստելու համար: Այդ գաղտնի կազմակերպութիւնը Պոլսոյ մէջ մէկ քանի տեղեր պոմպաներ և տինամիթ պահած է ինարկին գործածելու համար Եթէ ձեր վեհափառութիւնը կը փափաքի, մենք պատրաստ ենք, զբամական փոխարինութեամբ մը, ցոյց տալ պոմպաներուն պահուած տեղը և միանգամայն օգնել ոստիկանութեան որպէսզի կարենայ ձերբակալել հոս գտնուող անիշխանականը որ իրաւ վտանգաւոր անձ մըն է: Այն պարագային որ նորին Վեհափառութիւնը ուզէ նկատողութեան առնել այս զեկայը և յարաբերութեան մտնել մեզի հետ, թո՛ղ իր Աթէնքի դեսպանին միջոցաւ բանակցութեան մտնէ այսինչ անձին հետ որ Աթէնք այսինչ տեղը կը գտնուի:»

Անձին անունն ու հասցէն կ'որոշենք: Արդ, ենթադրենք որ Ապտիւլ Համիտ այսպիսի ճուռնալ մը ընդունեց, ի՞նչ պիտի ընէ:

— Բնականաբար պիտի հեռագրէ իր Աթէնքի դեսպանին որ իսկոյն բանակցութեան մտնէ ցոյց տրուած անձին հետ, պատասխանեց Սաաքդ պէյ, առանց հասկնալու թէ իր ընկերուհին ո՛ւր պիտի կապէր խօսքը :

— Լա՛ւ . ենթադրենք որ դեսպանն ալ իսկոյն դիմէ նըշանակուած հասցէին և հոն գտնէ անձ մը որ իրաւցնէ յանձն առնէ Պոլիս գալ և ամէն բան յայտնել Սուլթանին, ինչ ինչ պայմաններով, այսինքն զբամական վարձատրութիւններու փոխարէն :

— Այսինքն, այո՛, կ'ըմբռնեմ թէ ի՛նչ ըսել կ'ուզես . . . քու ընկերներդ նախապէս մէկ քանի տեղեր պոմպա ու տի-նամիթ պիտի պահեն և զուն զանոնք իբր թէ երեւան հանած պիտի ըլլան :

— Կեցցե՛ս, գոչեց Սալիհա հանըմ :

— Եւ այս կերպով պիտի արժանանաս Ապտիւլ Համիտի վստահութեան :

— Բնականաբար :

— Ծրագիրդ տրդարեւ հանձարեղ է և յաջողութեան շատ հաւանականութիւններ կ'ընծայէ, բայց պէտք է խոստովանիս որ միեւնոյն տառն ալ շատ վտանգաւոր խաղ մըն է որ ախի խաղաս :

— Այո՛, գիտեմ այդպէս ըլլալը, բայց վերջապէս կ'ուզեմ փորձել և ինծի աջակէս կը թուի որ պիտի յաջողիմ . . . միայն թէ հարկ է մեծ վարպետութեամբ գործել և ամենապիտքը կասկածի տեղի չի տայ :

Սալիհա հանըմ յետոյ իր ընկերոջ ևրկարօրէն բացատրեց թէ ի՛նչ միջոցներով կը կը յուսար ալս զժուարին ձեռնարկութիւնը յաջողութեամբ զլուխ հանելու : Այնքան խանդավառութեամբ, այնքան համոզումով ու հաւատքով կը խօսէր որ Սաի պէյ, նախապէս շոտ թերահաւատ, սկսաւ ինքն ալ խան-

դալսութիւնը և հաւատալ գործին յաջողութեանը . այն աստի-  
ճան որ ի վերջոյ ըսաւ .

— Ինծի այնպէս կը թուի որ փոխանակ շաբաթ մը սպա-  
սելու , լաւագոյն կ'ըլլայ մեր ընկերները վաղն իսկ կրկին հը-  
րաւիրել հոս և ձեր ծրագիրը մանրամասնորէն բացատրել . . .  
ես ալ , իմ կողմէս , բոլոր ուժովս կը ձայնակցիմ ձեզ եւ կը  
յուսամ որ կրնանք շատ դիւրաւ համոզել մեր ընկերները և  
իսկոյն գործի կը ձեռնարկենք :

Սալիհա չափազանց գոհ մնաց իր ընկերոջ այս խօսքերէն  
և որոշեցին հետեւեալ իրիկուան համար նոր հրաւոր մը ուղ-  
ղել ամենուն :

. . . . .

Մեր վերը պատմած տեսակցութեանէն աասներկու օր ետ-  
քը , յուլիւ 21 հինգշաբթի օրը Ապտիլ Համիտ իր սենեակին  
մէջ քաշուած , խոր մտաւտանջութեան մատնուած էր կրկին :  
Հետեւեալ օրը ուրբաթ էր և ստիպուած էր , մահափորձէն  
ետքը , երկրորդ անգամ ըլլալով , Սէլամըքի արարողութեան  
երթալ : Իրա՛ւ է որ արտակարգ զգուշութիւններ ձեռք առ-  
նուած էին , բայց բռնաւորը այլեւս վստահութիւն չունէր այդ  
զգուշութիւններուն վրայ , քանի որ անկէ առաջ ալ միշտ այդ  
զգուշութիւնները եղած էին և սակայն կրկին , իր անցնելիք  
ճամբուն վրայ , ահազին տինամիթ մը պայթած էր հարիւրաւոր  
զոհեր տանելով : Ինչ որ ինքզինքը ամէնէն աւելի կը տա-  
հապէր սա պարագան էր որ երկու շաբաթ է վեր կարելի չէր  
եղած ամենափոքր հետք մը գտնել մահափորձին հեղինակները  
երեւան հանելու համար : Հիմա ա՛լ գրեթէ յուսահատած էր  
այս մասին : Իրա՛ւ է որ Նէճիպ Մէլհամէի նախագահողութեան  
տակ կազմուած քննիչ յանձնաժողովը առտուընէ մինչեւ իրի-  
կուն հարցաքննութիւններով ժամանակ կ'անցնէր , այսուհան-  
դերձ այդ հարցաքննութիւններէն ո եւ է լոյս մը չէր ծագած



Թերթերը ամբողջ չաբաթ մը մահափորձին վրայ խօսելէ ետքը, յանկարծ հրաման ստացած էին տող մը բան չհրատարակելու և այսպէս լուրթիւնը տիրած էր ամէն կողմ: Երկտեղի մէջ ընդունուած կարծիքը այն էր թէ այդ ոճրափորձութիւնը կատարուած էր եւրոպացի անիշխանականներու ձեռքով:

Բայց ինչո՞ւ անիշխանականները պիտի գային մինչեւ Պոլիս մահափորձ մը կատարելու Սուլթանի մը դէմ որ ո եւ է կերպով միշտ չէր հասցուցած իրենց:

Ապտիւլ Համիտ իր վախկոտ ու կասկածոտ բնաւորութեամբը, անիշխանական մահափորձներով շատ հետաքրքրուած էր ու մանրամասնօրէն ուսումնասիրած անոնց գործելակերպը գիտէր որ անոնք ընդհանրապէս այդպիսի ոճիրներու կը դիմեն վրէժխնդրութեան համար, իրենց ու է մէկ ընկերով վրէժը հանելու նպատակով: Արդ, ինք ու է բան մը չէր ըրած ասանկ վրէժխնդրութիւն մը իր վրայ հրաւիրելու համար, ուստի շատ հաւատք չէր ընծայէր իր պալատականներու ենթադրութիւններուն և կը ջանար ինքնիրեն լուծել այս հանելուկը:

Օրերէ ի վեր էր որ կը տեւէր այդ մտաւկիչ տանջանքը.

— Եթէ չկարենամ հեղինակները երեւան հանել և անոնց պատիժը տալ, կը մտածէր, անոնք պիտի քաջալերուին ու նորանոր յանդգնութիւններու պիտի ձեռնարկեն:

Եւ այս էր իր ամենէն մեծ երկիւղը:

Պահ մը մտածեց Շէրլօք Հոլմսը կրկին Պոլիս հրաւիրել և անոր օժանդակութեան դիմել, սակայն Մաք Լայն հեռագրով պատասխանեց թէ չէր կրնար բաժնուիլ իր ընտանիքէն: Այն ատեն Ապտիւլ Համիտ իր Լոնտոնի դեսպանին միջոցաւ խնդրեց անգլիացի գաղտնի ոստիկանէն որ իր կարծիքը գրաւոր կերպով հաղորդէ մահափորձին նկատմամբ և ասոր համար մեծագումար նուէր մըն ալ խոստացաւ: Մաք Լայն այս առաջարկը ընդունեց, բայց նախապէս մանրամասն տեղեկութիւններ ուզեց դէպքին վրայ: Ապտիւլ Համիտ հիմա կը սպասէր

անոր զրկելիք տեղեկագրին . յուսալով որ անկէ պիտի կրնար լոյս մը քաղել :

Եւ սակայն Մաք Լայն իր անգեկագրիւրը կ'ուշացնէր . . . :  
Հոգեկանն այս տագնապալից վիճակին մէջ էր ահա՛՝ բռնաւորը , հինգշաբթի իրիկուն . երբ իր հաւատարիմ սենեկապանը ներս մտնելով . գոց պահարաններու տրդակ մը ներկայացուց իր վեհափառ տիրոջ՝ Ժուռնալներ էին ասոնք . Ապտիւլ Համիտի ամենէն փրական ընթերցումը : Բռնաւորը մեծ ուրախութեամբ մը առաւ այդ նամակնորու ծրարը և անյապ հետաքրքրութեամբ սկսաւ կարդալ : Առաջին և երկրորդ ժուռնալները կ'երեւայ որ շատ շահեկան չէին , որովհետեւ արագօրէն զանոնք աչքէ անցնելէն ետքը , մէկ կողմ նետեց , բայց երբոր երրորդ ժուռնալին եկաւ կարգը , Ապտիւլ Համիտ հետզհետէ անցուն հետաքրքրութեամբ մը կարդաց զայն . յետոյ մէկ ընթերցումով գոհ չլլալով երկրորդ անգամ մըն ալ սկսաւ ուշադրութեամբ կարդալ :

Ինչ էր բռնաւորը այսքան սաստկօրին հետաքրքրուլ այդ գրութիւնը : Ահաւասիկ անոր պարօննակութիւնը .

«Կրեւոր յայտնութիւն մը ընել կուգամ ձեր քարծր վեհափառութեան : Թրքերէն լեզուն չգիտնալուս ստիպուեցայ տաճկագէտ անձի մը օժանդակութեանը ղիմել . բայց կը յուսամ որ պիտի յաջողիմ իմ միտքս պարզել ձեզի : Ձեր անձին դէմ կատարուած վերջին մահափորձը մինչեւ հիմա գաղանիք մը մնացած է և ձեր ռատիկանութիւնն ու լրտեսները , հակառակ իրենց բոլոր ջանքերուն , չեն կրցած լոյս մը տիւել այդ մուխ դաւադրութեան վրայ : Եւ կարծեմ որ տակաւին շատ շարաթներ ու ամիսներ պիտի անցնին և կարելի չպիտի ըլլայ այդ նշանաւոր եղեռնին հեղինակները երեւան հանել և անոնք իրենց անպատիժ մնալէն քաջալերուած՝ այս անգամ աւելի տհաճ ժահափորձ մը պատրաստելու պիտի աշխատին : Արդ , վեհափառ Տէր , ես ներկայ գրութեամբս կուգամ յայտարել որ պատրաստ եմ այդ մահափորձին հեղինակները երե-

ւան հանելու և միանգամայն արգիլելու նմանօրինակ դէպքի կրկնումը : Ես պատրաստ եմ ձեր վեհափառութեան մի առ մի ցոյց տալու : Պոլսոյ մէջ այն տեղերը ուր տակաւին պոմպաներ ու տինամիտ կան պահուած , նորանոր եղեռնազորածութեանց համար : Գուցէ այս յայտարարութիւնս տարօրինակ ու ստա-յօդ թուի ձեր վեհափառութեան , սակայն շատ զիւրին է այդ մասին ձեզի ապացոյցներ տալ , եթէ հաւանիք հետեւեալ պայ-մանները ընդունելու : »

« Նախ՝ անձիս պաշտպանութեան համար ամէն միջոց ձեռք առնել . երկրորդ՝ իմ ընելիք յայտնութիւններս լսել անձնա-պէս , առանց երկրորդի մը միջամտութեան , երրորդ՝ երբ ը-նելիք յայտնութիւններուս ճշմարիտ ըլլալը ապացուցուի , զիս վարձատրել արժանի եղած կերպով , չորրորդ՝ Պոլսէն իմ փա-խուստս ապահովել :

« Մեր գործը շատ զօրեղ ու շատ յանդուգն կազմակեր-պութեան մը հետ է , որուն ես ալ մօտէն անդամակցած եմ և չեմ վարանիր ըսելու որ վերջին մահափորձին մէջ ալ գործօն մասնակցութիւն մը ունեցած եմ , բայց յետոյ անձնական խըն-դիւրներ , որոնք աւելորդ է հոս բացատրել՝ զիս հեռացուցած են այդ կազմակերպութենէն և այժմ ուրիշ բան չեմ ուզեր այլ եթէ վրէժ լուծել իմ նախկին ընկերներէս որոնք զիս չարաչար խաբած են : Բայց այս խօսքերը գուցէ խաղմը թուին ձեզի , դրամ կորզելու համար , բայց որպէսզի համոզուիք թէ այդ տեսակ նպատակ մը չունիմ և թէ խաբեբայութիւն մը չէ բրածս , բացարձակապէս կը յայտարարեմ որ ձենէ տասը փարա չեմ պահանջէր մինչև այն օրը ուր փաստացի կերպով չապացուցանեմ ըսածներս : Նոյնիսկ պատրաստ եմ իմ գրապ-նէս ծախսելով՝ գալու մինչև Պոլիս և ձեզ յայտնելու ամէն բան , եթէ վերոյիշեալ հինգ պայմանները ընդունիք :

« Ես այժմ կը գտնուիմ Աթէնք , Օտոս Սոլոնոս փողոց , թիւ 17 տունը , եթէ յարմար դատէք կրնաք ձեր դեսպանին միջոցաւ բանակցութեան մտնել հետս և եթէ իրարու հետ հա-

մաճայնինք, իսկոյն գործի սկսիլ։ Սպասելով ձեր վեհափառութեան հրահանգներուն, մնամ ձեր ամենախոնարհ աղախինը  
ԺԻԻԼԻ ՍՕԹԷՐ՝

Ստորագրութիւնը միայն ֆրանսերէն գրուած էր։

Ապտիւլ Համիտ, ինչպէս ըսինք, այդ գրութիւնը մէկ քանի անգամ ուշադրութեամբ կարդաց։

— Ի՛նչ կը նշանակէ այս, կը մտածէր ինքնիրեն, խա՞ղ մըն է արդեօք, ինէ դրամ քաշելու համար, ինչպէս ամէն օր կ'ընեն... բայց ո՛չ, քանի որ կանխիկ բան մը չպահանջեր, այլ վարձատրութիւնը կ'ուզէ ծառայութիւնը մատուցանելէ ետքը, այսպիսի առաջարկութեան մը կարեւորութիւն չի տալ պարզապէս յիմարութիւն է... ինչ որ ալ ըլլայ, լաւագոյն է որ անգամ մը յարաբերութեան մտնենք այդ կնոջ հետ, ո՛վ գիտէ, գուցէ անոր միջոցաւ ամէն բան պիտի կրնանք երեւան հանել... միայն թէ չեմ ուզեր որ իմ Աթէնքի դեսպանս այս գործին մէջ մտնէ, Բիֆաթ պէյը շատ սիրած մէկ մարդս չէ և շատ ալ վստահութիւն չունիմ իր վրայ... քիչ մը Ժէօն Թիւրք է այդ մարդը և ո՛վ գիտէ, գուցէ խաղ մը խաղայ ինծի, լաւագոյն է որ ուղղակի մէկը շրկեմ պալատէն որ երթայ ու հետը տեսնուի և հասկնայ թէ ի՛նչ տեսակ կին է այս Ժիւլի Սօթէրը։

Այս խորհրդածութիւնը ընելէ ետքը, Ապտիւլ Համիտ իսկոյն իր քով կանչել տուաւ սիրական քարտուղարը, Իզզէթ փաշան։

— Կարդա՛ սա թուղթը, ըսաւ բռնաւորը իր քարտուղարին, թանկագին ժուռնալը անոր երկարելով։

Իզզէթ փաշա երկիւղածութեամբ թուղթը առաւ և սկսաւ ամենայն ուշադրութեամբ կարդալ։

Ապտիւլ Համիտ իր խորթափանց ակնարկը սեւեռած էր պալատականին դէմքին վրայ, այս ընթերցումէն յառաջ գալիք աղդեցութիւնը կարդալու համար հոն։

Իրա՛ւ ալ այս ընթերցումը խորին տպաւորութիւն մը գործեց Իզզէթ փաշայի վրայ և Ապտիւլ Համիտ տեսաւ որ այդ

տպաւորութիւնը հաճելի էր և ուրախութիւն կը պատճառէր քորտսւղարին :

Երբ ընթերցումը աւարտեցաւ, բռնաւորը հարցուց .

— Լաւ ուրեմն, ի՞նչ կ'ըսես ասոր :

— Վեհափառ տէր, կարծեմ շատ լուրջ կերպով նկատողութեան առնուելիք գրութիւն մըն է այս :

— Ո՞րթէ մէջի պատմութեան կը հաւատաս :

— Բացարձակապէս, պատասխանեց պալատականը հաստատ ձայնով մը... արդէն այդ պժգալի մահափորձը կատարուելուն պէս, առաջին վայրկենէն, պատիւ ունեցայ ձեր վեհափառութեան յայտնելու թէ՛ ըստ իմ համոզմանս, այս անիծեալ ոճրագործութիւնը մարդկային անուէրին անարժան անիշխանականներու դործը ըլլալու է :

— Ես այդպէս չեմ կարծեր, պատասխանեց Ապտիւլ Համիտ կասկածոտ երեւոյթով մը, անիշխանականներու հետ հաշիւ չունիմ... այսուհանդերձ կարծեմ լաւ կ'ըլլայ որ, խիստ ծածուկ կերպով, այդ կնոջ հետ բանակցութեան մտնենք... եթէ տեսնենք որ խաբեբայ մը չէ և թէ կարելի է իրմէ ու է օգուտ մը քաղել, ահա ատեն ղինքը հոս կը բերենք :

— Կատարելապէս համամիտ եմ ձեր վեհափառութեան այս գաղափարին և կարծեմ լաւ կ'ըլլայ որ իսկոյն հեռագրենք ձեր Աթէնքի գեսպանին որպէսզի քննութիւն մը կատարէ և մեղի մանրամասն տեղեկագիր մը ղրկէ, այդ կնոջ հետ տեսակցելէ ետքս :

— Ձէ՛ր, Րիֆաթ պէյ գուցէ լաւ ու պարկեշտ ղիւանադէտ մըն է, սակայն այս գործին մարդը չէ... մեղի պէտք եղածը վարպետորդի մէկն է որ խաղի չի դայ... ասկէ զատ չեմ ուզեր որ մինչ գուրս մարդիկ այս գործին խառնուին :

— Ձեր վեհափառութիւնը ինչպէս որ կամք կ'ընէ թո՛ղ այնպէս ըլլայ :

— Ես կ'ուզեմ որ պալատէն մասնաւոր մէկը ղրկեմ, որպէս ղի ու զվարկի բանակցի այդ կնոջ հետ :



— Իրաւունք ունիք, այդպէս լաւագոյն կ'ըլլայ և գործը բոլորովին ծածուկ կը մնայ :

— Այդ պաշտօնին համար միակ յարմար առձը դո՛ւն ես :

— Ե՞ս, գոչեց Իզգէթ փաշա յանկարծակիի եկած :

— Այո՛, միմիայն քու վրադ բացարձակ վատահումիւն ունիմ :

— Շնորհակալ ու երախտապարտ եմ ձեր վեհափառութեան իր ծառային մասին յայտնած զգացումներուն համար, բայց . . . :

— Վաղը իսկ պէտք է որ մեկնիս դէպի Աթէնք, բոլորովին ծածուկ կերպով և կեղծ անունով մը :

— Սակայն . . . կովմաց պալատականը :

— Առարկութեան տեղը չի կայ, վաղը ճամբայ պիտի ելլես, տասը հազար ոսկի կը դնեմ տրամադրութեանդ տակ, իբրեւ ճամբու ծախք և ուրիշ բացառիկ պէտքերու համար :

Դրամական այս պարգեւը լսելուն պէս քարտուղարին աչքերը շողացին :

— Պատրաստ եմ ձեր վեհափառութեան հրամանին հնազանդելու, ըսաւ, միայն թէ կ'ուզէի դիտել տալ որ գուցէ իմ ներկայութիւնս այստեղ անհրաժեշտ էր և կրնայիք ուրիշ յարմար անձի մը տալ այդ պաշտօնը :

— Ոչ, քենէ յարմարագոյնը չի կայ, պատասխանեց Ապտիւլ Համիտ վճռաբար, ասկէ զատ բաղակայութիւնդ հաղիւ չաքաթ մը պիտի տեսէ, հետեւաբար մնաս չունի :

— Այո՛, սակայն պալատին մէջ պիտի նշմարուի և զանազան մեկնութիւններու տեղի պիտի տայ :

Այս առարկութիւնը բանաւոր թուեցաւ բռնակալին որ սկսաւ մտածել :

— Լա՛ւ ուրեմն, այս իրիկունէ տունդ գնա՛ և լուր տարածէ՛ թէ հիւանդ ես, ես ալ անմիջապէս պալատի մէկ քանի բժիշկները կը ղրկեմ որոնք կուգան քեզ կը քննեն ու յետոյ կը յայտարարեն որ ութը տասը օրուան համար բացարձակ հանգիստի պէտք ունիս :

Իզգէթ փաշա չպատասխանեց. տեսաւ որ ամէն ընդդիմութիւն աւելորդ էր և թէ հարկ էր մեկնիլ: Եւ սակայն զըժ-գոն էր այս անակնկալ հեռացումէն: Նախ՝ իր զիրքին համար նուաստացուցիչ կը համարէր այսպիսի պաշտօն մը, յետոյ կը վախնար որ ծուղակի մը մէջ կ'իյնայ կամ խաղի մը կուգայ, վերջապէս չէր ուզեր տապարէզը, նոյնիսկ քանի մը օրուան համար, Նէճիպ Մէլհամէի թողուլ, որ իբրեւ նախագահ քննիչ յանձնաժողովի, մէկ երկու շաբաթէ ի վեր մեծ ազդեցու-թիւն ձեռք բերած էր, թէև տակաւին իր քննութիւնները ու է արդիւնք չէին տուած:

Այս ամէն նկատումները օգուտ մը չըրին և Սուլթանին անձնական քարտուղարը ստիպուեցաւ գլուխ ծռել իր տիրոջ և, ըստ կարգադրութեան, հետեւեալ օրն իսկ, Եւրոպացիի անունով մը, ռումանական շոգենաւը կը մտնէր Բիրէ ուղեւորելու համար:

Երկու օր ետքը, Աթէնքի առաջնակարգ Մինէւ վա օթէլը կ'իջնէր Պոլսէն եկող ճամբորդ մը որ իր անունը արձանագրել կուտար իբրեւ Պ. Արման Բօլար, Ֆրանսացի զբօսաշրջիկ: Իզգէթ փաշա այնքան կատարեալ կերպով ծպտուած էր որ պանդոկին մէջ ո'չ ոք կասկածեաւ թէ այդ ֆրանսացին պարզապէս Սուլթանին անձնական քարտուղարներէն օսմանցի մըն էր:

---

### Գ Լ Ո Ւ Ն Ժ .

## ՏԻԿԻՆ ԺԻԻԼԻ ՍՈԹԷՐ ԵՒ ՊԱՐՈՆ ԱՐՄԱՆ ՔՕԼԱՐ

Աթէնք հասնելէն երկու օր ետքը, Իզգէթ բաշա կամ Պ. Արման Բօլար, նամակով մը կը հրաւիրէր տիկին Ժիւլի Սօթէրը ժամադրութեան մը Իլլիսոսի եղերքը գտնուած գարեջրատուն մը:

Ժամանակէն առաջ եկած բաղմամ էր գարեջրատան ծա-

ռազարդ պարտէզին մէջ ու մտադիր նայուածքով մը կը դիտէր իր դիմացը պարզուող հրաշալի Ակրապովիսը :

Յանկարծ չէկ մազերով, նիհար, երկայնահասակ ու վայելչազգեստ կին մը տեսաւ որ դէպի գարեջրատունը կը յառաջանար արագ քայլերով :

Շէկ կինը պալատականին քով մօտենալով համարձակ ձայնով մը և ֆրանսերէն լեզուով՝ հարցուց .

— Արդեօք պարօն Արման Քօլարի հետ տեսակցելու պատիւ ունիմ :

— Նոյնինքն այո՛, տիկին, և եթէ չեմ սխալիր դուք ալ տիկին Ժիւլի Սօթէրն էք որուն հետ ժամադիր լեզած էի հոս :

Պալատականը որ արդէն ոտքի ելած էր, ակնու մը հըքամցուց իր խօսակցին :

Եւ հարցուց թէ ի՞նչ կը փափաքէր խմել :

— Գարեջուր մը, պատասխանեց տիկին Ժիւլի :

Սուլթանին քարտուղարը սպասաւորին պէտք եղած պատուէրը տալէ ետքը ըսաւ .

— Տիկին, պէտք կը զգամ առաջին վայրկեանէն յայտարարելու որ այն անունը որով կը ներկայանամ կեղծ է և միմիայն զգուշութեան համար առած եմ. նախ ըսեմ որ Ֆրանսացի կամ եւրոպացի չեմ, այլ օսմանցի մը, Մոյսինքն Սուլթանին ծառայութեան մէջ գտնուող պալատական մը :

— Կը գուշակէի որ այդպէս պէտք էր ըլլալ, պատասխանեց կինը, կը հաճի՞ք բուն անուննիդ տալու :

— Արի՞Ֆ պէյ, նորին վեհափառութեան սենեկապաններէն :

Կինը իբրեւ պատասխան, գլխու շարժում մը ըրաւ :

Պալատականը իր խօսքը շարունակեց :

— Իմ վեհափառ տէրս մեծ ուշադրութեամբ կարդաց այն թրքերէն տեղեկագիրը զոր զրկած էիք իրեն և որով կը խօստանայիք կարեւոր յայտնութիւններ ընել ինչ ինչ պայմաններով և փափաքեցաւ ձեզի հետ բանակցութեան մտնել իմ միջոցաւ :

— Շատ ուրախ եմ որ գրածս լուրջ նկատողութեան առ-  
նուած է, պտտասխանեց չէկ կինը, խնդիրը շատ կարեւոր է  
ձեր վեհափառ կայսեր համար, որովհետեւ իր կեաքին դէմ  
սկսուած պայքարը կանգ չպիտի առնէ և տրդէն իսկ նորանոր  
մահափորձներ կը պատրաստուին, ինչպէս պատիւ ունեցած էի  
յայտնելու իմ գրութեանս մէջ:

— Կրնա՞ք այդ մասին աւելի որոշ բացատրութիւններ  
տալ:

— Անգամ մը որ մեր պայմաններուն մասին համաձայնինք  
անմիջապէս կրնամ ձեզի ցոյց տալ այն տեղերը ուր պահուած  
են պոմպաներն ու տինամիտները, նորանոր եղեռնափորձու-  
թիւններու համար:

— Իսկ այն անձե՞րը որոնք այդ սլոֆպաները պիտի գոր-  
ծածեն:

— Իննոնք որ Պոլիս կը գտնուին, կրնամ ձեզի մատնանիչ  
ընել:

— Ներելի՞ է ձեզի հարցնել թէ ի՞նչ պատճառաւ այդ  
յայտնութիւնները ընելու որոշած էք:

— Որովհետեւ, պարոն, չարաչար խաբուած եմ մահա-  
փորձին գլխաւոր կազմակերպիչէն որ զիս իրեն գործիք ընելէ  
ու ամիսներով գործածելէ ետքը, չիս լքած ու դացած բողի  
մը հետ ապրիլ սկսած է, դուչեց չէկ կինը, ատելութեան ու  
կատաղութեան թափով մը:

Յետոյ կարծես բոլորովին անձնատուր եղած իր ներքին  
հեղեկան տագնապներուն, շարունակեց,

— Այո՛, այդ վատը զիս գործիք ըրաւ ամբողջ ամիսներ,  
ամսնէն վտանգաւոր բաները ընել տալով և այն խոստումով  
որ գործը յաջողցնելէ ետքը, երբոր Եւրոպա վերադառնանք  
միառին պիտի ամուսնանանք և ահա՛ պայթումին օրն իսկ,  
երբ կ'երթամ զինքը գտնելու, ի՞նչ կը տեսնեմ... արդէն մեկ-  
նամ էր Պոլսէն ուրիշ կնոջ մը հետ, իր մահափորձին համար  
խոստացուած գումարը գանձելէ ետքը:

— Ինչպէ՞ս, գոչեց Իզզէթ փաշա մեծապէս շահադրգու-  
ուած, միթէ այդ մահափորձը կատարուած է իբրեւ շահու  
գո՞րծ մը. պարդապէս դրամ առնելո՞ւ համար:

— Բնականաբար, պատասխանեց շէկ կինը անպատկառ  
ժպիտով. եթէ ո՛չ ինչո՞ւ համար կ'ուզէիք որ մենք օտարա-  
կաններս ձեր սուլթանին դէմ մահափորձ մը կատարէինք:

— Բայց ո՞րուն հաշուոյն դործեցիք ուրեմն:

— Ատիկա գաղտնիք մըն է թր պիտի յայտնեմ երբ մեր  
պաշմանագրութիւնը կնքենք:

— Եւ միթէ կրնա՞ք ձեր բոլոր այս ըսածները փաստացի  
կերպով ապացուցանել:

— Անշուշտ, եթէ այդ բանը ընելու կարող չըլլայի ձեզ,  
մինչեւ հոս չէի յօգնեցներ:

— Եւ ինչէ՞ն կրնաք զիս համոզել որ բոլոր ասոնք ձեր  
կողմէ ստորքուած խաղ մը չեն:

— Խաղ մը, բայց ի՞նչ նպատակաւ, գոչեց շէկ կինը  
զայրացած երեւոյթով մը:

— Այդ տեսակ խաղեր մէկ նպատակով միայն կրնան  
ըլլալ. պատասխանեց պալատականը. այն է՝ շահագիտական  
նպատակով:

— Լաւ ուրեմն, բաւալ կինը, քանի որ այդպիսի կասկած  
մը ունիք իմ ըրած յայտնութիւններուս մասին՝ ձեզի կը հա-  
ւաստեմ որ ես պատրաստ եմ իմ նիւթակոն փոքրիկ հարըս-  
տութիւնս զոհել և իմ գրպանէս ծախսելով Պոլիս գալ և  
առանց ու ե է ակնկալութեան ամէն բան յայտնել. միայն մէկ  
բան մը կը խնդրեմ ձեռնէ:

— Ի՞նչ բան:

— Իմ անձիս պաշտպանութիւնը: Իմ ընկիւթս պարզ  
մատնութիւն մըն է և ես զիտնմ որ ասիկա անպատիժ չպիտի  
թողսւն իմ նախկին ընկերներս, ասոր համար կ'ուզեմ որ զիս  
պաշտպանէք, այսինքն՝ նախ ձեզի մօտ, պալատին մէջ, ինձի  
ապաստարան մը տաք, յետոյ երբ իմ յայտնութիւններս ընեմ



և դուք ալ փոստադի կերպով համոզուիք թէ ինչ որ կ'ըսեմ  
դուտ ճշմարտութիւններ են, այն ատեն զիս ապահով կերպով  
հեռացնէք Պոլիսէն, ձեր յարմառ տեսած վարձատրութիւնը  
տալով: Իսկ մինչև այն ատեն՝ ձենէ սանթիմ մը անգամ չեմ  
պահանջեր:

Շէկ կիներ այն տատիճան անկեղծ համարձակութեամբ մը  
աշտասանած էր այս խօսքերը որ Իզզէթ փաշա բոլորովին հա-  
մոզուեցաւ թէ այդ կիներ ճշմարտութիւնը կը խօսէր:

— Քանի որ այսչափ անշահախնդրութիւն ցոյց կուտաք,  
ըսաւ, այլեւս առանց կասկածի կ'ընդունիմ ձեր պայմանները  
և զանոնք անմիջապէս կը հաղորդեմ իմ վեհափառ տիրոջ:

— Ե՞րբ կը յուսաք պատասխան մը ընդունիլ:

— Առ առաւելն մինչև վաղը:

— Ուրեմն գուցէ կրնանք վաղը իրիկուն իսկ ճամբայ  
ելլել Պոլիս երթալու համար:

— Ինչո՞ւ այդչափ կ'աճապարէք, հարցուց պալատականը  
դարմացած:

— Բայց որովհետեւ կը վախնամ որ եթէ ուշ մնանք տե-  
ղափոխութիւններ կը կատարուին Պոլսոյ մէջ և չեմ կրնար մի  
առ մի ցոյց տալ պոմպաներուն պահուած տեղերը, պատասխա-  
նեց տիկին Ժիւլի անայտալ ձայնով:

— Ուրեմն կը յուսամ որ վաղը կրնանք ճամբայ ելլել:

Տեսակցութիւնը աւարտած էր: Իզզէթ փաշա ոտքի ելաւ  
մեկնելու համար:

Պալատականը պանդոկ դառնալուն պէս ծածկազիր հեռա-  
դրով մը մանրամասնօրէն պատմեց իր տեսակցութիւնը տիկին  
Ժիւլիի հետ և անմիջական հրահանգ ուղեց:

Նոյն գիշերն իսկ պատասխան մը կը ստանար որով իրեն  
կը պատուիրէին կնոջ հետ անմիջապէս Պոլիս գալու:

Տիկին Ժիւլի Սօթէր կամ ինչպէս գիտեն մեր ըն-  
թերցողները Սալիհա հանրմ, անմիջապէս ճանչցած էր  
Իզզէթ փաշան, որովհետեւ պալատականը գրեթէ չէր ծպտը-

ւած՝ այլ միայն ֆէսին տեղ գլխարկ մը դրած էր գլուխը։ Իսկ Սալիհա հանքում ընդհակառակը թէ մազերը բոլորովին չիկագոյն ներկած էր, թէ յօնքերը կտրած և թէ ակնոց դրած էր աչքը այնպէս որ բոլորովին կերպարանափոխ եղած էր։

Հետեւեալ առտու կանուխ ասն սպասուհին եկաւ իր դուռը բախելու։ Սալիհա իսկոյն ցատքեց անկողնէն և գնաց դուռը բանալու։

— Նամակ մը բերին հիմա և ըսին որ խիստ ստիպողական է, ըսաւ սպասուհին, պահարան մը ներկայացնելով իրեն։

Սալիհա արագ չարժոււմով մը պահարանը բացաւ որուն մէջ այցաքարտ մը կար. «անմիջապէս հաճեցէք երէկուան գարեջրատունը գալ, կարեւոր զեկուցում մը ըսելու համար» զրուած էր այս այցաքարտին վրայ։

Սալիհա իսկոյն հագուեցաւ և փութաց նշանակեալ ժամադրաւայրը։ Պալատականը արդէն հոն իրեն կը սպասէր։

— Այս իրիկունն եւրոպական ժամը 4ին խտրական շոգեւնաւը կը մեկնի Պոլիս, ըսաւ տիկնոջ, պէտք է որ հոն զըտնուինք ժամանակին։

— Ուրեմն մեր պայմանները ընդունուած են։

— Այո՛, և մեր վեհափառ տէրը կը փափաքի որ անմիջապէս Պոլիս երթանք։

Նոյն իրիկունն իսկ որոշեալ ժամունն տիկին ժիւլի Սօթէր խտրական «էլ-Գահրիէ» շոգեւնաւը կը մտնէր ուր իրեն կը սպասէր պալատականը։

Երկու օր ետքը, կիրակի երեկոյ մը, կանգ կ'առնէր Պոլսոյ քարափին մօտ և Իզզէթ փաշա իր ընկերուհիին հետ ցամաք կ'ելլէր, յարգալից լրտեսներու խումբով մը չրջապատուած։

Ո եւ է կասկածանքի տեղի չտալու համար, նախապէս այնպէս որոշած էին որ տիկին ժիւլի պալատ պիտի ներկայանար իրրեւ Սուլթանուհիներու ֆրանսերէնի ուսուցիչ։

Մուլթը արդէն բոլորովին կոխած էր երբ Իզզէթ փաշան ու տիկինը տանող կառքը Երլարզի պարտէզին դռնէն ներս մտաւ։ Տիկին ժիւլի անմիջապէս առաջնորդուեցաւ իրեն համար յատկապէս պատրաստուած յարկաբաժինը որ կայսերական հարէմին մօտ կը կազմէր. իսկ Իզզէթ փաշա փութաց իր վեհափառ տիրոջ քով, որ անձամբ թեմամբ իրեն կը սպասէր։

— Ի՞նչ լուր, հարցուց բռնաւորը իր սիրականը տեսածին պէս։

— Ամէն բան յաջող է, վեհափառ տէր, պատասխանեց պալատականը, տիկինը միասին բերի և հիմա իր յարկաբաժինը գնաց հանգչելու։

Այդ ամէնը գիտեմ, ըսաւ Ապտիւլ Համիտ, ես կ'ուզեմ հասկնալ թէ ի՞նչ կարծիք կազմեցիր այդ կնոջ վրայ, անկեղծ է թէ պարզապէս մեզ խաբել կ'ուզէ։

— Վեհափառ տէր, թէև առաջին վայրկեանին շատ կասկածոտ էի իր մասին, բայց յետոյ երբ մէկ քանի անգամ հետը տեսնուեցայ, մանաւանդ շոգենաւին մէջ, մեր ճամբորդութեան միջոցին, բոլորովին համոզուեմ գոյացուցի թէ անկեղծ է և թէ շատ ծառայութիւններ պիտի կրնայ մատուտուցանել մեզի։ Արդէն այդ մասին շատ շուտ պիտի կրնանք համոզուեմ գոյացնել քանի որ խոստացած է իսկոյն իր յայտնութիւնները ընելու։

Բռնաւորը սկսաւ ժուռ գալ սննեակին մէջ, խորին մտաւորանշութեան մը մատնուած։ Ի վերջոյ կանգ առաւ իր սիրական քարտուղարին մօտ եւ ըսաւ.

— Կ'ուզեմ անմիջապէս այդ կինը տեսնել։

Բռնաւորը թիկնաթոռի մը մէջ բաղմամբ՝ ժուռնալներ կարդալու զբաղած էր երբիք հաւատարիմ սննեկապանը եկաւ իմացընելու թէ Իզզէթ փաշա տիկնոջ մը ընկերակցութեամբ եկած էր և հրաման կը խնդրէր ներս մտնելու։

— Թո՛ղ դան, ըսաւ Ապտիւլ Համիտ,

Յետոյ ցիրուցան թուղթերը ժողվեց մէկ կողմ դրաւ,

գրպանը նայեցաւ տեսնելու համար որ ըէվոլվէրը հո՞ն էր և սպասեց :

Դուռը բացուեցաւ և Իզզէթ փաշա երեւցաւ տիկին Ժիւլիի հետ : Ապտիւլ Համիտ նստած տեղէն աչքերը վեր վերցուց և ներս մտնողներուն նայեցաւ . յետոյ ակնարկը սեւեռեց կնոջ վրայ և սկսաւ ուշադրութեամբ դիտել : Յանկարծ սարսուռ մը անցաւ իր մարմնոյն մէջէն . . . այդ կինը կարծես թէ արդէն տեսած էր տեղ մը . . . այո՛ , այդ քալուածքը , այդ դիմագիծերը , այդ հասակը ծանօթ կը թուէին իրեն :

Եւ սակայն չէր կրնար յիշել :

— Վեհափառ տէր , ըսաւ Իզզէթ փաշա սրահին մէջտեղը յարգանքով կենալով , պատիւ ունիմ ձեր բարձր վեհափառութեան ներկայացնելու տիկին Ժիւլի Սօթէրը , որ ձեր վեհափառութեան կամքին համեմատ Աթէնքէն եկաւ այսօր իր ծառայութիւնները մատուցանելու համար :

— Շատ գոհ ենք որ մեր հրաւէրը ընդունեց , պատասխանեց Ապտիւլ Համիտ :

Քարտուղարը սուլթանական խօսքերը թարգմանեց տիկնոջ որ զլուխը խոնահեցուց իր շնորհակալիքը յայտնելու համար :

— Աթոռ մը հրամցուցէք տիկնոջը , ըսաւ բռնաւորը :

Իզզէթ փաշա փութաց մօտը գտնուող թիկնաթուղ ցոյց տալ տիկնոջ որ կրկին խոնարհութիւն մը ընելէ ետքը բազմեցաւ :

— Հիմա կրնաս մեղի առանձին թողուլ և քովի սրահը սպասել , շարունակեց Ապտիւլ Համիտ :

Քարտուղարը ետ կտ երթալով դուռս ելաւ սրահէր :

Պահ մը խորին լռութիւն տիրեց , որուն միջոցին Ապտիւլ Համիտ իր կասկածոտ նայուածքը անգամ մըն ալ չեչտակի ուղղեց տիկնոջ վրայ . Յետոյ ըսաւ անոր ֆրանսերէն լեզուով , բառերը կամաց կամաց արտասանելով , որովհետեւ թէև ֆրան-

ոներէնի տեղեակ էր, սակայն բնաւ խօսելու առիթը չունենալով, դժուարութիւն կը կրէր միտքը բացատրելու :

— Տիկին ձեր գրութիւնը չափազանց շահագրգռեց զիս և ասոր համար ուզեցի ձեզ անձամբ ճանչնալ... կը յուսամ որ ձեր խոստումը պիտի կրնաք կատարել և արժանանալ կայսերական շնորհներու :

— Վեհափառ տէր, պիտի ջանամ հաւատարիմ մնալ իմ ըրած խոստումներուս և ապացոյցներով հաստատել թէ երբեք ձեզ խաբելու վատ դիտաւորութիւնը չեմ ունեցած, ինչպէս գուցէ ենթադրած էք, պատասխանեց տիկին ժիւլի յարգաւից բայց կորովի շեշտով մը :

Կնոջ ձայնը զոր առաջին անգամ կը լսէր բռնաւորը, նոր սարսուռ մը տուաւ իրեն :

— Զարմանալի բան մտածեց ինքնին, ինձ այնպէս կը թուի թէ այս ձայնը լսած եմ... բայց երբ, ի՞նչ պարագաներու մէջ... :

— Փափաքած էիք ձեր յայտնութիւնները ընել ուղղակի ինձ. այժմ ահա ասիկ մինակ ենք և կրնանք ազատօրէն խօսիլ, շարունակեց Ապտիւլ Համիտ որ կը շտապէր ժամ առաջ տեսակցութիւնը աւարտելու, որովհետեւ այդ կիւնը անձանթ երկիւղ մը կը պատճառէր իրեն :

— Նախ ձեզի կ'ուզեմ յայտնել այն տեղը ուր քսանի չափ պոմպաներ պահուած են պատեհ ժամուն գործածելու համար, ըսաւ ժիւլի իր հանդարտ ձանովը :

«Պոմպա» բառը նոր սարսուռ մը տուաւ բռնաւորին : Այդ բառը ո՛չ ոք կը համարձակէր արտասանել իր ներկայութեանը և ինքն իսկ կը վախճար անոր վրայ մտածելէ. թէ և իր մեծագոյն մտատանջութիւնն էր :

— Գա՛ն պոմպա, իրա՞ն կ'ըսէք, գոչեց թիկնաթոռին մէջ կիսովի կանգնելով :

— Այո՛, վերջին կատարելութեամբ պատրաստուած քը-



տան պոմպա, որոնց մէկ հատը բաւական է այս ընդարձակ սրահը բնաջինջ ընելու :

— Բայց ըսէ՛ք, կ'աղաչեմ ո՛ւր պահուած են այդ պոմպաները. հոս մօտե՞րը, Պէշիկթաշի՛ մէջ, գոչեց բռնաւորը որ գրեթէ կը դողար :

— Չէ՛, վեհափառ տէր, պատասխանեց տիկին Ժիւլի, ամենայն հանդարտութեամբ. Շիշլիի կողմերի առանձին ու փոքրիկ տան մը մէջ... պարտէզով շրջապատուած, քարաշէն փոքրիկ տուն մընէ. Պոմօնթիի գարեջուրի գործառնան մօտերը, փողոցին անունը չեմ գիտեր և կարծեմ անուն ալ չունի, բայց եթէ ձեր վեհափառութիւնը կը փափաքի, կրնամ, այժմ իսկ գոց կառքով մը երթալ և ցոյց տալ հեռուէն այդ տունը... :

— Եւ կարծէ՞ք որ տակաւին պոմպաները հոն պահուած ըլլան :

— Այդ մասին կատարելապէս վստահ եմ :

— Իսկ տանը մէջ չառ մարդ կա՞յ :

— Մէկ կամ երկու հոգի և անոնք ալ գրեթէ միշտ բացակայ են... այդ տունը իբրեւ մթերանոց կը ծառայէ միայն :

— Տիկին, պէտք է որ հիմա իսկոյն ցոյց տաք այդ տունը և եթէ ձեր հաստատածին պէս պոմպաններ գտնուին հոն, վստահ եղէ՞ք որ մեծամեծ վարձատրութեանց պիտի արժանանաք :

— Շատ երախտապարտ եմ ձեր վեհափառութեան :

Ապտիւլ Համիտ իր քով սեղանին վրայ գտնուած զոնդակը հնչեցուց :

Իր հուատարիմ սենեկապանը իսկոյն երեւցաւ :

— Իզգէթ փաշան հոս կանչէ, հրամայեց :

Երբ պալատականը ներս մտաւ, Ապտիւլ Համիտ ոտքի ելաւ և ըսաւ :

— Միթէ ոստիկանութեան նախարար Շէֆիք փաշան հոն է :

— Այո՛, վեհափառ տէր, ձեր հրամանին կը սպասէ, պատասխանեց քարաուղարը։

— Թո՛ղ անմիջապէս տիկին Ժիւլիին ներկայանայ որ իրեն տուն մը ցոյց պիտի տայ Շիշլիի կողմերը և յետոյ միասին թող հոս վերադառնան...։

Տիկին Ժիւլի որ ինքն ալ արդէն ոտքի ելած էր, դուրս ելաւ սրահէն պալատականին ընկերակցութեամբ։

Ժամ մը ետքը եկան իրեն իմաց տալու որ Շէֆիք փաշան ու եւրոպացի կիներ վերադարձած էին։

Անմիջապէս իր մօտ կանչել տուաւ ոստիկանութեան նախարարը։

— Գտա՛ք տունը հարցուց անհամբերութեամբ։

— Այո՛, վեհափառ տէր։

— Միտքդ մնա՛ց տեղը։

— Բնականաբար, վեհափառ տէր, միայն թէ տիկինը չըսաւ թէ ի՛նչ պիտի ընէինք։

— Ահաւասիկ իրողութիւնը, գոչեց Ապտիւլ Համիտ բարկաճայթ ձայնով մը, կ'երեւայ որ այդ տանը մէջ քսան հատ պոմպա կայ եղեր պահուած...։

— Քսան պոմպա՛, գոչեց Շէֆիք բաշա։

— Այո՛ քսան պոմպա, չարունակեց բռնաւորը կատաղի նայուածք մը ուղղելով իր նախարարին... կը զարմանա՞ս հէ՛, կը զարմանաս որ միայն քսան պոմպա կայ եղեր... իրաւունք ունիս, քեզի պէս աւանակ ոստիկանութեան նախարար մը ըլլալէ ետքը ո՛չ թէ քսան հատ, ո՛չ թէ հարիւր հատ այլ հազարներով պոմպա պէտք էր որ գտնուէր ամէն տեղ...։

Շէֆիք փաշա, գլուխը կախ, մտիկ ըրաւ այս նախատինքներու, առանց ամենափոքր ընդվզում մը զգալու։ Ապտիւլ Համիտ վարժեցուցած էր իր նախարարները այսպէս նախատինքներու։

— Անիշխանականներ Պոլիս կը մտնեն կ'ելլեն պոմպա ու տինամիտ կը փոխադրեն, չարունակեց Սուլթանը հետզհե-

տէ բորբոքելով, նոյնիսկ հոս երլտրզին քով եղեռնագործութիւններ կը կատարեն արձակ համարձակ և դուռն ո'չ լուր ունիս, ո'չ ալ առաջքը կրնաս առնել, չէ՛ այդ չափ աւանակութիւն ներելի չէ, ո'չ ալ կարելի է. . շատ հաւանական է որ ամէն բան զիտես, ամէն բանէ տեղեկութիւն ունիս, բայց փոխանակ չարիքը արգիլելու աչք կը գոցես, կաշառուելով . . . խոստովանէ՛ որ կաշառուած ես . . . :

— Վեհափառ տէր, կմկմաց խեղճ նախարարը ողորմելի կերպարանքով մը :

— Խոստովանէ՛ որ այդ անիշխանականներուն գործիք եղած ես, պոռաց Ապտիւլ Համիտ :

— Վեհափառ տէր, ամբողջ կեանքս, ամբողջ հոգիս ձեր բարձր վեհափառութեան նուիրած եմ, գիշեր ցերեկ ձեր նուիրական անձին ապահովութեանը համար կ'աշխատիմ, կակազեց Շէֆիք բաշա :

Ապտիւլ համիտ որ արդէն գիտէր թէ իր ամբաստանութիւնները անհիմն էին, չի պատասխանեց, պահ մը ժուռ եկաւ սենեակին մէջ և յետոյ ըսաւ .

— Ինչ որ է, պարապ ժամանակ չանցնենք, հիմա անմիջապէս այդ տունը պէտք է պաշարել տաս ու պոմպաները երեւան հանես և իսկոյն Թօփհանէ փոխադրել տաս :

Ոստիկանութեան նախարարը ահաբեկ կերպարանքով մը դուրս ելաւ տիրոջ քովէն :

Ապտիւլ Համիտի խօսքերէն աւելի՝ քսան պոմպաներու յայտնութիւնը զինքը սարսափեցուցած էր : Սէլամլըքի մահափորձէն ի վեր արդէն ինք շարունակական ահուդողի մը մէջ կ'ապրէր և միշտ կասկածներ ունէր որ իրեն դէմ ալ այդպիսի փորձեր պիտի կատարուէին, որովհետեւ գիտէր որ թէ թուրք և թէ հայ յեղափոխականները զինքը կ'ատէին :

Վերադառնալով նշանակուած տունը, Շէֆիք փաշա և իր մարդիկը, խուզարկութենէ մը ետքը, խոհանոցին փայտի մը թերանոցին մէջ, գտան քսաներկու խոշոր պոմպաներ զորս

ամենայն զգուշութեամբ յատկապէս պատրաստուած կառքերը դրին ու փոխադրեցին Թօփանէ ուր նախնական քննութիւն մը ցոյց տուաւ թէ անոնք խիստ վտանգաւոր պայթիւցուկ նիւթերով լցուած էին :

Այս ամէն գործողութիւնները կատարուելէ ետքը, Շէֆիք փաշա գոհ եւ յաղթական, կառք մը մտաւ իսկոյն երկտըղ երթալու համար իր վեհափառ տիրոջ :

Պոմպաներու գիւտը բերնէ բերան արդէն տարածուած էր պալատին մէջ, մեծ յուզում առաջ բերելով : Պալատականները նոյնիսկ իմացած էին որ իրբեւ սուլթաններէնքու վարժուհի եկող կինն էր որ երեւան հանած էր այդ գործը. նոյնիսկ պնդողներ կային թէ այդ տիկին ժիւլիին ուրիշ մէկը չէր այլ բուն իսկ Շէրլօք Հոլմսի կինը որ իր ամուսնոյն չափ ճարպիկ էր :

Գալով Ապտիւլ Համիտի, իր ուրախութիւնը չափ չունէր. եթէ կար բան մը որ ինքզինքը յուսախար ըրած էր, այն ալ տանը մէջ մէկը չգտնուիրն էր : Որչափ աղէկ պիտի ըլլար եթէ այդ անիծեալ անիշխանականներէն մէկը ձեռք ձգէին և անոր միջոցաւ իրեն ղէմ սարքուած դուստրութեան հետքը գրտնուէր :

Բայց, կը մտածէր բռնաւորը, հիմա որ տիկին ժիւլիի պէս օժանդակ մը ունինք մեր, քով. անշուշտ այդ մարդիկն ալ պիտի յաջողինք ձեռք անցնել :

Ապտիւլ Համիտ անքան գոհ մնաց իր նախարարին տրուած տեղեկութենէն որ 500 ոսկի նուիրեց Շէֆիք փաշայի, գիտնալով հանդերձ որ այս գործին մէջ ու է արժանիք մը չէր ունեցած :

Շէֆիք փաշան հեռանալէն ետքը, Ապտիւլ Համիտ իր քով կանչել տուաւ Իզզէթ փաշան :

— Կ'ուզեմ որ, ըսաւ, տիկին ժիւլիի մասնաւոր հոգ տարուի և իր հանգստութեանը համար բան մը չի խնայուի... ասկէ զատ հիմա իմ կողմէս իրեն նուէր պիտի տանիս թան-

կազին ապարանջան մը և ըսես իրեն որ շատ գոհ մնացած եմ իր մատուցած ծառայութենէն :

— Գլխուս վրայ, վեհափառ տէր :

— Պէտք է ջանանք որ այս կինը միշտ մեր քովը ունենանք, որպէս զի օգուտ քաղենք իր ծառայութիւններէն ամէն անգամ որ պէտք ըլլայ :

— Արդէն ինքն ալ տրամադիր է մնալու :

— Վաղը առտու կը փափաքիմ նորէն տեսնիլ զինքը :

— Ձեր փափաքը կը հաղորդեմ իրեն :

Ապտիւլ Համիտի երկրորդ տեսակցութիւնը տիկին ժիւղիի հետ շատ աւելի սիրալիր և մտերմական եղաւ : Այդ անգամ բռնաւորը աւելի վստահութեամբ ընդունեց զինքը և շատ աւելի երկար ատեն իր քովը պահեց :

— Գոհ եմ որ ձեր վեհափառութեան վստահութիւնը սկըսայ գրաւել, ըսաւ օտարունին, երբ առանձին մնացին և պիտի ջանամ ինքզինքս արժանի ցուցունել այդ վստահութեան :

Բայց Ապտիւլ Համիտ միայն քաղաքավարական կամ չընորհակալութեան խօսքեր փոխանակրլու համար չէր որ զայն իր քով կանչած էր, այլ միմիայն նորանոր տեղեկութիւններ առնելու համար, ուստի այդ խօսքերը անուշ տեղը կապելով ըսաւ .

— Հիմա կը սպասեմ ձեր նոր յայտնութիւններուն, որովհետեւ ըսիք թէ միայն մէկ տեղ մը չէ որ պահուած են այդ պայթուցիկ նիւթերը :

— Այո՛, այդպէս ըսի և ըսածս կը կրկնեմ... տակաւին տինամիթ ալ կայ պահուած :

— Տինամիթ... տինամիթ, գոչեց Ապտիւլ Համիտ դող ելած :

— Այո՛, վեհափառ տէր, արդէն այս բանը պաաիւ ունեցայ յայտնելու ձեր վեհափառութեան :

— Շուտ ըսէք խնդրեմ, ո՞ր կողմ պահուած են այդ տինամիթները :



— Երբ ես մեր ընկերներէն չէի բաժնուած, այն ատեն գիտեմ որ Պէօլիւքտէրէի կողմը, Հիւնքեար Սուլիի վերերը, ապառաժներու մէջ մեծ քանակութեամբ տինամիթ պահուած ռոնք կամաց կամաց պիտի փոխադրուէին քաղաք, սակայն չեմ գիտեր թէ մինչեւ հիմա այդ տեղ մնացած են . . . :

Այդ բանը կարելի է անմիջապէս ստուգել, տեղւոյն վրայ քննութիւն մը կատարելով պատասխանեց Ապտիւլ Համիտ :

Անշուշտ . . . բայց ես չտու կը կասկածիմ որ արդէն այդ տեղէն վերցուցած ըլլան :

— Եթէ կը հաճիք, մէկ երկու ժամէն կրնանք իմանալ :

— Ես միշտ պատրաստեմ ձեր վեհափառութեան հրամանները գործադրելու :

— Ուրեմն կրկին մեր Շէֆիք փաշային հետ կառք մը կը նստիք, կերթաք մինչեւ ձեր ըսած տեղը և իրեն ցոյց կուտաք այն ապառաժները ուր կ'ըսէք թէ տինամիթ պահուած է :

— Շատ լաւ :

— Վստահ էք թէ տեղը լաւ պիտի յիշէք :

— Բնականաբար . . . այդ ապառաժներուն մէջ խոռոչ մը կայ, բաւական խոր, գրեթէ փոքրիկ քարայրի մը պէս, ահաւասիկ հոն պահուած էին :

— Ուրեմն, խկոյն պէտք եղած հրամանները պիտի տամ որպէսզի քննութեան ձեռնարկուի :

Այս անգամ ալ գործը յաջող անցաւ, միայն թէ տիկին Ժիւլիի ընտանիքին չափ մեծ քանակութեամբ տինամիթ չգտնուեցաւ նշանակեալ տեղը, այլ հաղիւ 8-10 քիլօ :

Ապտիւլ Համիտ ուղեց այս բանին պատճառը իմանալ :

— Ես վստահ եմ որ այդտեղ ո՛չ թէ 10 քիլօ, այլ գոցէ 200 քիլօ տինամիթ պահուած էր, հաւաստեց տիկին Ժիւլի իր հանգարտ ու կորովի չեչտովը :

— Ուրեմն ինչպէ՞ս կը բացատրէք ասիկա :

— Շատ պարզ է . . . տինամիթին մեծ մասը ուրիշ տեղ փոխադրած են . . . :

— Ուրիշ տեղ...

— Այո՛, հաւանօրէ՛ն այս կողմերը տեղ մը, որպէսզի պատե՛ն առթիւ գործածեն, որովհետեւ այդ մարդիկը եթէ արհաւիրքը հոս մացուցին անշուշտ գործածելու համար և ոչ թէ լեռան մը գլուխը յաւիտեան պահելու:

Տիկին ժիւլիի այս բացատրութիւնները ա՛յլ սւելի ահաբեկեցին կասկածոտ բռնաւորը:

— Ուրեմն հիմա կը կարծէք որ այդ տինամիթները հո՞ս փոխադրուած են որպէսզի գործածուի՞ն, հարցուց:

— Շատ հաւանական է...

— Ի՞նչպէս պիտի կրնանք ուրեմն զտնել իրենց թաքստոցը...:

— Վահափառ տէր, պատասխանեց տիկին ժիւլի հանգիստաւոր շեշտով մը, քանի որ յանձն առի ձեզ ծառայելու անձնութեամբ, մինչեւ ետքը պիտի ջանամ ձեռքէս եկածը ընելու... միայն թէ ասոր համար պէտք է ինձի ժամանակ տալ:

— Ի՞նչպէս, գոչեց Ապարիլ Համիտ ուրախութեամբ, կը յուսա՞ք որ պիտի յաջողիք այդ փոխադրուած տինամիթները գտնել... բայց ի՞նչպէս, քանի որ հիմա ձեր հին բարեկամներէն զատուած էք ու անոնց հալածանքներուն ենթարկուած:

— Ես միջոցներ ունիմ ամէն բան իմանալու, միայն թէ ժամանակի կարօտ է:

— Քանի՞ օր:

— Կը խոտառնամ մինչեւ երեք օր ամէն բան հասկնալ և ձեզի իմացնել:

— Բայց եթէ մինչեւ այն ատեն այդ մարդիկ իրենց նոր ոճիւրները գործեն:

— Այդ մասին չեմ կրնար պատասխանատուութիւն ըստանձնել:

Բռնաւորը պահ մը խորին մտածումներու մէջ թաղուած մնաց, յետոյ գլուխը վեր առաւ և ըսաւ.

— Ձեր այդ փնտառութիւնները ընելու համար ի՞նչ միջոցներ պիտի գործածէք:

— Այդ իմ զիտնալիք բանս է, պատասխանեց ժիւլի կո-  
րովի ձայնով մը, այս վայրկեանէս իսկ պիտի հեռանամ Երւ-  
տդէն և երեք օր անյայտ պիտի մնամ... մանաւանդ պիտի  
լնդրեմ ձեր վեհափառութենէն որ քնաւ երբեք իմ վրաս հըս-  
կելու համար միջոցներ ձեռք չառնէ, որովհետեւ շատ զաղտ-  
նապահութեամբ պէտք է դործ տեսնել... մեր թշնամիները  
չափազանց վարպետ ու փորձառու են և եթէ ամենափոքր  
կասկած մը ունենան, ամէն բաւ կրնայ խանգարուիլ:

— Բայց դուք հոս եկած ատեննիդ պայման դրած էք որ  
ձեր ապահովութեան վրայ հսկենք, դիտել տուար Ապտիւլ  
Համիտ որ չէր ուզեր այդ կինը ձեռքէ փախցնել:

Այո, այդ պայմանը դրի թէ և, սակայն վեհափառ տէր,  
այս պարագային ձեր կողմէ ըլլալիք հսկողութիւնը ուրիշ բանի  
չոյխախ կրնայ ծառայել այլ եթէ ընդհակառակը զիս բոլորովին  
վտանդել և ինծի հետ նաեւ մեր բոլոր յաջողութիւնները ջուրը  
ձգել:

«Արդեօք այս կինը իտի մը խաղաց ինծի, խորհեցաւ բլու-  
նաւորը, արդեօք տեսնելով որ այլեւս չպիտի կրնայ նոր յայտ-  
նութիւններ ընել, կ'ուզէ վարպետութեամբ մը ձգել փախ-  
չիլ...»

Եւ սակայն ճար չի կար զինքը բռնի վար դնելու և նոյն-  
իսկ այդպիսի բռնութիւնը ո և է բանի մը չպիտի ծառայէր...:

— Այո, այս կինը պիտի փախչի, վճռեց Ապտիւլ Համիտ  
իր սուտ թանկագին նուէրները և զրոմական պարգեւները  
բաւական համարելով՝ կ'ուզէ վերադառնալ Եւրոպտ, առանց  
նորանոր յայտնութիւններով ինքզինքը վտանգելու...:

Տիկին ժիւլի, որ Ապտիւլ Համիտի լուռ ու մտահոգ վի-  
ճակը կը դիտէր իր սուր ու թափանցող ակնարկով, կարծես  
գուշակեց անոր մտքէն անցածը և ձայնը բարձրացնելով ըսաւ.

— Վեհափառ տէր, գուցէ տակաւին իմ անկեղծութեանս  
չէք համոզուած կատարելապէս և այժմ ալ կը կասկածիք այս  
լրաձններու վրայ և դուցէ կ'ենթադրէք որ անկարողութեան

մատնուած կ'ուզեմ վարպետութեամբ մը ձգել հեռանալ պա-  
լատէն գոհանալով ձեր վեհափառութեան մինչև հիմա ըրած  
չնորհներէն . . . :

Այս խօսքերուն վրայ բռնաւորը զարմանքով տիկին ժիւ-  
լիի երեսը նայեցաւ : Ինչպէս այդ կինը իր մտքէն անցածը  
կէտ առ կէտ կրցած էր գոչակել . . . : Տիկին ժիւլի որ նշմա-  
րած էր այդ զարմացկոտ ականարկը, հասկցաւ թէ չէր սխալւած  
իր ենթադրութեանցը մէջ և աւելի հաստատուն ձայնով ժը  
շարունակեց :

— Վեհափառ տէր, ձեր այդ կասկածները հերքելու հա-  
մար, կ'ուզեմ ձեր բոլոր նուէրները և դիւմական պարգեւ-  
ները հոս, ձեր մօտ աւանդ թողուլ և զանոնք վերստին չպա-  
հանջել մինչև որ խոստացած այս նոր ծառայութիւնս չմատու-  
ցանեմ . . . :

Այս խօսքերը այնպիսի խորին համոզումով ու կորովի  
չեչտով մը արտասանեց որ Ապտիւլ Համիտ զինաթափ եղաւ :

— Լաւ ուրեմն, պատասխանեց, կ'ընդունիմ ձեր առա-  
ջարկը և կը խոստանամ ձեզ ազատ թողուլ որպէսզի ձեր գիտ-  
ցած ձեւովը քննութիւնը առաջ տանիք և արդիւնքը ինծի  
յայտնէք . . . Բայց գոնէ ինծի ըսէք թէ վստա՞ն էք յաջողել-  
նուդ :

— Կը խոստանամ մինչև երեք օր ձեզի վճռական պա-  
տասխան մը բերելու . . . գուցէ աւելի առաջ, բայց ոչ աւելի  
ուշ :

Այս տեսակցութենէն ետքը, իրաւամբ տիկին ժիւլի մեկ-  
նեցաւ Երլտըզի պալատէն բոլորովին առանձին և առանց լըր-  
տնանքէ հալածուելու :

Ապտիւլ Համիտ կամաց կամաց կը սկսէր բացարձակ վըս-  
տահութիւն ունենալ այդ անծանօթ կնոջ վրայ : Անոր անչա-  
հախնդրութիւնը մանաւանդ զինքը չափազանց կ'ապահովէր :  
Մինչև հիմա իրեն մօտեցողները լոկ դրամ շահելու հետամուտ  
բախտախնդիրներ և յաճախ ալ բացարձակ խաբեբաներ էին :

Առաջին անգամն էր որ այդ կինը բացառութիւն կը կաղմէր և դրամ չահելէ աւելի օգտակար ըլլալու կը ջանար, նոյնիսկ իր կեանքը վտոնգելով, Այս երեւոյթը չափազանց կը զարմացնէր, կասկածոտ բռնաւորը, որ երբեք հաւատք չունէր մարդկային ուղղամտութեան վրայ:



## ՎԵՐՋԱԲԱՆ

Տիկին Ժիւլի Սօթէր իր խոստումին հաւատարիմ գտնուեցաւ: Երեք որ վերջը վերատարձաւ պալատ և անմիջապէս ուղեց Ապտիւլ Համիտի ներկայանալ:

Սուլթանը, որ արդէն անհամբեր կը սպասէր անոր, իսկոյն հրամայեց որ զայն իր ներկայութեան կոչեն:

— Վեհափառ տէր, ըսաւ տիկինը երբ բռնաւորին ներկայացաւ, բարեբախտ եմ ձեզ աւետելու որ իմ յուսացածէս շատ աւելի յաջողութեամբ գլուխ հանեցի իմ խուզարկութիւններս:

— Իրա՞ւ կ'ըսէք, գոչեց բռնաւորը ուրախութեամբ:

— Այո՛, և ասոր ապացոյցները քիչ ետքը պիտի տամ... ձեր թանկագին կենաց դէմ նոր դաւադրութիւն մը կը պատրաստուի եղբր այս անգամ ո՛չ թէ դուրսը Սէլամըզի միջոցին՝ այլ նոյնիսկ այս պալատին մէջ...:

— Ի՜նչ, այս պալատին մէջ, գոչեց Ապտիւլ Համիտ չուարած, այս պալատին մէջ ինծի դէմ մահափորձ մը պիտի կատարեն...:

— Այո՛, վեհափառ տէր, բուն իսկ այս պալատին մէջ, շարունակեց աիկինը իր անայլայլ ու հաստատ ձայնովը, և



բոլոր տինամիթը, որ Պէօլիւքտէրէյի քարայրներուն մէջ պահուած էր այդ բանին պիտի գործածուի եղեր և ասոր համար փոխադրուեր է այստեղ . . . :

— Այստեղ . . . :

— Այսինքն Պէշիքթաշ . . . :

— Պէշիքթաշ, Երլտըղին մօտ, գոչեց Ապտիւլ Համիտ տեղէն ցատկելով. ո՛ւր, ո՛ւր, շուտ ըսէ՛ք, տիկին ուր կը գտնուին այդ պայթուցիկ նիւթերը . . . :

— Վեհափառ տէր, մի՛ խռովիք, պատասխանեց տիկին Ժիւլի ամենայն հանդարտութեամբ, այդ պայթուցիկ նիւթերը մեղի չաւ մօտ կը գտնուին, բայց աւելի լաւ . . . :

— Խնչպէ՞ս աւելի լաւ . . .

— Այո՛, որովհետեւ աւելի շուտ կրնանք ձեռք անձնել :

— Բայց ըսէ՛ք, շուտով ըսէ՛ք թէ ո՛ւր կը գտուին այդ տինամիթները :

— Եթէ ձեր վեհափառութիւնը կը փափաքի, անմիջապէս պատրաստ եմ ցոյց տալու այն տեղը, ուր այդ տինամիթները պահուած են . . . :

— Այո՛, այո՛, անմիջապէս :

— Ուրեմն հրաման ըրէք ձեր մօրդոցը որ ինծի ընկերանան :

Այս անգամ տիկին Ժիւլիի յաջողութիւնը կատարեալ եղաւ : Երլտըղի մօտերը պալատականի մը տան պարտէզին մէջէն 40 քիլօ տինամիտ գտնուեցաւ, փայտերու տակ ծածկուած : Պալատականը, որ Ապտիւլ Համիտի ամենէն հաւատարիմ լրտեսներէն մին էր, իսկոյն ձերբակալուեցաւ և սակայն կարելի չեղաւ գիտնալ թէ այդ տինամիթները ո՛վ գրած էր պարտէզին մէջ : Պալատականը այնքան վստահելի անձ մըն էր որ նոյնիսկ Ապտիւլ Համիտ հակառակ այդ տինամիթներուն յայտնութեան, չկրցաւ զայն յանցաւոր ճանչնալ և գոհացաւ միայն զինքը պալատէն հեռացնելով :

Բայց տիկին Ժիւլիի յայտնութիւնները այստեղ կանգ չա-

սին, Բերա, Սկիւտար նոյնիսկ Գիւլիւք Չէքմէճէ պահուած տինամիթները գտնուեցան...

Ապտիւլ Համիտ ալ բոլորովին խելքը կորսնցուցած էր. վայրկեան մը չէր կրնար հեռանալ տիկին ժիւլէն որուն վրայ կեդրոնացուցած էր ամբողջ վատահուսթիւնը: Եւ սակայն տինամիթները այլեւս սպառած էին. գոնէ այնպէս կը յայտարարէր անխլխանականներու նախկին բնկերակիցը:

— Չէ՛, կը պնդէր Ապտիւլ Համիտ, այս մարդիկը ուրիշ տեղեր ալ տինամիթ պահած են, պէտք է որ անոնք ալ երեւան հանէք:

Եւ որպէս զի տիկին ժիւլէն դո՛ւայնէ ա՛լ ամէն տեսակ պարգեւներով ու նուէրներով կ'ողողէր զայն: Պալատին մէջ բացառիկ զօրք մը ստացած էր հիմակ տիկին ժիւլի, որուն ամօջեր ամէնքը կը խոնարհէին: Իղզէթ բաշա որ առաջին օրերուն շատ գո՛հ էր այս անձանօթ տիկնոջ յաջողութիւններէն որուն օգուտները ինքն ալ կը քաղէր, սկսաւ, ի վերջոյ, խեռ աչքով մը նայիլ անոր հետզհետէ Ապտիւլ Համիկի վրայ ստացած ազդեցութեանը: Նոյնպէս միւս պալատականները հաշտ աչքով մը չէին նայեր այդ անձանօթ կնոջ ու այսպէս գերիվեր իշխանութիւն մը ձեռք կը բերէր իր մատուցած ծառայութիւններոնն շնորհիւ:

Տիկին ժիւլի կը դժար այդ ամէնքը, բայց այնքա՛ն վրաստա՛ն էր իր կարողութեան վրայ որ բնաւ կարեւորութիւն չէր տար իր դէմ ծածկաբար եղած թշնամութեանց:

Հիմա կը մնար բո՛ւն իսկ անխլխանականները ձեռք ձգել ու զանոնք մէկիկ մէկիկ ձերբակալելով, երկրէն դուրս վտարել:

Սուլթան Համիտ սկսաւ այդ բանին հետամուտ ըլլալ և ասոր համար կրկին դիմեց իր նախախնամական աջակցին տիկին ժիւլի:

— Բայց, վեհափառ տէր, շատ դժուարին ծառայութիւն մը կը պահանջէք ինէ, առարկեց տիկինը, ինչպէ՛ս կ'ուղէք որ

ես կարենամ այդ մարդիկը ցոյց տալ ձեզի... հիմա որ անոնց բոլոր պայթուցիկ նիւթերը երեւան հանեցի:

— Բայց անշուշտ անոնցմէ մէկ քանին կը ճանչնանք...:

— Այո՛, այդ բանը չեմ ուրանար, սակայն և այնպէս չեմ համարձակիր... որովհետեւ այդպիսի ժատնութիւն մը երբեք չպիտի ներեն ինծի...:

— Ես պատրաստեմ ամէն ապահովութիւն տալ և նոյնիսկ եթէ հարկ ըլլայ, ամբողջ բանակս ձեր անձին պաշտպանութեան յատկացնել...:

Բռնաւորը այնքան թախանձեց, այնքան աղաչեց, պահաանցաւ, ա՛յնքան խոստումներ ու պարգեւներ շռայլեց որ վերջապէս տիկին ժիւլի հաւանեցաւ մէկ երկու օր բացակայելով նոր քննութեան մը ձեռնարկել ու անիշխանականներու թաքստոցները երեւան հանել:

Այս նոր քննութիւնը երկու օր միայն տեւեց և ահա՛ տիկին ժիւլի կրկին երեւցաւ Երլտըզի մէջ, Հապիւ պալատէն ներս մտած, ուզեց իսկոյն Իզդէթ փաշան տեսնել:

Ապտիւլ Համիտի սիրական քարտուղարը իր վեհափառ տիրոջ քով ստիպողական գործով մը դբաղած էր, ոյսուհանդերձ տիկին ժիւլի գալուստը և զինքը անմիջապէս տեսնել ուզելը լսածին պէս վազեց իր յարկաբաժինը ու արդէն տիկինը իրեն կը սպասէր:

— Փաշա էջ. գոչեց տիկինը առանց ուրիշ նախաբանի և խիստ յուզուած երեւոյթով մը, մեծ վտանգ մը կը սպառնայ մեր վեհափառ տիրոջ, անմիջական վտանգ մը...:

— Ի՞նչ կ'ըսէք, գոչեց պալատականը գոյնը նետած կ'աղաչեմ, չո՛տ, խօսեցէք, ձեր միտքը բացատրեցէ՛ք...:

— Այո՛, իմ նոր քննութիւններուս արդիւնքը այն եղաւ որ նոր մահափորձ որ այս անգամ տեղի պիտի ունենայ պալատին մէջ...:

— Պալատին մէջ... բայց անկարելի է, տիկին ձեզ սխալ տեղեկութիւններ տրուած են:

— Լ'հաշակառակը իմ առած տեղեկութիւններս չառ ապահով են... վերջին անգամ համաձայնութիւն մը գոյացած է Եւրոպայի անիշխանականներուն և թուրք յեղափոխականներուն միջեւ և երկու մարմինները միասին պատրաստած բնորոշ մահափորձը... :

— Բայց քանի որ ձեր շնորհիւ բոլոր պայթուցիկ նիւթերը գրաւեցինք... :

— Ո՛չ, բոլորը, մէնէլիթի ամբողջ անտուկ մը տակաւին իրենց քովն է եղեր... :

— Եւ ո՛ւր կը գտնուի այդ անտուկը :

— Կամ արդէն Եւրտրդի մէջ է և կամ հոս բերելու վերայ է, պատասխանեց տիկին ժիւլի այնքան հաստատու ապահով շեշտով մը որ իզդէթ փաշայի գսյնը նետեց :

— Բայց այս պալատին մէջ, մանաւանդ վերջին մահափորձէն ի վեր ո՛չ մէկ անձանօթ մարդ ոտք կրնայ դնել, ամէն կողմ՝ ամենախիստ հոկողութիւն կը կատարուի :

— Ո՛վ ըստէ թէ անձանօթ մարդիկ այդ մենելիթի սընտուկը հոս պիտի փոխադրեն :

— Հապա ո՛վ... :

— Նոյնիսկ պալատին մէջ բնակող, ազատ ել ու մուտ ունեցող, հաւատարիմ կարծուած պալատականների, դուցէ՛նոյն իսկ անոնք որոնք յանձնուած է հսկողութեան հոգը... :

— Բայց, տիկին, զիտցէ՛ք որ սարսափելի ամբաստանութիւն մը կ'ընէք :

— Ես պարզապէս իմ առած տեղեկութիւններս է որ կը հաղորդեմ :

— Ուրեմն ի՞նչ միջոցներ ձեռք պիտի առնենք Սուլթանին և մեր ամենուս կեանքը ապահովելու համար, հարցուց :

— Այս մասին կ'ուզեմ բոլորովին առանձին խորհրդակցիլ վեհափառ Սուլթանին հետ :

— Ուրեմն անմիջապէս երթամ իմաց տալու... :

Պալատականը գրեթէ վազելով փութաց իր տիրոջ քով և

անոր հաղորդեց տիկին ժիւլիի խօսքերը։ Ապտիւլ Համիտ սարսափահար լսեց այդ նոր մահափորձին պատմութիւնը և անմիջապէս իր քով հրաւիրեց տիկին ժիւլին։

Երբ առանձին մնացին, տիկինը կասկածոտ նայումքով մը սենեակին չորս կողմը գննելէ ետքը բաւ։

— Վեհափառ տէր, բացարձակապէս վստահ էք որ առանձին ենք և թէ մեր խօսքերը ո՛չ ոք պիտի լսէ։

— Այո՛, պատասխանեց Սուլթանը, բայց ա՛յ աւելի ապահովութեան համար, եթէ կ'ուզէք իրարու մօտենանք ու ցած ձայնով խօսի՛ք...

— Ճիշդ ես ալ այդ շնորհ պիտի խնդրէի ձեռէ...

Ուրեմն մօտեցէ՛ք։

Ապտիւլ Համիտ, իր սովորութեան համեմատ, սենեակին մէջտեղը, թիկնաթոռի մը վրայ բազմած էր։ Տիկին ժիւլի մէկ քանի քայլ մօտեցաւ։

— Աւելի մօտեցէ՛ք, հրամայեց բռնաւորը։

Տիկին ժիւլի քանի մը քայլ եւս առաւ հիմա հազիւ թէ մէկ մէդր հեռաւորութիւն կար երկուքին միջև։

— Վեհափառ տէր, սկսաւ տիկինը ցած ձայնով, հակառակ ձեր ձեռք առած ծայրահեղ զգուշութիւններուն, յեղափոխականները իրենց մարդիկը ունին պաշատին մէջ, հոս ձեր շուրջը...

— Ի՞նչ, հո՞ս, Երլաթղի մէջ, յեղափոխականներ կան, պատասխանեց բռնաւորը այլալամ դէմքով մը։

— Այո՛, վեհափառ տէր, և ո՛չ թէ մէկ կամ երկու հոտ, այլ շատ աւելի։

— Բայց ապացոյց, շո՛ւտ ապացոյց տուէք։

— Հիմա ձեր փափակած ապացոյցները պիտի տամ...

— Անունները, անունները ըսէք, չարունակեց Ապտիւլ Համիտ։

Տիկին ժիւլի փոխանակ իսկոյն պատասխանելու, կրկին իր կասկածոտ ակնարկը պատացուց սենեակին չորս կողմը։



Ապտիւլ Համիտ տեսնելով որ տիկին ժիւլի տակաւին վախ  
կը դղայ խօսելու, ըսաւ...

— Աւելի մօտեցէք :

— Շատ լաւ, վեհափառ տէր :

Այս անգամ ա'լ գրեթէ բոլորովին մօտեցած էր բռնա-  
ւորին :

— Այո', ըսաւ ցած ու խորհրդաւոր ձայնով մը, անհր-  
ժեշտ ապացոյցներ ունիմ ձեռքս որ նոր մահափորձ մը պատ-  
րաստուած է ձեր վեհափառութեան թանկագին կենաց զէմ :

Բռնաւորը սարսափեց. կնոջ այդ ձայնը, ականջին մօտ,  
սարօրինակ ազդեցութիւն մը գործեց վրան :

Բաց ռէր յսած եմ ես այս ձայնը, խորհեցաւ դարձ-  
եալ ինքնիրեն, ինչպէս խորհած էր տիկին ժիւլին առաջին  
անգամ տեսնելուն :

Յետոյ, յանկարծ, սոսկումով յիշեց .

— Այո', Սալիհա հանրմին ձայնն է հիմա միտքս ինկաւ :

— Կինը քիչ մըն ալ մօտեցած էր իրեն, թիկնաթուին  
ծիշտ ծախակողմը և տկոնջին ծռած կը վափսար :

— Վերջապէս յաջողեցայ երկտըլի պալատին մէջ յեղա-  
փոխականներու մեղսակիրներուն անունները իմանալ... այն  
մարդոց անունները որոնք ակնամիթը պալատին մէջ պիտի  
խօթեն ու պայթեցնեն...

Ապտիւլ Համիտ խելահաղ ակնարկ մը սեւեռեց տիկին  
ժիւլի վրայ :

— Որո՞նք են... Շու'տ ըսէք :

Տիկինը ձախ ձեռքը թիկնաթուին յենարանին կռթնցուց  
դէպի բռնաւորը ձեռքաւ և ըսաւ .

— Նախ ձեր հաւատարիմ կարծած սենեկապանը, այն որ  
միշտ ձեր դրան առջև կը սպասէ. այն որուն յանձնած էք  
ձեր թանկագին կեանքը...

Բռնաւորը ա'լ ինքզինքը բոլորովին կորսնցուց. կարծես  
թէ սոսկալի երազ մը կը տեսնար...

— Բայց ապացոյցը պիտի տամ շարունակեց տիկին Դիւլի ա'լ աւելի ծռելով ղէպի Ապտիւլ Համիտը, որ անշարժ, մազնիսացած, անոր կը նայէր մոլորեալ աչքերով,

— Ուրիշ, ուրիշ միտնք կան, հարցուց դոզահար ձառնով:

— Երկու թիկնապահներ և... Թահսին փաշան...

— Անկարելի' է, գոչեց բռնաւորը, անկարելի է... ապացոյց կ'ուզեմ:

Նոյն միջոցին տիկին Ժիւլի, ձախ ձեռքը որով թիկնաթոռին յենարանը բռնած էր, չրջադղկատին գրպանը տարաւ և հոնկէ փոքրիկ աւարկայ մը հանեց, զոր իսկոյն սահեցուց Ապտիւլ Համիտի լայն վերարկուէն գրպանը: Այս գործողութիւնը այնքան արագ տեղի ունեցաւ, Ապտիւլ Համիտ այնքան միտքը սևեռած էր յայտնութիւններով, որ բան մը չնշմարեց:

Կինը որ ալ պէտք չունէր այնքան մօտենալու բռնաւորին թողուց թիկնաթոռը, քայլ մը ետ գնաց, գլուխը վեր առաւ և ըսաւ.

— Ապացոյց կ'ուզէք, վեհափառ սէր. հիմա ձեզի պիտի բերեմ, միայն թէ գոնէ քառուղ մը շնորհեցէք ինծի...

Լա'ւ, դացէք ու շուտով վերադարձէք:

Տիկին Ժիւլի ակնածական խոնարհութիւն մը ըրաւ և դուրս ելաւ սենեակէն:

Դուրսի սրահին մէջ սենեկապանը և թիկնապահ մը կը սպասէին, որոնք խորին հարգանքով բարեւեցին տիկինը: Այդ անձանօթ կինը, քանի մը օրուան մէջ, այնպիսի բացառիկ աղբեցութիւն մը ստացած էր պալատին մէջ որ ամէնքը կը խոնարհէին իր առջեւ: Արագ արագ քայլերով անցաւ նրբանցքներէն, իր յարկաբաժինը գնաց գլխարկը դրաւ և իսկոյն իզգէթ փաշայի սենեակը ուղղուեցաւ:

— Փաշա, ըսաւ անոր, կ'աղաչեմ որ ինծի ընկերանաք մինչեւ պալատին դուռը: Վեհափառ Սուլթանը ստիպողական հրաման մը ըրաւ, զոր գործադրելու կ'երթամ... խնդիրը նոր

պատրաստուած մահափորձին վրայ է . . . : Կը վախնամ որ դու ,  
ցէ պահապանները դժուարութիւն յարուցանեն :

— Տիկին , պատրաստ եմ ձեզի ընկերանալու , պատասխա-  
նեց պալատականը , որ մահափորձին խօսքը լսելով դող ելած էր :

Ապտիւլ Համիտի քովէն մեկնելէն ի վեր հազիւ քսան  
վայրկեան անցած , տիկին ժիւլի արդէն փողոցի կառքով մը  
կը հեռանար Պէշիկթաշէն :

★  
★

Ապտիւլ Համիտ , թիկնաթողին մէջ թաղուած , սրտատը-  
րով անհամբերութեամբ մ'ը սպասեց :

Այս ձայնը , ինչ տարօրինակ բան , կը մտածէր , այս  
ձայնը որքան կը նմանի Սալիհ հանրմի ձայնին . . . :

Ու յետոյ միտքը բերաւ այդ յեղափոխական կնոջ դի-  
մագիծը , շարժուծուր հասակը . . . այո՛ , այդ ամէնքը կը հա-  
մապատասխանէին տիկին ժիւլի :

— Բայց ո՛ւր մնաց , մտածեց մէկէն , տեսնելով որ վայր-  
կեանները կը սահէին և տիկին ժիւլի երեւան չէր ելլեր :

— Վերջապէս , համբերութիւնը սպառած , զանգակը հըն-  
չեցուց . սենեկապանը երեւցաւ :

— Շուտով տիկին ժիւլին հոս կանչեցէք , հրամայեց :

Տասը վայրկեան ետքը , սենեկապանին ընկերակցութեամբ  
Իզզէթ բաշա ներս կը մտնէր :

— Վեհափառ տէր , ըսաւ պալատականը , տիկին ժիւլի  
հիմա մեկնեցաւ պալատէն , ձեր մէկ հրամանը գործադրելու  
համար :

— Պալատէն մեկնեցաւ , իմ հրամանս գործադրելու հա-  
մար . . . գոչեց Ապտիւլ Համիտ ոտքի ելլելով յանկարծ :

Հազիւ թէ այս շարժումը լսուած էր , անհղ ձայն մը լրս-  
ուեցաւ և Ապտիւլ Համիտ սոսկալի աղաղակ մը արձակելով  
գետին տապալեցաւ :

Պալատականները իսկոյն քովը փութացին :

★  
★

Անգլիական Պաշտօնի շոգենաւը որ ալիւր բեռցած Օտե-

տայէն, Գրգ Դուլէսիի առջև կանգ առած էր, կը պատրաստուէր ճամբայ ելլելու դէպի Միջերկրական:

Շողենաւին մէջ, բացառապէս, մէկ քանի ուղեւորներ կը գտնուէին, որոնք հաւաքուած էին վերնայարկը, նաւապետին յատկացուած բաժնին մէջ: Այդ ուղեւորները մեր այս երկար պատմութեան զլխաւոր հերոսներն էին. Սալիհա հանրմ, Սաիտ պէյ, Հիւսնի էֆ, Արիֆ և Երիտասարդ Նախկին խմբագիրը Սատըգ. այդ վերջինը դեռ նոր ռաքը շողենաւ դրած կը թուէր և ամէնքը անոր շուրջը հաւաքուած մտիկ կ'ընէին զինքը, լարուած հետաքրքրութեամբ մը.

— Այո՛, շարունակեց Սատըգ, կ'երեւայ որ ծանրապէս վիրաւորուած է, բայց կեանքը վտանգի մէջ չէ... այդ մարդը անթափանցելի զրահ մը կը հագնի եղեր իր հագուստին տակէն... զրահ մը որ դիմադրեր է մեր փոքրիկ ինձորին... ու ահա կրկին մենք ենք որ օտարութեան ճամբան ձեռք կ'առնենք ու բռնակալութիւնն է որ կը յաղթանակէ... զըզուելէ աշխար:

Այլ համոզուեցայ որ մեր բոլոր Զանքերը, աշխատանքըն ու զոհողութիւնները անօգուտ են, վճռեց Սաիտ պէյ, յուսահատ չեչտով մը:

— Չէ՛, ապագան մերն է, գոչեց Սալիհա հանրմ ներշնչուած ձայնով մը, ապագան ազատութեանն է... մահափորձերու, փոքրիկ դաւերու, գաղտնագողի պայքարներու չրջանը փակեցինք... հիմտ պիտի սկսինք ճակատ տու ճակատ պատերազմը, յայտնի համարձակ, յեղափոխութեան ու ազատամարտութեան դրօշակը պարզած... կեցցէ՛ մեր բանակը, ազատութեան բանակը և անկցի բռնաւորը... կ'երդնուծ որ մէկ քանի տարիէն պիտի ողջունենք մեր յաղթութիւնը և Եւրոպ գիտի իյնայ, հակառակ իր թնթանթններուն և իր ամբողջութիւններուն...:

Սալիհա հանրմին այս մարգարէութեան կատարումը մանրամասնօրէն պիտի պատմենք ուրիշ հատորով մը:



5-17  
3295



58

9

59





